Tiskano 2016.

ix20 Priručnik za vlasnika

Priručnik za vlasnika

ix20

NEW THINKING.
NEW POSSIBILITIES.

HYUNDAI

HYUNDAI

VLASNIČKI PRIRUČNIK

Korištenje
Održavanje
Specifikacije

Sve informacije u ovom priručniku za vlasnika su aktualne u trenutku objave. Međutim, HYUNDAI zadržava pravo izmjene u bilo kojem trenutku provodeći politiku stalnog unapređivanja proizvoda.

Ovaj priručnik vrijedi za sve modele ovog vozila i uključuje opise i objašnjenja opcija kao i standardne opreme. Zbog toga u ovom priručniku možete pronaći materijal koji se ne odnosi na vaše vozilo.

Imajte na umu da su neki modeli opremljeni upravljačem na desnoj strani (RHD). Objašnjenja i ilustracije za neke funkcije u RHD modelima su suprotni od onih napisanih u ovom priručniku.

OPREZ: PREINAKE NA VAŠEM HYUNDAI VOZILU

Vaš HYUNDAI ne treba mijenjati ni na koji način. Takve izmjene mogu negativno utjecati na performanse, sigurnost ili izdržljivost vašeg Hyundai vozila i, osim toga, mogu kršiti uvjete ograničenih jamstava koja pokrivaju vozilo. Određene promjene mogu također značiti kršenje propisa koje je donijelo Ministarstvo prometa i druge vladine agencije u vašoj zemlji.

DVOSMJERNI RADIO ILI INSTALACIJA TELEFONA

Vaše vozilo opremljeno je elektronskim ubrizgavanjem goriva i drugim elektroničkim komponentama. Postoji mogućnost da nepropisno ugrađeni/prilagođeni dvosmjerni radio ili mobilni telefon negativno utječu na elektroničke sustave. Iz tog razloga preporučujemo da pažljivo slijedite upute proizvođača radija ili da se obratite HYUNDAI prodavaču za mjere opreza ili posebne upute ako odlučite instalirati jedan od tih uređaja.

UPOZORENJA NA SIGURNOST I ŠTETU VOZILA

Ovaj priručnik sadrži informacije pod naslovima UPOZORENJE, OPREZ i OBAVIJEST.
Ovi naslovi pokazuju sljedeće:

⚠ UPOZORENJE
Ukazuje na stanje koje može dovesti do štete, ozbiljnih ozljeda ili smrti za vas i druge osobe ako se upozorenje ne poštuje. Pridržavajte se savjeta i postupajte pažljivo.

⚠ OPREZ
Ukazuje na stanje koje može rezultirati oštećenjem vašeg vozila ili opreme ako se ne postupa oprezno. Pridržavajte se savjeta.

✻ OBAVIJEST
Ukazuje da je pružena zanimljiva i korisna informacija.

PREDGOVOR

Zahvaljujemo na odabiru HYUNDAI vozila. Sa zadovoljstvom vam želimo dobrodošlicu u sve širi krug ljudi koji voze HYUNDAI. Napredni inženjering i visoka kvaliteta izrade svakog HYUNDAI vozila koje gradimo nešto je na što smo vrlo ponosni.

Vaš priručnik za vlasnika predstavit će vam mogućnosti i rad vašeg novog HYUNDAI vozila. Predlažemo da ga pažljivo pročitate jer sadrži informacije koje uvelike mogu pridonijeti zadovoljstvu koje vam pričinja vaše novo vozilo.

Proizvođač također preporučuje da servis i održavanje na vašem vozilu obavljaju ovlašteni HYUNDAI trgovci.

HYUNDAI MOTOR MANUFACTURING CZECH S.R.O.

Napomena: S obzirom na to da će budući vlasnici također trebati informacije koje se nalaze u ovom priručniku, ako prodajete vaš HYUNDAI, molimo vas da ostavite priručnik u vozilu. Hvala.

⚠ OPREZ

Upotreba goriva loše kvalitete i maziva koja ne zadovoljavaju HYUNDAI specifikacije mogu dovesti do teških oštećenja motora i mjenjača. Uvijek morate koristiti gorivo visoke kvalitete i maziva koja zadovoljavaju specifikacije navedene na stranici 8-6 u poglavlju Specifikacije vozila u ovom priručniku.

Copyright 2015 HYUNDAI Motor Manufacturing Czech s.r.o. Sva prava zadržana. Ni jedan dio ove publikacije ne smije se reproducirati, pohranjivati u bilo kojem sustavu pohrane ili prenositi u bilo kojem obliku ili na bilo koji način bez prethodnog pismenog dopuštenja tvrtke Hyundai Motor Manufacturing Czech s.r.o.

SADRŽAJ

Uvod	1
Vaše vozilo na prvi pogled	2
Sigurnosni sustav vašeg vozila	3
Značajke vašeg vozila	4
Vožnja vašeg vozila	5
Što učiniti u nepredviđenim situacijama	6
Održavanje	7
Specifikacije i korisničke informacije	8
Indeks	I

Uvod 1

Kako koristiti ovaj priručnik / 1-2
Vrste goriva / 1-3
Razrada vozila / 1-6

KAKO KORISTITI OVAJ PRIRUČNIK

Želimo vam pomoći kako biste u vožnji svog vozila što više uživali. Ovaj priručnik može vam pomoći na mnogo načina. Preporučujemo da pročitate cijeli priručnik. Kako bi se smanjila mogućnost ozljeda ili smrtnog slučaja, posebnu pozornost obratite na obavijesti UPOZORENJA i OPREZA.

Tekst je popraćen jasnim ilustracijama kako ne biste bili ni u kakvim dvojbama o ispravnom korištenju svog vozila. Čitajući priručnik naučit ćete sve o značajkama vašeg vozila, važnim sigurnosnim informacijama, a naći ćete i korisne savjete o vožnji u raznim vremenskim uvjetima.

Da biste dobili uvid u sadržaj svog priručnika, koristite sadržaj u prednjem dijelu priručnika.

Za brzo pronalaženje informacija o vozilu koristite indeks u stražnjem dijelu priručnika. To je abecedni popis svih pojmova u ovom priručniku i broj stranice na kojoj se može naći.

Poglavlja: ovaj priručnik sastoji se od osam poglavlja i sadržaja. Prva stranica svakog poglavlja obuhvaća detaljnu tablicu sadržaja tema u tom poglavlju kako biste odmah mogli vidjeti nalazi li se tražena informacija u tom dijelu priručnika.

U priručniku ćete naći razna UPOZORENJA, obavijesti koje pozivaju na OPREZ i OBAVIJESTI. Ove su informacije prikupljene radi vaše osobne sigurnosti. Pažljivo ih proučite i uvijek ih se pridržavajte u POTPUNOSTI.

⚠ UPOZORENJE

ukazuje na opasnost koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do smrti ili ozbiljne ozljede.

⚠ OPREZ

označava situaciju koja, ako se ne izbjegne, može dovesti do oštećenja vozila.

✻ OBAVIJEST

znači da je tu sadržana zanimljiva i korisna informacija.

VRSTE GORIVA

Benzinski motor

Bezolovni

Za Europu

Za optimalne performanse vozila preporučujemo koristiti bezolovni benzin s oktanskim brojem RON (istraživački oktanski broj) 95 / AKI (Anti Knock Indeks) 91 ili noviji. (Nemojte koristiti gorivo s pomiješanim metanolom.)

Možete koristiti bezolovni benzin s oktanskim brojem RON 91-94 / AKI 87-90, ali to može dovesti do blagog smanjenja performansi vozila.

Izvan Europe

Za optimalne performanse vozila preporučujemo koristiti bezolovni benzin s oktanskim brojem RON (istraživački oktanski broj) 95 / AKI (Anti Knock Index) 91 ili noviji. (Nemojte koristiti gorivo s pomiješanim metanolom.)

Vaše novo vozilo je napravljeno tako da uz bezolovno gorivo bude maksimalno učinkovito, a i da smanji emisiju ispušnih plinova i onečišćenje svjećica.

⚠ OPREZ

NIKADA NE KORISTITE OLOVNO GORIVO. Upotreba olovnog goriva štetna je za katalizator i oštetit će senzor za kisik u sustavu kontrole motora te utjecati na kontrolu emisija.

Nikad nemojte dodavati u spremnik bilo koje sredstvo za čišćenje sustava goriva, osim onoga koje je navedeno u specifikacijama. (Preporučujemo da se za pojedinosti obratite ovlaštenom HYUNDAI dobavljaču.)

⚠ UPOZORENJE

- **Ne "punite do vrha", nakon što se kod punjenja mlaznica automatski isključi.**
- **Uvijek provjerite je li čep goriva čvrsto stavljen kako bi se spriječilo prolijevanje goriva u slučaju nesreće.**

Benzin koji sadrži alkohol i metanol

Gasohol, mješavina benzina i etanola (također poznat kao zrnati alkohol), i benzin ili gasohol koji sadrži metanol (također poznat kao drvo alkohol) prodaju se uz ili umjesto olovnog ili bezolovnog benzina.

Ne koristite gasohol koji sadrži više od 10% etanola i ne koristite benzin ili gasohol koji sadrži metanol. Bilo koje od ovih goriva može izazvati probleme u vožnji i oštetiti sustav goriva, sustav za kontrolu motora i kontrolu ispušnih plinova.

Prekinite korištenje bilo koje vrste gasohola ako se pojave problemi u vožnji.

Šteta u sustavu goriva ili problem u vožnji ne mogu biti pokriveni jamstvom proizvođača ako su posljedica uporabe navedenih goriva.

1. Gasohol s više od 10% etanola.
2. Benzin ili gasohol koji sadrži metanol.
3. Olovni benzin ili olovni gasohol.

⚠ OPREZ

Nikad ne koristiti gasohol koji sadrži metanol. Prekinite korištenje bilo kojeg gasohola ako to utječe na vozna svojstva motora.

Ostala goriva

Korištenje goriva kao što su:

- gorivo koje sadrži silicij (Si),
- gorivo koje sadrži MMT (Mangan, Mn),
- gorivo koje sadrži Ferocen (Fe) i
- gorivo koje sadrži druge metalne aditive

može izazvati štetu na vozilu i motoru ili začepljenje, probleme pri pokretanju, loše ubrzanje, gubitak brzine, topljenje katalizatora, nenormalnu koroziju, smanjenje životnog ciklusa itd.

Također se može upaliti žaruljica za dojavu neispravnosti (MIL).

✻ OBAVIJEST

Oštećenja sustava goriva ili problemi s performansama uzrokovani uporabom ovih goriva možda neće biti pokriveni ograničenim jamstvom novog vozila.

Korištenje MTBE

HYUNDAI preporučuje izbjegavanje goriva s MTBE (metil tercijarni butil eter) preko 15,0% vol. (maseni sadržaj kisika 2,7%) u vašem vozilu.

Gorivo koje sadrži MTBE preko 15,0% vol. (maseni sadržaj kisika 2,7%) može smanjiti performanse vozila i proizvodnju pare ili uzrokovati teško pokretanje.

Nemojte koristiti metanol

Goriva koja sadrže metanol (drvo alkohol) ne smiju se koristiti u vozilu. Ova vrsta goriva može smanjiti performanse vozila i oštetiti komponente sustava goriva, sustav kontrole motora i sustav kontrole emisija.

⚠ OPREZ

Ograničeno jamstvo novog vozila ne može pokriti štetu na sustavu za gorivo i probleme s performansama uzrokovane uporabom goriva koja sadrže metanol ili goriva s MTBE (metil tercijarni butil eter) preko 15,0% vol. (maseni sadržaj kisika 2,7%).

Aditivi za gorivo

HYUNDAI preporučuje korištenje bezolovnog benzina koji ima oktanski broj RON (istraživački oktanski broj) 95 / AKI (Anti Knock Indeks) 91 ili više (za Europu) ili oktanski broj (RON istraživački oktanski broj) 91 / AKI (Anti Knock Indeks) 87 ili više (izvan Europe).

Korisnici koji ne koriste kvalitetna goriva niti redovito ne koriste aditive za gorivo, a imaju problema s pokretanjem ili motor ne radi glatko, trebaju dodati jednu bocu aditiva u spremnik goriva na svakih 15.000 km (Europa) / 5000 km (izvan Europe). Aditivi se mogu nabaviti kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca uz informacije o tome kako ih koristiti. Nemojte miješati druge aditive.

Korištenje u inozemstvu

Ako vozite svoje vozilo u drugoj zemlji, svakako:

- provjerite sve zakonske propise o registraciji i osiguranju
- uvjerite se da je dostupno kvalitetno gorivo.

Dizelski motor

Dizelsko gorivo

Dizel motor smije koristiti samo dizelsko gorivo koje je u skladu s EN 590 ili usporedivim standardom (EN je kratica za “europske norme”). Nemojte koristiti brodska dizelska goriva, ulja za grijanje ili neodobrene aditive za gorivo, jer to će povećati trošenje komponenti i dovesti do oštećenja motora i sustava goriva. Uporaba neodobrenih goriva i / ili aditiva za goriva rezultirat će ograničenjima prava vašeg jamstva.

U vašem vozilu koristi se dizel gorivo s cetanskim brojem većim od 51. Ako su dostupne dvije vrste dizelskog goriva, koristite ispravno sezonsko gorivo prema sljedećim temperaturnim uvjetima.

- iznad -5°C ljetno dizelsko gorivo
- ispod -5°C zimsko dizelsko gorivo.

Pratite razinu goriva u spremniku: ako se motor zaustavi zbog nedostatka goriva, sustavi dobave i ubrizgavanja moraju biti potpuno očišćeni kako bi se omogućilo ponovno pokretanje.

⚠ OPREZ

Pazite da benzin ili voda ne uđu u spremnik. Ako se to dogodi, morate potpuno isprazniti spremnik i sustave dobave i ubrizgavanja kako bi se izbjeglo začepljenje pumpe za ubrizgavanje i oštećenje motora.

⚠ OPREZ

Preporučljivo je koristiti propisana automobilska dizel goriva za dizel vozilo opremljeno DPF sustavom.

Ako koristite dizel koji ima puno sumpora (više od 50 ppm sumpora) i neodobrene aditive, to može uzrokovati oštećenje DPF sustava i može se pojaviti bijeli dim.

Biodizel

Komercijalno isporučeni dizel mješavine s ne više od 7% biodizela, poznatiji kao “B7 Diesel”, može se koristiti u vašem vozilu ako biodizel ispunjava EN 14214 ili ekvivalentne specifikacije (EN je kratica za “europske norme”). Korištenje biogoriva s udjelom većim od 7% izrađenog od repice metil estera (RME), masne kiseline (FAME), biljnog ulja metil estera (VME) itd. ili miješanje dizela koji prelazi 7% biodizela izazvat će povećanu potrošnju ili oštećenja motora i sustava goriva. Popravak ili zamjena istrošenih ili oštećenih dijelova zbog uporabe neodobrenog goriva neće biti pokriveni jamstvom.

⚠ OPREZ

- ***Nikad nemojte koristiti biodizel, B7 biodizel ili drugi koji ne ispunjava najnovije specifikacije naftne industrije.***
- ***Nikad nemojte koristiti gorivo ili dodatke koji nisu preporučeni ili odobreni od proizvođača vozila.***

RAZRADA VOZILA

Nije potrebno posebno razdoblje razrade. Prateći nekoliko jednostavnih mjera opreza za prvih 1000 km možete poboljšati performanse, potrošnju i vijek vašeg vozila.

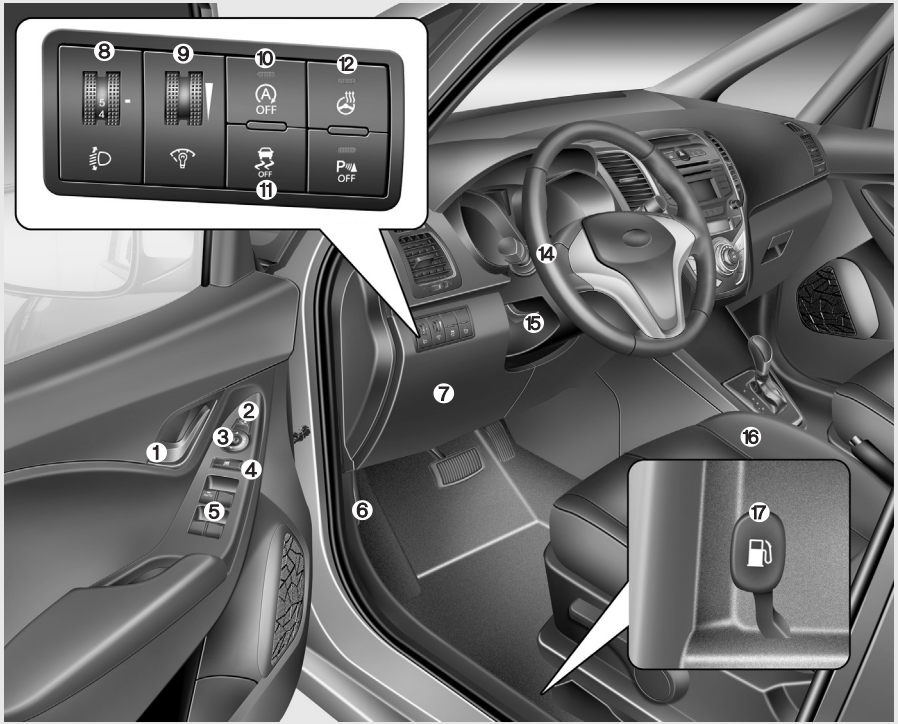
- Nemojte jako tjerati motor.
- Za vrijeme vožnje održavajte okretaje motora (RPM ili okretaje u minuti) između 2000 i 4000.
- Nemojte dulje održavati istu brzinu motora, bilo da je visoka ili niska. Različiti okretaji motora potrebni su za njegovo pravilno razrađivanje.
- Izbjegavajte naglo kočenje, osim u slučaju potrebe, kako bi se omogućilo da se kočnice ispravno uhodaju.
- Nemojte vući prikolicu prvih 2000 km rada.

Vaše vozilo – gdje se što nalazi 2

Pregled unutrašnjosti / 2-2
Pregled instrumentne ploče / 2-4
Motorni prostor / 2-6

PREGLED UNUTRAŠNJOSTI

■ LHD izvedba



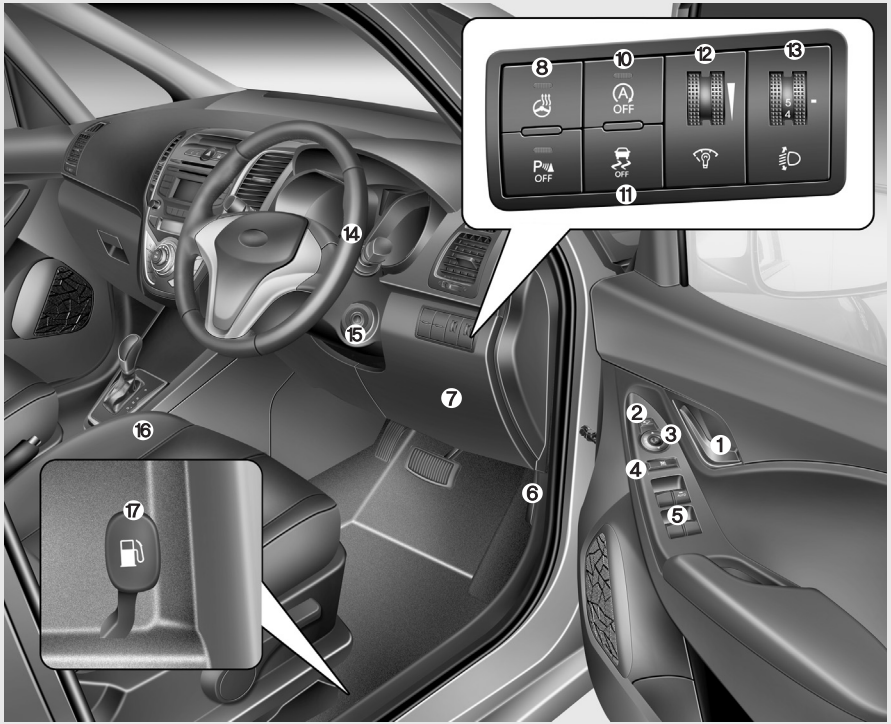
■ Stvarni se izgled može razlikovati od ilustracije

1. Unutarnja kvaka vrata 4-14
2. Prekidač za sklapanje vanjskog retrovizora* 4-39
3. Prekidač za podešavanje vanjskog retrovizora* 4-38
4. Prekidač za zaključavanje električnog otvaranja prozora* 4-22
5. Prekidači električnog otvaranja prozora* 4-19
6. Ručica poklopca motora 4-24
7. Kutija s osiguračima 7-63
8. Prekidač za podešavanje visine snopa svjetla 4-75
9. Podešavanje intenziteta osvjetljenja instrumentne ploče* 4-41
10. Prekidač za isključenje ISG sustava* 5-15
11. Prekidač za isključenje ESP sustava* 5-33
12. Prekidač grijanja upravljača* 4-34
13. Prekidač za isključenje pomoći pri parkiranju* 4-64
14. Upravljač 4-33
15. Ručica nagiba upravljačkog obruča 4-33
16. Sjedalo 3-2
17. Ručica za otvaranje poklopca spremnika goriva 4-26

* : ako je dio opreme

OJC025001

■ RHD izvedba



■ Stvarni se izgled može razlikovati od ilustracije

1. Unutarnja kvaka vrata 4-14
2. Prekidač za sklapanje vanjskog retrovizora* 4-39
3. Prekidač za podešavanje vanjskog retrovizora* 4-38
4. Prekidač za zaključavanje električnog otvaranja prozora 4-22
5. Prekidači električnog otvaranja prozora..... 4-19
6. Ručica poklopca motora..... 4-24
7. Kutija s osiguračima 7-63
8. Prekidač grijanja upravljača*..... 4-34
9. Prekidač za isključenje pomoći pri parkiranju* 4-64
10. Prekidač za isključenje ISG sustava*..... 5-15
11. Prekidač za isključenje ESP sustava*..... 5-33
12. Podešavanje intenziteta osvjetljenja instrumentne ploče*..... 4-41
13. Prekidač za podešavanje visine snopa svjetla..... 4-75
14. Upravljački obruč..... 4-33
15. Ručica nagiba upravljačkog obruča..... 4-33
16. Sjedalo 3-2
17. Ručica za otvaranje poklopca spremnika goriva 4-26

* ako je dio opreme

OJC025001R

PREGLED PREDNJE KONZOLE

■ LHD izvedba



1. Čeoni zračni jastuk vozača 3-46
2. Ručica kontrole svjetla/pokazivača smjera 4-70
3. Instrumentna ploča 4-40
4. Brisač/pranje stakla 4-76
5. Komande radio-uređaja na upravljaču* 4-113
6. Kontrole tempomata/ograničivača brzine* 5-38
7. Audio kontrole* 4-112
8. Digitalni sat 4-104
9. Prekidač za sva četiri žmigavca 4-69
10. Prekidač središnjeg zaključavanja vrata 4-14
11. Grijanje sjedala* 3-9
12. Kontrole klima-uređaja 4-82, 4-91
13. Čeoni zračni jastuk za suvozača 3-46
14. Pretinac za rukavice 4-101
15. Utičnica* 12V 4-107 / upaljač za cigarete* 4-105
16. Ručica mjenjača 5-22
17. Parkirna kočnica 5-29

* : ako je dio opreme

Stvarni se izgled može razlikovati od ilustracije

OJC025002

■ RHD izvedba



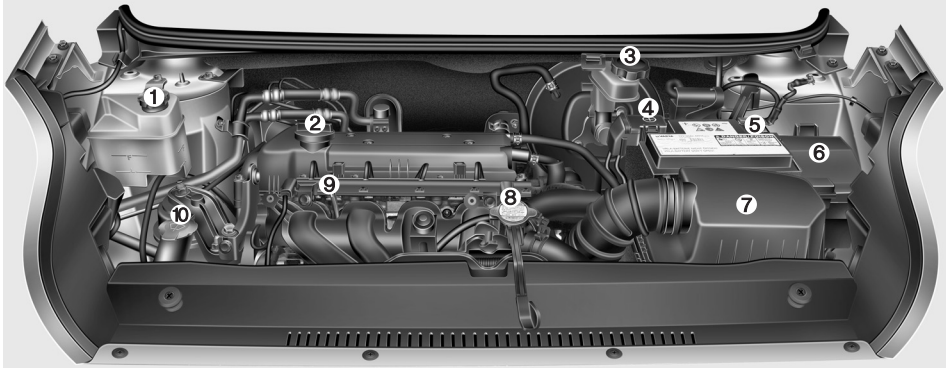
1. Čeoni zračni jastuk vozača 3-46
2. Ručica kontrole svjetla/pokazivača smjera 4-70
3. Instrumentna ploča 4-40
4. Brisač/pranje stakla 4-76
5. Komande radio-uređaja na upravljaču* 4-113
6. Kontrole tempomata/ograničivača brzine* 5-38
7. Audio kontrole* 4-112
8. Digitalni sat 4-104
9. Prekidač za sva četiri žmigavca 4-69
10. Prekidač središnjeg zaključavanja vrata 4-14
11. Grijanje sjedala* 3-9
12. Kontrole klima-uređaja 4-82, 4-91
13. Čeoni zračni jastuk za suvozača 3-46
14. Pretinac za rukavice 4-101
15. Utičnica* 12V 4-107 / upaljač za cigarete* 4-105
16. Ručica mjenjača 5-22
17. Parkirna kočnica 5-29

* : ako je dio opreme

Stvarni se izgled može razlikovati od ilustracije

OJC025002R

MOTORNI PROSTOR



1. Spremnik rashladne tekućine 7-35
2. Poklopac otvora za dolijevanje ulja .. 7-34
3. Spremnik tekućine kočnica/spojke* .. 7-38
4. Pozitivna klema akumulatora 6-5
5. Negativna klema akumulatora 6-5
6. Kutija s osiguračima 7-63
7. Filtar zraka 7-42
8. Poklopac hladnjaka 7-37
9. Šipka za mjerenje razine ulja u motoru 7-34
10. Spremnik tekućine za pranje stakla 7-40

* : ako je dio opreme

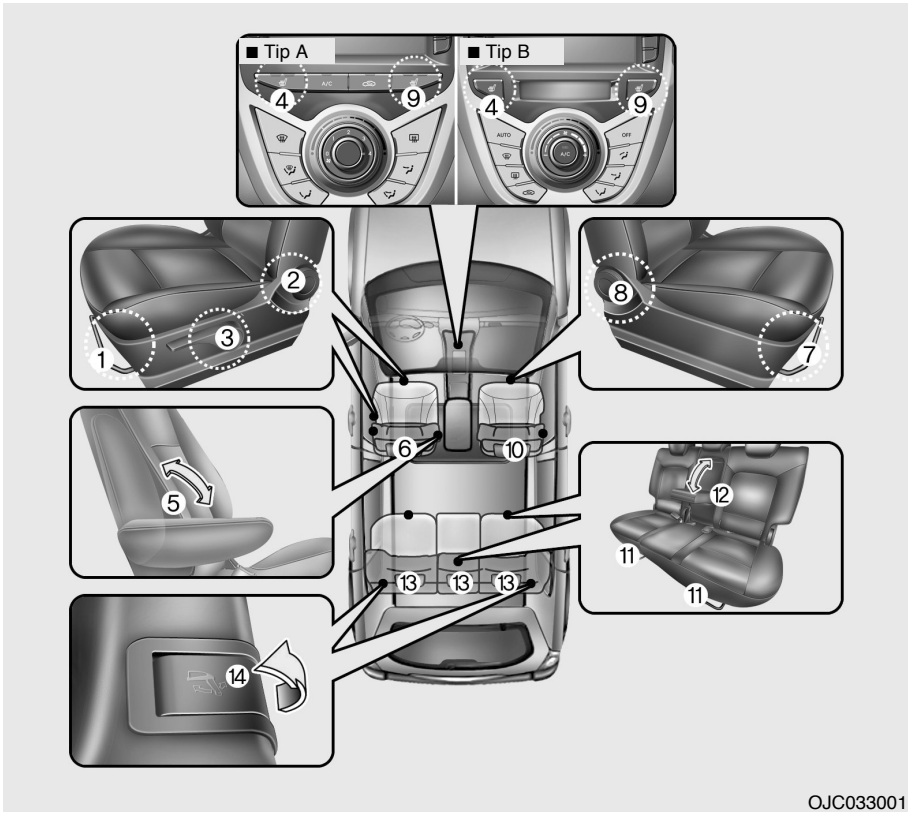
■ Stvarni se motorni prostor može razlikovati od ilustracije

OJC025003

Sjedala / 3-2
Sigurnosni pojasevi / 3-15
Sigurnosni sustavi za djecu / 3-28
Zračni jastuk - dopunski sigurnosni sustav / 3-39
- **Nemojte ugradivati dječju sjedalicu na prednje suvozačko sjedalo / 3-41**

Sigurnosni sustavi vašeg vozila 3

SJEDALA



Sjedalo vozača

(1) Podešavanje sjedala naprijed/natrag
(2) Podešavanje nagiba naslona sjedala
(3) Prilagodba visine sjedala
(4) Grijanje sjedala*
(5) Naslon za ruke*
(6) Prilagodba naslona za glavu

Sjedalo suvozača

(7) Podešavanje sjedala naprijed/natrag
(8) Podešavanje nagiba naslona sjedala
(9) Grijanje sjedala*
(10) Prilagodba naslona za glavu

Rear seat

(11) Podešavanje sjedala naprijed/natrag
(12) Naslon za ruke
(13) Prilagodba naslona za glavu
(13) Preklopiva stražnja sjedala
* ako je u opremi

* Sjedala ugrađena u vaše vozilo mogu se razlikovati od onih na ilustraciji

⚠ UPOZORENJE - Slobodni predmeti

Slobodni predmeti u području vozačevih nogu mogu ometati pokrete stopala te uzrokovati nesreću. Ne stavljajte ništa ispod prednjih sjedala.

⚠ UPOZORENJE - Uspravite naslon

Kad vraćate naslon sjedala u uspravan položaj, činite to polako i provjerite je li sigurno te nema li putnika oko njega. Ako se naslon sjedala naglo uspravi bez pridržavanja i nadzora, sjedalo se može pomaknuti naprijed ili natrag i udariti putnika te ga čak ozlijediti naslonom.

⚠ UPOZORENJE - Odgovornost vozača za putnike

Vožnja s položenim sjedalom može dovesti do ozbiljnih ili teških ozljeda u slučaju sudara. Ako je sjedalo položeno tijekom nesreće, kukovi putnika mogu skliznuti ispod krilnog dijela sigurnosnog pojasa te će nezaštićeni trbuh pretrpjeti veliku silu. To može uzrokovati ozbiljne ili teške unutarnje ozljede. Efikasnost ugrađenih sustava zaštite putnika znatno je umanjena ako je naslon previše položen. Vozač mora upozoriti suvozača da naslon sjedala drži u uspravnom položaju kad god je vozilo u pokretu.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti jastuk koji smanjuje trenje između sjedala i putnika. Kukovi suvozača mogu skliznuti ispod krilnog dijela sigurnosnog pojasa za vrijeme nesreće ili naglog zaustavljanja. Zato što sigurnosni pojas ne može pravilno štititi, može doći do ozbiljnih ili teških unutarnjih ozljeda.

⚠ UPOZORENJE - Vozačevo sjedalo

- **Nikad nemojte podešavati sjedalo dok se vozilo kreće. To može uzrokovati gubitak kontrole, što će rezultirati nesrećom kao što je smrt, ozbiljne ozljede ili oštećenje imovine.**
- **Pazite da ništa ne ometa postavljanje naslona sjedala u normalan položaj. Stavljanje stvari na naslon ili ometanje pravilnog zaključavanja naslona sjedala na bilo koji drugi način može rezultirati ozbiljnim ili teškim ozljedama u slučaju naglog zaustavljanja ili sudara.**
- **Tijekom vožnje uvijek sjedite s uspravnim naslonima sjedala i krilnim dijelom sigurnosnog pojasa tijesno i nisko preko bokova. To je najbolji položaj koji vas štiti u slučaju nesreće.**
- **Kako bi se izbjegle moguće ozbiljne ozljede zračnim jastukom, uvijek sjedite što je moguće dalje od upravljača, zadržavajući udoban položaj kontrole nad vozilom. Preporučuje se da su vam prsa udaljena najmanje 250 mm od upravljača.**

⚠ UPOZORENJE - Stražnja sjedala

- **Nasloni stražnjih sjedala moraju biti sigurno učvršćeni. U suprotnom putnici i predmeti mogu biti odbačeni naprijed, što može izazvati ozbiljne ozljede ili smrt u slučaju naglog zaustavljanja ili sudara.**
- **Prtljaga i svi ostali predmeti moraju biti položeni u području prtljažnika. Ako su predmeti veliki, teški ili nagomilani, moraju biti osigurani. Teret se nipošto ne smije nagomilati više od gornjeg ruba naslona sjedala. Nepoštivanje ovih upozorenja može izazvati ozbiljne ozljede ili smrt u slučaju naglog kočenja, sudara ili prevrtanja.**
- **Nikad se nitko ne bi smio voziti u prtljažnom prostoru ili sjediti ili ležati na položenom naslonu sjedala dok se vozilo kreće. Svi putnici moraju pravilno sjediti na sjedalima i biti ispravno vezani tijekom vožnje.**

(nastavlja se)

(nastavak)

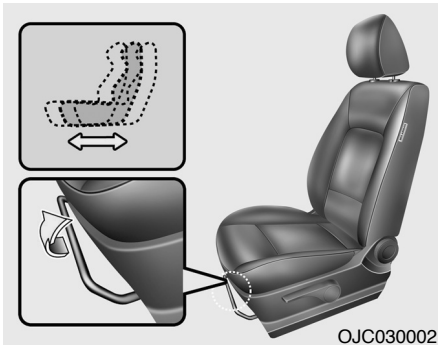
- **Nakon podešavanja sjedala uvijek provjerite je li sigurno zaključano u mjestu pokušavajući pomaknuti sjedalo naprijed ili natrag bez korištenja poluge za otpuštanje.**
- **Kako bi se izbjegla mogućnost opeklina, nemojte uklanjati tepih iz prtljažnika. Uređaji za pročišćavanje ispušnih plinova koji se nalaze ispod podnice u radu se jako zagrijavaju.**

⚠ UPOZORENJE

Nakon podešavanja sjedala uvijek provjerite je li sigurno zaključano u mjestu pokušavajući pomaknuti sjedalo naprijed ili natrag bez korištenja poluge za otpuštanje. Iznenadno ili neočekivano pomicanje vozačeva sjedala može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati nesreću.

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte pokušavati podesiti sjedalo s vezanim sigurnosnim pojasom, jer to može izazvati snažan pritisak pojasa na vašu trbušnu šupljinu.**
- **Budite osobito pažljivi kako tijekom pomicanja u mehanizam sjedala ne biste uhvatili nečiju ruku ili neki predmet.**
- **Nikad nemojte upaljač ostavljati na sjedalu ili na podu. Dok podešavate sjedalo, plin može nenadano izaći iz upaljača i izazvati požar.**
- **S najvećom mogućom pažnjom vadite predmete koji su možda upali u prostor između središnje konzole i sjedala ili ispod sjedala. Možete ozlijediti ruku na nekim dijelovima mehanizma koji su oštri.**
- **Ako netko sjedi na stražnjim sjedalima, budi osobito oprezni kod podešavanje prednjeg sjedala i njegova pomicanja.**


OJC030002

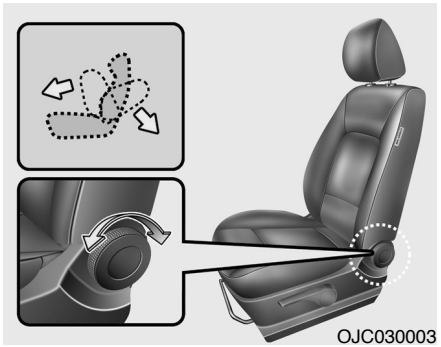
Prednje sjedalo

Naprijed i natrag

Za pomicanje sjedala unaprijed i unatrag:

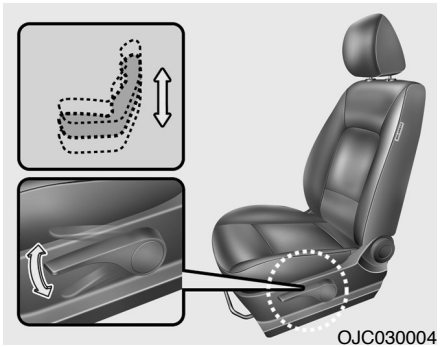
1. Povucite ručicu za podešavanje sjedala i držite je.
2. Pomaknite sjedalo u položaj koji želite.
3. Otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo zaključano u mjestu.

Podesite sjedalo prije vožnje i provjerite je li sigurno zaključano pokušavajući pomaknuti sjedalo unaprijed i unatrag bez upotrebe ručice. Ako se sjedalo kreće, nije ispravno zaključano.


OJC030003

Nagib naslona sjedala

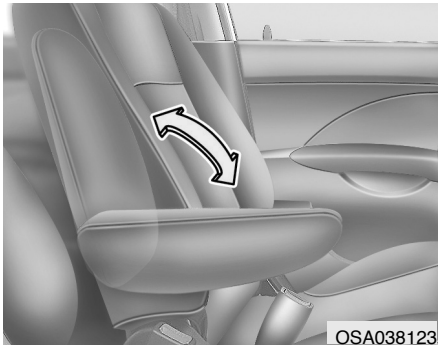
Okrenite ručicu naslona sjedala naprijed ili natrag kako biste podesili željeni nagib naslona.


OJC030004

Visina sjedala (za vozačevo sjedalo)

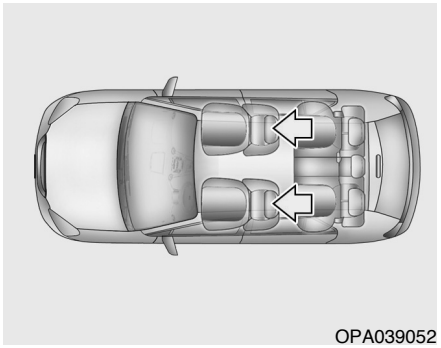
Za promjenu visine sjedala gurnite polugu prema gore ili prema dolje:

- Kako biste spustili sjedalo, gurnite polugu nekoliko puta prema dolje.
- Kako biste podigli sjedalo, povucite polugu nekoliko puta prema gore.


OSA038123

Naslon za ruke (ako je u opremi)

Kako biste koristili naslon za ruke, okrenite ga prema dolje do najnižeg položaja.


OPA039052

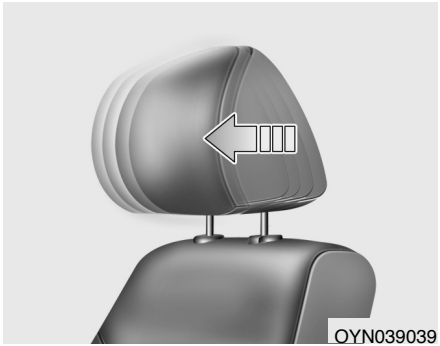
Naslon za glavu

Sjedala vozača i suvozača opremljena su naslonom za glavu za udobnost i sigurnost putnika.

Naslon za glavu ne pruža samo udobnost vozaču i suvozaču, nego također pomaže zaštititi glavu i vrat u slučaju sudara.

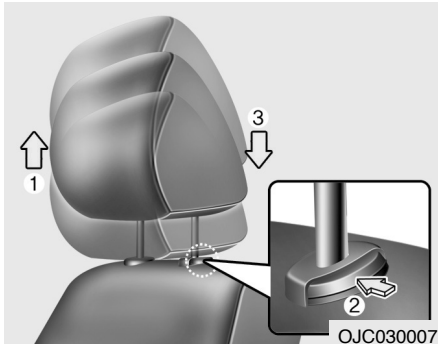
⚠ UPOZORENJE

- **Za maksimalnu efikasnost u slučaju nesreće naslon za glavu treba prilagoditi tako da je sredina naslona za glavu na istoj visini kao i težište glave putnika. Općenito, težište glave većine ljudi približno je u visini njihovih očiju. Također, prilagodite naslon za glavu što je moguće bliže glavi. Zbog toga se ne preporučuje uporaba jastuka koji drži tijelo udaljeno od naslona sjedala.**
- **Nikad se ne vozite na sjedalu na kojem je uklonjen naslon za glavu jer se u slučaju nesreće mogu dogoditi ozbiljne ozljede putnika. Kada su ispravno podešeni, nasloni za glavu mogu pružiti zaštitu od ozljede vrata.**
- **Nikad nemojte podešavati naslon sjedala vozača dok je vozilo u pokretu.**



Podešavanje naprijed - nazad

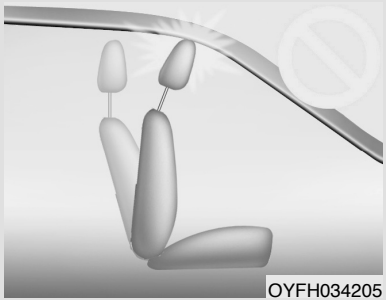
Naslon za glavu pomaknut će se prema naprijed u jedan od tri položaja povlačenjem prema naprijed. Da biste ga vratili u krajnji stražnji položaj, povucite ga sasvim naprijed i pustite. Podesite naslon za glavu kako bi ispravno podupirao glavu i vrat.



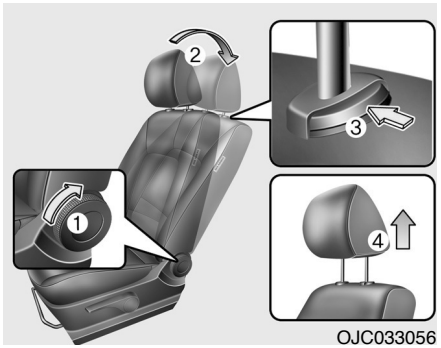
Podešavanje visine

Za podizanje naslona za glavu povucite ga u željeni položaj (1). Za spuštanje naslona za glavu pritisnite i držite tipku za oslobađanje (2) na nosaču naslona i spustite naslon za glavu na željeno mjesto (3).

⚠ OPREZ



Ako naslon sjedala nagnete prema naprijed, a naslon za glavu i sjedalo su podignuti do maksimuma, naslon za glavu može doći u dodir sa sjenilom ili drugim dijelovima vozila.



OJC033056

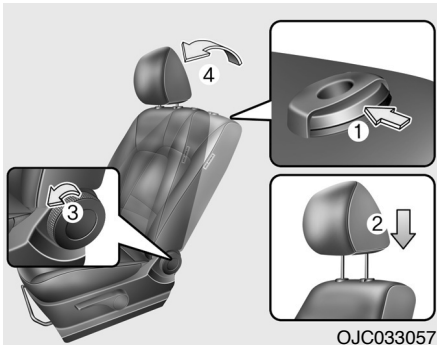
Uklanjanje naslona za glavu

Da biste uklonili naslon za glavu:

1. Nagnite naslon unatrag (2) okrećući kotač za podešavanje (1).
2. Podignite naslon koliko god možete.
3. Pritisnite tipku za otpuštanje (3) dok ga povlačite prema gore (4).

⚠ UPOZORENJE

NIKAD nemojte dopustiti da se itko vozi u sjedalu koje nema naslon za glavu.



OJC033057

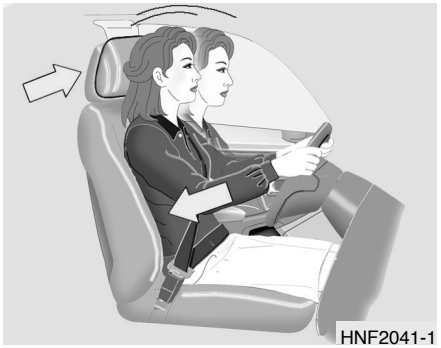
Ponovna ugradnja

Da biste ponovno ugradili naslon za glavu:

1. Stavite šipke naslona (2) u rupe dok držite tipku za otpuštanje (1).
2. Vratite naslon sjedala (4) u prvobitnu poziciju pomoću kotača za podešavanje (3).
3. Podesite naslon za glavu na odgovarajuću visinu.

⚠ UPOZORENJE

Uvijek provjerite je li naslon za glavu zaključan u željenom i ispravnom položaju nakon ponovne ugradnje.


HNF2041-1

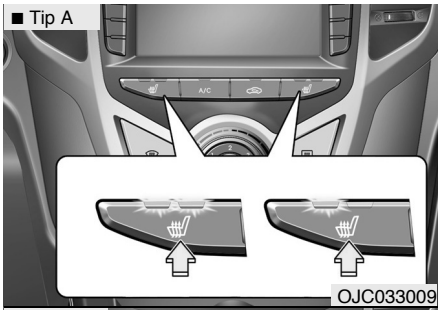
Aktivni naslon za glavu (ako je ugrađen)

Aktivni je naslon za glavu osmišljen tako kako bi u slučaju naleta na vaše vozilo straga iskočio prema naprijed i u vis. Na taj se način umanjuje mogućnost ozljede vratnog dijela kralježnice.

⚠ UPOZORENJE

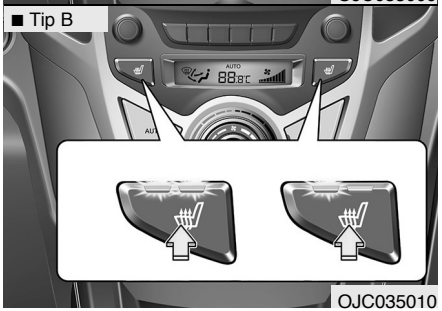
Prilikom sjedanja na sjedalo može se pojaviti zračnost između tipke za otpuštanje naslona za glavu i sjedala. Isto se može ponoviti kod guranja ili povlačenja sjedala. Budite oprezni kako vaš prst ili neki predmet ne bi upali u taj prostor.

■ Tip A



OJC033009

■ Tip B



OJC035010

Grijači sjedala (ako su u opremi)

Grijači sjedala griju prednja sjedala tijekom hladnog vremena. Kad je prekidač paljenja u položaju ON, pritisnite bilo koji od prekidača za grijače sjedala vozača ili suvozača.

Za toplog vremena ili u uvjetima u kojima nije potreban rad grijača sjedala držite prekidače u položaju OFF.

- Svaki put kad pritisnete prekidač, postavka temperature sjedala mijenja se i glasi:

OFF → HIGH(▮▮) → LOW(▮)

- OFF kad god se prekidač paljenja stavlja u položaj ON.

✻ OBAVIJEST

Ako je prekidač grijača sjedala u položaju ON, sustav grijanja u sjedalu se isključuje ili uključuje automatski ovisno o temperaturi sjedala.

⚠ OPREZ

- ***Kad čistite sjedala, nemojte koristiti otapala kao što su razrjeđivači, benzen, alkohol ili benzin. To može oštetiti površinu grijača ili sjedala.***
- ***Kako biste spriječili pregrijavanje površine grijača sjedala, dok su grijači uključeni, nemojte stavljati na sjedalo ništa što izolira toplinu, kao što su deke, jastuci ili presvlake za sjedala.***
- ***Nemojte stavljati nikakve oštre ili teške predmete na sjedala opremljena grijačima sjedala jer mogu oštetiti grijače.***
- ***Nemojte mijenjati navlaku sjedala. To može oštetiti grijače.***

⚠ UPOZORENJE - Opekline od grijača sjedala

Putnici moraju biti posebno oprezni kod upotrebe grijača sjedala zbog mogućnosti pregrijavanja ili opeklina. Putnici moraju biti u mogućnosti osjetiti ako sjedalo postaje prevruće tako da mogu isključiti grijanje. Grijači sjedala mogu uzrokovati opekline čak i pri niskim temperaturama, pogotovo ako se koriste dulje vrijeme.

Vozač mora voditi posebnu brigu o sljedećim vrstama putnika:

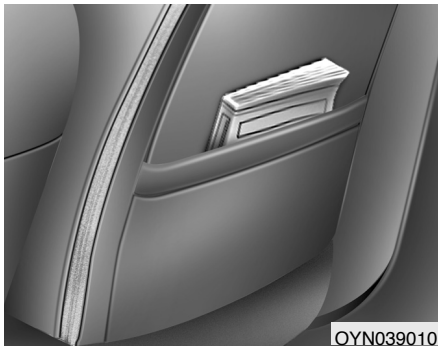
1. Dojenčad, djeca, starije osobe ili osobe s invaliditetom, bolnički bolesnici na izvanbolničkom liječenju.

2. Osobe s osjetljivom kožom ili one koje lako izgore na suncu.

3. Umorni putnici.

4. Opijeni putnici.

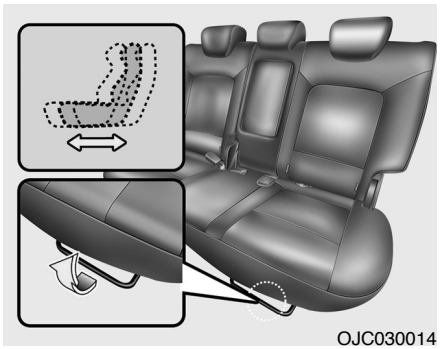
5. Ljudi koji uzimaju lijekove koji mogu uzrokovati pospanost (tablete za spavanje i dr.).



Džep na naslonu sjedala (ako je ugrađen)

⚠ UPOZORENJE - Džep na naslonu sjedala

Nemojte stavljati teške ili oštre predmete u džepove na sjedalima. U nesreći oni se mogu osloboditi i ozlijediti putnike u vozilu.



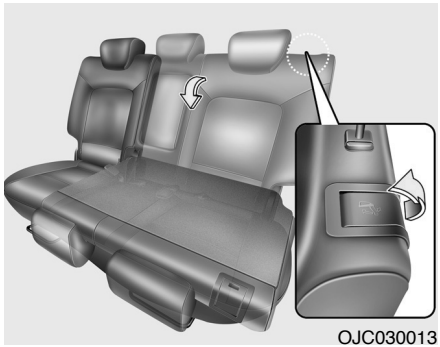
Podešavanje stražnjih sjedala

Naprijed i natrag

Za pomicanje sjedala unaprijed i unatrag:

1. Povucite ručicu za podešavanje sjedala i držite je.
2. Pomaknite sjedalo u položaj koji želite.
3. Otpustite ručicu i provjerite je li sjedalo zaključano u mjestu.

Podesite sjedalo prije vožnje i provjerite je li sigurno zaključano pokušavajući pomaknuti sjedalo prema naprijed i natrag bez upotrebe ručice. Ako se sjedalo pomiče, nije ispravno zaključano.


OJC030013

Nagib naslona

Za podešavanje nagiba naslona:

1. Povucite ručicu za obaranje naslona.
2. Držite ručicu i podesite nagib naslona koji želite.
3. Pustite ručicu i provjerite je li naslon zaključan u novom položaju. (Ručica se MORA vratiti u početni položaj da bi se naslon mogao zaključati.)

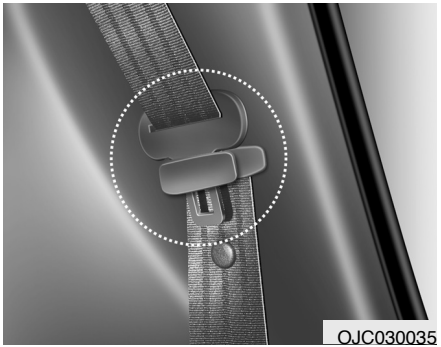
Preklapanje stražnjih sjedala

Stražnja se sjedala mogu posve preklopiti kako bi se olakšalo prevoženje dugačkih predmeta ili kako bi se povećao obujam prtljažnika vozila.

⚠ UPOZORENJE

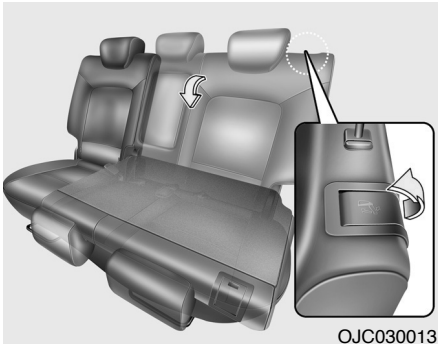
Stražnja sjedala imaju mogućnost preklapanja kako bi se omogućio prijevoz dugačkih predmeta koji inače ne bi stali u prtljažnik.

Nikad nemojte prevoziti putnike koji sjede na preklopljenim stražnjim sjedalima jer to nije ispravna pozicija i u njoj nije moguće korištenje sigurnosnih pojaseva. To može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti u slučaju naglog zaustavljanja ili sudara. Predmeti koji se prevoze na preklopljenim stražnjim sjedalima ne smiju biti viši od vrha naslona prednjih sjedala, jer bi to omogućilo klizanje predmeta prema naprijed, što može dovesti do teških ozljeda ili smrti u slučaju naglog kočenja ili sudara.


OJC030035

Kako biste preklopili stražnje sjedalo

1. Metalni dio sigurnosnih pojaseva umetnite u držač između stražnjeg naslona i jastuka, a remen provucite kroz vodilicu kako biste ga zaštitili od eventualnog oštećenja.
2. Postavite naslon prednjeg sjedala u uspravan položaj i, ako je potrebno, pomaknite prednje sjedalo naprijed, a stražnje unatrag.
3. Spustite stražnje naslone za glavu u najniži položaj.


OJC030013

4. Povucite ručicu za obaranje naslona te preklopite stražnji naslon prema naprijed i prema dolje. Pritisnite ga dok se ne zaključa.
5. Kako biste vratili sjedalo u prijašnji položaj, podignite ručicu za obaranje naslona da biste otključali mehanizam i podignite naslon dok ne klikne na mjesto. Provjerite je li naslon zaključan u novoj poziciji.
6. Vratite sigurnosni pojas na njegovo mjesto.

⚠ UPOZORENJE

Kad vraćate naslon sjedala u uspravan položaj nakon što je bio sklopljen:

Pazite da ne zapetljate ili ne oštetite sigurnosni pojas. Pazite da se remen ne zaglavi u prostoru između naslona. Provjerite je li naslon zaključan i osiguran od pomicanja gurajući njegov gornji dio. Ako nije osiguran, u slučaju naglog zaustavljanja ili sudara sjedalo će se preklopiti i teret će iz prtljažnika uletjeti u kabinu, što za putnike može imati smrtne posljedice.

⚠ OPREZ - oštećenje kopči stražnjih remena

Kad preklapate stražnja sjedala ili stavljate prtljagu na stražnja sjedala, umetnite kopču u držač između naslona i jastuka. To može spriječiti oštećenje kopče naslonom ili prtljagom.

⚠ OPREZ - stražnji sigurnosni pojasevi

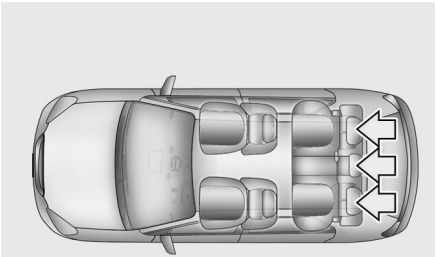
Kad vraćate stražnje naslone u uspravan položaj, ne zaboravite vratiti sigurnosne pojaseve na njihovo mjesto.

⚠ UPOZORENJE - Teret

Teret uvijek treba osigurati kako bi se spriječilo da ne bude odbačen u slučaju sudara i ne uzrokuje ozljede putnika. Posebnu pozornost treba obratiti na predmete smještene na stražnjim sjedalima, jer oni mogu pogoditi putnike na prednjim sjedalima u frontalnom sudaru.

⚠ UPOZORENJE - Utovar tereta

Pri svakom utovaru ili istovaru tereta provjerite je li motor isključen, ručica automatskog mjenjača u P (parkiranje) ili ručnog mjenjača u R (unatrag) ili prvoj brzini, a parkirna kočnica povučena. U suprotnom se vozilo može pomaknuti ako se ručica mjenjača nehotice pomakne na drugo mjesto.



OPA039053

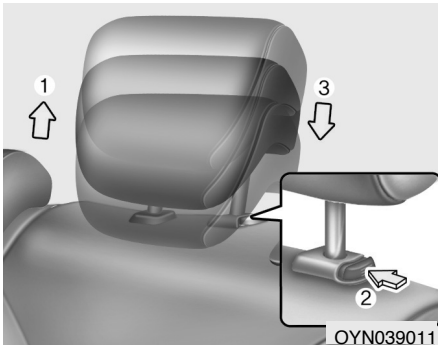
Nasloni za glavu

Stražnja su sjedala opremljena naslonima za glavu za sva tri putnika kako bi im pružila udobnost i zaštitu.

Nasloni za glavu ne pružaju samo udobnost za putnike nego i zaštitu glave i vrata u slučaju sudara.

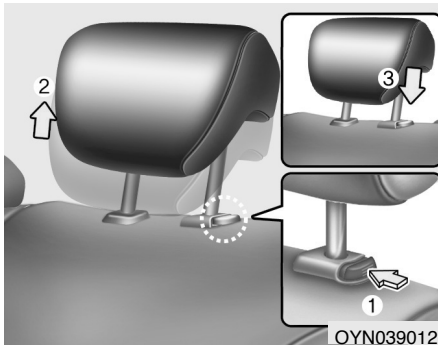
⚠ UPOZORENJE

- **Za maksimalnu efikasnost u slučaju nesreće naslon za glavu treba prilagoditi tako da je sredina naslona za glavu na istoj visini kao i težište glave putnika. Općenito, težište glave većine ljudi približno je u visini njihovih očiju. Također, prilagodite naslon za glavu što je moguće bliže glavi. Zbog toga se ne preporučuje uporaba jastuka koji drži tijelo udaljeno od naslona sjedala.**
- **Nikad se ne vozite na sjedalu na kojem je uklonjen naslon za glavu jer se u slučaju nesreće mogu dogoditi ozbiljne ozljede putnika. Kada su ispravno podešeni, nasloni za glavu mogu pružiti zaštitu od ozljede vrata.**
- **Ako straga nema putnika, naslone za glavu spustite u najniži položaj kako biste osigurali maksimalnu vidljivost prema unatrag.**



Podešavanje visine naslona za glavu

Za podizanje naslona za glavu povucite ga u željeni položaj (1). Za spuštanje naslona za glavu pritisnite i držite tipku za oslobađanje (2) na nosaču naslona i spustite naslon za glavu na željeno mjesto (3).



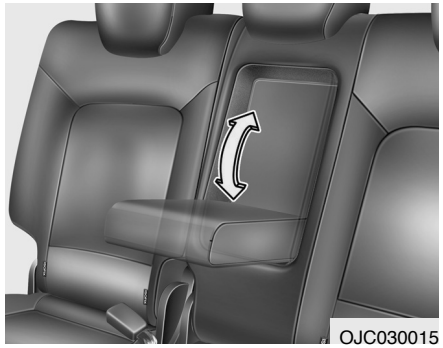
Uklanjanje i ponovna ugradnja

Da biste uklonili naslon za glavu, podignite ga koliko god možete i pritisnite tipku za otpuštanje (1) dok ga povlačite prema gore (2).

Da biste ponovno ugradili naslon za glavu, stavite šipke naslona (3) u rupe dok držite tipku za otpuštanje (1). Podesite odgovarajuću visinu naslona za glavu.

⚠ UPOZORENJE

Provjerite da je naslon za glavu nakon podešavanja sjeo na svoje mjesto kako bi ispravno zaštitio putnike.



Naslon za ruke (ako je u opremi)

Povucite naslon za ruku prema dolje iz naslona sjedala kako biste ga koristili.

SIGURNOSNI POJASEVI

Sigurnosni sustavi vašeg vozila

⚠ UPOZORENJE

- **Za maksimalnu učinkovitost sigurnosnog sustava sigurnosni pojasevi moraju se koristiti kad god je automobil u pokretu.**
- **Sigurnosni su pojasevi najučinkovitiji kada su nasloni sjedala u uspravnom položaju.**
- **Djeca do 12 godina moraju biti uvijek ispravno zaštićena na stražnjim sjedalima. Nikada ne dopustite djeci da se voze na suvozačevu sjedalu. Ako dijete starije od 12 godina mora sjediti na suvozačevu sjedalu, pomaknite sjedalo što više unatrag i dijete ispravno zaštitite u sjedalu.**
- **Nikad nemojte stavljati rameni pojas ispod ruke ili iza leđa. Neispravan položaj pojasa za rame može uzrokovati ozbiljne ozljede u sudaru. Rameni pojas treba biti postavljen preko sredine vašeg ramena i ključne kosti.**
- **Nikad nemojte stavljati pojas preko lako lomljivih predmeta. U slučaju naglog zaustavljanja ili sudara pojas ih može oštetiti.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte koristiti savijeni sigurnosni pojas. Savijeni pojas ne može dobro obaviti svoj posao. U sudaru vas može čak porezati. Provjerite da je remen pojasa ravan i nije savijen.**
- **Pazite da ne oštetite mehanizam sigurnosnog pojasa. Ako je pojas ili mehanizam pojasa oštećen, zamijenite ga.**

⚠ UPOZORENJE

Sigurnosni pojasevi izrađeni su tako da pokriju koštanu strukturu tijela i treba ih namjestiti nisko preko bedara ili bokova, preko prsa i ramena; treba izbjeći da krilni dio sigurnosnog pojasa bude postavljen preko abdomena.

Sigurnosni pojasevi trebaju biti zategnuti što čvršće, a da se zadrži udobnost, kako bi pružili zaštitu za koju su namijenjeni. Labavi sigurnosni pojas uvelike smanjuje zaštitu koju sigurnosni pojas treba osigurati.

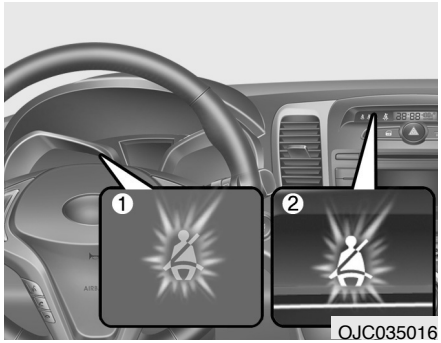
(nastavlja se)

(nastavak)

Vodite brigu da se izbjegne onečišćenje pojasa lakovima, uljima i kemikalijama, a posebno baterijskom kiselinom. Za čišćenje pojaseva koristite blagi sapun i vodu. Sigurnosni pojas treba zamijeniti ako je remenje izlizano, onečišćeno ili oštećeno. Važno je zamijeniti cijeli sklop sigurnosnog pojasa nakon nesreće, čak i ako oštećenje nije vidljivo. Nemojte koristiti pojas sa savijenim remenjem. Svaki sigurnosni pojas može koristiti samo jedan putnik; opasno je staviti pojas oko djeteta koje sjedi u krilu putnika.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne pokušavajte učiniti izmjene i dopune koje će spriječiti mehanizam podešavanja da zategne pojas ili spriječiti sklop sigurnosnog pojasa da bude prilagođen za zatezanje.**
- **Kad kopčate sigurnosni pojas, vodite računa o tome da ga ne kopčate u kopče drugih sjedala. To je vrlo opasno i nećete biti ispravno zaštićeni sigurnosnim pojasom.**
- **Nemojte vezivati i odvezivati sigurnosni pojas za vrijeme vožnje. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i uzrokovati nesreću, ozbiljne ozljede, smrt ili oštećenje imovine.**
- **Kad koristite sigurnosni pojas, pobrinite se da ne prelazi preko teških ili lako lomljivih predmeta.**
- **Vodite računa da se ništa ne nađe u mehanizmu sigurnosnog pojasa. To može spriječiti da se pojas sigurno pričvrsti.**



Upozorenje za sigurnosni pojas

Upozorenje pojasa prednjih sjedala

(1) Upozorenje pojasa vozača

(2) Upozorenje pojasa suvozača

Kao podsjetnik za vozača, žaruljica će svijetliti otprilike 6 sekundi svaki put kada uključite kontakt, bez obzira na pričvršćivanje pojasa. Ako je vozačev sigurnosni pojas otkopčan nakon uključivanja kontakta, svjetlo upozorenja sigurnosnog pojasa svijetlit će dok se pojas ne zaveže.

Ako i dalje ne pričvrstite sigurnosni pojas i vozite preko 9 km/h, žaruljica upozorenja počet će treptati dok ne vozite ispod 6 km/h.

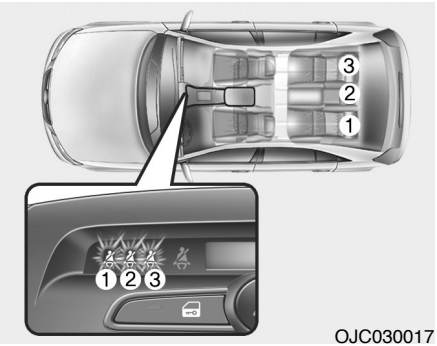
Ako i dalje ne pričvrstite sigurnosni pojas i vozite preko 20 km/h, zvuk upozorenja će zvoniti otprilike 100 sekundi i odgovarajuća žaruljica će treptati.

✻ OBAVIJEST

- **Svjetlo upozorenja suvozačeva sigurnosnog pojasa možete pronaći na sredini komandne ploče.**
- **Iako suvozačevo sjedalo nije zauzeto, svjetlo upozorenja sjedala suvozača će treptati ili svijetliti 6 sekundi.**
- **Upozorenje sigurnosnog pojasa sjedala suvozača može raditi kada je na sjedalo suvozača stavljena prtljaga.**

⚠ UPOZORENJE

Vožnja u neprikladnom položaju znatno umanjuje efikasnost dojave o nevezanju sigurnosnih pojaseva. Vozač mora upozoriti putnike na pravilnu poziciju sjedenja kako je opisana u ovom priručniku.



OJC030017

Stražnja sjedala

Ako se kontakt uključi (motor ne radi), kada krilni/rameni pojas putnika stražnjeg sjedala nije vezan, odgovarajuća žarulja sigurnosnog pojas će svijetliti dok se pojas ne zavеže.

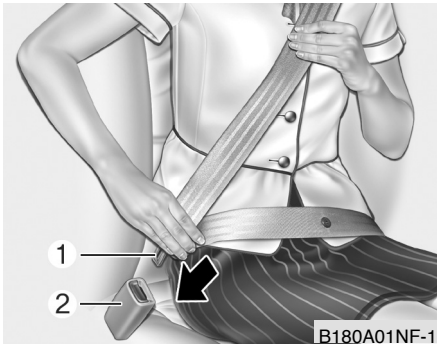
A onda, odgovarajuća žaruljica stražnjeg sigurnosnog pojasa će svijetliti otprilike 35 sekundi ako se događa nešto od sljedećeg;

- Pokrenete motor kada stražnji pojas nije vezan.
- Vozite preko 9 km/h kada stražnji pojas nije vezan.
- Stražnji pojas je otkopčan tijekom vožnje ispod 20 km/h.

Ako je stražnji sigurnosni pojas pričvršćen, žaruljica će se odmah ugasiti.

Ako je stražnji sigurnosni pojas otkopčan kada se vozite preko 20 km/h, odgovarajuća žaruljica sigurnosnog pojasa će treptati i zvučni signal upozorenja će se oglasiti na 35 sekundi.

Ali, ako je krilni/rameni pojas stražnjeg sjedala pričvršćen i otkopčan dva puta u roku od 9 sekundi nakon što je pojas pričvršćen, odgovarajuća žaruljica sigurnosnog pojasa neće raditi.



B180A01NF-1

Krilni/rameni pojas

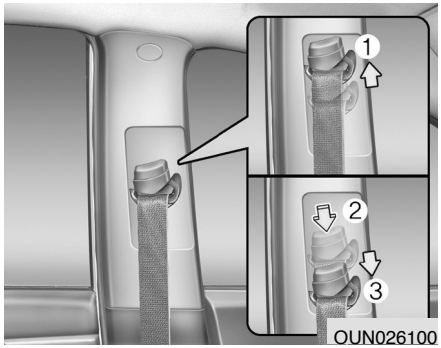
Vezivanje sigurnosnog pojasa:

Kako biste vezali sigurnosni pojas, izvadite ga iz spremnika i umetnite metalni dio (1) u kopču (2). Čut će se “klik” kada metalni dio sjedne u kopču.

Sigurnosni pojas se automatski podešava na odgovarajuću duljinu nakon što se krilni dio ručno podesi tako da bude udoban oko bokova. Ako se naginjete prema naprijed u sporom, laganom pokretu, pojas će se širiti i kretati s vama. Ako dođe do naglog zaustavljanja ili udarca, pojas će se zaključati u položaju. Također će se zaključati ako se prebrzo pokušate nagnuti prema naprijed.

✻ OBAVIJEST

Ako ne možete izvući sigurnosni pojas iz spremnika, čvrsto povucite pojas i pustite ga van. Nakon otpuštanja moći ćete glatko izvući pojas.



Podešavanje visine (prednja sjedala)

Za maksimalnu udobnost i sigurnost možete podesiti visinu sidra ramenog pojasa na jedan od četiri različita položaja.

Visina podešavanja sigurnosnog pojasa ne bi trebala biti previše blizu vašem vratu. Nećete biti najučinkovitije zaštićeni. Rameni dio treba podesiti tako da leži preko prsa i po sredini ramena koje je bliže vratima, a ne preko cijelog vrata.

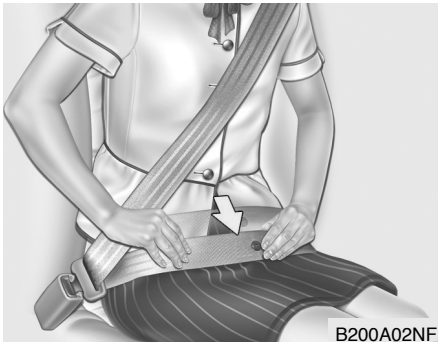
Za podešavanje visine sigurnosnog pojasa spustite ili podignite regulator visine u odgovarajući položaj.

Za podizanje regulatora visine povucite ga prema gore (1). Da biste ga snizili, pritisnite ga prema dolje (3) dok držite tipku za podešavanje visine (2).

Otpustite tipku kako bi se sidro zaključalo na svoje mjesto. Pokušajte kliziti regulatorom visine kako biste bili sigurni da je zaključan.

⚠ UPOZORENJE

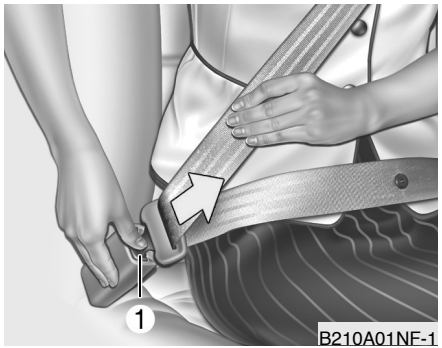
- **Provjerite je li rameni dio pojasa zaključan u položaju na odgovarajućoj visini. Nemojte nikada stavljati rameni dio pojasa preko vrata ili lica. Neispravno postavljeni sigurnosni pojasevi mogu uzrokovati ozbiljne ozljede u nesreći.**
- **Ako ne zamijenite pojaseve nakon jedne nesreće, moguće je da ćete voziti s oštećenim pojasevima koji neće pružiti zaštitu u slučaju drugog sudara, koji može uzrokovati ozljede ili smrt. Zamijenite pojaseve nakon nesreće u najkraćem mogućem roku.**


B200A02NF

⚠ UPOZORENJE

Namjestite krilni dio pojasa što niže i tijesno preko bokova, a ne na struku. Ako je krilni pojas previsoko na struku, to može povećati opasnost za ozljede u slučaju sudara. Obje ruke nikada ne bi trebale biti ni ispod niti iznad pojasa. Umjesto toga stavite jednu ruku ispod ramenog pojasa, a drugu preko pojasa, kao što je prikazano na slici.

Nikada ne stavljajte sigurnosni pojas iznad ruke koja je bliža vratima.

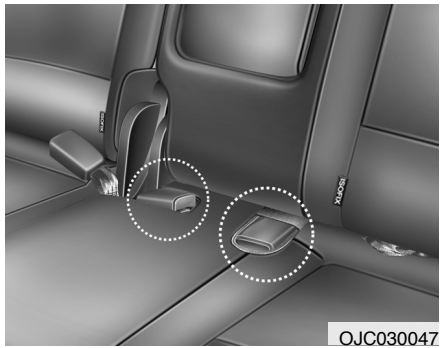


B210A01NF-1

Za oslobađanje sigurnosnog pojasa:

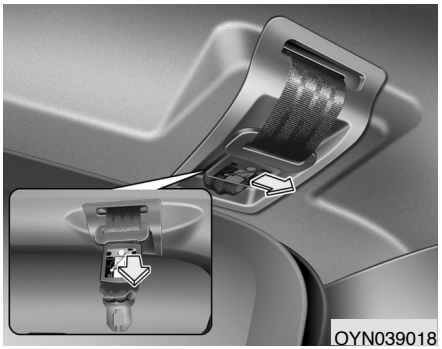
Remen se oslobađa pritiskom tipke za oslobađanje (1) na kopči.

Kada je otpušten, pojas se treba automatski povući u spremnik. Ako se to ne dogodi, provjerite remen kako biste bili sigurni da nije savijen, a zatim pokušajte ponovno.


OJC030047

Pospremanje stražnjih sigurnosnih pojaseva

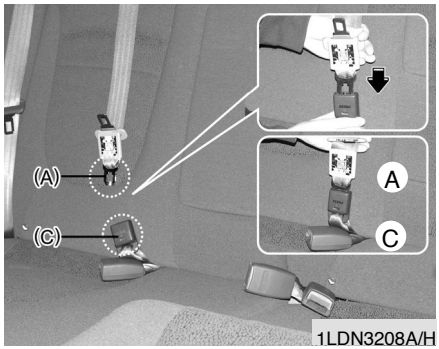
Kopče stražnjih sigurnosnih pojaseva trebaju biti u svojim spremištima u sjedalima kad nisu u upotrebi.



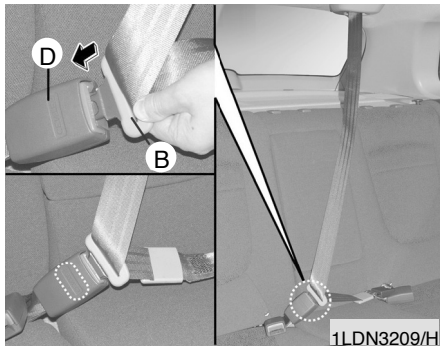
Središnji stražnji sigurnosni pojas u 3 točke (ako je ugrađen)

Vezanje središnjeg stražnjeg remena

1. Izvucite metalne dijelove iz spremišta i polako ih povucite van.



2. Kako biste vezali sigurnosni pojas, izvadite ga iz spremnika i umetnite metalni dio (A) u kopču (C). Čut će se “klik” kada metalni dio sjedne u kopču. Pazite da remen ne bude zapleten ili okrenut.



3. Povucite metalni dio (B) i umetnite ga u kopču (D). Čut će se ‘klik’ kad metalni dio sjedne u kopču. Pazite da remen ne bude zapleten ili okrenut.

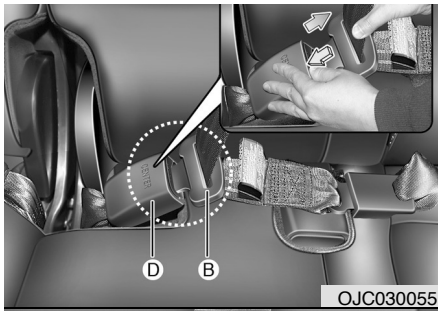
⚠ OPREZ - Teret

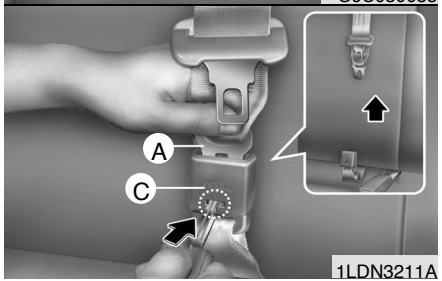
Vodite računa o tome da je prtljaga sigurno smještena u prtljažniku. U suprotnom se može dogoditi oštećenje središnjeg sigurnosnog pojasa prilikom naglog kočenja ili sudara.

Sigurnosni pojas se automatski podešava na odgovarajuću duljinu nakon što se krilni dio ručno podesi tako da bude udoban oko bokova. Ako se naginjete prema naprijed u sporom, laganom pokretu, pojas će se širiti i kretati s vama. Ako dođe do naglog zaustavljanja ili udarca, pojas će se zaključati u položaju. Također će se zaključati ako se prebrzo pokušate nagnuti naprijed.

⚠ UPOZORENJE

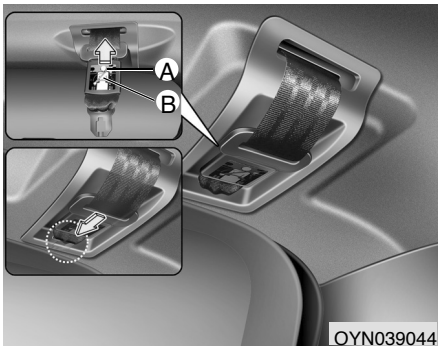
Kad koristite stražnji središnji sigurnosni pojas, svi metalni dijelovi moraju biti osigurani u svojim kopčama. Ako samo jedan dio nije osiguran od pomicanja, znatno se povećava rizik od ozljede u slučaju naglog kočenja ili sudara.



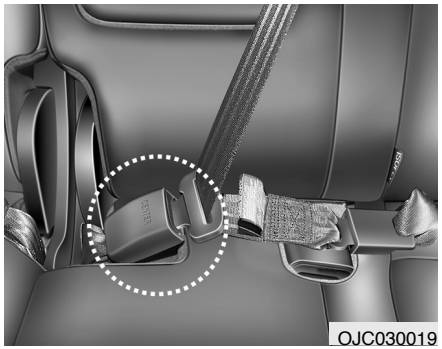


Otpuštanje središnjeg stražnjeg remena

1. Pritisnite gumb za otpuštanje kopče (D) i izvadite metalni dio (B) iz nje (D).
2. Da biste oslobodili središnji dio pojasa, umetnite ključ ili sličan čvrst predmet u mehanizam za otpuštanje (C). Povucite pojas (A) i pustite da mehanizam za automatsko uvlačenje odradi svoje.



3. Umetnite metalni dio (A) u spremnik (B).



Kada koristite središnji stražnji sigurnosni pojas, mora se koristiti kopča s oznakom “CENTER”.



Zatezači sigurnosnih pojaseva

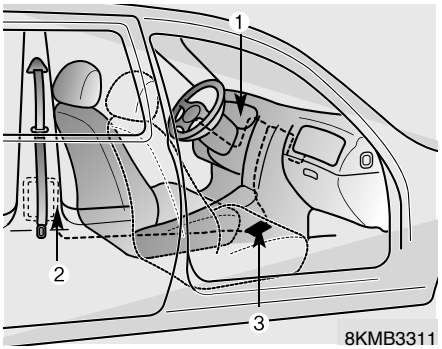
Vaše vozilo je opremljeno zatezačima sigurnosnih pojaseva za vozača i suvozača. Svrha zatezača je da sigurnosni pojasevi čvrsto stoje uz tijelo putnika u frontalnom sudaru. Zatezači sigurnosnih pojaseva mogu se aktivirati kad je frontalni sudar dovoljno jak.

⚠ UPOZORENJE

Za vašu sigurnost, provjerite da remenje pojasa nije labavo ili savijeno i uvijek sjedite ispravno na svom sjedalu.

Kad se vozilo naglo zaustavi ili ako se putnik pokuša prebrzo nagnuti naprijed, zatezač pojasa će se zaključati u položaju. U određenim frontalnim sudarima zatezači će se aktivirati i povući sigurnosni pojas čvršće uz tijelo putnika.

Ako sustav osjeti preveliku napetost vozačkog ili suvozačevog sigurnosnog pojasa kada se aktivira sustav zatezača, graničnik tereta unutar spremnika zatezača otpustit će dio pritiska na zahvaćenom pojasu.



Sustav zatezača sigurnosnih pojaseva uglavnom se sastoji od sljedećih komponenti. Njihova mjesta su prikazana na slici:

1. Svjetlo upozorenja za SRS zračni jastuk
2. Retraktor zatezača
3. SRS kontrolni modul

⚠ UPOZORENJE

Da biste dobili maksimalnu korist od zatezača sigurnosnih pojaseva:

1. **Sigurnosni pojas mora se nositi ispravno i postaviti na odgovarajući položaj. Molimo pročitajte i slijedite sve važne informacije i mjere opreza za sigurnost putnika u vozilu - uključujući sigurnosne pojaseve i zračne jastuke – navedene u ovom priručniku.**
2. **Provjerite je li i vaši putnici uvijek ispravno koriste sigurnosne pojaseve..**

✻ OBAVIJEST

- **Oba će se zatezača prednjih sigurnosnih pojaseva aktivirati u nekim sudarima ako je udarac dovoljno snažan.**
- **Kada se aktivira sustav zatezača sigurnosnih pojaseva, može se čuti glasan zvuk i vidjeti prašina, što može izgledati kao dim vidljiv u putničkom prostoru. To su normalni uvjeti rada i nisu opasni.**
- **Iako nije opasna, prašina može uzrokovati iritaciju kože i ne smije se udisati dulje vrijeme. Temeljito operite svu izloženu površinu kože nakon nesreće u kojoj su aktivirani zatezači pojaseva.**

✻ OBAVIJEST

Zato što je senzor koji aktivira SRS sustav zračnih jastuka povezan sa zatezačima sigurnosnih pojaseva, svjetlo upozorenja (🪑) zračnih jastuka na ploči s instrumentima svijetlit će 6 sekundi nakon što se uključi kontakt, a onda bi se trebalo isključiti.

⚠ OPREZ

Ako zatezači ne rade ispravno, kontrolna žaruljica će svijetliti čak i ako zračni jastuci rade ispravno. Ako žaruljica ne svijetli, ostaje upaljena ili svijetli kad je vozilo u pokretu, preporučujemo da zatezače sigurnosnih pojaseva i/ili SRS zračne jastuke pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

- **Zatezači su konstruirani tako da rade samo jednom. Nakon aktivacije zatezače treba zamijeniti. Svi sigurnosni pojasevi, bez obzira na tip, trebaju biti zamijenjeni nakon sudjelovanja u nesreći.**
- **Sklop zatezača sigurnosnih pojaseva postane vruć tijekom aktivacije. Nemojte dirati sklopove zatezača sigurnosnih pojaseva nekoliko minuta nakon aktivacije.**
- **Nemojte pokušavati pregledavati ili na bilo koji način servisirati ili popraviti sustav zatezača sigurnosnih pojaseva. Preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.**
- **Nemojte udarati sklop zatezača sigurnosnih pojaseva.**
- **Nepravilno rukovanje sklopom zatezača sigurnosnih pojaseva i zanemarivanje upozorenja da ne udarate, mijenjate, pregledavate, mijenjate ili popravljate dijelove zatezača sigurnosnih pojaseva može dovesti do nepravilnog rada ili nenamjerne aktivacije i ozbiljnih ozljeda.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Uvijek koristite sigurnosne pojaseve kada vozite ili ste putnik u motornom vozilu.**
- **Ako vozilo ili zatezače pojaseva treba odbaciti, preporučujemo da se obratite ovlaštenom HYUNDAI trgovcu.**

⚠ OPREZ

Popravak prednjeg dijela karoserije može oštetiti sklop zatezača sigurnosnih pojaseva. Stoga se preporučuje da sustav provjerava samo ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Mjere opreza za sigurnosni pojas

⚠ UPOZORENJE

Svi putnici u vozilu moraju cijelo vrijeme imati zavezan sigurnosni pojas. Sigurnosni pojasevi i sustavi za dijete za sve putnike smanjuju rizik od ozbiljnih ili teških ozljeda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja. Ako ne koriste sigurnosni pojas, putnici mogu biti pomaknuti preblizu kod izbacivanja zračnog jastuka, udariti u dijelove unutrašnjosti vozila ili biti izbačeni iz vozila. Pravilno vezani sigurnosni pojasevi uvelike smanjuju ove opasnosti.

Uvijek slijedite mjere opreza o sigurnosnim pojasevima, zračnim jastucima i sjedalima putnika opisane u ovom priručniku.

Dojenčad i mala djeca

Trebali biste poznavati zakone u svojoj zemlji. Sjedala za dojenčad i/ili dijete moraju biti ispravno postavljena i ugrađena na stražnjim sjedalima. Za više informacija pogledajte “Sigurnosni sustavi za djecu” u ovom poglavlju.

⚠ UPOZORENJE

Sve osobe u vašem vozilu trebaju biti pravilno vezane, uključujući dojenčad i djecu. Nikada ne držite dijete u krilu ili naručju kada je vozilo u pokretu. Inercijska sila nastala tijekom nesreće izbacit će dijete iz ruku i baciti ga na unutrašnjost vozila. Uvijek koristite sigurnosni sustav za dijete koji je prikladan za djetetovu visinu i masu.

✻ OBAVIJEST

Mala djeca su najbolje zaštićena od ozljeda u nesreći kada su pravilno vezana na stražnjem sjedalu sustavom za dijete koji zadovoljava zahtjeve sigurnosnih standarda vaše zemlje. Prije kupnje bilo kojeg sustava za dijete pobrinite se da ima oznaku kojom se potvrđuje da ispunjava standarde sigurnosti u vašoj zemlji. Sigurnosni standardi moraju biti prikladni za visinu i masu vašeg djeteta. Za ove informacije provjerite naljepnicu na sustavu za dijete. Pogledajte “Sigurnosni sustavi za djecu” u ovom poglavlju.

Veća djeca

Djeca koja su prevelika za sustave za djecu moraju uvijek biti na stražnjem sjedalu i koristiti dostupne krilno/ramene pojaseve. Krilni pojas treba biti zategnut i udoban preko bedara što je niže moguće. Povremeno provjerite kako pojas odgovara. Djetetovo vrpoljenje može pomaknuti pojas iz pravilnog položaja. Djeca su najsigurnija u slučaju nesreće kada su vezana pravilnim sigurnosnim sustavom i/ili sigurnosnim pojasom na stražnjem sjedalu. Ako veće dijete (starije od 12 godina) mora sjediti na prednjem sjedalu, mora biti čvrsto vezano raspoloživim krilno/ramenim pojasom i sjedalo treba biti postavljeno u krajnji stražnji položaj. Djeca do 12 godina moraju biti osigurana sustavom za djecu na stražnjem sjedalu. Nikada ne vozite dijete mlađe od 12 godina na prednjem sjedalu. Nikada ne stavljajte dječju sjedalicu okrenutu unatrag na prednje sjedalo vozila.

Ako pojas dodiruje djetetov vrat ili lice, smjestite dijete bliže sredini vozila. Ako pojas još uvijek dotiče lice ili vrat djeteta, ono mora biti vraćeno na odgovarajući sustav za dijete na stražnjem sjedalu.

⚠ UPOZORENJE - Rameni pojas na maloj djeci

- **Nikad ne dopustite da rameni dio pojasa dodiruje djetetov vrat ili lice dok je vozilo u pokretu.**
- **Ako sigurnosni pojasevi nisu ispravno vezani i prilagođeni djeci, postoji rizik od smrti ili ozbiljne ozljede.**

Trudnice

Uporaba sigurnosnog pojasa preporučuje se trudnicama kako bi se umanjila vjerojatnost ozljeda u nesreći. Kada se koristi sigurnosni pojas, krilni dio pojasa treba biti postavljen nisko i što je čvršće moguće preko kukova, ne preko trbuha. Za posebne preporuke savjetujte se s liječnikom.

⚠ UPOZORENJE - Trudnice

Trudnice nikada ne smiju stavljati krilni dio pojasa preko trbuha, gdje se nalazi fetus, ili iznad trbuha gdje bi pojas tijekom sudara mogao zgnječiti fetus.

Ozlijeđene osobe

Sigurnosni pojas treba koristiti i kada se prevozi ozlijeđena osoba.

Konzultirajte se s liječnikom za određene preporuke.

Jedna osoba po pojasu

Dvoje ljudi (uključujući i djecu) ne bi smjeli pokušavati koristiti jedan sigurnosni pojas. To može povećati težinu ozljeda u slučaju nezgode.

Nemojte leći

Kako biste smanjili mogućnost ozljeda u slučaju nesreće i postigli najveću učinkovitost sigurnosnih sustava, svi putnici trebaju sjediti i sjedala trebaju biti u uspravnom položaju kada je vozilo u pokretu.

Sigurnosni pojas ne može pružiti odgovarajuću zaštitu ako osoba leži na stražnjem sjedalu ili ako su prednja sjedala u nagnutom položaju.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja s nagnutim sjedalima povećava vjerojatnost od ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda u slučaju sudara ili naglog zaustavljanja. Zaštita vašeg sigurnosnog sustava (sigurnosni pojasevi i zračni jastuci) uvelike je smanjena naginjanjem vašeg sjedala. Sigurnosni pojasevi moraju biti zategnuti i ugodni preko kukova i prsa kako bi vas ispravno štitili. Što je naslon sjedala više nagnut, veća je vjerojatnost da će kukovi putnika skliznuti ispod krilnog pojasa uzrokujući ozbiljne unutarnje ozljede ili da će vrat putnika udariti u rameni pojas. Vozači i putnici trebaju uvijek sjediti naslonjeni leđima na naslon sjedala, ispravno vezani i s uspravnim naslonom sjedala.

Njega sigurnosnog pojasa

Sustav sigurnosnih pojaseva nikada se ne treba rastavljati ili modificirati. Osim toga, pazite da sigurnosni pojasevi i mehanizam nisu oštećeni šarkama sjedala, vratima ili drugom zloupotrebom.

⚠ UPOZORENJE

Kada vratite naslon stražnjeg sjedala u uspravan položaj nakon što je bio preklopljen, pazite da ne oštetite tkaninu sigurnosnog pojasa ili kopču. Provjerite da remenje i kopče nisu uhvaćeni ili stegnuti na stražnjem sjedalu. Sigurnosni pojas s oštećenim pojasom ili kopčama neće biti jak i mogao bi zatajiti tijekom sudara ili naglog kočenja, što će rezultirati ozbiljnim ozljedama. Ako su remenje i kopče oštećeni, odmah ih zamijenite.

Periodični pregled

Svi pojasevi trebaju se povremeno pregledati zbog moguće istrošenosti ili oštećenja bilo koje vrste. Bilo koji oštećeni dijelovi moraju se zamijeniti u najkraćem mogućem roku.

Držite pojaseve čistim i suhim

Sigurnosni pojasevi trebaju biti čisti i suhi. Ako se pojasevi zaprljaju, mogu se čistiti blagom sapunicom i toplom vodom. Izbjeljivač, boja, jaki deterdženti ili abrazivna sredstva ne smiju se koristiti jer mogu oštetiti i oslabiti tkaninu.

Kada zamijeniti sigurnosne pojaseve

Cijeli sklop sigurnosnog pojasa ili sklopove treba zamijeniti ako je vozilo sudjelovalo u nesreći. To trebate učiniti čak i ako nema vidljivih oštećenja. Preporučujemo da se obratite ovlaštenom HYUNDAI trgovcu.

SIGURNOSNI SUSTAV ZA DJECU

Djeca se uvijek moraju voziti na stražnjim sjedalima i uvijek moraju biti ispravno zaštićena kako bi se smanjila opasnost od ozljeda u slučaju nezgode, naglog kočenja ili naglog manevra.

Prema statistikama, djeca su sigurnija kada su pravilno vezana na stražnjem nego na prednjem sjedalu. Djeca koja su prevelika za sustav za dijete moraju koristiti sigurnosne pojaseve.

Trebate poznavati specifične zakone u svojoj zemlji. Sigurnosni sustavi za djecu moraju biti ispravno postavljeni i ugrađeni na stražnjem sjedalu. Morate koristiti komercijalno dostupan sigurnosni sustav koji zadovoljava zahtjeve sigurnosnih standarda vaše zemlje. Sustavi za dijete obično su dizajnirani tako da se dijete u vozilu osigura krilnim pojasom ili krilnim dijelom krilno/ramenog pojasa ili pak pomoću gornjeg remena i/ili ISOFIX sidrištima.

Djeca mogu biti ozlijeđena ili smrtno stradati u sudaru ako njihova sjedala nisu ispravno osigurana. Za malu djecu i bebe moraju se koristiti sjedalice za dijete i sjedalice za dojenčad. Prije kupnje određenog sustava za dijete provjerite odgovara li sjedalu u vašem autu i sigurnosnim pojasevima i odgovara li vašem djetetu. Slijedite sve upute proizvođača prilikom instaliranja sigurnosnog sustava za dijete.

⚠ UPOZORENJE

- **Dječja sjedalica mora biti postavljena na stražnjem sjedalu. Nikada ne ugrađujte sjedalicu za dijete ili dojenčad na mjesto suvozača. U slučaju nesreće i izbacivanja bočnog zračnog jastuka to bi moglo ozbiljno ozlijediti ili usmrtiti dojenče ili dijete koje sjedi u sjedalici. Stoga sustave za djecu koristite samo na stražnjem sjedalu svog vozila.**
- **Sigurnosni pojas ili pojas dječje sjedalice može postati vrlo vruć, posebno ako je auto ostavljen izravno na sunčevoj svjetlosti. Uvijek provjerite kopče pojasa prije stavljanja djeteta.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Djeca moraju biti vezana na stražnjem sjedalu. Dijete koje se vozi na sjedalu suvozača može biti udareno napuhavanjem zračnog jastuka i zadobiti ozbiljne ili teške ozljede.**
- **Ako dječja sjedalica nije u upotrebi, smjestite je u prtljažnik ili je učvrstite pomoću sigurnosnog pojasa kako ne bi poletjela prema naprijed u slučaju naglog kočenja ili sudara.**

⚠ UPOZORENJE

Da biste smanjili rizik od ozbiljnih ili teških ozljeda:

- **Djeca, bez obzira na dob, sigurnija su kad su vezana na stražnjem sjedalu. Dijete koje se vozi na sjedalu suvozača može biti udareno napuhavanjem zračnog jastuka i zadobiti ozbiljne ili teške ozljede.**
- **Uvijek se pridržavajte uputa za ugradnju i korištenje sjedalice za dijete.**
- **Vodite računa da je sjedalica pravilno osigurana u autu i da je vaše dijete dobro osigurano u sjedalici.**
- **Nikad ne držite dijete u naručju kad je vozilo u pokretu. Inercijska sila nastala tijekom nesreće izbacit će dijete iz ruku i baciti ga na unutrašnjost vozila.**
- **Nikad ne vežite sigurnosni pojas preko sebe i djeteta. Tijekom sudara pojas može duboko pritisnuti dijete uzrokujući ozbiljne unutarnje ozljede.**

(nastavlja se)

(nastavak)

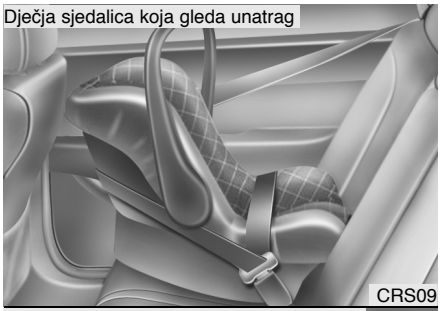
- **Nikad ne ostavljajte djecu bez nadzora u vozilu - čak ni nakratko. Automobil se može zagrijati vrlo brzo, što će rezultirati ozbiljnim ozljedama djece koja su u njemu. Čak i vrlo mala djeca mogu nehotice dovesti vozilo u kretanje, zaglaviti se u prozorima ili zaključati sebe ili druge u vozilu.**
- **Nikad ne dopustite da dvoje djece ili bilo koje dvije osobe koriste jedan sigurnosni pojas.**
- **Djeca se često meškolje i namještaju nepropisno. Nikada ne dopustite djetetu vožnju s ramenim pojasom pod rukom ili iza leđa. Uvijek pravilno smjestite i osigurajte djecu na stražnjem sjedalu.**
- **Nikad nemojte dopustiti djetetu da stoji ili kleči na sjedalu ili podu vozila u pokretu. Tijekom sudara ili uslijed naglog zaustavljanja dijete može biti izbačeno na unutrašnjost vozila, što rezultira ozbiljnim ozljedama.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nikad nemojte koristiti dječju nosiljku ili sigurnosnu sjedalicu na "kuke" preko naslona, jer one ne mogu pružiti odgovarajuću zaštitu u nesreći.**
- **Kopče sigurnosnih pojaseva mogu postati vrlo vruće, posebno ako je auto ostavljen izravno na sunčevoj svjetlosti. Uvijek provjerite kopče pojasa prije stavljanja djeteta.**
- **Nakon sudara sigurnosni sustav mora provjeriti ovlašteni HYUNDAI trgovac.**
- **Ako nema dovoljno mjesta da postavite sigurnosni sustav za dijete zbog sjedala vozača, ugradite sigurnosni sustav za dijete u stražnjem desnom sjedalu.**

Dječja sjedalica koja gleda unatrag



CRS09

Dječja sjedalica koja gleda prema naprijed



OJC030037

Korištenje sigurnosnog sustava za dijete

Za malu djecu i bebe obavezno koristite sjedalice za dijete i dojenčad. Te sjedalice trebaju biti odgovarajuće veličine za dijete i trebaju biti ugrađene u skladu s uputama proizvođača.

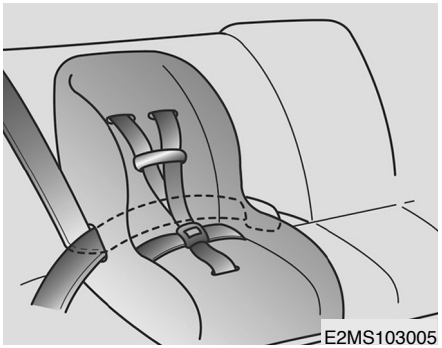
Zbog sigurnosnih razloga preporučujemo da sigurnosni sustav za dijete koristite na stražnjim sjedalima.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne stavljajte sustav za dijete okrenut unatrag na sjedalo suvozača zbog opasnosti od napuhavanja bočnog zračnog jastuka koji bi mogao udariti sustav za dijete okrenut unatrag i usmrtiti dijete.

⚠ UPOZORENJE - Ugradnja sjedalica za dijete

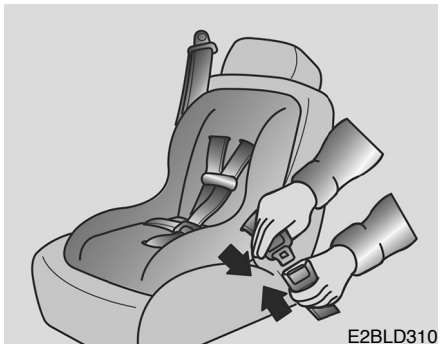
- **Dijete može biti ozlijeđeno ili smrtno stradati u sudaru ako sustav za dijete nije ispravno usidren u vozilo i ako dijete nije ispravno zaštićeno u sigurnosnom sustavu za dijete. Prije ugradnje sigurnosnog sustava za dijete pročitajte i slijedite upute proizvođača sustava.**
- **Ako sjedalica ne funkcionira onako kako je opisano u ovom poglavlju, preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.**
- **Nepridržavanje uputa vezanih za sustav za djecu i uputa dobivenih sa sigurnosnim sustavom za dijete može povećati vjerojatnost i/ili ozbiljnost ozljede u nesreći.**
- **Ako nasloni za glavu priječe ispravnu ugradnju dječjih sjedalica (u skladu s uputama proizvođača sjedalice), podesite naslon za glavu na tom mjestu kako bi se sjedalica mogla ispravno ugraditi ili naslon posve uklonite.**


E2MS103005

Ugradnja sustava za dijete s krilno/ramenim pojasom

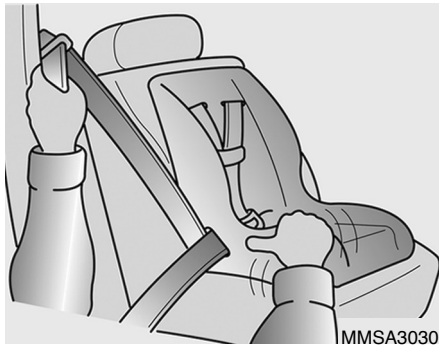
Za ugradnju sustava za dijete na stražnjim sjedalima, učinite sljedeće:

1. Postavite sustav za dijete na stražnjem sjedalu i usmjerite krilno/rameni pojas oko ili kroz sustav prema uputama proizvođača. Provjerite da remenje sigurnosnog pojasa nije zapleteno.


E2BLD310

2. Pričvrstite krilni/rameni pojas u kopču. Trebate čuti “klik”.

Postavite tipku za oslobađanje tako da joj je lako pristupiti u slučaju nužde.


MMSA3030

3. Zakopčajte sigurnosni pojas i potegnite ga da olabavi. Nakon ugradnje sigurnosnog sustava za dijete pokušajte ga pomaknuti u svim smjerovima kako biste bili sigurni da je sigurnosni sustav za dijete sigurno ugrađen.

Ako trebate stegnuti pojas, gurnite remenje prema spremniku. Kada otkopčate pojas i pustite da se uvuče u spremnik, spremnik će se automatski vratiti u stanje za normalno sjedalo putnika i zaključavanje u slučaju nužde.

Prikladnost sustava za djecu za položaj sjedenja koristeći sigurnosni pojas – za Europu

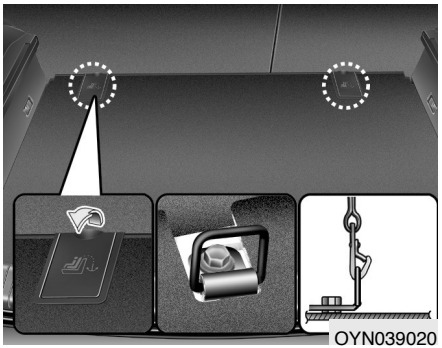
Koristite sigurnosne sjedalice za djecu koje su službeno odobrene i prikladne za vašu djecu. Kad koristite sigurnosne sjedalice za djecu, pogledajte sljedeću tablicu.

Dobna skupina	Položaj sjedenja		
	Prednje suvozačko sjedalo	Stražnje vanjsko	Srednje stražnje
0 : do to 10 kg (0 – 9 mjeseci)	U	U	U
0+ : do 13 kg (0 – 2 godine)	U	U	U
I : 9 do 18 kg (9 mjeseci – 4 godine)	U	U	U
II & III :15 do 36 kg (4 – 12 godina)	U	U	U

U : Pogodno za “univerzalnu” kategoriju CRSa odobrenog za uporabu u težinskoj skupini.

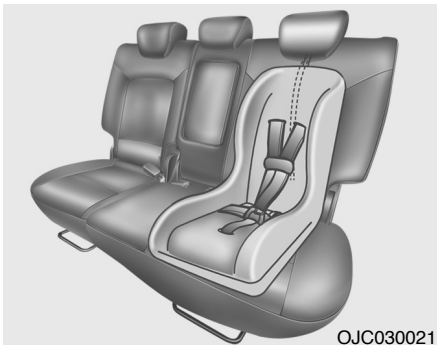
⚠ UPOZORENJE

Preporučujemo da sjedalicu za dijete ugradite na stražnje sjedalo, čak i ako je prekidač ON/OFF suvozačeva zračnog jastuka postavljen u položaj OFF. Radi sigurnosti vašeg djeteta suvozačev zračni jastuk mora biti isključen kada je u iznimnim okolnostima potrebno ugraditi dječju sjedalicu na suvozačevo sjedalo.


OYN039020

Osiguravanje sustava za dijete sa sustavom "sidrenog remena"

Držači za sustav za dijete nalaze se na podnici iza stražnjih sjedala.


OJC030021

1. Usmjerite remen sustava za dijete preko naslona sjedala. Za vozila s podesivim naslonom za glavu, preusmjerite remen ispod naslona za glavu i između držača naslona, inače stavite remen preko vrha naslona sjedala.
2. Ako je vaše sjedalo opremljeno poklopcem podnice, smjestite podnicu u najniži položaj.
3. Otklopite poklopac za sidrišta.
4. Spojite kuku remena na odgovarajući držač kuke dječje sjedalice i zategnite kako biste osigurali sjedalo.

⚠ UPOZORENJE

Dijete se može ozbiljno ozlijediti ili smrtno stradati u sudaru ako sustav za dijete nije ispravno usidren u autu i dijete nije ispravno osigurano u sjedalici.

Uvijek slijedite upute za ugradnju i korištenje proizvođača sustava za dijete.

⚠ UPOZORENJE - Lanac remena

Nikada nemojte sidriti više od jedne sjedalice za dijete na jedan remen ili na jedno sidrište. Povećano opterećenje zbog više sjedalica može uzrokovati pucanje remena ili sidrišta, što može rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.

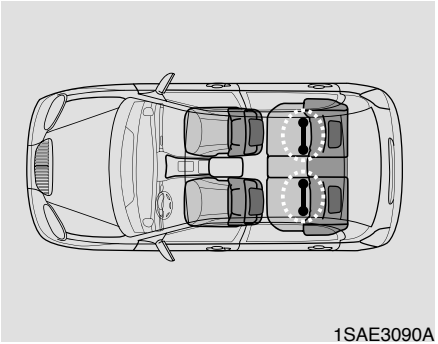
⚠ UPOZORENJE - Provjera sustava za dijete

Provjerite sigurnosni sustav za dijete guranjem i povlačenjem u različitim smjerovima.

Nepravilno ugrađena sjedalica može se izokrenuti, zaljuljati, nagnuti ili odvojiti uzrokujući smrt ili ozbiljnu ozljedu.

⚠ UPOZORENJE - Sidrište sustava za dijete

- **Sidrište dječje sjedalice predviđeno je da izdrži samo opterećenja ispravno postavljenog sustava za dijete. Ni u kojem slučaju ne mogu se koristiti za sigurnosne pojaseve ili pojasevi za odrasle ili za pričvršćivanje drugih predmeta ili opreme za vozilo.**
- **Remen za osiguranje sjedalice ne može raditi ispravno ako je spojen negdje drugdje osim na ispravno sidrište remena.**

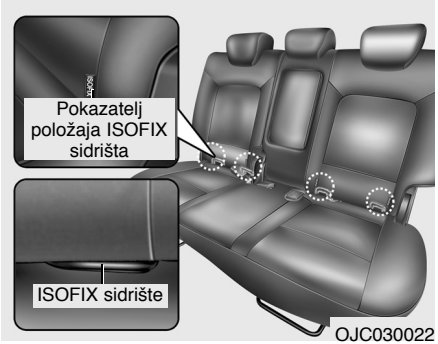


1SAE3090A

Osiguravanje sustava za djecu s "ISOFIX" sustavom i sustavom "sidrišta remena" (ako je u opremi)

ISOFIX je standardizirana metoda ugradnje dječje sjedalice koja eliminira potrebu korištenja standardnih sigurnosnih pojaseva za odrasle kako bi se osigurala sjedalica u vozilu. To omogućuje puno sigurniji i bolji položaj, uz dodatnu prednost lakše i brže instalacije. ISOFIX sjedala mogu se instalirati samo ako vozilo ima specifično ili opće odobrenje u skladu sa zahtjevima ECE-R 44.

❉ ISOFIX: International Standards Origanisation FIX

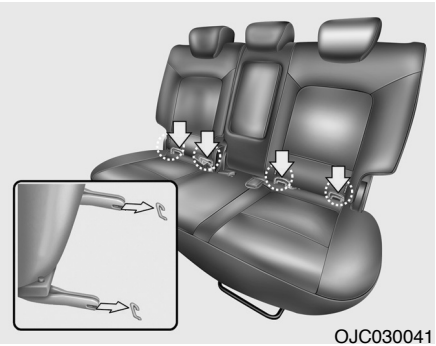


OJC030022

Simboli ISOFIX nalaze se na donjem dijelu svake strane stražnjih sjedala. Ovi simboli označavaju položaj donjih sidrišta za dječju sjedalicu koja je tako opremljena.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte ugraditi dječju sjedalicu na sredini stražnjeg sjedala pomoću sidrišta remena. Sidrišta remena služe samo za položaj lijevog i desnog vanjskog stražnjeg sjedala. U nesreći držači dječje sjedalice za usidren remen mogu biti nedovoljno jaki da osiguraju dječju sjedalicu ispravno u središtu stražnjeg sjedala i mogu se slomiti uzrokujući teške ozljede ili smrt.


OJC030041

Oba stražnja vanjska sjedala opremljena su parom ISOFIX sidrišta i odgovarajućim sidrištem gornjeg remena na podu iza stražnjih sjedala.

ISOFIX sidrišta nalaze se između sjedala i naslona, označena znakom ISOFIX.

Za instalaciju CRS ISOFIX konektori moraju odgovarati ISOFIX sidrištima u vozilu (poslušajte klik, pogledajte moguće vizualne indikatore na CRS i provjerite povlačenjem).

CRS s univerzalnim odobrenjem ECE-R 44 treba dodatno učvrstiti lancem gornjeg remena koji se spaja na odgovarajuće sidrište gornjeg remena na podu iza stražnjih sjedala.

Ugradnja i upotreba dječjih sjedalica mora biti u skladu s uputom za ugradnju priloženom uz ISOFIX sjedala.

⚠ UPOZORENJE

- **"ISOFIX" za ugradnju sigurnosnog sustava za djecu na stražnjem sjedalu, sve metalne kopče i poklopci nekorištenih sigurnosnih pojaseva stražnjih sjedala vozila moraju biti ispravno zakopčani i remenje pojaseva mora biti povučeno iza dječje sjedalice kako bi se spriječilo da dijete dohvati i drži neuvučeni sigurnosni pojas. Ako metalne kopče ili poklopci nisu zakopčani, dijete može dohvatiti neuvučeni sigurnosni pojas, što može dovesti do gušenja i ozbiljne ozljede ili smrti djeteta u sjedalici.**
- **Nemojte ništa stavljati oko sidrišta. Također provjerite da sigurnosni pojas nije uhvaćen u ISOFIX sidrišta.**

Pričvršćivanje dječje sjedalice:

1. Da biste pričvrstili dječju sjedalicu na ISOFIX sidrište, umetnite kopču dječje sjedalice u ISOFIX sidrište. Treba se čuti zvuk “klik”.

⚠ OPREZ

Tijekom ugradnje pripazite da se remenje pojaseva stražnjih sjedala ne ogrebe ili ne pritegne ISOFIX kopčom ili ISOFIX sidrištem.

2. Spojite kuku na lancu remena na nosač kuke sjedalice i zategnite kako biste osigurali sjedalicu. (Pogledajte prethodnu stranicu).

⚠ UPOZORENJE

- **Ne ugrađujte dječju sjedalicu na sredini stražnjeg sjedala korištenjem ISOFIX sidrišta vozila. ISOFIX sidrišta namijenjena su isključivo za lijevo i desno vanjsko stražnje sjedalo. Nemojte zlorabiti ISOFIX sidrišta pokušavajući pričvrstiti dječju sjedalicu u sredini stražnjeg sjedala na ISOFIX sidrišta.**
- **U nesreći ISOFIX priključci dječje sjedalice neće biti dovoljno jaki da osiguraju dječju sjedalicu ispravno u sredini stražnjeg sjedala i mogu se slomiti, uzrokujući teške ozljede ili smrt.**
- **Nemojte ugrađivati više od jednog sustava za dijete na jedno sidrište. Povećano opterećenje može uzrokovati da sidrište ili lanac olabave ili se slome, uzrokujući ozbiljne ozljede ili smrt.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ugradite ISOFIX kompatibilnu dječju sjedalicu samo na odgovarajuće položaje prikazane na slici.**
- **Uvijek se pridržavajte uputa za ugradnju i korištenje proizvođača dječje sjedalice.**

Prikladnost položaja sustava za djecu za vozila s ISOFIX-om – za Europu

Težinska skupina	Veličina	Učvršćivanje	ISOFIX položaji			
			Prednje suvozačko sjedalo	Stražnje vanjsko (vozačeva strana)	Stražnje vanjsko (suvozačeva strana)	Stražnje središnje
nosiljka	F	ISO/L1	-	X	X	-
	G	ISO/L2	-	X	X	-
0 : do 10 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
0+ : do 13 kg	E	ISO/R1	-	IUF	IUF	-
	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
I : 9 kg do 18 kg	D	ISO/R2	-	IUF	IUF	-
	C	ISO/R3	-	IUF	IUF	-
	B	ISO/F2	-	IUF	IUF	-
	B1	ISO/F2X	-	IUF	IUF	-
	A	ISO/F3	-	IUF	IUF	-

IUF = Pogodno za ISOFIX sigurnosni sustav za dijete usmjeren prema naprijed univerzalne kategorije odobren za uporabu u težinskoj skupini.

X = ISOFIX položaj nije prikladan za ISOFIX sustav za dijete u ovoj grupi mase i / ili ovom razredu.

* I ISO / R2 i ISO / R3 možete postaviti samo na prednjem položaju suvozačkog sjedala.

* ISOFIX sustav za dijete klase veličine i učvršćenja

A - ISO/F3: Puna visina, dijete usmjereno naprijed CRS (visina 720 mm)

B - ISO/F2: Smanjena visina, dijete usmjereno naprijed CRS (visina 650 mm)

B1 - ISO/F2X: Smanjena visina, druga verzija oblika površine, dijete usmjereno naprijed CRS (visina 650 mm)

C - ISO / R3: Puna veličina, dijete usmjereno natrag CRS

D - ISO / R2: Smanjena veličina, usmjereno natrag CRS

E - ISO / R1: Veličina dojenčadi, usmjereno natrag CRS

F - ISO / L1: Lijeva bočna pozicija CRS (nosiljka)

G - ISO / L2:Desna bočna pozicija CRS (nosiljka)

Preporučeni sigurnosni sustavi za djecu – za Europu

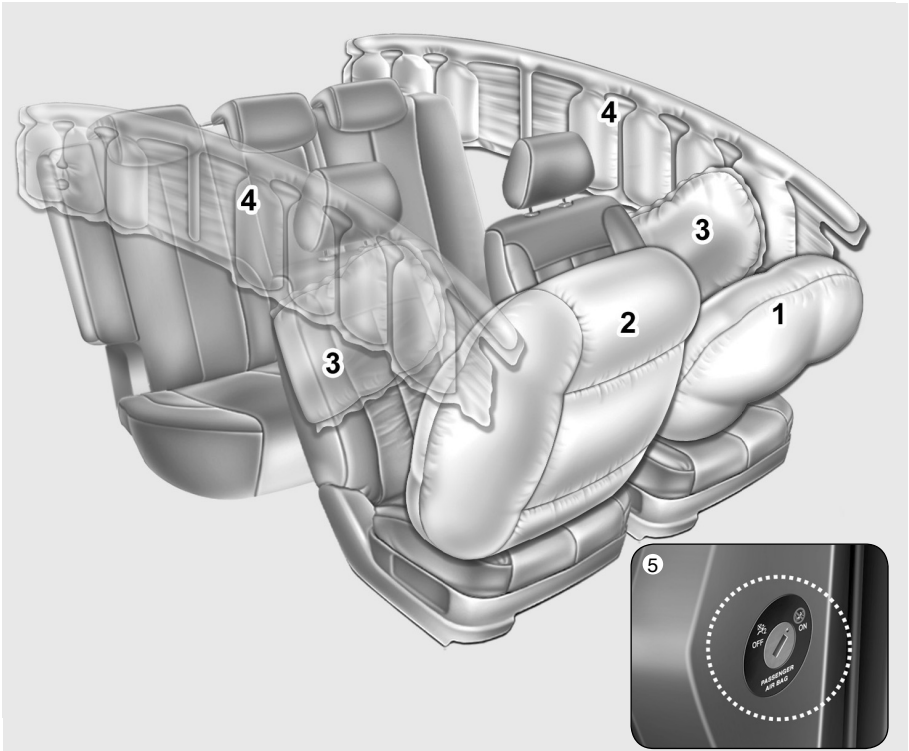
Težinska skupina	Naziv	Proizvođač	Vrsta pričvršćenja	ECE-R44 broj odobrenja
Group 0-1 (0-18kg)	FAIR G0/1 TYPE “S”	FAIR S.r.l	Usmjeren prema natrag s ISOFIX adapterom tipa ‘G’	E4 04443718
Group 1 (9-18kg)	FAIR G0/1 TYPE “S”	FAIR S.r.l	Usmjeren prema naprijed s donjim ISOFIX sidrištem vozila tipa ‘I’	E4 04443718

Podaci o proizvođaču CRS-a
FAIR S.r.l http://www.fairbimbofix.com

✻ Stražnje sjedalo treba pomaknuti u krajnji stražnji položaj kad je dječja sjedalica ugrađena.

✻ Zatražite FAIR dječju sjedalicu:
- FAIR G0/1 TYPE “S” CRS: E894566099
- RWF ISOFIX PLATFORMA TYPE “G”: E894566099A
- FWF ISOFIX PLATFORMA TYPE “I”: E894566099B

ZRAČNI JASTUK - DOPUNSKI SIGURNOSNI SUSTAV (SRS)



* Stvarni oblik može se razlikovati od ilustracije.

OYN039042/OYN039026

(1) Vozačev prednji zračni jastuk
(2) Suvozačev prednji zračni jastuk
(3) Bočni zračni jastuci *
(4) Zračne zavjese *
(5) ON/OFF prekidač suvozačevog prednjeg zračnog jastuka

⚠ UPOZORENJE

- **Čak i u vozilima sa zračnim jastucima vi i vaši putnici uvijek morate nositi sigurnosne pojaseve kako bi se smanjio rizik i težina ozljeda u slučaju sudara ili prevrtanja.**
- **SRS i zatezači sadrže eksplozivne kemikalije. Ako zbrinjavate vozilo iz kojeg niste uklonili zračne jastuke i zatezače, može izbiti požar. Prije zbrinjavanja vozila preporučuje se da se savjetujete s ovlaštenim Hyundai trgovcem.**
- **Dijelovi SRS sustava i ožičenje jako su osjetljivi na vodu ili druge tekućine. Ako voda prodre u te komponente, sustav može prestati s radom ili se zapaliti i izazvati ozbiljne ozljede.**

Kako funkcionira sustav zračnih jastuka

- Zračni se jastuci aktiviraju (mogu se napuhati ako je potrebno) samo kada je prekidač za paljenje uključen na ON ili START.
- Zračni se jastuci trenutno napuhuju u slučaju frontalnog ili bočnog sudara (ako je vozilo opremljeno bočnim zračnim jastucima ili zračnim zavjesama) kako bi se zaštitili putnici od ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- Ne postoji jedna brzina kod koje će se zračni jastuci napuhati. Općenito, zračni jastuci namijenjeni su da se napušu se temelju težine sudara i njegova smjera. Ova dva faktora određuju hoće li senzori proizvesti elektronički signal za otvaranje/napuhavanje.
- Aktivacija zračnih jastuka ovisi o broju čimbenika, uključujući brzinu vozila, kut udarca te gustoću i krutost vozila ili predmeta koje vaše vozilo udari u sudaru. Za odluku o aktivaciji, čimbenici nisu ograničeni na ove gore navedene.
- Zračni će se jastuci napuhati i ispuhati u trenu. Gotovo je nemoguće da vidite zračne jastuke kako se napuhuju tijekom sudara. Mnogo je vjerojatnije da ćete jednostavno vidjeti ispuhane zračne jastuke kako vise iz svojih pretinaca nakon sudara.
- Kako bi pružili zaštitu u slučaju sudara, zračni jastuci moraju se napuhati brzo. Brzina napuhavanja zračnog jastuka posljedica je iznimno kratkog vremena u kojem se dogodi sudar i potrebe da se zračni jastuk postavi između putnika i dijelova vozila prije nego što ih putnici dotaknu. Ovakva brzina napuhavanja smanjuje rizik od ozbiljne ili po život opasne ozljede u teškom sudaru te je stoga nužan dio dizajniranja zračnog jastuka. Međutim, napuhavanje zračnog jastuka također može uzrokovati ozljede koje mogu uključivati ozljede lica, modrice i slomljene kosti, jer brzina napuhavanja također znači da se zračni jastuci otvaraju naglo.
- **Postoje okolnosti u kojima kontakt sa zračnim jastukom na upravljaču može uzrokovati teške tjelesne ozljede, pogotovo ako je vozač preblizu upravljaču.**

⚠ UPOZORENJE

- **Kako bi se izbjegli ozljede ili smrt uzrokovani aktiviranjem zračnih jastuka u sudaru, vozač treba sjediti što dalje od zračnog jastuka upravljača (udaljen barem 250 mm). Suvozač mora pomaknuti svoje sjedalo što je moguće dalje i sjediti naslonjen na naslon sjedala.**
- **Zračni se jastuk trenutno napuhuje u slučaju sudara, putnici se mogu ozlijediti snagom otvaranja zračnih jastuka ako nisu u pravilnom položaju.**
- **Napuhavanje zračnog jastuka može uzrokovati ozljede lica ili tijela, ozljede zbog slomljenog stakla ili opekline.**

Buka i dim

Kada se zračni jastuci napušu, proizvode buku i ostavljaju u zraku unutar vozila dim i prah. To je normalna pojava i rezultat napuhavanja zračnog jastuka. Nakon što se zračni jastuk napuše, možda ćete osjetiti nelagodu pri disanju zbog kontakta prsa s pojasom i zračnim jastukom te od udisanja dima i praha. **Otvorite vrata i/ili prozore što je prije moguće nakon sudara kako bi se smanjila nelagoda i spriječilo dugotrajno izlaganje dimu i prahu.**

Iako su dim i prah netoksični, mogu izazvati iritaciju kože (oči, nos i grlo, i sl). Ako se to dogodi, odmah ih isperite hladnom vodom i konzultirajte se s liječnikom ako se simptomi ne povuku.

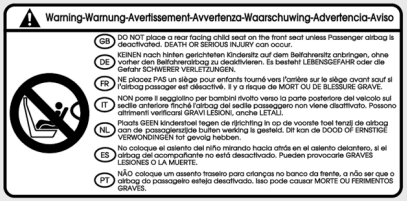
⚠ UPOZORENJE

Kada se zračni jastuci otvore, dijelovi upravljača povezani sa zračnim jastukom i/ili na ploči s instrumentima i/ili na obje strane krovnih tračnica iznad prednjih i stražnjih vrata su vrlo vrući. Kako biste spriječili ozljede, nemojte dodirivati unutarnje komponente površine za skladištenje zračnih jastuka netom nakon što se zračni jastuk napuhao.



1JBH3051

■ Tip A



OJD032059

■ Tip B



OYDESA2042

Instaliranje sjedalice za dijete na suvozačevo sjedalo zabranjeno je kada je aktivan zračni jastuk.

Nikada ne stavljajte dječju sjedalicu usmjerenu prema natrag na suvozačevo sjedalo. Ako se zračni jastuk napuše, to bi moglo utjecati na sjedalicu uzrokujući teške ozljede ili smrt.

Osim toga, ne stavljajte dječju sjedalicu usmjerenu prema naprijed na suvozačevo sjedalo. Ako se napuše suvozačev zračni jastuk, to može uzrokovati ozbiljne ili kobne ozljede za dijete.

Ako je vaše vozilo opremljeno ON/OFF prekidačem za prednji zračni jastuk, možete aktivirati ili deaktivirati zračni jastuk suvozača kada je to potrebno.

Za više detalja molimo pogledajte stranicu 3-49.

⚠ UPOZORENJE

- **Nikad nemojte koristiti dječju sjedalicu usmjerenu prema natrag na suvozačevu sjedalu koje je zaštićeno AKTIVNIM zračnim jastukom. Ako se napuhne suvozačev prednji zračni jastuk, izazvat će ozbiljne ili teške tjelesne ozljede.**
- **Nikad nemojte koristiti dječju sjedalicu usmjerenu prema natrag na suvozačevu sjedalu koje je zaštićeno zračnim jastukom. Ako se napuhne suvozačev prednji zračni jastuk, izazvat će ozbiljne ili teške tjelesne ozljede.**
- **Ako su dječje sjedalice ugrađene u vozilo opremljeno zračnim zavjesama, obavezno instalirajte sigurnosni sustav za dijete što dalje od vrata i sigurno zaključajte sigurnosni sustav za dijete u položaj.**
- **Napuhavanje zračnih zavjesa može dovesti do ozbiljnih ozljeda ili smrti djeteta.**



W7-147

Upozorenje i oznake za zračne jastuke

Svjetlo upozorenja za zračni jastuk

Svrha svjetla upozorenja za zračni jastuk na ploči s instrumentima je upozoravanje na potencijalni problem sa zračnim jastukom - dopunski sustav sigurnosti (SRS).

Kada se prekidač za paljenje uključi, lampica bi trebala svijetliti otprilike 6 sekundi, a zatim se isključiti.

Provjerite sustav ako:

- Svjetlo se ne upali nakratko nakon što uključite paljenje.
- Svjetlo ostane upaljeno nakon što je bilo upaljeno otprilike 6 sekundi.
- Svjetlo se upali dok je vozilo u pokretu.
- Svjetlo trepće kad je ključ za paljenje u položaju ON.



Oznaka ON za suvozačev prednji zračni jastuk

Oznaka za suvozačev zračni jastuk svijetli otprilike 4 sekunde nakon što se prekidač za paljenje okrene u položaj ON.

Oznaka za suvozačev zračni jastuk također se upali kada je prekidač za suvozačev zračni jastuk postavljen u položaj ON i ugasi se nakon otprilike 60 sekundi.



Oznaka OFF za suvozačev prednji zračni jastuk

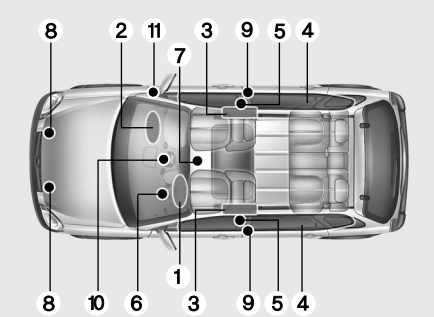
Oznaka OFF za suvozačev zračni jastuk svijetli otprilike 4 sekunde nakon što se prekidač za paljenje okrene u položaj ON.

Oznaka OFF za suvozačev zračni jastuk također se upali kada je ON/OFF prekidač za suvozačev zračni jastuk postavljen na položaj OFF i gasi se kada je prekidač za suvozačev zračni jastuk postavljen u položaj ON.

⚠ OPREZ

Ako je prekidač ON/OFF za suvozačev prednji zračni jastuk u kvaru, oznaka za suvozačev prednji zračni jastuk neće svijetliti (oznaka za suvozačev prednji zračni jastuk upali se i ugasi nakon otprilike 60 sekundi) i suvozačev prednji zračni jastuk će se napuhati u slučaju frontalnog sudara, čak i ako je prekidač ON/OFF za suvozačev prednji zračni jastuk postavljen u položaj OFF.

Ako se to dogodi, preporučujemo da prekidač ON/OFF za suvozačev prednji zračni jastuk i dopunski sustav sigurnosti (SRS) pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.



OAM039049L/Q

SRS dijelovi i funkcije

SRS se sastoji od sljedećih komponenti:

1. Modul prednjeg zračnog jastuka vozača
2. Modul prednjeg zračnog jastuka suvozača
3. Modul bočnih zračnih jastuka
4. Modul zračnih zavjesa
5. Retraktor zatezača
6. Svjetlo upozorenja zračnog jastuka
7. Modul kontrole SRS-a (SRSCM)
8. Prednji senzori udara
9. Senzori bočnog udara
10. Oznaka ON/OFF za prednji zračni jastuk suvozača
11. Prekidač ON/OFF za prednji zračni jastuk suvozača

SRSCM stalno nadzire sve elemente, dok je prekidač za paljenje uključen da bi se utvrdilo je li frontalni, gotovo frontalni udar ili bočni udar dovoljno ozbiljan da zahtijeva upotrebu zračnog jastuka ili zatezača sigurnosnog pojasa.

Svjetlo upozorenja zračnih jastuka na ploči s instrumentima svijetlit će oko 6 sekundi nakon što se prekidač za paljenje okrene u položaj ON, nakon čega bi se svjetlo zračnog jastuka trebala ugasiti.

⚠ UPOZORENJE

Ako se dogodi bilo koji od sljedećih uvjeta, to ukazuje na kvar SRS-a. Preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

- **Svjetlo se ne upali nakratko kada uključite prekidač za paljenje.**
- **Svjetlo je bilo upaljeno oko 6 sekundi.**
- **Svjetlo se upali dok je vozilo u pokretu.**
- **Svjetlo trepće dok je ključ za paljenje u položaju ON.**

Prednji zračni jastuk vozača (1)



B240B01L

Moduli prednjeg zračnog jastuka nalaze se u središtu upravljača, u suvozačevoj ploči iznad pretinca za rukavice i/ili u vozačevoj strani za podupiranje koljena. Kada SRSCM otkrije dovoljno ozbiljan udar na prednjem dijelu vozila, automatski će aktivirati prednje zračne jastuke.

Prednji zračni jastuk vozača (2)



B240B02L

Nakon aktivacije šavovi poklopca odvojit će se pod pritiskom širenja zračnih jastuka. Daljnje otvaranje poklopca omogućuje potpuno napuhavanje zračnih jastuka.

Prednji zračni jastuk vozača (3)

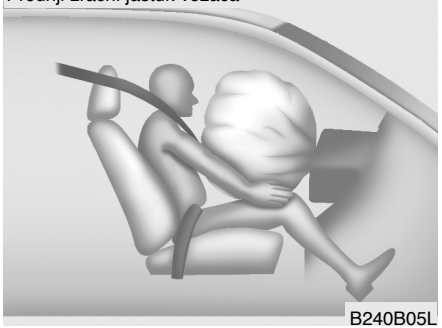


B240B03L

Potpuno napuhan zračni jastuk, u kombinaciji s pravilno vezanim pojasom, usporava vozačevo ili suvozačevo gibanje prema naprijed smanjujući rizik od ozljede glave i prsnog koša.

Nakon potpunog napuhavanja zračni jastuk se odmah počinje ispuhivati, omogućujući vozaču da zadrži vidljivost i mogućnost upravljanja i rad drugim kontrolama.

Prednji zračni jastuk vozača



B240B05L

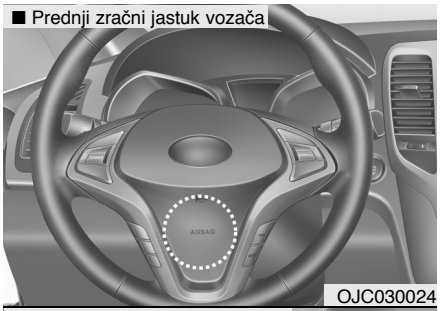
⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte stavljati nikakve predmete (držač za čašu, držač za cd, naljepnice itd.) na suvozačevu ploču iznad pretinca u kojoj se nalazi zračni jastuk suvozača. Takvi predmeti mogu postati opasni projektili kada se napuše zračni jastuk suvozača.**
- **Ako stavljate spremnik osvježivača zraka u vozilo, ne postavljajte ga u blizini ploče s instrumentima ili na površinu ploče s instrumentima. To može postati opasan projektil kada se napuše zračni jastuk suvozača.**

⚠ UPOZORENJE

- **Ako se aktivira zračni jastuk, može doći do glasnog zvuka popraćenog finim prahom koji se raspršiu vozilu. To je normalno i nije opasno - zračni jastuci su pakirani u ovom finom prahu. Prašina koja se podigne tijekom otvaranja zračnog jastuka može uzrokovati nadraženost kože ili očiju te pogoršati astmu kod nekih osoba. Uvijek temeljito operite sva izložena područja kože mlakom vodom i blagim sapunom nakon nesreće u kojoj je aktiviran zračni jastuk.**
- **SRS je aktivan samo kad je ključ za kontakt u položaju ON.**
- **Prije zamjene osigurača ili odvajanja terminala akumulatora okrenite prekidač za paljenje u položaj LOCK i izvadite ključ. Nikada nemojte ukloniti ili zamijeniti osigurače vezane za zračne jastuke kada je prekidač za paljenje u položaju ON. Nepoštivanje ovog upozorenja uzrokovat će paljenje svjetla upozorenja zračnog jastuka.**

■ Prednji zračni jastuk vozača



OJC030024

■ Prednji zračni jastuk suvozača



OJC030025

Prednji zračni jastuci vozača i suvozača

Vaše vozilo opremljeno je sustavom dopunske zaštite (SRS-zračni jastuk) i krilno/ramenim pojasevima na oba prednja sjedala.

Oznaka sustava su slova “AIR BAG” utisnuta na pokrov jastuka koji se nalaze u sredini upravljača i sa suvozačeve strane na ploči iznad pretinca za rukavice.

SRS se sastoji od zračnih jastuka koji se nalaze u sredini upravljača i sa suvozačeve strane na ploči iznad pretinca za rukavice.

Svrha SRS-a je pružiti vozaču i suvozaču dodatnu zaštitu od one koje nudi sustav sigurnosnog pojasa u slučaju frontalnog sudara dovoljne jačine.

⚠ UPOZORENJE

Uvijek koristite sigurnosne pojaseve i sustav za dijete - na svakom putovanju, svaki put, svi u vozilu! Zračni se jastuci napušu velikom snagom i u trenu. Sigurnosni pojasevi pomažu da putnici sjede ispravno kako bi se postigla maksimalna sigurnost od zračnih jastuka. Čak i sa zračnim jastucima, ako nepropisno nosite pojas ili ga uopće ne nosite, možete biti ozbiljno ozlijeđeni kod napuhavanja zračnog jastuka.

Kako bi se smanjio rizik od teških ozljeda ili smrti zbog napuhavanja prednjih zračnih jastuka i postigla maksimalna sigurnost, poduzmite sljedeće mjere opreza:

- **Nikad nemojte smjestiti bilo koji sustav za dijete ili booster sjedalo na prednje suvozačevo sjedalo.**
- **Uvijek vežite djecu mlađu od 13 godina na stražnjem sjedalu. To je najsigurnije mjesto za vožnju za djecu bilo koje dobi.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Prednji i bočni zračni jastuci mogu ozlijediti putnike koji na prednjim sjedalima ne sjede ispravno.**
- **Pomaknite svoje sjedalo što dalje od prednjih zračnih jastuka, a da i dalje imate punu kontrolu nad vozilom.**
- **Vi i putnici ne biste trebali preblizu sjediti ili nepotrebno se naginjati u blizini zračnih jastuka. Neprikladno smješteni vozač i putnici mogu se teško ozlijediti napuhavanjem zračnih jastuka.**
- **Nikad se ne naslanjajte na vrata ili ploču s instrumentima - uvijek sjedite u uspravnom položaju.**
- **Ne dopustite putniku da se vozi na prednjem sjedalu ako je uključeno svjetlo koje signalizira da je zračni jastuk isključen (OFF), jer se zračni jastuk u slučaju sudara neće napuhati.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte ostavljati nikakve predmete iznad ili blizu modula zračnih jastuka na upravljaču, ploče s instrumentima i suvozačeve ploče iznad pretinca jer takvi predmeti mogu uzrokovati štetu ako vozilo sudjeluje u sudaru dovoljno ozbiljnom da uzrokuje aktivaciju zračnih jastuka.**
- **Nikad nemojte pokušavati isključivati SRS žice ili druge dijelove SRS sustava. Na taj način može doći do ozljeda zbog slučajnog otvaranja zračnih jastuka ili izazivanjem neispravnosti SRS-a.**
- **Ako svjetlo zračnog jastuka svijetli dok se vozilo vozi, preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Zračni jastuci mogu se koristiti samo jednom - preporučujemo da se sustav zamijeni kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**
- **SRS je konstruiran tako da aktivira prednje zračne jastuke samo kad je udar dovoljno težak i kada je kut manji od 30° od uzdužne osi vozila. Osim toga, zračni jastuci će se otpustiti samo jednom. Sigurnosni pojasevi moraju se koristiti u svako doba.**
- **Dječja sjedalica nikad se ne smije ugraditi na prednje sjedalo. Aktivacija zračnog jastuka može usmrtiti dijete u slučaju sudara.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Djecu mlađu od 12 godina uvijek osigurajte pojasevima na stražnjem sjedalu. To je najsigurnije mjesto za vožnju za djecu bilo koje dobi. Nikada ne dopustite djeci da se voze na suvozačevu sjedalu. Ako dijete starije od 12 godina mora sjediti na prednjem sjedalu, mora biti ispravno vezano pojasom i sjedalo mora biti pomaknuto unatrag što je više moguće.**
- **Za maksimalnu zaštitu kod svih vrsta sudara, svi putnici, uključujući vozača, trebaju uvijek koristiti sigurnosne pojaseve, bez obzira na to jesu li njihova mjesta za sjedenje opremljena zračnim jastukom ili ne, kako bi se smanjio rizik od teških ozljeda ili smrti u slučaju sudara. Nemojte sjediti ili nagnuti se nepotrebno blizu zračnog jastuka dok je vozilo u pokretu.**

(nastavlja se)

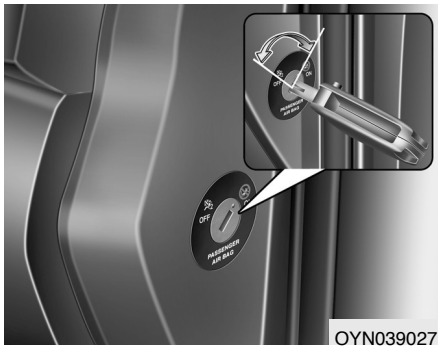
(nastavak)

- **Nepravilno sjedenje može dovesti do ozbiljnih ili smrtonosnih ozljeda u nesreći. Svi putnici moraju sjediti uspravno sa sjedalom u uspravnom položaju, na cijeloj sjedećoj površini i s pričvršćenim sigurnosnim pojasom, nogu udobno ispruženih sa stopalima na podu, sve dok se vozilo ne parkira i ključ ne izvadi iz kontakt-brave.**
- **SRS zračni jastuci moraju se vrlo brzo napuhati radi pružanja zaštite u slučaju sudara. Ako je korisnik izvan propisane pozicije jer ne nosi pojas, zračni jastuk može ga udariti uzrokujući ozbiljne ili teške tjelesne ozljede.**

ON/OFF prekidač za prednji zračni jastuk suvozača

ON/OFF prekidač za prednji zračni jastuk suvozača

Prednji zračni jastuk suvozača može se isključiti ON/OFF prekidačem za prednji zračni jastuk suvozača ako je dječja sjedalica stavljena na suvozačevo sjedalo ili ako suvozačevo mjesto nije zauzeto.



Da bi se osigurala sigurnost vašeg djeteta, prednji zračni jastuk suvozača mora biti isključen kada se, u iznimnim okolnostima, treba postaviti dječja sjedalica usmjerena prema natrag na sjedalo suvozača.



Isključivanje i ponovno uključivanje suvozačkog zračnog jastuka:

Kako biste isključili suvozački prednji zračni jastuk, umetnite glavni ključ u prednji ON/OFF prekidač i okrenite ga u položaj OFF.

Svijetlit će pokazivač isključenja za prednji zračni jastuk suvozača ( ) i ostat će upaljen sve dok se prednji zračni jastuk suvozača iznova ne aktivira.

Za ponovno uključivanje prednjeg zračnog jastuka suvozača umetnite mehanički ključ u ON/OFF prekidač za prednji zračni jastuk suvozača i okrenite ga u položaj ON. Pokazivač isključenja za prednji zračni jastuk suvozača će se isključiti i pokazivač prednjeg zračnog jastuka ( ) će svijetliti oko 60 sekundi.

⚠ UPOZORENJE

Na nekim modelima ON/OFF prekidač za prednji zračni jastuk mogao bi se uključiti pomoću sličnog malog tvrdog uređaja. Uvijek provjerite status ON/OFF prekidača prednjeg zračnog jastuka i ON/OFF pokazivača prednjeg zračnog jastuka suvozača.

✻ OBAVIJEST

- **Kad je ON/OFF prekidač prednjeg zračnog jastuka suvozača postavljen u položaj ON, prednji zračni jastuk suvozača je aktiviran i sjedalica za dijete ili dojenče ne smije biti stavljena na suvozačevo sjedalo.**
- **Kad je ON/OFF prekidač prednjeg zračnog jastuka suvozača postavljen u položaj OFF, prednji zračni jastuk suvozača je deaktiviran.**

⚠ OPREZ

- ***Ako prekidač prednjeg zračnog jastuka suvozača ne radi ispravno, svjetlo upozorenja zračnog jastuka ( ) na ploči s instrumentima će svijetliti. I prednji pokazivač OFF zračnog jastuka suvozača ( ) neće svijetliti (pokazivač prednjeg zračnog jastuka suvozača pali se i gasi nakon otprilike 60 sekundi), upravljački modul SRS reaktivira prednji zračni jastuk suvozača i prednji zračni jastuk suvozača će se napuhati kod frontalnog sudara čak i ako je ON/OFF prekidač prednjeg zračnog jastuka suvozača postavljen u položaj OFF.***
- ***Ako se to dogodi, preporučujemo da ovlašteni Hyundai trgovac provjeri cijeli sustav.***

(nastavlja se)

(nastavak)

- ***Ako svjetlo SRS zračnog jastuka trepće ili ne svijetli kada je prekidač za paljenje u položaju ON, ili ako svijetli tijekom vožnje, preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.***

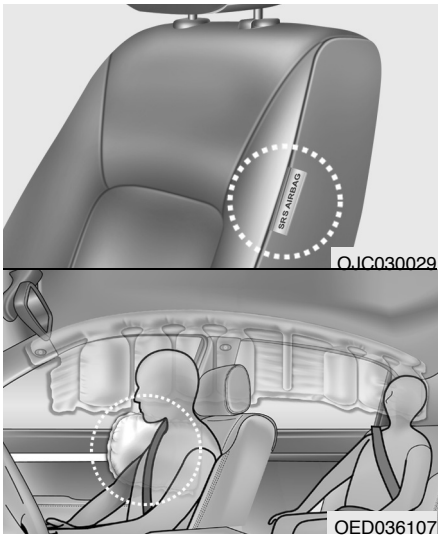
⚠ UPOZORENJE

- **Vozač je odgovoran za odgovarajući položaj ON/OFF prekidača prednjeg zračnog jastuka suvozača.**
- **Deaktivirajte prednji zračni jastuk suvozača samo kada je prekidač za paljenje isključen, jer se mogu pojaviti kvarovi u upravljačkom modulu SRS.**
- **Možda postoji i opasnost da se vozačev i/ili suvozačev i/ili bočni jastuk i zračna zavjesa neće aktivirati ili se neće ispravno pokrenuti tijekom sudara.**
- **Nikad nemojte ugraditi dječju sjedalicu usmjerenu prema natrag na suvozačevo sjedalo, osim kad je prednji zračni jastuk suvozača deaktiviran. Dojenče ili dijete mogu biti ozbiljno ozlijeđeni ili smrtno stradati od aktivacije zračnog jastuka u slučaju nesreće.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Iako je vozilo opremljeno ON/OFF prekidačem prednjeg zračnog jastuka suvozača, nemojte instalirati sigurnosni sustav za dijete na suvozačko sjedalo. Sigurnosni sustav za dijete nikada ne smije biti na prednjem sjedalu. Djeca koja su prevelika za sigurnosni sustav za dijete trebaju uvijek sjediti na stražnjem sjedalu i koristiti dostupne pojaseve za krilo/ramena. Djeca su u slučaju nezgode najsigurnija kada su pravilno privezana sigurnosnim sustavom na stražnjem sjedalu.**
- **Čim dječja sjedalica nije potrebna na suvozačevom sjedalu, aktivirajte zračni jastuk suvozača.**



Bočni zračni jastuk

Vaše vozilo opremljeno je bočnim zračnim jastukom u svakom prednjem sjedalu. Svrha zračnog jastuka je pružiti vozaču i/ili suvozaču dodatnu zaštitu uz onu koju nudi pojas.

Bočni zračni jastuci namijenjeni su aktivaciji tijekom određenih bočnih sudara, ovisno o jačini sudara, kutu, brzini i točki udara. Bočni zračni jastuci nisu napravljeni za aktivaciju u svim bočnim sudarima.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte dopustiti da putnici naslanjaju glavu ili tijelo na vrata, stavljaju ruke na vrata, protežu se kroz prozor ili stavljaju ikakve predmete između vrata i putnika kada sjede na sjedalima opremljenim bočnim zračnim jastucima i/ili zračnim zavjesama.

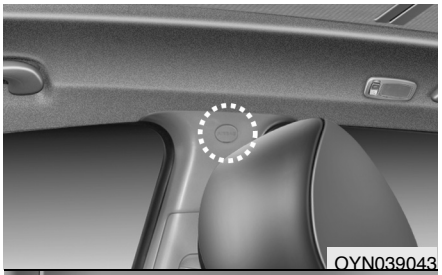
⚠ UPOZORENJE

- **Bočni zračni jastuk je dopuna za vozačev i suvozačev sigurnosni pojas i nije zamjena za njih. Stoga se pojasevi moraju koristiti uvijek kad je vozilo u pokretu. Zračni jastuci se aktiviraju samo u određenim bočnim udarima dovoljno ozbiljnim da uzrokuju teže ozljede putnika vozila.**
- **Za najbolju efikasnost bočnog zračnog jastuka i da bi se izbjegle ozljede otvaranjem bočnog zračnog jastuka, oba putnika na prednjim sjedalima trebala bi sjediti u uspravnom položaju s ispravno pričvršćenim pojasom. Vozačeve ruke trebaju biti na upravljaču na položajima 9:00 i 3:00. Ruke i šake putnika trebaju biti na krilu.**
- **Nikad nemojte koristiti bilo kakve predmete za prekrivanje sjedala.**
- **Korištenje presvlaka za sjedalo može umanjiti efikasnost sustava.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte ugrađivati nikakve dodatke sa strane ili blizu bočnog zračnog jastuka.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete preko zračnog jastuka ili između sebe i zračnih jastuka.**
- **Ne stavljajte nikakve predmete (kišobran, torbu itd.) između ulaznih vrata i na prednjem sjedalu. Takvi predmeti mogu postati opasni projektili i uzrokovati ozljede ako se napuše dopunski bočni zračni jastuk.**
- **Da biste izbjegli nepotrebno aktiviranje bočnog zračnog jastuka, što može dovesti do ozljede, izbjegavajte udare na senzor bočnog sudara kada je ključ u položaju ON.**
- **Ako su navlaka sjedala ili sjedalo oštećeni, preporučujemo da se sustav servisira kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**



Zračne zavjese

Zračne zavjese nalaze se duž obje strane ruba krova iznad prednjih i stražnjih vrata. One su osmišljene kako bi zaštitile glavu putnika na prednjim sjedalima i putnika na vanjskim stražnjim sjedalima u određenim bočnim sudarima.

Zračne zavjese namijenjene su za aktivaciju tijekom određenih bočnih sudara, ovisno o jačini sudara, kutu i brzini. Zračne zavjese nisu napravljene za aktivaciju u svim bočnim sudarima te naletima naprijed ili straga.

⚠ UPOZORENJE

- **Kako bi bočni zračni jastuci i zračne zavjese pružili najbolju zaštitu, oba prednja putnika i oba stražnja putnika moraju sjediti u uspravnom položaju s pravilno pričvršćenim sigurnosnim pojasevima. Važno je da djeca sjede na odgovarajućem sigurnosnom sustavu za dijete na stražnjem sjedalu.**

(nastavlja se)

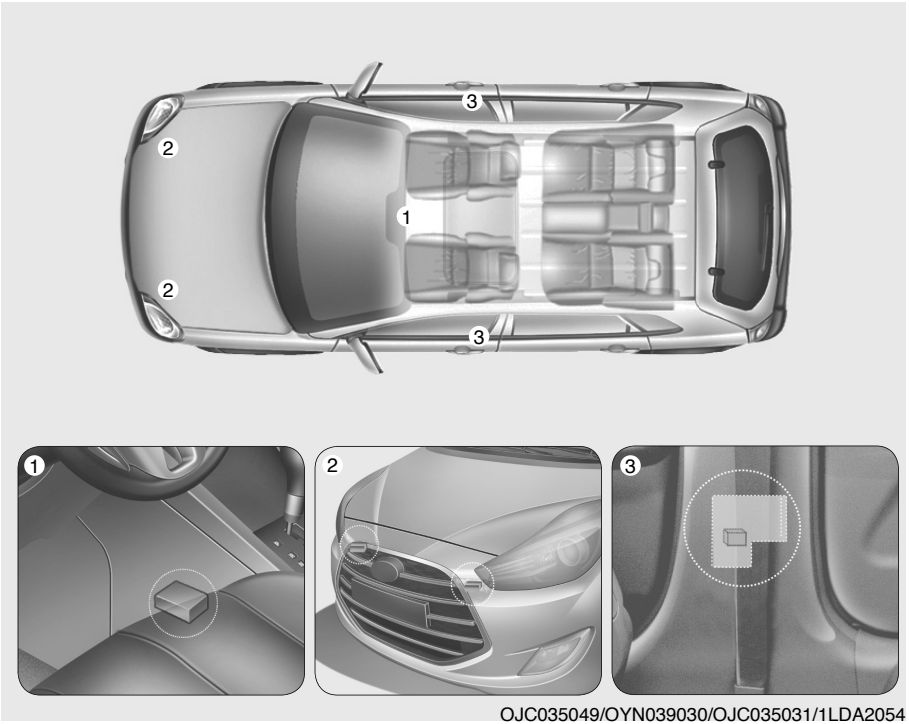
(nastavak)

- **Kad su djeca na vanjskim bočnim sjedalima, moraju pravilno sjediti u sigurnosnom sustavu za dijete. Pobrinite se da postavite sigurnosni sustav za dijete što dalje od vrata i osigurajte sigurnosni sustav za dijete u zaključanom položaju.**
- **Ne dopustite putnicima da naslanjaju glavu ili tijelo na vrata, stavljaju ruke na vrata, protežu se kroz prozor ili stavljaju predmete između vrata i putnika kada sjede na sjedalima opremljenim bočnim zračnim jastucima i/ili zračnom zavjesom.**
- **Nikad nemojte sami pokušavati popraviti bilo koji dio na zračnoj zavjesi. Preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.**

Nepoštivanje navedenih uputa može dovesti do ozljeda ili smrti putnika u nesreći.

Zašto se moj zračni jastuk nije aktivirao u sudaru? (Uvjeti napuhavanja i nenapuhavanja zračnog jastuka)

Postoje mnoge vrste nesreća u kojima ne treba očekivati da zračni jastuk pruži dodatnu zaštitu. To uključuje udarce straga ili drugi i treći sudar u lančanom sudaru te sudare pri niskoj brzini.



OJC035049/OYN039030/OJC035031/1LDA2054

Senzori sudara zračnih jastuka

1. SRS kontrolni modul
2. Senzor prednjeg udara
3. Senzor bočnog udara

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte sami udarati niti dopustiti da bilo koji predmet udari na mjesta gdje su instalirani zračni jastuci ili senzori. To može uzrokovati neočekivano aktiviranje zračnog jastuka, koje bi moglo uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede ili smrt.**
- **Ako je mjesto ugradnje ili kut senzora promijenjen na bilo koji način, zračni se jastuci mogu aktivirati kad ne treba ili se možda ne napušu kad bi trebali uzrokujući ozbiljne ozljede ili smrt. Stoga ne pokušavajte obavljati održavanje na ili oko senzora. Preporučujemo da sustav servisirate kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**

(nastavak)

(nastavak)

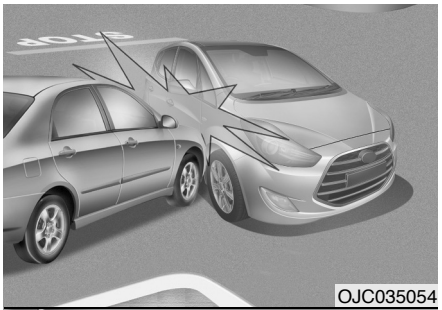
- **Mogući su problemi ako su kutovi ugradnje senzora promijenjeni zbog deformacije prednjeg branika, karoserije ili B stupa i C stupa, gdje su instalirani senzori bočnog sudara. Preporučujemo da sustav servisirate kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**
- **Vaše je vozilo konstruirano tako da upije udarac i napuše zračne jastuke u određenim sudarima. Postavljanje zaštite branika ili zamjena branika s neoriginalnim dijelovima može negativno utjecati na učinkovitost zračnog jastuka vašeg vozila u sudaru.**

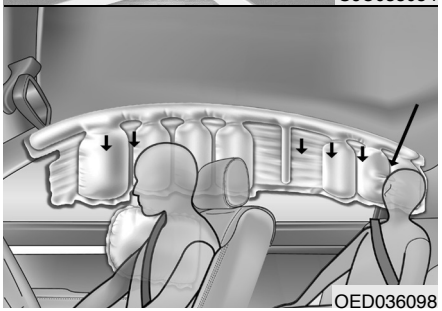


Uvjeti napuhavanja zračnih jastuka

Prednji zračni jastuci

Prednji zračni jastuci namijenjeni su da se napušu pri frontalnom sudaru, ovisno o jačini, brzini i kutu udarca prednjeg sudara.





Bočni zračni jastuci i zračne zavjese

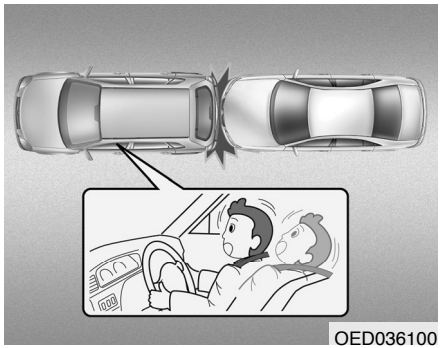
Bočni zračni jastuci i/ili zračne zavjese namijenjeni su da se napušu kada je otkriven udar na bočni senzor, ovisno o jačini, brzini i kutu udarca koji proizlaze iz bočnog udara pri sudaru.

Iako su prednji zračni jastuci (zračni jastuci suvozača i vozača) napravljeni tako da se napušu samo u slučaju frontalnog sudara, oni se također mogu napuhati u drugim vrstama sudara ako su prednji senzori otkrivanja sudara primili dovoljan udar. Bočni zračni jastuci (bočni zračni jastuci i/ili zračne zavjese) napravljeni su tako da se napušu samo kod bočnog sudara, ali mogu se napuhati i u drugim sudarima ako su senzori bočnog otkrivanja sudara dobili dovoljan udar. Ako na karoseriju vozila utječu izbočine ili objekti na cesti ili nogostupu, zračni jastuci se mogu napuhati. Vozite oprezno na neasfaltiranim cestama ili na površinama nenamijenjenim za promet vozila kako bi se spriječilo nenamjerno aktiviranje zračnog jastuka.

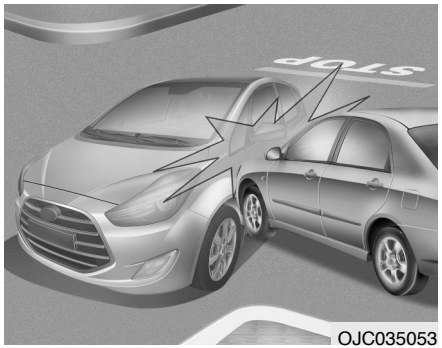


Uvjeti nenapuhavanja zračnog jastuka

- U nekim sudarima male brzine zračni jastuci se možda ne napušu. Zračni jastuci su osmišljeni tako da se ne napušu u takvim slučajevima jer oni ne mogu pružiti dodatnu zaštitu pored sigurnosnih pojaseva u takvim sudarima.

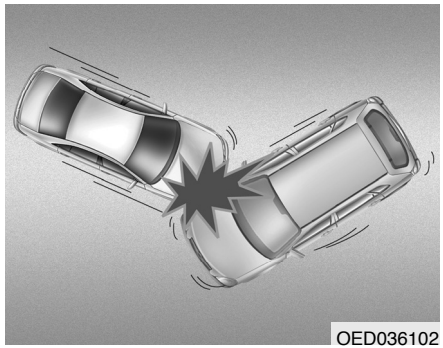

OED036100

- Čeoni zračni jastuci nisu predviđeni da se napušu pri stražnjim sudarima, jer se putnici pomiču unatrag od siline udara. U tom slučaju napuhani zračni jastuci ne mogu pružiti nikakvu dodatnu korist.

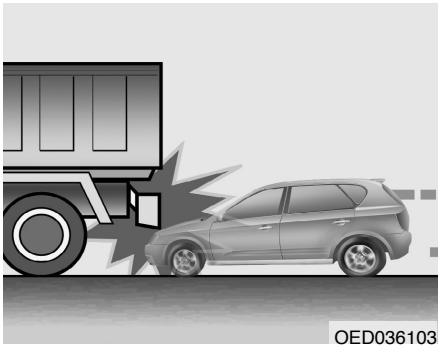


OJC035053

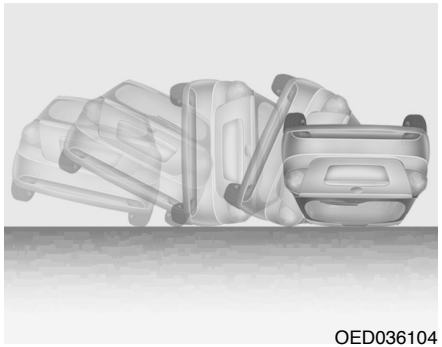
- Čeoni zračni jastuci nisu predviđeni da se napušu u bočnim sudarima, jer se putnici pomiču u pravcu sudara pa kod bočnih udaraca prednji zračni jastuk neće pružiti dodatnu zaštitu putnika. No, bočni zračni jastuci ili zračne zavjese mogu se napuhati ovisno o jačini, brzini vozila i kutu udarca.


OED036102

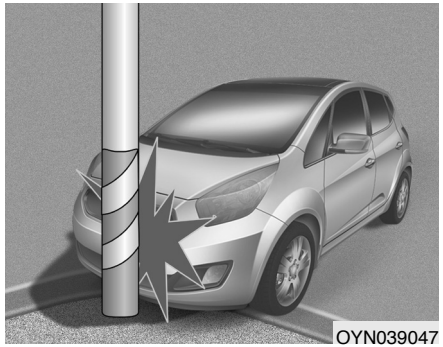
- Kod sudara pod kutem inercijske sile usmjeravaju putnike u smjeru u kojem zračni jastuci neće moći pružiti nikakvu dodatnu korist i zato senzori možda ne napušu nijedan zračni jastuk.


OED036103

- Trenutak prije sudara vozači često jako koče. Takvo jako kočenje snižava prednji dio vozila uzrokujući da se “odveze” pod više vozilo. Zračni se jastuci ne mogu napuhati u ovoj situaciji “poniranja”, jer sile usporavanja koje detektira senzor mogu biti značajno zamijenjene takvim “ponirućim” sudarom.


OED036104

- Zračni se jastuci možda ne aktiviraju prilikom prevrtanja jer u tom slučaju ne bi pružili zaštitu za putnike. Ipak, bočni zračni jastuci i/ili zračna zavjesa mogu se napuhati kad je vozilo prevrnuto udarom s bočne strane, ako je vozilo opremljeno bočnim zračnim jastucima i zračnom zavjesom.


OYN039047

- Zračni se jastuci možda ne aktiviraju ako se vozilo sudari s predmetima kao što su dalekovodi ili drveće, gdje je točka udara koncentrirana na jednom području i senzori ne mogu detektirati punu snagu udarca.

Njega SRS-a

SRS gotovo ne treba održavati i ne postoje dijelovi koje možete sigurno sami popravljati. Ako svjetlo upozorenja zračnog jastuka ne svijetli kada se uključi kontakt ili ostaje stalno upaljeno, preporučujemo da sustav odmah pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

- **Ako dođe do aktivacije, zračni jastuk mora zamijeniti ovlašteni HYUNDAI trgovac.**
- **Nisu dopuštene nikakve modifikacije žica SRS-a ili drugih dijelova SRS sustava. To može rezultirati ozljedama zbog slučajnog napuhavanja zračnih jastuka ili može pokvariti SRS.**
- **Ako moduli zračnog jastuka moraju biti bačeni ili ako se vozilo mora otpisati, moraju se poštovati određene mjere opreza. Posavjetujte se s ovlaštenim HYUNDAI trgovcem koji ima sve potrebne informacije. Nepoštivanje ovih mjera opreza može povećati rizik od tjelesnih ozljeda.**
- **Ako je vozilo bilo poplavljeno te je natopljen tepih ili ima vode na podovima, ne biste trebali pokušati pokrenuti motor; preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nisu dopuštene nikakve modifikacije žica, uključujući dodavanje bilo kakvih bedževa i sličnih dodataka na pokrov ili izmjene strukture karoserije, jer one mogu negativno utjecati na rad SRS-a i dovesti do ozljeda.**
- **Za čišćenje zračnih jastuka koristite samo mekanu, suhu krpu ili navlaženu običnom vodom. Sredstva za čišćenje mogu negativno utjecati na pokrov zračnih jastuka i pravilan rad sustava.**
- **Nikad nemojte (o)stavljati nikakve predmete iznad ili blizu modula zračnih jastuka na upravljaču, na ploči s instrumentima i suvozačevoj ploči iznad pretinca za rukavice, jer svaki takav objekt može uzrokovati štetu ako je vozilo u dovoljno ozbiljnom sudaru da uzrokuje napuhavanje zračni jastuka.**

Dodatne mjere opreza

- **Nikada ne dopustite putnicima vožnju u području za nošenje tereta ili na preklopljenom sjedalu**. Svi bi putnici trebali sjediti uspravno, potpuno naslonjeni u svoja sjedala s vezanim sigurnosnim pojasevima i nogama na podu.
- **Putnici ne bi trebali mijenjati mjesta dok se vozilo kreće**. Putnik koji nije osiguran pojasom tijekom nesreće ili naglog zaustavljanja može biti bačen prema unutrašnjosti vozila, prema drugim putnicima ili izvan vozila.
- **Svaki je pojas namijenjen za vezivanje jednog putnika**. Ako više osoba koristi isti sigurnosni pojas, mogu biti ozbiljno ozlijeđene ili smrtno stradati u sudaru.
- **Nemojte koristiti nikakve dodatke na sigurnosnim pojasevima**. Uređaji koji poboljšavaju udobnost putnika ili mijenjaju položaj sigurnosnog pojasa mogu smanjiti zaštitu koju pruža sigurnosni pojas i povećati opasnost za ozbiljne ozljede u sudaru.
- **Putnici ne smiju stavljati tvrde ili oštre predmete između sebe i zračnih jastuka**. Nošenje tvrdih ili oštrih predmeta na krilu ili u ustima može rezultirati ozljedama ako se napuše zračni jastuk.
- **Držite putnike dalje od pokrova zračnih jastuka**. Svi putnici trebali bi sjediti uspravno, potpuno naslonjeni u svoja sjedala s vezanim sigurnosnim pojasevima i nogama na podu. Ako su putnici preblizu zračnih jastuka, mogli bi biti ozlijeđeni ako se napušu zračni jastuci.
- **Nemojte lijepiti ili stavljati predmete na zračne jastuke ili blizu njih**. Svaki objekt priključen ili stavljen na prednje ili bočno pokrivalo zračnih jastuka može ometati pravilan rad zračnih jastuka.
- **Ne mijenjajte prednja sjedala**. Izmjena prednjih sjedala može ometati rad dopunskog sigurnosnog sustava, senzornih komponenti ili bočnih zračnih jastuka.
- **Ne stavljajte predmete ispod prednjih sjedala**. Stavljanje predmeta ispod prednjih sjedala može ometati rad dijelova SRS senzora i kabelske snopove.
- **Nikada ne držite dijete u krilu**. Dojenče ili dijete mogu biti ozbiljno ozlijeđeni ili smrtno stradati u slučaju sudara. Sva dojenčad i djeca trebala bi biti ispravno vezana u prikladnoj dječjoj sjedalici ili sigurnosnim pojasom na stražnjem sjedalu**.**

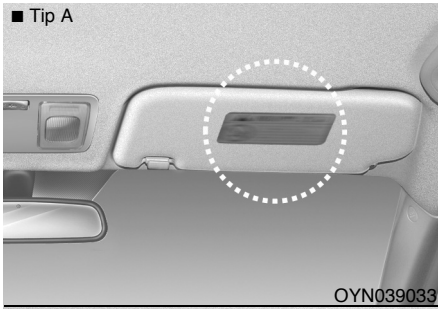
⚠ UPOZORENJE

- **Nepropisno sjedenje ili sjedenje izvan položaja može dovesti do toga da se putnici primaknu preblizu otvarajućem zračnom jastuku, da udare u unutrašnjost vozila ili čak mogu biti izbačeni iz vozila, što bi moglo rezultirati ozbiljnim ozljedama ili smrću.**
- **Uvijek sjedite uspravno s naslonom sjedala u uspravnom položaju, na cijeloj površini sjedala i sa zavezanim pojasom, nogu udobno ispruženih i sa stopalima na podu.**

Dodavanje opreme ili modificiranje vašeg vozila opremljenog zračnim jastucima

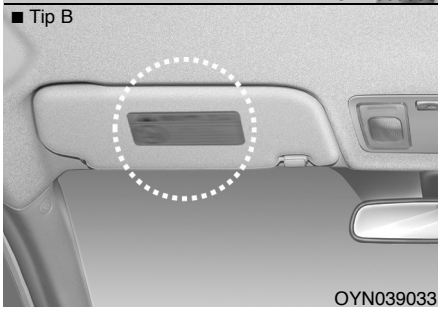
Ako modificirate svoje vozilo promjenom okvira vozila, sustava branika, prednjeg kraja, bočnog lima ili visine vozila, to može utjecati na rad sustava zračnih jastuka u vozilu.

■ Tip A



OYN039033

■ Tip B



OYN039033

Oznake upozorenja zračnih jastuka

Oznake upozorenja zračnih jastuka priložene su kako bi upozorile putnike na potencijalne rizike sustava zračnih jastuka.
Primijetite da su ova upozorenja usredotočena na rizik za djecu. Također želimo da budete svjesni rizika kojem su odrasli izloženi, a koji su opisani na prethodnim stranicama.

Ključevi/4-2
Ulaz bez ključa/4-5
Smart ključ/4-8
Protuprovalni sustav/4-11
Brave vrata/4-13
Vrata prtljažnika/4-17
Prozori/4-19
Poklopac motora/4-24
Poklopac spremnika goriva/4-26

Značajke vašeg vozila 4

Panoramski krov/4-29
Upravljač/4-33
Ogledala/4-36
Ploča s instrumentima/4-40
Sustav pomoć pri parkiranju unatrag/4-64
Osvrtna kamera/4-68
Bljeskanje upozorenja (žmigavci)/4-69
Rasvjeta/4-70
Brisači i sustav za pranje stakla/4-76
Unutarnje svjetlo/4-80
Sustav za odmrzavanje/4-81
Ručni klima-uređaj/4-82
Automatski klima-uređaj/4-91
Odmrzavanje i odmagljivanje vjetrobrana/4-99
Pretinac za odlaganje/4-101
Unutarnje značajke/4-104
Audio sustav/4-112

KLJUČEVI

Snimite vaš broj ključa



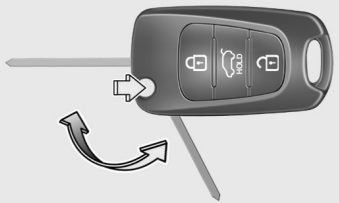
Broj koda ključa utisnut je na bar kod oznaku pričvršćenu na skup ključeva. Ako izgubite svoje ključeve, preporučujemo da se obratite ovlaštenom HYUNDAI trgovcu. Uklonite bar kod oznaku i spremite je na sigurno mjesto. Također zabilježite broj koda i pohranite ga na sigurno i praktično mjesto, ali ne u vozilu.

■ Tip A



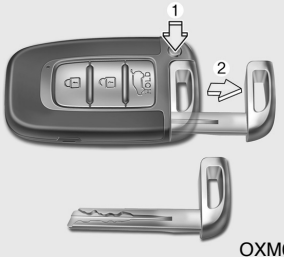
OFD047001-B

■ Tip B



OAM049096L

■ Tip C



OXM049200L

Tip A

- Koristi se za pokretanje motora.
- Koristi se za otključavanje i zaključavanje vrata.

Tip B

Da biste rasklopili ključ, pritisnite gumb i ključ će se automatski rastvoriti.

Da biste sklopili ključ, sklopite ga ručno dok držite pritisnut gumb.

⚠ OPREZ

Nemojte preklapati ključ bez pritiskanja tipke za rasklapanje. To može oštetiti ključ.

Tip C

Da biste uklonili mehanički ključ, pritisnite i držite gumb za oslobađanje te izvucite mehanički ključ.

Da biste ponovo sklopili ključ, umetnite mehanički ključ u otvor i gurnite ga dok ne klikne na mjesto.

⚠ UPOZORENJE - Ključ za paljenje (smart ključ)

Ostavljanje djece bez nadzora u vozilu s ključem za paljenje je opasno, čak i ako ključ nije u bravi. Djeca oponašaju odrasle i mogla bi staviti ključ u bravu. Ključ će omogućiti djeci da koriste električno pokretane prozore ili druge kontrole ili čak da pomaknu vozilo, što bi moglo dovesti do ozbiljne ozljede ili čak smrti. Nikada ne ostavljajte ključ u vozilu u kojem su djeca bez nadzora.

⚠ UPOZORENJE

Preporučujemo da koristite dijelove za zamjenu od ovlaštenog HYUNDAI trgovca. Ako se koristi neoriginalni ključ, može se dogoditi da se ključ u kontaktnoj bravi ne vrati u položaj ON nakon položaja START. Ako se to dogodi, pokretač će nastaviti s radom uzrokujući štetu pokretaču motora i moguć je požar zbog prekomjerne struje u ožičenju.

Sustav blokade

Vaše vozilo može biti opremljeno sustavom elektroničke blokade motora za smanjivanje rizika od neovlaštenog korištenja vozila. Vaš sustav elektroničke blokade motora sastoji se od odašiljača u ključu i elektroničkih uređaja unutar vozila.

Uz sustav blokade motora, svaki put kad umetnete ključ u kontakt-bravu i okrenete ga u položaj ON, sustav provjerava i utvrđuje je li ključ za paljenje valjan ili ne.

Ako je ključ ispravan, motor će se upaliti.

Ako ključ nije valjan, motor se neće pokrenuti.

Za isključivanje sustava blokade:
Umetnite ključ u bravu i okrenite ga u položaj ON.

Za aktiviranje blokade sustava:
Sustav blokade aktivira se automatski. Bez valjanog ključa za paljenje za vaše vozilo motor se neće pokrenuti.

⚠ UPOZORENJE
Kako bi se spriječila krađa vozila, ne ostavljajte rezervne ključeve nigdje u svom vozilu. Vaša lozinka blokade je jedinstvena lozinka kupca i treba se čuvati u tajnosti. Ne ostavljajte ovaj broj nigdje u svom vozilu.

✻ OBAVIJEST
Kada pokrećete motor, ne koristite ključeve s drugim blokadama oko njega. Inače se motor ne može pokrenuti ili se može zaustaviti ubrzo nakon što se pokrene. Držite svaki ključ zasebno kako bi se izbjegao kvar pri pokretanju.

⚠ OPREZ
Nemojte stavljati metalnu opremu u blizini prekidača za paljenje.
Moguće je da se motor ne pokrene jer metalni pribor može prekinuti normalni signal transpondera.

✻ OBAVIJEST
Ako trebate dodatne ključeve ili izgubite svoje ključeve, preporučujemo da se obratite ovlaštenom HYUNDAI trgovcu.

⚠ OPREZ
Odašiljač u vašem ključu važan je dio sustava blokade. Osmišljen je kako bi vam godinama služio bez problema, no trebali biste izbjegavati izloženost vlazi, statičkom elektricitetu i grubom rukovanju. Može se dogoditi kvar sustava blokade.

⚠ OPREZ
Nemojte mijenjati, izmjenjivati ili prilagođavati sustav blokade jer bi to moglo dovesti do kvara sustava blokade. Preporučujemo da se sustav servisira kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca. Smetnje uzrokovane nepravilnim izmjenama, prilagodbama ili preinakama na sustavu blokade nisu pokrivene jamstvom proizvođača vozila.

SUSTAV DALJINSKOG OTVARANJA BEZ KLJUČA (AKO JE U OPREMI)

■ Tip A



OAM049097L

■ Tip B



OXM049001L

Zaključavanje (1)

Sva se vrata (i poklopac prtljažnika) zaključaju kad se pritisne prekidač za zaključavanje.
Ako su sva vrata zaključana, svi će žmigavci jednom bljesnuti kako bi ukazali na to da su vrata (i poklopac prtljažnika) zaključana. Ako su bilo koja vrata (ili poklopac prtljažnika) otvoreni kad se pritisne prekidač, vrata se neće zaključati.

Otključavanje (2)

Sva se vrata (i poklopac prtljažnika) otključaju kad se pritisne prekidač za otključavanje.
Svi će žmigavci bljesnuti dvaput kako bi ukazali na to da su vrata (i poklopac prtljažnika) otključana.
Nakon što ste pritisnuli prekidač za otključavanje, sva vrata (i poklopac prtljažnika) automatski će se iznova zaključati ako se nijedna vrata ne otvore u idućih 30 sekundi.

Otključavanje vrata prtljažnika (3, ako je u opremi)

Pritisnite tipku za otključavanje vrata prtljažnika dulje od 1 sekunde.
Svi će žmigavci bljesnuti dva puta da ukažu na otključan poklopac prtljažnika. Nakon otključavanja vrata prtljažnika, vrata prtljažnika automatski će se zaključati ako se ne otvore u roku od 30 sekundi. Kada je prtljažnik otvoren, a potom zatvoren, vrata prtljažnika će se automatski zaključati.

❈ Riječ “HOLD” je napisana na tipki da vas obavijesti da morate pritisnuti i držati tipku 1 sekundu.

Mjere opreza

✻ OBAVIJEST

Odašiljač neće raditi ako se dogodi nešto od sljedećeg:

- **Ključ je u kontakt-bravi.**
  - **Prešli ste granicu radne udaljenosti (oko 10 m).**
  - **Baterija u odašiljaču je slaba.**
  - **Ostala vozila ili predmeti mogu blokirati signal.**
  - **Vrijeme je izuzetno hladno.**
  - **Odašiljač je u blizini radio odašiljača kao što je radio stanica ili aerodrom koji mogu ometati normalan rad odašiljača.**

Kad odašiljač ne radi ispravno, otvorite i zatvorite vrata ključem za paljenje. Ako imate problema s odašiljačem, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako je odašiljač u neposrednoj blizini vašeg mobitela ili pametnog telefona, signal iz odašiljača može blokirati normalan rad vašeg mobitela ili pametnog telefona. To je osobito važno kada je telefon aktivan, kao kod uspostave poziva, primanja poziva, SMS poruka i/ili slanja/primanja e-pošte. Izbjegavajte stavljanje odašiljača i vašeg mobitela ili pametnog telefona u isti džep hlača ili jakne i održavajte odgovarajući razmak između dva uređaja.**

⚠ OPREZ

Držite odašiljač dalje od vode, bilo kakve tekućine ili vatre. Ako sustav daljinskog otvaranja bez ključa ne radi zbog izlaganja vodi ili tekućini ili je izložen vatri, to neće biti pokriveno jamstvom proizvođača vozila.

⚠ OPREZ

Promjene ili izmjene koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za sukladnost proizvoda mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za rad s opremom. Ako sustav daljinskog otvaranja bez ključa ne radi zbog promjena ili izmjena koje nije izričito odobrila strana koja je odgovorna za sukladnost, to neće biti pokriveno jamstvom vozila proizvođača.

⚠ OPREZ

Držite ključ dalje od elektromagnetskih materijala koji blokiraju elektromagnetske valove.



OED039003A

Zamjena baterije

Ključ koristi litijsku bateriju napona 3V koja ima uobičajen vijek od nekoliko godina. Kad zamjena bude potrebna, slijedite ovaj postupak.

1. Umetnite tanak predmet u prorez i lagano podignite i otvorite poklopac (1).
2. Zamijenite bateriju novom baterijom. Prilikom zamjene baterije provjerite je li pozitivni znak “+” okrenut prema gore kao što je prikazano na slici.
3. Ugradite stražnji poklopac

Za zamjenu odašiljača ili pametnog ključa preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ OPREZ

- ***Odašiljač ili smart ključ osmišljeni su tako kako bi vam pružili godine bezbrižne uporabe, no može se pokvariti ako je izložen vlazi ili statičkom elektricitetu. Ako niste sigurni kako koristiti ili zamijeniti bateriju, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.***
- ***Korištenje pogrešne baterije može uzrokovati kvar odašiljača ili pametnog ključa. Budite sigurni da koristite ispravnu bateriju.***
- ***Kako biste izbjegli oštećivanje daljinskog upravljača ili pametnog ključa, nemojte ga bacati, močiti ili ga izlagati toplini ili suncu.***

⚠ OPREZ

Neprikladno odlaganje baterije može biti štetno za okoliš i zdravlje ljudi. Zbrinite bateriju sukladno lokalnom zakonu ili propisima.

SMART KLJUČ (AKO JE U OPREMI)

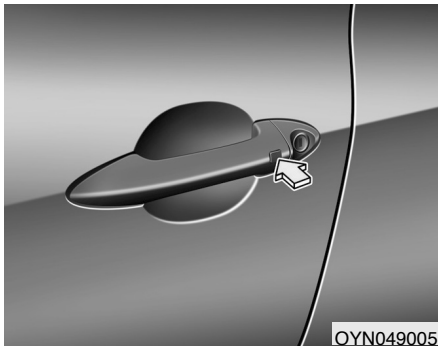


OXM049001L

Pametnim ključem možete zaključati ili otključati vrata i vrata prtljažnika, pa čak i pokrenuti motor bez umetanja ključa. Funkcije tipke na pametnom ključu slične su sustavu daljinskog otvaranja bez ključa. Pogledajte “Sustav daljinskog otvaranja bez ključa” u ovom poglavlju

Funkcije smart ključa

Noseći smart ključ možete zaključati i otključati vrata vozila i prtljažnika. Također možete pokrenuti motor. Pogledajte u nastavku za više detalja.


OYN049005

Zaključavanje

Primite ključ. Zatvorite sva vrata (uključujući i poklopac prtljažnika). Pritisnite tipku na kvaki. Svi će žmigavci bljesnuti jednom (poklopac motora i prtljažnik moraju biti zatvoreni) i sva će se vrata zaključati (uključujući i poklopac prtljažnika). Tipka će raditi samo kad je smart ključ u krugu od 0,7 m od vanjske kvake. Provjerite jesu li vrata zaključana povlačenjem vanjske kvake vrata.

Ako i pritisnete tipku na ključu, vrata se neće zaključati i zvučni signal će se oglasiti na 3 sekunde ako se dogodi nešto od sljedećeg:

- Smart ključ je u vozilu.
- Tipka za zaustavljanje/pokretanje motora je u položaju ACC ili ON.
- Bilo koja vrata osim vrata prtljažnika su otvorena.

Otključavanje

Primite smart ključ. Pritisnite tipku na prednjoj vanjskog bravi. Sva vrata će se otključati i svjetla za upozorenje će zatreptati dvaput. Tipka će raditi samo kad je smart ključ u krugu od 0,7 m od vanjske kvake.

Kad je smart ključ prepoznat u području od 0,7 m od prednje vanjske brave vrata, drugi ljudi također mogu otvoriti vrata bez ključa.

Otključavanje vrata prtljažnika

Nosite smart ključ. Pritisnite prekidač ručke vrata prtljažnika. Prtljažnik će se otključati i svi će žmigavci bljesnuti dvaput. Tipka će raditi samo kad je smart ključ u krugu od 0,7 m od brave stražnjih vrata. Kada je prtljažnik otvoren, a potom zatvoren, vrata prtljažnika će se automatski zaključati.

Startanje motora

Motor možete pokrenuti bez umetanja ključa. Za podrobnije informacije pogledajte poglavlje 5 i "startanje motora pomoću smart ključa".

Mjere opreza za smart ključ

✻ OBAVIJEST

- **Ako vam se iz nekog razloga dogodi da izgubite smart ključ, nećete moći pokrenuti motor. Odvucite vozilo ako je potrebno, preporučujemo vam da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**
- **Najviše 2 pametna ključa mogu biti registrirana za jedno vozilo. Ako izgubite smart ključ, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**
- **Smart ključ neće raditi ako se dogodi neki od sljedećih slučajeva:**
- **The smart key will not work if any of the following occurs:**
  - **Smart ključ je u blizini radio odašiljača kao što je radio stanica ili aerodrom koji mogu ometati normalan rad pametnog ključa.**
  - **Smart ključ je u blizini mobilnog dvosmjernog radio sustava ili mobilnog telefona.**
  - **Smart ključ drugog vozila se koristi u blizini vašeg vozila.**

  Kad smart ključ ne radi ispravno, otvorite i zatvorite vrata mehaničkim ključem. Ako imate problema s pametnim ključem, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

(nastavlja se)

(nastavak)

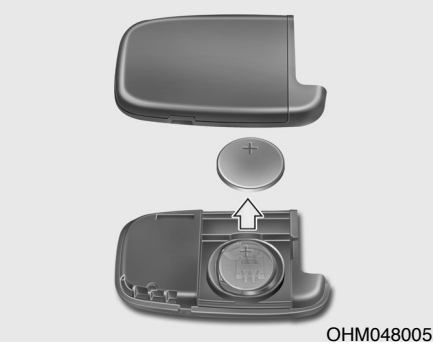
- **Ako je smart ključ u neposrednoj blizini vašeg mobitela ili pametnog telefona, signal iz pametnog ključa može biti blokiran radom vašeg mobitela ili pametnog telefona. To je osobito važno kada je telefon aktivan, kao kod uspostave poziva, primanja poziva, SMS poruka i/ili slanja/primanja e-pošte. Izbjegavajte stavljanje pametnog ključa i vašeg mobitela ili pametnog telefona u isti džep hlača ili jakne i održavajte odgovarajući razmak između dva uređaja.**

⚠ OPREZ

Držite odašiljač dalje od vode, bilo kakve tekućine ili vatre. Ako sustav daljinskog otvaranja bez ključa ne radi zbog izlaganja vodi ili tekućini ili je izložen vatri, to neće biti pokriveno jamstvom proizvođača vozila.

⚠ OPREZ

Držite ključ dalje od elektromagnetskih materijala koji blokiraju elektromagnetske valove.



OHM048005

Zamjena baterije

Baterija bi trebala trajati nekoliko godina, ali ako odašiljač ili smart ključ ne rade ispravno, pokušajte zamijeniti bateriju novom. Ako niste sigurni kako koristiti ili zamijeniti bateriju, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

✻ OBAVIJEST

Odašiljač ili smart ključ osmišljen je tako da vam pruži godine bezbrižne uporabe, no može se pokvariti ako je izložen vlazi ili statičkom elektricitetu. Ako niste sigurni kako koristiti ili zamijeniti bateriju, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

1. Umetnite tanak predmet u prorez i lagano podignite i otvorite poklopac.
2. Zamijenite bateriju novom baterijom (CR2032). Prilikom zamjene baterije provjerite je li bateriji pozitivni znak "+" okrenut prema gore kao što je prikazano na slici.
3. Ugradite stražnji poklopac.

Za zamjenu odašiljača ili pametnog ključa preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

✻ OBAVIJEST

- **Korištenje pogrešne baterije može uzrokovati kvar odašiljača ili pametnog ključa. Budite sigurni da koristite ispravnu bateriju.**
- **Kako biste izbjegli oštećivanje daljinskog upravljača ili pametnog ključa, nemojte ga bacati, močiti niti ga izlagati toplini ili suncu.**
- **Ako sumnjate da je vaš smart ključ oštećen ili imate osjećaj da smart ključ ne funkcionira ispravno, preporučujemo da se obratite ovlaštenom HYUNDAI trgovcu.**

⚠ OPREZ

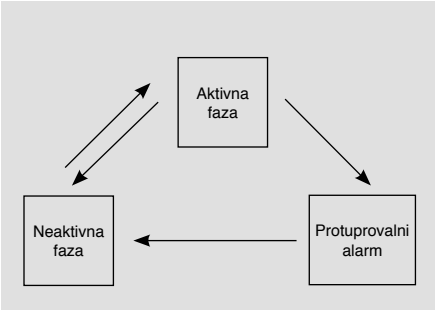
Neprikladno odlaganje baterije može biti štetno za okoliš i zdravlje ljudi. Zbrinite bateriju sukladno lokalnom zakonu ili propisima.

PROTUPROVALNI SUSTAV (AKO JE U OPREMI)



OJC040170

Vozila opremljena protuprovalnim sustavom imat će oznaku pričvršćenu na vozilo sa sljedećim riječima:
1. UPOZORENJE
2. SIGURNOSNI SUSTAV



Ovaj sustav je osmišljen za pružanje zaštite od neovlaštenog ulaska u vozilo. Ovaj sustav se koristi u tri faze: prva je “Aktivna faza”, druga faza je “Protuprovalni alarm”, a treća je faza “Neaktivna”. Ako se aktivira, sustav ispušta zvučni alarm s treptanjem pokazivača smjera.

Aktivna faza

Parkirajte vozilo i ugasite motor.

Aktivirajte sustav kako je opisano u nastavku.

1. Isključite motor.
2. Uvjerite se da su sva vrata, poklopac motora i prtljažnik zatvoreni.
3. Zaključajte vrata pomoću smart ključa.

Nakon završetka gore navedenih koraka pokazivači smjera će zatreptati jednom, što označava da je sustav uključen.

Ako su i dalje otvorena vrata prtljažnika ili poklopac motora, pokazivači smjera ne rade i protuprovalni alarm se neće aktivirati. Nakon toga, ako se vrata prtljažnika i poklopac motora zatvore, svjetla pokazivača smjera će zatreptati jednom i protuprovalni alarm će se aktivirati.

Nemojte aktivirati sustav dok putnici ne napuste vozilo. Ako je sustav aktivan, a putnik(ci) ostane u vozilu, alarm se može aktivirati kada preostali putnik(ci) napusti(e) vozilo. Ako se bilo koja vrata, prtljažnik ili poklopac motora otvore u roku od 30 sekundi nakon ulaska u aktivnu fazu, sustav će se deaktivirati kako bi se spriječio nepotreban alarm.

Faza protuprovalnog alarma

Alarm se aktivira ako se dogodi bilo koji od sljedećih slučajeva dok je sustav uključen.

- Prednja ili stražnja vrata se otvore bez upotrebe odašiljača ili pametnog ključa.
- Peta vrata (poklopac prtljažnika) se otvore bez upotrebe odašiljača ili pametnog ključa.
- Poklopac motora se otvori.

Sirena će se oglasiti i svjetla za upozorenje će treptati u trajanju od 27 sekundi, osim ako je sustav deaktiviran. Za isključivanje sustava otključajte vrata odašiljačem ili pametnim ključem.

Faza neaktivnosti

Sustav neće biti aktivan kad:

Odašiljač

- Tipka za otključavanje vrata je pritisnuta.
- Motor je upaljen (unutar tri sekunde).
- Prekidač za paljenje je u položaju “ON” 30 sekundi ili više.

Smart ključ

- Tipka za otključavanje vrata je pritisnuta.
- Tipka prednjih vanjskih vrata je pritisnuta dok nosite smart ključ.
- Motor se pokrene (u roku od tri sekunde).

Nakon što su vrata otključana, pokazivači smjera će zatreptati dva puta za označavanje da je sustav deaktiviran.

Nakon pritiska na tipku za otključavanje, ako se koja vrata (ili vrata prtljažnika) ne otvore u roku od 30 sekundi, sustav će se ponovo uključiti.

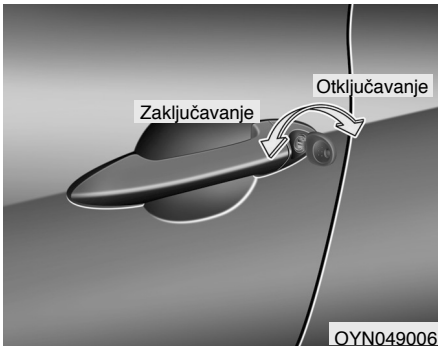
✻ OBAVIJEST - Sustav imobilizatora

- **Ako sustav nije deaktiviran odašiljačem, umetnite ključ u prekidač za paljenje i pokrenite motor. Tada sustav neće biti aktivan.**
- **Ako izgubite svoje ključeve, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**

⚠ OPREZ

Nemojte mijenjati, izmjenjivati ili prilagođavati protuprovalni alarmni sustav, jer bi to moglo uzrokovati kvar. Preporučujemo da se sustav servisira kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca. Smetnje uzrokovane nepravilnim preinakama, prilagodbama ili promjenama na protuprovalnom alarmnom sustavu ne pokriva jamstvo proizvođača vozila.

BRAVE VRATA



Korištenje brava vrata izvan vozila

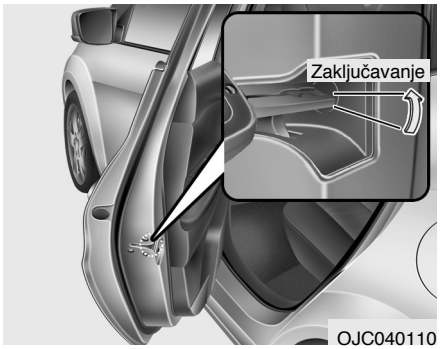
- Okrenite ključ prema stražnjem kraju vozila za otključavanje i prema prednjem kraju za otključavanje.
- Ako zaključate/otključate vrata ključem, sva vrata će se zaključati/otključati.
- Vrata se mogu također otključati i zaključati pritiskom na tipku na odašiljaču ili smart ključu (ako je u opremi).
- Nakon što su vrata otključana, otvorite ih povlačenjem ručke na vratima.
- Kad zatvarate vrata, gurnite ih rukom i provjerite jesu li dobro zatvorena.

✻ OBAVIJEST

- **U hladnim i vlažnim krajevima zaključavanje vrata i mehanizmi vrata možda neće raditi ispravno zbog zamrzavanja.**
- **Ako su vrata zaključana/otključana više puta u brzom slijedu ključem vozila ili prekidačem za zaključavanje vrata, sustav može privremeno prestati s radom radi zaštite strujnog kruga i sprečavanja oštećenja dijelova sustava.**

⚠ UPOZORENJE

- **Ako vrata nisu dobro zatvorena, mogu se ponovno otvoriti.**
- **Tijekom zatvaranja pazite da nekog ne udarite ili ne zahvatite prilikom zatvaranja vrata.**



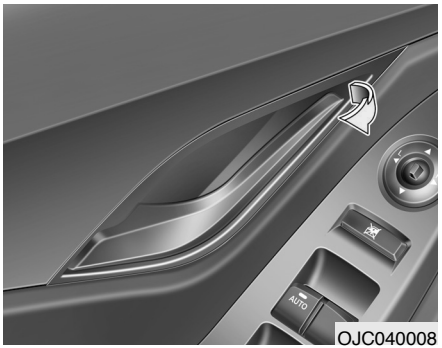
U slučaju nužde

Ako pogonski prekidač za zaključavanje vrata ne radi električno, jedini način za zaključavanje vrata je mehaničkim ključem kroz vanjski otvor ključanice za ključ.

Možete zaključati vrata bez vanjskog otvora ključanice za ključ na sljedeći način:

1. Otvorite vrata.
2. Umetnite ključ u ključanicu za nuždu na bravi vrata i okrenite ga vodoravno za zaključavanje.
3. Sigurno zatvorite vrata.

Nakon što jednom zatvorite poklopac prtljažnika, ako električni prekidač za njihovo otključavanje ne radi, otvaranje poklopca prekidača neće biti moguće.



OJC040008

Korištenje brava iz vozila

Pomoću kvake

Ako ručku jednom povučete kada su vrata zaključana, vrata će se otključati.

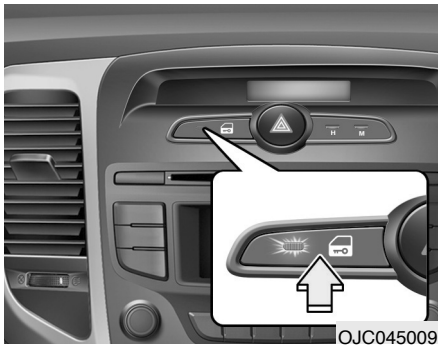
Ako ručku vrata izvučete još jednom, vrata će se otvoriti.

Upravljanje zaključavanjem pomoću kvake (prednja vrata, ako je u opremi)

Ako ručicu vrata povučete kad su vrata zaključana, vrata će se otključati i otvoriti.

Središnje otključavanje pomoću kvake (prednja vrata, ako je u opremi)

Ako ručku jednom povučete kada su vrata zaključana, vrata će se otključati. Ako ručku vrata izvučete još jednom, vrata će se otvoriti.


OJC045009

S centralnim prekidačem za zaključavanje/otključavanje vrata

Koristi se pritiskom prekidača kvake za zaključavanje/otključavanje na vratima

- Ako pritisnete prekidač zaključavanja vrata, sva vrata na vozilu će se zaključati i žaruljica na prekidaču će svijetliti oko 60 sekundi (ako je ključ u kontakt-bravi, svjetlo na prekidaču će neprekidno svijetliti). Ako se bilo koja vrata otvore kad se pritisne prekidač, nijedna se vrata neće zaključati.
- Ako se bilo koja vrata otključaju, pokazatelj prekidača središnjeg zaključavanja vrata će zatreptati. Ako pritisnete prekidač dok indikator trepće, sva će se vrata zaključati.
- Ako opet pritisnete prekidač otključavanja vrata, sva vrata na vozilu će se otključati i indikator će se ugasiti.

✻ OBAVIJEST

Nakon što su vrata zaključana odašiljačem ili pametnim ključem, vrata se ne mogu otključati središnjim prekidačem za zaključavanje/otključavanje vrata.

⚠ UPOZORENJE - Kvar brave vrata

Ako pogonska brava vrata ne radi dok ste u vozilu, pokušajte jedno ili više od sljedećeg:

- **Pokušajte ručno otvoriti bilo koja druga vrata.**
- **Spustite prozor na vratima vozača i pomoću ključa za otključavanje otključajte vrata izvana.**
- **Prijeđite u prtljažnik i otvorite vrata prtljažnika.**

⚠ UPOZORENJE - Vrata

- **Vrata trebaju uvijek biti u potpunosti zatvorena i zaključana dok je vozilo u pokretu kako bi se spriječilo slučajno otvaranje vrata. Zaključana vrata također će obeshrabriti potencijalne uljeze kada se vozilo zaustavi ili uspori.**
- **Pažljivo otvarajte vrata i pazite na vozila, motocikle, bicikle ili pješake koji se približavaju vozilu na putu prema vratima. Otvaranje vrata kada se nešto približava može uzrokovati štetu ili ozljede.**

⚠ UPOZORENJE - Otključana vozila

Ostavljanje otključanog vozila može izazvati krađu ili moguću štete vama ili drugima od nekoga tko se sakrio u vozilu dok niste bili u blizini. Uvijek uklonite ključ iz kontakt-brave, aktivirajte ručnu kočnicu, zatvorite sve prozore i zaključajte sva vrata kada ostavljate vozilo bez nadzora.

⚠ UPOZORENJE - Djeca bez nadzora

Zatvoreno vozilo može postati vrlo vruće, uzrokujući smrt ili teške ozljede djeci bez nadzora ili životinjama koje ne mogu pobjeći iz vozila. Nadalje, djeca mogu koristiti značajke vozila koje bi ih mogle ozlijediti ili bi mogla proizvesti druge štete, moguće od nekoga tko dobije mogućnost ulaska u vozilo. Nikada ne ostavljajte djecu ili životinje u vozilu bez nadzora.

Sustav otključavanje vrata osjećajem udara (ako je u opremi)

Sva vrata automatski će se otključati kad udarac prouzroči napuhivanje zračnih jastuka.

Sustav zaključavanja vrata očitavanjem brzine (ako je u opremi)

Sva vrata će se automatski zaključati nakon što brzina vozila prijeđe 15 km/h.

Za deaktivaciju ove funkcionalnosti obratite se ovlaštenom HYUNDAI trgovcu.

Sustav otključavanja vrata (ako je u opremi)

Sva vrata automatski će se otključati:

Bez sustava pametnog ključa

Kada se ključ izvadi iz kontakt-brave.

Sa sustavom pametnog ključa

Kad je tipka START/STOP motora u položaju OFF.

Za deaktivaciju ove funkcionalnosti obratite se ovlaštenom HYUNDAI trgovcu.

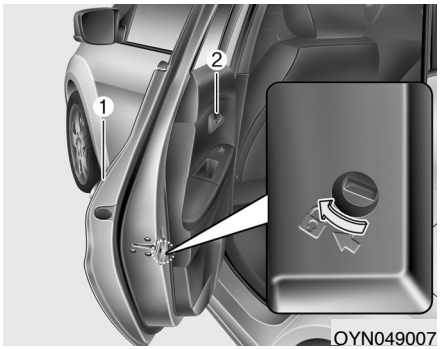
Blokada (ako je u opremi)

Neka vozila opremljena su sustavom blokade. Blokada sprečava otvaranje vrata unutar ili izvan vozila nakon što je potpuna blokada aktivirana pružajući dodatnu mjeru sigurnosti vozila.

Za zaključavanje vozila pomoću funkcije blokade vrata moraju biti zaključana pomoću odašiljača ili pametnog ključa. Za otključavanje vozila odašiljač ili smart ključ moraju se ponovno koristiti.

⚠ UPOZORENJE

Ne zaključavajte vrata odašiljačem ili pametnim ključem ako je netko u vozilu. Putnik u vozilu ne može otključati vrata tipkom za zaključavanje vrata. Na primjer, ako su vrata zaključana odašiljačem, putnik u vozilu ne može otključati vrata bez odašiljača.



Dječja zaštitna brava stražnjih vrata

Sigurnosna brava za djecu služi tome da spriječi djecu u slučajnom otvaranju stražnjih vrata vozila. Sigurnosne brave stražnjih vrata treba koristiti kad god su djeca u vozilu.

1. Otvorite stražnja vrata.
2. Umetnite ključ (ili odvijač) u otvor (1) i okrenite ga u bravi u (🔒) položaj. Kad je sigurnosna brava za djecu u zaključanom položaju, stražnja vrata se neće otvoriti čak i ako je ručka (2) povučena u vozilu.
3. Zatvorite stražnja vrata.

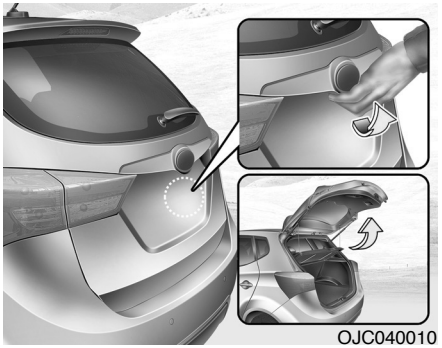
Za otvaranje stražnjih vrata povucite vanjsku kvaku (1).

Iako se vrata mogu otključati, stražnja vrata se neće otvoriti povlačenjem ručke (2) dok se sigurnosna brava stražnjih vrata za dijete ne otključa.

⚠ UPOZORENJE - Brave stražnjih vrata

Ako djeca slučajno otvore stražnja vrata dok je vozilo u pokretu, mogu ispasti i biti ozbiljno ozlijeđena ili smrtno stradati. Kako biste spriječili djecu od otvaranja stražnjih vrata iznutra, stražnje sigurnosne brave na vratima treba koristiti kad god su djeca u vozilu.

VRATA PRTLJAŽNIKA


OJC040010

Otvaranje prtljažnika

- Vrata prtljažnika su otključana kad su sva vrata zaključana ili otključana ključem, prijenosnikom, pametnim ključem ili središnjim prekidačem brave zaključavanje/otključavanje vrata.
- Samo se vrata prtljažnika otključavaju pritiskom na tipku za otključavanje vrata prtljažnika na daljinskom upravljaču ili pametnom ključu oko 1 sekundu ili je prekidač vrata prtljažnika pritisnut pametnim ključem.
- Ako su vrata otključana, mogu se otvoriti pritiskom na ručicu i povlačenjem prema gore.
- Nakon što se vrata otvore i potom zatvore, vrata prtljažnika se automatski zaključavaju. (Sva vrata moraju biti zaključana.)

✻ OBAVIJEST

- **U hladnim i vlažnim krajevima zaključavanje vrata i mehanizmi vrata možda neće raditi ispravno zbog zamrzavanja.**
- **Ako podižete vozilo dizalicom radi zamjene gume ili popravka, nemojte otvarati vrata prtljažnika, jer se možda neće dobro zatvoriti.**

⚠ OPREZ

Nemojte stavljati teške predmete na stražnju policu. To bi moglo oštetiti policu.

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte stavljati ništa na stražnju policu. Ako se vozilo naglo zaustavi ili skrene, predmeti mogu ozlijediti putnike.**
- **Pazite na rub police kako biste izbjegli moguće ozljede tijekom korištenja prtljažnika.**

Zatvaranje vrata prtljažnika

Spustite i čvrsto gurnite prema dolje vrata prtljažnika. Uvjerite se da su vrata prtljažnika čvrsto pričvršćena.

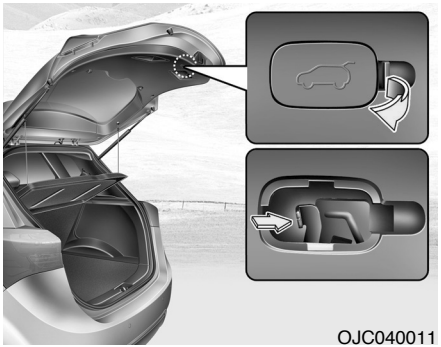
⚠ UPOZORENJE - Ispušni plinovi

Ako vozite s otvorenim vratima prtljažnika, privući ćete opasne ispušne plinove u vozilo koji mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt putnika.

Ako morate voziti s otvorenim vratima prtljažnika, držite otvori za zrak i sve prozore otvorene, tako da dodatni vanjski zrak uđe u vozilo.

⚠ UPOZORENJE - Stražnji teretni prostor

Putnici se ne bi trebali voziti u stražnjem teretnom prostoru gdje nasloni nisu dostupni. Kako bi izbjegli ozljede u slučaju nesreće ili naglog kočenja, putnici uvijek trebaju biti ispravno privezani.

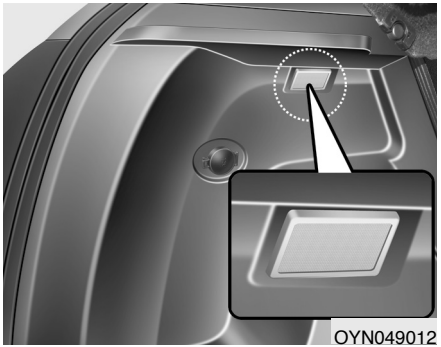

OJC040011

Otvaranje sigurnosnih vrata prtljažnika u nuždi

Vaše vozilo opremljeno je sigurnosnom polugom za otpuštanje vrata prtljažnika u nuždi koja se nalazi na vratima prtljažnika. Ako je netko nehotice zaključan u prtljažniku, vrata se mogu otvoriti guranjem ručice i otvaranjem vrata prtljažnika.

⚠ UPOZORENJE

- **Provjerite smještaj sigurnosne poluge za otpuštanje vrata prtljažnika u nuždi u vozilu i kako otvoriti vrata prtljažnika ako ste slučajno zaključani u prtljažniku kako biste znali ispravno postupiti u slučaju nužde.**
- **Nitko se nikada ne smije voziti u prtljažniku vozila. Prtljažnik je vrlo opasno mjesto u slučaju sudara.**
- **Sigurnosnu polugu za otpuštanje vrata prtljažnika u nuždi koristite s oprezom, osobito kada je vozilo u pokretu.**


OYN049012

Svjetlo prtljažnika

Svjetlo u prtljažniku se pali kad se vrata otvore. Ostaje upaljeno sve dok vrata nisu posve zatvorena.

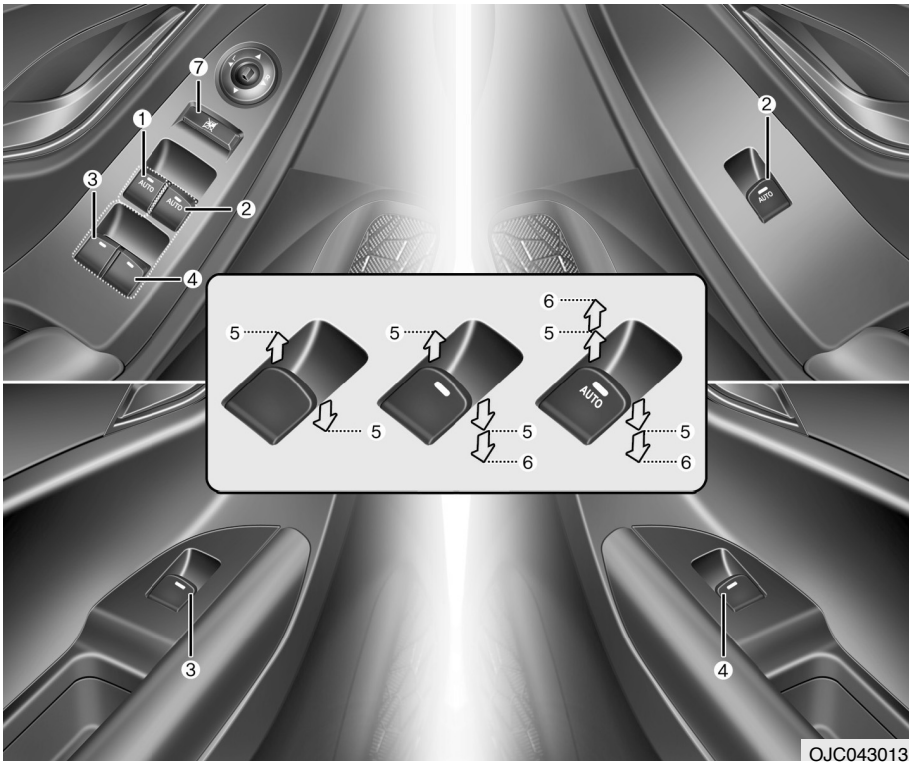
✻ OBAVIJEST

Provjerite jesu li vrata prtljažnika dobro zatvorena. U protivnom će svjetlo ostati upaljeno i isprazniti akumulator.

⚠ UPOZORENJE

Vuča do servisa zbog praznog akumulatora kao posljedice nedovoljno zatvorenih vrata prtljažnika NIJE POKRIVENA jamstvom proizvođača!

PROZORI



(1) Prekidač električnog prozora vrata vozača
(2) Prekidač električnog prozora vrata suvozača
(3) Prekidač električnog prozora stražnjih vrata (lijevo) *
(4) Prekidač električnog prozora stražnjih vrata (desno) *
(5) Otvaranje i zatvaranje prozora
(6) Automatsko električno podizanje/spuštanje prozora *
(7) Prekidač električnog zaključavanja prozora

* ako je u opremi

✻ OBAVIJEST

U hladnim i vlažnim krajevima automatski prozori možda neće raditi ispravno zbog zamrzavanja.

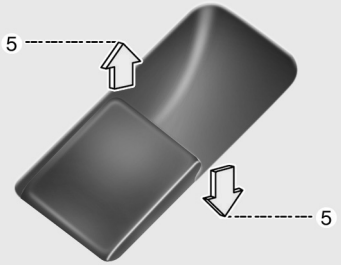
Električni prozori

Prekidač za paljenje mora biti u položaju ON da bi prozori mogli raditi. Svaka vrata imaju prekidač električnog prozora koji kontrolira prozor na vratima. Vozačeva vrata imaju središnji prekidač električnih prozora koji kontrolira sve prozore u vozilu. Također, vozač ima prekidač zaključavanja električnih prozora kojim može blokirati rad stražnjih putničkih prozora. Podizanje prozora radi otprilike 30 sekundi nakon što je ključ uklonjen ili okrenut u položaj ACC ili LOCK. No, ako su prednja vrata otvorena, električni prozori neće raditi ni u roku od 30 sekundi.

✻ OBAVIJEST

Tijekom vožnje sa spuštenim stražnjim prozorima ili otvorenim (ili djelomično otvorenom položaju) krovnim otvorom (ako je u opremi), vaše vozilo može osjetiti udare vjetra ili pulsiranje buke. Ova buka je normalna pojava i može se smanjiti ili eliminirati poduzimanjem sljedećih radnji. Ako buka dolazi s jednog ili oba spuštena stražnja prozora, djelomično spustite prednje prozore za 2-3 cm. Ako imate buku s otvorenim krovom, malo smanjite krovni otvor.

■ Tip A

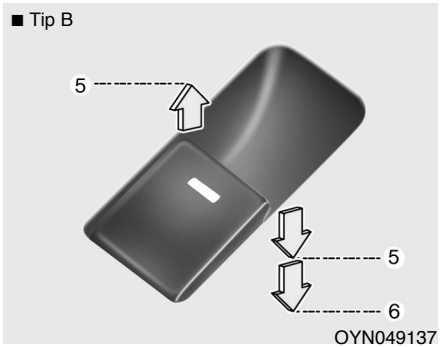


OYN049136

Otvaranje i zatvaranje prozora

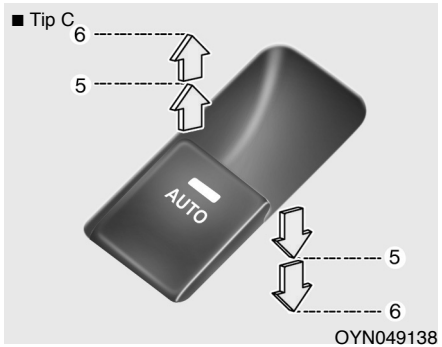
Tip A

Za otvaranje ili zatvaranje prozora pritisnite prema dolje ili gore prednji dio odgovarajućeg prekidača na poziciju prvog klika (5).



Tip B - Automatsko spuštanje prozora (ako je u opremi)

Pritiskom na prekidač električnih prozora do drugog položaja (6) sasvim će se spustiti prozor, čak i kada je prekidač pušten. Za zaustavljanje prozora u željenom položaju dok je prozor u pogonu, prebacite na trenutak u suprotni smjer kretanja prozora.

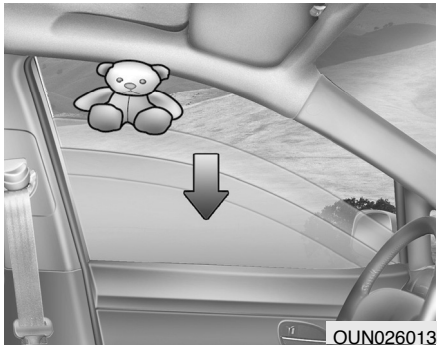


Tip C - Automatsko spuštanje/podizanje prozora (ako je u opremi)

Pritiskom ili povlačenjem prekidača električnog prozora do drugog položaja (6) sasvim će se spustiti ili podići prozor čak i kada je prekidač pušten. Za zaustavljanje prozora u željenom položaju dok je prozor u radu, pritisnite, povucite prema gore ili dolje i pustite prekidač.

Ako napajanje prozora ne radi normalno, sustav automatskih električnih prozora se mora resetirati na sljedeći način:

1. Okrenite prekidač za paljenje u položaj ON.
2. Zatvorite prozor i nastavite povlačiti prekidač napajanja prozora najmanje 1 sekundu nakon što je prozor potpuno zatvoren.



Automatski obrat (ako je u opremi)

Ako uzlazno kretanje prozora blokira objekt ili dio tijela, prozor će detektirati otpor i zaustaviti kretanje prema gore. Prozor će se onda spustiti otprilike 30 cm kako bi se omogućilo uklanjanje objekta.

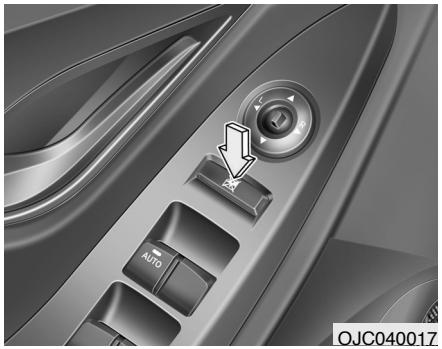
Ako prozor detektira otpor dok je prekidač napajanja prozora kontinuirano pritisnut, prozor će zaustaviti kretanje prema gore zatim se spustiti oko 2,5 cm. A ako se prekidač napajanja prozora neprekidno pritišće opet unutar 5 sekundi nakon što je prozor spustila značajka za automatski obrat prozora, automatski obrat prozora neće raditi.

✻ OBAVIJEST

Značajka automatskog obrata je aktivna samo kad se "auto up" značajka koristi potpunim povlačenjem prekidača. Značajka automatskog obrata neće raditi ako se prozor podiže pomoću pozicije na pola puta na prekidaču napajanja prozora.

⚠ UPOZORENJE

Uvijek provjerite prepreke prije podizanja bilo kojeg prozora kako bi se izbjegle ozljede ili oštećenja vozila. Ako je predmet manji od 4 mm u promjeru uhvaćen između prozorskog stakla i gornjeg kanala prozora, automatski obrat prozora ne može detektirati otpor i neće se zaustaviti i preokrenuti smjer.



Tipka zaključavanja električnih prozora

Vozač može isključiti prekidač električnih prozora na stražnjim vratima pritiskom na tipku zaključavanja električnih prozora koja se nalazi na vozačevim vratima.

Kad se pritisne tipka zaključavanja električnih prozora:

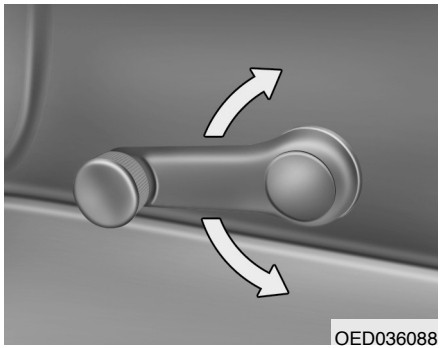
- Vozačev glavni prekidač može upravljati svim prozorima.
- Prekidač suvozača upravlja radom suvozačkog prozora.
- Prekidači na stražnjim vratima su neaktivni i ne mogu upravljati radom svojih prozora.

⚠ OPREZ

- ***Kako bi se izbjeglo oštećenje sustava električnih prozora, ne otvarajte ili ne zatvarajte dva ili više prozora u isto vrijeme. To će također osigurati dugovječnost osigurača.***
- ***Nikad nemojte koristiti glavni prekidač na vozačevim vratima i individualni prekidač prozora u suprotnim pravcima u isto vrijeme. Ako se to učini, prozor će se zaustaviti i neće se moći otvoriti ili zatvoriti.***

⚠ UPOZORENJE - Prozori

- **NIKAD ne ostavljajte ključeve za paljenje u vozilu u kojem su djeca bez nadzora i motor radi.**
- **NIKAD ne ostavljajte djecu bez nadzora u vozilu. Čak i vrlo mala djeca nehotice mogu uzrokovati da vozilo krene, zaglaviti se u prozorima ili na drugi način ozlijediti sebe ili druge.**
- **Uvijek dobro provjerite kako bi ruke, glave ili kakve druge prepreke bile sigurne prije zatvaranja prozora.**
- **Ne dopustite djeci igru električnim prozorima. Držite vozačev prekidač za zaključavanje električnih prozora u položaju LOCK (pritisnuto). Mogu se dogoditi ozbiljne ozljede zbog nehotičnog dječjeg rukovanja prozorima.**
- **Ne gurajte ruke ili lice kroz prozor tijekom vožnje.**


OED036088

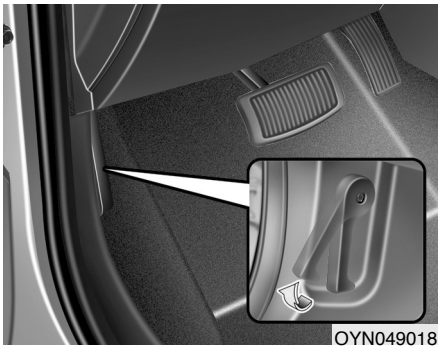
Ručno pokretani prozori (ako su u opremi)

Da biste podigli ili spustili prozor, okrenite ručicu regulatora prozora u smjeru kazaljke na satu ili obrnuto od kazaljke na satu.

⚠ UPOZORENJE

Prilikom otvaranja ili zatvaranja prozora provjerite jesu li ruke i tijelo vašeg suvozača sigurni.

POKLOPAC MOTORA

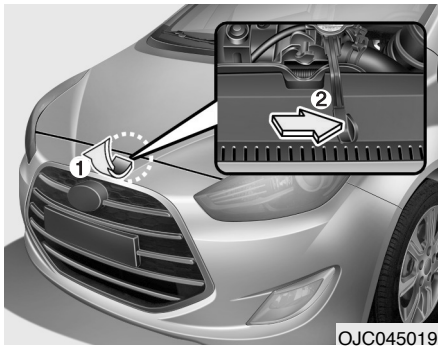

OYN049018

Otvaranje poklopca motora

1. Povucite ručicu da biste otkvačili poklopac motora. Poklopac motora treba malo iskočiti sam.

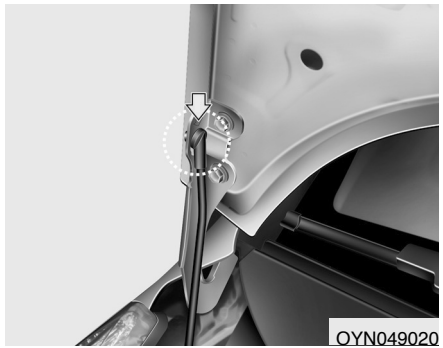
⚠ UPOZORENJE

Otvorite poklopac motora nakon isključivanja motora na ravnoj površini, stavite ručicu mjenjača u položaj P (parkiranje) za automatski mjenjač i u 1. (prvi) stupanj prijenosa ili R (vožnja unatrag) kod ručnog mjenjača i postavite parkirnu kočnicu.



OJC045019

2. Krenite do prednjeg dijela vozila, malo podignite poklopac motora, gurnite srednju kvaku unutar poklopca motora i podignite poklopac motora.


OYN049020

3. Izvucite šipku za podršku.
4. Držite poklopac motora otvorenim pomoću šipke za podršku.

⚠ UPOZORENJE - Vrući dijelovi

Budite vrlo oprezni da ne dirate šipku za podršku kad su motor i dijelovi vrući. Možete se opeći ili se možete ozbiljno ozlijediti.

Zatvaranje poklopca motora

1. Prije zatvaranja poklopca motora provjerite sljedeće:
   - Sve kapice u motornom prostoru moraju biti ispravno postavljene.
   - Rukavice, krpe i ostali zapaljivi materijal moraju se ukloniti iz prostora motora.
2. Vratite šipku za podršku u njezino ležište kako bi se spriječilo zveckanje.
3. Spustite poklopac motora dok je oko 30 cm iznad zatvorenog položaja i neka onda padne. Provjerite je li sjeo na svoje mjesto.

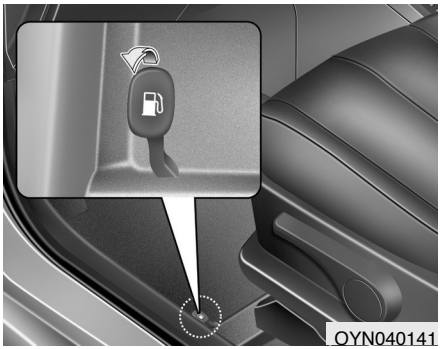
⚠ UPOZORENJE - Poklopac motora

- **Prije zatvaranja poklopca motora osigurajte da su sve prepreke uklonjene od otvaranja poklopca. Zatvaranje poklopca motora s prisutnim objektom kod poklopca može dovesti do oštećenja imovine ili teške ozljede.**
- **Ne ostavljajte rukavice, krpe ili bilo koje druge zapaljive materijale u odjeljku motora. Jer to može izazvati toplinski induciranu vatru.**

⚠ UPOZORENJE

- **Uvijek provjerite dvaput je li poklopac motora čvrsto pričvršćen prije duge vožnje. Ako se ne zakvači, poklopac se može otvoriti dok se vozilo vozi uzrokujući potpun gubitak vidljivosti, što bi moglo dovesti do nesreće.**
- **Šipka za pridržavanje poklopca mora biti umetnuta u potpunosti u rupu kad god pregledavate motor. To će spriječiti poklopac motora od pada i vaše eventualne ozlijede.**
- **Ne vozite s podignutim poklopcem motora. Pogled će biti blokiran, a poklopac motora bi mogao pasti ili se oštetiti.**

POKLOPAC SPREMNIKA GORIVA

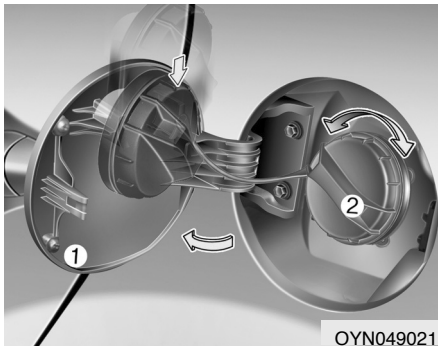


Otvaranje poklopca spremnika goriva

Poklopac otvora za dolijevanje goriva otvara se iznutra povlačenjem ručice koja se nalazi na podu kraj sjedala vozača.

✻ OBAVIJEST

Ako se poklopac spremnika goriva ne otvara jer se oko njega stvorio led, dotaknite lagano ili gurnite ili na poklopcu probijte led i otpustite poklopac. Nemojte prčkati po poklopcu. Ako je potrebno, raspršite sprej oko poklopca s odobrenom tekućinom za odmrzavanje (ne koristite antifriz za radijator) ili premjestite vozilo na toplo mjesto i pustite da se led otopi.



1. Zaustavite motor.
2. Povucite ručicu koja oslobađa poklopac.
3. Povucite poklopac otvora za dolijevanje goriva (1).
4. Da otvorite čep, okrenite ga suprotno od kazaljke na satu (2).
5. Napunite gorivom prema potrebi.

Zatvaranje poklopca spremnika goriva

1. Da biste postavili poklopac, okrenite ga u smjeru kazaljke dok ne začujete “klik”. To pokazuje da je poklopac čvrsto zategnut.
2. Za zatvaranje poklopca, pritisnite rub poklopca. Uvjerite se da je čvrsto zatvoren.

⚠ UPOZORENJE - Dopunjavanje goriva

- **Ako gorivo pod tlakom štrcne van, može pasti na vašu odjeću ili kožu, a time i postati predmet opasnosti od požara i opekotina. Uvijek pažljivo i polako skinite poklopac za gorivo. Ako poklopac propušta gorivo ili ako čujete zvuk siktanja, pričekajte da se stanje zaustavi prije nego što ga u potpunosti uklonite.**
- **Ne punite iznova nakon što je mlaznica automatski isključena kod nadolijevanja goriva.**
- **Uvijek sigurno pričvrstite poklopac otvora za gorivo kako bi se spriječilo prolijevanje goriva u slučaju nesreće.**

⚠ UPOZORENJE
- Opasnosti pri punjenju goriva

Goriva za motorna vozila su zapaljivi materijali. Kad punjenja imajte na umu sljedeće smjernice. Nepridržavanje ovih smjernica može uzrokovati teške tjelesne ozljede, teške opekline ili smrt od požara ili eksplozije.

- **Pažljivo pročitajte upozorenje objavljeno na benzinskoj postaji.**
- **Prije dopunjavanja provjerite položaj hitnog isključivanja goriva, ako je dostupno, na benzinskoj postaji.**
- **Prije dodira mlaznice za gorivo trebali biste eliminirati opasan statički elektricitet dodirivanjem drugog metalnog dijela vozila, na sigurnoj udaljenosti od grla spremnika goriva, mlaznice ili drugog izvora plina.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nemojte sjedati u vozilo nakon što ste počeli punjenje jer možete stvoriti statički elektricitet dodirivanjem, trljanjem ili klizanjem po bilo kojoj stvari ili tkanini (poliester, saten, najlon itd.) sposobnoj proizvoditi statički elektricitet. Pražnjenje statičkog elektriciteta može zapaliti pare goriva što rezultira brzim sagorijevanjem. Ako morate ponovo ulaziti u vozilo, trebali biste ponovno eliminirati opasno otpuštanje statičkog elektriciteta tako da dodirnete metalni dio vozila, daleko od grla spremnika goriva, mlaznice ili drugog izvora benzina.**
- **Ako koristite certificirani dodatni spremnik goriva, stavite posudu na zemlju prije ponovnog punjenja. Otpuštanjem statičkog elektriciteta iz spremnika mogu se zapaliti pare goriva uzrokujući požar. Nakon što je punjenje započelo, treba održavati kontakt s vozilom sve dok se punjenje ne dovrši.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Koristite samo plastične prijenosne posude za gorivo dizajnirane za nošenje i spremanje benzina.**
- **Ne koristite mobitel dok dopunjavate gorivo. Struja i/ili elektroničke smetnje od mobitela potencijalno mogu zapaliti pare goriva uzrokujući požar.**
- **Kad dopunjavate gorivo, uvijek ugasite motor. Iskre koje proizvode električne komponente vezane za motor mogu zapaliti pare goriva uzrokujući požar. Kad punjenje završi, provjerite jesu li poklopac spremnika i vrata spremnika dobro zatvoreni, prije pokretanja motora.**
- **NIKAD nemojte koristiti šibice ili upaljač i nemojte pušiti ili ostaviti upaljenu cigaretu u vozilu dok ste na benzinskoj postaji, posebno tijekom punjenja. Automobilska goriva su lako zapaljiva i mogu, kada se zapale, izazvati požar.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako tijekom dopunjavanja izbije vatra, maknite se od vozila i odmah kontaktirajte upravitelja benzinske postaje, a zatim se obratite lokalnim vatrogascima. Slijedite njihove sigurnosne upute.**

⚠ OPREZ

- ***Uvijek slijedite upute o dolijevanju goriva u skladu s "Uvjetima pri punjenju goriva", predloženima u točki 1.***
- ***Ako je potrebna zamjena poklopca za dolijevanje goriva, obratite se svojem HYUNDAI trgovcu. Neispravan poklopac otvora za nadolijevanje goriva može rezultirati ozbiljnim kvarom na sustavu za gorivo ili sustavu kontrole ispušnih plinova.***
- ***Nemojte prolijevati gorivo po površinama vozila. Bilo koja vrsta goriva prolivena na lakiranim površinama može oštetiti lak.***
- ***Uvijek se pobrinite da je poklopac goriva sigurno postavljen kako biste spriječili prolijevanje goriva u slučaju nesreće.***


OYN049022

PANORAMSKI KROV (AKO JE U OPREMI)

Ako je vaše vozilo opremljeno krovnim otvorom, možete klizno otvoriti ili nagnuti krov krovnom polugom za upravljanje koja se nalazi na stropnoj konzoli.
Krov se može otvoriti, zatvoriti ili nagnuti samo kada je prekidač paljenja u položaju ON.

Upozorenje za otvoren krovni otvor (ako je u opremi)

Ako vozač izvadi ključ za paljenje i otvori vozačeva vrata kada krov nije u potpunosti zatvoren, zvuk upozorenja će se oglasiti na otprilike 7 sekundi.
Sigurno zatvorite krov kada ostavljate vozilo.

⚠ OPREZ

- ***Nemojte nastaviti pomicati ručicu za krov nakon što je krov u potpunosti otvoren, zatvoren ili nagnut. Mogu se dogoditi oštećenja motora ili komponenti sustava.***
- ***Zatvorite krovni otvor prije napuštanja vozila. Ako krov ostane otvoren, kiša ili snijeg mogu ući u kabinu i namočiti unutrašnjost ili se kroz otvor može provući provalnik.***

✻ OBAVIJEST

- **U hladnim i vlažnim uvjetima pomični krov možda neće raditi ispravno zbog zamrzavanja.**
- **Nakon pranja ili pljuska svakako obrišite vodu s krovnog otvora prije upotrebe.**

✻ OBAVIJEST

Panoramski se krov ne može nagnuti kad je u poziciji klizanja, ali se može klizati kad je u nagnutom položaju.

⚠ UPOZORENJE

- **Nikad nemojte podešavati panoramski krov ili sjenilo u vožnji. To može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i nesreće koja može izazvati smrt, ozbiljnu ozljedu ili oštećenje imovine.**
- **Ako koristite krovni nosač s poprečnim nosačem za prijevoz stvari, nemojte otvarati panoramski krov.**
- **Ako prevozite teške stvari na krovu, nikad ih nemojte stavljati izravno na krov ili na stakleni panoramski krov.**
- **Svi putnici moraju biti vezani cijelo vrijeme boravka u vozilu. Sigurnosni pojasevi zajedno s dječjim sjedalicama znatno umanjuju stupanj ozljeda za sve putnike u slučaju naglog zaustavljanja ili sudara.**


OJC040023

Otvaranje panoramskog krova klizanjem

Prije otvaranja ili zatvaranja panoramskog krova otvorite sjenilo.

Da biste otvorili ili zatvorili panoramski krov (ručna funkcija klizanja), povucite ili gurnite prekidač u trajanju kraćem od 0,4 sekunde.

Automatsko otvaranje panoramskog krova:

Povucite prekidač i držite ga dulje od 0,4 sekunde, potom pustite. Panoramski će se krov otvoriti do kraja posve automatski.

Kako biste funkciju automatskog otvaranja prekinuli u bilo kojem trenu, gurnite ili povucite nakratko prekidač i panoramski će krov stati.

Automatsko zatvaranje panoramskog krova:

Pogurnite prekidač i držite ga dulje od 0,4 sekunde, potom pustite. Panoramski će se krov zatvoriti do kraja posve automatski.

Kako biste funkciju automatskog zatvaranja prekinuli u bilo kojem trenu, gurnite ili povucite nakratko prekidač i panoramski će krov stati.

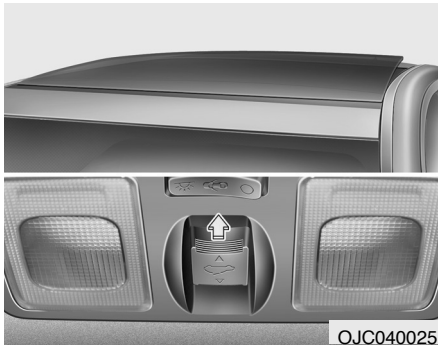

OYN049026

Automatski obrat

Ako se otkrije neki predmet ili dio tijela dok se krov ili sjenilo za sunce automatski zatvaraju, to će obrnuti smjer, a zatim će se zaustaviti.

Funkcija automatskog obrata ne radi ako je prepreka između kliznih stakla ili sjenila za sunce i krila krova premalena.

Trebali biste uvijek provjeriti da su svi putnici i predmeti sigurni od krovnog otvora prije nego što ga zatvorite.


OJC040025

Naginjanje panoramskog krova

Kada je sjenilo za sunce zatvoreno

Prije korištenja panoramskog krova otvorite sjenilo.

Ako pritisnete ručicu za krov prema gore, stakleni će se krov podići, tj. nagnuti.

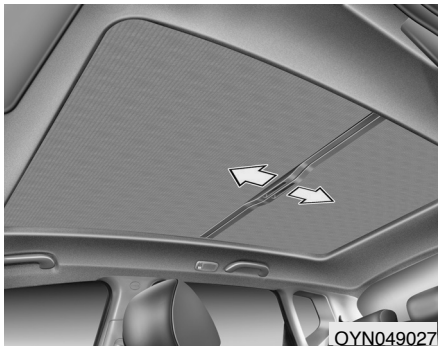
Za zatvaranje panoramskog krova gurnite prekidač prema naprijed dok krov ne dođe u željeni položaj.

⚠ UPOZORENJE - Sunroof

- **Pazite da ruke, glava ili neki drugi dijelovi tijela ne budu zahvaćeni krovom koji se zatvara.**
- **Ne gurajte lice, vrat, ruke ili tijelo izvan krovnog otvora tijekom vožnje.**

⚠ OPREZ

- ***Povremeno očistite prljavštinu koja se može sakupiti na vodilici.***
- ***Ako pokušate otvoriti krov kada je temperatura ispod nule ili kada je krov prekriven snijegom ili ledom, staklo ili motor se mogu oštetiti.***
- ***Ne ostavljate sjenilo zatvoreno dok koristite panoramski krov.***



Sjenila za sunce

Sjenila su ugrađena s unutarnje strane kabine ispod stakla i krova.

Otvorite ih i zatvorite ručno kad je to potrebno.

Uvijek prije korištenja panoramskog krova otvorite sjenila.

✻ OBAVIJEST

Zbog svojstva materijala i načina skladištenja namatanjem normalno je da se sjenilo malo nabora.

Programiranje panoramskog krova

Panoramski je krov potrebno iznova programirati ako se dogodilo nešto od sljedećeg:

- Akumulator je otpojen ili ispražnjen ili je osigurač pregorio.
- Automatsko otvaranje krova ne radi

1. Uključite kontakt u položaj ON.
2. U potpunosti otvorite sjenilo.
3. Zatvorite panoramski krov.
4. Pustite prekidač za zatvaranje krova.
5. Gurnite prekidač krova prema naprijed u smjeru zatvaranja (oko 10 sekundi) sve dok se krov malo ne pomakne. Tada pustite prekidač.
6. Gurnite ručicu krova prema naprijed u smjeru zatvaranja dok krov ne počne raditi na sljedeći način;

→ NAGINJANJE OTVORENO → OTVARANJE KLIZANJEM → ZATVARANJE KLIZANJEM

Zatim pustite prekidač.

Tim je postupkom iznova programiran panoramski krov.

UPRAVLJAČ

Električni servo upravljač (EPS)

Servo upravljač koristi motor koji će vam pomoći u upravljanju vozilom. Ako je motor isključen ili ako sustav servo upravljača prestane raditi, vozilom se i dalje može upravljati, ali to će zahtijevati osjetno veću snagu.

Motor pokreće servo upravljač i upravljačka jedinica servo upravljača regulira povratnu silu upravljača u skladu s brzinom vozila.

Upravljač postaje teži za upravljanje što se brzina vozila povećava i postaje lakši za upravljanje kako se brzina vozila smanjuje za bolju kontrolu upravljača.

Ako primijetite bilo kakve promjene u naporu potrebnom za upravljanje tijekom normalnog rada vozila, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

✻ OBAVIJEST

Sljedeći simptomi mogu se pojaviti tijekom normalnog rada vozila:

- **Svjetlo upozorenja EPS ne svijetli.**
- **Napor pri upravljanju je velik odmah nakon uključenja prekidača za paljenje.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **To se događa jer sustav obavlja dijagnostiku EPS sustava. Kad je dijagnoza završena, upravljač će se vratiti u normalno stanje.**
- **Može se čuti klik iz EPS releja nakon što se prekidač za paljenje okrene u položaj ON ili LOCK/OFF.**
- **Buka motora može se čuti kada vozilo stoji ili je u niskoj brzini vožnje.**
- **Napor pri upravljanju se povećava ako se kolo upravljača okreće neprekidno kada vozilo nije u pokretu. Međutim, nakon nekoliko minuta ono će se vratiti svojim normalnim uvjetima.**
- **Ako elektronički servo sustav ne radi normalno, svjetlo upozorenja će svijetliti na ploči s instrumentima. Upravljač može postati težak za kontroliranje ili će nepravilno raditi. Preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**
- **Kada koristite upravljač pri niskim temperaturama, može se pojaviti neobičan zvuk. Ako temperatura raste, buka će nestati. To je normalna pojava.**

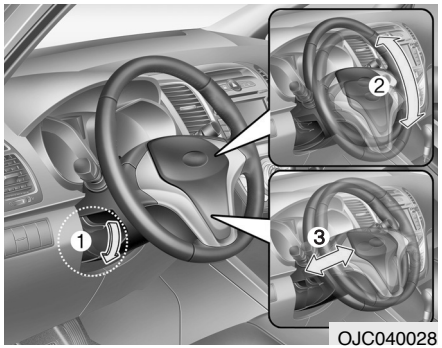
Podesivi teleskopski upravljač

Podesivi upravljač omogućuje vam da podesite upravljač prije početka vožnje. Vi ga također može podići te osloboditi više prostora za noge kada izlazite i ulazite u vozilo.

Upravljač mora biti postavljen tako da vam je ugodno voziti, a istovremeno vam ne ometa pogled na svjetla upozorenja na ploči s instrumentima i mjerače.

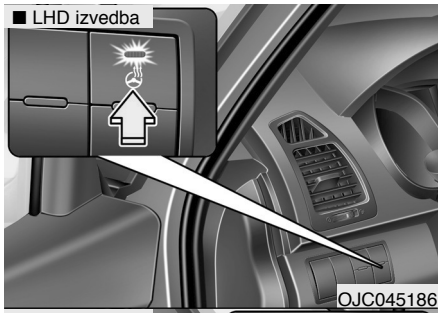
⚠ UPOZORENJE

- **Nikad nemojte podešavati visinu upravljača tijekom vožnje. Možete izgubiti kontrolu nad vozilom i prouzročiti ozbiljne ozljede ili nesreću.**
- **Nakon podešavanja pokušajte pomaknuti upravljač gore i dolje da se uvjerite da je zaključan na mjestu.**

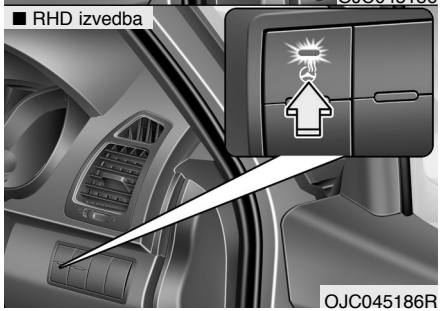


OJC040028

Za promjenu kuta kola upravljača povucite ručicu (1), podesite upravljač u željeni kut (2) i visinu (3), zatim povucite ručicu za zaključavanje upravljača na mjestu. Podesite upravljač sigurno u željeni položaj prije vožnje.



OJC045186



OJC045186R

Grijani upravljač (ako je ugrađen)

Ako je ključ u položaju ON ili motor radi, pritisnite prekidač za grijanje upravljača. Indikator će zasvijetliti.

Za isključivanje grijanja iznova pritisnite prekidač. Indikator će se ugasiti.

Funkcija grijanja upravljača sama će se isključiti nakon 30-ak minuta.

⚠ OPREZ

Nemojte stavljati nikakve dodatne obloge na upravljač jer bi one mogle izazvati pregrijavanje i oštećenje sustava za grijanje upravljača.



OJC040029

Sirena

Za zvuk sirene pritisnite simbol sirene na vašem upravljaču.

Provjeravajte sirenu redovito kako biste bili sigurni da radi ispravno.

✻ OBAVIJEST

Da oglasite sirenu, pritisnite područje označeno simbolom sirene na upravljaču (vidi sliku). Sirena će raditi samo kada je pritisnuto to područje.

⚠ OPREZ

Nemojte jako udarati sirenu niti je udarati šakom. Nemojte pritiskati sirenu oštrim predmetom.

RETROVIZORI

Unutarnji retrovizor

Podesite retrovizor tako da u njegovu središte vidite stražnji prozor. To učinite prije početka vožnje.

⚠ UPOZORENJE - Stražnja vidljivost

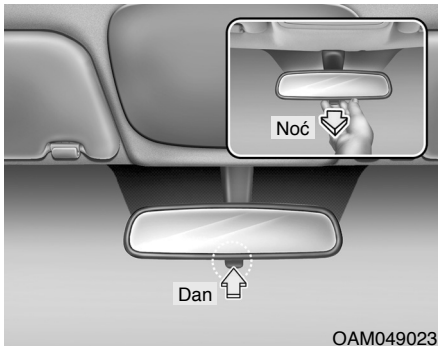
Ne stavljajte na stražnje sjedalo ili u teretni prostor predmete koji bi vam mogli ometati pogled kroz stražnje staklo.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte podešavati retrovizor dok se vozilo kreće. To bi moglo rezultirati gubitkom kontrole ili nesrećom, što može uzrokovati smrt, teške ozljede ili oštećenja imovine.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte mijenjati unutarnje zrcalo i nemojte postaviti široko zrcalo. To bi moglo dovesti do ozljeda za vrijeme nesreće ili napuhavanja zračnog jastuka.



Dnevni/noćni retrovizor (ako je u opremi)

Ovo podesite prije početka vožnje i dok je ručica za odabir dnevnog/noćnog retrovizora u položaju za dan. Povucite polugu za dan/noć prema sebi kako biste smanjili odsjaj svjetla vozila iza vas tijekom noćne vožnje.

Zapamtite da ćete izgubiti nešto osvrtne jasnoće kad je u noćnom položaju.

Elektrokromično zrcalo (ECM) (ako je u opremi)

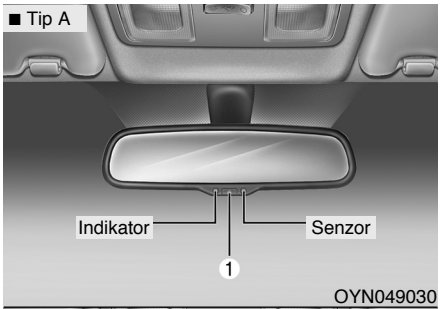
Električni retrovizor automatski kontrolira zasljepljivanja svjetlima automobila iza vas u noćnim ili niskim svjetlosnim uvjetima vožnje. Senzor montiran u zrcalo osjeti razinu svjetla oko vozila i automatski kontrolira zasljepljivanje od svjetala vozila iza vas. Kad motor radi, senzor montiran u retrovizoru automatski kontrolira odsjaj.

Kad god se ručica mjenjača prebaci u R (vožnja unatrag), ogledalo će se automatski namjestiti na najsvjetliju postavku kako bi se poboljšao vozačev pogled iza vozila.

⚠ OPREZ

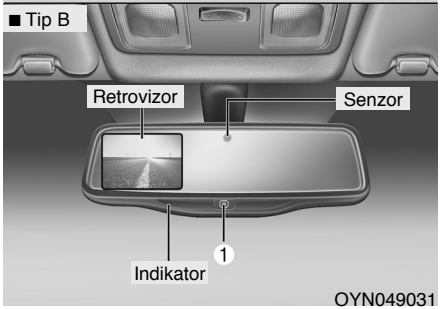
Kada čistite zrcalo, koristite papirnati ručnik ili slične materijale navlažene sredstvom za čišćenje stakla. Ne prskajte sredstvo za čišćenje stakla izravno na zrcalo kako tekućina za čišćenje ne bi ušla u kućište zrcala.

■ Tip A



OYN049030

■ Tip B



OYN049031

Za korištenje električnog retrovizora:

- Uključivanje kontakta (položaj ON) automatski uključuje i automatsku funkciju zatamnjenja.
- Pritisnite tipku ON/OFF za isključenje automatske funkcije zatamnjenja. Svjetlo upozorenja retrovizora će se ugasiti.
- Pritisnite tipku ON/OFF za uključenje automatske funkcije zatamnjenja. Svjetlo upozorenja retrovizora će se upaliti.

Vanjski retrovizor

Prilagodite kut retrovizora prije vožnje. Vaše je vozilo opremljeno i lijevim i desnim vanjskim retrovizorima. Zrcala se mogu podesiti daljinski pomoću daljinskog prekidača (ako je dio opreme). Glave retrovizora mogu biti preklopljene unatrag kako bi se spriječila šteta tijekom automatskog pranja ili prilikom prolaska kroz usku ulicu.

⚠ UPOZORENJE - Retrovizori

- **Desni vanjski retrovizor je konveksan. U nekim zemljama je i lijevi retrovizor konveksan. Predmeti vidljivi u zrcalu bliži su nego što se čini.**
- **Oslonite se na unutarnji retrovizor ili izravno promatrajte kako biste ustanovili stvarnu udaljenost od vozila iza vas pri promjeni voznog traka.**

⚠ OPREZ

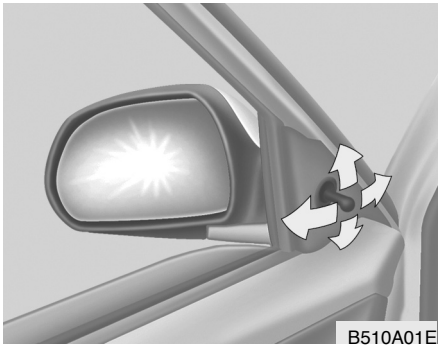
Nemojte strugati led sa zrcala; to može oštetiti površinu stakla. Ako led ograničava kretanje retrovizora, ne podešavajte retrovizor nasilu. Za uklanjanje leda koristite sprej za odleđivanje ili spužvu ili mekanu krpu s vrlo toplom vodom.

⚠ OPREZ

Ako je zrcalo zaglavljeno u ledu, ne prilagođavajte retrovizor nasilu. Koristite odgovarajući sprej za odmrzavanje (ne antifriz za radijator) kako biste oslobodili zamrznuti mehanizam ili pomaknite vozilo na toplo mjesto i pustite da se led otopi.

⚠ UPOZORENJE

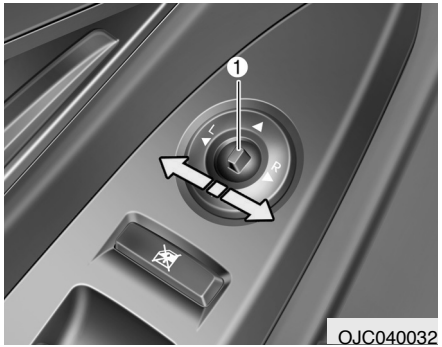
Ne podešavajte i ne preklapajte vanjske retrovizore dok se vozilo kreće. To bi moglo rezultirati gubitkom kontrole ili nesrećom, što može uzrokovati smrt, teške ozljede ili oštećenje imovine.



Daljinsko upravljanje

Ručni tip (ako je u opremi)

Za podešavanje vanjskog retrovizora pomaknite ručicu.

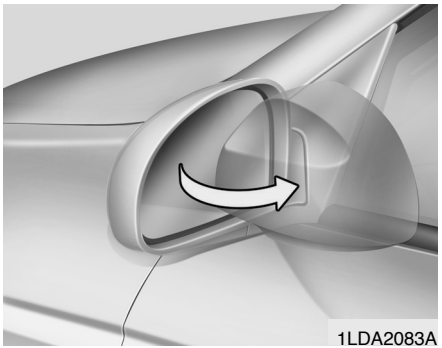


Električni tip (ako je u opremi)

Električni daljinski prekidač retrovizora omogućuje podešavanje položaja lijevog i desnog vanjskog retrovizora. Za podešavanje položaja retrovizora prvo pomoću prekidača odaberite desni ili lijevi retrovizor, a zatim pritiskom kontrole retrovizora podesite retrovizor na odabrani položaj prema gore, dolje, lijevo ili desno. Nakon namještanja vratite ručicu u neutralni položaj (u sredini) kako bi se spriječilo nehotično podešavanje.

⚠ OPREZ

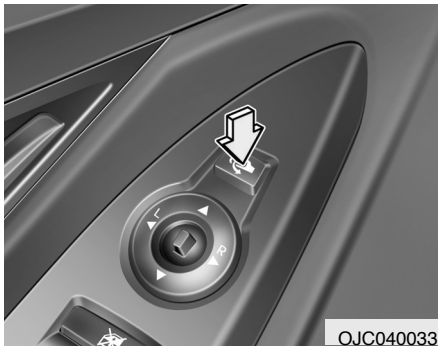
- ***Zrcala se prestanu pomicati kad dostignu najveći mogući kut, ali motor i dalje radi dok je prekidač pritisnut. Ne pritišćite prekidač više nego što je potrebno, motor se može oštetiti.***
- ***Ne pokušavajte podesiti vanjski retrovizor rukom. To može oštetiti dijelove.***



Preklapanje vanjskog retrovizora

Ručni tip

Za preklapanje vanjskog retrovizora uhvatite kućište retrovizora, a zatim ga preklopite prema stražnjem dijelu vozila.



Električni tip

Za preklapanje vanjskih ogledala pritisnite prekidač.

Da biste ga rasklopili, ponovno pritisnite istu tipku.

⚠ OPREZ

Električni tip vanjskog retrovizora radi čak i ako je prekidač za paljenje u položaju OFF. Međutim, kako bi se spriječilo nepotrebno pražnjenje akumulatora, nemojte podešavati retrovizor duže nego što je potrebno dok motor ne radi.

⚠ OPREZ

Električni tip vanjskog retrovizora nemojte preklopiti rukom. To bi moglo izazvati kvar motora.

Grijanje vanjskih retrovizora (ako je u opremi)

Grijanje vanjskih retrovizora pokreće se s odmrzavanjem stražnjeg stakla. Da biste odmrznuli retrovizore, pritisnite prekidač (⊞) za odmrzavanje stražnjeg stakla.

Ogledalo vanjskog retrovizora zagrijat će se radi odmrzavanja ili odmagljivanja te će vam pružiti bolju vidljivost u lošim vremenskim uvjetima. Još jedan pritisak na tipku gasi sistem. Grijanje retrovizora se automatski gasi nakon 20-ak minuta.

PLOČA S INSTRUMENTIMA

■ Tip A



■ Tip B



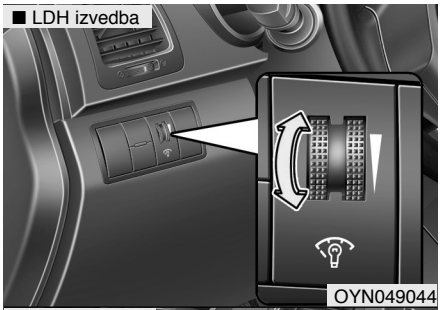
1. Mjerač broja okretaja
2. Indikatori smjera
3. Brzinomjer
4. Svjetla upozorenja
5. Pokazivač temperature rashladne tekućine motora
6. Mjerač goriva
7. Mjerač kilometraže/parcijalne kilometraže*

* ako je dio opreme

Stvarna se instrumentna ploča može razlikovati od ilustracije.

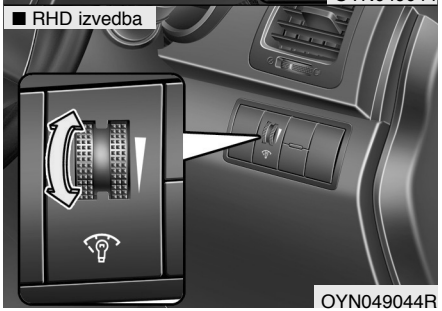
OJC043040/OJC043041

■ LDH izvedba



OYN049044

■ RHD izvedba



OYN049044R

Osvjetljenje ploče s instrumentima

Intenzitet osvjetljenja ploče s instrumentima može se podesiti okretanjem prekidača. Za ploču tipa A svjetla moraju biti uključena da bi podešavanje bilo moguće.

⚠ UPOZORENJE

Nikad nemojte podešavati instrumentnu ploču u vožnji. To bi moglo rezultirati gubitkom kontrole ili nesrećom, što može uzrokovati smrt, teške ozljede ili oštećenje imovine.

■ **Kilometar na sat**

- Tip A



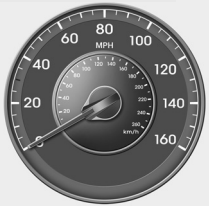
- Tip B



OJC040048

■ **Milje na sat**

- Tip A



- Tip B



OJC043049

Mjerači

Brzinomjer

Brzinomjer pokazuje brzinu vozila.

Brzinomjer je kalibriran u kilometrima na sat i/ili miljama na sat.

■ **Benzinac**

- Tip A



- Tip B



OJC040046

■ **Dizelski motor**

- Tip A



- Tip B



OJC040047

Brojač okretaja

Brojač okretaja pokazuje brzinu motora u okretajima u minuti (rpm).

Koristite brojač okretaja za odabir pravog trenutka promjene brzine i sprečavanje preniskih i/ili previsokih okretaja motora.

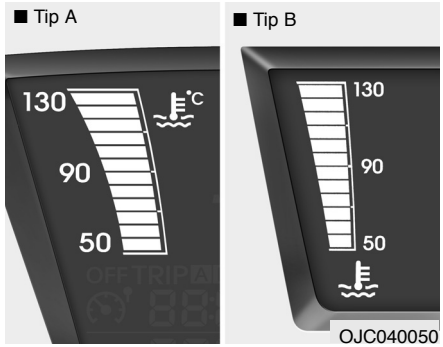
Pokazivač broja okretaja može se malo pomaknuti kad je ključ paljenja u položaju ON, a motor ugašen. Taj je pomak normalan i ne utječe na preciznost pokazivača kad motor radi.

⚠ OPREZ

Nemojte tjerati motor da je brojač okretaja u CRVENOM. To može uzrokovati ozbiljno oštećenje motora.

■ Tip A

■ Tip B



OJC040050

Pokazivač temperature rashladne tekućine motora

Ovaj mjerač pokazuje temperaturu rashladnog sredstva motora kada je prekidač za paljenje u položaju ON. Pokazivač je dopunjen svjetlom za upozorenje koje se pali kad je motor pregrijan.

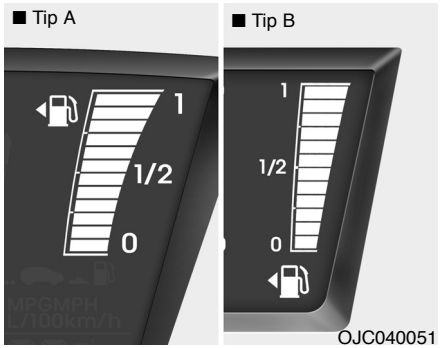
Nemojte nastaviti vožnju s pregrijanim motorom. Ako se vaše vozilo pregrije, pročitajte odjeljak “Ako se motor pregrije” u poglavlju 6.

⚠ OPREZ

Ako je pokazivač mjerača pomakne izvan normalnog raspona područja prema visokom položaju, to ukazuje na pregrijavanje koje može oštetiti motor.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne skidajte čep hladnjaka dok je motor vruć. Rashladna tekućina motora je pod tlakom i može izazvati teške opekline. Pričekajte da se motor ohladi prije dodavanja rashladne tekućine u spremnik.



Mjerač goriva

Mjerač količine goriva pokazuje približnu količinu goriva u spremniku za gorivo. Kapacitet spremnika za gorivo opisan je u poglavlju 8. Mjerač količine goriva nadopunjuje se sa žaruljicom za gorivo, koja će svijetliti kada je spremnik goriva gotovo prazan.

Na usponima ili u zavojima mjerač goriva može varirati ili se žaruljica niske razine goriva može upaliti ranije nego obično zbog kretanja goriva u spremniku.

◂⛽ : Strelica pokazuje da je otvor za dolijevanje goriva na lijevoj strani vozila.

⚠ UPOZORENJE - Mjerač goriva

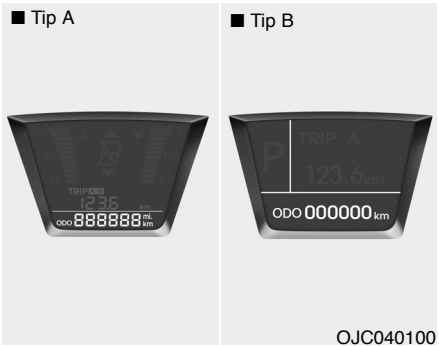
Nestanak goriva može putnike izložiti opasnosti.

Morate se zaustaviti i doliti gorivo što je prije moguće nakon što se svjetlo upozorenja upalilo ili kada pokazivač mjerača dođe blizu razine "0".

⚠ OPREZ

Izbjegavajte vožnju s vrlo niskom razinom goriva. Nestanak goriva mogao bi izazvati nepravilan rad motora, što bi oštetilo katalizator.

■ Tip A ■ Tip B



OJC040100

Mjerač puta (km ili mi.)

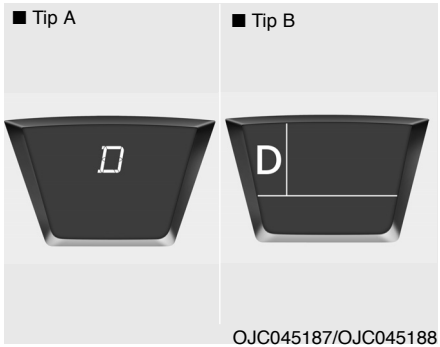
Mjerač puta prikazuje koliko je vozilo ukupno dosad prevalilo.

On je vrlo koristan za određivanje idućeg redovnog servisa.

✻ OBAVIJEST

Nije dopušteno bilo kakvo mijenjanje podatka na mjeraču broja kilometara. Svaka promjena dovodi do ukidanja jamstva proizvođača.

■ Tip A ■ Tip B



OJC045187/OJC045188

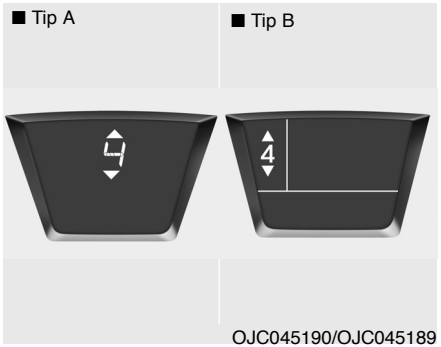
Upozorenje stupnja prijenosa

Indikator automatskog mjenjača (ako je u opremi)

Ovaj indikator pokazuje način rada automatskog mjenjača.

- Park : P
- Hod unazad : R
- Prazan hod : N
- Vožnja : D
- Sportski mod : 1, 2, 3, 4, 5, 6

■ Tip A ■ Tip B



OJC045190/OJC045189

U sportskom modu indikator sugerira poželjan stupanj prijenosa kako bi se smanjila potrošnja goriva

- Prebacivanje prema gore: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Prebacivanje prema dolje: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

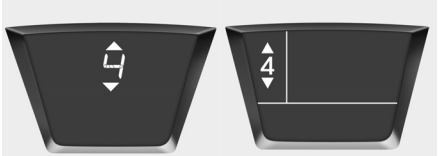
Primjerice

▲3: Sugerira da je prebacivanje u višu brzinu (treću) poželjno (trenutno se vozi u prvoj ili drugoj).

▼3: Sugerira da je spuštanje u treću brzinu poželjno (trenutno se vozi u četvrtoj).

Ako sistem ne radi ispravno, na displeju nema indikatora.

■ Tip A ■ Tip B



OJC045190/OJC045189

Indikator ručnog mjenjača (ako je u opremi)

Ovaj indikator sugerira poželjnu brzinu kako bi se smanjila potrošnja goriva.

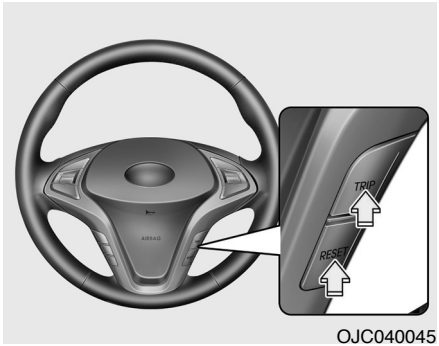
- Prebacivanje prema gore: ▲2, ▲3, ▲4, ▲5, ▲6
- Prebacivanje prema dolje: ▼1, ▼2, ▼3, ▼4, ▼5

Primjerice

▲3: Sugerira da je prebacivanje u višu brzinu (treću) poželjno (trenutno se vozi u prvoj ili drugoj).

▼3: Sugerira da je spuštanje u treću brzinu poželjno (trenutno se vozi u četvrtoj).

Ako sistem ne radi ispravno, na displeju nema indikatora.

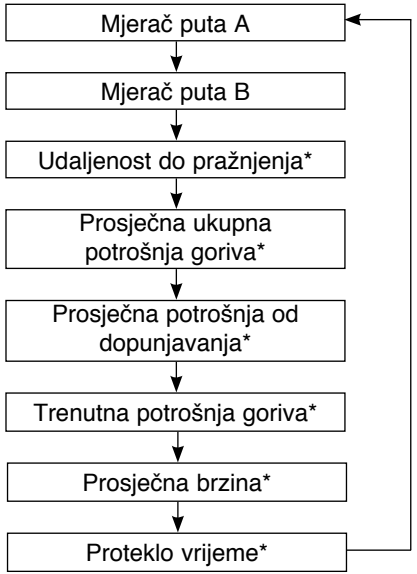


OJC040045

Putno računalo (ako je u opremi)

Putno računalo je mikrokompjutorski kontrolirani informacijski sustav za vozača koji prikazuje informacije vezane uz vožnju kada je prekidač paljenja u položaju ON. Sve pohranjene informacije o vožnji (osim mjerača prijeđenog puta) resetiraju se ako je isključen akumulator.

Pritisnite tipku TRIP na manje od 1 sekunde da biste odabrali način kako slijedi:



* ako je u opremi

■ Tip A ■ Tip B



OJC040101

Mjerač puta (km ili mi.)

TRIP A : Mjerač A

TRIP B : Mjerač B

Ovaj način prikazuje udaljenost pojedinih putovanja odabranih od posljednjeg resetiranja mjerača puta. Mjerač radi u rasponu od 0,0 do 9999,9 km (0,0 do 9999,9 milja).

Pritiskom na tipku RESET duže od 1 sekunde mjerač puta se stavlja na nulu (0,0).

■ Tip A ■ Tip B



OJC040102

Udaljenost do pražnjenja (km ili mi.)

Ovaj način upućuje na udaljenost koju vozilo može prijeći s preostalim gorivom. Kad je preostala udaljenost manja od 50 km (30 milja), "---" će biti prikazano. Mjerač radi u rasponu od 50 do 999 km (30 do 999 milja).

■ Tip A ■ Tip B



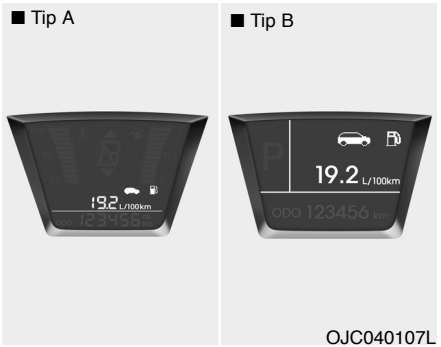
OJC040103

Prosječna potrošnja goriva (ako je u opremi) (l/100 km ili MPG)

Ovaj način izračunava prosječnu potrošnju goriva od ukupnog goriva i udaljenost od posljednjeg resetiranja prosječne potrošnje goriva. Ukupno potrošeno gorivo računa se od ulaza potrošnje goriva. Za točan izračun vozite više od 50 m (0,03 milja).

Za brisanje prosječne potrošnje goriva na nulu (--.-) napravite sljedeće: kad je na zaslonu odabrana prosječna potrošnja, pritisnite tipku RESET i držite ju dulje od 1 sekunde.

■ Tip A ■ Tip B



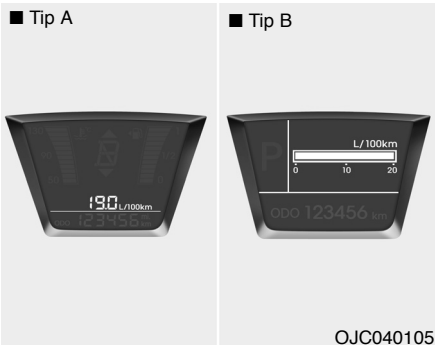
OJC040107L

Prosječna potrošnja od posljednjeg dopunjavanja (l/100 km ili MPG)

Ovaj način izračunava prosječnu potrošnju goriva od ukupnog goriva i udaljenost od posljednjeg dopunjavanja goriva. Ukupno potrošeno gorivo računa se od ulaza potrošnje goriva. Za točan izračun vozite više od 50 m (0,03 milja).

Za brisanje prosječne potrošnje goriva na nulu (--.-) napravite sljedeće: kad je na zaslonu odabrana prosječna potrošnja, pritisnite tipku RESET i držite ju dulje od 1 sekunde.

■ Tip A ■ Tip B



OJC040105

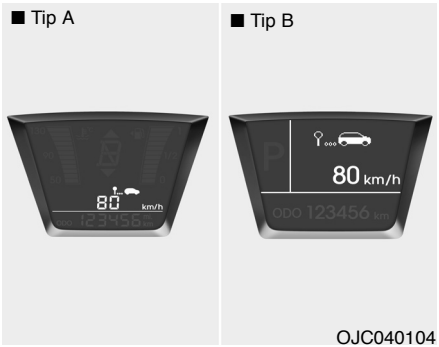
Trenutna potrošnja goriva (l/100 km ili MPG)

Ovaj mod izračunava trenutnu potrošnju temeljem posljednjih nekoliko sekundi vožnje.

✻ OBAVIJEST

- **Ako vozilo nije na ravnoj podlozi ili je došlo do prekida rada akumulatora, funkcija "Udaljenost do pražnjenja" možda neće raditi ispravno.**
- **Putno računalo možda neće registrirati dodano gorivo ako je manje od 6 litara (1,6 galona) goriva dodano u spremnik.**
- **Potrošnja goriva i udaljenosti do pražnjenja mogu se znatno razlikovati ovisno o uvjetima vožnje, vozačkim navikama i stanju vozila.**
- **Udaljenost do pražnjenja procjena je raspoložive udaljenosti koju vozilo može prijeći. Ta se vrijednost može razlikovati od stvarne udaljenosti koju vozilo može prijeći.**

■ Tip A ■ Tip B

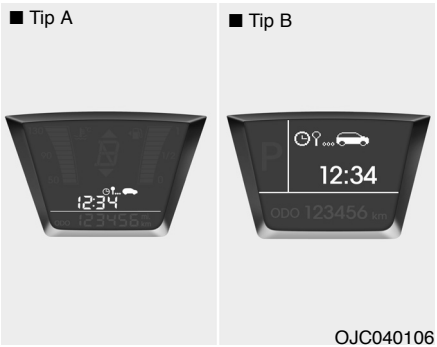


OJC040104

Prosječna brzina (km/ hili mph)

Ovaj način izračunava prosječnu brzinu kretanja vozila od zadnjeg resetiranja prosječne brzine. Čak i ako vozilo nije u pokretu, prosječna se brzina obračunava dok motor radi. Pritisak na tipku RESET dulje od 1 sekunde, kada se prikazuje prosječna brzina, briše prosječnu brzinu na nulu (---).

■ Tip A ■ Tip B



OJC040106

Proteklo vrijeme

Ovaj način označava ukupno vrijeme putovanja od zadnjeg resetiranja vremena vožnje.

Čak i ako vozilo nije u pokretu, vrijeme vožnje ide dalje dok je motor pokrenut.

Mjerenje se odvija u rasponu od 00:00 do 99:59.

Pritisak na tipku RESET dulje od 1 sekunde, kada se prikazuje vrijeme vožnje, briše vrijeme vožnje na nulu (00:00).

Upozorenja i indikatori

Sva svjetla upozorenja provjeravaju se okretanjem prekidača paljenja u položaj ON (ne palite motor). Ako bilo koje svjetlo ne svijetli, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Nakon pokretanja motora provjerite jesu li sva svjetla upozorenja isključena. Ako bilo koje još gori, to ukazuje na situaciju koja treba pozornost.

Svjetlo upozorenja zračnih jastuka



Ova žaruljica će svijetliti otprilike 6 sekundi svaki put kad okrenete prekidač za paljenje u položaj ON. Također se ovo svjetlo pali kada SRS ne radi ispravno. Ako se svjetlo upozorenja za zračni jastuk ne upali ili kontinuirano ostaje upaljeno nakon rada od 6 sekundi kada okrenete prekidač za paljenje u položaj ON ili upalite motor ili pak zasvijetli za vrijeme vožnje, preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Za više detalja o suvozačkom ON/OFF indikatoru provjerite “Zračni jastuk - SRS” u poglavlju 3.

Upozorenje sigurnosnog pojasa



Kao podsjetnik vozaču svjetlo upozorenja sigurnosnog pojasa će treptati ili svijetliti oko 6 sekundi svaki put kad uključite prekidač za paljenje, bez obzira na to je li pojas vezan. Za više detalja potražite “Sigurnosni pojas” u poglavlju 3.

Svjetlo upozorenja tlaka motornog ulja



Ovo svjetlo pokazuje da je tlak ulja u sustavu za podmazivanje nizak.

Ako se lampica upali tijekom vožnje:

1. Ako se to dogodi, zaustavite vozilo čim je to sigurno i isključite motor.
1. S ugašenim motorom provjerite razinu ulja. Ako je razina ulja niska, dolijte motorno ulje do odgovarajuće razine.

Ako lampica ostane upaljena nakon dodavanja ulja ili vam dodatno ulje nije dostupno, preporučujemo da pozovete ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ OPREZ

Ako svjetlo upozorenja za tlak ulja ostaje uključeno dok motor radi, mogu se dogoditi ozbiljna oštećenja motora.

⚠ OPREZ

Ako svjetlo upozorenja za tlak ulja ostaje uključeno dok motor radi, mogu se dogoditi ozbiljna oštećenja motora. Svjetlo upozorenja za tlak ulja upali se kad god nema dovoljno tlaka ulja. U normalnom radu to bi se trebalo pojaviti kada se prekidač za paljenje uključi, a onda se ugasiti kad je motor pokrenut. Ako svjetlo upozorenja za tlak ulja ostaje uključeno dok motor radi, postoji ozbiljan kvar.

Ako se to dogodi, zaustavite vozilo čim je to sigurno, isključite motor i provjerite razinu ulja. Ako je razina ulja niska, dolijte motorno ulje do odgovarajuće razine te pokrenite ponovno motor. Ako lampica ostane upaljena dok motor radi, odmah isključite motor. U svakom slučaju, ako svjetlo upozorenja za tlak ulja ostaje uključeno dok motor radi, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Svjetlo upozorenja razine motornog ulja



Svjetlo upozorenja razine motornog ulja svijetli kada bi se razina motornog ulja trebala provjeriti. Ako se lampica upali, provjerite razinu ulja u motoru što prije i dodajte motorno ulje po potrebi. Polako ulijte preporučeno ulje malo-pomalo pomoću lijevka. (Količina ulja za dopunjavanje je otprilike 0,6 - 1,0 l).

Koristite samo motorno ulje odgovarajuće specifikacije. (Pogledajte “Preporučena maziva i količine” u poglavlju 8.) Nemojte prepuniti motorno ulje, kako biste osigurali da razina ulja nije iznad oznake F na šipki za mjerenje razine ulja.

✻ OBAVIJEST

- **Ako vozite 50-100 km nakon što se motor zagrije, nakon dodavanja motornog ulja, svjetlo upozorenja će se ugasiti.**
- **Okrenite kontakt.bravu od OFF do ON 3 puta unutar 10 sekundi i svjetlo upozorenja će se odmah ugasiti. Međutim, kada se ugasi svjetlo upozorenja bez dodavanja motornog ulja, svjetlo će se upaliti opet nakon što prijeđete približ 50-100 km nakon što se motor zagrijao.**

⚠ OPREZ

Ako se svjetlo pali kontinuirano nakon dodavanja motornog ulja i prijeđenih 50-100 km nakon što se motor zagrijao, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Čak i ako se to svjetlo ne upali nakon pokretanja motora, motorno ulje treba provjeravati i povremeno dolijevati.

Indikator skretanja (žmigavac)



Zelena strelica koja trepće na instrumentnoj ploči pokazuje smjer skretanja. Ako se strelica upali, ali ne trepće ili se uopće ne upali, to je znak neispravnosti sustava. Posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Ove strelice trepću i kad su uključeni svi žmigavci (upozorenje opasnosti).

Signalna lampica dugih svjetala



Ovaj signalna lampica svijetli kada su prednja svjetla uključena i u poziciji dugih svjetala ili kada je poluga pokazivača smjera povučena u položaj Flash-to-Pass.

Signalna lampica kratkog svjetla



Ova lampica svijetli kada su prednja svjetla uključena i u poziciji kratkog svjetla.

Signalna lampica prednjeg svjetla za maglu (ako je u opremi)



Ovaj signalna lampica svijetli kada su uključena prednja svjetla za maglu.

Signalna lampica stražnjeg svjetla za maglu (ako je u opremi)



Ovaj signalna lampica svijetli kada su uključena stražnja svjetla za maglu.

Signalna lampica svjetla uključena (ON)



Signalna lampica svijetli kada su stražnja ili prednja svjetla uključena.

Signalna lampica automatskog mjenjača (ako je u opremi)



Ovaj indikator pokazuje način rada automatskog mjenjača.

Signalna lampica ručnog mjenjača (ako je u opremi)



Ovaj indikator sugerira poželjnu brzinu kako bi se smanjila potrošnja goriva.

Primjerice

- ▲3: Sugerira da je prebacivanje u višu brzinu (treću) poželjno (trenutno se vozi u prvoj ili drugoj).
- ▼3: Sugerira da je spuštanje u treću brzinu poželjno (trenutno se vozi u četvrtoj).

Ako sistem ne radi ispravno, na displeju nema indikatora.

Svjetlo upozorenja rashladnog sredstva motora



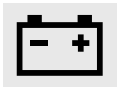
Svjetlo upozorenja svijetli ako je temperatura rashladnog sredstva motora premašila 120 ±°C.

Nemojte nastaviti vožnju s pregrijanim motorom. Ako se vaše vozilo pregrije, proučite “Pregrijavanje” u poglavlju 6.

✻ OBAVIJEST

Ako svjetlo upozorenja temperature rashladnog sredstva motora svijetli, to znači da se pretjerano grije, što može oštetiti motor.

Svjetlo upozorenja sustava za punjenje



Ova žaruljica ukazuje na kvar generatora ili električnog sustava punjenja. Ako se svjetlo upozorenja upali dok je vozilo u pokretu:

1. Dovezite se na najbliže sigurno mjesto.
2. S ugašenim motorom provjerite pogonski remen generatora radi labavosti ili puknuća.
3. Ako je remen podešen ispravno, postoji problem negdje u električnom sustavu punjenja. Preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Svjetlo upozorenja EPS sustava (elektroničko servo upravljanje)



Ova se signalna lampica upali nakon što je ključ za paljenje u položaju ON i onda se ugasi. Ovo svjetlo se također upali kada EPS ima nekih problema. Ako se pojavi tijekom vožnje, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Svjetlo upozorenja otvorenih vrata



Ova lampica svijetli kada vrata nisu zatvorena..

Svjetlo upozorenja otvorenih vrata prtljažnika



Ova lampica svijetli kada vrata prtljažnika nisu dobro zatvorena.

Svjetlo upozorenja vrata i prtljažnika (ako je u opremi)



Ova lampica svijetli kada vrata i/ili poklopac prtljažnika nisu dobro zatvoreni.

Pokazatelj blokade motora



Bez sustava pametnog ključa

Ova žaruljica svijetli kada se ključ blokade umetne i okrene u ON položaj za pokretanje motora. U tom trenutku možete pokrenuti motor. Pokazatelj se gasi nakon što je motor pokrenut. Ako pokazatelj trepće kada je prekidač paljenja u položaju ON prije paljenja motora, preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Sa sustavom pametnog ključa

Ako se dogodi neki od sljedećih slučajeva u vozilu opremljenom pametnim ključem, signalna lampica imobilizatora svijetli, trepće ili se ugasi.

- Smart ključ je u vozilu, a tipka motora Start/Stop u položaju ACC ili ON, signalna lampica će svijetliti otprilike 30 sekundi kao znak da možete pokrenuti motor. Međutim, kada smart ključ nije u vozilu, ako se pritisne tipka motora Start/Stop, signalna lampica će treptati nekoliko sekundi da bi se pokazalo da ne možete pokrenuti motor.
- Ako lampica svijetli samo na 2 sekunde i ugasi se kada je tipka motora Start/Stop uključena u položaj ON s pametnim ključem u vozilu, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.
- Ako je akumulator slab i pritisnuta je tipka motora Start/Stop, pokazatelj će treptati, ali ne možete pokrenuti motor. Međutim, možete pokrenuti motor pritiskom na tipku motora Start/Stop izravno pametnim ključem. Također, ako postoji problem s dijelovima vezanim za sustav pametnog ključa, signalna lampica će treptati.

Upozorenje niske razine goriva



Ova lampica ukazuje na gotovo prazan spremnik goriva. Kada se upali, trebate dodati goriva što je prije moguće. Vožnja s upaljenim svjetlom upozorenja razine goriva ili s razinom goriva ispod “0/E” može uzrokovati da se motor zapali i oštetiti katalizator (ako je u opremi).

Lampica za dojavu neispravnosti (MIL) (provjerite svjetlo motora)



Ova lampica dio je sustava upravljanja motorom koji prati razne komponente sustava kontrole ispušnih plinova. Ako ovo svjetlo svijetli tijekom vožnje, to označava da je potencijalni problem otkriven negdje u emisiji upravljačkog sustava.

To svjetlo će svijetliti kada je prekidač paljenja u položaju ON te će se ugasiti nekoliko sekundi nakon što je motor pokrenut. Ako svijetli tijekom vožnje ili ne svijetli kada se uključi kontakt u položaj ON, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Općenito, vaše vozilo će i dalje biti u voznom stanju, ali preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

⚠ OPREZ

- ***Dugotrajna vožnja s upaljenom lampicom za dojavu neispravnosti može oštetiti sustav kontrole emisije, što može utjecati na vozne karakteristike i/ili potrošnju goriva.***
- ***Ako lampica za dojavu neispravnosti svijetli, moguća je potencijalna šteta katalizatora, što može dovesti do gubitka snage motora. Preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.***

⚠ OPREZ - Dizelski motor

Kada lampica neispravnosti treperi, može prestati treptati nakon vožnje vozila brže od 60 km/h ili na više od drugog stupnja prijenosa s 1500-2000 rpm motora za određeno vrijeme (za oko 25 minuta).

Ako lampica kvara i dalje treperi unatoč postupku, preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Ako i dalje vozite s upaljenom lampicom kvara koja treperi duže vrijeme, DPF sustav se može oštetiti i potrošnja goriva se može povećati.

Upozorenja parkirne kočnice i kočione tekućine



Upozorenje parkirne kočnice

Ova lampica svijetli kada je parkirna kočnica s prekidačem za paljenje u položaju START ili ON. Svjetlo upozorenja treba se ugasiti kada se parkirna kočnica otpusti.

Zvučno upozorenje parkirne kočnice (ako je u opremi) oglasit će se da vas upozori da je parkirna kočnica uključena kad brzina vozila premaši 10 km/h. Uvijek otpustite parkirnu kočnicu prije vožnje.

Upozorenje niske razine tekućine za kočnice

Ako je svjetlo upozorenja upaljeno, može značiti da je razina kočione tekućine u spremniku niska.

Ako svjetlo upozorenja ostaje upaljeno:

1. Vozite oprezno do najbližeg sigurnog mjesta i zaustavite vozilo.
2. Kad je motor zaustavljen, odmah provjerite razinu tekućine za kočnice i dodajte tekućine ako je potrebno. Zatim provjerite sve dijelove sustava za kočenje zbog curenja tekućine.
3. Ne vozite vozilo ako ste pronašli mjesto curenja, ako je svjetlo upozorenja upaljeno ili kočnice ne rade ispravno. Preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Vaše vozilo opremljeno je sustavom dvostrukog dijagonalnog kočenja. To znači da imate kočenje na dva kotača, čak i ako jedan od dva sustava ne radi. Kad samo jedan sustav radi, potrebno je više puta i s većim pritiskom nego inače pritisnuti papučicu kako biste zaustavili automobil. Također, automobil se neće zaustaviti na kratkoj udaljenosti kad radi samo dio sustava kočenja. Ako se kočnice pokvare dok se vozite, prebacite u nižu brzinu za dodatno kočenje i zaustavite automobil čim je to sigurno. Da biste provjerili rad lampice, provjerite je li svjetlo parkirne kočnice i tekućine za kočnice upaljeno kada se prekidač za paljenje stavi u položaj ON.

⚠ UPOZORENJE

Vožnja vozila s upaljenim svjetlom upozorenja je opasna. Ako svjetlo upozorenja za kočnice ostaje upaljeno, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Svjetlo upozorenja Anti-lock kočionog sustava (ABS)



To svjetlo svijetli ako je prekidač za paljenje uključen i gasi se za otprilike 3 sekunde ako sustav radi normalno. Ako svjetlo upozorenja ABS ostaje uključeno, zasvijetli za vrijeme vožnje ili se ne upali kada se prekidač za paljenje uključi u položaj ON, to znači da možda postoji problem s ABS-om. Ako se to dogodi, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac. Standardni sustav kočenja i dalje će raditi, ali bez pomoći sustava protiv blokiranja kočnica.

Svjetlo upozorenja sustava Elektroničke raspodjele sile kočenja (EBD)





Ako dva svjetla upozorenja svijetle u isto vrijeme tijekom vožnje, ABS i EBD sustavi vašeg vozila su možda u kvaru. U tom slučaju vaš ABS i redovni kočioni sustav ne mogu funkcionirati normalno. Preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

Ako se ABS i svjetla upozorenja za kočnice upale i ostaju upaljena, kočioni sustav vašeg vozila ne radi ispravno. Zbog toga možete doživjeti neočekivanu i opasnu situaciju tijekom naglog kočenja. U tom slučaju izbjegavajte velike brzine vožnje i naglo kočenje. Preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Signalna lampica Elektronske kontrole stabilnosti (ESC)



Signalna lampica ESC će svijetliti kada se prekidač za paljenje uključi, ali bi se trebao ugasiti nakon otprilike 3 sekunde. Kada je ESC uključen, nadzire uvjete vožnje. Pod normalnim uvjetima vožnje signalna lampica ESC će ostati isključena. Kad je sklisko ili pogonski kotači proklizavaju, ESC će raditi i signalna lampica će treptati ESC što će naznačiti da je ESC aktivan.

Ali, ako je sustav ESC u kvaru, signalna lampica će svijetliti i ostati upaljena. Preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Signalna lampica ESC OFF



Signalna lampica ESC OFF će se upaliti kada se prekidač za paljenje uključi, ali bi se trebala ugasiti nakon otprilike 3 sekunde. Da biste se prebacili na ESC OFF način, pritisnite tipku ESC OFF. Signalna lampica ESC OFF će se upaliti da pokaže da je ESC isključen.

✻ OBAVIJEST

Nakon zamjene akumulatora ili ponovnog punjenja ispražnjenog akumulatora ESC OFF upozorenje može svijetliti. Ako se to dogodi, okrenite upravljač za punih 360 stupnjeva ulijevo i potom za 360 stupnjeva udesno dok je ključ u kontakt-bravi u položaju ON. Tad okrenite ključ u OFF i potom ponovo pokrenite motor. Ako se svjetlo upozorenja EPS ne ugasi, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Signalna lampica tempomata (ako je u opremi)

Indikator tempomata



Signalna lampica svijetli kad je uključen sustav tempomata.

Signalna lampica tempomata svijetli na ploči s instrumentima kada se pritisne tipka tempomata ON-OFF na upravljaču. Signalna lampica se gasi kada je tempomat ON-OFF ponovno pritisnut. Za više informacija o korištenju tempomata pogledajte “Tempomat” u poglavlju 5.

Signalna lampica tempomat SET



Signalna lampica svijetli kada je prekidač tempomata (SET- ili RES +) uključen.

Signalna lampica tempomat SET svijetli na ploči s instrumentima kada je prekidač tempomata (SET- ili RES+) pritisnut. Signalna lampica tempomat SET ne svijetli kada je tipka za otkazivanje tempomata (CANCEL) pritisnuta ili je sustav isključen.

Svjetlo upozorenja nadzornog sustava tlaka u gumama (TPMS) (ako je u opremi)

Svjetlo upozorenja niskog tlaka u gumama



Svjetlo upozorenja nedovoljno napuhane gume



Oznaka za nizak tlak u gumama pojavi se na 3 sekunde nakon što je prekidač za paljenje okrenut u položaj ON. Nizak tlak u gumama i pokazatelj položaja svijetle kada je jedna ili više vaših guma slabo napuhana. Pokazatelj kvara TPMS će svijetliti nakon što treperi približno jednu minutu kada postoji problem s nadzornim sustavom tlaka u gumama. Ako se to dogodi, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac. Za više detalja pogledajte “TPMS” u poglavlju 6.

⚠ UPOZORENJE

Prenizak tlak u gumama čini vozilo nestabilnim u vožnji i može doprinijeti gubitku nadzora nad vozilom i produljenju zaustavnog puta.

Također, dugotrajna vožnja s preniskim tlakom u gumama izazvat će njihovo pregrijavanje i moguće puknuće.

⚠ UPOZORENJE - Sigurno zaustavljanje

- **TPMS ne može upozoriti na teško i iznenadno oštećenje guma uzrokovano vanjskim čimbenicima.**
- **Ako osjetite nestabilnost vozila, odmah maknite nogu s papučice gasa, kočite postupno i s malo snage i polako se dovezite na sigurno mjesto izvan ceste.**

Signalna lampica AUTO STOP (ako je u opremi)



Ova signalna lampica će svijetliti kada motor uđe u Idle Stop način sustava ISG (Idle Stop and Go). Kada se dogodi automatski polazak, signalna lampica AUTO STOP na ploči s instrumentima će treptati 5 sekundi.

Za više detalja potražite “ISG (Idle Stop and Go) sustav” u poglavlju 5.

✻ OBAVIJEST

Kada se motor automatski pokreće po ISG sustavu, neka svjetla upozorenja (ABS, ESC, ESC OFF, EPS ili lampica parkirne kočnice) mogu se uključiti na nekoliko sekundi. To se događa zbog niskog napona akumulatora. To ne znači da sustav ne radi ispravno.

Upozorenje otvorenog panoramskog krova (ako je u opremi)

Ako vozač ugasi motor i otvori svoja vrata, a panoramski krov nije u potpunosti zatvoren, zvuk upozorenja će se oglasiti u trajanju od oko 7 sekundi.

Uvijek u potpunosti zatvorite panoramski krov kad napuštate vozilo.

Signalna lampica žarnice (Dizelski motor)



Signalna lampica grijača svijetli kada se prekidač za paljenje nalazi u položaju ON. Motor se može pokrenuti nakon što se lampica predgrijanja ugasi. Vrijeme rada lampice varira ovisno o temperaturi vode, temperaturi zraka i stanju akumulatora.

✻ OBAVIJEST

Ako se motor ne pokrene unutar 10 sekundi nakon što je predgrijanje završilo, okrenite ključ za paljenje još jednom na LOCK/OFF položaj 10 sekundi, a zatim u položaj ON da bi se ponovno zagrijalo.

⚠ OPREZ

Ako svjetlo zagrijavanja i dalje svijetli ili trepće i nakon što se motor zagrijao ili tijekom vožnje, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Lampica filtra goriva (Dizelski motor)



Ova lampica svijetli 3 sekunde nakon što je prekidač za paljenje postavljen na ON položaj, a onda će se ugasiti. Ako svijetli dok motor radi, to ukazuje da se voda nakuplja u filtru goriva. Ako se to dogodi, izvadite vodu iz filtra goriva. Za više detalja pogledajte “Filtar goriva” u poglavlju 7.

⚠ OPREZ

Kada lampica filtra goriva svijetli, snaga motora (brzina vozila i rad u praznom hodu) može se smanjiti. Ako vozite s upaljenim svjetlom upozorenja, možete oštetiti motor i dijelove Common Rail sustava za ubrizgavanje vašeg vozila. Ako se to dogodi, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

LCD zaslon za informacije (ako je u opremi)

Vrata/vrata prtljažnika otvorena



Pokazatelj se pojavljuje da obavijesti vozača koja su vrata otvorena.

Pomoć pri parkiranju stražnja (ako je u opremi)



Pokazuje prostor u kojem je zapreka dok se vozilo kreće unazad. Za detalje pogledajte “Sustav pomoći pri parkiranju” u poglavlju 4.

Niski tlak u gumama



Upozorenje niskog tlaka u gumama pojavit će se kada je jedna ili više vaših guma nedovoljno napuhana. Pokazat će se odgovarajuća nedovoljno napuhana guma.

Za više detalja pogledajte “TPMS” u poglavlju 6.

❈ stvarna se slika na LCD zaslonu može razlikovati od ilustracije.

Ograničivač brzine (ako je dio opreme)



Ograničenje brzine pokazat će se na LCD zaslonu kad se uključi sistem ograničavanja brzine. Podešena brzina prikazuje se na LCD zaslonu kad se pritisne prekidač ON-OFF na upravljaču.
Ako se pokaže “ ”, to je znak da sustav nije podešen.



Podešena granična brzina će se pokazati kad pritisnete prekidač RES+/SET-.
Ako vozite brže od te podešene brzine, oglasit će se sustav za upozorenje (treperit će postavljena granica i trubit će).
Podešena brzina se gasi kad se funkcija isključi pritiskom na prekidač CANCEL.
Ograničenje brzine se na LCD zaslonu gasi kad je sistem isključen.
Ako sistem ima zabilježenu grešku, treptat će indikator “ ”.
Ako se to dogodi, preporučujemo da se obratite ovlaštenom HYUNDAI trgovcu.
Za više informacija o sistemu za ograničavanje brzine pogledajte “Sistem ograničavanja brzine” u poglavlju 5.

Ključ nije u vozilu



Ako smart ključ nije u vozilu, a ako su bilo koja vrata otvorena ili zatvorena s tipkom motora Start /Stop u položaju ACC, ON ili START, upozorenje zasvijetli i zvuk se oglasi na 5 sekundi.
Uvijek imajte smart ključ uza se.

Ključ nije otkriven



Ako pametni ključ nije u vozilu ili nije otkriven i pritisnete tipku motora Start/Stop, upozorenje svijetli 10 sekundi. Također, pokazatelj blokade motora treperi oko 10 sekundi.

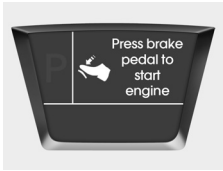
Slaba baterija ključa



Ako se tipka motora Start/Stop promjeni u položaj OFF kada se pametni ključ isprazni u vozilu, upozorenje se upali na LCD zaslonu u trajanju od 10-ak sekundi. Također, zvuk upozorenja se oglasi jednom.

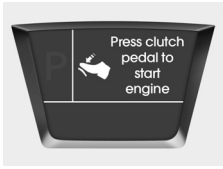
Zamijenite bateriju.

Pritisnite papučicu kočnice za pokretanje motora (automatski mjenjač)



Ako je tipka motora Start/Stop promijenjena u položaj ACC pritiskom tipke dvaput bez pritiskanja papučice kočnice, na zaslonu se pali upozorenje 10 sekundi da bi dalo do znanja da bi se trebala pritisnuti papučica kočnice kako bi se pokrenuo motor.

Pritisnite papučicu spojke za pokretanje motora (ručni mjenjač)



Ako je tipka motora Start/Stop okrenuta u položaj ACC pritiskom tipke dvaput bez pritiskanja papučice spojke, na zaslonu se pali upozorenje 10 sekundi da bi dalo do znanja da bi trebalo pritisnuti papučicu spojke kako bi se pokrenuo motor.

Prebacite u položaj “P”



Ako pokušate ugasiti motor bez ručice mjenjača u položaju P (parkiranje), tipka motora Start/Stop će se prebaciti u položaj ACC. Ako se pritisne tipka, još jednom prebacit će se u položaj ON. Na zaslonu se pali upozorenje oko 10 sekundi da bi dalo do znanja da bi trebalo pritisnuti tipku motora Start/Stop dok je ručica mjenjača u položaju P (parkiranje) za isključivanje motora. Također, zvuk upozorenja će se oglasiti na otprilike 10 sekundi. (ako je u opremi)

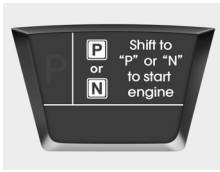
Ponovno pritisnite tipku START



Ako ne možete upravljati tipkom motora Start/Stop kada postoji problem sa Start/Stop sustavom motora, upozorenje svijetli 10 sekundi, a zvučno upozorenje je kontinuirano da ukaže da biste mogli pokrenuti motor pritiskom na tipku motora Start/Stop još jednom.

Zvono će se zaustaviti ako sustav tipke motora Start/Stop radi normalno ili je protuprovalni alarmni sustav uključen. Ako se upali svjetlo upozorenja svaki put kad pritisnite tipku motora Start/Stop, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Prebacite u "P" ili "N" za pokretanje motora (automatski mjenjač)



Ako pokušate pokrenuti motor, a ručica mjenjača nije u P (parkiranje) ili N (prazan hod) položaju, svjetlo upozorenja se prikazuje na zaslonu.

Također možete pokrenuti motor s ručicom mjenjača u N (praznom hodu) položaju, ali za svoju sigurnost pokrenite motor s ručicom mjenjača u položaju P (parkiranje).

Pritisnite tipku START dok okrećete upravljač



Ako se upravljač ne otključava normalno kad je pritisnuta tipka motora Start/Stop, upozorenje svijetli 10 sekundi na LCD zaslonu. Također, zvuk upozorenja se oglasi jednom i tipka motora Start/Stop treperi oko 10 sekundi.

Kada ste upozoreni, pritisnite tipku motora Start/Stop okrećući upravljač desno i lijevo.

Provjerite sustav zaključavanja upravljača



Ako se upravljač ne zaključava normalno kad se tipka motora Start/Stop prebaci u položaj OFF, upozorenje svijetli 10 sekundi na LCD zaslonu. Također, zvuk upozorenja se oglasi na 3 sekunde i svjetlo tipke motora Start/Stop treperi oko 10 sekundi.

Pritisnite tipku START smart ključem



Ako pritisnete ENGINE START/STOP prekidač dok svijetli upozorenje “Key is not detected”, na zaslonu će se pokazati upozorenje “Please press the start button with smart key” idućih 10 sekundi. Također, pokazatelj blokade motora treperi oko 10 sekundi.

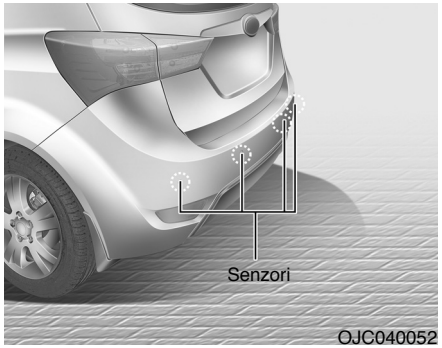
Provjerite osigurač stop svjetla



Ako dođe do prekida osigurača stop svjetla, upozorenje svijetli 10 sekundi na LCD zaslonu.

Zamijenite osigurač novim. Ako to nije moguće, možete svejedno pokrenuti motor pritiskom na ENGINE START/STOP prekidač u trajanju od 10 sekundi.

SUSTAV STRAŽNJE POMOĆI PRI PARKIRANJU (AKO JE U OPREMI)

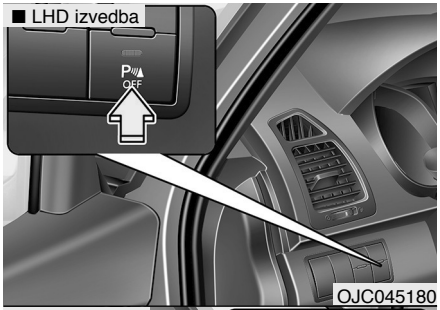


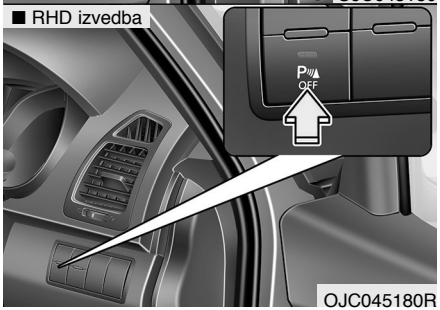
Sustav stražnje pomoći pri parkiranju pomaže vozaču tijekom pomicanja vozila unatrag tako da zvoni ako se bilo koji predmet detektira na udaljenosti od 120 cm iza vozila. Ovaj sustav je dodatni sustav i nije namijenjen niti mijenja potrebu za izuzetnom pažnjom i oprezom vozača.

Osjetilni raspon i prepoznavanje objekata pomoću stražnjih senzora su ograničeni. Kad se god vozite unazad, obratite mnogo pozornosti na ono što je iza vas, kao i kod vozila bez sustava stražnje pomoći pri parkiranju.

⚠ UPOZORENJE

Sustav stražnje pomoći pri parkiranju samo je dodatna funkcija. Na rad sustava može utjecati nekoliko faktora (uključujući i uvjete okoline). Odgovornost je vozača da uvijek provjeri područje iza vozila prije i tijekom vožnje unazad.





Rad sustava stražnje pomoći pri parkiranju

Uvjeti rada

- Sustav je aktiviran kad OFF lampica sustava stražnje pomoći pri parkiranju ne svijetli.

Ako želite deaktivirati sustav stražnje pomoći pri parkiranju, ponovno pritisnite OFF tipku sustava. (Lampica na tipki će svijetliti.) Za uključenje sustava ponovno pritisnite tipku. (Lampica na tipki će se ugasiti.)

- Ovaj sustav će se uključiti kad vozite unazad s upaljenim prekidačem za paljenje. Ako se vozilo kreće brzinom od 5 km/h, sustav možda nije ispravno aktiviran.
- Radno područje stražnje pomoći pri parkiranju u pogonu je oko 120 cm.
- Ako su otkrivena dva predmeta u isto vrijeme, bliži objekt će se prepoznati prvi.

Vrste zvuka upozorenja

- Kad je predmet udaljen između 120 i 60 cm od stražnjeg odbojnika: zvučni signal je isprekidan
- Kad je predmet udaljen između 60 i 30 cm od stražnjeg odbojnika: zvučni signal je češći
- Kad je predmet udaljen manje od 30 cm od stražnjeg odbojnika: zvučni signal je neprekidan

Vrsta svjetala upozorenja (ako je u opremi)

Udaljenost od predmeta	Svjetlo upozorenja
61cm ~ 120 cm (24 in. ~ 47 in.)	 *1
31cm ~60 cm (12 in. ~ 23 in.)	 *1
Manje od 30 cm (11 in.)	 *1

*1: To ukazuje na udaljenost od predmeta od svakog senzora. (Lijevo, centar, desno)

❉ U slučaju da je objekt između ili blizu senzora, svjetlo upozorenja može biti drugačije.

Uvjeti u kojima ne radi sustav stražnje pomoći pri parkiranju

Sustav stražnje pomoći pri parkiranju možda neće raditi kad:

1. Vlaga se zamrznula na senzoru. (Radit će normalno kada se vlaga ukloni.)
2. Senzor je prekriven stranom tvari, kao što su snijeg ili voda, ili je poklopac senzora prekriven. (Radit će normalno kada se ukloni ili senzor više nije blokiran).
3. Vožnja na neravnim cestama (neasfaltiranim cestama, šljunku, izbočine, uspon).
4. Predmeti koji generiraju prekomjernu buku (truba vozila, glasni motori motocikla ili zračne kočnice kamiona) su unutar raspona senzora.
5. Jaka kiša ili postoji vodeni sprej.
6. Bežični prijenosnici ili mobilni telefoni koji su unutar raspona senzora.
7. Vuča prikolice.

Domet detektiranja može se smanjiti kada:

1. Senzor je pokriven stranom tvari kao što su snijeg ili voda. (Domet prepoznavanja će se vratiti u normalu kada se on očisti.)
2. Vanjska temperatura zraka je izuzetno visoka ili niska.

Sljedeće objekte senzor ne može prepoznati:

1. Oštre ili tanke predmete, kao što su užad, lanci ili mali stupovi.
2. Predmeti koji apsorbiraju signale senzora, kao što su odjeća, spužvasti materijali ili snijeg.
3. Nemjerljive objekte niže od 1 m i uže od 14 cm u promjeru.

Mjere opreza sustava stražnje pomoći pri parkiranju

- Sustav stražnje pomoći pri parkiranju može se ne oglasiti uzastopno, ovisno o brzini i obliku otkrivenog predmeta.
- Sustav stražnje pomoći pri parkiranju može se pokvariti ako je visina odbojnika vozila ili instalacija senzora izmijenjena ili oštećena. Svaka netvornički instalirana oprema ili dodaci mogu ometati performanse senzora.
- Senzor može ne otkriti predmete udaljene manje od 30 cm od senzora ili može procijeniti neispravnu udaljenost. Budite oprezni.
- Kad je senzor smrznut ili prekriven snijegom, blatom ili vodom, može ne raditi dok se mrlje ne uklone mekom krpom.
- Nemojte gurati, udarati ili ogrepsti senzor. Može se dogoditi oštećenje senzora.

✻ OBAVIJEST

Ovaj sustav može samo osjetiti objekte unutar raspona i mjesta senzora; ne može detektirati objekte na drugim mjestima gdje senzori nisu instalirani. Također, male ili tanke predmete, kao što su stupovi ili objekti koji se nalaze između senzora, senzor možda ne prepozna. Uvijek provjerite vizualno iza vozila kada vozite unazad. Obavijestite sve vozače vozila koji možda nisu upoznati sa sustavom u pogledu sposobnosti i ograničenja sustava.

⚠ UPOZORENJE

Obratite pozornost kada se vozilo vozi u neposrednoj blizini objekata na cesti, posebno pješaka, a pogotovo djece. Budite svjesni da neke objekte senzori ne mogu se otkriti, zbog udaljenosti objekta, veličine ili materijala, sve to može ograničiti učinkovitost senzora. Uvijek obavite vizualni pregled kako biste bili sigurni da je vozilo sigurno od svih prepreka prije premještanja u bilo kojem smjeru.

Autodijagnostika

Kada pomaknete mjenjač u položaj R (vožnja unatrag) i ako se dogodi jedno ili više od dolje navedenog, možda imate kvar na sustavu stražnje pomoći pri parkiranju.

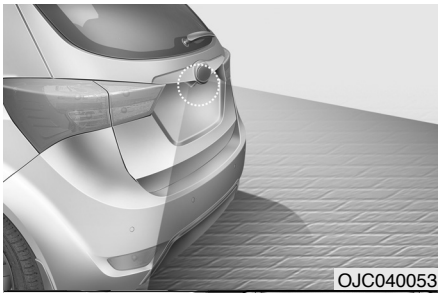
- Ne čuje se upozorenje ili sustav zuji povremeno.
-  (blica) je prikazano. (ako je u opremi)

Ako se to dogodi, preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE

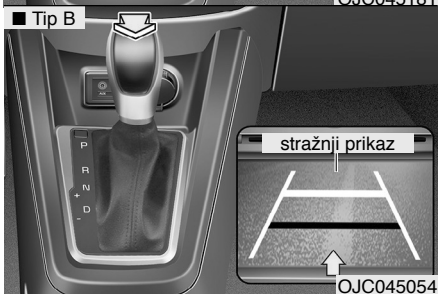
Vaše novo jamstvo vozila ne pokriva nezgode ili oštećenja vozila ili ozljede putnika zbog sustava stražnje pomoći pri parkiranju. Uvijek vozite sigurno i oprezno.

STRAŽNJA KAMERA (AKO JE U OPREMI)


OJC040053



OJC045181



OJC045054

Ako pomaknete ručicu mjenjača u položaj R (vožnja unatrag) s prekidačem paljenja na ON, svjetlo vožnje unatrag će se upaliti, poklopac stražnje kamere će se otvoriti i zatim će se aktivirati stražnja kamera.

To je sistem dodatnog nadzora vozila koji pruža pogled unazad preko retrovizora.

Stražnja kamera može biti isključena pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje kada je stražnja kamera uključena.

Za ponovno uključivanje stražnje kamere pritisnite ON/OFF kada se prekidač za paljenje uključi i ručica mjenjača se stavi u položaj R (vožnja unatrag). Također, kamera će se automatski uključiti kad god se prekidač za paljenje isključi i ponovno uključi.

Detaljne informacije za tip B kamere opisane su u zasebno isporučenim uputama.

✻ OBAVIJEST

Upozorenje 'Warning! Check surroundings for safety" pokazat će se na retrovizoru kad se uključi stražnja kamera.

⚠ UPOZORENJE

- **Ovaj sustav je samo dodatna funkcija. Odgovornost vozača je uvijek provjeriti vanjski/unutarnji retrovizor i područje iza vozila prije i tijekom vožnje unazad jer se mrtvi kut ne može vidjeti kroz kameru.**
- **Objektiv kamere mora biti uvijek čist. Ako je objektiv pokriven stranim tvarima, kamera možda neće raditi kako treba.**

UPOZORENJE U SLUČAJU NUŽDE (4 ŽMIGAVCA)



Svjetlo u slučaju nužde trebalo bi koristiti kad god morate zaustaviti vozilo na opasnom mjestu. Kad morate napraviti takvo zaustavljanje u nuždi, uvijek siđite s ceste koliko je moguće.

Pokazivači smjera uključuju se pritiskom na prekidač za opasnost. To pokreće treptanje svih pokazivača. Pokazivači smjera će raditi i dalje iako ključ nije u kontakt-bravi. Za isključivanje pokazivača smjera pritisnite prekidač još jednom.

RASVJETA

Čuvar akumulatora

- pozicijska svjetla čim vozač izvadi ključ za paljenje (Pametni ključ: isključuje motor) i otvori vozačeva vrata.
- S ovom funkcijom parking svjetla će se automatski isključiti ako vozač parkira sa strane ceste noću. Ako je potrebno, da bi svjetla ostala upaljena kada se ukloni ključ, napravite sljedeće:
  1) Otvorite vozačeva vrata.
  2) Ugasite pozicijska svjetla i ponovno upalite pomoću prekidača svjetla na stupu upravljača.

⚠ OPREZ

Ako vozač izađe iz vozila kroz druga vrata (osim vozačevih vrata), čuvar akumulatora ne radi i funkcija odgode prednjih svjetala se ne isključuje automatski. Dakle, to uzrokuje pražnjenje akumulatora. U ovom slučaju svakako isključite svjetlo prije izlaska iz vozila.

Funkcija odgode prednjih svjetala (ako je u opremi)

Prednja svjetla (i/ili svjetla prtljažnika) ostaju upaljena otprilike 5 minuta nakon što je ključ uklonjen ili okrenut u položaj OFF, a svjetla su u položaju ON. No, ako su se vozačeva vrata otvorila i zatvorila, prednja svjetla se isključuju nakon 15 sekundi. Prednja svjetla se mogu isključiti pritiskom na tipku za zaključavanje na odašiljaču ili pametnom ključu dvaput ili prebacivanjem prekidača svjetla na poziciju OFF ili AUTO.

No, ako prebacite prekidač u poziciju AUTO dok je vani mračno, svjetla se neće uključiti.

Smart svjetlo za zavoje (ako je u opremi)

Dok vozite u zavoju, za dodatnu će se vidjivost i sigurnost automatski uključiti smart svjetlo za zavoje. Sistem radi automatski na ovaj način:

- Glavna su svjetla uključena
- Ako se upravljač zakrene za 25-35 stupnjeva (ovisno o brzini vozila)
- Brzina vozila je viša od 3 km/h
- Vozilo se kreće prema naprijed



OED040045

Upravljanje rasvjetom

Upravljanje rasvjetom

Prekidač za svjetlo ima položaj svjetla za parkiranje i položaj prednjih svjetala.

Za rad svjetala okrenite tipku na kraju poluge za upravljanje u jedan od sljedećih položaja:

(1) OFF položaj
(2) Položaj svjetala za parkiranje
(3) Položaj prednjih svjetala
(4) Položaj Automatsko svjetlo (ako je u opremi)



OED040046

Paljenje svjetla za parkiranje ( )

Kada je prekidač za svjetlo u položaju za svjetla za parkiranje, uključena su svjetla tablica, stražnja svjetla, pozicijska svjetla i svjetla ploče s instrumentima.



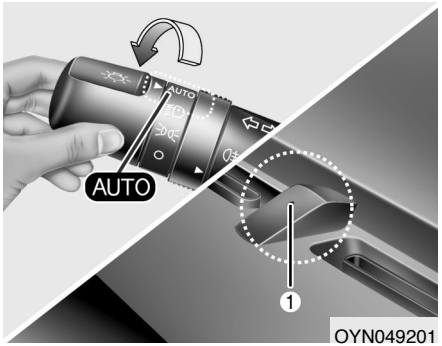
OED040800

Paljenje prednjih svjetala ( )

Kada je prekidač za svjetlo u položaju za prednje svjetlo, uključena su prednja svjetla, stražnja svjetla, pozicijska svjetla i svjetla tablica i na ploči s instrumentima.

✻ OBAVIJEST

Prekidač za paljenje mora biti u položaju ON za uključenje svjetala.

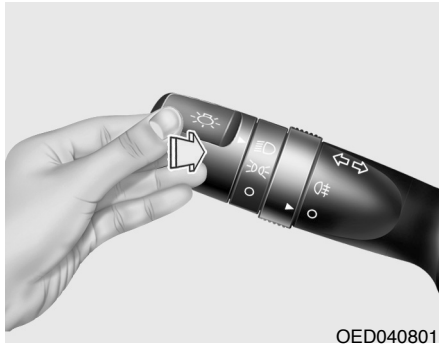


Automatsko svjetlo (ako je u opremi)

Kada je prekidač svjetla u položaju AUTO, prednja i stražnja svjetla će se uključiti ili isključiti automatski, ovisno o količini svjetla izvan vozila.

⚠ OPREZ

- ***Nikad nemojte stavljati ništa preko senzora (1) koji se nalazi na ploči s instrumentima, to će osigurati bolju kontrolu auto-light sustava.***
- ***Nemojte senzor čistiti pomoću sredstva za čišćenje prozora, sredstvo za čišćenje može ostaviti svijetli premaz koji bi mogao ometati rad senzora.***
- ***Ako vaše vozilo ima zatamnjen prozor ili druge vrste prevlaka na prednjem vjetrobranskom staklu, sustav automatskog svjetla možda neće raditi ispravno.***

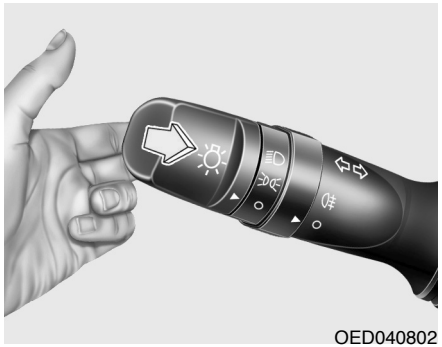


Korištenje dugih svjetala

1. Okrenite prekidač u položaj prednjih svjetala.
2. Gurnite polugu od sebe.
3. Povucite ručicu za isključivanje dugih i ponovno uključivanje kratkih svjetala.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti duga svjetla kada postoje druga vozila. Koristeći duga svjetla možete drugima ometati vidljivost.

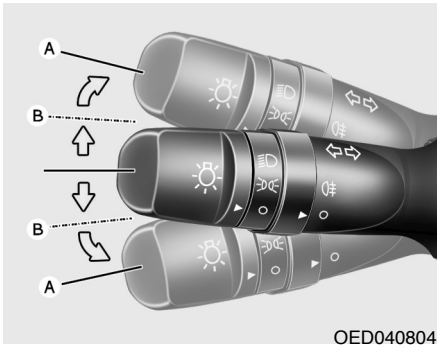


OED040802

Signaliziranje dugim svjetlima

Povucite ručicu prema sebi. Vratit će se u normalan položaj kad je otpustite.

Kratka svjetla ne moraju biti upaljena kako biste signalizirali dugim svjetlima.



OED040804

Pokazivači smjera i promjene traka

Prekidač za paljenje mora biti uključen na opciju pokazivača smjera. Da biste uključili pokazivače smjera, pomaknite ručicu prema gore ili dolje (A). Zelene strelice na ploči s instrumentima pokazuju koji pokazivač smjera radi. Oni će se sami ugasiti nakon što je skretanje vozila završeno. Ako pokazatelj i dalje treperi nakon okretanja, ručno vratite polugu u položaj OFF.

Za signaliziranje promjene traka pomaknite polugu pokazivača smjera lagano i držite je na mjestu (B). Poluga će se vratiti u položaj OFF kada je otpuštena.

Ako pokazatelj ostaje upaljen i ne treperi ili ako nepravilno treperi, možda je jedna od lampica pokazivača smjera pregorjela i zahtijeva zamjenu.

Funkcija promjene traka one-touch (ako je u opremi)

Za aktiviranje funkcije promjene traka one-touch lagano pomaknite polugu pokazivača smjera, a zatim ga otpustite. Pokazivači promjene traka će treptati 3 puta. Možete uključiti funkciju promjene traka one-touch u “Auto triple prijelazu” u “Korisničkim postavkama”. Pogledajte “Korisničke postavke” u poglavlju 4.

✻ OBAVIJEST

Ako je lampica pokazivača nenormalno brza ili spora, žarulja je vjerojatno pregorjela ili ima slabu električnu vezu u strujnom krugu.



OYN049200

Prednja svjetla za maglu (ako su u opremi)

Svjetla za maglu pružaju bolju vidljivosti kada je vidljivost slaba zbog magle, kiše, snijega itd. Svjetla za maglu će se uključiti kada je prekidač svjetla za maglu (1) uključen nakon što je svjetlo za parkiranje isključeno. Za isključivanje svjetala za maglu okrenite prekidač svjetla za maglu (1) u 0 (OFF) položaj.

⚠ OPREZ

Kada su uključena, svjetla za maglu troše velike količine električne energije vozila. Koristite svjetla za maglu samo kada je vidljivost slaba.

■ Tip A



OED040806

■ Tip B



OAM049046L

Stražnja svjetla za maglu

Za uključivanje stražnjih svjetala za maglu okrenite prekidač stražnjeg svjetla za maglu (1) u položaj ON kada su prednja svjetla uključena. Također, stražnja će se svjetla za maglu uključiti kad je prekidač stražnjeg svjetla za maglu uključen i nakon što je prekidač prednjeg svjetla za maglu (ako je u opremi) uključen, a prekidač prednjih svjetala u položaju svjetala za parkiranje. Za uključivanje stražnjih svjetala za maglu ponovno uključite prekidač stražnjeg svjetla za maglu u položaj ON.

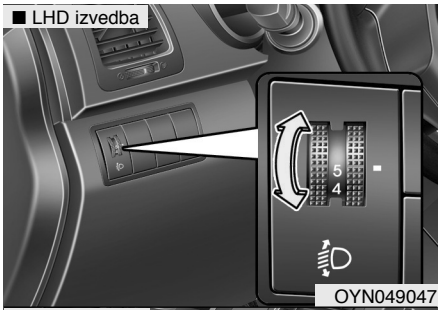
Svjetlo za dnevnu vožnju (ako je u opremi)

Svjetlo za dnevnu vožnju (DRL) omogućuje drugima da vide prednji dio vašeg vozila u različitim uvjetima vožnje, a to je osobito korisno nakon zore i prije zalaska sunca.

DRL sustav će se isključiti kad:

1. Prekidač svjetla za parkiranje ili prednjih svjetala (kratkih svjetala) je uključen.
2. Motor je isključen.

■ LHD izvedba



OYN049047

■ RHD izvedba



OYN049047R

Uređaj za niveliranje prednjih svjetala (ako je u opremi)

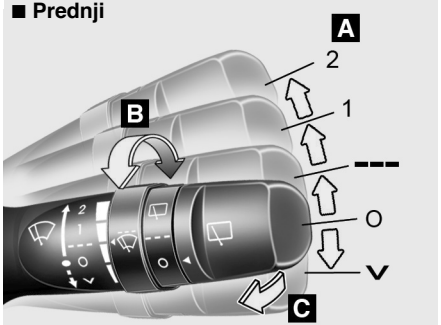
Za podešavanje visine prednjih svjetala prema broju putnika i težini prtljage u prtljažnom prostoru okrenite prekidač za niveliranje svjetla.

Što je postavljeni broj prekidača veći, niža je razina prednjeg svjetla. Uvijek držite prednje svjetlo u pravilnom položaju za niveliranje, u suprotnom svjetla mogu zaslijepiti ostale sudionike u prometu. U nastavku su navedeni primjeri pravih postavki preusmjeravanja. Za uvjete opterećenja, osim onih navedenih u nastavku, podesite pozicije prekidača tako da razina svjetla može biti najbliža kao uvjet dobiven prema popisu.

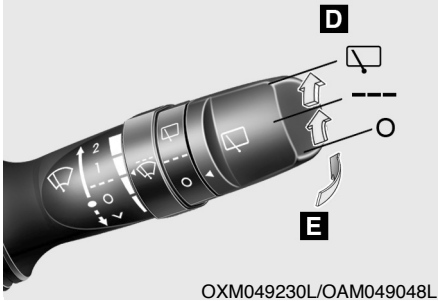
Opterećenje vozila	Pozicija prekidača
Samo vozač	0
Vozač i putnik sprijeda	0
Svi putnici (uključujući. vozača)	1
Svi putnici (uključujući. vozača) + maksimalna prtljaga	3
Samo vozač + maksimalna prtljaga	5

BRISAČI I PERAČI

■ Prednji



■ Stražnji (ako je u opremi)



OXM049230L/OAM049048L

A: kontrola brzine brisača (sprijeda)
- 2 — Visoka brzina brisača
- 1 — Niska brzina brisača
- --- — Povremeno brisanje
- AUTO* — Automatska kontrola brisanja
- O — Isključeno
- ⌵ — Jedno brisanje

B : Povremeno brisanje s podešavanjem vremena

C : oprati s kratkim pokretima (sprijeda)*

D : Stražnji brisač/kontrola perača
- — Kontinuirano brisanje
- --- — Povremeno brisanje
- O — Isključeno

E : oprati s kratkim pokretima (straga)*

* : ako je u opremi

Brisači (sprijeda)

Koriste se na sljedeći način kad je prekidač za paljenje uključen.

⌵ : Za jedan ciklus brisanja pomaknite ručicu u ovaj položaj i pustite ga. Brisači će raditi neprekidno ako se poluga drži u tom položaju.

O : Brisač ne radi

--- : Brisač radi povremeno u istim intervalima brisanja. Koristite ovaj način za laganu kišu ili maglu. Za mijenjanje postavki brzine okrenite upravljački kotačić za brzinu.

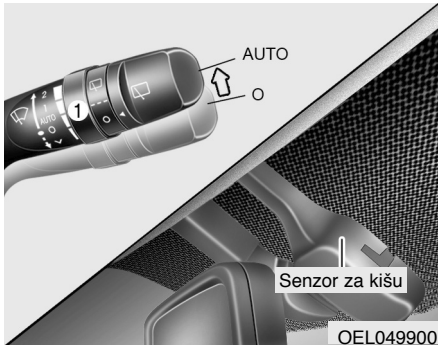
1 : Normalna brzina brisača

2 : Velika brzina brisača

✻ OBAVIJEST

Ako postoji veća količina snijega ili leda na vjetrobranskom staklu, odmrzavajte vjetrobransko staklo oko 10 minuta ili dok se snijeg i/ili led ne uklone prije uporabe brisača kako biste osigurali ispravan rad.

Ako ne uklonite snijeg i(li) led prije korištenja brisača, oni se mogu oštetiti.



Automatska kontrola (AUTO) (ako je u opremi)

Senzor za kišu smješten na gornjem kraju vjetrobranskog stakla osjeti količinu kiše i kontrolira ciklus brisanja za pravilan interval. Što je više kiše, to brisači brže rade. Kada kiša prestane, brisač se zaustavlja.

Za mijenjanje postavki brzine okrenite upravljački kotačić za brzinu (1). Ako je prekidač brisača postavljen u AUTO način, kada je prekidač za paljenje uključen, brisač će raditi nakon što izvrši samoprovjeru sustava. Postavite brisače u položaj OFF kada brisači nisu u uporabi.

⚠ OPREZ

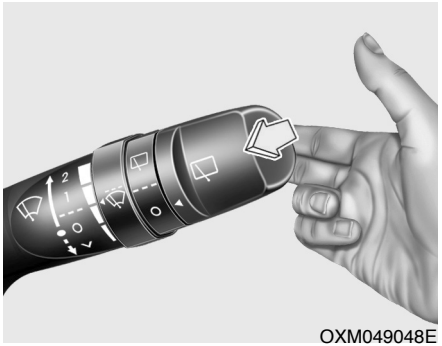
Kada je prekidač za paljenje uključen i prekidač brisača vjetrobrana se nalazi u AUTO načinu, budite oprezni u sljedećim situacijama kako bi se izbjegle ozljede ruku ili drugih dijelova tijela:

- ***Ne dodirujte gornji dio vjetrobranskog stakla okrenut prema senzoru za kišu.***
- ***Ne brišite gornji dio vjetrobranskog stakla vlažnom ili mokrom krpom.***
- ***Ne pritišćite vjetrobransko staklo.***

⚠ OPREZ

Prilikom pranja vozila postavite prekidač brisača u isključeni položaj da se zaustavi rad automatskih brisača. Brisač se može upaliti i oštetit ako je prekidač postavljen na AUTO način rada kod pranja vozila. Ne uklanjajte poklopac senzora koji se nalazi na gornjem kraju suvozačkog bočnog vjetrobranskog stakla. Može se dogoditi oštećenje dijelova sustava i oni ne mogu biti pokriveni jamstvom vozila.

Prilikom pokretanja vozila u zimskim mjesecima postavite prekidač brisača u isključeni položaj. Inače brisači mogu raditi i led može oštetiti metlice brisača vjetrobrana. Uvijek uklonite sav snijeg i led i odmrznite vjetrobran prije nego što uključite brisače.


OXM049048E

Perači vjetrobranskog stakla (prednji)

U O (Off) položaju, povucite ručicu lagano prema sebi kako biste raspršili tekućinu za pranje po vjetrobranu i pokrenuli brisače na 1-3 ciklusa.

Koristite ovu funkciju kada je vjetrobran prljav.

Pranje i rad brisača će se nastaviti sve dok ne otpustite ručicu. Ako ispiranje ne radi, provjerite razinu tekućine za pranje. Ako je razina tekućine nedovoljna, morat ćete dodati odgovarajuću neabrazivnu tekućinu za pranje vjetrobrana u spremnik tekućine za pranje. Grlo spremnika nalazi se u prednjem prostoru motora na suvozačevoj strani.

⚠ OPREZ

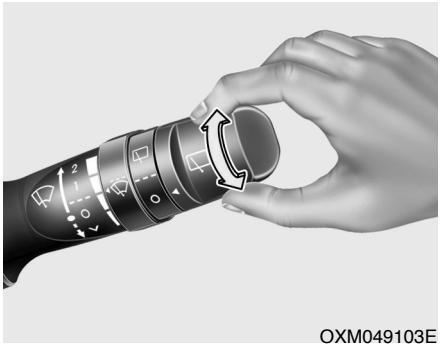
Da biste spriječili oštećenje pumpe perača, ne koristite perače kada je spremnik tekućine prazan.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite perače na niskim temperaturama bez prethodnog zagrijavanja vjetrobrana s otvorima za odmrzavanje; perači bi radom mogli zamrznuti vjetrobransko staklo i prikriti vašu preglednost.

⚠ OPREZ

- ***Kako biste spriječili oštećenje metlica brisača ili vjetrobranskog stakla, ne uključujte brisače na suhom staklu.***
- ***Kako biste spriječili oštećenje metlica brisača, ne koristite benzin, kerozin, razrjeđivač ili druga otapala na ili u blizini njih.***
- ***Kako biste spriječili oštećenje ruku i drugih dijelova brisača, nemojte pokušavati pomicati brisače ručno.***
- ***Kako biste spriječili oštećenje metlica brisača ili mlaznica perača, zimi koristite sredstva za pranje koja se ne smrzavaju.***

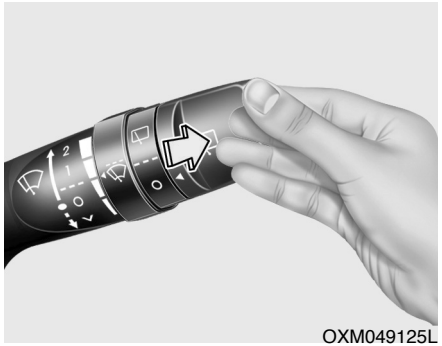


OXM049103E

Prekidač brisača i perača stražnjeg stakla

Prekidač perača i brisača stražnjeg prozora se nalazi na kraju ručice prekidača perača i brisača. Okrenite prekidač u željeni položaj za rad stražnjih brisača i perača.

- - Normalan rad brisača
- --- - Povremeno brisanje
- O - Brisač ne radi



OXM049125L

Gurnite polugu za raspršivanje tekućine za pranje stražnjeg stakla kako biste raspršili tekućinu za pranje po vjetrobranu i pokrenuli brisače na 1-3 ciklusa.

Rad brisača će se nastaviti sve dok ne otpustite ručicu.

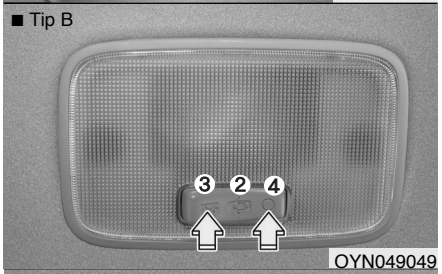
UNUTARNJE SVJETLO

■ Tip A



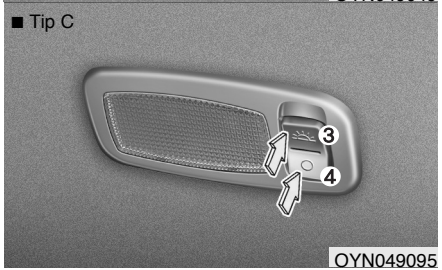
OYN049048

■ Tip B



OYN049049

■ Tip C



OYN049095

Unutarnje svjetlo

(1) Svjetlo za čitanje karte (ako je u opremi)

Pritisnite leću (1) za paljenje ili isključivanje stropnog svjetla. Ovo svjetlo ima uzak snop koji je pogodan za čitanje karte noću ili kao osobno svjetlo za vozača ili suvozača.

(2)

Stropno svjetlo se upali kada se otvore vrata. Ako zatvorite vrata, svjetlo se ugasi nakon otprilike 30 sekundi.

Stropno svjetlo se upali na otprilike 30 sekundi kada su vrata otključana odašiljačem ili smart ključem sve dok se vrata ne otvore.

Stropno svjetlo će ostati upaljeno približno 20 minuta ako su se vrata otvorila prekidačem za paljenje u položaju ACC ili LOCK.

- Stropno svjetlo će ostati stalno upaljeno ako su se vrata otvorila prekidačem za paljenje u položaju ON.
- Stropno svjetlo će se odmah ugasiti ako se prekidač za paljenje promijeni u položaj ON ili su sva vrata zaključana.

(3)

Stropno svjetlo gori čitavo vrijeme.

***(4)* O**

U položaju OFF svjetlo je ugašeno uvijek, čak i kad se otvore vrata.

⚠ OPREZ

Ne koristite unutarnja svjetla duže vrijeme kada je motor ugašen. To može dovesti do pražnjenja akumulatora.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti svjetla kada se vozite u mraku. Nesreće se mogu dogoditi jer pogled može biti zaklonjen unutarnjim svjetlima.

ODMRZAVANJE

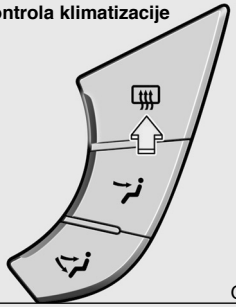
⚠ OPREZ

Kako biste spriječili oštećenje vodiča vezanih na unutarnjoj površini stražnjeg stakla, nikada ne koristite oštre predmete ili sredstva za čišćenje prozora koji sadrže abrazivna sredstva za čišćenje prozora.

✻ OBAVIJEST

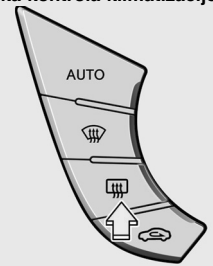
Ako želite odmrznuti i odmagliti prednji vjetrobran, pogledajte "Odmrzavanje i odmagljivanje vjetrobranskog stakla" u ovom poglavlju.

■ Ručna kontrola klimatizacije



OJC040056

■ Automatska kontrola klimatizacije



OJC043055

Grijač stražnjeg stakla

Grijač zagrijava staklo da bi se uklonili mraz, magla i tanak led s unutrašnje i vanjske strane stražnjeg stakla, dok motor radi.

Kako biste uključili grijač stakla, pritisnite tipku grijača stražnjeg stakla koja se nalazi u središtu prednje ploče s prekidačima. Pokazatelj tipke grijača stražnjeg stakla svijetli kada je grijač uključen.

Ako je na staklu veća količina snijega, maknite ga prije uključivanja grijača stražnjeg stakla.

Grijač stražnjeg stakla automatski se isključuje nakon otprilike 20 minuta ili kad je prekidač za paljenje isključen.

Za isključenje grijača pritisnite tipku grijač stražnjeg stakla.

Odmrzavanje vanjskog zrcala (ako je u opremi)

Odmrzavanje vanjskog zrcala će raditi u isto vrijeme kad uključite grijač stražnjeg stakla.

Prednji odleđivač (ako je u opremi)

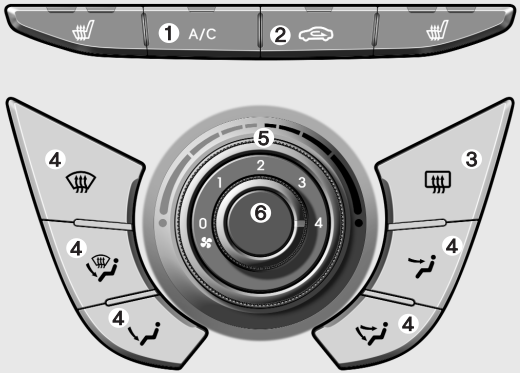
Prednji odleđivač će, ako je ugrađen, raditi istovremeno kad uključite grijač stražnjeg stakla.

SUSTAV ZA RUČNU KONTROLU KLIME (AKO JE U OPREMI)

■ Tip A



■ Tip B



1. A/C tipka za klimatizaciju
2. Tipka za kontrolu ulaza zraka
3. Tipka za odleđivanje stražnjeg stakla
4. Tipka za odabir načina
5. Tipka za kontrolu temperature
6. Tipka za kontrolu brzine ventilatora

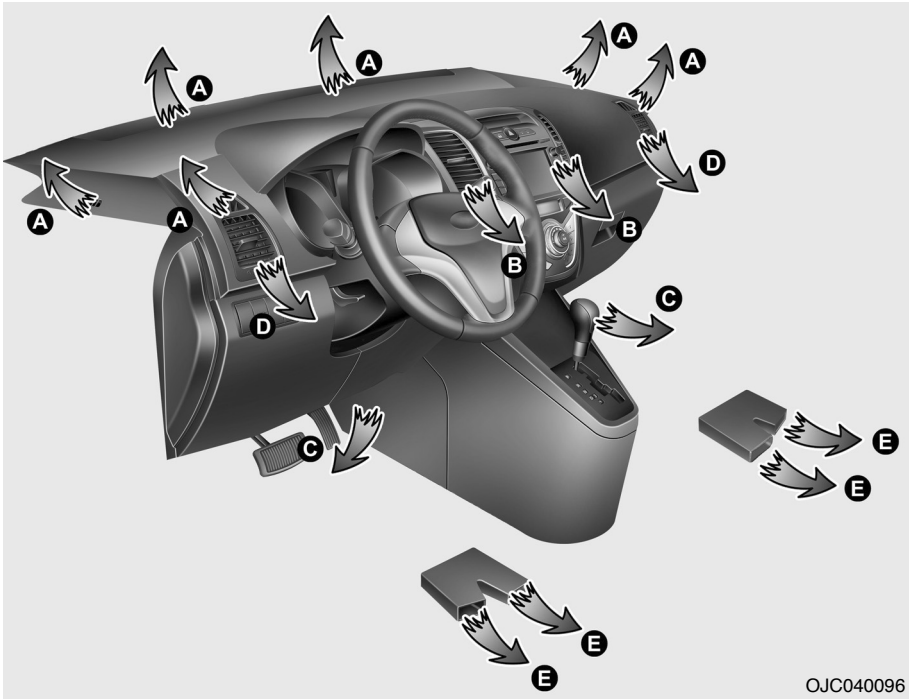
⚠ OPREZ

Ako je ključ u položaju ON, ventilator će raditi, ali će brzo isprazniti akumulator. Ventilator koristite samo kad motor radi.

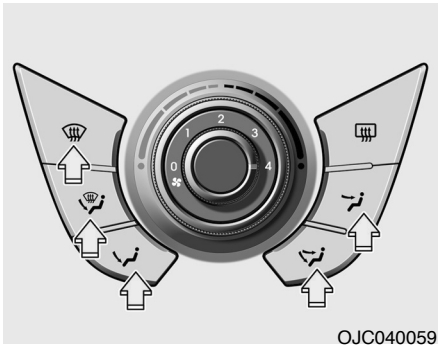
OJC040057/OJC043058

Grijanje i klimatizacija

1. Pokrenite motor.
2. Postavite ga u željeni način. Kako biste povećali učinkovitost grijanja i hlađenja:
   - Grijanje:
   - Hlađenje:
3. Podesite temperaturu na željenu razinu.
4. Podesite ulaz zraka u vanjski (svježi) zrak.
5. Podesite brzinu ventilatora u željeni položaj.
6. Ako želite klimatizaciju, uključite sustav za klimatizaciju (ako je u opremi)



OJC040096



OJC040059

Odabir načina

Tipka za odabir načina kontrolira smjer struje zraka kroz sustav ventilacije. Ako pritisnete tipku jednom, pripadajući prekidač će se upaliti, a ako pritisnete tipku još jednom, prekidač će se ugasiti.

Zrak može biti usmjeren prema podu, otvorima prednje konzole ili vjetrobranu. Pet simbola se koristi koji simboliziraju lice, dvostruki izlaz, pod, pod-odmrzavanje i odmrzavanje.

Razina lica (B, D)

Sav zrak usmjeren je prema gornjem dijelu tijela i licu. Uz to svaki otvor zraka može usmjeravati zrak po potrebi.

Dvostruki izlaz (B, D, C, E)

Zrak je usmjeren prema licu i podu.

Razina poda (C, E, A, D)

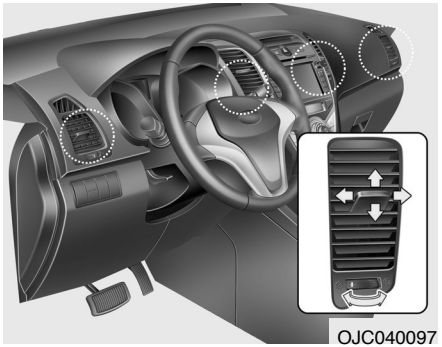
Većina zračne struje je usmjerena prema podu s malom količinom zraka prema vjetrobranu i bočnim otvorima.

Pod/Odmrzavanje (A, C, E, D)

Većina zračne struje je usmjerena prema podu i vjetrobranu s malom količinom zraka prema bočnim otvorima.

Razina odmrzavanja (A, D)

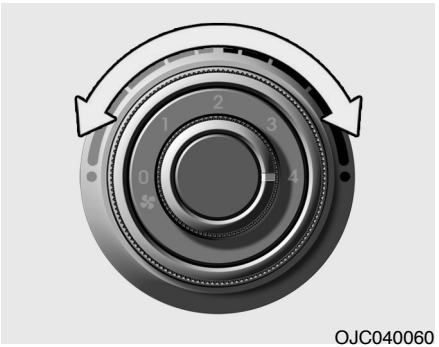
Gotovo sav zrak usmjeren je prema vjetrobranskom staklu uz malu količinu u bočnim otvorima.


OJC040097

Ventilatori na ploči s instrumentima

Vanjski ventilatori se mogu otvoriti ili zatvoriti odvojeno pomoću kotačića.

Također, možete prilagoditi smjer zraka koji izlazi iz otvora pomoću ručice za kontrolu ventilatora kao što je prikazano.

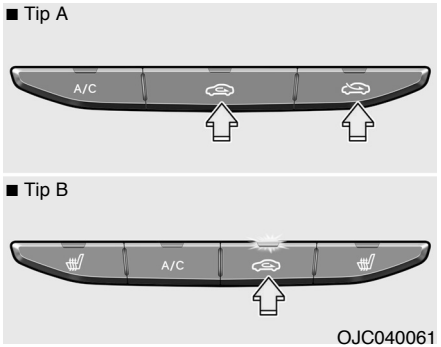


OJC040060

Kontrola temperature

Prekidač za kontrolu temperature omogućuje vam kontrolu temperature protoka zraka u vozilu.

Za promjenu temperature u putničkoj kabini okrenite prekidač udesno za topliji, odnosno ulijevo za hladniji zrak.



OJC040061

Kontrola unosa zraka

Kontrola unosa zraka koristi se za odabir vanjskog (svježeg) zraka ili kruženje zraka.

Za promjenu položaja kontrole unosa zraka pritisnite kontrolnu tipku.

Položaj kruženja zraka



Uz odabrani položaj kruženja zraka, zrak iz putničkog prostora će biti izvučen kroz sustav grijanja ili hlađenja prema odabranoj funkciji.

Položaj vanjskog (svježeg) zraka

■ Tip A



S odabranim položajem vanjskog (svježeg) zraka, zrak ulazi u vozilo izvana te se zagrijava ili hladi ovisno o odabranoj funkciji.

■ Tip B



✻ OBAVIJEST

Treba imati na umu da će predugo stajanje u položaju kruženja zraka (bez uključene klimatizacije) uzrokovati magljenje vjetrobrana i bočnih prozora, a zrak će u odjeljku za putnike postati ustajao.

Uz to će produženo korištenje klimatizacije u položaju kruženja zraka rezultirati pretjeranim sušenjem zraka u odjeljku za putnike.

⚠ UPOZORENJE

- **Kontinuirano korištenje klimatizacije u kružnom položaju može dovesti do povećanja vlage u vozilu, što može uzrokovati magljenje stakala te smanjiti vidljivost.**
- **Nemojte spavati u vozilu u kojem je uključena klimatizacija ili sustav za grijanje. To može uzrokovati ozbiljnu ozljedu ili smrt uslijed pada razine kisika i/ili tjelesne temperature.**
- **Kontinuirano korištenje klimatizacije u kružnom položaju može uzrokovati vrtoglavicu ili pospanost te gubitak nadzora nad vozilom. Postavite ulazak zraka u položaj vanjskog (svježeg) zraka tijekom vožnje što je češće moguće.**



OJC040062

Brzina ventilatora

Tipka za paljenje mora biti u položaju ON za rad ventilatora.

Tipka za kontrolu brzine ventilatora omogućava kontrolu brzine strujanja zraka iz ventilacijskog sustava kroz ventilator. Kako biste promijenili brzinu ventilatora, okrenite tipku desno za višu brzinu ili lijevo za nižu brzinu.

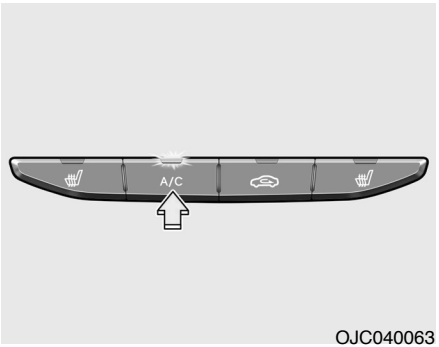
Postavljanje tipke za kontrolu brzine ventilatora u položaj “0“ isključuje ventilator.



OJC043177

Isključivanje ventilatora

Postavljanje tipke za kontrolu brzine ventilatora u položaj “0“ isključuje ventilator.



OJC040063

Klimatizacija (A/C)

Pritisnite tipku A/C kako biste uključili sustav za klimatizaciju (zasvijetlit će lampica). Ponovno pritisnite tipku kako biste isključili sustav.

Rad sustava

Ventilacija

1. Postavite način u položaj .
2. Podesite ulaz zraka u vanjski položaj (svježi zrak)
3. Podesite željenu temperaturu.
4. Podesite željenu brzinu ventilatora.

Grijanje

1. Postavite način u položaj .
2. Podesite ulaz zraka u vanjski položaj (svježi zrak)
3. Podesite željenu temperaturu.
4. Podesite željenu brzinu ventilatora.
5. Ako želite grijanje uz odvlaživanje zraka, uključite klima-uređaj (A/C)

• Ako se vjetrobran magli, podesite sistem u ili .

Savjeti za rukovanje

• Kako biste spriječili širenje prašine ili neugodnih isparavanja u vozilo kroz sustav za ventilaciju, privremeno postavite ulaz zraka u kružni položaj. Pripazite da vratite ulaz zraka na svježi zrak nakon što smetnje prođu kako biste zadržali svježi zrak u vozilu. To pomaže budnosti i udobnosti vozača.

• Zrak za hlađenje/grijanje ulazi unutra kroz rešetke koje su točno ispred vjetrobrana. Treba pripaziti da nisu prekrivene lišćem, snijegom, ledom ili drugim preprekama.

• Kako biste spriječili magljenje vjetrobrana iznutra, postavite ulaz zraka na svježi zrak, a brzinu ventilatora u željeni položaj, uključite sustav za klimatizaciju i podesite temperaturu po želji.

Klimatizacija (ako je u opremi)

HYUNDAI sustavi za klimatizaciju punjeni su ekološki prihvatljivim rashladnim plinom* koji ne šteti ozonu.

1. Pokrenite motor. Pritisnite tipku za klimatizaciju.
2. Podesite način rada .
3. Postavite ulaz zraka na vanjski zrak ili na kruženje zraka.
4. Prilagodite brzinu ventilatora i temperaturu kako biste održali maksimalnu udobnost.

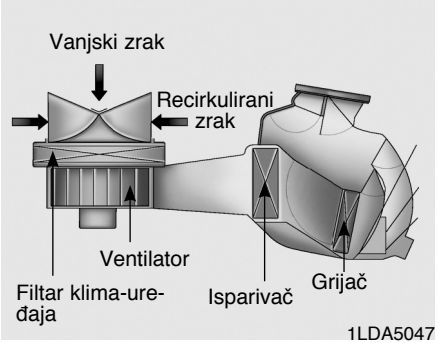
* Vaše vozilo je punjeno plinom R-134a ili R-1234yf sukladno zakonima vaše zemlje u trenutku proizvodnje.

✻ OBAVIJEST

- **Prilikom korištenja klimatizacijskog sustava pozorno pratite termometar tijekom vožnje uzbrdo ili u gustom prometu ako su vanjske temperature visoke. Rad sustava za klimatizaciju može uzrokovati pregrijavanje. Ako termometar pokaže da se motor pregrijava, isključite sustav za klimatizaciju, ali nastavite koristiti ventilatore.**
- **Ako otvorite prozore dok je vlaga u zraku visoka, sustav za klimatizaciju može stvoriti kapljice vode unutar vozila. Budući da višak kapi vode može oštetiti elektroniku vozila, klimatizacijski sustav treba koristiti samo kada su prozori zatvoreni.**

Savjeti za rukovanje sustavom za klimatizaciju

- Ako je vozilo parkirano tijekom velike vrućine, nakratko otvorite prozore kako bi vrući zrak izašao iz unutrašnjosti.
- Kako biste smanjili magljenje unutrašnjosti prozora tijekom kišnih ili vlažnih dana, smanjite vlažnost unutar vozila koristeći sustav za klimatizaciju.
- Tijekom rada klima-uređaja ponekad možete primijetiti promjene u brzini motora za vrijeme kruženja kompresora u sustavu za klimatizaciju. Ovo je normalna karakteristika sustava.
- Svaki mjesec uključite klima-uređaj na samo nekoliko minuta kako biste osigurali maksimalnu učinkovitost sustava.
- Kad koristite klima-uređaj, možete zamijetiti kapanje čiste vode ili čak lokvu na podu ispod suvozačevog sjedala. Ovo je normalna karakteristika sustava.
- Korištenje sustava u položaju kruženja zraka omogućava maksimalno hlađenje, međutim konstantno korištenje ovog načina može dovesti do ustajalosti zraka.
- Tijekom hlađenja možete primijetiti maglicu u zraku zbog brzog hlađenja i ulaska vlažnog zraka. Ovo je normalna karakteristika sustava.



Filtar klima-uređaja

Kontrolni zračni filtar u klimi smješten iza pretinca za rukavice filtrira prašinu i druge onečišćivače koji ulaze u vozilo kroz grijanje i sustav za klimatizaciju. Ako se prašina ili druga onečišćenja tijekom određenog perioda akumuliraju u filtar, smanjit će se dotok zraka preko ventilatora što može rezultirati nakupljanjem vlage na unutrašnjosti vjetrobrana čak i ako je izabrana opcija dotoka vanjskog (svježeg) zraka. Ako se to dogodi, preporučujemo da filtar zamijeni ovlašteni trgovac za HYUNDAI.

✻ OBAVIJEST

- **Filtar treba zamijeniti prema rasporedu održavanja. Ako se automobil vozi u teškim uvjetima poput prašnjavih, grubih cesta, potrebne su češće kontrole i promjene filtra.**
- **Ako se naglo smanji brzina dotoka zraka, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni trgovac za HYUNDAI.**

Provjera količine rashladnog plina i maziva za kompresor

Učinkovitost sustava za klimatizaciju smanjuje se ako je količina rashladnog plina niska. Prevelika količina također ima loš utjecaj.

Stoga u slučaju nepravilnosti preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni serviser za HYUNDAI.

✻ OBAVIJEST

Budući da je rashladni plin pod visokim tlakom, sustav za klimatizaciju smije servisirati samo obučen i certificiran tehničar.

Važno je da se koristi točna vrsta i količina ulja i rashladnog plina*. Inače može doći do oštećenja kompresora ili nepravilnog rada.

⚠ UPOZORENJE

Budući da je rashladni plin umjereno zapaljiv pri visokom tlaku, sustav za klimatizaciju smije servisirati samo obučen i certificiran tehničar. Važno je da se koristi točna vrsta i količina ulja i rashladnog plina. Inače može doći do oštećenja na vozilu ili ozljeda ljudi.

* Vaše vozilo je punjeno R-134a ili R-1234yf sukladno zakonima vaše zemlje u trenutku proizvodnje. Provjerite zakone vaše zemlje prije servisiranja klimatizacijskog sustava vašeg vozila.

SUSTAV ZA AUTOMATSKU KONTROLU KLIME (AKO JE U OPREMI)

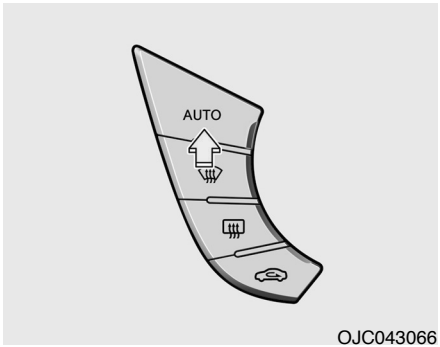


1. Tipka AUTO (automatska kontrola)
2. Ekran s informacijama o kontroli
3. OFF tipka
4. Tipka klima-uređaja (A/C)
5. Tipka za odmrzavanje prednjeg vjetrobrana
6. Tipka za odmrzavanje stražnjeg stakla
7. Tipka za kontrolu dotoka zraka
8. Tipka za odabir načina
9. Tipka za kontrolu temperature
10. Tipka za kontrolu brzine ventilatora

⚠ OPREZ

Ako je ključ u položaju ON, ventilator će raditi, ali će brzo isprazniti akumulator. Ventilator koristite samo kad motor radi.

OJC043065

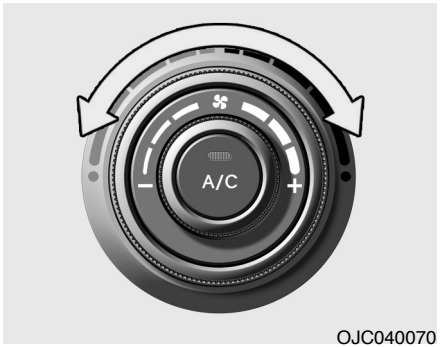


OJC043066

Automatsko grijanje i klimatizacija

1. Odaberite način rada pritiskom na tipku AUTO.

Podesite željenu temperaturu.

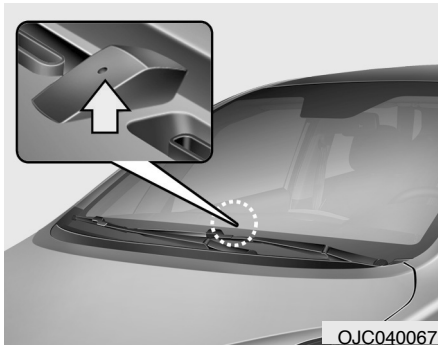


OJC040070

2. Podesite željenu temperaturu.

✻ OBAVIJEST

- **Za isključivanje automatskog načina rada pritisnite bilo koji od navedenih prekidača:**
- **Za odabir načina (Mode selection)**
- **Prekidač za odmrzavanje vjetrobrana (pritisnite ga još jednom za isključivanje odmrzavanja vjetrobrana i funkcija AUTO će opet biti aktivna)**
- **Prekidač za podešavanje brzine ventilatora**
- **Odabrana funkcija bit će pod ručnim upravljanjem, ali sve ostale funkcije i dalje će raditi automatski.**
- **Za maksimalnu udobnost, ali i učinkovitost sustava podesite temperaturu na 23°C i odaberite AUTO način rada.**


OJC040067

✻ OBAVIJEST

Stavljanje bilo kojeg objekta preko senzora na ploči s instrumentima može ometati sustav grijanja i hlađenja.

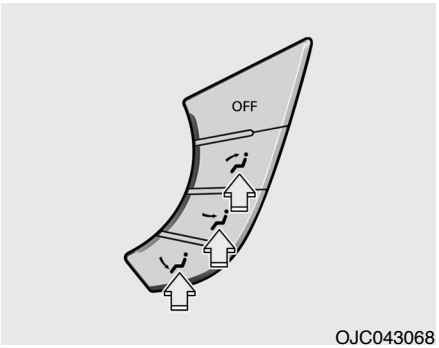
Ručno grijanje i klimatizacija

Sustav za grijanje i hlađenje može se kontrolirati ručno pritiskom na tipke koje nisu tipka AUTO. U tom slučaju sustav radi onim redoslijedom kojim su odabrane tipke.

Kad pritisnete bilo koji prekidač osim AUTO, sve funkcije koje NISTE odabrali nastavit će raditi u automatskom načinu.

1. Pokrenite motor.
2. Podesite željeni način.
3. Podesite temperaturu na željenu razinu.
4. Podesite dotok zraka u vanjski (svježi) zrak.
5. Podesite željenu brzinu ventilatora.
6. Ako je klima potrebna, uključite sustav za klimatizaciju (A/C).

Pritisnite tipku AUTO kako biste potpuno prešli u automatsku kontrolu sustava.



OJC043068

Odabir načina

Tipka za odabir načina kontrolira smjer dotoka zraka kroz ventilacijski sustav.

Ako pritisnete tipku jednom, pripadajući prekidač će se upaliti, a ako pritisnete tipku još jednom, prekidač će se ugasiti.

Razina odmrzavanja (A, D)

Sav zrak usmjeren je prema vjetrobranskom staklu.

Razina lica (B, D)

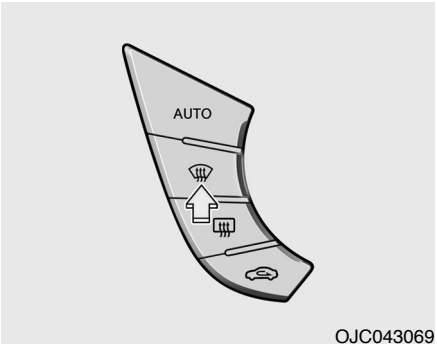
Sav zrak usmjeren je prema gornjem dijelu tijela i licu. Uz to svaki otvor zraka može usmjeravati zrak po potrebi.

Razina poda (C, E, A, D)

Većina zračne struje je usmjerena prema podu.

Moguće je odabrati 2-3 načina u isto vrijeme.

- lice ( ) + pod ( )
- lice ( ) + odmrzavanje ( )
- pod ( ) + odmrzavanje ( )
- face ( ) + pod ( ) + odmrzavanje ( )



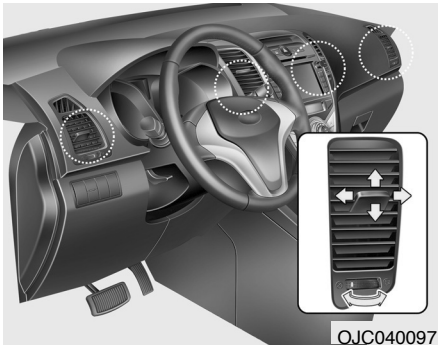
OJC043069

Maksimalno odmrzavanje (MAX)

Kada odaberete MAX odmrzavanje, sustav će automatski podesiti:

- Klima-uređaj će biti uključen.
- Otvoren će biti dotok svježeg zraka.
- Ventilator će raditi punom snagom.

Za isključivanje načina rada MAX odmrzavanja, pritisnite tipku načina rada ili tipku AUTO ili tipku MAX odmrzavanja ponovo.

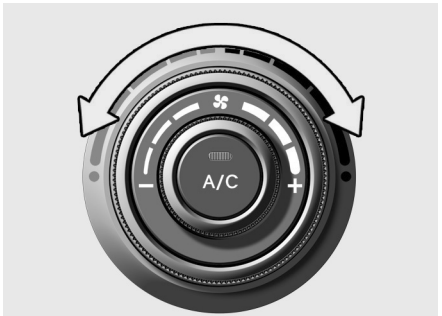


OJC040097

Prozračivači na ploči s instrumentima

Prozračivači se mogu otvoriti ili zatvoriti odvojeno pomoću kotačića.

Također, možete prilagoditi smjer zraka koji izlazi iz otvora pomoću ručica za kontrolu prozračivača kao što je prikazano.



OJC040070

Temperature control

Temperatura će se povećati do maksimuma (Hi) okrećući okretni prekidač udesno.

Temperatura će se smanjiti na minimum (Lo) okrećući okretni prekidač ulijevo.

Kad se okreće okretni prekidač, temperatura se mijenja za 0,5°C.

Kad se odabere najniža temperatura moguća, klima-uređaj će raditi neprekidno.

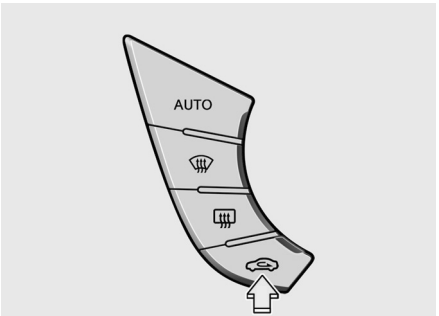
Odabir prikaza temperature

Ako se akumulator ispraznio ili je isključen, prikaz temperature će se resetirati na Celzijeve stupnjeve.

Ovo je normalno stanje. Možete promijeniti prikaz između celzija do fahrenheita kako slijedi:

Držite prekidač AUTO pritisnut i istovremeno pritisnite prekidač OFF na 3 sekunde ili dulje.

Zaslon će se promijeniti iz celzija u fahrenheite ili iz fahrenheita u celzije.



OJC043072

Kontrola dotoka zraka

Koristi se za odabir vanjskog/svježeg zraka ili cirkuliranja zraka.

Pritisnite tipku kako biste promijenili položaj dotoka zraka.

Položaj cirkuliranja zraka



U ovom položaju zrak će iz dijela za putnike biti usisan kroz sustav za grijanje te zagrijan ili ohlađen ovisno o izabranoj funkciji.

Vanjski (svježi) zrak



U ovom položaju zrak ulazi u vozilo izvana te se, ovisno o odabranoj funkciji, zagrijava ili hladi.

✻ OBAVIJEST

Produljeni rad grijanja u položaju cirkuliranja zraka (bez da je izabrana klimatizacija) može dovesti do magljenja vjetrobrana i bočnih prozora, a zrak u dijelu za putnike može postati ustajao. Uz to će produljeno korištenje klimatizacije u položaju cirkuliranja zraka rezultirati pretjerano suhim zrakom u odjeljku za putnike.

⚠ UPOZORENJE

- **Kontinuirano korištenje klimatizacije u kružnom položaju može dovesti do povećanja vlage u vozilu, što može uzrokovati magljenje stakala te smanjiti vidljivost.**
- **Nemojte spavati u autu u kojem radi klimatizacija ili sustav za grijanje. To može uzrokovati ozbiljnu štetu ili smrt uslijed pada razine kisika i/ili tjelesne temperature.**
- **Kontinuirano korištenje klimatizacije u kružnom položaju može uzrokovati vrtoglavicu ili pospanost te gubitak nadzora nad vozilom. Postavite ulaz zraka u položaj vanjskog (svježeg) zraka tijekom vožnje što je češće moguće.**



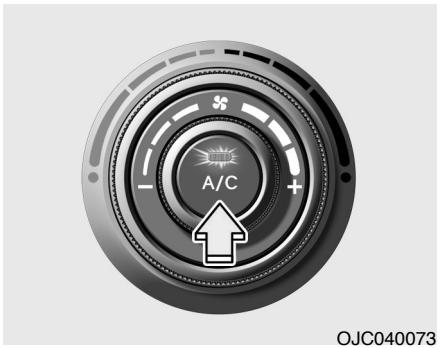
Brzina ventilatora

Kontrola brzine ventilatora omogućuje kontrolu brzine ventilatora za protok zraka u vozilu.

Za promjenu brzine ventilatora okrenite okretni prekidač udesno, za povećanje brzine ventilatora.

Za smanjenje brzine ventilatora okrenite okretni prekidač ulijevo.

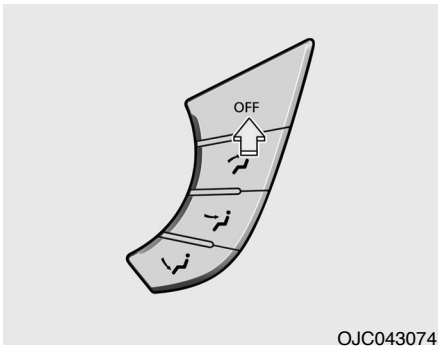
Pritiskom na tipku OFF isključit ćete ventilator.



Klimatizacija

Pritisnite tipku A/C kako biste uključili sustav za klimatizaciju (zasvijetlit će lampica).

Opet pritisnite tipku kako biste isključili sustav.



OFF način

Pritisnite tipku OFF kako biste isključili sustav za klimatizaciju. Međutim, dok god je prekidač za paljenje u položaju ON, možete birati način i dotok zraka.

Kontrolni zračni filtar u klimi

Kontrolni zračni filtar u klimi smješten iza pretinca za rukavice filtrira prašinu i druge onečišćivače koji ulaze u vozilo kroz grijanje i sustav za klimatizaciju. Ako se prašina ili druga onečišćenja tijekom određenog perioda akumuliraju u filtar, smanjit će se dotok zraka preko ventilatora, što može rezultirati nakupljanjem vlage na unutrašnjosti vjetrobrana čak i ako je izabrana opcija dotoka vanjskog (svježeg) zraka. Ako se to dogodi, preporučujemo da filtar zamijeni ovlašteni trgovac za HYUNDAI.

✻ OBAVIJEST

- **Filtar treba zamijeniti prema rasporedu održavanja. Ako se auto vozi u teškim uvjetima poput prašnjavih, grubih cesta, potrebne su češće kontrole i promjene filtra.**
- **Ako se naglo smanji brzina dotoka zraka, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni trgovac za HYUNDAI.**

Provjera količine rashladnog plina i maziva za kompresor

Učinkovitost sustava za klimatizaciju smanjuje se ako je količina rashladnog plina niska. Prevelika količina također ima loš utjecaj.

Stoga u slučaju nepravilnosti preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni serviser za HYUNDAI.

✻ OBAVIJEST

Budući da je rashladni plin pod visokim tlakom, sustav za klimatizaciju smije servisirati samo obučen i certificiran tehničar.

Važno je da se koristi točna vrsta i količina ulja i rashladnog plina. Inače može doći do oštećenja na kompresoru ili nepravilnog rada.

⚠ UPOZORENJE

Budući da je rashladni plin umjereno zapaljiv pri visokom tlaku, sustav za klimatizaciju smije servisirati samo obučen i certificiran tehničar. Važno je da se koristi točna vrsta i količina ulja i rashladnog plina. Inače može doći do oštećenja na vozilu ili ozljeda ljudi.

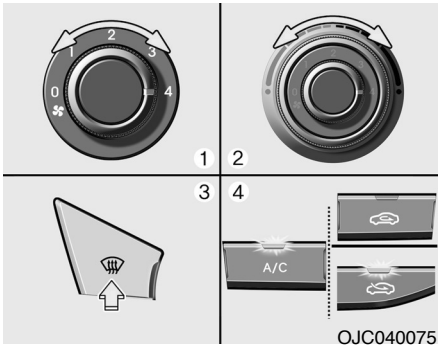
* Vaše vozilo je punjeno R-134a ili R-1234yf sukladno zakonima vaše zemlje u trenutku proizvodnje. Provjerite zakone vaše zemlje prije servisiranja klimatizacijskog sustava vašeg vozila.

ODMRZAVANJE I ODMAGLJIVANJE VJETROBRANA

⚠ UPOZORENJE - Grijanje vjetrobrana

Nemojte koristiti položaje ili tijekom hlađenja u ekstremno vlažnim uvjetima. Razlika u vanjskoj i unutarnjoj temperaturi vjetrobrana može uzrokovati magljenje na vanjskoj površini vjetrobrana te smanjiti vidljivost. U ovom slučaju postavite prekidač ili tipku za odabir načina u položaj , a gumb ili tipku za kontrolu brzine ventilatora u nižu brzinu.

- Za maksimalno odmrzavanje vanjskog vjetrobrana postavite brzinu ventilatora u najviši položaj i temperaturu postavite u ekstremno vruće.
- Ako tijekom odmrzavanja želite zagrijati i noge, odaberite položaj odmrzavanja nogu.
- Prije kretanja očistite sav snijeg i led s vjetrobrana, stražnjeg i svih ostalih stakala te retrovizora.
- Očistite sav snijeg i led s poklopca motora i usisa zraka ispred vjetrobrana kako bi grijač i odmrzivač mogli raditi uz optimalan učinak te tako smanjiti mogućnost magljenja unutrašnjosti vjetrobrana.

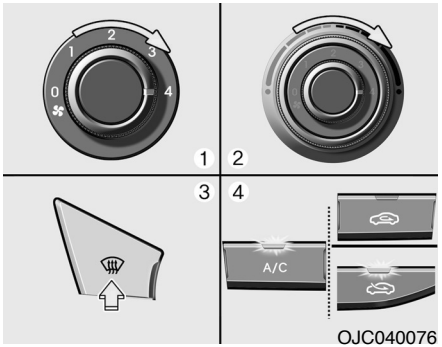


Ručni klima-uređaj

Za odmagljivanje vjetrobrana iznutra

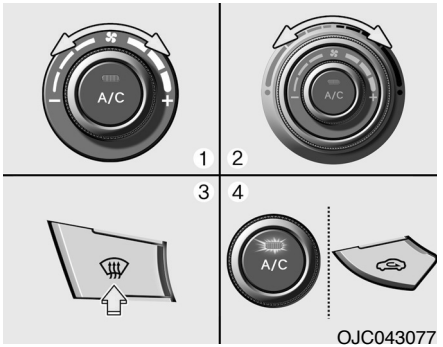
1. Odaberite bilo koju brzinu ventilatora osim “0”.
2. Odaberite željenu temperaturu.
3. Odaberite položaje ili .
4. Automatski će biti odabran vanjski (svježi) zrak. Uz to će klimatizacija raditi automatski ako je način postavljen u položaj .

Ako klimatizacija i vanjski (svježi) zrak nisu automatski odabrani, ručno pritisnite odgovarajuću tipku.



Odmrzavanje vanjskog vjetrobrana

1. Podesite ventilator na najvišu brzinu.
2. Podesite temperaturu na najvišu.
3. Odaberite položaj .
4. Automatski će biti odabran vanjski (svježi) zrak. Uz to će se automatski uključiti klima-uređaj.



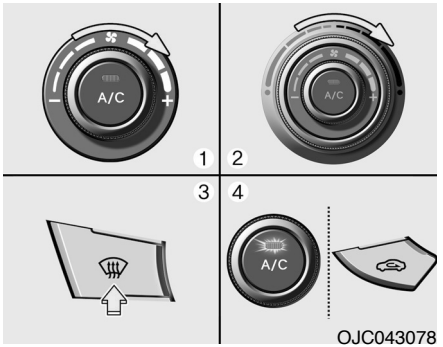
Automatsko kontroliranje sustava za klimatizaciju

Za odmagljivanje unutarnjeg vjetrobrana

1. Odaberite željenu temperaturu.
2. Odaberite željenu brzinu ventilatora.
3. Pritisnite tipku ().
4. Klimatizacija će se uključiti prema unutarnjoj temperaturi, položaju vanjskog (svježeg) zraka i veća brzina ventilatora će se automatski odabrati.

Ako klimatizacija nije odabrana automatski, prilagodite ručno odgovarajuću tipku ili gumb.

Ako je odabran položaj , nižu brzinu kontrolira veća brzina.



Odmrzavanje vanjskog vjetrobrana

1. Postavite brzinu ventilatora u najviši položaj.
2. Postavite temperaturu u ekstremno vruće (HI).
3. Pritisnite tipku ().
4. Klimatizacija će se uključiti sukladno temperaturi unutrašnjosti, a vanjski (svježi) zrak bit će automatski odabran.

Ako je odabran položaj , niža brzina ventilatora kontrolira veću brzinu.

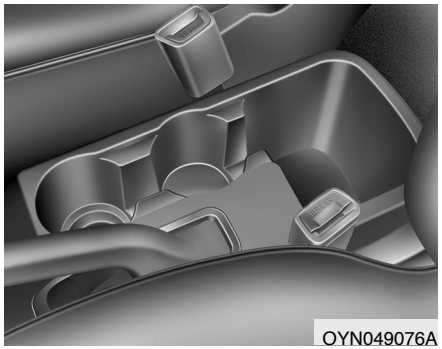
PRETINCI

⚠ OPREZ

- ***Da biste izbjegli mogućnost krađe, ne ostavljajte vrijedne stvari u pretincima.***
- ***Uvijek sve pretince držite dobro zatvorene tijekom vožnje. Nemojte pokušavati staviti previše stvari da se poklopac može sigurno zatvoriti.***

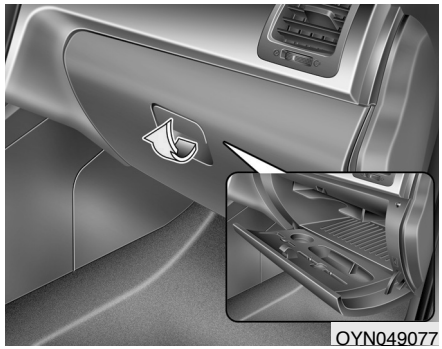
⚠ UPOZORENJE - Zapaljivi materijali

Nikad ne čuvajte u vozilu upaljače, boce plina ili druge zapaljive/eksplozivne materijale. Ovi predmeti mogu se zapaliti i/ili eksplodirati ako je vozilo dulje vrijeme izloženo visokim temperaturama.



Pretinac u središnjoj konzoli

U ove se pretince mogu stavljati manje stvari.



Pretinac za rukavice

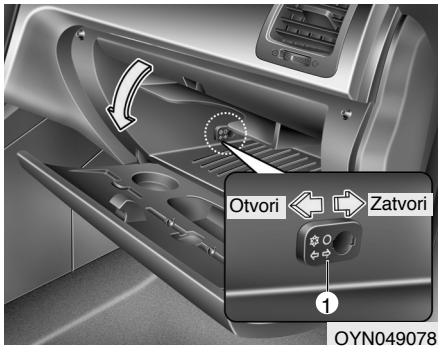
Kako biste otvorili pretinac za rukavice, povucite ručku i pretinac će se automatski otvoriti. Nakon korištenja zatvorite pretinac za rukavice.

⚠ UPOZORENJE

Kako biste smanjili rizik od ozljeda u nesreći ili kod naglog kočenja, uvijek držite pretinac zatvoren tijekom vožnje.

⚠ OPREZ

Ne držite hranu u pretincu za rukavice dulje vrijeme.



OYN049078

Pretinac s hlađenjem (ako je u opremi)

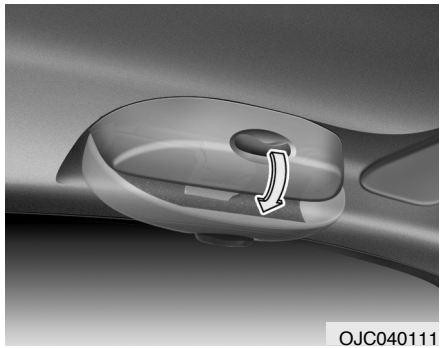
U pretincu za rukavice možete držati pića u limenkama ili bilo koje druge predmete hladnima zahvaljujući otvoru za hlađenje.

1. Uključite klima-uređaj.
2. Podesite strujanje zraka u bilo koji položaj.
3. Pomaknite klizač (1) u pretincu u otvoreni (❄) položaj.
4. Podesite temperaturu po želji.

Ako se pretinac za hlađenje ne koristi, pomaknite klizač u položaj (O) (zatvoreno).

✻ OBAVIJEST

Ako koristite funkciju hlađenja, može nastati kondenzacija koja će oštetiti papir.


OJC040111

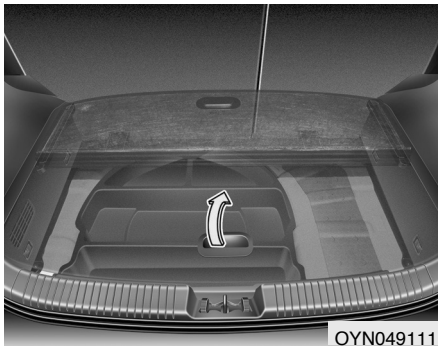
Pretinac za sunčane naočale (ako je u opremi)

Za otvaranje, pritisnite poklopac i pretinac će se polako otvoriti. Stavite svoje sunčane naočale u vrata pretinca tako da stakla gledaju prema van.

Gurnite nazad kako biste zatvorili pretinac.

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte ništa drugo čuvati osim sunčanih naočala u pretincu za sunčane naočale. Drugi predmeti bi u slučaju naglog stajanja ili nesreće mogli biti izbačeni iz pretinca te ozlijediti putnike u vozilu.**
- **Nemojte otvarati pretinac za sunčane naočale tijekom vožnje. Otvoreni pretinac za sunčane naočale može zakloniti pogled na retrovizor.**
- **Nikad nemojte nasilu gurati sunčane naočale u pretinac za sunčane naočale kako ih ne biste slomili. Slomljene naočale mogu izazvati ozljede, baš kao i blokirani pretinac koji otvarate nasilu.**


OYN049111

Dvostruka podnica prtljažnika (ako je u opremi)

Ovdje možete pohraniti pribor za prvu pomoć, trokut, alat i sl.

Kako biste otvorili podnicu, primite je za ručku i podignite.

* Stvarni se oblik može razlikovati od ilustracije.

UNUTARNJE ZNAČAJKE



LCD monitor (Sat i vanjska temperatura) (ako je u opremi)

Zaslon prikazuje vrijeme i vanjsku temperaturu.

■ ***Sat***

⚠ UPOZORENJE

Nemojte podešavati sat u vožnji. Možete izgubiti kontrolu nad vozilom i izazvati ozbiljnu nesreću s teškim posljedicama.

Kad god je akumulator ili povezani osigurač otpojen, sat treba iznova podesiti.

S ključem u položaju ACC ili ON, sat se podešava ovako:

• H (sat)

Pritisnite H da biste podesili sat.

• M (minute)

Pritisnite M da biste podesili minute.

• Podešavanje prikaza

Za promjenu prikaza vremena iz 12H u 24H istovremeno pritisnite tipke M i H i držite ih 4 sekunde.

Ako je prikaz bio 10:15, to će ga promijeniti u 22:15.

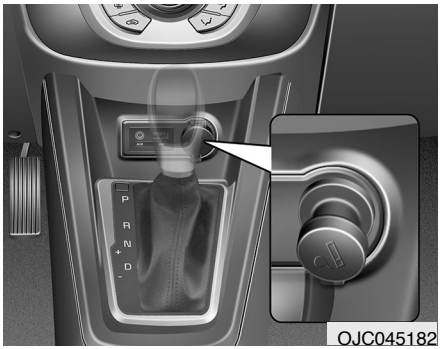
■ ***Vanjska temperatura***

• Podešavanje prikaza temperature (°C↔°F)

Za promjenu prikaza vremena iz C (celziji) u F (fahrenheite) istovremeno pritisnite tipke M i H i držite ih 1 sekundu.

Ako je prikaz bio u celzijima, to će ga promijeniti u fahrenheite.

Ako je temperatura u rasponu od -5C do 3C i postoji opasnost od poledice, znamenke temperature će bljesnuti pet puta i zasjat će simbol (☼).



Upaljač (ako je u opremi)

Prekidač za paljenje mora biti u položaju ACC ili ON kako biste mogli koristiti upaljač.

Za korištenje upaljača:

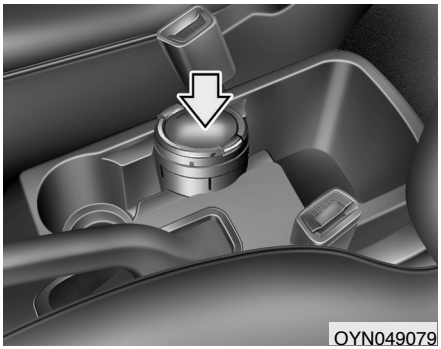
Gurnite upaljač sasvim u njegovo ležište. Kada je zagrijan, upaljač će iskočiti u položaj za spremno.

⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte ostaviti upaljač u ležištu nakon što se zagrijao jer može doći do pregrijavanja.**
- **Ako upaljač ne iskoči za 30 sekundi, otklonite ga kako biste spriječili pregrijavanje.**
- **Nemojte gurati strane predmete u utičnicu upaljača, jer ga tako možete oštetiti.**

⚠ OPREZ

Preporučujemo da rezervne dijelove nabavljate kod ovlaštenog trgovca za HYUNDAI. Korištenje dodataka (brijaći aparat, ručni usisavač i sl.) može oštetiti utičnicu i električnu mrežu.



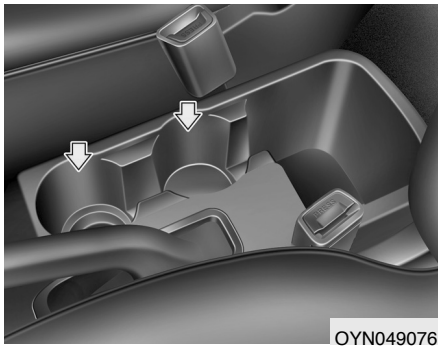
Pepeljara (ako je u opremi)

Maknite poklopac kako biste mogli koristiti pepeljaru.

Izvucite pepeljaru kako biste je očistili.

⚠ UPOZORENJE - Korištenje pepeljare

- **Nemojte koristiti pepeljaru kao posudu za otpatke.**
- **Ostavljanje opušaka ili upaljenih cigareta u pepeljari s drugim zapaljivim tvarima može izazvati požar.**


OYN049076

Držač za čaše

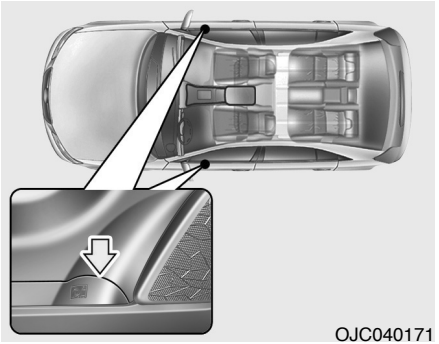
Čaše ili male limenke s pićem mogu se staviti u držače za čaše.

⚠ UPOZORENJE - Vruća tekućina

- **Nikad nemojte staviti nepokrivenu čašu s vrućom tekućinom u držač dok se vozilo kreće. Ako se vruća tekućina prolije, možete se opeći. Takva opeklina kod vozača može izazvati gubitak kontrole nad vozilom.**
- **Kako biste smanjili rizik ozljeda u slučaju naglog kočenja, nemojte tijekom vožnje u držač odlagati nezatvorene i neosigurane čaše, boce, limenke itd.**

⚠ UPOZORENJE

Držite limenke i boce izvan direktnog sunčevog svjetla i ne stavljajte ih u vruće vozilo. Mogu eksplodirati.

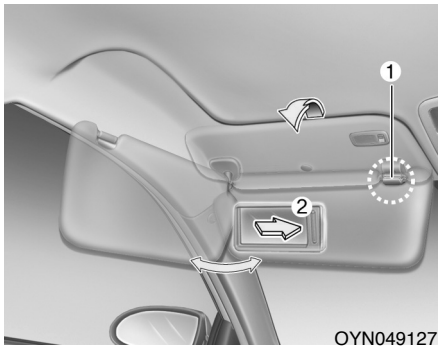

OJC040171

Držač za boce

Boce se mogu staviti u držač.

✻ OBAVIJEST

U držač se trebaju smjestiti samo boce, i na vozilu je napisano "SAMO BOCE".



Štitnik od sunca

Koristite štitnik za zaštitu od izravnih sunčevih zraka kroz prednje ili bočne prozore.

Štitnik za sunce povucite prema dolje kako biste ga mogli koristiti.

Kako biste ga postavili na bočni prozor, povucite ga dolje, izvadite ga iz držača (1) i okrenite na stranu.

Kako biste koristili zrcalo, spustite štitnik za sunce i gurnite poklopac zrcala (2).

Kako biste koristili svjetlo iznad zrcala, uključite ga (ako je u opremi).

✻ OBAVIJEST

Sigurno zatvorite poklopac zrcala i vratite štitnik u početni položaj nakon upotrebe.

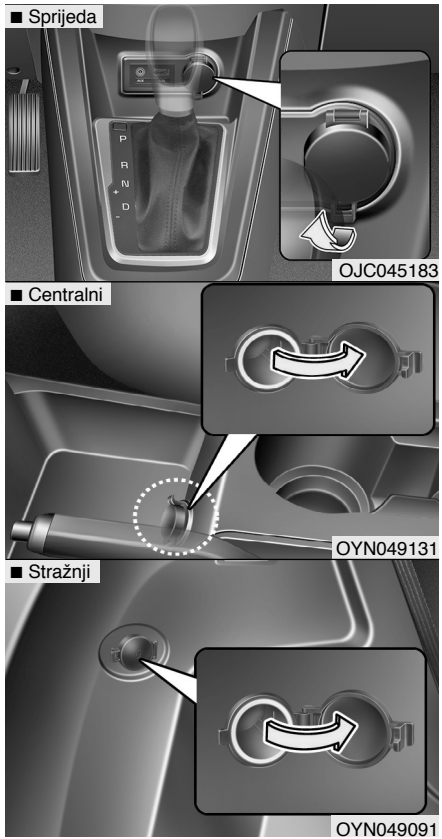
⚠ OPREZ - Svjetlo zrcala na štitniku

Kada svjetlo zrcala na štitniku nije u upotrebi, uvijek držite prekidač u isključenom položaju. Ako je štitnik za sunce zatvoren, s upaljenim svjetlom, to može ispraznuti akumulator ili oštetiti štitnik za sunce.

⚠ UPOZORENJE

Zbog vlastite sigurnosti nemojte si zaklanjati pogled tijekom korištenja štitnika za sunce.

✻ Kako biste naučili koristiti svjetlo na zrcalu štitnika, pogledajte “Unutarnja svjetla” u ovom poglavlju.



Utičnica 12V (ako je u opremi)

Ovaj priključak dizajniran je kako bi opskrbio energijom mobitele ili druge uređaje dizajnirane da funkcioniraju s električnim sustavom vozila. Uređaji bi trebali crpiti manje od 10 ampera dok motor radi.

⚠ OPREZ

- ***Koristite utičnicu samo kad motor radi i uklonite dodatne priključke nakon korištenja. U suprotnom može doći do pražnjenja akumulatora.***
- ***Koristite samo uređaje koji rade uz napon od 12V i troše manje od 10A.***
- ***Ako koristite utičnicu 12V, podesite klimu ili grijanje na najnižu razinu.***
- ***Kad ne koristite utičnicu, stavite poklopac preko priključka.***
- ***Neki električni uređaji mogu uzrokovati smetnje dok su priključeni na punjač vozila.***
- ***Mogu uzrokovati pretjeranu statičku buku i poremećaje u drugim elektroničkim sustavima i uređajima koji se koriste u vozilu.***



OJC045184

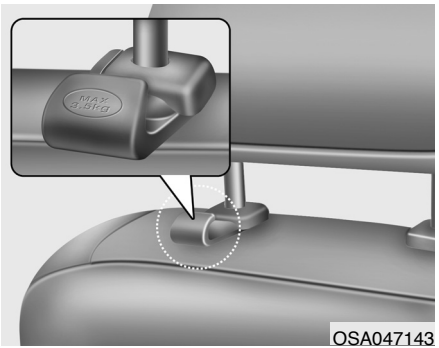
AUX, USB i iPod®
(ako je u opremi)

Ako vaše vozilo ima AUX i/ili USB (Universal Serial Bus) priključak ili iPod priključak, možete koristiti AUX priključak za spajanje audio uređaja, USB ulaz da priključite USB i iPod priključak da priključite iPod®.

✻ OBAVIJEST

Kada koristite prijenosni audio uređaj spojen na utičnicu, tijekom reprodukcije moguća je buka. Ako se to dogodi, koristite izvor napajanja prijenosnog audio uređaja.

✻ iPod® je zaštitni znak tvrtke Apple Inc.


OSA047143

Vješalice za torbu
(ako su u opremi)

⚠ OPREZ

Nemojte vješati torbu težu od 3 kg jer se može oštetiti kuka.



Vješalice za odjeću (ako su u opremi)

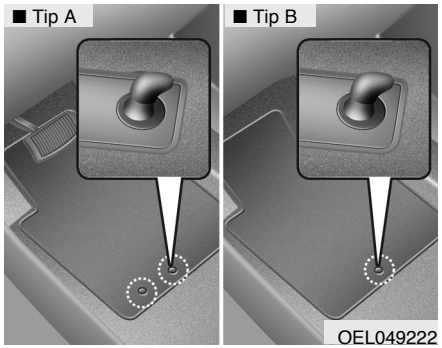
⚠ OPREZ

Nemojte vješati tešku odjeću jer se može oštetiti kuka.

Budite oprezni prilikom otvaranja i zatvaranja vrata. Odjeća i drugo može se uhvatiti vratima.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte vješati ništa osim odjeće. U slučaju nesreće ti predmeti mogu izazvati štetu ili ozljedu.



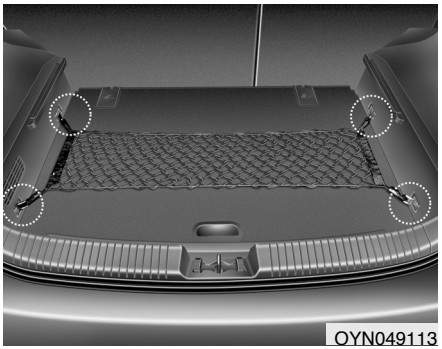
Sidra za otirač(e) (ako je u opremi)

Kada koristite otirač na prednjem podu, pobrinite da se montira na sidro otirača u vašem vozilu. Ono sprečava otirač da kliže naprijed.

⚠ UPOZORENJE

Pratite upute kod pričvršćivanja bilo kojeg otirača za vozilo.

- **Provjerite jesu li otirači pričvršćeni za sidra.**
- **Nemojte u vozilo ugrađivati NIJEDAN otirač koji se ne može čvrsto uhvatiti sidrima za otirače u vozilu.**
- **Nemojte stavljati otirače jedan na drugi (npr. gumeni otirač na obični otirač). Na svakom mjestu može biti samo jedan otirač.**
- **VAŽNO - Vaše vozilo je dizajnirano sa sidrima na vozačevom mjestu koja sigurno drže otirač pričvršćen za pod. Kako biste izbjegli smetnje u radu s papučicama, HYUNDAI preporučuje da koristite HYUNDAI otirače.**


OYN049113

Mreža za prtljagu (držač) (ako je u opremi)

Kako biste spriječili pomicanje predmeta u prtljažniku, možete koristiti četiri držača u prtljažniku za pričvršćivanje mreže za prtljagu.

Ako je potrebno, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca da vam osigura mrežu za prtljagu.

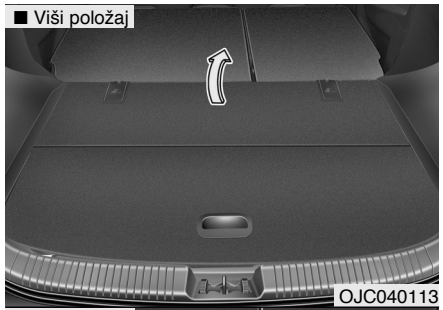
⚠ OPREZ

Kako biste spriječili štetu na vozilu ili prtljagi, pazite kad prevozite krhke predmete u prtljažniku.

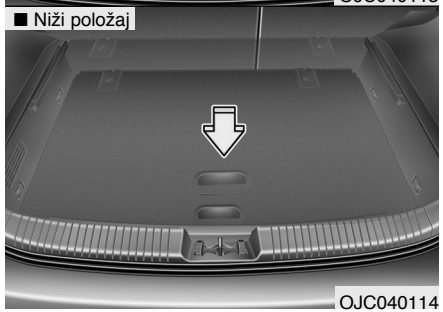
⚠ UPOZORENJE

Kako biste izbjegli ozljedu oka, NEMOJTE previše natezati mrežu za prtljagu. UVIJEK držite tijelo i lice izvan dometa mreže. NEMOJTE koristiti mrežu kada ima vidljive znakove istrošenosti ili oštećenja.

■ Viši položaj


OJC040113

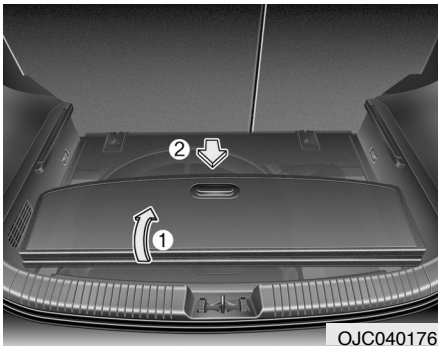
■ Niži položaj


OJC040114

Dvostruko dno prtljažnika

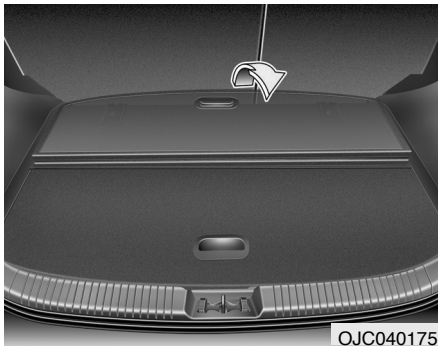
Podnica se može postaviti u dva položaja kako bi vam omogućila optimalno iskorištenje prtljažnika.

- Niža pozicija nudi maksimalan tovarni prostor.
- Viša pozicija može se koristiti s preklopljenim stražnjim sjedalima.



Za smještaj u gornji položaj:

1. Preklopi podnicu i pogurni je unazad.



2. Digni preklopljenu podnicu do gornje pozicije.
3. Povuci podnicu naprijed i rasklopi.

⚠ OPREZ

Nemojte na podnicu u gornjem položaju stavljati prtljagu težu od 60 kg i pobrinite se da se prtljaga ne miče po prtljažniku.

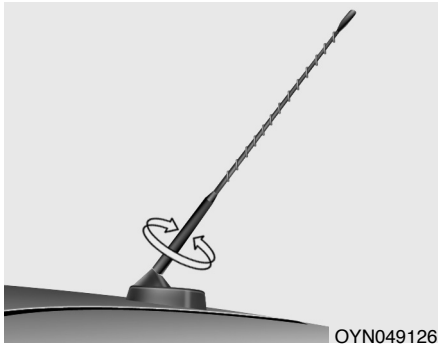
Korištenje u nižoj poziciji:

slijedi upute za višu poziciju u obrnutom redoslijedu.

AUDIO SYSTEM

✻ OBAVIJEST

- **Ako instalirate naknadno kupljena HID prednja svjetla, audio i elektronski uređaji u vašem vozilu se mogu pokvariti.**
- **Pazite da kemikalije poput krema za ruke, parfema, kozmetičkih ulja, osvježivača zraka i sl. ne dođu u dodir s dijelovima unutrašnjosti jer mogu izazvati promjenu ili čak ljuštenje boje.**


OYN049126

Antena

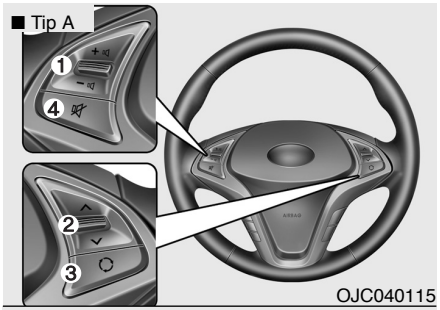
Krovna antena

Vaš automobil koristi krovnu antenu za primanje oba AM i FM radio signala. Ova antena može se ukloniti. Da biste uklonili antenu, okrenite je obrnuto od kazaljke na satu. Za instaliranje antene okrenite je u smjeru kazaljke.

⚠ OPREZ

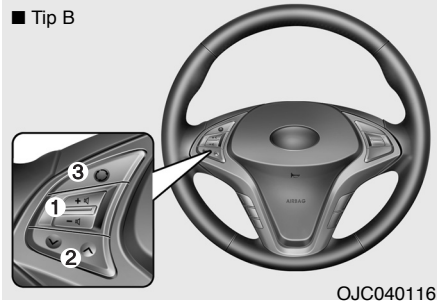
- ***Prije ulaska u mjesto s niskom visinom ili autopraonicu uklonite antenu zakretanjem obrnuto od kazaljke na satu. Ako to ne učinite, antena se može oštetiti.***
- ***Kada vraćate antenu, važno je da je u potpunosti pritegnuta i u uspravnom položaju kako bi se osigurao pravilan prijem. Ali, možete je ukloniti kada parkirate vozilo ili prilikom utovara tereta na krovnim nosačima.***
- ***Kad postavljate teret postavljen na krovni nosač, ne stavljajte teret u blizini antene kako bi se osigurao pravilan prijem.***

■ Tip A



OJC040115

■ Tip B



OJC040116

Audio daljinsko upravljanje (ako je u opremi)

Tipka za audio kontrole na upravljaču ugrađena je za vašu sigurnu vožnju.

⚠ OPREZ

Nemojte istovremeno pritiskati audio tipke na daljinskom upravljaču.

VOL (+ / -) (1)

- Pritisnite prekidač prema gore (+ 🔊) za povećanje glasnoće.
- Pritisnite prekidač prema dolje (– 🔊) za smanjivanje glasnoće.

SEEK/PRESET (∧ / ∨) (2)

SEEK / PRESET tipka ima različite funkcije temeljene na načinu sustava. Za sljedeće funkcije tipku treba pritisnuti 0,8 sekundi ili više.

RADIO način

Funkcionirat će kao AUTO SEEK (automatsko traženje).

CD/USB/iPod način

Funkcionirat će kao tipka za premotavanje (naprijed/natrag, FF/REW) tipka.

Ako se SEEK / PRESET tipka pritisne na manje od 0,8 sekundi, funkcionirat će na sljedeće načine.

RADIO način

Funkcionirat će kao tipka za odabir pohranjene postaje (PRESET STATION).

CD/USB/iPod način

Funkcionirat će kao tipka za traženje skladbe TRACK UP / DOWN.

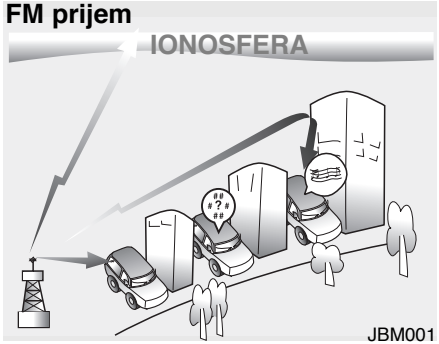
MODE (3)

Pritisnite tipku MODE za odabir funkcije radio ili CD.

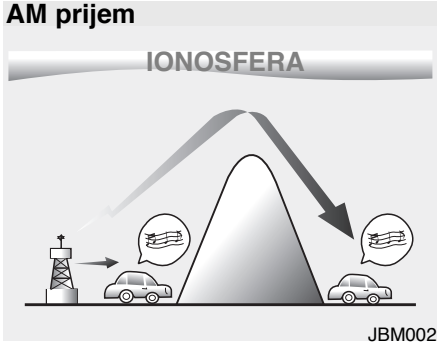
MUTE (4)

- Pritisnite MUTE tipku da posve utišate zvuk.
- Pritisnite MUTE tipku iznova da opet aktivirate zvuk.

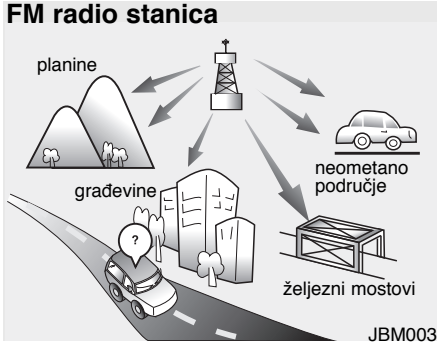
FM prijem



AM prijem



FM radio stanica



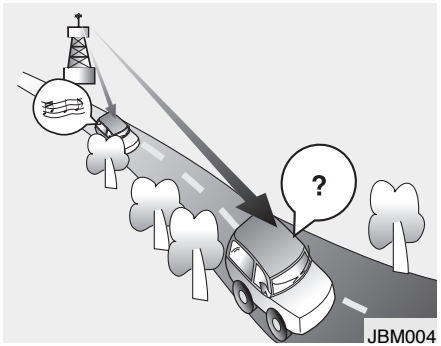
Funkcioniranje audio sustava vozila

AM i FM radio signali emitiraju se iz odašiljača koji se nalazi u okolici grada. Njih presreće radio antena na vašem vozilu. Radio potom obrađuje signal i odašilje ga na zvučnike vašeg vozila. Kad snažan radiosignal dosegne vaše vozilo, precizna tehnika vašeg audio sustava osigurava najbolju moguću kvalitetu reprodukcije. Međutim, u nekim slučajevima signal koji dolazi do vašeg vozila ne može biti jak i jasan.

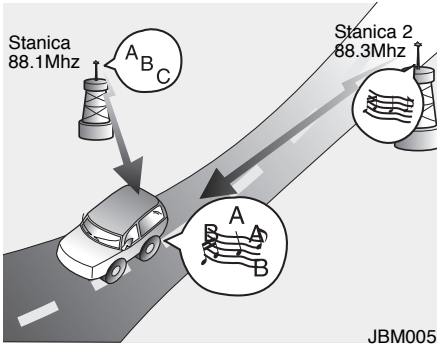
Razlog mogu biti različiti faktori, poput udaljenosti od radio stanice, blizine drugih jakih radijskih postaja ili prisutnosti građevina, mostova i drugih velikih prepreka na tom području.

AM emitiranje može se uhvatiti na većim udaljenostima od FM emitiranja. To je moguće zato što se AM radio valovi prenose na niskim frekvencijama. Ovi radio valovi velike udaljenosti i niske frekvencije mogu pratiti zakrivljenost Zemlje. Osim toga, oni zaobilaze prepreke, što rezultira boljom pokrivenošću signala.

FM emitiranje prenosi se na visokim frekvencijama i nema tendenciju slijediti zakrivljenost Zemljine površine. Zbog toga se FM prijem općenito počinje gubiti na kraćim udaljenostima od stanice. Također, na FM signal utječu građevine, planine i prepreke. To može dovesti do neželjenih ili neugodnih uvjeta slušanja te biste mogli zaključiti da nešto nije u redu s radio prijemnikom. Sljedeći uvjeti su normalni i ne ukazuju na probleme:



- Slabljenje - kako se vozilo udaljava od radio stanice, signal će oslabjeti i zvuk će se početi gubiti. Kad se to dogodi, predlažemo da odaberete jaču stanicu.
- Gubljenje signala/šum - slabi FM signali ili velike prepreke između odašiljača i vašeg radio prijemnika mogu poremetiti signal i uzrokovati statički ili podrhtavajući zvuk. Smanjivanje razine visokih tonova može ublažiti taj učinak dok prepreka ne nestane.



- Zamjena stanica - kako FM signal slabi, snažniji signal u blizini iste frekvencije može preuzeti funkciju. To se događa zato što je vaš radio dizajniran za preuzimanje najčišćeg signala. Ako se to dogodi, odaberite drugu postaju s jačim signalom.
- Isključivanje višestrukog signala - radio signali iz nekoliko pravaca mogu uzrokovati izobličenje ili podrhtavanje zvuka. To može biti uzrokovano izravnim i reflektiranim signalom iste stanice ili signalima dvije stanice s bliskim frekvencijama. Ako se to dogodi, odaberite drugu postaju dok se stanje ne raščisti.

Korištenje mobilnog telefona ili dvosmjernog radija

Korištenje mobitela unutar vozila može prouzročiti buku u audio sustavu. To ne znači da nešto nije u redu s audio opremom. U tom slučaju pokušajte koristiti mobilne uređaje što dalje od audio opreme.

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite mobitel za vrijeme vožnje. Zaustavite se na sigurnoj lokaciji kako biste koristiti mobitel.

⚠ OPREZ

Kad koristite komunikacijski sustav, kao što je mobitel ili radio postavljen u vozilu, zasebna vanjska antena mora biti postavljena. Kad koristite mobitel ili radio prijemnik samo s unutarnjom antenom, to može utjecati na električni sustav vozila i negativno utjecati na sigurno upravljanje vozilom.

Briga o disku

- Ako je temperatura u kabini automobila previsoka, otvorite prozore za ventilaciju prije korištenja audio sustava.
- Protuzakonito je umnožavanje MP3/WMA zapisa bez dopuštenja. Koristite CD-e koji su napravljeni samo zakonitim sredstvima.
- Ne koristite benzen i razrjeđivač, normalna sredstva za čišćenje i antimagnetske sprejeve napravljene za čišćenje gramofonske ploče na CD-u.
- Da biste spriječili oštećenje diska, držite i nosite CD za rubove ili na rubovima središnje rupe.
- Očistite površinu diska krpom prije reprodukcije (obrišite ga od središta prema vanjskom rubu).
- Nemojte oštetiti disk i lijepiti ljepljive trake ili papir na njega.
- Nikad nemojte ništa osim CD-a umetnuti u CD player. (Nemojte umetati više od jednog CD-a istovremeno.)
- Diskove uvijek držite u kutijama nakon uporabe kako biste ih zaštitili od ogrebotina ili prljavštine.
- Ovisno o tipu i snimaču, neki CD-i ne mogu normalno raditi zbog proizvodnje ili izrade i načina snimanja. U takvim okolnostima, ako i dalje nastaviti koristiti te CD-e, oni mogu uzrokovati kvar vašeg audio sustava.

✻ OBAVIJEST
- Puštanje neodgovarajućeg zaštićenog audio CD-a

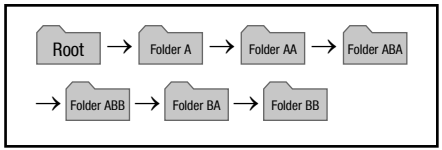
Neki zaštićeni CD-i, koji nisu u skladu s međunarodnim standardima audio CD (Crvena knjiga), ne mogu svirati na vašem audio sustavu. Imajte na umu da ako pokušate puštati zaštićeni CD i CD player ne radi pravilno, možda je CD neispravan, a ne CD player.

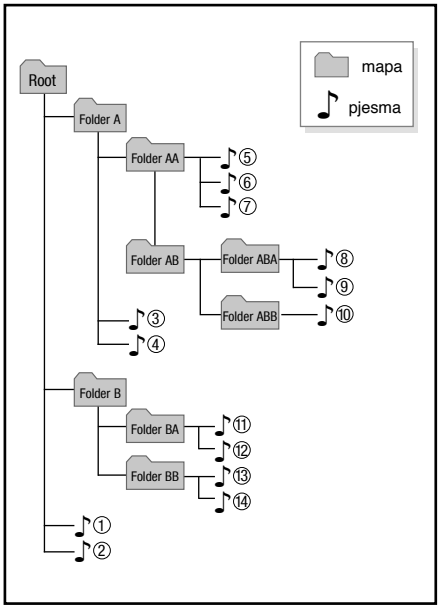
✻ OBAVIJEST

Redoslijed reprodukcije zapisa (mape):

1. **Redoslijed izvođenja pjesama ① do ⑭ po redu.**
2. **Redoslijed izvođenja mapa**

✻ **ako je mapa prazna, ta se mapa ne prikazuje**





⚠ UPOZORENJE

- **Ne gledajte u ekran dok vozite. Netremično promatranje zaslona može izazvati nesreću.**
- **Nemojte rastavljati, sastavljati ili na bilo koji način modificirati audio sustav. Posljedice takvih zahvata mogu biti nesreće, požar ili strujni udar.**
- **Korištenje mobitela tijekom vožnje može prouzročiti gubitak pažnje i nesreću. Mobitel koristite samo dok auto stoji.**
- **Posebnu pažnju posvetite tome da uređaj ne polijete vodom ili nečim drugim. To za posljedicu može imati požar, dim ili kvar uređaja.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako na zaslonu nema slike ili sustav ne reproducira zvuk, to su najčešće znakovi kvara. Nemojte koristiti takav uređaj, jer se mogu dogoditi strujni udari, dim, požar koji za posljedicu mogu imati nesreću.**
- **Tijekom oluje nemojte dodirivati antenu jer možete doživjeti strujni udar.**
- **Nemojte se zaustavljati gdje to nije dopušteno kako biste koristili uređaj. To može izazvati sudar.**
- **Sistem radi kad je kontakt uključen. Ako se tako koristi dulje vrijeme, može se isprazniti akumulator.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Vožnja uz podijeljenu ili smanjenu pažnju može izazvati gubitak nadzora nad vozilom, što za posljedicu može imati sudar, nesreću, ozljede ili smrt. Isključiva je odgovornost vozača da vozilom upravlja sigurno i u skladu sa zakonom. Tijekom vožnje nije dopušteno korištenje mobilnih i drugih uređaja, kao ni sistema u vozilu koji odvlače pažnju i traže skretanje pogleda s ceste. Vozač je isključivo odgovoran za poštivanje prometnih i svih ostalih zakona.**

⚠ OPREZ

- *Upravljanje uređajem tijekom vožnje može dovesti do nesreća zbog nedovoljne pozornosti. Prvo parkirajte vozilo prije uporabe uređaja.*
- *Podesite glasnoću na razinu koja omogućuju vozaču da čuje zvukove izvan vozila. Vožnja u uvjetima u kojima se vanjski zvukovi ne mogu čuti može dovesti do nesreće.*
- *Obratite pažnju na jačinu zvuka u trenutku uključivanja uređaja. Ekstremno glasan zvuk prilikom uključivanja uređaja može dovesti do oštećenja sluha. (Podesite glasnoću na odgovarajuću razinu prije isključivanja uređaja.)*

(nastavlja se)

(nastavak)

- *Sistem radi kad je kontakt uključen. Ako se tako koristi dulje vrijeme, može se isprazniti akumulator.*
- *Nemojte uređaj izlagati udarcima. Izravan pritisak na prednju stranu LCD zaslona može ga oštetiti.*
- *Prije čišćenja uvijek ugasite uređaj i koristite suhu i meku krpu. Nikad nemojte koristiti grube materijale ili tkanine natopljene kemikalijama jer one mogu oštetiti uređaj.*
- *Posebnu pažnju posvetite tome da uređaj ne polijete vodom ili nečim drugim. To za posljedicu može imati požar, dim ili kvar uređaja.*

(nastavlja se)

(nastavak)

- *U slučaju kvara obratite se svojem ovlaštenom Hyundai trgovcu.*
- *Ako je uređaj okružen snažnim magnetskim poljem, mogu se pojaviti smetnje u radu. To ne znači da je uređaj neispravan.*
- *Kozmetički preparati (poput kreme za ruke ili uljnih preparata) ne smiju doći u dodir s uređajem, jer bi mogli izazvati površinsko oštećenje uređaja.*

* OBAVIJEST - KORIŠTENJE USB UREĐAJA

- **Za korištenje vanjskog USB uređaja provjerite da uređaj nije spojen kod pokretanja vozila. Spojite uređaj nakon pokretanja.**
- **Ako pokrenete motor kada je priključen USB uređaj, može doći do oštećenja USB uređaja. (USB uređaji su vrlo osjetljivi na električni udar.)**
- **Ako se motor pokrene ili se isključi dok je vanjski USB uređaj spojen, vanjski USB uređaj možda neće raditi.**
- **Sustav možda neće reproducirati neautentične MP3 ili WMA datoteke.**
  1) Može reproducirati samo MP3 datoteke s omjerom kompresije između 8 Kbps – 320 Kbps.
  2) Može reproducirati samo WMA glazbene datoteke s omjerom kompresije između 8 Kbps – 320 Kbps.
- **Poduzmite mjere opreza za statički elektricitet prilikom spajanja ili otpajanja vanjskog USB uređaja.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Šifriran MP3 PLAYER nije prepoznatljiv.**
- **Ovisno o stanju vanjskog USB uređaja, spojeni vanjski USB uređaj može biti neprepoznatljiv.**
- **Kada formatirana postavka bajt / sektor vanjskog USB uređaja nije bila 512BYTE ili 2048BYTE, uređaj neće biti prepoznat.**
- **Koristite samo USB uređaj formatiran u FAT 12/16/32.**
- **USB uređaji bez USB I/F autentičnosti možda neće biti prepoznatljivi.**
- **Pzaite da USB priključak ne dođe u dodir s drugim predmetima.**
  Ako više puta spajate ili otpajate USB uređaj u kratkom vremenu, možete pokvariti uređaj.

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Možete čuti čudan zvuk prilikom spajanja ili otpajanja USB uređaja.**
- **Ako isključite vanjski USB uređaj tijekom reprodukcije u USB načinu rada, vanjski USB uređaj se može oštetiti ili može doći do kvara. Stoga isključite vanjski USB uređaj kada je zvuk isključen ili je u drugom načinu (npr, radio, CD).**
- **Ovisno o vrsti i kapacitetu vanjskog USB uređaja ili vrsti datoteka pohranjenih na uređaju, postoji razlika u vremenu koje je potrebno za prepoznavanje uređaja.**
- **Ne koristite USB uređaj za druge svrhe osim sviranja glazbenih datoteka.**
- **Reprodukcija videozapisa putem USB-a nije podržana.**
- **Korištenje USB pribora kao što su punjači ili grijači koji koriste USB I/F može smanjiti učinkovitost ili izazvati probleme.**
- **Ako koristite uređaje kao što su USB čvorište koji su kupljeni odvojeno, audio sustav vozila možda neće prepoznati USB uređaj. U tom slučaju spojite USB uređaj izravno s multimedijskim priključkom vozila.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako je USB uređaj podijeljen na logičke pogone, samo glazbene datoteke s najvišim prioritetom su prepoznate u sustavu automobila.**
- **Uređaji kao što su MP3 player / mobitel / digitalni fotoaparat mogu biti neprepoznatljivi standardnim USB I / F.**
- **Punjenje preko USB možda se ne podržava u nekim mobilnim uređajima.**
- **USB HDD ili tipovi USB neotporni na vibracije nisu podržani (tip I-stick).**
- **Neki nestandardni USB uređaji (tip USB s metalnim poklopcem) mogu biti neprepoznatljivi.**
- **Neki čitači USB flash memorije (kao što su CF, SD, micro SD, itd.) ili tip uređaja vanjski HDD mogu biti neprepoznatljivi.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Glazbene datoteke zaštićene DRM (Digital Rights Management) sustavom nisu prepoznatljive.**

Podaci na USB memoriji mogu se izgubiti tijekom korištenja ovog audio sustava. Uvijek napravite sigurnosne kopije važnih podataka na osobnom uređaju za pohranu.

- **Izbjegavajte korištenje USB memorijskih proizvoda koji se mogu koristiti kao privjesci ili pribor mobitela jer bi mogli prouzročiti štetu na USB priključku. Uvjerite se da koristite isključivo tip utičnog spojnika proizvoda kao što je prikazano u nastavku.**



* OBAVIJEST - KORIŠTENJE iPod® UREĐAJA

- **Neki modeli iPoda možda ne podržavaju komunikacijski protokol i datoteke se možda neće ispravno reproducirati.**
  Podržani iPod modeli:
  - iPod Mini
  - iPod 4. (Foto) - 6. (Classic) generacije
  - iPod Nano 1. - 4. generacije
  - iPod Touch 1. - 2. generacije
- **Redoslijed pretraživanja ili reprodukcije pjesama u iPodu može biti drugačiji od redoslijeda traženja u audio sustavu.**
- **Ako je iPod onemogućen zbog vlastitog kvara, resetirajte iPod. (Reset: Pogledajte iPod priručnik)**
- **iPod ne može normalno raditi sa slabom baterijom.**
- **Neki iPod uređaji, kao što je iPhone, mogu se spojiti preko sučelja *Bluetooth*® bežične tehnologije. Uređaj mora biti kompatibilan s *Bluetooth*® bežičnom tehnologijom (kao što je za stereo slušalice *Bluetooth*® bežične tehnologije). Uređaj može svirati, ali to neće biti pod kontrolom audio sustava.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Za korištenje iPoda u audio sustavu koristite kabel koji ste dobili s iPod uređajem.**
- **Preskakanje ili nepravilno rukovanje može se pojaviti ovisno o karakteristikama vašeg iPod / iPhone uređaja.**
- **Ako je vaš iPhone spojen na *Bluetooth*® bežičnu tehnologiju i USB, zvuk možda neće biti ispravno reproduciran. U svom iPhoneu odaberite Dock konektor ili *Bluetooth*® bežičnu tehnologiju za promjenu izvora zvuka (izvor).**
- **Kod spajanja iPoda s iPod kabelom za napajanje, umetnite utikač u multimedijsku utičnicu u potpunosti. Ako nije umetnuta u potpunosti, komunikacija između iPoda i audio sustava može biti prekinuta.**
- **Kod podešavanja zvučnih efekata iPoda i audio sustava, zvučni efekti oba uređaja će se preklapati i mogu smanjiti ili narušiti kvalitetu zvuka.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Deaktivirajte (isključite) funkciju ekvilizatora iPoda kada podešavate glasnoću audio sustava, a isključite ekvilizator audio sustava kada se koristi na iPodu.**
- **Ako ne koristite iPod s auto audio sustavom, odvojite iPod kabel iz iPoda. Inače, iPod može ostati u načinu rada kao pribor i možda neće raditi ispravno.**

✻ OBAVIJEST - KORIŠTENJE TELEFONA S *Bluetooth®* BEŽIČNOM TEHNOLOGIJOM

- **Nemojte koristiti mobitel ili podešavati *Bluetooth®* bežične tehnologije (npr. uparivanje telefona) tijekom vožnje.**
- **Neki telefoni s *Bluetooth®* bežičnom tehnologijom ne mogu biti prepoznati od sustava ili u potpunosti kompatibilni sa sustavom.**
- **Prije korištenja *Bluetooth®* bežične tehnologije vezanih značajki audio sustava, pogledajte korisnički priručnik telefona za rad s *Bluetooth®* bežičnom tehnologijom.**
- **Telefon mora biti uparen s audio sustavom za korištenje vezanih značajki *Bluetooth®* bežične tehnologije.**
- ***Bluetooth®* značajke mogu se koristiti samo kada je mobilni telefon uparen i spojen s uređajem.**
- **Hands free funkcija neće raditi ako je vaš mobitel u vozilu, ali vozilo se nalazi izvan pokrivenosti mreže (primjerice podzemne garaže, tuneli, planinska područja i sl.).**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako je signal mreže slab ili je unutrašnja buka u vozilu prevelika, možda nećete čuti sugovornika.**
- **Nemojte ostavljati mobitel u metalnom spremniku jer Bluetooth povezivanje ili mrežna funkcija poziva neće raditi.**
- **Ako je mobitel povezan *Bluetoothom*, njegova će se baterija prije isprazniti zbog dodatne funkcije koji koristi.**
- **Neki mobiteli ili drugi uređaji mogu izazvati smetnje ili greške u radu audio sustava. Odlaganje mobitela na drugo mjesto riješit će problem.**
- **Imena kontakata u mobitelu trebaju biti na engleskom jeziku ili će možda biti pogrešno prikazana.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako je ključ za paljenje u položaju ACC ON (IGN), mobitel će se automatski povezati s audio sustavom. Čak i ako ste izvan vozila, ali u njegovog blizini. Ako to želite spriječiti, isključite *Bluetooth®*.**
- **Kvaliteta zvuka i njegova glasnoća u hands-free načinu korištenja može ovisiti o kvaliteti mobitela.**
- **Uparivanje i povezivanje *Bluetooth®* mobilnog telefona radit će samo kada je opcija *Bluetooth®* u vašem mobilnom telefonu uključena. Za više informacija o uparivanju i povezivanju *Bluetooth®* mobitela pogledajte poglavlje "Postavka telefona".**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kada je *Bluetooth*® mobilni telefon povezan, ( ) ikona će se pojaviti na vrhu zaslona. Ako se ne prikaže ( ) ikona, to znači da *Bluetooth*® uređaj nije priključen. Morate povezati uređaj prije uporabe. Za više informacija o *Bluetooth*® mobitelima pogledajte poglavlje "Postavka telefona".**

Uparivanje i povezivanje *Bluetooth*® mobilnog telefona radit će samo kada je opcija *Bluetooth*® u vašem mobilnom telefonu uključena. (Način uključivanja *Bluetooth*® značajke može se razlikovati ovisno o mobilnom telefonu.)

U nekim mobilnim telefonima paljenje motora dok razgovarate putem handsfree *Bluetooth*® bežične tehnologije rezultirat će prekidom poziva. (Prebacite poziv natrag na vaš mobilni telefon kada palite motor.)

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Neke značajke možda neće biti podržane u nekim *Bluetooth*® mobilnim telefonima i uređajima.**
- **Rad *Bluetooth*® bežične tehnologije može biti nestabilan, ovisno o uvjetima komunikacije.**
- **Ako je audio sustav okružen magnetskim poljem, to može izazvati smetnje.**

* OBAVIJEST - KORIŠTENJE GLASOVNIH NAREDBI

- **Značajka prepoznavanja glasa ovog proizvoda podržava prepoznavanje naredbi navedenih u ovom priručniku.**
- **Dok koristite prepoznavanje glasa, rad na daljinskom upravljaču upravljača ili uređaju će prekinuti prepoznavanje glasa i omogućiti vam da ručno radite željene funkcije.**
- **Postavite mikrofon iznad glave vozačeva sjedala. Za vrhunske performanse, održavajte dobro držanje kada govorite glasovne naredbe.**
- **Glasovno prepoznavanje možda neće raditi ispravno zbog vanjske buke. Sljedeći uvjeti mogu utjecati na prepoznavanje glasa:**
  - **Kada su prozori i krovni otvor otvoreni**
  - **Kada je uključen sustav grijanja / hlađenja**
  - **Pri prolasku kroz tunel**
  - **Kada se vozite na nepristupačnim i neravnim cestama**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nakon preuzimanja Bluetooth® kontakata, sustav treba neko vrijeme za pretvorbu kontakata u govornu informaciju. Tijekom tog vremena prepoznavanje glasa neće ispravno raditi.**
- **Nakon unosa kontakata posebni simboli i brojevi ne mogu se glasovno prepoznati. Na primjer, "John Doe #% &" bit će prepoznato kao "John Doe".**

■ CD player

■ Tip A-1



■ Tip A-2



✻ Bluetooth logo neće biti prikazan ako *Bluetooth®* Wireless Technology sustav nije podržan.

UPRAVLJANJE SUSTAVOM I FUNKCIJE

❈ Zaslon i postavke mogu se razlikovati ovisno o uređaju.

Audio uređaj

■ Tip A-1



1. ▲ (EJECT)
• Izbacuje disk.

2. RADIO
• Prebacuje na prijem radija (FM/AM).
• Svaki put kad se pritisne tipka, mod se mijenja ovim redom FM1 ➟ FM2 ➟ FMA ➟ AM ➟ AMA.

3. ✆ (ako je u opremi)
• Uključuje telefonski mod.
❈ Ako mobitel nije spojen, prikazuje se zaslon uparivanja mobitela.

4. MEDIA
• Prebacuje na izvor: CD, USB (iPod®), AUX, My Music, BT Audio mode.
• Svaki put kad se pritisne tipka, mod se mijenja ovim redom: CD ➟ USB (iPod®) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.

5. SEEK TRACK
• Radio Mode: automatski traži radijske frekvencije.
• CD, USB (iPod®), AUX, My Music:
- kratko pritisnite tipku (manje od 0,8 s): preskače na iduću ili vraća na prethodnu skladbu
- pritisnite i držite tipku (dulje od 0,8 s): premata unaprijed ili unatrag trenutnu skladbu

6. ◉ PWR/VOL prekidač
• ◉ Power prekidač: uključuje/isključuje uređaj
• ◉ Volume prekidač: podešava glasnoću reprodukcije.

7. 1 ~ 6 (Preset)
• Radio mod: pohranjuje frekvencije (postaje) ili reproducira već pohranjene
• CD, USB, iPod®, My Music mode
- 1 RPT : ponovi
- 2 RDM : slučajni odabir
• U meniju Radio, Media, Setup i Menu odabire se broj kao poveznica željenog odabira.



8. ☾

• Svaki put kad se kratko pritisne tipka (manje od 0,8 s), zaslon se isključi ➟ zaslon se uključi ➟ zaslon se isključi.

❉ Uređaj nastavlja s reprodukcijom i samo će se zaslon isključiti. Dok je zaslon isključen, pritiskanje bilo koje tipke opet ga uključuje.

9. TA SCAN

• Radijski mod
  - Kratko pritisnite tipku (manje od 0,8 s): TA on/TA off
  - Pritisnite i držite tipku (dulje od 0,8 s): šeće kroz sve memorirane postaje i svaku reproducira 5 sekundi.

• Media mode
  - Pritisnite i držite tipku (dulje od 0,8 s): šeće kroz sve skladbe i svaku reproducira 10 sekundi.

❉ Pritisnite i držite tipku kako biste nastavili slušati trenutnu skladbu (file).

10. ⚙

• Odabire Display, Sound, Phone i System setting modove.

11. MENU

• Prikazuje menije za trenutni mod.

❉ iPod® List: skače u glavni folder.

12. ∨FLDR∧

• MP3 CD/USB mode: pretraga foldera.

13. ◉ TUNE selektor

• Radijski mod: okretanje prekidača mijenja frekvenciju

• CD, USB, iPod®, My Music mode: okretanje prekidača lista kroz skladbe (files).

❉ Kad se prikaže željena skladba, pritiskom na prekidač počinje reprodukcija.

• Šeće kroz odabrane menije i odabire menije

Audio Head Unit

■ Tip A-2



14. FM
- Prebacuje na prijem FM radija.
- Svaki put kad se pritisne tipka, mod se mijenja ovim redom FM1 ➟ FM2 ➟ FMA.

15. AM
- Prebacuje na prijem AM radija.
- Svaki put kad se pritisne tipka, mod se mijenja ovim redom AM ➟ AMA.

16. MEDIA
- Prebacuje na izvor: CD, USB (iPod®), AUX, My Music, BT Audio mode.
- Svaki put kad se pritisne tipka, mod se mijenja ovim redom: CD ➟ USB (iPod®) ➟ AUX ➟ My Music-> BT Audio.

17. SEEK TRACK
- Radijski mod: automatski traži radijske frekvencije.
- CD, USB (iPod (R)), AUX, My Music:
  - kratko pritisnite tipku (manje od 0,8 s): preskače na iduću ili vraća na prethodnu skladbu
  - pritisnite i držite tipku (dulje od 0,8 s): premata unaprijed ili unatrag trenutnu skladbu.

18. 1 ~ 6 (Preset)
- Radijski mod: pohranjuje frekvencije (postaje) ili reproducira već pohranjene
- CD, USB, iPod®, My Music mode
  - 1 RPT : ponovi
  - 2 RDM : slučajni odabir
- U menijima Radio, Media, Setup i Meni odabran je broj menija.



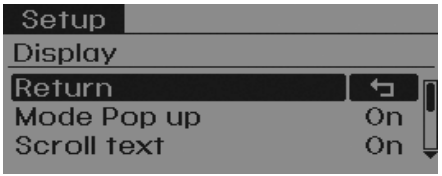
19. ◉ TUNE selektor
- Radijski mod: okretanje prekidača mijenja frekvenciju
- CD, USB, iPod®, My Music mode: okretanje prekidača lista kroz skladbe (files).

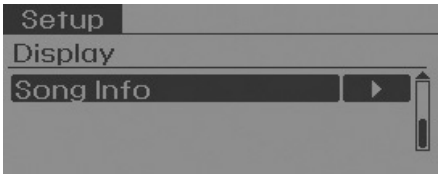
❉ Kad se prikaže željena skladba, pritiskom na prekidač počinje reprodukcija.
- Šeće kroz odabrane menije i odabire menije.

POSTAVKE PRIKAZA

Display Settings

Pritisnite ⚙ tipku ▶ odaberite [Display] pomoću ◉ TUNE selektora ili 1 RPT tipke ▶ Odaberite izbornik pomoću ◉ TUNE selektora





Pop up način rada

[Mode Pop up] ▶ Mijenja On načina rada

- Za vrijeme On stanja, pritisnite RADIO ili MEDIA tipku da bi se prikazao zaslon promjene.

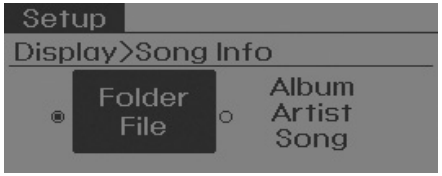
Pomicanje teksta

[Scroll text] ▶ Set On/Off

- On : Zadržava pomicanje teksta
- Off : Tekst se pomiče samo jedanput.

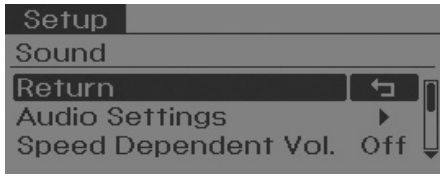
Informacije o pjesmama

Prilikom reprodukcije MP3 datoteke, odaberite željeni prikaz informacija: 'Folder/File' ili 'Album/Artist/Song'.



POSTAVKE ZVUKA

Pritisnite ⚙ tipku ▶ Odaberite [Sound] pomoću ⚙ TUNE selektora ili 2 RDM tipke ▶ Odaberite izbornik pomoću ◉ TUNE selektora





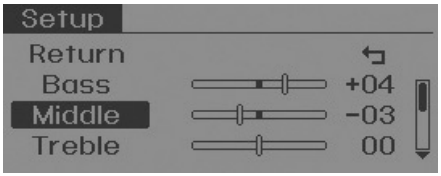
Postavke zvuka

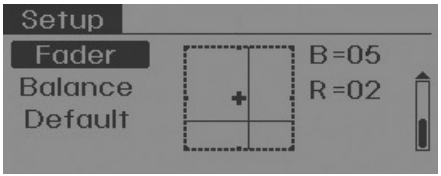
Ovaj izbornik omogućava vam podešavanje 'Bass, Middle, Treble' te Fader i Balance zvuka.

Odaberite [Sound Settings] ▸ Odaberite izbornik pomoću ◉ TUNE selektora ▸ Okrećite ◉ TUNE ručicu lijevo/desno za podešavanje

- Bass, Middle, Treble: odabire spektar za uravnotežavanje zvuka
- Fader, Balance: podešava ravnotežu zvuka n/s i l/d
- Default: vraća osnovne postavke

✻ Return: za vrijeme podešavanja ponovnim pritiskom ◉ TUNE selektora vratit ćete se u glavni izbornik.

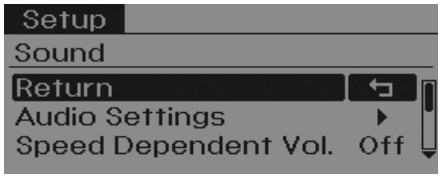




Kontrola glasnoće ovisno o brzini

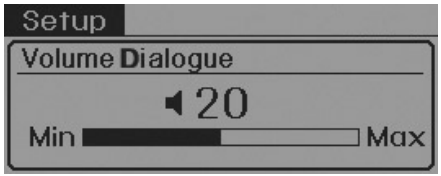
Ova značajka služi za automatsku kontrolu glasnoće ovisno o brzini vozila.

Odaberite [Speed Dependent Vol.] ▸ On/Off pritiskanjem ◉ TUNE selektora



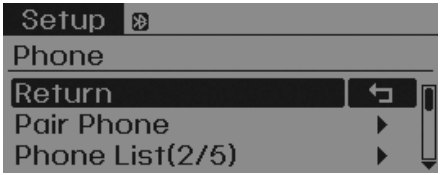
Glasnoća glasovnog prepoznavanja

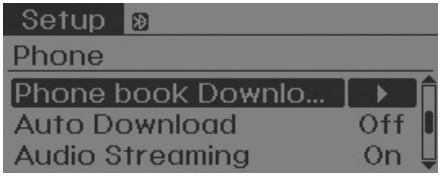
Odaberite [Power Bass] Set pomoću ◉ TUNE selektora

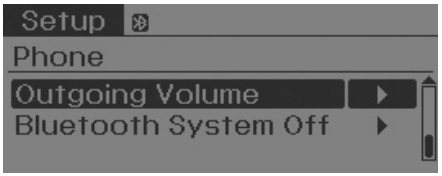


POSTAVKE TELEFONA (AKO JE U OPREMI)

Pritisnite [⚙] tipku ▸ Odaberite [Phone] pomoću ◉ TUNE selektora ili [3] tipke ▸ Odaberite izbornik pomoću ◉ TUNE selektora







Povezivanje telefona

⚠ OPREZ

Za povezivanje mobitela koje ima omogućenu Bluetooth® bežičnu tehnologiju najprije je potrebno proći kroz proces prepoznavanja i povezivanja. Zbog toga ne možete povezati svoj mobilni telefon dok vozite. Prije uporabe parkirajte vozilo.

Odaberite [Pair Phone] ▸ podesite pomoću ◉ TUNE selektora

① Pretražite nazive uređaja koji su prikazani na vašem mobitelu i povežite se.

② Unesite lozinku pokazanu na zaslonu (lozinka je 0000)

❊ Ime uređaja i lozinka će biti prikazani na zaslonu do 3 minute. Ako povezivanje ne završi u roku od 3 minute, povezivanje mobilnog telefona automatski će biti otkazano.

③ Prikazat će se poruka o završetku uparivanja.

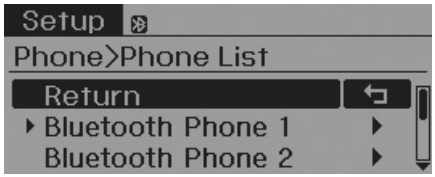
❊ Kod nekih mobilnih telefona uparivanje će automatski uslijediti nakon uspostavljanja veze.

❊ Moguće je upariti do pet mobitela koji imaju omogućenu *Bluetooth®* bežičnu tehnologiju.

Popis mobitela

Nazivi do 5 spojenih mobitela bit će prikazani na popisu.

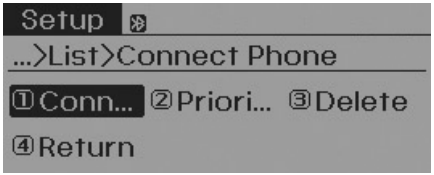
A [▸] je prikazano pored naziva trenutno spojenog mobitela.



Odaberite željeni naziv kako biste podesili odabrani telefon.

• Spajanje mobitela

Odaberite [Phone List] ▸ Odaberite mobitel pomoću TUNE selektora ▸ Odaberite [Connect Phone]

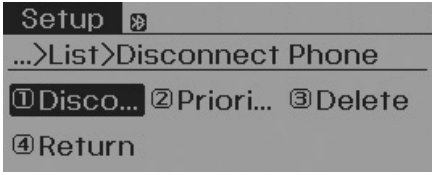


① Odaberite mobitel koji trenutno nije spojen.
② Povežite odabrani mobitel.
③ Prikazat će se poruka o završetku spajanja.

❈ Ako je mobitel već spojen, otpojite već povezani mobitel i odaberite novi mobitel za povezivanje.

• Otpajanje mobitela

Odaberite [Phone List] ▸ Odaberite mobitel pomoću TUNE selektora ▸ Odaberite [Disconnect Phone]



① Odaberite mobitel koji je trenutno spojen.
② Otpojite odabrani mobite.
③ Prikazat će se poruka o prekidu veze.

• Izmjena redoslijeda (prioriteta) automatskog povezivanja mobitela

Ova se funkcija koristi kako bi se promijenio redoslijed (prioritet) povezivanja uparenih mobitela.

Odaberite [Phone List] ▸ Odaberite [Priority] pomoću TUNE selektora Odaberite prvi mobitel po važnosti.

① Odaberite [Priority].
② S popisa spojenih mobitela odaberite mobitel koji želite da ima prvenstvo prilikom spajanja.
③ Prikazat će se poruka o promjeni redoslijeda prioriteta.

❈ Kad se promijeni redoslijed povezivanja (prioriteta), novi prioritetni mobitel će se spojiti.

- Kad se prioritetni mobitel ne može spojiti: Automatski će se pokušati spojiti nedavno spojeni telefon.
- Slučajevi kada se nedavno priključen mobitel ne može spojiti: pokušava se spojiti redoslijedom kojim su navedeni spojeni mobiteli.
- Povezani mobitel automatski će biti promijenjen u prioritetni mobitel.

• Brisanje

Odaberite [Phone List] ▶ Odaberite mobitel pomoću TUNE selektora ▶ Odaberite [Delete]

① Odaberite željeni mobitel.

② Obrišite odabrani mobitel.

③ Prikazat će se poruka s potvrdom brisanja mobitela.

❊ Prilikom pokušaja brisanja trenutno spojenog mobitela mobitel će se najprije otpojiti.

⚠ OPREZ

- ***Kad obrišete mobitel, telefonski imenik će također biti izbrisan.***
- ***Za stabilnosti Bluetooth® bežične tehnologije, izbrišite mobilni telefon iz audio postavki i izbrišite audio iz vašeg mobilnog telefona.***

Preuzimanje telefonskog imenika

Ova značajka služi za preuzimanje telefonskog imenika i popisa poziva u audio sustav.

Odaberite [Phone book Download] ▶ Odaberite pomoću TUNE selektora

⚠ OPREZ

- ***Funkcija preuzimanja možda nije podržana kod nekih mobilnih telefona.***
- ***Ako se odabere druga funkcija tijekom preuzimanja telefonskog imenika, preuzimanje će se prekinuti. Telefonski imenik koji je već preuzet bit će pohranjen.***
- ***Kad preuzimate novi imenik, izbrišite sve prethodno spremljene imenike prije početka preuzimanja.***

Automatsko preuzimanje

Prilikom povezivanja mobitela moguće je automatsko preuzimanje telefonskog imenika i popisa poziva.

Odaberite [Auto Download] ▶ Podesite On / Off pomoću TUNE selektora

Audio streaming

Pjesme (datoteke) spremljene u vašu omogućenu Bluetooth® bežičnu mapu mogu biti reproducirane preko audio sistema.

Odaberite [Audio Streaming] ▶ Podesite On / Off pomoću TUNE selektora

⚠ OPREZ

Audio streaming pomoću Bluetooth® bežične tehnologije ne mora biti podržan od nekih mobitela.

Glasnoća izlaznog zvuka

Koristi se za podešavanje glasnoće vašeg glasa koji čuje druga strana dok razgovarate pomoću *Bluetooth®* bežične tehnologije.

Odaberite [Outgoing Volume] ▶ Podesite glasnoću pomoću TUNE selektora

❊ Čak i dok razgovarate, možete mijenjati glasnoću koristeći SEEK TRACK tipku.

Bluetooth® tehnologija isključena

Ova značajka se koristi kada ne želite koristiti *Bluetooth®* bežičnu tehnologiju.

Odaberite [Bluetooth System Off] ▶ Podesite pomoću ◎ TUNE selektora

✻ Ako je mobitel već priključen, otpojite ga i isključite *Bluetooth®* sustav.

Korištenje sustava *Bluetooth*® bežične tehnologije

Za korištenje *Bluetooth®* bežične tehnologije kad je sustav isključen, slijedite sljedeće korake.

• Uključite *Bluetooth®* pomoću tipke

Pritisnite tipku ▶ Screen Guidance

✻ Prelazi na zaslon gdje se mogu koristiti *Bluetooth®* funkcije i prikazuje postupak.

• Uključivanje *Bluetooth®* pomoću tipke

Pritisnite tipku Odaberite [Phone] pomoću ◎ TUNE selektora ili tipke 3

① Prikazat će se zaslon s pitanjem da li uključiti *Bluetooth®* tehnologiju.

② Na zaslonu odaberite YES kako biste uključili *Bluetooth®* tehnologiju i pristupili izborniku koji prikazuje sljedeće korake.

✻ Ako je *Bluetooth®* tehnologija uključena, sustav će automatski pokušati spojiti nedavno spojeni mobitel.

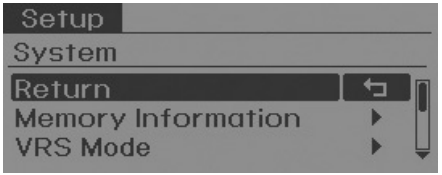
⚠ OPREZ

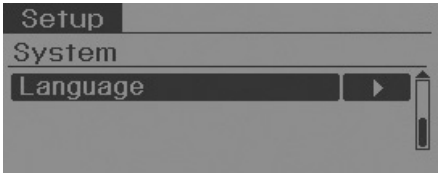
Bluetooth® se može povremeno isključiti kod nekih mobitela. Slijedite ove korake kako biste ga pokušali ponovno spojiti.

1) ***Isključite i ponovno uključite Bluetooth® funkciju na mobitelu i pokušajte ga ponovno spojiti.***
2) ***Isključite i ponovno uključite mobitel i pokušajte ga ponovno spojiti.***
3) ***Uklonite bateriju iz mobitela, ponovno ga upalite, a zatim pokušajte ponovno spojiti.***
4) ***Ponovno upalite audio sustav i pokušajte ponovno spajanje.***
5) ***Izbrišite sve povezane uređaje u mobitelu i audio sustavu i ponovno ih povežite.***

POSTAVKE SUSTAVA

Pritisnite tipku ▸ Odaberite [System] pomoću TUNE selektora ili (Tip A-1) 4 tipke / (Tip A-2) 3 tipke ▸ Odaberite izbornik pomoću TUNE selektora



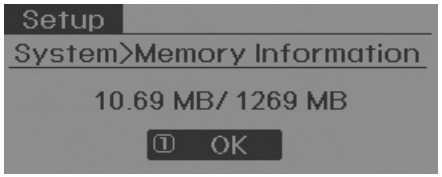


Podaci o memoriji (ako je u opremi)

Prikazuje trenutno stanje memorije i ukupnu memoriju sustava.

Odaberite [Memory Information] ▸ OK

Trenutno korištena memorija prikazuje se na lijevoj strani, dok je ukupno stanje memorije sustava prikazano na desnoj strani.



VRS način

Ova značajka služi za promjenu povratne glasovne informacije između normalnog i ekspertnog načina.

Odaberite [VRS Mode] ▸ Odaberite TUNE selektora

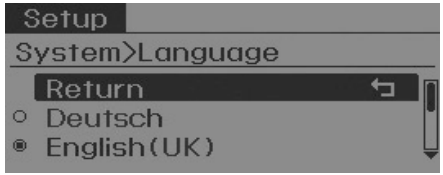
- Normal: namijenjen je početnicima i pruža detaljne upute tijekom korištenja glasovnih naredbi.
- Ekspert: namijenjen je naprednim korisnicima i izostavlja neke informacije glasovnih naredbi. (Kada koristite ekspertni način rada, upute za navođenje možete čuti preko [Help] ili [Menu] naredbi.)

❉ Može se razlikovati ovisno o odabranom izvoru zvuka.

Jezik

Ovaj izbornik se koristi za odabir jezika na zaslonu i glasovnih naredbi.

Podesite [Language] ▸ pomoću TUNE selektora



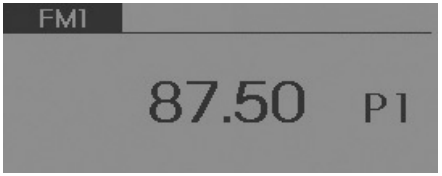
❉ Sustav će se ponovo pokrenuti nakon što promijenite jezik.

❉ Podržani jezici u regiji

- njemački, engleski (UK), francuski, talijanski, španjolski, nizozemski, švedski, danski, ruski, poljski, turski

RADIO

Promjena RADIO moda



SEEK / PRETRAŽIVANJE

Pritisnite SEEK TRACK tipku

- kratko pritisnite tipku (manje od 0,8 s): mijenja frekvenciju
- pritisnite i držite tipku (dulje od 0,8 s): automatski traži iduću frekvenciju

Preset SEEK / PRETRAŽIVANJE memorije

Pritisnite 1 ~ 6 tipku

- kratko pritisnite tipku (manje od 0,8 s): skače na pod tim brojem pohranjenu frekvenciju.
- pritisnite i držite tipku 1 ~ 6 (dulje od 0,8 s): sprema trenutnu frekvenciju na odabrano mjesto što je popraćeno zvučnom objavom BIIIP.

SCAN / SKENIRANJE

Pritisnite TA SCAN tipku

- pritisnite i držite tipku (dulje od 0,8 s): omogućava slušanje svake radio stanice po 5 sekundi. Nakon skeniranja svih frekvencija vraća se na početak i nastavlja emitirati trenutnu frekvenciju.

Ručno pretraživanje

Okrenite ◎ TUNE selektor ulijevo/desno kako biste podesili frekvenciju

Prometne informacije (TA)

Kratki pritisak na TA SCAN tipke (manje od 0,8 s) uključuje/isključuje On/Off TA Traffic Announcement) mod.

MENU

Unutar MENU izbornika nalaze se funkcije Automatske pohrane (Auto Store) i Info.

AST (Auto Store - automatska pohrana)

Pritisnite MENU tipku ▶ Odaberite [①AST] pomoću ◎ TUNE selektora ili 1 RPT tipke.



Odaberite AST (Auto Store) kako biste pohranili frekvencije s najboljim prijemom na mjesta 1 ~ 6. Ako radio ne pronađe nikakve frekvencije, reproducirat će one koje su bile nedavno dostupne.

❉ Pohrana se obavlja na mjesta 1 ~ 6 u FMA ili AMA modu.

AF (Alternativne frekvencije)

Pritisnite tipku MENU ▶ Odaberite [2 AF] pomoću TUNE selektora ili 2 RDM tipke.
Alternativni izbor frekvencije može se uključiti / isključiti.

Regija

Pritisnite tipku MENU ▶ Odaberite [3 Region] pomoću TUNE selektora pomoću TUNE selektora ili 3 tipke.
Opcija 'Regija' može se uključiti / isključiti.

Vijesti (News)

Pritisnite tipku MENU ▶ Odaberite [4 News] pomoću TUNE selektora ili 4 tipke.
Opcija 'Vijesti' može se uključiti / isključiti.

Informacije o glasnoći

Informacije o glasnoći odnosi se na jačinu zvuka prilikom primitka vijesti ili prometnih informacija.
Informacije o glasnoći mogu se kontrolirati okretanjem VOL kotačića za vrijeme emitiranja vijesti ili prometnih informacija.

* AF, Regija i Vijesti nalaze se u RDS Radio meniju

Osnovni način korištenja: Audio CD, MP3 CD, USB, iPod, My Music (ako je u opremi)

Pritisnite tipku MEDIA za promjenu načina redoslijedom:

(Tip A-1) CD ➟ USB (iPod) ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.

(Tip A-2) CD ➟ USB(iPod) ➟ AUX.

Naziv mape / datoteke je prikazan na zaslonu.



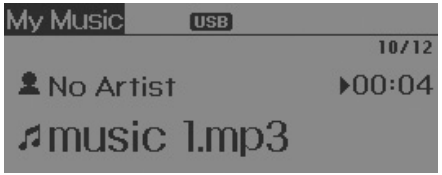
<Audio CD>



<MP3 CD>



<USB>



<My Music>

❉ CD automatski svira kada se umetne CD.

❉ USB glazba se automatski reproducira kada je USB spojen.

Repeat / Ponavljanje

Dok pjesma (Datoteka) svira ▸ 1 RPT (RPT) tipka

Audio CD, MP3 CD, USB, iPod, My Music način: RPT na zaslonu

- Za ponavljanje jedne skladbe pritisnite tipku (manje od 0,8 sekundi): Ponavlja trenutnu pjesmu.

MP3 CD, USB mod: FLD.RPT na zaslonu

- Za ponavljanje cijele mape (pritisnite dvaput): ponavlja sve datoteke unutar trenutne mape.

❉ Ponovno pritisnite tipku 1 RPT za isključivanje ponavljanja.

Slučajni odabir (Random)

Dok pjesma (Datoteka) svira ▸ 2 RDM (RDM) topka

Audio CD, My Music mod: RDN na zaslonu

- Slučajan odabir (kratki pritisak na Random) reproducira sadržaj slučajnim odabirom.

MP3 CD, USB mod: FLD.RDM na zaslonu

• Folder Random (kratki pritisak na Random): svira sve datoteke unutar trenutne mape slučajnim odabirom.

MP3 CD, USB mod: RDM na zaslonu

• Random (dvostruki pritisak): svira sve datoteke slučajnim odabirom.

❊ Opet pritisnite tipku kako biste isključili ponavljanje.

iPod mode: RDM na zaslonu

• Random (kratki pritisak na Random): svira sve datoteke slučajnim odabirom.

❊ Opet pritisnite tipku 2 RDM kako biste isključili ponavljanje.

Changing Song/File / Promjena pjesme/datoteke

Dok pjesma (Datoteka) svira ▸ SEEK TRACK tipka

• Kratki pritisak (manje od 0,8 sekundi): reproducira trenutnu pjesmu od početka.

❊ Ako se tipka SEEK TRACK ponovno pritisne u roku od 1 sekunde, prethodna pjesma će svirati·

• Dulji pritisak i držanje (dulje od 0,8 sekundi): premotavanje pjesme.

Dok pjesma (Datoteka) tipka ▸ SEEK TRACK ^

• Kratki pritisak (manje od 0,8 sekundi): reproducira sljedeću pjesmu.

• Dulji pritisak i držanje (dulje od 0,8 sekundi): premotavanje pjesme brzo prema naprijed.

Scan / Skeniranje

Dok pjesma (Datoteka) svira tipka TA SCAN

• Kratki pritisak (manje od 0,8 sekundi): skenira sve pjesme od sljedeće pjesme, 10 sekundi svaku.

• Dulji pritisak i držanje (dulje od 0,8 sekundi): skenira sve pjesme na 10 sekundi počevši od sljedeće pjesme.

❊ Ponovno pritisnite tipku TA SCAN za isključivanje.

Pretraživanje mape: MP3 CD, USB način rada

Dok se datoteka reproducira ▸ FLDR ^ (mapa gore) tipka

• Pretražuje iduću mapu

Dok se datoteka reproducira ▸ v FLDR (mapa dolje) tipka

• Pretražuje trenutnu mapu

❊ Ako mapa se odabere pritiskom na ◎ TUNE selektor, prva datoteka u odabranoj mapi će svirati.

❊ U iPod načinu rada seli se u glavnu mapu.

Searching Song (File) / Traženje pjesme (datoteke)

• Okretanje ◎ TUNE selektora: traženje pjesama (datoteka)

• Pritiskanje ◎ TUNE selektora: svira odabrana pjesma (Datoteka).

MENU : Audio CD

U Audio CD načinu pritisnite MENU tipku za odabir značajki Repeat, Random, Information.



Repeat / Ponavljanje

Pritisnite tipku MENU odaberite [① RPT] pomoću TUNE selektora ili 1 RPT tipke za ponavljanje trenutne pjesme.

❊ Opet pritisnite RPT za isključenje.

Random / Slučajni odabir

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [② RDM] pomoću TUNE selektora ili tipke 1 RPT za nasumično sviranje pjesme unutar trenutne mape.

❊ Opet pritisnite RDM za isključenje.

Information / Informacije

Pritisnite tipku MENU Odaberite [③ Info] pomoću TUNE selektora ili tipke 3 za prikaz informacija o trenutnoj pjesmi.

❊ Pritisnite MENU tipku za isključenje zaslona s informacijama.

MENU : MP3 CD / USB

U CD MP3 modu pritisnite tipku MENU za odabir značajki Repeat, Folder Random, Folder Repeat, All Random, Information i Copy.



Repeat / Ponavljanje

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [① RPT] pomoću TUNE selektora ili tipke 1 RPT za ponavljanje trenutne pjesme.

❊ Opet pritisnite RPT za isključenje.

Folder Random / Slučajan odabir unutar mape

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [② F.RDM] pomoću TUNE selektora ili tipke 2 RDM za nasumično sviranje pjesme unutar trenutne mape.

❊ Opet pritisnite F.RDM za isključenje.

Folder Repeat / Ponavljanje u mapi

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [③ F.RPT] pomoću TUNE selektora ili tipke 3 to repeat songs within the current folder.

❊ Opet pritisnite F.RPT za isključenje.

All Random / Sve nasumično

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [④ A.RDM] pomoću TUNE selektora ili tipke 4 za nasumično sviranje pjesama s CD-a.

❊ Opet pritisnite A.RDM za isključenje.

Information / Informacije

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [⑤ Info] pomoću ◎ TUNE selektora ili tipke 5 za prikaz informacija o trenutnoj pjesmi.

❊ Pritisnite MENU za isključenje zaslona s informacijama.

Copy (kopiranje, ako je u opremi)

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [⑥ Copy] pomoću ◎ TUNE selektora ili tipke 6 key.

Koristi za kopiranje trenutne pjesme u My Music. Možete svirati kopiranu glazbu u načinu My Music.

❊ Ako je druga tipka pritisnuta dok je kopiranje u tijeku, prikazuje se pop-up zaslon koji vas pita želite li odustati od kopiranja.

❊ Ako je povezan ili umetnut drugi medij (USB, CD, iPod, AUX) dok je u tijeku kopiranje, kopiranje se poništava.

❊ Glazba se neće reproducirati dok je kopiranje u tijeku.

MENU : iPod

U iPod načinu pritisnite tipku MENU za odabir značajki Repeat, Album Random, All Random i Information X.



Repeat / Ponavljanje

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [① RPT] pomoću ◎ TUNE selektora ili tipke 1 RPT za ponavljanje trenutne pjesme.

❊ Opet pritisnite RPT za isključenje.

Random / Slučajan odabir

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [② RDM] pomoću TUNE selektora ili tipke 2 RDM key.

Svira album u trenutačnoj kategoriji slučajnim redoslijedom.

❊ Opet pritisnite Alb.RDM za isključenje.

Information / Informacije

Pritisnite tipku MENU Odaberite [③ Info] pomoću ◎ TUNE selektora ili tipke 3.

Prikazuju se informacije o trenutnoj pjesmi.

❊ Pritisnite MENU za isključenje zaslona s informacijama.

Search / Pretraživanje

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [④ Search] pomoću ◎ TUNE selektora ili tipke 4.

Prikazuju se informacije o iPod kategoriji.

❊ Pritisnite MENU za povratak u prijašnju kategoriju.

MENU: My Music (ako je u opremi)

U My Music načinu pritisnite MENU tipku za odabir značajki Repeat, Random, Information, Delete, Delete All i Delete Selection.



Repeat / Ponavljanje

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [① RPT] pomoću ◉ TUNE selektora ili tipke 1 RPT za ponavljanje trenutne pjesme

❊ Opet pritisnite RPT za isključenje.

Random / Slučajni odabir

Press the MENU tipke ▸ Odaberite [② RDM] pomoću ◉ TUNE selektora ili tipke 2 RDM za nasumično sviranje pjesme unutar trenutne mape.

❊ Opet pritisnite RDM za isključenje.

Information / Informacije

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [③ Info] pomoću ◉ TUNE selektora ili tipke 3 za prikaz informacija o trenutnoj pjesmi.

❊ Pritisnite MENU za isključenje zaslona s informacijama.

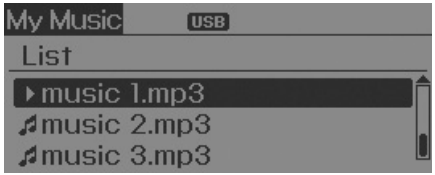
Delete / Brisanje

Pritisnite tipku MENU ▸ Odaberite [④ Delete] pomoću ◉ TUNE selektora ili tipke 4.

Briše datoteku koja se trenutno reproducira

U zaslonu reprodukcije pritiskom ćete izbrisati pjesmu koja se trenutno reproducira.

Briše datoteku s popisa.



① Odaberite datoteku koju želite izbrisati pomoću TUNE selektora.

② Pritisnite tipku MENU i odaberite izbornik brisanja za brisanje odabrane datoteke.

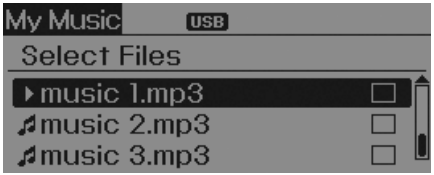
Delete All / Brisanje svega

Pritisnite tipku MENU Odaberite [⑤Del. All] pomoću ◉ TUNE selektora ili tipke 5.

Briše sve pjesme u My Music.

Delete Selection / Brisanje odabira

Press the MENU tipke ▸ Odaberite [⑥ Del.Sel] pomoću ◎ TUNE selektora ili tipke 6 .
Pjesme u My Music su odabrane i izbrisane.



① Odaberite datoteku koju želite izbrisati s liste.



② Nakon odabira pritisnite MENU tipku i odaberite izbornik brisanja

✻ OBAVIJEST - KORIŠTENJE MY MUSIC

- **Čak i ako ima još memorije na raspolaganju, maksimalno je moguće pohraniti 6000 pjesama.**
- **Ista se pjesma može umnožiti 1000 puta.**
- **Stanje memorije može se provjeriti u System menu Setup sekciji.**

AUX

AUX se koristi za reprodukciju vanjskog medija trenutno povezanog na AUX priključak.
AUX način će se automatski pokrenuti kada se vanjski uređaj poveže na AUX priključak.
Ako je spojen vanjski uređaj, također možete pritisnuti tipku MEDIA za promjenu na AUX način.



✻ AUX se ne može pokrenuti ako ne postoji vanjski uređaj spojen na AUX priključak.

✻ OBAVIJEST - KORIŠTENJE AUX

Za uporabu potpuno umetnite AUX kabel u AUX priključak.

***Bluetooth*® bežična tehnologija AUDIO (ako je u opremi)**

Što je ***Bluetooth*® bežična tehnologija?**

Bluetooth® bežična tehnologija omogućuje spajanje uređaja na malim udaljenostima, uključujući hands-free uređaje, stereo slušalice, bežične daljinske upravljače itd. Za više informacija posjetite web stranicu Bluetooth® bežične tehnologije na www.Bluetooth.com.

Prije korištenja *Bluetooth*® audio tehnologije

- *Bluetooth*® Wireless Technology audio (BWTa) možda ne može biti podržana, ovisno o kompatibilnosti *Bluetooth*®-a vašeg mobilnog telefona.
- Da biste mogli koristiti BWTa, prvo morate upariti i spojiti *Bluetooth*® mobilni telefon.
- BWTA može se koristiti samo kada je [Audio Streaming] telefona uključen.

❈ Uključivanje *Bluetooth*® Audio Streaming bežične tehnologije Pritisnite tipku SETUP Odaberite [Phone] pomoću TUNE selektora ▸ Odaberite [Audio Streaming] pomoću TUNE selektora ▸ Postavite On/Off

Pokretanje ***Bluetooth*® audija**

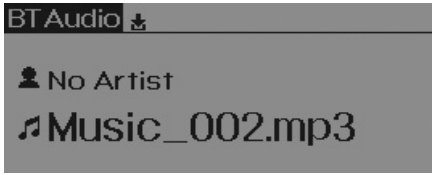
- Pritisnite MEDIA tipku za promjenu načina sljedećim redom: CD ➟ USB ➟ AUX ➟ My Music ➟ BT Audio.
- Ako je odabran BT Audio, *Bluetooth*® audio tehnologija će započeti reproduciranje

❈ udio se možda neće automatski reproducirati kod nekih mobilnih telefona.

Korištenje audio ***Bluetooth*® značajki**

• Play / Pause

Pritisnite TUNE selektor kako biste reproducirali i pauzirali trenutnu pjesmu.



❈ Informacije o pjesmi/izvođaču mogu biti nepodržane kod nekih mobilnih telefona. U tom slučaju neće biti prikazane nikakve informacije o izvođaču ni pjesmi.

• Preskakanje pjesme

Pritisnite SEEK TRACK ili SEEK TRACK da biste preskočili na iduću ili se vratili na prethodnu pjesmu.

❈ Funkcija preskakanja pjesama, kao i pauziranja i ponovnog pokretanja, možda nije podržana na nekim mobitelima.

TELEFON (ako je u opremi)

Prije korištenja *Bluetooth*® funkcije telefona

- Telefon mora biti uparen s audio sustavom za korištenje vezanih značajki *Bluetooth*® bežične tehnologije.
- Ako mobitel nije spojen, nije moguće ući u Phone način rada. Nakon što je telefon uparen ili povezan, prikazat će se zaslon s vođenjem.
- Ako je ključ za paljenje u položaju ACC ON (IGN), mobitel će se automatski povezati s audio sustavom. Čak i ako ste izvan vozila, ali u njegovog blizini. Ako to želite spriječiti, isključite *Bluetooth*®.

Upućivanje poziva pomoću komandi na upravljaču (model opremljen glasovnim naredbama)



❈ Stvarna značajka u vozilu može se razlikovati od ilustracije..

1. VOLUME tipka: Raises or lowers speaker volume.
2. tipka: Aktivira prepoznavanje glasa.
3. tipka: Poziva i prebacuje pozive.
4. tipka: Završava pozive ili otkazuje funkciju.

• Provjera povijesti i uspostavljanje poziva

① Kratko pritisnite (manje od 0,8 sekundi) tipku na daljinskom upravljaču.

② Na zaslonu će se prikazati popis povijesti poziva.

③ Ponovno pritisnite tipku za spajanje poziva na odabrani broj.

• Ponovno pozivanje nedavno korištenih brojeva

① Pritisnite dugo (više od 0,8 sekundi) tipku na daljinskom upravljaču.

② Posljednje korišten broj je ponovno izabran.

Upućivanje poziva pomoću komandi na upravljaču

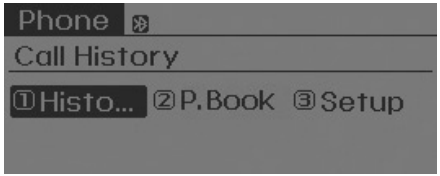


❈ Stvarna značajka u vozilu može se razlikovati od ilustracije.

1. VOLUME tipka: Povećava ili smanjuje glasnoću zvučnika.

Izbornik telefona (Phone menu, ako je u opremi)

Pritisnite tipku kako bi se prikazala 3 izbornika (Povijest poziva, Telefonski imenik, Postavke telefona).



Povijest poziva

Pritisnite tipku ▸ Odaberite [① History] pomoću TUNE selektora ili tipke 1 RPT .

Povijest poziva će se prikazati te se može koristiti za odabir broja i upućivanje poziva.

Ako povijest poziva ne postoji, prikazuje se zaslon s pitanjem želite li preuzeti povijesti poziva. (Neki mobiteli možda ne podržavaju mogućnost preuzimanja povijesti poziva.)

Phone Book / Telefonski imenik

Pritisnite tipku ▸ Odaberite [② P. Book] pomoću TUNE selektora ili tipke 2 RDM .

Telefonski imenik će se prikazati te se može koristiti za odabir broja i upućivanje poziva.

❈ Ako jedan kontakt ima pohranjeno više brojeva, na zaslonu će se prikazati broj mobilnog telefona, kućni broj i poslovni broj. Odaberite željeni broj za upućivanje poziva.

❈ Ako imenik ne postoji, prikazuje se zaslon s pitanjem želite li preuzeti telefonski imenik. (Neki mobiteli možda ne podržavaju mogućnost preuzimanja telefonskog imenika.)

Phone Setup / Postavke telefona

Pritisnite tipku ▸ Odaberite [③ Setup] pomoću TUNE selektora ili tipke.

Prikazat će se zaslon za podešavanje *Bluetooth®-a* mobilnog telefona. Za više informacija pogledajte poglavlje “Postavke telefona”.

GLASOVNE NAREDBE (ako je u opremi)

Uključivanje glasovnih naredbi

- Za početak glasovne naredbe kratko pritisnite tipku na upravljaču.
- Ako je sustav u [Normal Mode], sustav će reći: “Please say a command. Beep“

❈ Ako je glasovna naredba u [Expert Mode], sustav će samo reći “Beep”

❈ Postavite glasovnu naredbu [Normal Mode]/[Expert Mode]:
Pritisnite tipku ▸ odaberite [System] putem TUNE selektora ili tipke 4 Odaberite [VRS Mode] pomoću TUNE selektora podesite [Normal Mode] / [Expert Mode]

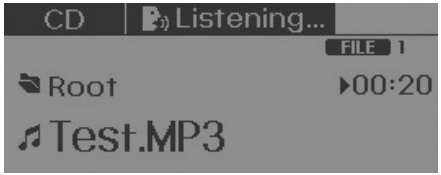
- Recite glasovnu naredbu.

❈ OBAVIJEST

Za ispravno prepoznavanje izgovorite naredbu nakon poruke za navođenje i tona “Beep”.

Preskakanje poruka za navođenje

Dok se navodi poruka za navođenje, kratko pritisnite tipku (manje od 0,8 sekundi) da prekine poruku i da se oglasi “beep”.

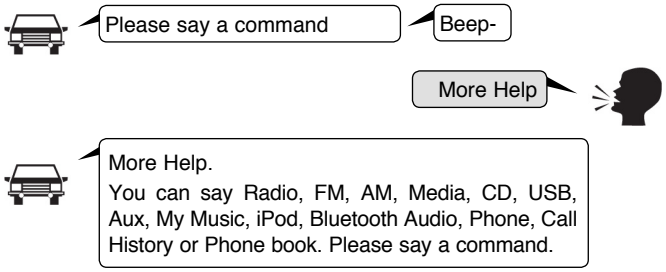


Završetak glasovne naredbe

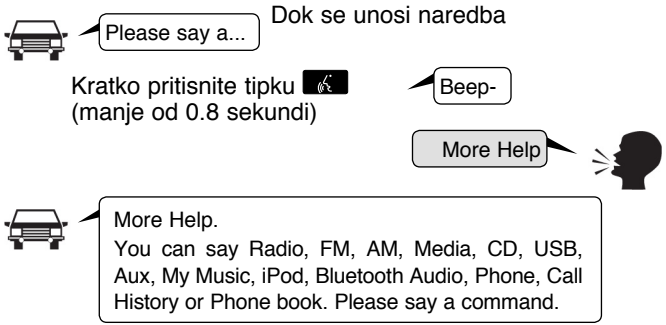
- Dok koristite glasovnu naredbu, pritisnite i držite tipku (više od 0,8 sekundi) da završite glasovnu naredbu.
- Dok koristite glasovnu naredbu, pritisak na daljinski upravljač ili drugu tipku će završiti glasovnu naredbu.
- Dok sustav čeka glasovnu naredbu, kažite “cancel” ili “end” za kraj glasovne naredbe.
- Dok sustav čeka glasovnu naredbu, kratko pritisnite tipku (manje od 0,8 sekundi) da završite glasovnu naredbu.

❊ Prikaz korištenja glasovnih naredbi

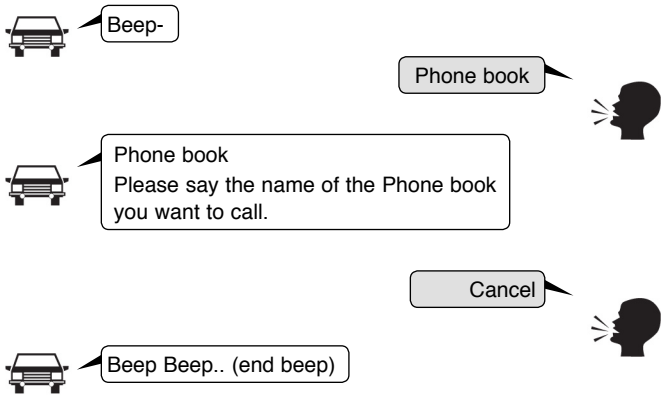
• Startanje glasovnih naredbi.
Kratko pritisnite tipku manje od 0,8 sekundi):



• Preskakanje glasovnih naredbi
Kratko pritisnite tipku (manje od 0.8 sekundi)



• Završetak glasovnih komandi.
Kratko pritisnite tipku (manje od 0.8 sekundi)



Popis glasovnih naredbi

• Najčešće naredbe: ove se zapovijedi mogu koristiti u svim situacijama.
(No, neke naredbe možda neće biti dostupne u specijalnim okolnostima.)

Naredba	Funkcija
More Help	Daje smjernice za naredbe koje se mogu koristiti bilo gdje u sustavu.
Help	Daje smjernice za naredbe koje se mogu koristiti u trenutnom načinu rada.
Call<Name>	Upućivanje poziva <Ime> pohranjeno u Kontaktima. Npr. Call 'John Smith'.
Phone	Pruža smjernice za naredbe koje se odnose na telefon. Nakon izricanja ove naredbu izgovorite "Call History", "Phone Book" ili "Dial Number" i odgovarajuća funkcija bit će izvršena.
Call History	Prikazuje zaslon s popisom poziva.
Phone book	Prikazuje zaslon Kontakti. Nakon što izgovorite ovu naredbu, izgovorite ime kontakta spremljenog u Kontaktima kako biste automatski uspostavili vezu.
Dial Number	Prikazuje zaslon Odlazni pozivi. Nakon što izgovorite ovu naredbu, izgovorite broj koji želite nazvati kako biste automatski uspostavili vezu.
Redial	Ponovno uspostavljanje poziva prema posljednjem biranom broju.
Radio	• Kad slušate radio, prikazuje idući zaslon (FM1➟ FM2➟ FMA ➟ AM ➟ AMA) • Ako ne slušate radio, prikazuje samo posljednji radio zaslon.
FM	• Ako slušate FM radio, zadržava trenutno stanje • Ako ne slušate FM radio, vraća na posljednji FM zaslon.
FM1(FM One)	Prikaz FM1 zaslona.
FM2(FM Two)	Prikaz FM2 zaslona.
FMA	Prikaz FMA zaslona.
AM	Prikaz AM zaslona.
AMA	Prikaz AMA zaslona.
FM Preset 1~6	Reproduciranje FM stanica pohranjenih u FM Preset 1~6.
AM Preset 1~6	Reproduciranje AM stanica pohranjenih u AM Preset 1~6.
FM 87.5~107.9	Reproduciranje FM signala odgovarajuće frekvencije.
AM 530~1710	Reproduciranje AM signala odgovarajuće frekvencije.
TA on	Omogući prometne informacije
TA off	Onemogući prometne informacije
News on	Omogući RDS značajku vijesti
News off	Onemogući RDS značajku vijesti

Naredba	Funkcija
Media	Prelazak na posljednji aktivni Media zaslon.
Play Track 1~30	Ako je umetnut CD, reproducira odgovarajuću pjesmu.
CD	Reproducira glazbu pohranjenu na CD.
Search CD	Prelazak na CD zapis ili zaslon za odabir datoteka. • Za audio diskove, prijeđite na njegov zaslon i izgovorite broj zapisa za reprodukciju odgovarajućeg zapisa. • Skače na zaslona za odabir MP3 CD. Poslije ručno upravljajte uređajem za odabir i reprodukciju glazbe.
USB	Reproducira glazbu pohranjenu na USB uređaju.
Search USB	Prelazak na USB zaslon za odabir datoteka. Poslije ručno upravljajte uređajem za odabir i reprodukciju glazbe.
iPod	Reproducira glazbu pohranjenu na iPod uređaju.
Search iPod	Prelazak na iPod zaslon za odabir datoteka. Poslije ručno upravljajte uređajem za odabir i reprodukciju glazbe.

Naredba	Funkcija
My Music	Reproduciranje glazbe pohranjene u načinu My Music.
Search My Music	Prelazak na My Music zaslon za odabir datoteka. Poslije ručno upravljajte uređajem za odabir i reprodukciju glazbe.
AUX (Auxiliary)	Reproduciranje sa spojenog vanjskog uređaja.
Bluetooth® Audio	Reproduciranje glazbe pohranjene na *Bluetooth®* uređaju.
Mute	Stišavanje zvuka.
Pardon?	Ponavljanje posljednjeg komentara. Završetak glasovnih naredbi.
Cancel (Exit)	Završetak glasovnih naredbi.

• FM/AM naredbe: ove se zapovijedi mogu koristiti tijekom slušanja FM, AM radija.

Naredba	Funkcija
Preset 1~6	Reproduciranje stanice pohranjene u načinu Preset 1~6.
Auto Store	Automatski odabire radio frekvencije s najboljim prijemom i sprema trenutnu frekvenciju emitiranja u Presets 1~6.
Preset Save 1~6	Sprema trenutnu frekvenciju emitiranja u Preset 1~6.
Seek up	Reproducira sljedeću frekvenciju s dobrim prijemom.
Seek down	Reproducira prethodnu frekvenciju s dobrim prijemom.
Next Preset	Odabir sljedećeg programskog broja pored posljednje odabrane stavke. (Primjer: Kad trenutno slušate broj 3, broj 4 će biti izabran.)
Previous Preset	Odabir prethodnog programskog broja pored posljednje odabrane stavke. (Primjer: Kad trenutno slušate broj 3, broj 2 će biti izabran.)
Scan	Skeniranje i pretraživanje dostupnih frekvencija, na svakoj se zadržava 10 sekundi.
Preset Scan	Prelazak na sljedeću pohranjenu stanicu, na svakoj se zadržava 10 sekundi.

• Audio CD naredbe: ove je zapovijedi moguće koristiti tijekom slušanja Audio CD-a.

Naredba	Funkcija
AF on	Omogućava funkciju Alternativne frekvencije (AF).
AF off	Onemogućava funkciju Alternativne frekvencije (AF).
Region	Omogućava značajku regije.
Region off	Onemogućava značajku regije.
Random	Nasumično svira pjesme na CD-u.
Random Off	Otkazuje nasumično sviranje.
Repeat	Ponavlja trenutačnu pjesmu.
Repeat Off	Otkazuje ponavljanje pjesme.
Next Track	Svira sljedeću pjesmu.
Previous Track	Svira prethodnu pjesmu.
Scan	Skenira pjesme od sljedeće, na 10 sekundi svaku.
Track 1~30	Svira željeni broj pjesme.
Search Track	Prelazak na zaslon odabira. Poslije, recite broj odgovarajuće pjesme koju želite čuti.
Information	Prikaz zaslona s informacijama za trenutnu pjesmu.

• MP3 CD / USB naredbe: ove se zapovijedi mogu koristiti tijekom slušanja glazbenih datoteka pohranjenih na CD ili USB mediju

Naredba	Funkcija
Random	Reproduciranje datoteka unutar trenutne mape nasumičnim redoslijedom.
All Random	Nasumično reproducira sve datoteke.
Random Off	Poništavanje nasumičnog reproduciranja datoteka unutar trenutne mape
Repeat	Ponovno reproduciranje trenutne datoteke.
Repeat Off	Poništavanje ponovnog reproduciranja te se reprodukcija nastavlja normalnim redoslijedom
Next File	Reproduciranje sljedeće datoteke.
Previous File	Reproduciranje prethodne datoteke.
Scan	Skenira datoteke od sljedeće, svaku na 10 sekundi
Search File	Prelazak na zaslon za odabir datoteke.
Search Folder	Prelazak na zaslon za odabir mape.
Information	Prikaz informacija o datoteci koja se u tom trenutku reproducira.
Copy	Kopira trenutnu datoteku u My Music.

• iPod naredbe: ove se zapovijedi mogu koristiti tijekom slušanja iPod® uređaja.

Naredba	Funkcija
All Random	Nasumično reproducira sve pjesme.
Random	Reproduciranje datoteka unutar trenutne mape nasumičnim redoslijedom
Random Off	Poništavanje nasumičnog reproduciranja datoteka unutar trenutne mape te se reprodukcija nastavlja normalnim redoslijedom
Repeat	Ponovno reproduciranje trenutne datoteke.
Repeat Off	Poništavanje ponovnog reproduciranja te se reprodukcija nastavlja normalnim redoslijedom.
Next Song	Reproduciranje sljedeće pjesme.
Previous Song	Reproduciranje prethodne pjesme.
Search Song	Prelazak na zaslon za odabir pjesme.
Information	Prikaz informacija o pjesmi koja se u tom trenutku reproducira.

• My Music naredbe: ove se zapovijedi mogu koristiti tijekom slušanja My Music glazbenih datoteka.

Naredba	Funkcija
Random	Reproduciranje datoteka unutar trenutne mape nasumičnim redoslijedom. Nasumično reproducira sve datoteke
Random Off	Poništavanje nasumičnog reproduciranja datoteka unutar trenutne mape.
Repeat	Ponovno reproduciranje trenutne datoteke.
Repeat Off	Poništavanje ponovnog reproduciranja te se reprodukcija nastavlja normalnim redoslijedom.
Next File	Reproduciranje sljedeće datoteke.
Previous File	Reproduciranje prethodne datoteke.
Scan	Skenira datoteke od sljedeće, svaku na 10 sekundi.
Search File	Prelazak na zaslon za odabir datoteke. Prelazak na zaslon za odabir mape.
Information	Prikaz informacija o datoteci koja se u tom trenutku reproducira.
Delete	Briše trenutnu datoteku. Ne traži se potvrda.
Delete All	Briše sve datoteke u My Music. Ne traži se potvrda.

• *Bluetooth®* Wireless Audio naredbe: ove se zapovijedi mogu koristiti tijekom slušanja muzike s mobitela.

Naredba	Funkcija
Play	Reproducira trenutnu datoteku.
Pause	Pauzira reprodukciju.

Prije vožnje / 5-3
Položaji ključa / 5-5
Tipka motora START/STOP / 5-9
ISG (Idle Stop and Go) sustav / 5-15
Ručni mjenjač / 5-19
Automatski mjenjač / 5-22
Kočioni sustav / 5-28
Tempomat / 5-38
Sustav ograničavanja brzine / 5-43
Ekonomični rad / 5-45
Posebni uvjeti vožnje / 5-47

Vožnja vašeg vozila 5

Vožnja zimi / 5-53
Vuča prikolice / 5-57
Masa vozila / 5-65

⚠ UPOZORENJE - ISPUŠNI PLINOVI MOGU BITI OPASNI!

Ispušni plinovi motora mogu biti izrazito opasni. Ako u bilo kojem trenutku osjetite miris ispušnih plinova u vozilu, odmah otvorite prozor.

- **Nikad nemojte udisati ispušne plinove.**
  Ispušni plinovi sadrže ugljični dioksid, miris bez boje i mirisa koji uzrokuje nesvjesticu i smrt gušenjem.
- **Ispušni sustav ne smije propuštati; redovito provjeravajte njegovu nepropusnost.**
  Ispušni sustav treba provjeriti kad god se vozilo diže zbog promjene ulja ili bilo kojeg drugog razloga. Ako čujete promjenu u zvuku ispuštanja ili se prevezete preko nečega što je udarilo donju stranu vašeg vozila, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.
- **Motor ne smije raditi u zatvorenom prostoru.**
  Držanje motora u praznom hodu u vašoj garaži opasno je čak i kad su vrata garaže otvorena. Nikad ne držite motor upaljen u garaži dulje od vremena potrebnog da ga pokrenete i izvezete vozilo iz garaže.
- **Izbjegavajte rad motora u praznom hodu dulje vrijeme dok su putnici u kabini.**
  Ako je nužno držati motor vozila u praznom hodu dulje vrijeme dok su putnici u vozilu, pripazite da je to na otvorenom prostoru s dotokom zraka u položaju “Fresh” dok ventilator radi najvećom brzinom kako bi svježi zrak ulazio u unutrašnjost.

Ako morate voziti s otvorenim prtljažnikom jer prevozite predmete, pripazite na sljedeće:
1. Zatvorite sve prozore.
2. Otvorite bočne ventilatore.
3. Postavite dotok zraka na “Fresh”, kontrolu struje zraka na “Floor” ili “Face”. A ventilator na najveću brzinu.

Kako biste osigurali ispravan rad sustava za ventilaciju, uvjerite se da je ventilator za dotok zraka ispred vjetrobranskog stakla očišćeni od snijega, leda, lišća i drugih prepreka.

PRIJE VOŽNJE

Prije ulaska u vozilo

- Sva stakla, retrovizori i vanjska svjetla moraju biti čisti.
- Provjerite u kakvom su stanju gume.
- Pogledajte ispod vozila da nema tragova bilo kakvih curenja tekućina.
- Ako namjeravate ići unazad, provjerite ima li kakvih prepreka ispred (tj. iza) vozila.

Nužne provjere

Razine tekućine poput motornog ulja, tekućine u kočnicama i tekućine u peračima treba provjeravati redovno u periodima koji ovise o vrsti tekućine. Više detalja možete pronaći u poglavlju 7, “Održavanje”.

⚠ UPOZORENJE

Ometanje tijekom vožnje može rezultirati gubitkom kontrole nad vozilom, što može uzrokovati nesreću, ozbiljne ozljede i smrt. Prva vozačeva dužnost je sigurno i legalno upravljanje vozilom. Ručni uređaji ili druga oprema ili sustavi vozila koji mogu odvratiti pogled, pažnju i koncentraciju vozača sa sigurnog upravljanja vozilom ili zakonski nisu dopušteni nikad se ne smiju koristiti tijekom upravljanja vozilom.

Prije pokretanja

- Dobro zatvorite sva vrata.
- Podesite sjedalo kako bi vam sve komande bile lako dostupne.
- Podesite unutarnji i vanjske retrovizore.
- Provjerite rade li sva svjetla.
- Provjerite sve pokazivače i mjerače.
- Provjerite ispravnost svih svjetala upozorenja kad je prekidač za paljenje u položaju ON.
- Otpustite parkirnu kočnicu i provjerite jesu li se ugasila svjetla upozorenja za kočnicu.

Radi sigurnog upravljanja uvjerite se da ste upoznati s vašim vozilom i njegovom opremom.

⚠ UPOZORENJE

Svi putnici moraju biti vezani kad god se vozilo kreće. Za više informacija o pravilnom korištenju sigurnosnih pojaseva pogledajte pod “Sigurnosni pojasevi” u poglavlju 3.

⚠ UPOZORENJE

Prije stavljanja vozila u položaj “D” (vožnja) ili “R” (vožnja unatrag) provjerite ima li u blizini automobila ljudi, posebno djece.

⚠ UPOZORENJE - Vožnja pod utjecajem alkohola ili droga

Piti i voziti je opasno. Vožnja u pijanom stanju najveći je uzrok smrti na autocestama. Čak će i mala količina alkohola utjecati na vaše reflekse, percepciju i procjenu. Vožnja pod utjecajem droga jednako je opasna, ako ne i opasnija od vožnje pod utjecajem alkohola.

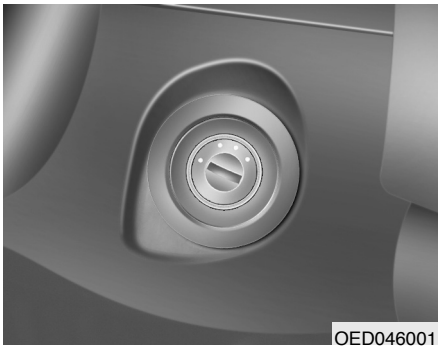
Rizik za ozbiljnu prometnu nesreću je veći ako pijete i uzimate droge dok vozite.

Ako pijete ili uzimate droge, nemojte voziti. Nemojte se voziti s vozačem koji je pio ili uzimao droge. Odaberite odgovornog vozača ili nazovite taksi.

⚠ UPOZORENJE

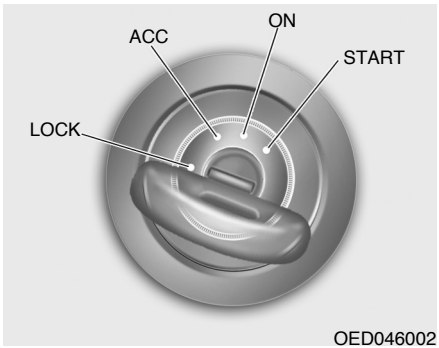
- **Ako namjeravate parkirati ili zaustaviti vozilo dok je motor upaljen, pripazite da ne pritisnete predugo papučicu za ubrzavanje. To može pregrijati motor ili ispušni sustav i izazvati požar.**
- **Ako naglo stanete ili u vožnji naglo okrenete upravljač automobila, nepričvršćeni predmeti mogu pasti na pod i omesti rad papučica, što može uzrokovati nesreću. Sve predmete u vozilu spremite na sigurno mjesto.**
- **Ako niste usredotočeni na vožnju, možete izazvati nesreću. Oprezno rukujte stvarima koje vas mogu omesti u vožnji, poput audio sustava ili sustava za grijanje. Vozačeva je odgovornost uvijek voziti sigurno.**

POLOŽAJI KLJUČA


OED046001

Svjetleći prekidač za paljenje (ako je u opremi)

Prekidač za paljenje zasvijetlit će svaki put kad se otvore prednja vrata ako prekidač za paljenje nije u položaju ON. Svjetlo će se ugasiti čim je prekidač za paljenje upaljen ili će se ugasiti 30 sekundi nakon što se zatvore vrata.



OED046002

Položaj prekidača za paljenje

LOCK / ZAKLJUČAVANJE

Upravljač se zaključava kao zaštita od krađe. Ključ za paljenje može se izvaditi samo u položaju LOCK. Kad okrećete ključ u LOCK položaj, gurnite ga unutra u položaju ACC i okrenite u položaj LOCK.

ACC (Dodatak)

Upravljač je otključan i električni dodaci se mogu koristiti.

✻ OBAVIJEST

Ako osjetite poteškoće prilikom okretanja prekidača za paljenje u položaj ACC, okrenite ključ lijevo-desno dok okrećete upravljač kako biste oslobodili blokadu.

ON

Svjetla za upozorenje mogu se provjeriti prije pokretanja motora. Ovo je normalan položaj nakon što je motor pokrenut.

Nemojte ostavljati prekidač za paljenje u položaju ON ako motor ne radi kako biste spriječili pražnjenje akumulatora.

START

Okrenite ključ za paljenje u položaj START kako biste pokrenuli motor. Motor će 'verglati' dok ne pustite ključ, onda se ključ vraća u položaj ON. Svjetlo za kočnice može se provjeriti u ovom položaju.

⚠ UPOZORENJE - Ključ za paljenje

- **Nikad nemojte okretati kontakt-bravu u položaj LOCK ili ACC u vožnji. To može dovesti do gubitka kontrole nad smjerom i kočenjem, što može uzrokovati nesreću.**
- **Zaključavanje upravljača nije zamjena za parkirnu kočnicu. Prije napuštanja vozačevog sjedala uvijek se uvjerite da je ručica mjenjača u prvoj brzini za vozila s ručnim mjenjačem ili u položaju P (parkiranje) za vozila s automatskim mjenjačem. Povucite parkirnu kočnicu do kraja i ugasite motor. Ako ne poduzmete ove mjere opreza, može doći do neočekivanih i iznenadnih kretanja vozila.**
- **Nikad nemojte posezati za bravom ili drugim komandama kroz upravljač dok je vozilo u pokretu. Prisutnost ruke ili ruku na ovom području može izazvati gubitak kontrole nad vozilom, što može rezultirati nesrećom.**
- **Nemojte stavljati nikakve pokretne predmete kraj vozačeva sjedala jer se mogu kretati tijekom vožnje te omesti vozača i dovesti do nesreće.**

Pokretanje motora

⚠ UPOZORENJE

- **Tijekom vožnje uvijek nosite prikladnu obuću. Neprikladna obuća (visoke pete, pancerice itd.) mogu vas omesti pri korištenju papučice gasa, kočnice i spojke (ako je u opremi).**
- **Ne startajte motor uz pritisnutu papučicu gasa. Vozilo se može pomaknuti i izazvati nesreću.**
- **Pričekajte da se okretaji motora ustabile. Vozilo se može nenadano pomaknuti ako se pusti papučica kočnice dok su okretaji visoki.**

✻ OBAVIJEST

Ako je vaše vozilo opremljeno mehanizmom kick down u papučici gasa, on će spriječiti slučajnu vožnju pod punim gasom jer zahtijeva od vozača povećani trud kako bi pritisnuo papučicu. Međutim, ako papučicu pritisnete otprilike 80%, vozilo može biti pod punim gasom i papučicu gasa bit će lakše pritisnuti. Ovo nije greška, nego normalna funkcija.

Pokretanje benzinskog motora

1. Provjerite je li povučena parkirna kočnica.
2. **Ručni mjenjač** - Pritisnite papučicu spojke do kraja i stavite mjenjač u položaj prazni hod. Držite papučicu spojke i kočnicu pritisnute dok okrećete prekidač za paljenje u položaj za start.

   Automatski mjenjač - Postavite ručicu mjenjača u položaj P (parkiranje). Papučicu kočnice pritisnite do kraja.

   Motor također možete pokrenuti kad je ručica u položaju N (prazni hod).
3. Okrenite kontakt-bravu u položaj START. Držite ključ (maksimalno 10 sekundi) do pokretanja motora i pustite ga.

Motor treba paliti **bez stiskanja papučice** gasa neovisno o tome je li zagrijan ili ne.

4. Nemojte čekati da se motor ugrije dok stoji. Odmah krenite uz umjerenu brzinu.

   (Izbjegavajte naglo ubrzavanje i kočenje.)

⚠ OPREZ

Ako motor zakazuje dok se krećete, nemojte pokušavati staviti ručicu u položaj P (parkiranje). Ako promet i uvjeti na cesti to dopuštaju, možete staviti ručicu mjenjača u položaj N (prazni hod) dok se vozilo još kreće i okrenuti prekidač paljenja u položaj START u pokušaju da ponovno pokrenete motor.

⚠ OPREZ

- ***Ne držite ključ za paljenje u položaju START dulje od 10 sekundi. Ako se motor neće pokrenuti, pričekajte 5 do 10 sekundi prije nego što pokušate ponovno. Neispravno rukovanje može oštetiti starter.***

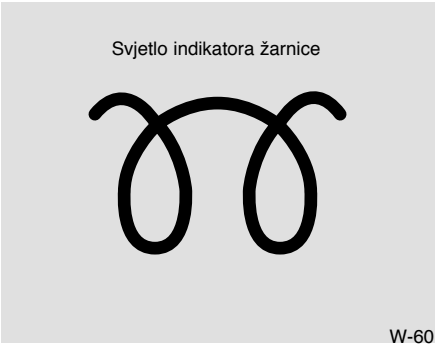
Pokretanje dizelskog motora

Za pokretanje dizelskog motora kada je motor hladan, on mora unaprijed biti predgrijan prije pokretanja motora, a zatim se zagrijati prije početka vožnje.

1. Uvjerite se da vam je noga na papučici kočnice.
2. **Ručni mjenjač** - Pritisnite papučicu spojke do kraja i stavite mjenjač u položaj prazni hod. Držite papučicu spojke i kočnicu pritisnute dok okrećete prekidač za paljenje u položaj za START.

   Automatski mjenjač - Postavite ručicu mjenjača u položaj P (parkiranje). Papučicu kočnice pritisnite do kraja.

   Motor također možete pokrenuti kada je ručica u položaju N (prazni hod).



W-60

3. Okrenite prekidač za paljenje u položaj ON kako biste predgrijali motor. Upalit će se lampica indikatora žarnice.
4. Ako se lampica indikatora isključi, okrenite prekidač za paljenje u položaj START i tako ga držite dok se motor ne pokrene (maksimalno 10 sekundi), nakon toga pustite ključ.

✻ OBAVIJEST

Ako se motor ne pokrene unutar 10 sekundi od zagrijavanja, stavite prekidač za paljenje još jednom u položaj LOCK na 10 sekundi, a onda u položaj ON kako biste ga opet predgrijali.

Pokretanje i zaustavljanje motora s turbopunjačem i intercoolerom

1. Ne tjerajte i ne ubrzavajte motor odmah nakon pokretanja.
   Ako je motor hladan, neka radi u praznom hodu nekoliko sekundi kako bi se osiguralo dovoljno podmazivanje turbopunjača.
2. Nakon velike brzine ili druge vožnje koja zahtijeva teško opterećenje motora neka motor radi u praznom hodu oko 1 minutu prije isključivanja.
   To vrijeme praznog hoda omogućit će turbopunjaču da se ohladi prije isključivanja motora.

⚠ OPREZ

Ne isključujte motor odmah nakon što je bio podvrgnut teškim opterećenjima. To može uzrokovati teška oštećenja motora ili turbopunjača.

TIPKA MOTORA START/STOP (AKO JE U OPREMI)



OYN059001

Osvijetljena tipka START/STOP

Tipka će zbog vaše udobnosti zasvijetliti svaki put kada su otvorena prednja vrata. Svjetlo će se ugasiti otprilike 30 sekundi nakon zatvaranja vrata. Također će se ugasiti čim se aktivira protuprovalni sustav.

Položaj tipke motora Start/Stop

OFF



Neosvjetljeno

• S ručnim mjenjačem

Zaustavite vozilo i pritisnite tipku motora Start/ Stop kako biste ugasili motor (položaj START/RUN) ili napajanje vozila (položaj ON).

• S automatskim mjenjačem

Pritisnite tipku motora Start/Stop s ručicom u položaju P (parkiranje) kako biste ugasili motor (položaj START/RUN) ili napajanje vozila (položaj ON). Ako pritisnete tipku dok je ručica u položaju P (parkiranje), tipka Start/Stop motora neće se promijeniti u položaj OFF, nego u položaj ACC.

Vozila opremljena protuprovalnim zaključavanjem upravljača

Upravljač se zaključava kada je tipka motora Start/Stop u položaju OFF kako bi vas zaštitila od krađe. Zaključava se kada su vrata otvorena.

Ako upravljač nije dobro zaključan kada otvorite vozačeva vrata, oglasit će se zvuk upozorenja. Pokušajte ponovno zaključati upravljač. Ako problem nije riješen, predlažemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Uz to, ako je tipka motora Start/Stop u položaju OFF nakon što su vozačeva vrata otvorena, upravljač se neće zaključati i oglasit će se zvuk upozorenja. U toj situaciji zatvorite vrata. Upravljač će se zaključati, a zvono će prestati.

✻ OBAVIJEST

Ako upravljač nije ispravno zaključan, tipka motora Start/Stop neće raditi. Pritisnite tipku motora Start/Stop dok okrećete upravljač lijevo-desno kako biste oslobodili blokadu.

⚠ OPREZ

Motor ili napajanje možete isključiti samo kada se vozilo ne kreće. U hitnom slučaju dok se vozilo kreće, možete isključiti motor i staviti u položaj ACC pritiskom na tipku motora Start/Stop više od 2 sekunde ili 3 puta uzastopno unutar 3 sekunde. Ako se vozilo još kreće, možete ponovno pokrenuti motor bez pritiska na papučicu kočnice pritiskom na tipku motora Start/ Stop dok je ručica u položaju N (prazni hod).

ACC(dodaci)



Narančasti indikator

S ručnim mjenjačem

Pritisnite tipku motora Start / Stop kada je tipka u položaju OFF bez pritiskanja papučice spojke.

S automatskim mjenjačem

Pritisnite tipku motora Start/Stop kada je tipka u položaju OFF bez pritiskanja papučice kočnice.

Upravljač se zaključava kako bi zaštitio vozilo od krađe (ako je u opremi), a električne uređaje možete koristiti.

Ako je tipka motora Start/Stop u položaju ACC dulje od jednog sata, akumulator će se automatski isključiti kako bi se izbjeglo njegovo pražnjenje.

ON



Plavi indikator

S ručnim mjenjačem

Pritisnite tipku motora Start/Stop dok je u položaju ACC bez pritiskanja papučice spojke.

S automatskim mjenjačem

Pritisnite tipku motora Start/Stop dok je u položaju ACC bez pritiskanja papučice kočnice.

Svjetla upozorenja mogu se provjeriti prije pokretanja motora. Ne ostavljajte tipku motora Start/Stop u položaju ON dulje vrijeme kako bi se izbjeglo pražnjenje akumulatora. Može doći do pražnjenja akumulatora jer motor još ne radi.

START/RUN



Neosvjetljeno

S ručnim mjenjačem

Za pokretanje motora pritisnite papučicu spojke i papučicu kočnice i pritisnite tipku motora Start/Stop dok je ručica mjenjača u položaju N (prazni hod).

S automatskim mjenjačem

Za pokretanje motora pritisnite papučicu kočnice i pritisnite tipku motora Start/Stop dok je ručica mjenjača u položaju P (parkiranje) ili u N (prazni hod) položaju.

Radi vaše sigurnosti, pokrenite motor s ručicom mjenjača u položaju P (parkiranje).

✻ OBAVIJEST

Ako pritisnete tipku motora Start/Stop bez pritiskanja papučice spojke za vozila s ručnim mjenjačem ili bez pritiska na papučicu kočnice za vozila a automatskim mjenjačem, motor se neće pokrenuti i tipka motora Start/Stop mijenja se kako slijedi:
OFF ➔ACC ➔ ON ➔ OFF ili ACC

✻ OBAVIJEST

Ako ostavite tipku motora Start/Stop u položaju ACC ili ON dulje vrijeme, akumulator će se isprazniti.

⚠ UPOZORENJE

- **Nikad nemojte pritiskati tipku Start/Stop dok je vozilo u pokretu. To može dovesti do gubitka kontrole smjera i kočenja, što može uzrokovati nesreću.**
- **Protuprovalni stup upravljača (ako je u opremi) nije zamjena za parkirnu kočnicu. Prije napuštanja sjedala vozača uvijek provjerite je li ručica mjenjača u P (parkiranje) položaju, povucite parkirnu kočnicu i isključite motor. Može doći do neočekivanog kretanja vozila ako ne slijedite ove mjere opreza.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Nikad nemojte posezati za kontakt-bravom ili drugim komandama kroz upravljač dok je vozilo u pokretu. Prisutnost ruke ili ruku na ovom području može izazvati gubitak kontrole nad vozilom koje može rezultirati nesrećom.**
- **Nikad nemojte držati pokretne predmete kraj vozačeva sjedala jer se mogu pomicati tijekom vožnje te omesti vozača i dovesti do nesreće.**

Pokretanje motora

⚠ UPOZORENJE

- **Tijekom vožnje uvijek nosite prikladnu obuću. Neprikladna obuća (visoke pete, pancerice itd.) mogu vas omesti pri korištenju papučice gasa, kočnice i spojke (ako je u opremi).**
- **Ne startajte motor uz pritisnutu papučicu gasa. Vozilo se može pomaknuti i izazvati nesreću.**
- **Pričekajte da se okretaji motora ne ustabile. Vozilo se može nenadano pomaknuti ako se pusti papučica kočnice dok su okretaji visoki.**

✻ OBAVIJEST

Ako je vaše vozilo opremljeno mehanizmom kick down u papučici gasa, on će spriječiti slučajnu vožnju pod punim gasom jer zahtijeva od vozača povećani trud kako bi pritisnuo papučicu. Međutim, ako papučicu pritisnete otprilike 80%, vozilo može biti pod punim gasom i papučicu gasa bit će lakše pritisnuti. Ovo nije greška, nego normalna funkcija.

Pokretanje benzinskog motora

1. Nosite pametni ključ ili ga ostavite u vozilu.
2. Uvjerite se da je povučena parkirna kočnica
3. **Vozila s ručnim mjenjačem** - čvrsto pritisnite papučicu spojke i okrenite mjenjač u neutralan položaj. Dok pokrećete motor, pritisnite papučicu spojke i kočnice.

   Vozila s automatskim mjenjačem - Ručicu mjenjača stavite u položaj P (parkiranje). Pritisnite papučicu kočnice do kraja.

   Motor također možete pokrenuti kada je ručica u položaju N (prazni hod).
4. Pritisnite tipku motora Start/Stop.

Motor treba paliti bez pritiskanja papučice gasa neovisno o tome je li zagrijan ili ne.

5. Nemojte čekati da se motor ugrije dok stoji. Odmah krenite uz umjerenu brzinu.

   (Izbjegavajte naglo ubrzavanje i kočenje.)

Pokretanje dizelskog motora

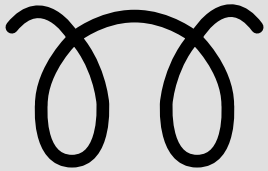
Za pokretanje dizelskog motora kada je motor hladan, on mora unaprijed biti predgrijan prije pokretanja motora, a zatim se zagrijati prije početka vožnje.

1. Uvjerite se da vam je noga na papučici kočnice.
2. Vozilo s ručnim mjenjačem - Pritisnite papučicu spojke do kraja i stavite mjenjač u položaj prazni hod. Držite papučicu spojke i kočnice pritisnute dok okrećete prekidač za paljenje u položaj za start.

   Vozilo s automatskim mjenjačem - Postavite ručicu kočnice u položaj P (parkiranje). Papučicu kočnice pritisnite do kraja.

   Motor također možete pokrenuti kada je ručica u položaju N (prazni hod).

Svjetlo indikatora žarnice



W-60

3. Pritisnite prekidač START/STOP kako biste predgrijali motor uz pritiskanje papučice kočnice. Upalit će se lampica indikatora žarnice.
4. Držite papučicu kočnice dok se lampica žarnice ne ugasi (nakon otprilike 5 sekundi).
5. Motor se pokreće nakon što se lampica žarnice ugasila.

✻ OBAVIJEST

Ako se prekidač START/STOP pritisne još jednom za vrijeme predgrijanja, motor se može pokrenuti.

Pokretanje i zaustavljanje motora s turbopunjačem i intercoolerom

1. Ne tjerajte i ne ubrzavajte motor odmah nakon pokretanja.
   Ako je motor hladan, neka radi u praznom hodu nekoliko sekundi kako bi se osiguralo dovoljno podmazivanje turbopunjača.
2. Nakon velike brzine ili druge vožnje koja zahtijeva teško opterećenje motora neka motor radi u praznom hodu oko 1 minutu prije isključivanja.
   To vrijeme praznog hoda omogućit će turbopunjaču da se ohladi prije isključivanja motora.

⚠ OPREZ

Ne isključujte motor netom nakon što je bio podvrgnut teškim opterećenjima. To može uzrokovati teška oštećenja motora ili turbopunjača.

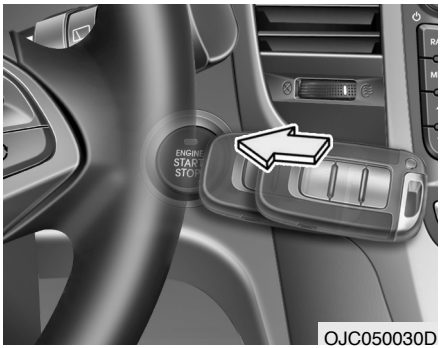
- Čak i ako je ključ u kabini, no daleko je od vas, moguće je da nećete moći pokrenuti motor.
- Ako je prekidač START/STOP u položaju ACC ili iznad, ako su vrata otvorena, sustav će provjeravati gdje je pametni ključ. Ako pametni ključ nije u vozilu, oglasit će se poruka “Ključ nije u vozilu”. Ako su sva vrata zatvorena, u roku 5 sekundi oglasit će se zvono. Zvuk upozorenja ugasit će se dok je vozilo u pokretu. Uvijek imajte pametni ključ uza se.

⚠ UPOZORENJE

Motor će se pokrenuti samo kada je pametni ključ u vozilu. Nikad ne dopustite djeci ili osobama koje nisu upoznate s vozilom da diraju tipku motora Start/Stop i dijelove vezane uz nju.

⚠ OPREZ

Ako se motor ugasi dok se krećete, nemojte pokušavati staviti ručicu u položaj P (parkiranje). Ako promet i uvjeti na cesti to dopuštaju, možete staviti ručicu mjenjača u položaj N (prazni hod) dok se vozilo još kreće i okrenuti prekidač paljenja u položaj START u pokušaju da ponovno pokrenete motor.



OJC050030D

✻ OBAVIJEST

- **Ako je baterija smart ključa slaba ili smart ključ ne radi ispravno, možete pokrenuti motor pritiskom na tipku motora Start/Stop pomoću smart ključa.**
- **Ako je osigurač stop svjetla pregorio, ne možete normalno pokrenuti motor. Zamijenite osigurač. Ako niste u mogućnosti zamijeniti osigurač, možete pokrenuti motor pritiskom i držanjem tipke motora Start/Stop 10 sekundi dok je tipka u položaju ACC. Motor se može pokrenuti i bez pritiska na papučicu kočnice. Za vašu sigurnost uvijek pritisnite papučicu kočnice i/ili spojke prije pokretanja motora.**

⚠ OPREZ

Nemojte pritiskati tipku motora Start/Stop više od 10 sekundi, osim ako je osigurač stop svjetla pregorio.

ISG (IDLE STOP AND GO) SUSTAV (AKO JE U OPREMI)

Vaše je vozilo možda opremljeno ISG sustavom koji smanjuje potrošnju goriva tako da automatski isključuje motor kada je vozilo u mirovanju (npr. crveno svjetlo na semaforu, stop znak ili zastoj u prometu).

Motor se pokreće automatski nakon što su ispunjeni uvjeti za kretanje.

ISG sustav aktivan je uvijek kada motor radi.

✻ OBAVIJEST

Kada motor automatski pokreće ISG sustav, neka svjetla upozorenja (tj. ABS, ESC, ESC OFF, EPS i svjetlo parkirne kočnice) mogu svijetliti nekoliko sekundi zbog niskog napona akumulatora. Međutim, to ne predstavlja kvar ISG sustava.



OJC050032

Automatsko zaustavljanje

Za zaustavljanje motora u praznom hodu

1. Smanjite brzinu vožnje ispod 5 km/h.
2. Postavite mjenjač u N (prazni hod).
3. Otpustite papučicu spojke.

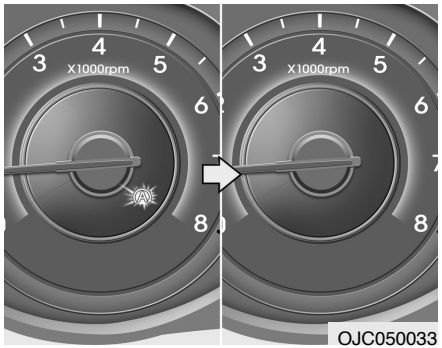
Kada se motor zaustavi, indikator AUTO STOP(Ⓐ) na ploči s instrumentima svijetli zeleno. Ako je vozilo opremljeno super preglednom instrumentnom pločom, obavijest će se pokazati na LCD zaslonu.



OJC050038

✻ OBAVIJEST

- **Morate dosegnuti brzinu od minimalno 10 km/h od posljednjeg praznog hoda.**
- **Ako odvežete sigurnosni pojas ili otvorite vozačeva vrata (ili poklopac motora) dok je vozilo u auto stop načinu, dogodit će se sljedeće:**
  Deaktivirat će se ISG sustav (zasvijetlit će svjetlo na tipki ISG OFF).
  Na LCD zaslonu pojavit će se poruka "Auto Start Deactivated Start Manually".
- **Pritisnite prekidač START da biste opet pokrenuli motor.**



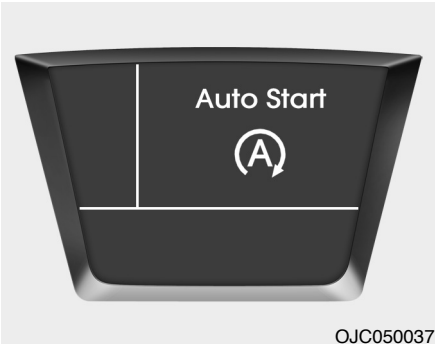
OJC050033

Automatsko pokretanje

Za ponovno pokretanje motora u auto stop načinu

• Pritisnite papučicu spojke s mjenjačem u N (prazni hod).

Motor se pokreće i zeleni AUTO STOP () indikator gasi se na ploči s instrumentima kada se motor ponovno pokrene.



OJC050037

Motor se automatski ponovno pokreće u sljedećim situacijama:

- Brzina ventilatora ručnog klimatizacijskog sustava postavljena je iznad 3. mjesta, s uključenom klimom.
- Brzina ventilatora automatskog klimatizacijskog sustava postavljena je iznad 6. mjesta, s uključenom klimom.
- Prošao je određeni vremenski period s uključenom klimom.
- Grijač se aktivira.
- Vakuum kočnice je nizak.
- Akumulator je slab.
- Brzina vožnje veća od 5 km/h.

Zeleni AUTO STOP (Ⓐ) indikator svijetli 5 sekundi, a na LCD zaslonu pojavljuje se poruka “Auto Start” (ako je dio opreme).

Preduvjet za aktivaciju sustava ISG

ISG funkcionira u sljedećim situacijama:

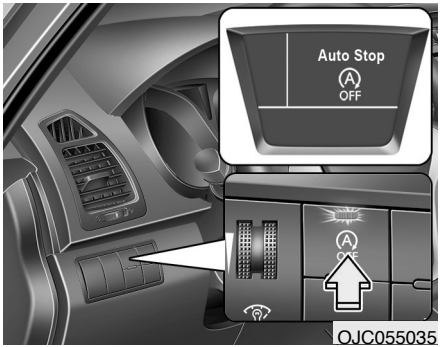
- Vozačev sigurnosni pojas je vezan.
- Vozačeva vrata i poklopac motora su zatvoreni.
- Vakuum kočnice je primjeren.
- Akumulator je dovoljno napunjen.
- Vanjska temperatura je između 2°C i 35°C.
- Temperatura rashladnog sredstva motora nije preniska.
- Ako svjetlo i dalje svijetli, provjerite uvjete funkcioniranja.



OJC050034

✻ OBAVIJEST

- **ISG sustav se ne aktivira kada nisu ispunjeni preduvjeti za njegovo aktiviranje. U tom slučaju svijetli indikator ISG OFF, a na LCD zaslonu pojavljuje se poruka "Auto stop uvjeti nisu ispunjeni".**
- **Ako svjetlo ili obavijest rade neprekidno, provjerite uvjete korištenja.**



OJC055035

Deaktivacija ISG sustava

- Ako želite isključiti ISG sustav, pritisnite tipku ISG OFF. Indikator tipke ISG OFF će se upaliti, a na LCD zaslonu pojavit će se poruka "Auto Stop Off".
- Ako opet pritisnete ISG OFF prekidač, sustav će se aktivirati, a svjetlo na tipki ISG OFF će se ugasiti.



OJC050036

Kvar ISG sustava

ISG sustav ne može raditi:

- Kada postoji kvar s ISG senzorima ili ISG sustavom.

Dogodit će se sljedeće: AUTO STOP indikator (Ⓐ) ostaje uključen u žutom nakon što treperi 5 sekundi. Indikator tipke ISG OFF će se upaliti, a na LCD zaslonu pojavit će se poruka obavijest.

✻ OBAVIJEST

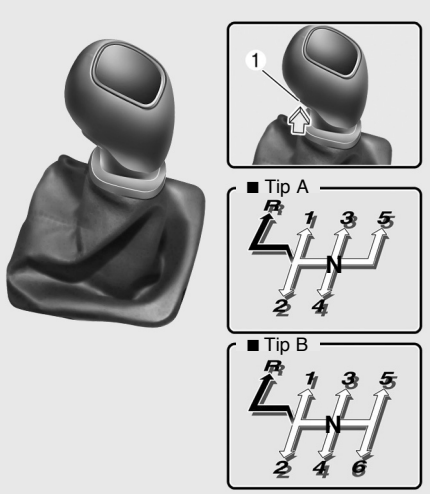
- **Ako ne možete isključiti indikator ISG OFF pritiskom na tipku ISG OFF ili kada kvar s ISG sustavom i dalje postoji, savjetujemo vam da se obratite ovlaštenom HYUNDAI trgovcu.**
- **Možete isključiti ISG OFF tipku indikatora vozeći preko 80 km/h do 2 sata s brzinom ventilatora ispod 2. mjesta. Ako ISG OFF tipka indikatora ostane uključena, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**

⚠ UPOZORENJE

Kada je motor u auto stop načinu, može se ponovo pokrenuti.

Prije napuštanja vozila ili provjere prostora motora isključite motor postavljanjem kontaktne brave u LOCK/ OFF položaj ili izvadite ključ iz brave.

RUČNI MJENJAČ (AKO JE U OPREMI)



⇨ Ručica mjenjača može se pomaknuti bez pritiska na tipku (1).

➡ Tipka (1) mora biti pritisnuta dok pomičete ručicu mjenjača.

OED050001

* Stvarni oblik ručice mjenjača može se razlikovati od ilustracije.

Rad ručnog mjenjača

Ručni mjenjač ima 5 (6, ako je u opremi) stupnjeva prijenosa za vožnju naprijed. Uzorak mijenjanja brzina utisnut je na vrhu ručice. Mjenjač je u potpunosti sinkroniziran na svim stupnjevima prijenosa naprijed tako da je jednostavno prebacivanje u viši ili niži stupanj prijenosa.

Pritisnite papučicu spojke tijekom prebacivanja brzine, zatim je polako otpustite. Ako je vaše vozilo opremljeno prekidačem za paljenje, prilikom pokretanja motor se neće upaliti bez pritiska na spojku.

Ručica mjenjača prije ubacivanja u položaj R (vožnja unatrag) mora se vratiti u položaj N (prazni hod). Tijekom prebacivanja ručice u položaj R (vožnja unatrag) tipku koja se nalazi točno ispod vrha mjenjača treba pritisnuti prema gore.

Uvjerite se da je vozilo u potpunosti stalo prije prebacivanja u R (vožnja unatrag).

Nikad ne koristite motor dok je tahometar (rpm) u crvenom.

⚠ OPREZ

- ***Kad prebacujete iz 5. stupnja prijenosa u 4. stupanj, budite oprezni da slučajno ne gurnete ručicu mjenjača u 2. stupanj prijenosa. Drastično prebacivanje stupnja prijenosa može uzrokovati povećanje okretaja motora do točke kada tahometar ulazi u crvenu zonu, što može prouzročiti teška oštećenja motora.***
- ***Nemojte spuštati stupanj prijenosa više od dva stupnja odjednom ili prebacivati u nižu brzinu kada motor radi pri velikoj brzini (5000 RPM ili više). Takvo prebacivanje može oštetiti motor, spojku i mjenjač.***

- Za hladnog vremena prebacivanje može biti teško dok se mazivo mjenjača ne zagrije. To je normalno i nije štetno za mjenjač.
- Ako ste se u potpunosti zaustavili i ako je teško promijeniti u 1. stupanj prijenosa ili R (vožnja unatrag), stavite ručicu mjenjača u neutralni položaj i otpustite papučicu spojke. Pritisnite papučicu spojke, a zatim prebacite u prvu ili R (vožnja unatrag) brzinu.

⚠ OPREZ

- ***Kako biste spriječili prerano trošenje ili oštećenje spojke, ne naslanjajte nogu na papučicu spojke za vrijeme vožnje. Također ne koristite spojku dok je vozilo na uzbrdici, dok čekate na semaforu itd.***
- ***Ne koristite ručicu mjenjača za odmaranje ruke tijekom vožnje jer to može dovesti do nepotrebnog trošenja zubaca mjenjača.***
- ***Papučicu spojke tijekom korištenja pritisnite do kraja. Ako je ne pritisnete do kraja, spojka se može oštetiti ili se može začuti buka.***
- ***Kako biste spriječili prerano trošenje ili oštećenje spojke, ne krećite u drugom stupnju prijenosa, osim ako ne krećete na skliskoj podlozi.***

⚠ UPOZORENJE

- **Prije napuštanja sjedala uvijek povucite parkirnu kočnicu do kraja i ugasite motor. Provjerite da je ručica mjenjača u 1. stupnju kad je vozilo parkirano na ravnom ili na uzbrdici, a u položaju R (vožnja unatrag) kad je parkirano na nizbrdici. Ako ove mjere opreza nisu poduzete, može doći do iznenadnog i neočekivanog pomicanja vozila.**
- **Ako je vaše vozilo opremljeno ručnim mjenjačem i bez prekidača za paljenje, tijekom pokretanja vozila može se pokrenuti i izazvati ozbiljnu nesreću ako spojka nije pritisnuta dok se otpušta papučica kočnice, a ručica mjenjača nije u neutralnom položaju.**
- **Nemojte naglo kočiti motorom (prebacivanje u niži stupanj prijenosa) po skliskoj podlozi. Može se dogoditi proklizavanje vozila, što može izazvati nesreću.**

Korištenje spojke

Papučica spojke mora biti pritisnuta sve do poda prije mijenjanja brzine, a onda polako otpuštena. Papučica spojke uvijek treba biti puštena tijekom vožnje. Nemojte držati nogu na papučici spojke tijekom vožnje. Može doći do nepotrebnog trošenja. Nemojte djelomično držati pritisnutu papučicu spojke kako biste održali vozilo na nagibu. To dovodi do nepotrebnog trošenja. Za održavanje vozila na nagibu koristite papučicu kočnice ili parkirnu kočnicu. Ne koristite papučicu spojke brzo i uzastopno.

Prelazak u niži stupanj prijenosa

Ako morate usporiti zbog gustog prometa ili dok vozite uz veliku uzbrdicu, prebacite u niži stupanj prije nego što se motor počne naprezati. Prijenos u niži stupanj smanjuje mogućnost odugovlačenja i omogućava lakše ubrzanje idući put kad budete trebali povećati brzinu. Kada vozite po nizbrdici, prijenos u niži stupanj pomaže pri sigurnoj vožnji i produljuje vijek kočnica.

Dobre vozačke navike

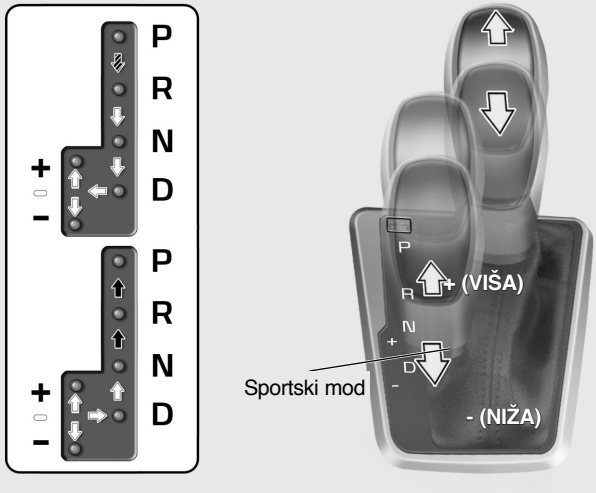
- Nikad nemojte izbacivati mjenjač iz brzine kada idete nizbrdo. To je vrlo opasno. Uvijek se spuštajte s uključenim stupnjem prijenosa.
- Nemojte 'sjediti' na kočnici. To može uzrokovati pregrijavanje i kvar kočnica i povezanih dijelova. Kada se vozite niz dugu nizbrdicu, usporite i prebacite u nižu brzinu. Kočenje motorom pomoći će usporiti vozilo.
- Usporite prije biranja nižeg stupnja prijenosa. To će pomoći da se izbjegne prekomjerno opterećenje motora, što može uzrokovati štetu.
- Usporite kad ste izloženi bočnom vjetru. To vam daje puno bolju kontrolu nad vozilom.
- Vozilo mora biti u potpunosti zaustavljeno prije nego što prebacite u položaj R (vožnja unatrag) kako biste spriječili oštećenje mjenjača. Da biste ubacili u hod unazad, prvo prebacite u prazni hod i tek potom u hod unazad.
- Budite iznimno oprezni na skliskoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na skliskoj površini nagla promjena brzine vozila može uzrokovati gubitak prianjanja pogonskih kotača, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati prometnu nesreću.

⚠ UPOZORENJE

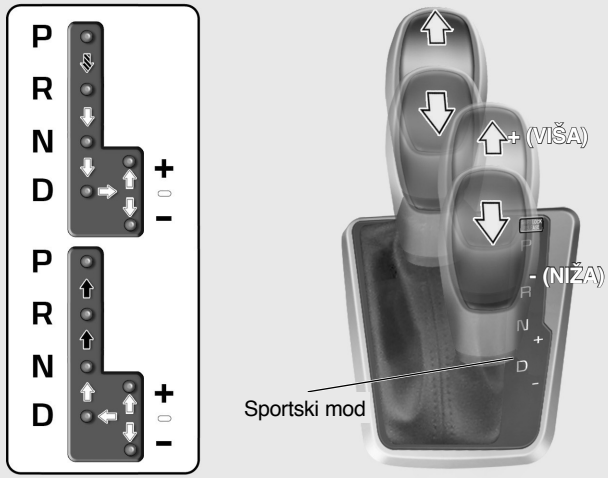
- **Uvijek se vežite! U sudaru će nevezani putnik vjerojatnije biti teže ozlijeđen nego pravilno vezani putnik ili će čak poginuti.**
- **Izbjegavajte velike brzine u zavoju ili skretanju.**
- **Ne činite nagle pokrete upravljačem kao što su oštre promjene voznih trakova ili brza, oštra skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja povećava se ako izgubite kontrolu nad vozilom pri brzinama na autocesti.**
- **Gubitak nadzora često se dogodi ako dva ili više kotača izađu s kolnika i stražnji se kraj zanese u pokušaju da se vrati na kolnik.**
- **U slučaju nenamjernog silaska s kolnika nemojte naglo upravljati. Umjesto toga, usporite prije nego što se vratite u vozni trak.**
- **Nemojte prekoračivati ograničenja brzine.**

AUTOMATSKI MJENJAČ (AKO JE U OPREMI)

■ LHD izvedba



■ RHD izvedba



Pritisnite papučicu kočnice, pritisnite prekidač na ručici i potom pomaknite ručicu

Pritisnite prekidač na ručici i potom pomaknite ručicu

Pomaknite ručicu

OJC055041/OJC055041R

Rad automatskog mjenjača

Automatski mjenjač ima šest brzina naprijed i jednu brzinu unatrag. Pojedine brzine biraju se automatski u D (vožnja) položaju.

✻ OBAVIJEST

Prvih nekoliko prebacivanja u novom vozilu, ako je akumulator bio otpojen, može biti ponešto naglo. To je uobičajeno, a prijenos brzine će se uhodati nakon prvih nekoliko prijenosa uz pomoć TCM ili PCM.

Za nježan rad pritisnite papučicu kočnice kad prebacujete iz N (prazni hod) u položaj za vožnju.

⚠ UPOZORENJE

- **Prije stavljanja vozila u položaj "D" (vožnja) ili "R" (vožnja unatrag), provjerite ima li u blizini automobila ljudi, posebno djece.**
- **Prije napuštanja sjedala, tj. vozila, uvijek provjerite je li ručica mjenjača u položaju P (parkiranje), a zatim povucite parkirnu kočnicu i ugasite motor. Ako ne slijedite ove mjere opreza, može doći do iznenadnog kretanja vozila.**
- **Nemojte naglo kočiti motorom (prebacivanje u niži stupanj prijenosa) po skliskoj podlozi. Može se dogoditi proklizavanje vozila, što može izazvati nesreću.**

⚠ OPREZ

- ***Da biste izbjegli oštećenja mjenjača, nemojte ubrzavati dok je motor u položaju R (vožnja unatrag) ili u bilo kojoj brzini prema naprijed dok je pritisnuta kočnica.***
- ***Kod uspona ne održavajte vozilo na mjestu snagom motora. Koristite papučicu kočnice ili parkirnu kočnicu.***
- ***Ne prebacujte ručicu iz položaja N (prazni hod) ili P (parkiranje) u D (vožnja) ili R (vožnja unatrag) kad motor nije u praznom hodu.***

P (Park)

Uvijek se u potpunosti zaustavite prije prebacivanja u položaj P (Park). Ovaj položaj ručice mjenjača blokira mjenjač i prednje kotače koji se tada ne mogu okretati.

⚠ UPOZORENJE

- **Prebacivanje ručice u položaj P tijekom vožnje može uzrokovati gubitak kontrole nad vozilom.**
- **Nemojte koristiti položaj P umjesto parkirne kočnice. Uvjerite se da je ručica mjenjača u položaju P i povucite parkirnu kočnicu do kraja.**
- **Nikad ne ostavljajte djecu u vozilu bez nadzora.**

⚠ OPREZ

Možete oštetiti mjenjač ako stavite ručicu u položaj P (parkiranje) dok je vozilo još u pokretu.

R (vožnja unatrag)

Ovaj položaj koristite za vožnju unatrag.

⚠ OPREZ

Uvijek se potpuno zaustavite prije prijenosa u ili iz položaja R (vožnja unatrag): možete oštetiti mjenjač ako prebacujete u R (vožnja unatrag) dok je vozilo u pokretu, osim kako je objašnjeno u poglavlju "Njihanje vozila" u ovom priručniku.

N (prazni hod)

Kotači i mjenjač nisu blokirani. Vozilo će se slobodno pokrenuti na najmanjem nagibu ako parkirna kočnica ili papučica kočnice nije pritisnuta.

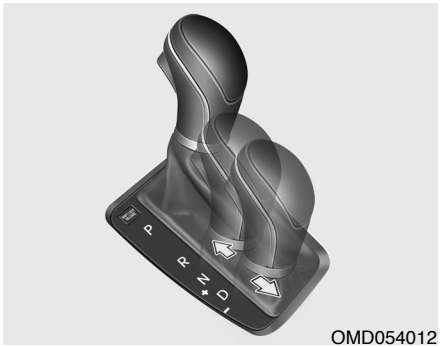
⚠ UPOZORENJE

Nemojte nikad voziti s ručicom mjenjača u položaju N (prazni hod).

Motor neće kočiti, što može izazvati nesreću.

D (vožnja)

To je normalan položaj vožnje. Mjenjač će se automatski prebacivati kroz slijed od 6 stupnjeva prijenosa pružajući najbolje iskorištenje goriva i snage motora. Za dodatnu snagu kada pretječete drugo vozilo ili vozite uzbrdo, pritisnite papučicu gasa do kraja. Mjenjač će se automatski prebaciti u sljedeći niži stupanj prijenosa (ili stupnjeve, prema potrebi).



OMD054012

Sportski način

Bilo da vozilo miruje ili je u pokretu, sportski način rada odabire se pomicanjem ručice mjenjača iz D (vožnja) položaja na ručni izlaz. Za povratak na D (vožnja), gurnite ručicu mjenjača natrag u glavnu vodilicu. U sportskom načinu pomicanje ručice mjenjača prema naprijed i natrag omogućit će vam da odaberete željeni raspon zupčanika za trenutne uvjete vožnje.

+ (Gore): gurnite ručicu jednom naprijed za prebacivanje u višu brzinu.

- (Dolje): gurnite ručicu jednom nazad za prebacivanje u nižu brzinu

✻ OBAVIJEST

- **U sportskom načinu vozač mora podići prijenos ovisno o uvjetima na cesti, pritom pazeći da je brzina motora ispod crvene zone.**
- **Može biti izabrano samo šest stupnjeva prijenosa prema naprijed. Za vožnju unatrag ili parkiranje vozila pomaknite polugu mjenjača u R (vožnja unatrag) ili P (parkiranje) položaj prema potrebi.**
- **Prebacivanje stupnjeva prijenosa prema dolje vrši se automatski kada vozilo usporava. Kada se vozilo zaustavi, automatski je odabran 1. stupanj prijenosa.**
- **Kad broj okretaja motora dostigne crvenu zonu, mjenjač će se automatski prebaciti u viši stupanj.**
  Kada vozite na skliskoj cesti, gurnite ručicu mjenjača prema naprijed u + (UP) položaj. To prebacuje mjenjač u 2. stupanj prijenosa, koji je bolji za glatku vožnju na skliskoj cesti. Gurnite ručicu mjenjača prema - (dolje) za prebacivanje natrag u 1. stupanj prijenosa.

Shift-lock sustav (ako je u opremi)

Za vašu sigurnost, automatski mjenjač ima sustav shift blokiranja koji sprečava prebacivanje mjenjača iz P (parkiranje) u R (vožnja unatrag), osim ako se ne pritisne papučica kočnice. Da biste prebacili ručicu mjenjača iz P (parkiranje) u R (vožnja unatrag):

1. Pritisnite i držite papučicu kočnice.
2. Pokrenite motor ili postavite prekidač paljenja u položaj ON.
3. Pomaknite ručicu mjenjača.

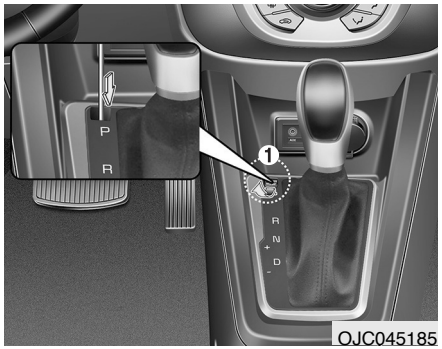
Ako stalno pritišćete ili otpuštate papučicu kočnice dok je mjenjač u položaju P (parkiranje), kraj mjenjača se može čuti zvuk trešnje. To je normalno.

⚠ UPOZORENJE

Uvijek do kraja pritisnite papučicu kočnice prije i tijekom prijenosa iz položaja P (parkiranje) u drugi položaj kako biste izbjegli slučajno kretanje vašeg vozila koje može dovesti do ozljeda osoba oko vozila.

Shift-lock otpuštanje

Ako se ručica mjenjača ne može prebaciti iz P (parkiranje) položaja u R (vožnja unatrag) s pritisnutom papučicom kočnice, nastavite pritiskati kočnicu, a zatim učinite sljedeće:



1. Ugasite motor (ključ u položaju LOCK/ OFF)
2. Pritisnite papučicu kočnice.
3. Pažljivo uklonite poklopac (1) na kulisi mjenjača.
4. Pomoću odvijača pritisnite tipku za otpuštanje shift-locka.
5. Pomaknite ručicu mjenjača dok držite tipku odvijačem.
6. Izvadite odvijač iz otvora.
7. Pritisnite papučicu kočnice i pokrenite motor.

Ako ste morali na ovaj način osloboditi mjenjač, preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Dobre vozačke navike

- Nikad nemojte pomicati ručicu mjenjača iz P (parkiranje) ili N (prazni hod) u bilo koji drugi položaj s pritisnutom papučicom gasa.
- Nikad nemojte pomicati ručicu mjenjača u P (parkiranje) kada je vozilo u pokretu.
- Vozilo mora biti u potpunosti zaustavljeno prije nego što pokušate prebaciti u R (vožnja unatrag) ili D (vožnja).
- Nikad nemojte izbaciti mjenjač iz brzine tijekom vožnje na nizbrdici. To može biti iznimno opasno. Tijekom vožnje vozilo uvijek držite u brzini.
- Nemojte ‘sjediti’ na kočnici. To može dovesti do pregrijavanja i pogrešaka u radu. Umjesto toga, kada vozite niz dugu nizbrdicu, usporite i prebacite u niži stupanj. Kada to napravite, kočenje motora pomaže usporavanju vozila.
- Usporite prije prebacivanja u niži stupanj prijenosa. U suprotnom možda nećete uspjeti prebaciti u niži stupanj.
- Uvijek koristite parkirnu kočnicu. Nemojte ovisiti o postavljanju mjenjača u P (parkiranje) kako biste držali vozilo na mjestu.

- Budite iznimno oprezni na skliskoj površini. Budite posebno pažljivi pri kočenju, ubrzavanju ili prebacivanju brzina. Na skliskoj površini nagla promjena brzine vozila može uzrokovati gubitak prianjanja pogonskih kotača, što može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i izazvati prometnu nesreću.
- Optimalne performanse i ekonomičnost postižu se nježnim pritiskanjem i otpuštanjem gasa.

⚠ UPOZORENJE

- **Uvijek se vežite! U sudaru će nevezani putnik vjerojatnije biti znatno više ozlijeđen nego pravilno vezani putnik ili će čak poginuti.**
- **Izbjegavajte velike brzine u zavoju ili skretanju.**
- **Ne činite nagle pokrete upravljačem, kao što su oštre promjene voznih trakova ili brza, oštra skretanja.**
- **Rizik od prevrtanja se povećava ako izgubite kontrolu nad vozilom pri brzinama na autocesti.**
- **Gubitak nadzora često se dogodi ako dva ili više kotača izađu s kolnika i stražnji se kraj zanese u pokušaju da se vrati na kolnik.**
- **U slučaju nenamjernog silaska s kolnika nemojte naglo upravljati. Umjesto toga, usporite prije nego što se vratite u vozni trak.**
- **Nemojte prekoračivati ograničenja brzine.**

⚠ UPOZORENJE

Ako vaše vozilo zapne u snijegu, blatu, pijesku itd., možete pokušati zanjihati vozilo tako da ga pomičete naprijed i nazad. Nemojte ovo pokušavati ako su u blizini ljudi ili predmeti. Tijekom njihanja vozilo se može iznenada pomaknuti naprijed ili nazad, što može uzrokovati ozljede i štetu ljudima i predmetima u blizini.

Kretanje na uzbrdici

Kako biste krenuli na uzbrdici, pritisnite papučicu kočnice i prebacite ručicu mjenjača u položaj D (vožnja). Odaberite stupanj prijenosa koji odgovora teretu i nagibu padine te pustite papučicu kočnice. Dok otpuštate papučicu kočnice, postupno pritišćite papučicu gasa.

KOČIONI SUSTAV

Servo kočnice

Vaše vozilo opremljeno je servo kočnicama s automatskim samopodešavanjem uslijed normalnog korištenja.

Ako motor ne radi ili je isključen tijekom vožnje, servo pomoć za kočnice neće raditi. Još uvijek možete zaustaviti svoje vozilo primjenom veće sile nego inače na papučici kočnice. Zaustavni put će, međutim, biti duži nego sa servo kočnicama.

Kad motor ne radi, rezervna snaga kočnice djelomično je potrošena svaki put kada se papučica kočnice pritisne. Nemojte pumpati kočnicu kada nema servo pomoći.

Pumpajte kočnicu samo kada je to potrebno za održavanje kontrole nad vozilom na skliskim površinama.

⚠ UPOZORENJE - Kočnice

- **Ne vozite s nogom oslonjenom o papučicu kočnice. To će stvoriti nenormalno visoku temperaturu kočnica, prekomjerno trošenje kočione obloge i pločica te povećati zaustavni put.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kad se vozite dugom ili strmom nizbrdicom, prebacite u nižu brzinu i izbjegavajte kontinuiranu upotrebu kočnica. Kontinuirana upotreba kočnica uzrokovat će njihovo pregrijavanje i može dovesti do privremenog gubitka performansi kočenja.**
- **Mokre kočnice mogu onemogućiti sposobnost vozila za sigurno usporavanje; vozilo također može vući na jednu stranu kada se koči. Lagano pritiskanje kočnica pokazat će jesu li su pogođene na taj način. Uvijek testirajte kočnice na taj način nakon vožnje kroz duboku vodu. Za sušenje kočnica, lagano dodirnite papučicu kočnice za zagrijavanje kočnica održavajući sigurnu brzinu sve dok se performanse kočnica ne vrate u normalu. Izbjegavajte vožnju pri velikim brzinama dok kočnice ne funkcioniraju ispravno.**
- **Uvijek provjerite smještaj papučica za kočenje i gasa prije vožnje. Ako to ne provjerite, možete pritisnuti papučicu gasa umjesto papučice kočnice. To može uzrokovati ozbiljnu nesreću.**

U slučaju kvara na kočnicama

Ako kočnice otkažu dok je vozilo u pokretu, možete se hitno zaustaviti pomoću parkirne kočnice. Duljina zaustavljanja bit će veća nego inače.

⚠ UPOZORENJE - Parkirna kočnica

Korištenje parkirne kočnice dok vozilo vozi pri normalnim brzinama može uzrokovati nagli gubitak kontrole nad vozilom. Ako ste prisiljeni koristiti parkirnu kočnicu, koristite je s puno opreza.

Indikator istrošenosti diskova kočnica

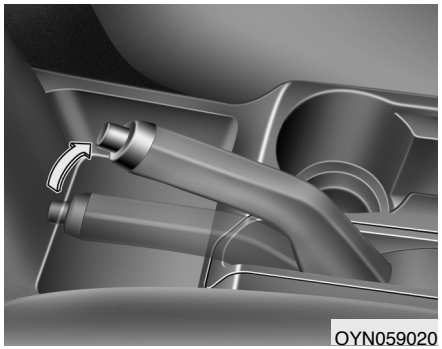
Kada su pakne kočnica istrošene i potrebne su nove, čut ćete visoki zvuk upozorenja s prednjih ili stražnjih kočnica. Moći ćete čuti ovaj zvuk kada god pritisnete papučicu kočnice. Molimo imajte na umu da neki uvjeti vožnje ili klimatski uvjeti mogu dovesti do cviljenja kočnice kada je tek pritisnete. Ovo je normalno i ne upućuje na problem s vašim kočnicama.

⚠ OPREZ

- ***Da biste izbjegli skupe popravke kočnica, nemojte voziti s istrošenim paknama.***
- ***Uvijek zamijenite pakne u paru.***

⚠ UPOZORENJE - Istrošenost kočnica

This brake wear upozorenje sound means your vehicle needs service. If you ignore this audible upozorenje, you will eventually lose braking performance, which could lead to a serious accident.


OYN059020

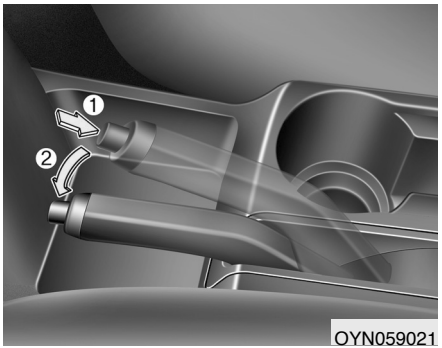
Parkirna kočnica

Primjena parkirne kočnice

Za primjenu parkirne kočnice prvo pritisnite papučicu kočnice i potom, ne otpuštajući tipku, povucite ručicu parkirne kočnice što je dalje moguće. Uz to, kada se parkira na neravnom terenu, ručica mjenjača treba biti postavljena u odgovarajuću nisku brzinu za vozila s ručnim mjenjačem ili u položaj P (parkiranje) za vozila s automatskim mjenjačem.

⚠ OPREZ

- ***Vožnja s uključenom parkirnom kočnicom dovodi do ozbiljnih oštećenja na kočnicama.***
- ***Nemojte koristiti parkirnu kočnicu dok se vozilo kreće, osim u hitnim slučajevima. To može oštetiti sustav vozila i ugroziti sigurnost vožnje.***



Otpuštanje parkirne kočnice

Kako biste otpustili parkirnu kočnicu, pritisnite papučicu kočnice i lagano povucite ručicu parkirne kočnice. Zatim pritisnite tipku za otpuštanje (1) i spustite parkirnu kočnicu (2) dok pritišćete tipku.

⚠ UPOZORENJE

- **Kako biste spriječili slučajno pokretanje dok vozilo stoji i napuštate ga, nemojte koristiti ručicu mjenjača umjesto parkirne kočnice. Koristite parkirnu kočnicu i uvjerite se da je ručica mjenjača u položaju 1. (prvi) stupanj ili R (vožnja unatrag) za ručni mjenjač i P (parkiranje) za vozila opremljena automatskim mjenjačem.**
- **Nikad ne dopustite osobama koje nisu upoznate s vozilom da diraju parkirnu kočnicu. Ako se slučajno otpusti parkirna kočnica, može doći do ozbiljnih ozljeda.**
- **Sva vozila uvijek bi trebala imati uključenu parkirnu kočnicu dok su parkirana kako bi se izbjegla nepredviđena kretanja vozila koja mogu izazvati ozljede putnika i pješaka.**



Provjerite svjetlo za upozorenje tako što ćete uključiti prekidač za paljenje (nemojte pokrenuti vozilo). Ovo svjetlo će zasvijetliti kad je parkirna kočnica u primjeni dok je prekidač za paljenje u položaju START ili ON.

Prije vožnje se uvjerite da je parkirna kočnica otpuštena i da je svjetlo upozorenja ugašeno.

Ako svjetlo gori i nakon što je parkirna kočnica otpuštena, moguće je da postoji kvar u sustavu. Potrebno je brzo reagirati.

Ako je moguće, odmah prekinite vožnju. Ako to nije moguće, povećajte oprez dok vozite i vozite samo dok ne dođete do mjesta za sigurno zaustavljanje ili servisera.

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS)

⚠ UPOZORENJE

Sustav protiv blokiranja kotača (ABS) ili elektronički sustav kontrole stabilnosti (ESC) neće spriječiti nesreće zbog nepravilnih ili opasnih manevara u vožnji. Iako je kontrola vozila poboljšana tijekom naglog kočenja, uvijek održavajte sigurnu udaljenost između vas i objekata ispred vas. Brzina vozila mora uvijek biti smanjena tijekom ekstremnih uvjeta na cesti. Zaustavni put za vozila opremljena ABS ili ESC sustavima može biti duži od onih bez tih sustava u sljedećim uvjetima na cesti.

Vozite vaše vozilo manjom brzinom u sljedećim uvjetima:

- **Neravne, makadamom ili snijegom pokrivene ceste.**
- **Kad su na gumama lanci za snijeg.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Na cestama čija je površina ispucana ili prekrivena rupama ili ima različitu visinu površine.**

Sigurnosne značajke ABS-a (ili ESC-a) nemojte testirati brzom vožnjom kroz zavoje. To može ugroziti vas ili ostale sudionike u prometu.

ABS kontinuirano osjeti brzinu kotača. Ako će kotači blokirati, ABS smanjuje hidraulički tlak u kočnicama na kotačima.

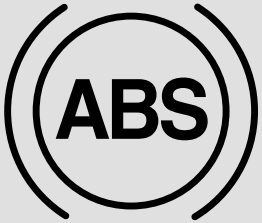
Kada koristite kočnice u uvjetima koji bi mogli blokirati kotače, možete začuti tiktak zvuk iz kočnica ili osjetiti vibracije u papučici kočnice. To je normalno i znači da ja vaš ABS sustav aktivan.

Da biste izvukli maksimalnu korist od svog ABS-a u izvanrednoj situaciji, ne pokušavajte modulirati tlak kočnica i nemojte pumpati kočnice. Pritisnite papučicu kočnice što jače ili najjače što to situacija dopušta i dopustite ABS sustavu da kontrolira silu kočenja koja se dovodi u kočnice.

✻ OBAVIJEST

Iz odjeljka motora možete čuti klik kada se vozilo počne kretati nakon što je motor pokrenut. Ovo su normalni uvjeti koji upozoravaju na to da ABS sustav radi normalno.

- I s ABS-om vaše vozilo treba dovoljan zaustavni put. Uvijek održavajte siguran razmak od vozila ispred sebe.
- Usporite prije zavoja. ABS ne može spriječiti nesreće koje su posljedica prevelike brzine.
- Na neravnim ili mekim površinama ceste rad ABS sustava može dovesti do većeg zaustavnog puta nego kod vozila koja su opremljena konvencionalnim sustavom kočenja.



W-78

⚠ OPREZ

- ***Ako je lampica ABS sustava upaljena cijelo vrijeme, možda imate problem s ABS sustavom. Međutim, vaše obične kočnice u ovom slučaju rade normalno, iako je ABS neaktivan.***
- ***Lampica ABS sustava je upaljena otprilike 3 sekunde nakon što je prekidač za paljenje stavljen u položaj ON. U tom periodu ABS obavi autodijagnozu i svjetlo će se ugasiti ako je sve normalno. Ako svjetlo nastavi gorjeti, možda imate problem s ABS sustavom. Preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.***

⚠ OPREZ

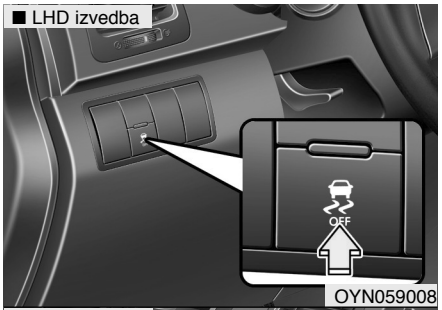
- ***Kad vozite po iznimno skliskoj podlozi, kao što je zaleđena cesta, a kontinuirano primjenjujete kočnice, ABS će biti stalno aktivan i svjetlo upozorenja ABS sustava može se upaliti. Maknite vaše vozilo na sigurno mjesto i ugasite motor.***
- ***Ponovno pokrenite motor. Ako je žaruljica ABS sustava isključena, ABS sustav radi normalno. U suprotnom, možete imati problema s ABS sustavom. Preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca što je prije moguće.***

✻ OBAVIJEST

Kada pokrećete vozilo kabelima zbog ispražnjenog akumulatora, žaruljica ABS sustava može se uključiti u isto vrijeme. To se događa zbog niskog napona akumulatora. To ne znači da vaš ABS sustav ne funkcionira.

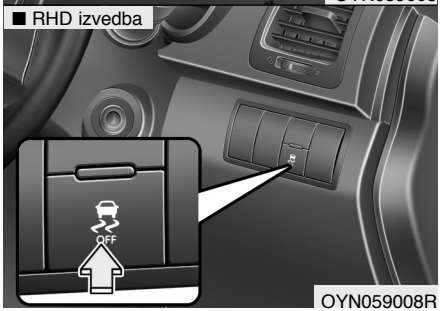
- **Nemojte pumpati kočnice!**
- **Napunite akumulator prije vožnje.**

■ LHD izvedba



OYN059008

■ RHD izvedba



OYN059008R

Elektronička kontrola stabilnosti (ESC)

Elektronička kontrola stabilnosti (ESC) je sustav koji pomaže stabilizirati vozilo u zavojima. ESC provjerava kako upravljate i kuda vozilo zapravo ide.

Selektivnim kočenjem pojedinačnih kotača vozila i upravljanjem radom motora ESC pomaže vozaču u održavanju vozila na željenoj putanji.

⚠ UPOZORENJE

Nikada ne vozite prebrzo za uvjete na cesti ili prebrzo ne ulazite u zavoje. ESC sustav neće spriječiti nesreću. Prevelika brzina u zavojima, nagli manevri te vožnja po vodi na cesti može rezultirati teškim nesrećama. Samo siguran i oprezan vozač može spriječiti nesreće izbjegavajući manevre koji mogu dovesti do gubitka smjera vozila. Čak i s instaliranim ESC sustavom uvijek pratite sve uobičajene mjere opreza dok vozite - uključujući brzinu prilagođenu uvjetima vožnje.

ESC sustav je elektronički sustav osmišljen da bi pomogao vozaču održati kontrolu nad vozilom u najrazličitijim uvjetima. To nije zamjena za sigurnu vožnju. Čimbenici poput brzine, stanja ceste i vozačeva upravljanja mogu utjecati na to koliko će ESC sustav biti učinkovit u prevenciji gubitka kontrole nad vozilom. I dalje je vaša zadaća voziti i skretati razumnom brzinom i ostaviti dovoljno prostora za sigurnost.

Kad koristite kočnice u uvjetima koji mogu izazvati blokadu vaših kotača, možete čuti tik-tak zvuk iz kočnica i osjetiti vibracije u papučici kočnice. To je normalno i znači da je vaš ESC aktivan.

✻ OBAVIJEST

U odjeljku motora možete čuti klik kada se vozilo počne kretati nakon što je motor pokrenut. Ovo su normalni uvjeti koji upozoravaju na to da ESC sustav radi normalno.

Rad ESC sustava

Uvjeti uključenog ESC sustava

-

- Kad je ključ u kontakt-bravi u položaju ON, ESC i ESC OFF indikatori zasvijetle na 3 sekunde i onda je ESC uključen.
- Pritisnite prekidač ESC OFF barem pola sekunde nakon paljenja kako biste isključili ESC. (ESC OFF indikator će zasvijetliti.) Kako biste uključili ESC, pritisnite ESC OFF tipku još jednom (svjetlo ESC OFF indikatora će se ugasiti).
- Kod pokretanja motora možete čuti zvuk tik-tak. To znači da ESC sustav izvodi samoprovjeru i ne upućuje na problem.

Pri radu



Kad je ESC aktivan, ESC svjetlosni indikator treperi.

- Kad je ESC sustav aktivan, možete osjetiti lagano pulsiranje u vozilu, što je posljedica kontrole kočnica i ne upućuje na nešto neuobičajeno.
- Ako izlazite iz blata ili krećete na klizavoj cesti, može se dogoditi da se broj okretaja motora ne poveća čak i ako jako pritisnete papučicu gasa. To je radi održavanja stabilnosti i prianjanja guma na podlogu i ne ukazuje na problem.

ESC sustava isključen

Stanje isključenog ESC sustava



- Pritisnite tipku ESC OFF na manje od 3 sekunde kako biste ugasili ESC sustav upravljanja (ESC OFF svjetlosni indikator će zasvijetliti). Sustav kontrole kočnica i dalje radi.
- Ako je ključ okrenut u položaj LOCK dok je ESC isključen, ESC ostaje isključen. Prilikom pokretanja motora ESC sustav će se automatski opet uključiti.

■ Indikator uključenog ESC-a



■ Indikator isključenog ESC-a



Indikatori

Kada se prekidač paljenja pritisne u položaj ON, ESC indikator zasvijetli, a zatim se isključuje ako ESC sustav radi normalno.

ESC indikator treperi kad god je ESC aktivan ili neprekidno svijetli ako ESC ne radi.

ESC OFF indikator svijetli kada je ESC isključen pomoću tipke.

⚠ OPREZ

Vožnja s gumama ili kotačima različitih veličina može spriječiti normalan rad ESC sustava. Prije zamjene gume pobrinite se da su u istoj veličini kao i druge. Nikada ne vozite vozilo s gumama različitih dimenzija.

⚠ UPOZORENJE

ESC sustav je samo pomoć pri vožnji: za sigurnu vožnju poduzmite mjere opreza, usporite u zavojima te na snijegom ili ledom prekrivenim cestama. Vozite polako i nemojte pokušavati ubrzati kad god ESC svjetlosni indikator treperi ili kada je površina ceste klizava.

✻ OBAVIJEST

Nakon ponovnog spajanja ili dopunjavanja akumulatora može se upaliti indikator ESC OFF. U tom slučaju okrenite upravljač za 360 stupnjeva ulijevo i 360 stupnjeva udesno dok je ključ u položaju ON. Tad ugasite i ponovo pokrenite motor. Ako se indikator ESC OFF nije ugasio, preporučujemo da sistem provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Korištenje isključenog ESC-a

Vožnja

- ESC uključite tijekom svakodnevne vožnje kad god je to moguće.
- Da biste u vožnji isključili ESC, pritisnite ESC OFF tipku dok vozite na cesti ravne površine.

⚠ UPOZORENJE

Nikad nemojte pritisnuti ESC OFF tipku dok ESC sustav radi (ESC svjetlosni indikator treperi).

Ako ugasite ESC dok je sustav aktivan, vozilo se može oteti kontroli.

✻ OBAVIJEST

- **Kada je vozilo na dinamometru, pobrinite se da je ESC sustav isključen pritiskom na ESC OFF tipku dulje od 3 sekunde (ESC OFF svjetlosni indikator će zasvijetliti). Ako ESC ostane uključen, može spriječiti povećanje brzine vozila i rezultirati krivom dijagnozom.**
- **Isključivanje ESC sustava nema utjecaja na ABS ili na rad kočionog sustava.**

Hill-Start Assist Control (HAC) (ako je u opremi) - pomoć na uzbrdici

Vozilo ima tendenciju da klizi unatrag na uzbrdici prije pritiskanja gasa nakon zaustavljanja. HAC sprečava da vozilo klizi unatrag tako da automatski upravlja sustavima kočnica 1-2 sekunde. Sustavi kočnica će se automatski otpustiti 2 sekunde nakon što je papučica kočnice pritisnuta (ručni mjenjač), odnosno 0,8 sekundi (automatski mjenjač).

Dok sistem samostalno drži kočnice pritisnute, vozač ima dovoljno vremena da pritisne papučicu gasa i krene.

Kočnice se isključuju čim vozilo krene prema naprijed.

⚠ UPOZORENJE

HAC se aktivira samo na 2 sekunde (ručni mjenjač) ili 0,8 sekundi (automatski mjenjač). Vozač mora voditi računa da mu vozilo ne klizne unazad i ne udari osobe ili vozila koja se možda nalaze iza njega.

✻ OBAVIJEST

- **HAC ne radi kada je ručica mjenjača u položaju P (parkiranje) ili N (prazni hod).**
- **HAC se aktivira čak i kad je ESC sustav isključen, ali se ne aktivira ako je ESC u kvaru.**

Signal zaustavljanja u nuždi (ESS) (ako je u opremi)

Sustav signala zaustavljanja u nuždi upozorava vozača iza vas trepereći stop svjetlima dok oštro i naglo kočite ili kad se aktivira ABS.

Sustav se aktivira kada je brzina kretanja veća od 55 km/h i usporenje prelazi 7 m/s2 ili se aktivirao ABS uslijed naglog kočenja.

Čim brzina vozila padne ispod 40 km/h i ABS više nije aktivan, svjetla u slučaju nužde se isključuju.

⚠ OPREZ

Sustav signala zaustavljanja u nuždi (ESS) neće se aktivirati ako svjetla u slučaju nužde već trepere.

Dobre navike kočenja

- Uvijek provjerite da parkirna kočnica nije povučena i da je svjetlosni indikator parkirne kočnice ugašen.
- Vožnja kroz vodu može smočiti kočnice. Kočnice se također mogu smočiti prilikom pranja. Mokre kočnice mogu biti opasne. Vaše vozilo se neće zaustaviti jednakom brzinom kada su kočnice mokre. Mokre kočnice mogu uzrokovati zanošenje vozila na jednu stranu. Kako biste osušili kočnice, kočite lagano dok se učinak kočenja ne vrati u normalu, pazeći da držite vozilo pod kontrolom cijelo vrijeme. Ako se učinak kočenja ne vrati u normalu, stanite čim je to sigurno učiniti i nazovite ovlaštenog HYUNDAI trgovca za pomoć.
- Kotrljanje nizbrdo u praznom hodu je iznimno opasno. Vozilo uvijek držite u brzini, za usporavanje koristite kočnice, zatim prebacite u niži stupanj tako da vam kočenje motora pomogne zadržati sigurnu brzinu.
- Držanje noge naslonjene na papučicu kočnice tijekom vožnje može biti opasno jer može rezultirati pregrijavanjem kočnica i gubitkom učinkovitosti. Također povećava trošenje dijelova kočnica.
- Ako se guma probuši tijekom vožnje, kočite lagano i zadržavajte vozilo da ide ravno dok usporavate. Kada dovoljno usporite i kada to možete sigurno učiniti, siđite s ceste i zaustavite se na sigurnom mjestu.
- Ako je vaše vozilo opremljeno automatskim mjenjačem, nemojte dopustiti da vam vozilo puzi naprijed. Kako biste to izbjegli, držite nogu čvrsto na papučici kočnice, tada je vozilo zaustavljeno.
- Budite iznimno pažljivi kod parkiranja na kosini. Čvrsto upotrijebite parkirnu kočnicu i postavite ručicu mjenjača u P (parkiranje) ili u prvi stupanj prijenosa kod ručnog mjenjača. Ako je vozilo na nizbrdici, okrenite prednje kotače prema rubniku kako biste spriječili kotrljanje prema dolje. Ako je vozilo na uzbrdici, okrenite prednje kotače od rubnjaka kako se ne bi kotrljalo prema dolje. Ako nema rubnjaka ili kotrljanje treba spriječiti zbog nekih drugih uvjeta, blokirajte kotače vozila.
- U nekim se slučajevima parkirna kočnica može smrznuti kad je podignuta. To je najčešće kad je snijeg ili led nakupljen na stražnjim kočnicama ili ako su kočnice mokre. Ako postoji opasnost od smrzavanja parkirne kočnice, samo je privremeno koristite dok je ručica mjenjača u položaju P (automatski mjenjač) ili u prvom stupnju ili vožnji unatrag (ručni mjenjač) te blokirajte stražnje kotače kako vozilo ne bi moglo otklizati. Zatim otpustite parkirnu kočnicu kako se ne bi smrznula.
- Ne držite vozilo na kosini pomoću papučice gasa. To može dovesti do pregrijavanja mjenjača. Uvijek koristite papučicu kočnice ili parkirnu kočnicu.

TEMPOMAT (AKO JE U OPREMI)

Tempomat vam omogućava da programirate vozilo da održava konstantnu brzinu bez pritiskanja papučice gasa.
Sustav je osmišljen tako da funkcionira iznad otprilike 40 km/h.

⚠ UPOZORENJE

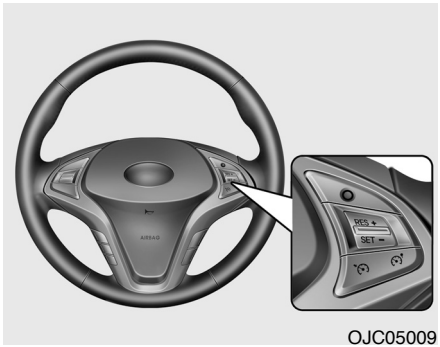
- **Ako je tempomat uključen (znak CRUISE na ploči s instrumentima svijetli), sustav kontrole brzine može se aktivirati nenamjerno. Držite sustav isključenim (CRUISE znak ne svijetli) kada nije u upotrebi kako biste izbjegli nenamjernu aktivaciju sustava.**
- **Koristite tempomat samo kad putujete otvorenim cestama po lijepom vremenu.**
- **Nemojte koristiti tempomat kad bi održavanje konstantne brzine moglo biti nesigurno poput vožnje u gustom prometu, na skliskim cestama (kišne, zaleđene ili pokrivene snijegom) ili na vjetrovitim cestama ili na cestama s usponom većim od 6%.**
- **Obratite osobitu pažnju na uvjete vožnje kad god koristite sustav kontrole ograničenja brzine.**
- **Nemojte voziti nizbrdo s ovim sustavom jer može doći do povećanja brzine.**

⚠ OPREZ

Tijekom vožnje sa sustavom kontrole ograničenja brzine u vozilu s ručnim mjenjačem ne prebacujte u prazni hod bez pritiskanja papučice spojke, jer će motor dati puni gas. Ako se to dogodi, pritisnite papučicu spojke ili pritisnite ON/OFF tipku sustava.

✻ OBAVIJEST

- **Tijekom normalnog rada sustava, kada je prekidač SET aktiviran ili reaktiviran nakon primjene kočnice, tempomat će se aktivirati nakon otprilike 3 sekunde. Ovo kašnjenje je normalno.**
- **Za uključivanje sustava pritisnite papučicu kočnice barem jednom nakon okretanja prekidača paljenja u položaj ON ili pokretanja motora. To je da provjerite prebacuju li kočnice, što je važan dio isključivanja sustava u normalnom stanju.**



OJC05009

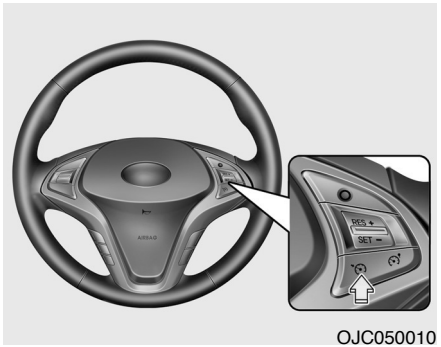
Prekidač tempomata

O: Isključuje sustav kontrole brzine

: Isključuje ili uključuje sustav kontrole brzine

RES+: Nastavlja ili povećava brzinu koju održava sustav

SET-: Podešava ili smanjuje brzinu koju održava sustav



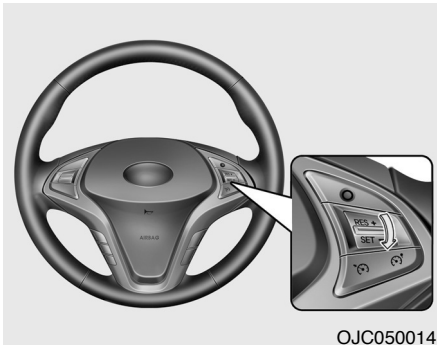
OJC050010

Podešavanje brzine tempomata:

1. Pritisnite tipku tempomata na upravljaču kako biste uključili sustav. Zasvijetlit će svjetlo indikatora.
2. Ubrzajte do željene brzine koja mora biti iznad 40 km/h.

✻ OBAVIJEST - Ručni mjenjač

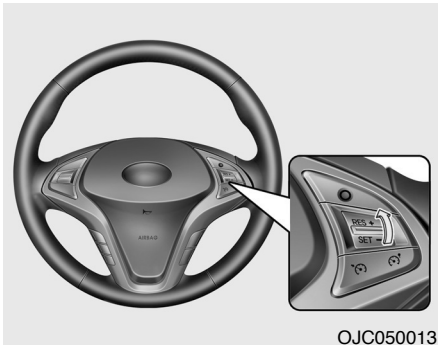
Kod vozila s ručnim mjenjačem trebate barem jednom pritisnuti papučicu kočnice kako biste pokrenuli sustav kontrole brzine nakon paljenja motora.



OJC050014

3. Pritisnite SET prekidač i otpustite ga na željenoj brzini. Indikator SET na upravljačkoj ploči će zasvijetliti. U isto vrijeme pustite papučicu gasa. Željena brzina će se automatski održavati.

Na nagibu vozilo može malo usporiti ili ubrzati kada ide nizbrdo.

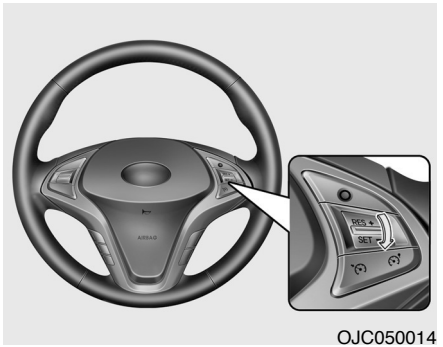


OJC050013

Povećanje brzine tempomata

Primijenite bilo koji od postupaka:

- Pomaknite prekidač prema gore (RES+) i držite ga. Vozilo će ubrzati. Otpustite prekidač na željenoj brzini.
- Pomaknite prekidač prema gore (RES+) i pustite. Brzina će se povećati za 2 km/h svaki put kada pritisnete taj prekidač na ovaj način.



OJC050014

Smanjenje brzine tempomata

Primijenite bilo koji od postupaka:

- Pomaknite prekidač prema dolje (SET-) i držite ga. Vozilo će polako usporiti. Otpustite prekidač na željenoj brzini.
- Pomaknite prekidač prema dolje (SET-) i otpustite. Brzina će se smanjiti za 2 km/h svaki put kad pritisnete taj prekidač na ovaj način.

Da biste privremeno ubrzali s uključenim tempomatom

Ako želite privremeno ubrzati, pritisnite papučicu gasa. Povećanje brzine neće imati utjecaja na tempomat niti promijeniti postavljenu brzinu.

Kako biste se vratili na postavljenu brzinu, maknite nogu s papučice gasa.



OJC050012

Da biste deaktivirali tempomat, učinite nešto od navedenog:

- Pritisnite papučicu kočnice.
- Pritisnite papučicu spojke ako vaše vozilo ima ručni mjenjač.
- Prebacite ručicu mjenjača u N (prazni hod) ako vaše vozilo ima automatski mjenjač.
- Pritisnite 0 (CANCEL) prekidač na upravljaču.
- Ako usporite na briznu koja je niža od memorirane brzine za 20 km/h.
- Ako usporite na manje od 40 km/h.

Svaka će od ovih radnji deaktivirati sustav (svjetlosni indikator će se isključiti), no neće isključiti sustav. Ako želite nastaviti koristiti sustav, pomaknite ručicu (u RES+) koja se nalazi na vašem upravljaču. Vratit ćete se na prethodnu brzinu.



OJC050013

Za nastavak programirane brzine više od 40 km/h

Ako je za deaktivaciju sustava korištena bilo koja metoda osim CRUISE ON-OFF prekidača ( ) i sustav je još uključen, posljednja podešena brzina će se nastaviti kada gurnete +RES prekidač.

Međutim, neće biti nastavljena ako je brzina vozila pala ispod 40 km/h.

Da biste isključili sustav, učinite nešto od navedenog:

- Pritisnite tipku ON/OFF (CRUISE znak na ploči s instrumentima će se ugasiti).
- Ugasite motor.

Obje radnje isključuju tempomat. Ako želite nastaviti koristiti sustav, ponovite korake opisane u "Podešavanje kontrole brzine" na prethodnoj stranici.

SUSTAV KONTROLE OGRANIČENJA BRZINE (AKO JE U OPREMI)

Možete postaviti granicu brzine ako ne želite voziti iznad određene brzine. Ako vozite iznad te dopuštene brzine, oglasit će se sustav za upozorenje (treperit će postavljena granica i trubit će) sve dok se brzina vozila ne vrati unutar postavljenog ograničenja.

✻ OBAVIJEST

Dok je kontrola ograničenja brzine u funkciji, tempomat se ne može aktivirati.



OJC05009

Prekidač kontrole ograničenja brzine

O: Deaktivira sustav kontrole ograničenja brzine

: Isključuje ili uključuje sustav kontrole ograničenja brzine

RES+: Nastavlja ili povećava ograničenu brzinu

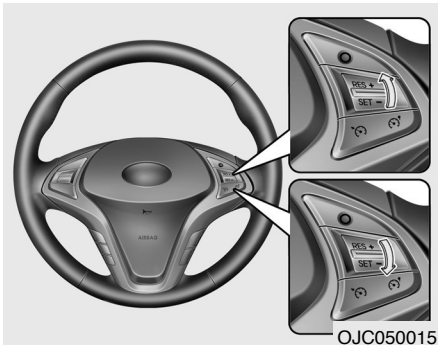
SET-: Podešava ili smanjuje ograničenu brzinu



OJC050011

Postavljanje ograničenja brzine:

1. Pritisnite tipku za ograničenje brzine na upravljaču kako biste uključili sustav. Zasvijetlit će indikator ograničenja brzine na instrumentnoj ploči.



2. Pritisnite prekidač prema dolje (SET-).
3. Pritisnite prekidač +RES prema gore ili prema dolje SET- i otpustite ga na željenoj brzini.

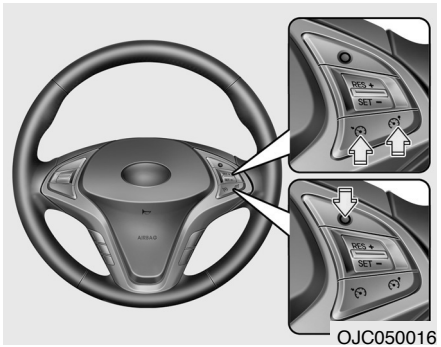
   Pritisnite +RES ili SET- prekidač i držite ga. Brzina će se povećati ili smanjiti za 5 km/h.

   Postavljena brzina pokazat će se na ploči s instrumentima.

   Postavljeno ograničenje brzine će biti prikazano.

Kada pritisnete papučicu gasa za manje od oko 50%, vozilo neće ići preko ograničene brzine, nego će održavati brzinu vozila unutar dopuštenog ograničenja.

No, ako biste vozili iznad ograničenja brzine, morate snažno pritisnuti papučicu gasa (više od 70-ak posto) sve dok se ne oglasi kick down mehanizam sa zvukom klika. Zatim će zasvijetliti postavljeno ograničenje brzine i oglasit će se zvono sve dok se brzina ne vrati unutar ograničenja.



Za deaktiviranje ograničenja brzine učinite nešto od sljedećeg:

- Pritisnite još jednom tipku (⏲) (ON/OFF) za ograničenje brzine.
- Pritisnite prekidač tempomata (⏲) (ON/OFF). Ako pritisnete prekidač tempomata, tempomat će se uključiti.

Ako jednom pritisnete O (CANCEL), podešeno ograničenje brzine bit će deaktivirano, ali neće isključiti sustav. Ako želite iznova podesiti sistem, pritisnite +RES ili SET- prekidač na upravljaču za željeno ograničenje brzine.

EKONOMIČAN RAD

Ušteda goriva u vozilu ovisi ponajprije o vašem stilu vožnje, gdje vozite i kada vozite.

Svaki od ovih faktora ima utjecaj na potrošnju goriva. Kako biste postigli maksimalnu efikasnost i optimalnu potrošnju goriva, slijedite ove savjete koji će smanjiti potrošnu goriva, ali troškove održavanja.

- Vozite ravnomjernim tempom. Ubrzavajte nježno. Ne krećite naglo, ne vrtite motor prije svake promjene brzine do kraja i održavajte stalnu brzinu. Ne utrkujte se od jednog do drugog semafora. Prilagodite svoj tempo uvjetima na cesti i prometu koji vas okružuje kako biste izbjegli nepotrebne promjene brzine. Uvijek držite siguran razmak u odnosu na vozilo ispred vas kako biste izbjegli nepotrebna kočenja. To smanjuje i potrošnju kočnica.
- Vozite umjerenom brzinom. Što brže vozite, vozilo troši više goriva. Vožnja umjerenim tempom, posebno na autocesti, najučinkovitije smanjuje potrošnju goriva.
- Ne 'jašite' po kočnici ili papučici spojke. To može povećati potrošnju, ali i ubrzati trošenje tih dijelova vozila. Uz to, vožnja s nogom na papučici kočnice izazvat će pregrijavanje, što im umanjuje efikasnost, a može imati i vrlo ozbiljne posljedice.
- Vodite brigu o gumama. Redovito provjeravajte i održavajte preporučeni tlak. Nepravilan tlak, previsok ili prenizak, uzrok je nepravilnog i nepotrebnog trošenja guma. Provjerite tlak u gumama bar jednom mjesečno.
- Pazite na ispravnu geometriju ovjesa. Nepravilno podešena optika posljedica je udaraca u rupe i neravnine na cesti, ali i nepravilnih penjanja preko rubnika. Nepravilna geometrija ubrzano troši gume i može izazvati druge probleme poput povećane potrošnje goriva.
- Održavajte vozilo u skladu s preporukama proizvođača i pridržavajte se plana održavanja koji možete naći u 7. poglavlju ovog priručnika. Ako vaš način korištenja odgovara opisu otežanih uvjeta korištenja, pridržavajte se uputa koje se odnose na takvo korištenje.
- Redovito čistite vozilo, jer će tako uvijek biti u optimalnoj formi i na taj ga način štitite od korozije. Osim toga, nakupljeno blato i ostala prljavština povećavaju masu, što povećava potrošnju goriva i ubrzava nastanak korozije.
- Ne vozite nepotreban teret. Sve što nije potrebno ostavite kod kuće kako bi potrošnja bila niža.
- Ne dopustite da motor radi u praznom hodu dulje nego što je to potrebno. Ako čekate, a niste u prometu, ugasite motor i pokrenite ga tek kad krećete.

- Zapamtite, vašem vozilu nije potrebno dulje zagrijavanje. Nakon što ste uključili motor, dopustite mu da odradi 10 do 20 sekundi prije nego što stavite u stupanj prijenosa. Tijekom jako hladnog vremena dopustite vozilu ponešto duži period da se zagrije.
- Nemojte voziti s preniskim ili previsokim brojem okretaja. Uvijek se pridržavajte sugestija na instrumentnoj ploči i vozite u stupnju prijenosa koji je prikazan na indikatoru.
- Koristite klima-uređaj štedljivo. Sustav za klimatizaciju troši snagu motora pa se potrošnja goriva povećava kada ga koristite.
- Vožnja s otvorenim prozorima može povećati potrošnju goriva.
- Potrošnja goriva raste pri bočnom i čeonom vjetru. Kako biste smanjili gubitak u ovim uvjetima, usporite.
- Održavanje vozila je važno i za uštedu i za sigurnost. Općenito preporučujemo da vozilo pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

⚠ UPOZORENJE - Gašenje motora tijekom vožnje

Nikad ne gasite motor kako biste se spustili nizbrdo ili uopće dok se vozilo kreće. Servo upravljanje i servo kočnica neće biti jednako kao kada je vozilo upaljeno. Umjesto toga, ostavite motor upaljen i prilagodite stupanj prijenosa kako biste postigli kočenje motorom. Uz to gašenje motora tijekom vožnje može pokrenuti zaključavanje upravljača (ako je u opremi), što može rezultirati gubitkom kontrole nad upravljačem i dovesti do ozbiljnih ozljeda ili čak smrti.

POSEBNI UVJETI VOŽNJE

Opasni uvjeti vožnje

Kada naiđete na opasne uvjete vožnje kao što su voda, snijeg, led, blato i pijesak, slijedite ove savjete:

- Vozite pažljivo i računajte s duljim zaustavnim putem nego inače.
- Izbjegavajte nagle pokrete upravljačem i naglo kočenje.
- Ako vozilo nije opremljeno ABS sustavom ili on ne radi, pumpajte papučicu kočnice laganim pokretima noge gore-dolje dok se vozilo ne zaustavi.

⚠ UPOZORENJE - ABS

Nemojte pumpati papučicu kočnice na vozilima opremljenim ABS sustavom.

Ako krećete po snijegu, blatu ili pijesku, koristite drugu brzinu. Polako ubrzavajte kako bi se izbjegla nepotrebna vrtnja kotača.

Ako je potrebno, postavite pijesak, krupnu sol, lance za snijeg ili druge nekližuće materijale pod kotače za postizanje dodatne trakcije.

⚠ UPOZORENJE
- Prebacivanje u niži stupanj prijenosa

Prebacivanje u niži stupanj prijenosa s automatskim mjenjačem za vrijeme vožnje na skliskim površinama može izazvati nesreću. Iznenadna promjena brzine guma može izazvati proklizavanje kotača. Budite oprezni na skliskim površinama.

Smanjivanje opasnosti od prevrtanja

Ovo je višenamjensko vozilo (MPV - Multi Purpose Vehicle). MPV se ističe većim odmakom od tla i nešto užim tragom kotača kako bi moglo udovoljiti raznim zadaćama koje se pred njega stavljaju. No, takva konstrukcija ima i povišeno težište u odnosu na klasične automobile. Viši odmak od tla nudi bolju vidljivost, što omogućuje vozaču da predvidi eventualne nedaće prije nego što se dogode. No, MPV nije osmišljen za brzu vožnju kroz zavoje. Zato se preporučuje da su svi putnici neizostavno vezani. U slučaju prevrtanja mnogo je veća vjerojatnost stradavanja za osobu koja nije vezana. Postoje koraci koje vozač treba poduzeti kako bi smanjio rizik prevrtanja.

Ako je ikako moguće, treba izbjegavati nagle manevre, oštra skretanja, na krovu ne bi trebalo prevoziti težak teret i nikad ne bi smio modificirati vozilo ni na koji način.

⚠ UPOZORENJE

Kao i kod drugih MPV vozila, nepridržavanje ovih uputa može dovesti do gubitka kontrole, sudara ili prevrtanja vozila.

- **MPV vozila imaju veću sklonost prevrtanju od ostalih vozila.**
- **Specifične konstrukcijske karakteristike daju vozilu više težište i stoga ima veću sklonost prevrtanju.**
- **MPV nije osmišljen za jurnjavu zavojima.**
- **Izbjegavajte nagle manevre i oštra skretanja.**
- **U slučaju prevrtanja mnogo je veća vjerojatnost stradavanja za osobu koja nije vezana. Svi bi putnici trebali biti obavezno vezani.**

⚠ UPOZORENJE

Vaše je vozilo opremljeno gumama koje su osmišljene da vam pruže sigurnu i udobnu vožnju. Nemojte koristiti tip i veličinu guma koje nisu u skladu s preporukom proizvođača. Drugačije gume mogu utjecati na sigurnost i performanse vašeg vozila, što može izazvati nezgodu pa i prevrtanje ili ozljedu. Kod zamjene guma uvijek ugradite gume istog tipa i veličine na sva četiri kotača. Ako iz bilo kojeg razloga ipak odlučite promijeniti kombinaciju veličine i tipa guma i napustiti preporuku HYUNDAIJA, s takvim, neodobrenim gumama ne biste nikako trebali voziti po autocesti.

Njihanje vozila

Ako je potrebno njihati vozilo kako biste izašli iz snijega, pijeska ili blata, najprije okrenite upravljač lijevo i desno kako biste očistili područje oko prednjih kotača. Zatim prebacujte natrag i naprijed između položaja R (vožnja unatrag) i prvog stupnja prijenosa ako je vozilo opremljeno ručnim mjenjačem ili između R (vožnja unatrag) i bilo koji stupanj naprijed za vozila opremljena automatskim mjenjačem. Nemojte tjerati motor i vrtite kotače što je manje moguće. Ako se ni nakon nekoliko pokušaja niste uspjeli izvući, neka vozilo izvuče vozilo za vuču kako biste izbjegli pregrijavanje motora i moguće oštećenje mjenjača.

⚠ OPREZ

Dulje njihanje može izazvati pregrijavanje motora, oštećenje i otkazivanje mjenjača i štetu na gumama.

⚠ UPOZORENJE - Gume koje proklizavaju

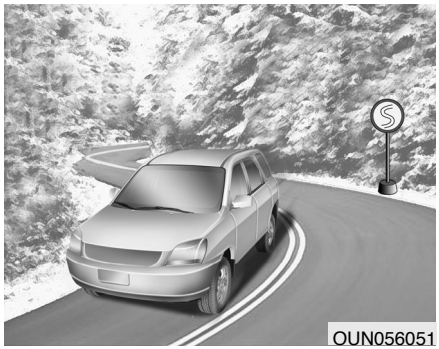
Nemojte proklizavati kotačima, osobito pri brzini većoj od 56 km/h. Proklizavanje kotača pri velikim brzinama dok vozilo stoji može uzrokovati pregrijavanje guma, što može rezultirati oštećenjem guma koje može ozlijediti prolaznike.

✻ OBAVIJEST

ESC sustav treba isključiti prije njihanja vozila.

⚠ UPOZORENJE

Ako vozilo zaglavi u snijegu, blatu, pijesku itd., možete ga pokušati osloboditi njihanjem naprijed - nazad. Nemojte ovo pokušavati ako su ljudi ili predmeti negdje u blizini. Tijekom njihanja vozilo se može iznenada pomaknuti naprijed ili nazad budući da više nije zaglavljeno te može uzrokovati ozljede i štetu na ljudima i predmetima.


OUN056051

Glatka vožnja zavojima

Izbjegavajte kočenje ili mijenjanje stupnjeva prijenosa u zavojima, osobito kad su ceste mokre. U idealnom slučaju, zavoje uvijek treba prijeći s blagim ubrzavanjem.


OMC035004

Vožnja noću

Noćna vožnja nosi više opasnosti od vožnje po dnevnom svjetlu. Evo nekoliko važnih savjeta:

- Usporite i održavajte razmak između vas i drugih vozila, jer može biti teže vidjeti noću, osobito u područjima gdje ne postoji ulična rasvjeta.
- Podesite retrovizore da smanje odsjaj od svjetala ostalih vozača.
- Neka vaša svjetla budu čista i pravilno usmjerena. Prljava ili nepravilno usmjerena prednja svjetla otežat će vidljivost noću.

• Nemojte gledati u svjetla nadolazećih vozila. Možete biti privremeno zaslijepljeni i trebat će nekoliko sekundi da se oči ponovno prilagode na mrak.


1JBB3303

Vožnja po kiši

Kiša i mokre ceste mogu vožnju učiniti opasnom, posebno ako niste pripremljeni na klizak kolnik. Evo nekoliko naputaka za razmatranje prilikom vožnje po kiši:

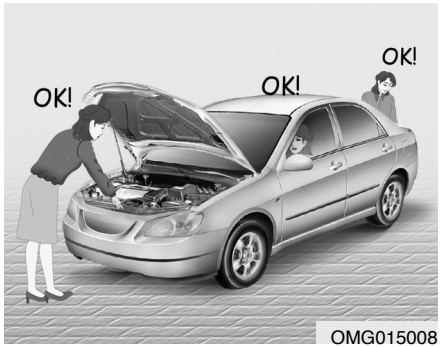
• Jaka kiša pogoršava vidljivost i povećava potreban zaustavni put, stoga usporite.
• Metlice brisača moraju biti u dobrom stanju. Zamijenite ih kada pokažu znakove trošenja ili ostavljaju neobrisana mjesta na vjetrobranu.
• Ako gume više nisu dobre, zaustavljanje na mokrom kolniku može dovesti do proklizavanja i moguće nesreće. Uvjerite se da su vaše gume u dobrom stanju.
• Upalite svjetla kako biste bili vidljiviji drugima.
• Prebrza vožnja kroz lokve može utjecati na kočnice. Ako morate voziti kroz lokve, pokušajte voziti sporo.
• Ako vam se učini da ste smočili kočnice, lagano ih koristite dok vozite sve dok se ne vrati normalna funkcija.

Vožnja u poplavljenim područjima

Izbjegavajte vožnju kroz poplavljena područja osim ako niste sigurni da voda nije viša od dna poklopca kotača. Kroz bilo kakvu vodu vozite polako. Osigurajte si adekvatan zaustavni put, jer performanse kočnica mogu biti smanjene. Nakon vožnje kroz vodu osušite kočnice lagano kočeći nekoliko puta dok se vozilo polako kreće.

Vožnja izvan ceste

Izvan ceste vozite oprezno jer vozilo mogu oštetiti kamenje i korijenje drveća. Upoznajte se s uvjetima izvan ceste prije početka vožnje.



OMG015008

Vožnja

Gume

Prilagodite tlak u gumama kao što je navedeno. Nizak tlak može pregrijati ili oštetiti gume. Nemojte instalirati istrošene ili oštećene gume, jer one mogu proklizati ili otkazati u potpunosti.

✻ OBAVIJEST

Nikad ne napuhujte gume iznad maksimalnog tlaka koji je naveden za vaše gume.

⚠ UPOZORENJE

- **Neodgovarajući tlak u gumama može prouzročiti loše ponašanje na cesti, gubitak kontrole nad vozilom te otkazivanje guma, što može dovesti do nesreća, ozljeda ili čak smrti. Uvijek prije vožnje provjerite jesu li gume pravilno napuhane. Za ispravan tlak u gumama provjerite poglavlje 8 "Gume i kotači".**
- **Vožnja na istrošenim gumama jako je opasna. Istrošene gume mogu rezultirati gubitkom kontrole nad vozilom, sudarima, ozljedama ili čak smrću. Istrošene gume treba zamijeniti što je prije moguće i nikad se ne smiju koristiti za vožnju. Uvijek provjerite istrošenost guma prije vožnje. Za više informacija pogledajte poglavlje 7 "Gume i kotači".**

Gorivo, rashladna tekućina motora i motorno ulje

Vožnja velikom brzinom troši više goriva od spore vožnje, poput one u urbanom području. Ne zaboravite provjeriti i rashladnu tekućinu motora i motorno ulje.

Pogonski remen

Labav ili oštećen remen može pregrijati motor.

VOŽNJA ZIMI



Teški vremenski uvjeti zimi brzo troše gume i uzrokuju druge probleme. Kako biste smanjili probleme zimske vožnje, trebate poduzeti sljedeće mjere.

Snježni ili ledeni uvjeti

Za snježnih ili ledenih uvjeta za vožnju vozila u dubokom snijegu možda će biti potrebno koristiti zimske gume ili na gume instalirati lance za snijeg. Zimske gume trebaju biti jednake po veličini i tipu kao standardne gume vozila. Inače, sigurnost i upravljivost vašeg vozila može biti ugrožena. Uz to, brza vožnja, naglo ubrzavanje, iznenadno kočenje, nagla skretanja potencijalno su vrlo opasne radnje.
Tijekom smanjenja brzine koristite kočenje motorom što je više moguće. Nagla kočenja na snježnoj ili ledenoj cesti mogu dovesti do proklizavanja. Morate držati sigurnu udaljenost između vašeg i vozila ispred vas. Također nježno kočite. Važno je zamijetiti da će lanci na gumama poboljšati vožnju, no neće spriječiti postranična proklizavanja.

✻ OBAVIJEST

Lanci za gume nisu legalni u svim zemljama. Provjerite zakone zemlje prije stavljanja lanaca.

Zimske gume

Ako montirate zimske gume na vašem vozilu, pobrinite se da koristite gume iste veličine i opsega opterećenja kao standardne gume. Stavite zimske gume na sva četiri kotača za ravnotežu i upravljivost vašeg vozila u svim vremenskim uvjetima. Trakcija sa zimskim gumama na suhoj cesti može biti manja nego sa standardnim gumama vašeg vozila. Čak i kad su ceste čiste, trebate voziti oprezno. Provjerite s dobavljačem guma maksimalnu preporučenu brzinu.

⚠ UPOZORENJE - Veličina zimskih guma

Zimske gume trebaju biti jednake po veličini i tipu kao standardne gume vozila. Inače sigurnost i upravljivost vašeg vozila mogu biti ugroženi.

Nemojte instalirati čavlerice, jer one kod nas nisu dopuštene.



OED050200

Lanci za snijeg

Budući da su bočne stijenke radijalnih guma tanje od drugih vrsta guma, gume mogu biti oštećene montažom nekih vrsta lanaca za gume. Stoga se preporučuje uporaba zimskih guma umjesto lanaca. Nemojte montirati lance na vozilima opremljenim aluminijskim kotačima; ako je neizbježno, upotrijebite žičani tip lanaca debljine manje od 15 mm. Štete na vozilu uzrokovane nepravilnom uporabom lanaca za gume nisu pokrivene jamstvom proizvođača vašeg vozila.

⚠ OPREZ

- ***Lanci za snijeg moraju biti odgovarajuće veličine i oblika za vaše gume. Nepravilni lanci mogu oštetiti vozilo i taj kvar možda nije pokriven jamstvom proizvođača vašeg vozila. Također je moguće da kukice za povezivanje budu oštećene od kontakta s dijelovima vozila, što može uzrokovati ispadanje lanca s gume. Uvjerite se da su lanci SAE klase sa S certifikatom.***
- ***Provjerite ugradnju lanaca nakon što ste prešli otprilike 0,5 do 1 km kako biste osigurali ispravno postavljanje. Zategnite ili ponovno postavite lance ako su olabavili.***
- ***Ako je vaše vozilo opremljeno gumama 205/50 R17 s kotačima 6,5Jx17, nemojte koristiti lance za snijeg; oni mogu oštetiti vaše vozilo (kotače, ovjes, karoseriju).***

Montaža lanaca

Kada instalirate lance za snijeg, slijedite upute proizvođača i pričvrstite ih što je više moguće. Vozite polako s instaliranim lancima. Ako čujete da lanci dodiruju karoseriju, zaustavite se i zategnite ih. Ako i dalje imaju kontakt, usporite dok buka ne prestane. Skinite lance za snijeg čim počnete voziti na čistim cestama.

⚠ UPOZORENJE - Montaža lanaca

Kada postavljate lance za snijeg, parkirajte vozilo na ravnoj površini dalje od prometa. Uključite svjetla u slučaju nužde i stavite trokut iza vozila (ako je dostupan). Ručicu mjenjača stavite u položaj P (parkiranje), povucite parkirnu kočnicu i isključite motor prije postavljanja lanaca.

⚠ UPOZORENJE - Lanci za gume

- **Lanci za gume mogu negativno utjecati na upravljanje vozilom.**
- **Ne vozite brže od 30 km/h ili preporučenom brzinom proizvođača lanaca, ovisno o tome što je niže.**
- **Vozite pažljivo i izbjegavajte neravnine, rupe, oštre zavoje i druge opasnosti na cesti, koje mogu uzrokovati da vozilo odskoči.**
- **Izbjegavajte nagla skretanja ili kočenja blokiranim kotačima.**

⚠ OPREZ

- ***Lanci koji su neodgovarajućih dimenzija ili nepravilno instalirani mogu oštetiti kočione vodove, ovjes, karoseriju i kotače.***
- ***Zaustavite vozilo i dotegnite ih kad god ih čujete da udaraju u vozilo.***

Koristite kvalitetnu etilen glikol rashladnu tekućinu

Vaše vozilo se isporučuje s visokokvalitetnom etilen glikol rashladnom tekućinom u sustavu hlađenja. To je jedina vrsta rashladne tekućine koju trebate koristiti, jer to pomaže u sprečavanju korozije u sustavu hlađenja, podmazuje pumpu za vodu i sprečava smrzavanje. Mijenjajte ili punite vašu rashladnu tekućinu u skladu s rasporedom održavanja. Prije zime testirajte vašu rashladnu tekućinu kako biste bili sigurni da je njezina točka smrzavanja dovoljna za očekivane temperature tijekom zime.

Pogledajte akumulator i kabele

Temperature zimi povećavaju opterećenje akumulatora. Pregledajte akumulator i kabele, kao što je navedeno u poglavlju 7. Razina punjenja akumulatora može se provjeriti kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Ako je potrebno, prijeđite na ulje "zimske težine

U nekim klimama se preporučuje da se zimi koristi ulje niže viskoznosti. Za preporuke pogledajte poglavlje 8. Ako niste sigurni koju gradaciju ulja koje trebate koristiti, preporučujemo da konzultirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Provjerite svjećice i sustav paljenja

Pregledajte svjećice, kao što je navedeno u poglavlju 7. Ako je potrebno, zamijenite ih. Također provjerite sve žice i komponente za paljenje radi pukotina, istrošenosti i oštećenja.

Zaštitite brave od smrzavanja

Da biste spriječili brave od zamrzavanja, pošpricajte odobrenu tekućinu za odmrzavanje ili glicerin u brave. Kada otvarate bravu već pokrivenu ledom, pošpricajte odobrenu tekućinu za odmrzavanje preko leda da biste ga uklonili. Kad se unutarnji dio brave zamrzne, pokušajte ga otopiti grijanom ključem. Pažljivo koristite grijani ključ kako biste izbjegli ozljede.

Koristite odobreno antifriz sredstvo za pranje stakla

Da biste zaštitili perače prozora od zamrzavanja, dodajte ovlaštenu tekućinu za pranje stakla, kao što je navedeno na posudi za pranje prozora. Antifriz tekućina za pranje stakla dostupna je kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca, ali i kod većine trgovina s priborom za vozila. Nemojte koristiti tekućinu za hlađenje motora ili druge vrste antifriza kako bi se spriječilo oštećenje boje vozila.

Spriječite zamrzavanje parkirne kočnice

U nekim uvjetima vaša parkirna kočnica može se zamrznuti u zahvaćenom položaju. To će se najvjerojatnije dogoditi kada je veća količina snijega ili leda oko ili u blizini stražnjih kočnica ili ako su kočnice mokre. Kad postoji opasnost da se vaša parkirna kočnica zamrzne, privremeno je primjenjujte s ručicom mjenjača u položaju P (parkiranje). Također, unaprijed blokirajte stražnje kotače, tako da se vozilo ne može otkotrljati. Zatim otpustite parkirnu kočnicu.

Ne dopustite da se snijeg i led nakupljaju ispod vozila

U nekim uvjetima snijeg i led se mogu nakupiti ispod odbojnika i ometati upravljanje. Kada vozite u takvim uvjetima tijekom teške zime, redovito provjerite ispod vozila, tako da je kretanje prednjih kotača i upravljačkih komponenti neometano.

Nosite opremu za hitne situacije

U skladu s vremenskim uvjetima, trebali biste nositi odgovarajuću potrebnu opremu za vrijeme vožnje. Neki od predmeta koje ćete trebati uključuju lance, trake ili lance za vuču, svjetiljku, lampu za nuždu, pijesak, lopatu, pomoćne kabele, grebalicu prozora, rukavice, tkaninu, kombinezon, deku itd.

Ne ostavljajte stvari u motornom prostoru

Stavljanje predmeta u motorni prostor koji ometaju hlađenje može izazvati požar. Proizvođač ne može preuzeti odgovornost za štetu koja je nastala takvim postupcima.

VUČA PRIKOLICE

Ako razmišljate o vuči sa svojim vozilom, prvo biste trebali provjeriti zakonske uvjete vaše zemlje u odjelu za motorna vozila. Budući da su zakoni različiti, uvjeti za vuču prikolice, automobila ili drugih vrsta vozila ili uređaja mogu se razlikovati. Pitajte ovlaštenog HYUNDAI trgovca za daljnje detalje prije vuče.

⚠ UPOZORENJE
- Vuča prikolice

Ako ne koristite ispravnu opremu i/ili vozite nepropisno, možete izgubiti kontrolu nad vozilom kada se vuče prikolica. Na primjer, ako je prikolica preteška, izvedba kočenja se može smanjiti ili potpuno otkazati. Vi i vaši putnici mogli biste teško ili smrtno stradati. Vucite prikolicu samo ako ste slijedili sve korake u ovom odjeljku.

⚠ UPOZORENJE
- Ograničenja mase

Prije vuče provjerite da su ukupna težina prikolica, GCW (ukupna kombinirana masa), GVW (masa vozila), GAW (bruto osovinsko opterećenje) i opterećenje prikolice u granicama.

✻ OBAVIJEST - Za Europu

- **Tehnički dopušteno opterećenje na stražnjoj osovini može se prekoračiti ne više od 15%, a tehnički najveća dopuštena masa vozila može se prekoračiti ne više od 10% ili 100 kg, ovisno o tome koja je vrijednost niža. U tom slučaju ne prelazite 100 km/h za vozila kategorije M1 ili 80 km/h za vozila kategorije N1.**
- **Kad vozilo kategorije M1 vuče prikolicu, dodatno opterećenje nametnuto na prikolicu može uzrokovati premašenje maksimalnog opterećenja guma, ali ne više od 15%. U tom slučaju ne prelazite 100 km/h i povećajte tlak zraka u gumama najmanje za 0,2 bara.**

⚠ OPREZ

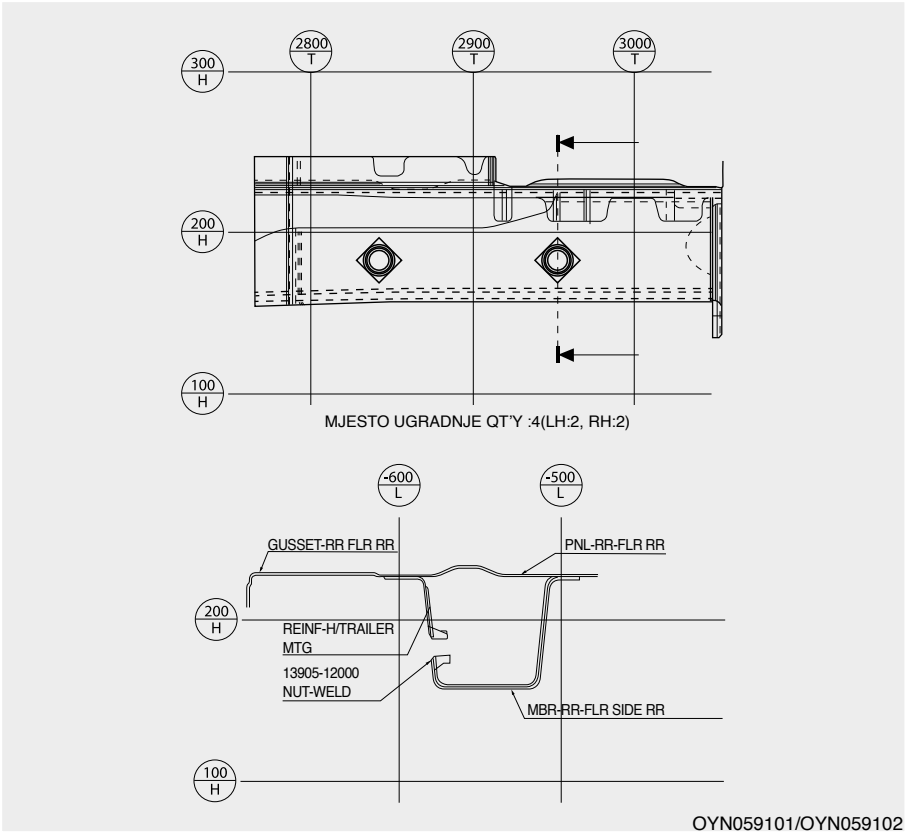
Nepravilna vuča prikolice može oštetiti vaše vozilo i rezultirati skupim popravcima koje ne pokriva jamstvo. Kako biste ispravno vukli prikolicu, slijedite savjete u ovom poglavlju.

Vaše vozilo može vući prikolicu. Kako biste saznali kapacitete vuče vašeg vozila, pročitajte informacije u odjeljku “Masa prikolice”.

Upamtite da je voziti prikolicu drugačije nego voziti samo vozilo. Vožnja prikolice znači promjenu u upravljanju, izdržljivosti i potrošnji goriva. Uspješna i sigurna vuča prikolice zahtijeva ispravnu opremu i pravilno rukovanje.

Ovo poglavlje ima brojne iskustvene i važne savjete te sigurnosna pravila. Mnogi od njih važni su za vašu osobnu sigurnost i sigurnost vaših putnika. Molimo da pažljivo pročitate ovo poglavlje prije postavljanja prikolice.

Komponente koje sudjeluju u vuči tereta poput motora, mjenjača, osovine kotača i guma moraju jače raditi pod pritiskom težine dodanog tereta. Motor radi pod relativno većom brzinom i pod većim teretom. Dodatni teret proizvodi više topline. Prikolica također značajno doprinosi otporu vjetru, povećavajući zahtjeve vuče.



OYN059101/OYN059102

Kuke

Važno je imati ispravnu opremu za kuke. Bočni vjetar, prolazak velikih kamiona i neravna cesta neki su od razloga zbog kojih trebate pravu kuku. Evo nekih pravila koja treba poštovati:

- Morate li bušiti rupe na karoseriji svog vozila prilikom instalacije kuke za vuču? Ako to učinite, onda zatvorite rupe kasnije kada uklonite vuču. Ako ih ne zatvorite, ugljični monoksid (CO) iz vašeg ispuha može ući u vaše vozilo, kao i prljavština i voda.
- Obloge odbojnika nisu namijenjene za kuke. Na njih nemojte učvršćivati unajmljene kuke ili druge odbojnike koji su predviđeni za kuke. Koristite samo uokvirene montirane kuke koje se ne učvršćuju na odbojnik.
- Kuka je dostupna kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Sigurnosni lanci

Uvijek biste trebali priključiti lance između vašeg vozila i prikolice. Prekrižite sigurnosne lance ispod jezika prikolice, tako da jezik ne može pasti na tlo ako se odvoji od kuke. Upute o sigurnosti lanaca mogu biti osigurane od proizvođača kuke ili proizvođača prikolice. Slijedite preporuke proizvođača za pričvršćivanje sigurnosnih lanaca. Uvijek ostavite dovoljno prostora tako da možete okretati s prikolicom. Nikada ne dopustite da se sigurnosni lanci vuku po tlu.

Kočnice prikolice

Ako je vaša prikolica opremljena sustavom kočenja, uvjerite se da odgovara propisima vaše zemlje i da je ispravno instaliran i ispravan. Ako vaša prikolica teži više od maksimalne mase prikolice bez kočnica, onda ona treba svoje kočnice i one moraju biti adekvatne. Svakako pročitajte i slijedite upute za kočnice prikolice tako da ih budete u mogućnosti ispravno instalirati, podesiti i održavati.

- Nikad nemojte modificirati kočnički sustav vozila.

⚠ UPOZORENJE - Kočnice prikolice

Ne koristite prikolicu sa svojim kočnicama, osim ako ste apsolutno sigurni da ste pravilno postavili kočioni sustav. Ovo nije zadatak za amatere. Koristite iskusnu i kompetentnu trgovinu za ovaj posao.

Vožnja s prikolicom

Vuča prikolice zahtijeva određeno iskustvo. Prije odlaska na otvorenu cestu morate upoznati svoju prikolicu. Upoznajte se s osjećajem vožnje i kočenja s dodatnom masom prikolice. I uvijek imajte na umu da je vozilo koje vozite sada dulje i ni približno ne reagira kao vaše vozilo samo po sebi.

Prije nego što krenete provjerite vuču i platforme, sigurnosne lance, električni priključak (S), svjetla, gume i kočnice. Ako vaša prikolica ima električne kočnice, pokrenite vozilo i prikolicu i rukom pritisnite kočnicu kako biste se uvjerili da zaista radi.

Tijekom ovog putovanja povremeno provjerite kako biste bili sigurni da je teret siguran i da svjetla i kočnice prikolice i dalje rade.

Udaljenost

Ostanite barem dvostruko daleko iza vozila ispred sebe nego pri vožnji vozila bez prikolice. To vam može pomoći da izbjegnete situacije koje zahtijevaju naglo kočenje i naglo skretanje.

Pretjecanje

Trebat će vam veća pretjecajna udaljenost kada vučete prikolicu. A, zbog povećane duljine vozila morat ćete otići mnogo dalje od vozila koje se prošli prije nego što se možete vratiti u svoj trak.

Vožnja unatrag

Držite dno upravljača jednom rukom. Zatim, da biste premjestili prikolicu ulijevo, pomaknite ruku u lijevo. Za pomicanje prikolicu u desno pomaknite ruku u desno. Uvijek polako vozite unatrag i, ako je moguće, neka vas netko usmjerava.

Skretanje

Kada se okrećete s prikolicom, napravite veći luk nego inače. Učinite to tako da prikolica ne udari u rubnjake, prometne znakove, drveće ili druge objekte. Izbjegavajte nagle manevre. Unaprijed signalizirajte skretanje.

Uključite signal kad vučete prikolicu

Kada vučete prikolicu, vaše vozilo mora imati drugačije pokazivače smjera i dodatno ožičenje. Zelene strelice na ploči s instrumentima će zasvijetliti kada signalizirate zaokret ili prestrojavanje. Ispravno spojena, svjetla prikolice će treptati kako bi upozorila ostale vozače da skrećete, mijenjate trak ili se zaustavljate. Kada vučete prikolicu, zelene strelice na ploči s instrumentima će zasvijetliti za skretanje, čak i ako su žarulje na prikolici pregorjele. Dakle, možete misliti da vozači iza vas vide vaše signale kada ih zapravo ne vide. Važno je da povremeno provjerite kako biste bili sigurni da žarulje prikolice još rade. Također morate provjeriti svjetla svaki put kada otpojite i ponovno spojite žice.

Ne spajajte sustav rasvjete prikolice izravno na sustav svjetala u vozilu. Koristite odgovarajući kabelski svežanj prikolice. Ako to ne učinite, može doći do oštećenja električnog sustava vozila i/ili tjelesnih ozljeda. Konzultirajte ovlaštenog HYUNDAI trgovca za pomoć.

⚠ UPOZORENJE

Nekorištenje odobrenih kabela za prikolicu može dovesti do oštećenja električnog sustava vozila i/ili tjelesnih ozljeda.

Vožnja u brdima

Smanjite brzinu i prebacite u niži stupanj prije nego što počnete dugi ili strmi spust. Ako ne prebacite stupanj, možda ćete morati koristiti kočnice toliko da će se pregrijati i neće moći učinkovito djelovati.

Kad vozite uzbrdo, promijenite stupanj prijenosa prema dolje i smanjite brzinu na oko 70 km/h kako bi se smanjila mogućnost pregrijavanja motora i mjenjača.

Ako je vaša prikolica teža više od maksimalne težine prikolice bez kočnice prikolice i imate automatski mjenjač, trebali biste voziti u D (vožnja) kada vučete prikolicu.

Rad vozila u D (vožnja) položaju pri vuči prikolice smanjit će pregrijavanje i produžiti vijek mjenjača.

⚠ OPREZ

- ***Prilikom vuče prikolice na strmim cestama (više od 6%) obratite pozornost na mjerač temperature rashladne tekućine kako bi se osiguralo da se motor ne pregrije. Ako igla na mjeraču temperature rashladne tekućine kreće prema "H" (vruće), zaustavite se čim je sigurno da to učinite i pustite da motor radi u praznom hodu dok se ne ohladi. Možete nastaviti nakon što se motor dovoljno ohladio.***
- ***Morate odlučiti o brzini uzimajući u obzir masu prikolice i stupanj uspona kako biste smanjili mogućnost pregrijavanja motora ili mjenjača.***

Parkiranje u brdima

Općenito ako imate prikolicu priključenu na vaše vozilo, ne biste trebali parkirati na kosini i vaše vozilo i prikolica mogu biti oštećeni u kotrljanju.

⚠ UPOZORENJE - Parkiranje na brdu

Parkiranje vozila s prikolicom na brdu može izazvati ozbiljne ozljede ili smrt ako se prikolica odvoji.

Međutim, ako ćete ikada morati parkirati prikolicu na brdu, evo kako to učiniti:

1. Povucite vozilo u parkirno mjesto. Okrenite upravljač u smjeru rubnjaka (desno ako ste okrenuti nizbrdo, lijevo ako ste okrenuti uzbrdo).
2. Prebacite mjenjač u položaj P (parkiranje, za vozila s automatskim mjenjačem) ili neutralno (za vozila s ručnim mjenjačem).
3. Povucite parkirnu kočnicu i isključite vozilo.
4. Ispod kotača prikolice, na strani prema dolje, postavite podupirače.
5. Pokrenite vozilo, držite kočnice, prebacite u neutralni položaj, otpustite parkirnu kočnicu i polako otpustite kočnicu dok podupirači prikolice ne preuzmu opterećenje.
6. Ponovo zakočite i povucite parkirnu kočnicu.
7. Isključite vozilo i otpustite kočnice vozila, ali ostavite parkirnu kočnicu.

⚠ UPOZORENJE - Parkirna kočnica

Opasno je napustiti vozilo ako kočnica nije ispravno postavljena.

Ako je motor ostao uključen, vozilo se može iznenada pokrenuti. Vi ili netko drugi možete biti ozbiljno ili smrtno ozlijeđeni.

Spremni za odlazak nakon parkiranja na brdu

1. S ručnim mjenjačem u položaju neutralno ili automatskim u položaju O (parkiranje) pritisnite kočnicu i držite je dok:
   • pokrenete motor
   • prebacite mjenjač u brzinu
   • otpustite parkirnu kočnicu.
2. Polako maknite nogu s papučice kočnice.
3. Vozite polako dok se prikolica ne makne s podupirača.
4. Stanite i pričekajte da netko pokupi i spremi podupirače.

Održavanje pri vuči prikolice

Kada redovito vučete prikolicu, vaše će vozilo trebati češće servisirati. Važno je obratiti posebnu pozornost na motorno ulje, tekućinu automatskog mjenjača, maziva za kotače i tekućine sustava za hlađenje. Stanje kočnica još je jedna važna stavka za čestu provjeru. Ako ćete vući prikolicu, dobra je ideja da pregledate ove stavke prije nego što počnete vaše putovanje. Ne zaboravite također održavati prikolicu i kuku. Slijedite plan održavanja prikolice i provjerite je povremeno. Poželjno je provoditi provjeru na početku vožnje svakog dana. Ono što je najvažnije, sve matice i vijci od kuke trebaju biti čvrsti.

⚠ OPREZ

- ***Zbog većih opterećenja pri vuči prikolice može doći do pregrijavanja za vrijeme vrućih dana ili vožnje uzbrdo. Ako mjerač rashladne tekućine ukazuje na pregrijavanja, isključite klima-uređaj i zaustavite vozilo na sigurnom mjestu da se motor ohladi.***
- ***Kad vučete prikolicu, češće provjeravajte tekućinu automatskog mjenjača.***
- ***Ako vozilo nije opremljeno klima-uređajem, trebali biste instalirati ventilator kondenzatora za poboljšanje performansi motora pri vuči prikolice.***

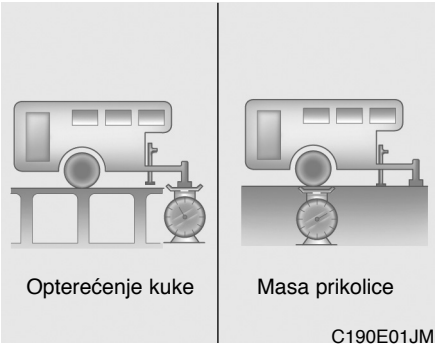
Ako odlučite vući prikolicu

Evo nekoliko važnih napomena ako odlučite vući prikolicu:

- Razmislite o kontroli zanošenja. Raspitajte se kod dilera prikolice.
- Nikad ne vucite prikolice prvih 2000 km kako bi se motor i mjenjač optimalno razradili. Ako ne poslušate ovaj savjet moguća su teška oštećenja motora ili mjenjača.
- Preporučamo da se za ugradnju kuke i ostale opreme posavjetujete s ovlaštenim HYUNDAI trgovcem.
- Uvijek vozite umjerenim brzinama (manje od 100 km/h). Ako vozite dostavno vozilo, nemojte voziti brže od 80 km/h.
- Na dugom usponu nemojte voziti brže od 70 km/h ili prekoračiti ograničenje brzine; što je niže.
- Ova tablica sadrži sve važne podatke:

Motor / Predmet		Benzinski motor			Dizelski motor
		1.4	1.6		
			M/T	A/T	
Maksimalna masa prikolice kg	**Bez kočnica**	**550**	**550**	**550**	**550**
	S kočnicama	**1300**	**1300**	**1100**	**1300**
Najveće dopušteno opterećenje kuke kg		**75**			
Preporučena udaljenost od kuke do stražnje osovine mm		**780**			

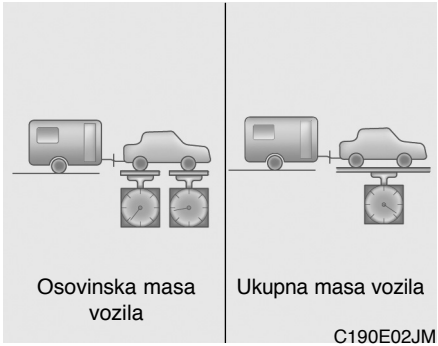
M/T : ručni mjenjač
A/T : automatski mjenjač



Masa prikolice

Koja je maksimalna masa prikolice? Nikad ne smije biti teža od maksimalne mase prikolice s kočnicama. No čak i tada može biti preteška.

Sve ovisi o tome kako planirate koristiti prikolicu. Važne su na primjer brzina, visina, brdovite ceste, vanjska temperatura i kako često vučete prikolicu. Idealna težina prikolice također ovisi o posebnoj opremi koju imate na svom vozilu.



Opterećenje na kuku

Opterećenje na kuku svake prikolice je važna mjera jer utječe na ukupnu masu vozila. Ova masa uključuje bilo koji teret koji imate unutra i ljude koji će se voziti u vozilu. Ako ćete vući prikolicu, morate dodati masu opterećenja kuke na masu svojeg vozila, jer će vozilo nositi i taj teret.

Rudo prikolice smije težiti maksimalno 10% ukupne mase natovarene prikolice, unutar granica maksimalne dopuštene mase jezika. Nakon što ste natovarili prikolicu, izvažite prikolicu i onda jezik odvojeno da vidite jesu li mase odgovarajuće - ako nisu, možete ih mijenjati tako što ćete razmjestiti teret po prikolici.

⚠ UPOZORENJE - Prikolica

- **Nikad nemojte prikolicu više opteretiti straga nego naprijed. Prednji dio treba nositi oko 60% ukupnog tereta, stražnji dio oko 40% ukupnog tereta.**
- **Nikad nemojte prekoračiti ograničenja mase prikolice ili opreme za vuču. Nepravilan utovar može rezultirati štetom na vozilu i osobnim ozljedama. Provjerite masu i utovar na komercijalnim vagama na patrolnim uredima na autocesti koji su opremljeni vagama.**
- **Nepravilno natovarena prikolica može prouzročiti gubitak kontrole nad vozilom.**

MASA VOZILA

Ovaj će vas dio uputiti u ispravno utovarivanje vozila i prikolice kao biste teret prilagodili kapacitetu sa ili bez prikolice. Pravilno utovarivanje će omogućiti maksimalnu iskoristivost tvorničkih performansi. Prije terećenja vašeg vozila upoznajte se sa sljedećim terminima za određivanje mase vozila iz specifikacije vozila i oznake certifikacije:

Bazna masa praznog vozila / Base Curb Weight

To je masa vozila uključujući pun spremnik goriva i svu standardnu opremu. To ne uključuje putnike, teret ili dodatnu opremu.

Masa praznog vozila / Vehicle Curb Weight

To je masa novog vozila kada ga preuzmete od svog trgovca uz svu dodatnu opremu.

Masa tereta / Cargo Weight

Ova brojka uključuje svu masu dodanu baznoj masi praznog vozila uključujući teret i dodatnu opremu.

GAW (Bruto osovinsko opterećenje)

To je ukupna masa stavljena na svaku osovinu (prednja i stražnja) - uključujući masu praznog vozila i svog tereta.

GAWR (Stupanj bruto osovinskog opterećenja)

To je najveća dopuštena masa koja se može izvesti na samo jednoj osovini (prednja i stražnja). Ovi brojevi su prikazani na oznaci certifikacije. Ukupno opterećenje na svakoj osovini nikada ne smije premašiti GAWR.

GVW (masa vozila)

To je bazna masa praznog vozila plus stvarna masa tereta plus masa putnika.

GVWR (Stupanj mase vozila)

To je najveća dopuštena masa natovarenog vozila (uključujući sve opcije, opremu, putnike i teret). GVWR se može vidjeti na naljepnici koja se nalazi na pragu vozila.

⚠ UPOZORENJE
- Masa vozila

Stupanj bruto osovinskog opterećenja (GAWR) i stupanj mase vozila (GVWR) za vaše vozilo nalazi se na naljepnici na vozačevim (ili suvozačevim) vratima. Prekoračenje ovih stupnjeva može izazvati nesreću ili oštećenja vozila. Možete izračunati masu vašeg tereta vaganjem predmeta (i ljudi) prije nego što ih stavite u vozilo. Budite oprezni da ne preopteretite vaše vozilo.

Upozorenje na cesti / 6-2
Nepredviđena situacija tijekom vožnje / 6-3
Ako se motor neće pokrenuti / 6-4
Pokretanje u slučaju nužde / 6-5
Ako se motor pregrije / 6-8
Ako imate praznu gumu
(s rezervnom gumom) / 6-9
Ako imate praznu gumu
(sa setom za popravak gume) / 6-18, 6-24
Sustav za nadzor tlaka
u gumama (TPMS) / 6-29, 6-34
Vuča / 6-39

Što učiniti u hitnim slučajevima 6

UPOZORENJE NA CESTI



Svjetlo u slučaju nužde (četiri žmigavca)

Svjetlo u slučaju nužde služi kao upozorenje drugim vozačima za osobit oprez kada se približavaju, pretječu ili obilaze vaše vozilo.

Treba ga uključiti kad se rade hitni popravci ili kad je vozilo zaustavljeno u blizini ruba kolnika.

Za uključivanje ili isključivanje četiri pokazivača smjera pritisnite tipku svjetla u slučaju nužde s kontaktom paljenja u bilo kojem položaju. Tipka se nalazi u centru komandne ploče. Svi pokazivači smjera treptat će istovremeno.

- Svjetlo za slučaj nužde radi bez obzira na to radi li vaše vozilo ili ne.
- Pojedinačni pokazivači smjera ne rade kad je svjetlo u slučaju nužde uključeno.
- Svjetlo za slučaj nužde treba raditi kada se vozilo vuče.

NEPREDVIĐENA SITUACIJA TIJEKOM VOŽNJE

Ako se motor ugasi na raskrižju ili željezničkom prijelazu

- Ako se motor ugasi na raskrižju ili željezničkom prijelazu, ako je sigurno, pomaknite polugu mjenjača u N (prazan hod) položaj, a zatim odgurajte vozilo na sigurno mjesto.
- Ako je vaše vozilo nema prekidač zaključavanja paljenja, može se pomaknuti naprijed pomicanjem mjenjača u 2. ili 3. stupanj prijenosa, a zatim okrenuti starter bez pritiskanja papučice spojke.

Ako se guma isprazni tijekom vožnje

Ako se guma isprazni dok se vozite:

1. Maknite nogu s papučice gasa i pustite vozilo da samo uspori dok vozite ravno. Ne kočite naglo i ne pokušavajte se maknuti s ceste jer to može izazvati gubitak kontrole nad vozilom, što može rezultirati nesrećom. Kad je vozilo dovoljno usporilo, kočite pažljivo i maknite se s ceste. Vozite s ceste što je dalje moguće i parkirajte se na čvrstu i ravnu podlogu. Ako ste na podijeljenoj autocesti, ne parkirajte u srednjem području između dva prometna traka.
2. Kada se vozilo zaustavi, pritisnite tipku svjetla za slučaj nužde, pomaknite ručicu mjenjača u P (automatski mjenjač) ili u položaj za vožnju unatrag (ručni mjenjač) i povucite parkirnu kočnicu.
3. Neka svi putnici napuste vozilo, ali budite sigurni da svi izlaze na strani vozila koja je dalje od prometa.
4. Da biste zamijenili probušenu gumu, proučite upute u nastavku ovog poglavlja.

Ako se motor ugasi tijekom vožnje

1. Polako smanjujte brzinu i održavajte ravnu putanju. Oprezno se maknite s ceste na sigurno mjesto.
2. Uključite svjetla za slučaj nužde (četiri žmigavca).
3. Pokušajte ponovno pokrenuti motor. Ako se vaše vozilo ne može pokrenuti, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

AKO SE MOTOR NEĆE POKRENUTI

Ako se motor ne okreće ili se okreće polako

1. Budite sigurni da je ručica mjenjača u N (prazni hod) ili P (parkiranje) ako se radi o vozilu s automatskim mjenjačem.
2. Provjerite spojeve akumulatora kako biste bili sigurni da su čisti i čvrsti.
3. Upalite svjetlo unutrašnjosti. Ako se svjetlo zatamnjuje ili se gasi pri pokretanju, akumulator je prazan.
4. Provjerite spojeve startera kako biste bili sigurni da su čvrsti.
5. Nemojte gurati vozilo da biste ga pokrenuli. To može dovesti do oštećenja vašeg vozila. Pogledajte upute za “Pokretanje kabelima” u ovom poglavlju.

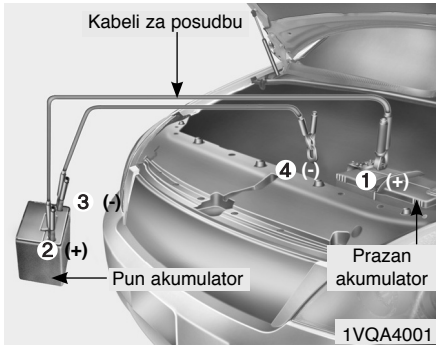
⚠ UPOZORENJE

Ako se motor ne pokrene, nemojte gurati ili vući vozilo da biste ga pokrenuli. To bi moglo dovesti do sudara ili izazvati drugu štetu. Osim toga, pokretanje vozila guranjem može uzrokovati preopterećenje katalizatora, što može dovesti do oštećenja sustava kontrole emisije i stvoriti opasnost od požara.

Ako se motor okreće normalno, ali se ne pokreće

1. Provjerite razinu goriva i dodajte gorivo ako je potrebno.
   Dok je ključ u LOCK položaju, provjerite sve priključke za paljenje, modul paljenja i svjećice. Ponovno spojite dio koji je bio rastavljen ili labav.
3. Provjerite dovod goriva u prostoru motora.
4. Ako se motor i dalje ne pokreće, preporučujemo vam da nazovete ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

POKRETANJE U SLUČAJU NUŽDE



Spojite kabele po brojčanom redoslijedu, otpojite ih obrnutim redoslijedom.

⚠ UPOZORENJE - Angažiranje vučne službe

Ako je na akumulator isteklo jamstvo (dvije godine/bez ograničenja kilometara) ili se akumulator ispraznio jer je ostalo uključeno svjetlo, angažiranje vučne službe nije pokriveno jamstvom proizvođača!

Pokretanje kabelima (posudba struje)

Pokretanje kabelima može biti opasno ako je učinjeno na pogrešan način. Slijedite postupak pokretanja kabelima u ovom poglavlju kako bi se izbjegle ozbiljne ozljede ili oštećenja na vozilu. Ako ste u nedoumici o tome kako pravilno pokrenuti vozilo, preporučujemo da to učini serviser ili vučna služba.

⚠ OPREZ

Koristite samo sustav kabela od 12 volti. Možete oštetiti starter od 12 V, sustav paljenja i druge električne dijelove do stanja nepopravljivosti korištenjem napajanja 24 V (ili dvije 12-voltne baterije u seriji ili 24 V set generatora motora).

⚠ UPOZORENJE - Akumulator

Nikada ne pokušavajte provjeriti razinu elektrolita u akumulatoru jer bi to moglo izazvati oštećenje akumulatora ili eksploziju uzrokujući teške ozljede.

⚠ UPOZORENJE - Akumulator

- **Ne prilazite akumulatoru s otvorenim plamenom ili iskrećim alatom. Akumulator proizvodi vodik koji može eksplodirati ako se izloži plamenu ili iskrama.**
- **Ako ove upute ne slijedite točno, mogu nastati ozbiljne tjelesne ozljede.**
- **Ako niste sigurni kako slijediti ovaj postupak, potražite stručnu pomoć. Automobilski akumulatori sadrže sumpornu kiselinu. Ona je otrovna i visoko korozivna.**
- **Kad pokrećete vozilo kabelima, nosite zaštitne naočale i budite oprezni da se kiselina ne izlije na vas, odjeću ili na vozilo.**
- **Ne pokušavajte vozilo pokrenuti kabelima ako je ispražnjeni akumulator zamrznut ili ako je niska razina elektrolita; akumulator može puknuti ili eksplodirati.**
- **Pazite da se kabeli spojeni na (+) i (-) ne dodirnu. To može izazvati iskrenje i u kombinaciji s vodikom izazvati eksploziju ili požar.**

JPostupak pokretanja kabelima

⚠ OPREZ - AGM akumulator (ako je u opremi)

- ***Gel akumulatori (Absorbent Glass Matt - AGM) ne trebaju se održavati i preporučujemo da AGM akumulatore servisira ovlašteni HYUNDAI trgovac. Za punjenje vašeg AGM akumulatora koristite samo potpuno automatski punjač koji je posebno razvijen za AGM akumulatore.***
- ***Prilikom zamjene AGM akumulatora preporučujemo da koristite zamjenske dijelove od ovlaštenog HYUNDAI trgovca.***
- ***Ne otvarajte i ne uklanjajte čep na vrhu akumulatora. To može uzrokovati curenje unutarnjih elektrolita koje može rezultirati ozbiljnim ozljedama.***
- ***Ako je AGM akumulator ponovno spojen ili zamijenjen, ISG funkcija neće odmah raditi. Ako želite koristiti ISG funkciju, senzor akumulatora treba kalibrirati otprilike 4 sata s ugašenim motorom.***

1. Provjerite je li pomoćni akumulator 12-voltni i da je njegov negativni pol uzemljen.
2. Ako je pomoćni akumulator u drugom vozilu, pazite da se vozila dodiruju.
3. Isključite sve nepotrebne potrošače.
4. Povežite pomoćne kabele točno redoslijedom prikazanim na slici. Prvo priključite jedan kraj pomoćnog kabela na pozitivni pol ispražnjenog akumulatora (1), zatim spojite drugi kraj na pozitivni pol pomoćnog akumulatora (2).
5. Nastavite spajati jedan kraj drugog kabela na negativni pol pomoćnog akumulatora (3), a zatim drugi kraj na čvrsti, stacionarni, metalni dio vozila (primjerice, kuka za podizanje motora), a nikako na akumulator (4)! Nemojte ga spojiti na ili u blizini bilo kojeg dijela koji se okreće kad motor radi.

   Uvjerite se da nema kontakta između karoserije oba vozila; inače postoji opasnost od kratkih spojeva.

   Nemojte dopustiti da kabeli diraju išta osim ispravnih polova akumulatora ili zemlju. Ne naginjite se nad akumulator prilikom povezivanja.

⚠ OPREZ - Kabeli akumulatora

Ne priključujte kabel s negativnim polom pomoćnog akumulatora na negativni pol ispražnjenog akumulatora. To može dovesti do pregrijavanja ispražnjenog akumulatora i pucanja, puštajući akumulatorsku kiselinu.

6. Pokrenite motor vozila pomoćnim akumulatorom i ostavite ga da radi na 2000 okretaja u minuti, a zatim pokrenite motor vozila s ispražnjenim akumulatorom. Ako prvi pokušaj ne uspije, pričekajte nekoliko minuta prije nego što još jednom pokušate kako bi se omogućilo punjenje ispražnjenog akumulatora.

Ako uzrok pražnjenja vašeg akumulatora nije jasan, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

✻ OBAVIJEST

Ako je akumulator ispražnjen, motor se može pokrenuti pomoću akumulatora drugog vozila i dva pomoćna kabela. Koristite samo kabele za posudbu struje s potpuno izoliranim hvataljkama ručki.

Paljenje guranjem

Vaše vozilo, ako je opremljeno ručnim mjenjačem, ne smije se gurati da upali, jer to može oštetiti sustave za nadzor ispušnih plinova.

Vozila opremljena automatskim mjenjačem ne mogu se upaliti guranjem.

Pridržavajte se uputa za pokretanje posudbom struje.

⚠ UPOZORENJE

Nikad nemojte vući vozilo da biste ga pokrenuli. Motor koji naglo prihvati mogao bi vučeno vozilo ubrzati i zabiti u vozilo koje ga vuče.

PREGRIJAVANJE MOTORA

Ako pokazivač temperature ukazuje na pregrijavanje, motor gubi snagu ili čujete glasno kucanje, motor se možda pregrijava. Ako se to dogodi:

1. Skrenite s ceste i zaustavite se čim je to sigurno.
2. Stavite ručicu mjenjača u P (parkiranje, za vozila s automatskim mjenjačem) ili u prazni hod (za vozila s ručnim mjenjačem) i povucite parkirnu kočnicu. Ako je klima-uređaj uključen, isključite ga.
3. Ako tekućina za rashlađivanje istječe ispod vozila ili para izlazi ispod poklopca motora, zaustavite motor. Ne otvarajte poklopac motora dok rashladna tekućina ne prestane istjecati ili se parenje ne zaustavi. Ako nema vidljivog gubitka tekućine za hlađenje motora i ako nema pare, ostavite upaljen motor i provjerite radi li ventilator za hlađenje motora. Ako ventilator ne radi, isključite motor.
4. Provjerite nedostaje li pogonski remen za pumpu vode. Ako ne nedostaje, provjerite je li čvrst. Ako je pogonski remen zadovoljavajući, provjerite curi li rashladna tekućina iz hladnjaka, crijeva ili ispod vozila. (Ako je klima-uređaj bio uključen, normalno je da iz njega curi hladna voda kada se zaustavite.)

⚠ UPOZORENJE

Dok motor radi, držite kosu, ruke i odjeću dalje od pokretnih dijelova kao što su ventilator i kanalno remenje kako biste spriječili ozljede.

5. Ako je pogonski remen za pumpu vode potrgan ili rashladno sredstvo curi, odmah zaustavite motor i preporučujemo da nazovete ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE

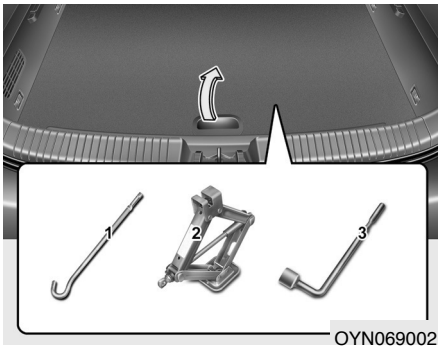
Nikada ne uklanjajte čep hladnjaka dok su motor i hladnjak vrući. Vruća rashladna tekućina i para mogu eksplodirati pod pritiskom uzrokujući teške ozljede.

6. Ako ne možete pronaći uzrok pregrijavanja, pričekajte dok se temperatura motora ne vrati u normalu. Zatim, ako je rashladna tekućina izgubljena, pažljivo je dodajte u spremnik kako bi razina tekućine u spremniku došla do oznake pola.
7. Nastavite s oprezom, imajući na umu upozorenja za daljnje znakove pregrijavanja. Ako se pregrijavanje ponovi, preporučujemo vam da se obratite ovlaštenom HYUNDAI trgovcu.

⚠ OPREZ

- ***Ozbiljan gubitak rashladne tekućine ukazuje na curenje u sustavu hlađenja, stoga preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.***
- ***Ako se motor pregrijao zbog nedostatka rashladne tekućine, naglo dodavanje hladnog rashladnog sredstva može izazvati pucanje dijelova motora. Da se to ne bi dogodilo, polako dodajte rashladno sredstvo u manjim količinama, a ne sve odjednom.***

AKO SE ISPRAZNILA GUMA (S REZERVNOM GUMOM, AKO JE U OPREMI)



Dizalica i alati

Dizalica, ručka dizalice i ključ za matice pohranjeni su u prtljažniku.

Podignite poklopac prtljažnika kako biste dosegli opremu.

(1) ručka dizalice
(2) dizalica
(3) ključ za matice

Upute za dizalicu

Dizalica je predviđena samo za hitnu promjenu gume.

Da biste spriječili zveckanje rezervnog kotača i alata, stavite ih na odgovarajuće mjesto i potpuno zategnite vijak.

Slijedite upute kako biste smanjili mogućnost ozljeda.

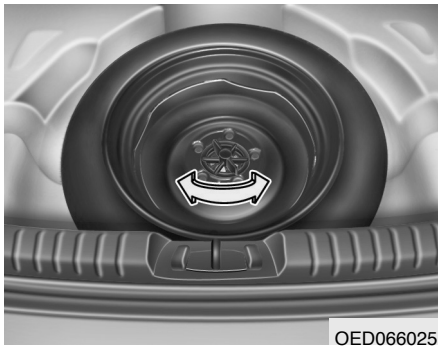
⚠ UPOZORENJE - Promjena guma

- **Nikada ne pokušavajte popravljati vozilo na prometnim trakovima javne ceste ili autoceste.**
- **Uvijek pomaknite vozilo u potpunosti s ceste prije nego što pokušate promijeniti gumu. Dizalica se treba koristiti na čvrstom ravnom tlu. Ako ne možete pronaći čvrstu ravnu površinu na cesti, nazovite vučnu službu za pomoć.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Uvijek koristite ispravne prednje i stražnje uporišne točke na vozilu; nikad ne koristite odbojnike ili bilo koji drugi dio vozila za uporište dizalice.**
- **Vozilo može skliznuti ili pasti s dizalice i tako može doći do ozbiljne ozljede ili smrti.**
- **Nemojte ići pod vozilo koje podržava dizalica.**
- **Nemojte pokretati motor dok je vozilo na dizalici.**
- **Nemojte dopustiti da bilo tko ostane u vozilu dok je na dizalici.**
- **Provjerite jesu li djeca na sigurnom mjestu dalje od ceste i od vozila koje je podignuto dizalicom.**


OED066025

Uklanjanje i spremanje rezervnog kotača

Okrenite vijak krilatog držača (1) suprotno od kazaljke na satu da biste uklonili rezervni kotač.

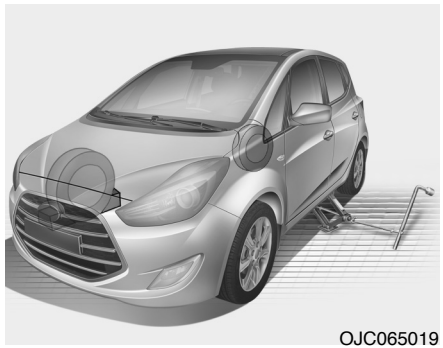
Spremite rezervni kotač na isto mjesto obrnutim redoslijedom od uklanjanja.

Da biste spriječili zveckanje rezervnog kotača i alata, stavite ih na odgovarajuće mjesto i potpuno zategnite vijak.


OED066033

Promjena kotača

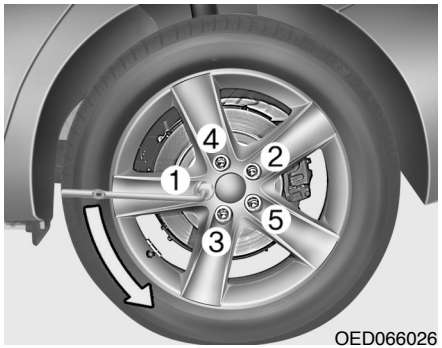
1. Parkirajte na ravnoj, tvrdoj površini i čvrsto povucite parkirnu kočnicu.
2. Pomaknite ručicu mjenjača u P (parkiranje, za vozilo s automatskim mjenjačem) ili R (vožnja unatrag, kod vozila s ručnim mjenjačem).
3. Pritisnite tipku svjetla za slučaj nužde.


OJC065019

4. Izvadite ključ matice kotača, dizalicu, ručku dizalice i rezervni kotač iz vozila.
5. Blokirajte i prednje i stražnje kotače dijagonalno suprotno od kotača koji mijenjate.

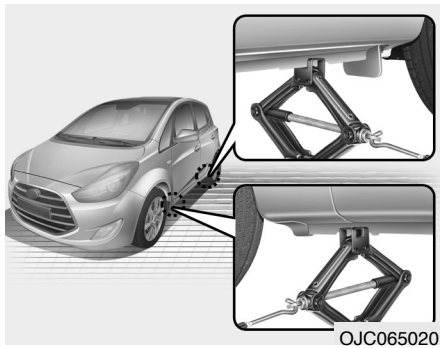
⚠ UPOZORENJE

- **Kako biste spriječili pomicanje vozila prilikom zamjene kotača, uvijek povucite parkirnu kočnicu i uvijek blokirajte kotače dijagonalno suprotno od kotača koji se mijenja.**
- **Preporučujemo da se kotači vozila zaglave te da nema osoba u vozilu koje podižete dizalicom.**



OED066026

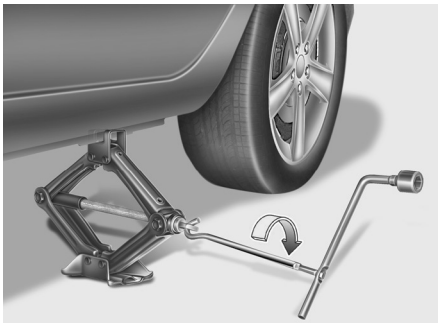
6. Otpustite matice kotača jednim okretom suprotno od kazaljke na satu, ali ne uklanjajte sve matice dok kotač nije podignut od zemlje.


OJC065020

7. Postavite dizalicu na prednju ili stražnju uporišnu točku najbližu kotaču koja se mijenja. Postavite dizalicu na određenim mjestima ispod okvira. Uporišne točke dizalice su ploče zavarene za okvir s dva jezičca i ulegnućem u koji sjeda okvir dizalice.

⚠ UPOZORENJE - Položaj dizalice

Kako biste smanjili mogućnost ozljeda, uvijek koristite samo dizalicu koju ste dobili s vozilom i u ispravnoj uporišnoj točki dizalice; nikada ne koristite bilo koji drugi dio vozila za uporište dizalice.



OJC060021

8. Umetnite ručicu u dizalicu i okrenite je u smjeru kazaljke, podižite vozilo dok se guma jednostavno ne digne od tla. To je oko 30 mm. Prije uklanjanja matica s kotača provjerite je li vozilo stabilno te da nema šanse za kretanje ili klizanje.
9. Otpustite matice s kotača ključem i uklonite ih prstima. Uklonite kotač i polegnite ga tako da se ne može otkotrljati. Stavite rezervni kotač na glavinu kotača, naciljajte vijke i umetnite kotač u njih. Ako je to teško, zaokrenite kotač lagano. naciljajte gornju rupu u kotaču i stavite je u gornji vijak. Zatim zatresite kotač natrag i naprijed dok ne sklizne u druge vijke..

⚠ UPOZORENJE

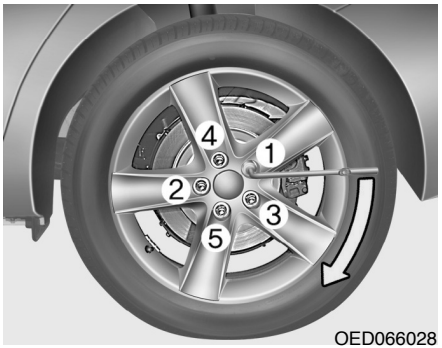
- **Kotači i pokrovi kotača mogu imati oštre rubove. Pažljivo rukujte s njima kako biste izbjegli moguće ozbiljne ozljede.**
- **Prije stavljanja kotača na njegovo mjesto budite sigurni da ne postoji ništa na glavini kotača ili kotaču (poput blata, katrana, šljunka itd.) što može spriječiti kotač da čvrsto stane na mjesto. Ako postoji nešto takvo, uklonite.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Ako kontakt montažne površine između kotača i glavine nije dobar, matice kotača mogu olabaviti i uzrokovati gubitak kotača. Gubitak kotača može dovesti do gubitka kontrole nad vozilom. To može uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.**

10. Da biste ponovno postavili kotač, držite ga na vijcima, stavite matice kotača na vijke i čvrsto ih zategnite prstima. Matice trebaju biti instalirane suženim krajevima malog promjera usmjerenim prema unutra. Tresite kotač kako biste bili sigurni da je u potpunosti sjeo, a zatim prstima zategnite matice što je više moguće.
11. Spustite vozilo na tlo okretanjem ručke dizalice suprotno od kazaljke na satu.



OED066028

Zatim postavite ključ za matice kako je prikazano na crtežu i zategnite matice kotača. Budite sigurni da ključ sjedi potpuno iznad matice. Nemojte stajati na ručku ključa niti koristite produžnu cijev preko ručke ključa. Idite oko kotača zatežući svaku maticu prema numeričkom redoslijedu prikazanom na slici dok sve ne budu čvrste. Zatim dvaput provjerite svaku maticu. Nakon zamjene kotača, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Zatezni moment matice:
Čelični kotači i aluminijski naplaci:
9 - 11 kgm (88 - 107 Nm)

Ako imate manometar, provjerite tlak u gumama. Ako je tlak niži od preporučenog, polako vozite do najbliže benzinske stanice i dopumpajte gumu na preporučeni tlak. Ako je tlak previsok, prilagodite ga dok ne bude ispravan. Uvijek vratite čep ventila nakon provjere ili podešavanja tlaka u gumi. Ako se čep ventila ne vrati, zrak može izlaziti iz gume. Ako izgubite čep ventila, kupite ga i instalirajte što je prije moguće.

Nakon promjene guma vratite gumu, dizalicu i alat na njihovo mjesto za pohranu.

⚠ OPREZ

Vaše vozilo ima metričke navoje na vijcima i maticama. Prilikom promjene gume pazite da ugradite iste matice koje ste uklonili. Ako morate mijenjati matice, provjerite da imaju metričke navoje kako biste izbjegli oštećivanje navoja i bili sigurni da je kotač ispravno pričvršćen na mjesto.

Imajte na umu da većina matica nema metričke navoje. Budite posebno pažljivi pri provjeri stila navoja prije instaliranja opreme matice ili kotača. Ako ste u nedoumici, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE - Vijci kotača

Ako su vijci oštećeni, mogu izgubiti svoju sposobnost da zadrže kotač. To bi moglo dovesti do gubitka kotača i do sudara s ozbiljnim ozljedama.

Da biste spriječili dizalicu, ručku dizalice, ključ matice kotača i rezervni kotač da zveckaju dok je vozilo u pokretu, pravilno ih spremite.

⚠ UPOZORENJE - Nepravilan tlak u rezervnoj gumi

Provjerite tlak zraka što je prije moguće nakon postavljanja rezervne gume. Podesite na određeni tlak ako je potrebno. Pogledajte "Gume i kotači" u poglavlju 8.

Važno - Korištenje smanjenog rezervnog kotača (ako je u opremi)

Vaše vozilo opremljeno je smanjenim rezervnim kotačem. Kompaktni rezervni kotač zauzima manje prostora nego kotač redovne veličine. Ova guma je manja od konvencionalne gume i namijenjeno je samo za privremeno korištenje.

⚠ OPREZ

- ***Trebali biste voziti oprezno kada je kompaktna rezervna guma u upotrebi. Kompaktnu rezervnu gumu treba zamijeniti odgovarajućom konvencionalnom gumom i naplatkom prvom prilikom.***
- ***Nije preporučljivo koristiti više od jedne kompaktne rezervne gume u isto vrijeme.***

⚠ UPOZORENJE

Kompaktnu rezervnu gumu koristite samo u hitnim slučajevima. NIKAD ne vozite svoje vozilo brže od 80 km/h. Ne koristite kompaktnu rezervnu gumu kontinuirano. Popravite ili zamijenite originalnu gumu što je prije moguće kako biste izbjegli kvar kompaktne rezervne gume koji može dovesti do ozljeda ili smrti.

Kompaktna rezervna guma treba biti napuhana na 420 kPa (4,2 bara).

✻ OBAVIJEST

Provjerite tlak zraka nakon postavljanja rezervne gume. Podesite na propisani tlak.

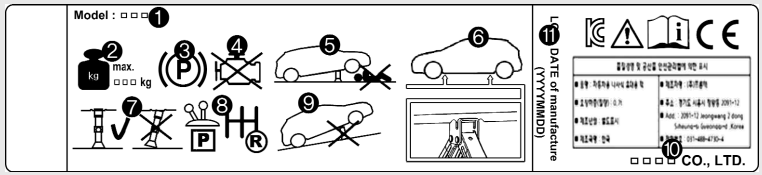
Kada vozite s kompaktnom rezervnom gumom, obratite posebnu pažnju na mjere opreza:

- Nikad ne vozite svoje vozilo brže od 80 km/h; veća brzina može oštetiti gumu.
  Vozite polako kako bi se izbjegle sve opasnosti. Svaka opasnost na cesti, kao što su jame, mogla bi ozbiljno oštetiti kompaktnu rezervnu gumu.
- Kontinuirana upotreba gume može rezultirati otkazivanjem gume, gubitkom kontrole nad vozilom i mogućim ozljedama.
- Ne prekoračuje nosivost ili kapacitet tereta prikazan na boku kompaktne rezervne gume.
- Izbjegavajte prepreke na cesti. Promjer kompaktne rezervne gume manji je od promjera konvencionalne gume i smanjuje udaljenost od tla oko 25 mm, što bi moglo dovesti do oštećenja vozila.
- Ako je na vozilu kompaktna rezervna guma, nemojte vozilo voziti kroz automatsku autopraonicu.
- Nemojte koristiti lance za snijeg na kompaktnoj rezervnoj gumi. Zbog manjih dimenzija lanac neće sjesti ispravno. To može oštetiti vozilo i rezultirati gubitkom lanaca.
- Kompaktna rezervna guma ne bi trebala biti na prednjoj osovini ako se vozilo treba voziti po snijegu ili ledu.
- Kompaktna se rezervna guma ne smije koristiti na bilo kojim drugim kotačima niti bi se standardne gume, zimske gume, pokrovi kotača ili trim prsteni trebali koristiti s kompaktnim rezervnim kotačem. Ako se takva uporaba pokuša, može doći do oštećenja tih predmeta ili drugih dijelova automobila.
- Nikad nemojte koristiti više od jedne kompaktne rezervne gume u isto vrijeme.
- Kompaktna rezervna guma ne bi se trebala koristiti na nekom drugom vozilu, jer je ova guma dizajnirana posebno za vaše vozilo.
- Životni vijek kompaktne rezervne gume kraći je od obične gume. Provjeravajte svoju kompaktnu rezervnu gumu redovito i zamijenite istrošene s istim oblikom i veličinom, postavljenu na istom kotaču.
- Nemojte vući prikolicu dok je na vozilo ugrađena kompaktna rezervna guma.

Oznaka dizalice

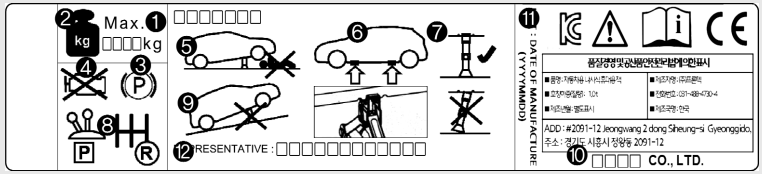
■ Primjer

• Tip A



OHYK065010

• Tip B



OHYK065011

• Tip C



OHYK064002

✻ Stvarna oznaka dizalice u vozilu može se razlikovati od ilustracije.
Za više informacija provjerite naljepnicu na dizalici.

1. Ime modela
2. Najveća nosivost
3. Kada koristite dizalicu, aktivirajte parkirnu kočnicu.
4. Kada koristite dizalicu, ugasite motor.
5. Ne idite ispod vozila dok je ono na dizalici.
6. Uporišne točke na karoseriji.
7. Kad podižete vozilo, postolje dizalice mora biti točno ispod uporišta.
8. Prebacite mjenjač u hod unazad (ručni mjenjač), odnosno u P (parkiranje) kod automatskih mjenjača.
9. Dizalica se smije koristiti samo na čvrstoj i ravnoj podlozi.
10. Proizvođač dizalice
11. Datum proizvodnje
12. Predstavništvo kompanije i adresa

EC izjava o sukladnosti dizalice

CE

EC Declaration of Conformity
according to EC Machinery Directive 2006/42/EC

We, **SAMKI IND. CO., LTD.**
 # 22, Hyojuk3-Gil, Buk-Gu, Ulsan, Korea
declare under our sole responsibility that the product

Product : Jack Assembly
Type Designation(s) : Jack Assembly-600kg, Jack Assembly-700kg
Jack Assembly-800kg, Jack Assembly-1000kg
Jack Assembly-1200kg, Jack Assembly-1500kg
Serial No. : N/A
Year of Manufacture : 2013
to which this declaration relates is in conformity with the following standard(s) or other normative document(s);

EN ISO12100 (2010)	Safety of machinery - General principles for design – Risk assessment and risk reduction
EN ISO12100-2/A1 (2009)	Safety of machinery - Basic concepts, general principles for design, Part 2 : Technical principles
EN 1494/A1 (2008)	Mobile or movable jacks and associated lifting equipment

following the provisions of Directive(s);

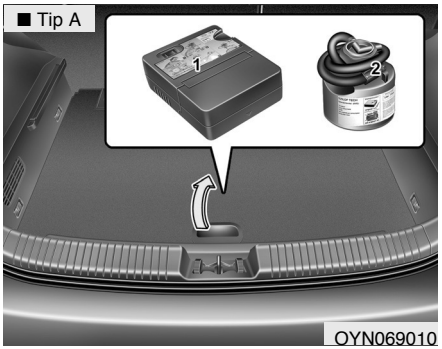
2006/42/EC	Directive on the approximation of the laws of Member States relating to machinery (OJ L157 Jun, 9, 2006)

Ulsan , Korea / Jul .25 .2013 Hyun Duck, Cho President
(Place and date of issue)(name and signature or equivalent making of authorized person)

* T.C.F Compiling Person: **Safenet Limited (European Notified body : 1674)**
Denford Garage, Denford, Kettering Northants, NN14 4EQ, England

JACKDOC14S

AKO SE ISPRAZNILA GUMA (SA SETOM ZA POPRAVAK GUME, AKO JE U OPREMI) (TIP A)



Za siguran rad, pažljivo pročitajte i slijedite upute u ovom priručniku prije upotrebe.

(1) Kompresor

(2) Boca se sredstvom za brtvljenje

⚠ OPREZ - Jedno sredstvo za brtvljenje po gumi

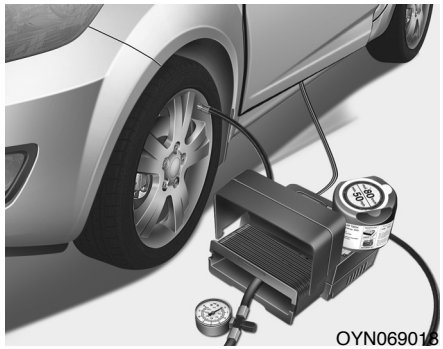
Ako se probuše dvije ili više guma, TMK se može iskoristiti samo na jednoj od njih. Ne koristite TMK nakon što je već jednom korišten.

⚠ UPOZORENJE - Oštećenje bočne stranice

Nemojte koristiti TMK ako je oštećena bočna stranica gume. To može izazvati nezgodu jer je guma oštećena na kritičnom mjestu.

⚠ UPOZORENJE - Privremeno rješenje

Popravite gumu što je prije moguće. Nakon popravljanja TMK-om guma može izgubiti tlak u bilo kojem trenutku.



Uvod

Uz Tyre Mobility Kit (set za popravak gume) ostajete mobilni i nakon što se guma probušila.

Sustav kompresora i sredstva za brtvljenje učinkovito i brzo zatvara većinu rupa u gumama osobnih vozila uzrokovanih čavlima ili sličnim objektima i ponovo napuhava gumu.

Nakon što ste se uvjerili da je guma pravilno zakrpana, možete voziti oprezno na toj gumi (udaljenost do 200 km pri max. brzini od 80 km/h), kako biste došli do servisa ili vulkanizera da zamijenite gumu.

Moguće je da neke gume, posebno s većim rupama ili oštećenjima na boku, ne mogu biti zatvorene u potpunosti.

Gubitak tlaka u gumi može negativno utjecati na performanse gume. Iz tog razloga trebali biste izbjegavati nagla upravljanja ili druge manevre, pogotovo ako je vozilo teško opterećeno ili ako vuče prikolicu.

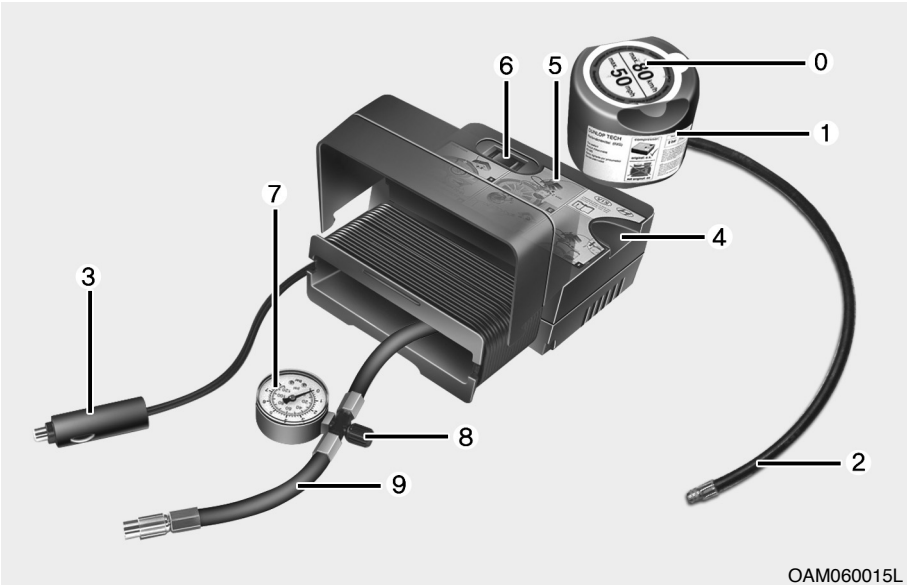
TMK (set za popravak gume) nije dizajniran ili namijenjen kao metoda za stalni popravak gume niti da se koristi za više od jedne gume. Ove upute vam pokazuju korak po korak kako privremeno zakrpati probušenu gumu jednostavno i pouzdano. Pročitajte poglavlje “Napomene o sigurnoj upotrebi Seta za popravak gume”.

Napomene o sigurnoj upotrebi seta za popravak gume

- Parkirajte vozilo pokraj ceste da možete raditi sa setom dalje od prometa.

Postavite trokut upozorenja na istaknutom mjestu kako bi vozila u prolazu bila svjesna vašeg položaja.

- Kako biste bili sigurni da se vozilo neće pomaknuti, čak i kada ste na prilično ravnoj podlozi, uvijek povucite parkirnu kočnicu.
- TMK koristite samo za automobilske gume. Ne koristite ga na motociklima, biciklima ili bilo kojim drugim vrstama guma.
- Nemojte uklanjati strane predmete (čavli ili vijci) koji su prodrli u gumu.
- Pridržavajte se mjera opreza otisnutih na bočici sa sredstvom za brtvljenje!
- Uz preduvjet da je vozilo na otvorenom, ostavite motor da radi. Inače rad kompresora može isprazniti akumulator vozila.
- Uporaba seta može biti neučinkovita za oštećenje gume veće od približno 4 mm. Preporučujemo da kontaktirate ovlašteni HYUNDAI servis ako guma pomoću seta ne može biti osposobljena za cestu.
- Dok radi TMK, ne ostavljajte ga bez nadzora.
- Ne koristite kompresor dulje od 10 minuta odjednom jer se može pregrijati.
- Ako su oštećeni i naplatak i guma, radi svoje sigurnosti nemojte koristiti set za popravak gume.
- Ne koristite TMK ako je temperatura niža od -30°C.
- Ako je guma nepovratno oštećena vožnjom bez tlaka, nemojte koristiti TMK za njen popravak.
- TMK može popraviti oštećenja samo ako se ona nalaze u gaznom sloju gume.



Komponente seta za popravak gume (TMK)

0. Oznaka ograničenja brzine
1. Spremnik i naljepnica s ograničenjem brzine
2. Crijevo za popunjavanje od boce za brtvljenje do kotača
3. Priključci i kabel za izravnu vezu prema utičnici
4. Držač za bocu za brtvljenje
5. Kompresor
6. On/off prekidač
7. Manometar za prikaz tlaka zraka u gumama
8. Tipka za smanjivanje tlaka zraka u gumama
9. Crijevo za spajanje kompresora i boce brtvila ili kompresora i kotača

Konektori, kabel i priključak za crijevo pohranjuju se u kućište kompresora.

⚠ UPOZORENJE - Rok trajanja sredstva za brtvljenje

Ne koristite sredstvo za brtvljenje nakon što mu je istekao rok trajanja (vidljiv na naljepnici na spremniku), jer to može povećati mogućnost nezgode.

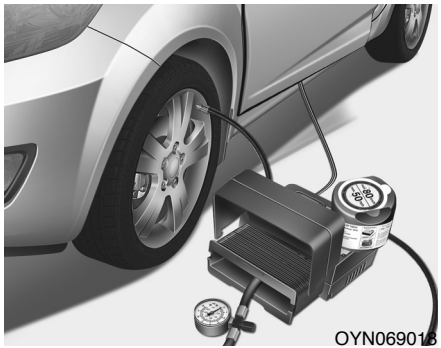
⚠ UPOZORENJE - Sredstvo za brtvljenje

- **Držati izvan dosega djece.**
- **Izbjegavati kontakt s očima.**
- **Ne gutati.**

Strogo se pridržavajte uputa i njihovog redoslijeda, inače sredstvo za brtvljenje može pod tlakom izaći.

Korištenje seta za popravak gume (TMK)

1. Uklonite naljepnicu s ograničenjem brzine (0) s boce (1) i zalijepite je na dobro vidljivo mjesto u unutrašnjosti kako bi podsjećala vozača da ne vozi prebrzo.
2. Protresite bocu s brtvilom. Zategnite priključak za crijevo (9) na priključak boce za brtvljenje.
3. Uvjerite se da je ventil (8) na kompresoru zatvoren.
4. Odvijte kapicu ventila s ventila neispravnog kotača i zategnite crijevo (2) boce sredstva za brtvljenje na ventil.
5. Umetnite bocu sa sredstvom za brtvljenje u kućište kompresora (4), tako da je boca uspravna.
6. Provjerite je li kompresor isključen, u položaju 0.
7. Spojite kompresor i utičnicu vozila pomoću kabela i konektora.


OYN069013

8. S tipkom za pokretanje / zaustavljanje motora na uključenom položaju uključite kompresor i pustite ga da radi oko 5-7 minuta da ispuni brtvilo do propisanog tlaka (provjerite poglavlje 8, 'Kotači i gume'). Tlak zraka u gumi nakon punjenja je nevažan, jer će ga trebati provjeriti kasnije.

   Pazite da se guma ne prepumpa i odmaknite se od gume dok se puni sredstvom za brtvljenje.

⚠ OPREZ - Tire pressure

Tlak zraka u gumama mora biti najmanje 200 kPa (2 bara). Ako nije, može se dogoditi nesreća zbog otkazivanja gume.

9. Isključite kompresor.
10. Odvojite crijeva iz priključka za boce i ventila gume.

Vratite set za popravak gume (TMK) na svoje mjesto pohrane u vozilu.

⚠ UPOZORENJE

Može doći do trovanja ugljičnim monoksidom i gušenja ako ostavite vozilo da radi u slabo prozračenom prostoru dulje vrijeme.

Raspodjela brtvila

11. Kako biste ravnomjerno raspodijelili brtvilo u gumi, odmah vozite 7-10 km (ili desetak minuta).

Nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Ako je moguće, ne vozite sporije od 20 km/h.

Tijekom vožnje, ako osjetite bilo kakve neobične vibracije, poremećaj u vožnji ili buku, smanjite brzinu i vozite oprezno dok se sigurno ne možete maknuti uz rub ceste.

Nazovite pomoć na cesti ili vuču.

Kad koristite TMK, senzori za nadzor tlaka zraka i naplatak mogu biti zaprljani pa oštećeni sredstvom za brtvljenje. Neka kotač koji je bio popravljan pomoću TMK-a provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Provjera tlaka zraka u gumama

1. Nakon vožnje od 7-10 km (10-ak minuta) zaustavite se na sigurnom mjestu.
2. Spojite cijevi (9) kompresora izravno na ventil zračnice.
3. Priključite kabel za napajanje kompresora u električnu utičnicu vozila.
4. Podesite tlak u gumi na preporučeni tlak.

   Uz upaljen kontakt postupite na sljedeći način.

   - Za povećanje tlaka u gumi: Uključite kompresor, položaj I. Za provjeru trenutnog tlaka zraka u gumi kratko isključite kompresor.

✻ OBAVIJEST

Manometar može tijekom rada kompresora pokazivati viši tlak od stvarnog. Da biste točno izmjerili tlak u gumi, kompresor mora biti isključen.

- Za smanjenje tlaka u gumi: odvrnite ventil 8 na crijevu kompresora.

⚠ OPREZ - Senzor za nadzor tlaka u gumi

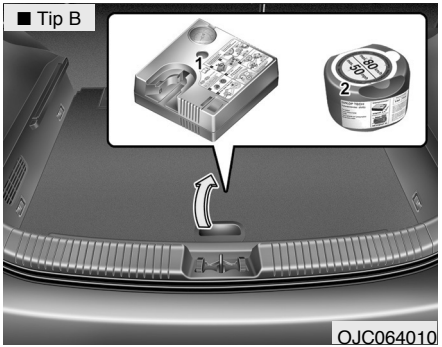
Preporučujemo da koristite samo sredstvo koje je isporučeno s TMK sustavom koje se može dobaviti od ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Sredstvo za brtvljenje treba u potpunosti ukloniti s naplatka i senzora za nadzor tlaka u gumi nakon korištenja. Neka senzor za nadzor tlaka provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Tehnički podaci

Napon sustava: DC 12 V
Radni napon: DC 10 - 15 V
Jakost struje: max. 15 A
Prikladno za upotrebu na temperaturama: -30°C do +70°C
Max. radni tlak: 6 bara (87 psi)
Veličina
Kompresor: 170 x 150 x 60 mm (6.7 x 5.9 x 2.4 in.)
Boca s brtvilom: 85 x 77 ø mm (3.3 x 3.0 ø in.)
Masa kompresora: 0.8 kg (1.8 lbs)
Volumen brtvila: 200 ml (12.2 cu. in.)

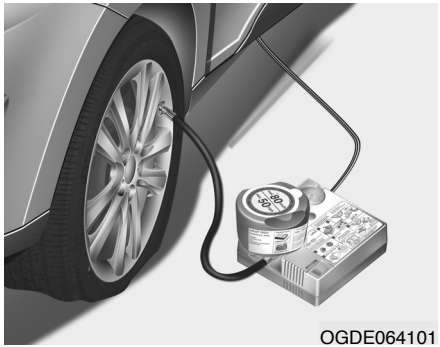
AKO SE ISPRAZNILA GUMA (SA SETOM ZA POPRAVAK GUME, AKO JE U OPREMI) (TIP B)



Za siguran rad, pažljivo pročitajte i slijedite upute u ovom priručniku prije upotrebe.

(1) Kompresor

(2) Boca se sredstvom za brtvljenje



Uvod

Uz Tyre Mobility Kit (set za popravak gume) ostajete mobilni i nakon što se guma probušila.

Sustav kompresora i sredstva za brtvljenje učinkovito i brzo zatvara većinu rupa u gumama osobnih vozila uzrokovanih čavlima ili sličnim objektima i ponovo napuhava gumu.

Nakon što ste se uvjerili da je guma pravilno zakrpana možete voziti oprezno na toj gumi (udaljenost do 200 km pri max. brzini od 80 km/h, kako biste došli do servisa ili vulkanizera da zamijenite gumu.

Moguće je da neke gume, posebno s većim rupama ili oštećenjima na boku, ne mogu biti zatvorene u potpunosti.

Gubitak tlaka u gumi može negativno utjecati na performanse gume. Iz tog razloga, trebali biste izbjegavati nagla upravljanja ili druge manevre, pogotovo ako je vozilo teško opterećeno ili ako je prikolica u upotrebi.

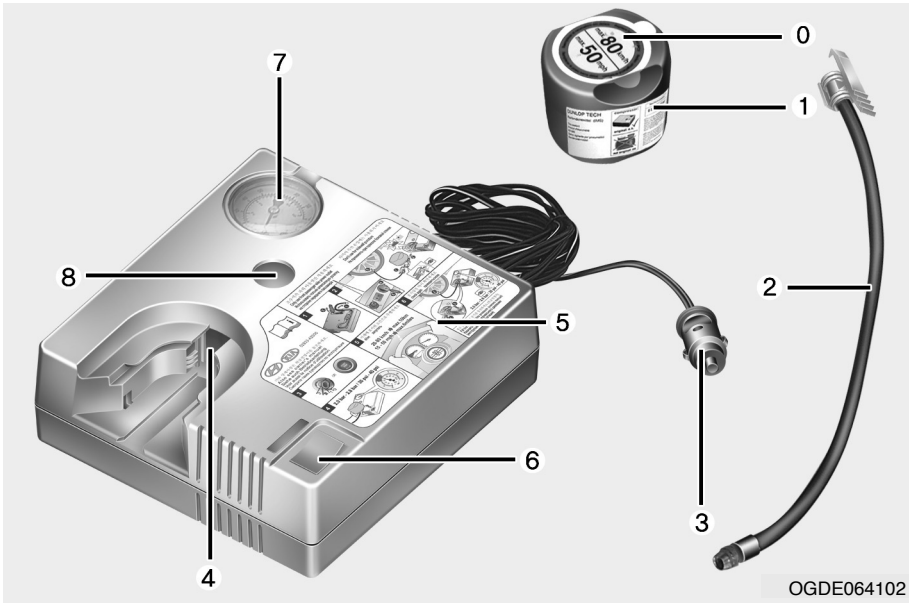
TMK (set za popravak gume) nije dizajniran ili namijenjen kao metoda za stalni popravak gume niti da se koristi za više od jedne gume. Ove upute vam pokazuju korak po korak kako privremeno zakrpati probušenu gumu jednostavno i pouzdano. Pročitajte poglavlje “Napomene o sigurnoj upotrebi Seta za popravak gume”.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte koristiti TMK ako je oštećena bočna stranica gume. To može izazvati nezgodu jer je guma oštećena na kritičnom mjestu.

TMK može popraviti oštećenja samo ako se ona nalaze u gaznom sloju gume.

Ako je guma nepovratno oštećena vožnjom bez tlaka, nemojte koristiti TMK za njen popravak.



Komponente seta za popravak gume (TMK)

0. Oznaka ograničenja brzine
1. Spremnik i naljepnica s ograničenjem brzine
2. Crijevo za popunjavanje od boce za brtvljenje do kotača
3. Priključci i kabel za izravnu vezu prema utičnici
4. Držač za bocu za brtvljenje
5. Kompresor
6. On / off prekidač
7. Manometar za prikaz tlaka zraka u gumama
8. Tipka za smanjivanje tlaka zraka u gumama

Konektori, kabel i priključak za crijevo se pohranjuju u kućište kompresora.

⚠ UPOZORENJE

Prije korištenja TMK sustava pažljivo proučite upute na boci sredstva za brtvljenje.

Uklonite naljepnicu s ograničenjem brzine s boce i zalijepite ju na dobro vidljivo mjesto u unutrašnjosti.

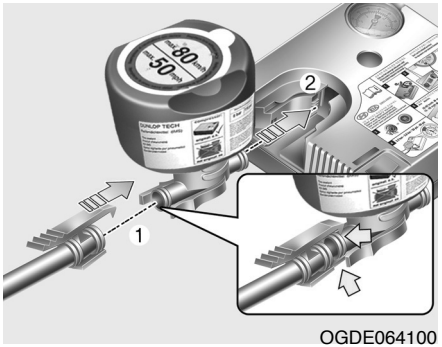
Ne koristite sredstvo za brtvljenje nakon što mu je istekao rok trajanja, jer to može povećati mogućnost nezgode.

Korištenje seta za popravak gume (TMK)

1. Punjenje sredstva za brtvljenje.

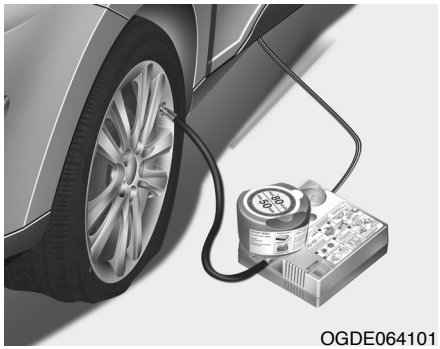
Strogo slijedite prikazani slijed, inače brtvilo može pobjeći pod visokim tlakom.

1) Protresite bocu s brtvilom.



OGDE064100

2) Spojite priključak (2) na priključak boce za brtvljenje (1).
3) Uvjerite se da prekidač (6) na kompresoru NIJE pritisnut.
4) Odvijte kapicu ventila s ventila neispravnog kotača i zategnite crijevo (2) boce sredstva za brtvljenje na ventil.
5) Umetnite bocu sa sredstvom za brtvljenje u kućište kompresora, tako da je boca uspravna (2).


OGDE064101

6) Provjerite je kompresor isključen, u položaju 0.
7) Spojite kompresor i utičnicu vozila pomoću kabela i konektora.

✻ OBAVIJEST

Koristite samo utičnicu na mjestu suvozača.

8) S tipkom za pokretanje / zaustavljanje motora na uključenom položaju uključite kompresor i pustite ga da radi oko 3 minute da ispuni brtvilo (provjerite poglavlje 8, 'Kotači i gume'). Tlak zraka u gumi nakon punjenja je nevažan, jer će ga trebati provjeriti kasnije.
9) Isključite kompresor.
10) Odvojite crijeva iz priključka za boce i ventila gume.

Vratite set za popravak gume (TMK) na svoje mjesto pohrane u vozilu.

⚠ UPOZORENJE

Može doći do trovanja ugljičnim monoksidom i gušenja ako ostavite vozilo da radi u slabo prozračenom prostoru za duže vremensko razdoblje.

Raspodjela brtvila

Kako biste ravnomjerno raspodijelili brtvilo u gumi, odmah vozite 3 km.

⚠ OPREZ

Nemojte prelaziti brzinu od 80 km/h. Ako je moguće, ne vozite sporije od 20 km/h.

Tijekom vožnje, ako osjetite bilo kakve neobične vibracije, poremećaj u vožnji ili buku, smanjite brzinu i vozite oprezno dok se sigurno možete maknuti sa strane ceste.

Nazovite pomoć na cesti ili vuču.

Kad koristite TMK, senzori za nadzor tlaka zraka i naplatak mogu biti zaprljani, pa oštećeni od strane sredstva za brtvljenje. Neka kotač koji je bio popravljan pomoću TMK-a provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Provjera tlaka zraka u gumama

1) Nakon vožnje od 3 km, zaustavite se na sigurnom mjestu.
2) Spojite cijevi 2 od kompresora izravno na ventil zračnice.
3) Priključite kabel za napajanje kompresora u električnu utičnicu vozila.
4) Podesite tlak u gumi na preporučeni tlak (220 kPa tj. 2,2 bara)

   Uz upaljen kontakt postupite na sljedeći način.

- **Za povećanje tlaka u gumi**: Uključite kompresor, položaj I. Za provjeru trenutnog tlaka zraka u gumi kratko isključite kompresor.
- **Za smanjenje tlaka u gumi**: pritisnite tipku 8 na kompresoru.

⚠ UPOZORENJE

Ne dopustite da kompresor radi više od 10 minuta, u protivnom će se uređaj pregrijati i može se oštetiti.

⚠ OPREZ

Ako tlak zraka pada, vozite vozilo po drugi put, pogledajte dio Raspodjela brtvila. Zatim ponovite korake 1 do 4.

Uporaba seta može biti neučinkovita za oštećenja gume veće od približno 4 mm.

Preporučamo da kontaktirate ovlašteni HYUNDAI servis ako guma pomoću seta ne može biti osposobljena za cestu.

⚠ UPOZORENJE

Tlak zraka u gumama mora biti najmanje 220 kPa (2,2 bara). Ako nije, nemojte nastaviti vožnju. Pozovite pomoć na cesti ili vuču.

Napomene o sigurnoj upotrebi seta za popravak gume

- Parkirajte vozilo pokraj ceste da možete raditi sa setom dalje od prometa.
- Postavite trokut upozorenja na istaknutom mjestu kako bi vozila u prolazu bila svjesna vašeg položaja.
- Kako biste bili sigurni da se vozilo neće pomaknuti, čak i kada ste na prilično ravnoj podlozi, uvijek povucite parkirnu kočnicu.
- TMK koristite samo za automobilske gume. Ne koristite ga na motociklima, biciklima ili bilo kojim drugim vrstama guma.
- Nemojte uklanjati strane predmete (čavli ili vijci) - koji su prodrli u gumu.
- Pridržavajte se mjera predostrožnosti otisnutih na bočici sa sredstvom za brtvljenje!
- Uz preduvjet da je vozilo na otvorenom ostavite motor da radi. Inače rad kompresora može isprazniti akumulator vozila.
- Uporaba seta može biti neučinkovita za oštećenja gume veće od približno 4 mm. Preporučamo da kontaktirate ovlašteni HYUNDAI servis ako guma pomoću seta ne može biti osposobljena za cestu.
- Dok radi TMK, ne ostavljajte ga bez nadzora.
- Ne koristite kompresor dulje od 10 minuta odjednom jer se može pregrijati.
- Ako su oštećeni i naplatak i guma, radi svoje sigurnosti, nemojte koristiti set za popravak gume.
- Ne koristite TMK ako je temperatura niža od -30°C.
- Ako je guma nepovratno oštećena vožnjom bez tlaka, nemojte koristiti TMK za njen popravak.
- TMK može popraviti oštećenja samo ako se ona nalaze u gaznom sloju gume.

Tehnički podaci

Napon sustava: DC 12 V

Radni napon: DC 10 - 15 V

Jakost struje: max. 10A ± 1A (pri DC 12 V)

Prikladno za upotrebu na temperaturama: -30°C do +70°C

Max. radni tlak: 6 bara (87 psi)

Veličina

Kompresor: 161 x 150 x 55,8 mm (6,3 x 5,9 x 2,2 in.)

Boca s brtvilom: 85 x 77 ø mm (3,3 x 3,0 ø in.)

Masa kompresora: 735 kg (1,62 lbs)

Volumen brtvila: 200 ml (12,2 cu. in.)

❉ Brtvilo i rezervni dijelovi mogu se kupiti i zamijeniti kod ovlaštenog trgovca vozilima ili gumama. Prazne boce brtvila mogu se odlagati kod kuće. Ostatak tekućine od brtvljenja treba se odlagati kod ovlaštenog trgovca vozilima ili gumama ili u skladu s komunalnim propisima.

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (TPMS) (TIP A) (AKO JE U OPREMI)



Pokazivač niskog tlaka u gumama / TPMS indikator neispravnosti

Svaku gumu, uključujući i rezervnu (ako postoji), treba mjesečno provjeravati kada je hladna i napuhati na preporučeni tlak proizvođača vozila istaknut na naljepnici vozila ili etiketi tlaka zraka u gumama. (Ako vaše vozilo ima gume druge veličine od veličine označene na naljepnici, trebate odrediti pravilan tlak zraka za te gume.)

Kao dodatna mjera sigurnosti, vaše vozilo je opremljeno sustavom za nadzor tlaka u gumama (TPMS) koji pali pokazivač niskog tlaka u gumama kada su jedna ili više guma nedovoljno napuhane. Prema tome, kada pokazivač niskog tlaka u gumama svijetli, trebate se zaustaviti i provjeriti gume što je prije moguće te ih napuhati na pravilan tlak. Vožnja sa značajno ispuhanom gumom uzrokuje pregrijavanje i može dovesti do zatajenja gume. Nizak tlaka povećava potrošnju goriva i smanjuje vijek trajanja gume, a može utjecati i na upravljivost vozila i zaustavni put.

Imajte na umu da TPMS nije zamjena za pravilno održavanje gum te je vozačeva odgovornost održavati ispravan tlak u gumama, čak i ako ispuhanost nije dostigla razinu da se aktivira osvjetljenje pokazivača TPMS niskog tlaka u gumama.

Vaše vozilo je također opremljeno indikatorom kvara TPMS za prikaz kada sustav ne radi ispravno. Indikator kvara TPMS radi u kombinaciji s pokazivačem niskog tlaka u gumama. Kada sustav detektira kvar, pokazivač će treperiti otprilike jednu minutu, a zatim ostaje svijetliti. Ovaj slijed će se nastaviti nakon ponovnog pokretanja vozila sve dok se kvar ne ukloni. Kad indikator kvara svijetli, sustav možda neće moći otkriti ili signalizirati nizak tlak u gumama kako je zamišljeno. TPMS kvarovi se mogu pojaviti zbog različitih razloga, uključujući i ugradnju zamjenskih ili alternativnih guma ili kotača na vozilo koje sprečavaju TPMS da radi ispravno. Uvijek provjerite pokazivač TPMS kvara nakon zamjene jedne ili više guma ili kotača na vozilu kako bi se osiguralo da zamjenske ili alternativne gume i kotači omogućuju nastavak ispravnog funkcioniranja TPMS-a.

✻ OBAVIJEST

Ako se TPMS pokazivač ne upali i ne gori 3 sekunde nakon pokretanja motora ili okretanja ključa u ON položaj, ili ako nakon jedne minute počinje treptati, preporučujemo da se obratite ovlaštenom HYUNDAI trgovcu.



Pokazivač niskog tlaka u gumama

Kad indikator upozorenja sustava nadzora tlaka u gumama svijetli, jedna ili više guma su znatno ispuhane.

Ako pokazivač svijetli, odmah smanjite brzinu, izbjegavajte skretanje i predvidite povećani zaustavni put. Trebali biste se zaustaviti i provjeriti gume što je prije moguće. Gume napumpajte na pravilan tlak kao što je navedeno na oznaci vozila ili naljepnici koja se nalazi na vozačevoj strani središnjeg stupa (nosača krova). Ako ne možete doći do servisa ili ako guma ne može zadržati dodani zrak, zamijenite ispuhanu gumu rezervnom gumom.

Indikator kvara TPMS će svijetliti nakon što je treperio oko jedne minute te će ostati upaljen čak i nakon ponovnog starta motora i vožnje od 20-ak minuta prije nego što popravite oštećenu gumu.

⚠ OPREZ

U zimi ili po hladnom vremenu pokazivač niskog tlaka u gumama se može upaliti ako je tlak u gumama podešen na preporučeni tlak zraka u toplom vremenu. To ne znači da je vaš TPMS u kvaru, jer smanjena temperatura dovodi do snižavanja tlaka u gumama.

Kada vozite iz toplog mjesta u hladno mjesto ili iz hladnog mjesta u toplo mjesto, ili je vanjska temperatura viša ili niža, trebali biste provjeriti tlak zraka u gumama i prilagoditi ga preporučenom.

⚠ UPOZORENJE - Šteta od niskog tlaka

Prenizak tlak u gumama čini vozilo nestabilnim i može pridonijeti gubitku kontrole nad vozilom i povećanom zaustavnom putu.

Dulja vožnja na gumama s niskim tlakom može dovesti do pregrijavanja gume i njezina pucanja.



Indikator kvara sustava za nadzor tlaka u gumama (TPMS)

Indikator kvara TPMS će svijetliti nakon što treperi oko jedne minute kada postoji problem s tlakom u gumama u nadzornom sustavu. Ako je sustav u stanju ispravno detektirati nedovoljan tlak u isto vrijeme kao i kvar sustava, onda indikator kvara TPMS ostaje svijetliti.

Preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac i pronađe uzrok problema.

⚠ OPREZ

- ***Pokazivač neispravnosti TPMS sustava može se uključiti prilikom prolaska ispod visokonaponskog dalekovoda ili u blizini jakih odašiljača poput policije, vladinih ureda, zračnih luka i sl. Ti signali mogu ometati radi TPMS-a, što onda sistem tumači kao neispravnost, iako je sve u redu.***
- ***Pokazivač neispravnosti TPMS sustava može se uključiti ako se koriste lanci za snijeg, ali i zasebno kupljeni uređaji u vozilu poput prijenosnih računala, punjača, navigacija i sl. Njihovi signali mogu ometati radi TPMS-a, što onda sistem tumači kao neispravnost, iako je sve u redu.***

Promjena kotača s TPMS-om

Ako je guma prazna, upalit će se upozorenje TPMS-a. Preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

⚠ OPREZ

Preporučujemo da koristite sistem za popravak gume odobren od Hyundaija.

Sredstvo za brtvljenje na senzoru tlaka u gumama i kotača mora se ukloniti kada zamijenite gumu.

Svaki kotač opremljen je senzorom tlaka u gumama montiranim unutar gume iza ventila. Morate koristiti TPMS posebne kotače. Preporučuje se da vaše gume servisira ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Čak i ako zamijenite probušenu gumu rezervnom, upozorenje niskog tlaka će treperiti oko 1 minutu, a zatim dalje kontinuirano svijetliti jer TPMS senzor nije montiran na rezervni kotač.

Kad gumu s preniskim tlakom napumpate na pravilan tlak ili je zamijenite drugom koja je montirana na kotač opremljen TPMS senzorom, preporučujemo da posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca koji će iznova kalibrirati TPMS sustav i upozorenje će se ugasiti nakon nekoliko minuta vožnje.

Ako se upozorenje ne ugasi, preporučujemo da posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ OPREZ

Ako je originalni kotač zamijenjen, TPMS ventil na rezervnom kotaču treba inicijalizirati u sustav i preporučujemo da ovlašteni HYUNDAI trgovac deaktivira originalni ventil. Ako TPMS ventil na originalnom kotaču ostane aktivan, sustav možda neće raditi ispravno. Preporučujemo da sustav servisira samo ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Možda nećete moći prepoznati nedovoljno napuhanu gumu samo vizualnim pregledom.

Uvijek koristite kvalitetan manometar za mjerenje tlaka zraka u gumama. Imajte na umu da će guma koja je vruća (od vožnje) imati viši izmjereni tlak od gume koja je hladna.

Hladna guma znači da je vozilo mirovalo 3 sata i da se vozilo manje od 1,6 km u tom razdoblju od 3 sata.

Neka se guma ohladi prije mjerenja tlaka. Uvijek budite sigurni da je guma hladna prije napuhavanja do preporučenog tlaka.

⚠ OPREZ

Preporučujemo da koristite sredstvo za brtvljenje odobreno od Hyundaija ako je vozilo opremljeno nadzornim sustavom tlaka u gumama. Tekućina za brtvljenje može oštetiti senzore tlaka u gumama.

⚠ UPOZORENJE - TPMS

- **TPMS vas ne može upozoriti na teško i iznenadno oštećenje gume uzrokovane vanjskim čimbenicima poput čavala ili otpada na cesti.**
- **Ako osjetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah maknite nogu s papučice gasa, kočite postupno i lagano i polako se sklonite na sigurno mjesto izvan ceste.**

⚠ UPOZORENJE - Zaštita TPMS

Neovlašteno diranje, mijenjanje ili onemogućavanje komponenti sustava za nadzor tlaka u gumama (TPMS) može utjecati na sposobnost sustava da upozori vozača o uvjetima slabog tlaka u gumama i/ili TPMS kvarovima. Neovlašteno diranje, mijenjanje ili onemogućavanje komponenti sustava za nadzor tlaka u gumama (TPMS) može poništiti jamstvo za taj dio vozila.

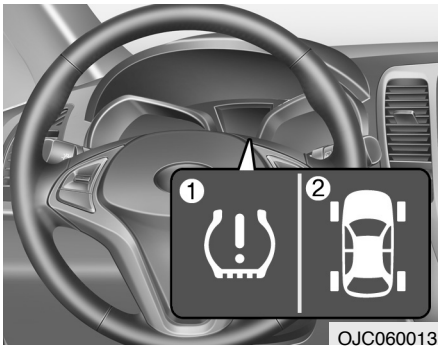
⚠ UPOZORENJE -

- **Nemojte modificirati vozilo, jer to može spriječiti ispravnu funkciju TPMS sustava.**
- **Naplaci iz slobodne prodaje nemaju TPMS senzore. Radi vaše sigurnosti preporučujemo ugradnju samo originalnih dijelova koje možete nabaviti kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**
- **Ako koristite naplatke iz slobodne prodaje, koristite TPMS senzore koji su odobreni od HYUNDAIJA. Ako vaše vozilo nije opremljeno TPMS senzorima ili oni ne rade, možda neće proći na tehničkom pregledu.**

❊Sva vozila koja se prodaju u Europi moraju biti opremljena TPMS sustavom nakon ovog datuma:

- **Novi modeli nakon 1. 11. 2012.**
- **Aktualni modeli nakon 1. 11. 2014.**

SUSTAV NADZORA TLAKA U GUMAMA (TPMS) (TIP B) (AKO JE U OPREMI)



(1) Pokazivač niskog tlaka u gumama / TPMS indikator neispravnosti
(2) Pokazivač mjesta niskog tlaka u gumama (prikazuje se na LCD ekranu)

Svaku gumu, uključujući i rezervnu (ako postoji), treba mjesečno provjeravati kada je hladna i napuhati na preporučeni tlak proizvođača vozila istaknut na naljepnici vozila ili etiketi tlaka zraka u gumama. (Ako vaše vozilo ima gume druge veličine od veličine označene na naljepnici, trebate odrediti pravilan tlak zraka za te gume.)

Kao dodatna mjera sigurnosti, vaše vozilo je opremljeno sustavom za nadzor tlaka u gumama (TPMS) koji pali pokazivač niskog tlaka u gumama kada su jedna ili više guma nedovoljno napuhane. Prema tome, kada pokazivač niskog tlaka u gumama svijetli, trebate se zaustaviti i provjeriti gume što je prije moguće te ih napuhati na pravilan tlak. Vožnja sa značajno ispuhanom gumom uzrokuje pregrijavanje i može izazvati zatajenje gume. Nizak tlaka povećava potrošnju goriva i smanjuje vijek trajanja gume, a može utjecati i na upravljivost vozila i zaustavni put.

Imajte na umu da TPMS nije zamjena za pravilno održavanje guma te je vozačeva odgovornost održavati ispravan tlak u gumama, čak i ako ispuhanost nije dostigla razinu da se aktivira osvjetljenje pokazivača TPMS niskog tlaka u gumama.

Vaše vozilo također je opremljeno indikatorom kvara TPMS za prikaz kada sustav ne radi ispravno. Indikator kvara TPMS radi u kombinaciji s pokazivačem niskog tlaka u gumama. Kada sustav detektira kvar, pokazivač će treperiti otprilike jednu minutu, a zatim ostaje svijetliti. Ovaj slijed će se nastaviti nakon ponovnog pokretanja vozila sve dok se kvar ne ukloni. Kad indikator kvara svijetli, sustav možda neće moći otkriti ili signalizirati nizak tlak u gumama kako je zamišljeno. TPMS kvarovi mogu se pojaviti zbog različitih razloga, uključujući i ugradnju zamjenskih ili alternativnih guma ili kotača na vozilo koje sprečavaju TPMS da radi ispravno. Uvijek provjerite pokazivač TPMS kvara nakon zamjene jedne ili više guma ili kotača na vozilu kako bi se osiguralo da zamjenske ili alternativne gume i kotači omogućuju nastavak ispravnog funkcioniranja TPMS-a.

✻ OBAVIJEST

Ako se događa bilo što od dolje navedenog, preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac:

1. **Indikator neispravnosti / TPMS tlaka u gumama ne svijetli 3 sekunde nakon davanja kontakta ili pokretanja motora.**
2. **Indikator kvara TPMS ostaje svijetliti nakon što treperi oko 1 minute.**
3. **Pokazivač položaja niskog tlaka u gumama ostaje svijetliti.**



Pokazivač niskog tlaka u gumama



Pokazivač mjesta niskog tlaka u gumama

Kad indikator upozorenja sustava nadzora tlaka u gumama svijetli, jedna ili više guma je znatno ispuhano. Kontrolno svjetlo pokazivača položaja niskog tlaka u gumama će navesti koja guma je nedovoljno napuhana osvjetljavanjem odgovarajućeg položaja.

Ako bilo koji prikazivač svijetli, odmah smanjite brzinu, izbjegavajte skretanje i predvidite povećani zaustavni put. Trebali biste se zaustaviti i provjeriti gume što je prije moguće. Gume napumpajte na pravilan tlak kao što je navedeno na oznaci vozila ili naljepnici koja se nalazi na vozačevoj strani središnjeg krovnog nosača. Ako ne možete doći do servisa ili ako guma ne može zadržati dodani zrak, zamijenite ispuhanu gumu rezervnom gumom.

Indikator kvara TPMS će svijetliti nakon što je treperio oko jedne minute i ostati upaljen čak i nakon ponovnog starta motora i vožnje od 20-ak minuta prije nego što popravite oštećenu gumu.

⚠ OPREZ

Zimi ili po hladnom vremenu pokazivač niskog tlaka u gumama može se upaliti ako je tlak u gumama podešen na preporučeni tlak zraka u toplom vremenu. To ne znači da je vaš TPMS u kvaru, jer smanjena temperatura dovodi do snižavanja tlaka u gumama.

Kada vozite iz toplog mjesta u hladno mjesto ili iz hladnog mjesta u toplo mjesto, ili je vanjska temperatura viša ili niža, trebali biste provjeriti tlak zraka u gumama i prilagoditi ga preporučenom.

⚠ UPOZORENJE - Šteta od niskog tlaka

Prenizak tlak u gumama čini vozilo nestabilnim i može pridonijeti gubitku kontrole nad vozilom i povećanom zaustavnom putu.

Dulja vožnja na gumama s niskim tlakom može dovesti do pregrijavanja gume i njezina pucanja.



Indikator kvara sustava za nadzor tlaka u gumama (TPMS)

Indikator kvara TPMS će svijetliti nakon što treperi oko jedne minute kada postoji problem s tlakom u gumama u nadzornom sustavu. Ako je sustav u stanju ispravno detektirati nedovoljan tlak u isto vrijeme kao i kvar sustava, onda indikator kvara TPMS ostaje svijetliti nakon što treperi oko 1 minutu i pokazivač položaja niskog tlaka u gumama će svijetliti npr. ako prednji lijevi senzor ne radi, indikator TPMS kvara ostaje svijetliti nakon što treperi oko 1 minutu, ali ako je prednja desna, stražnja lijeva ili stražnja desna guma nedovoljno napumpana, pokazivač položaja niskog tlaka u gumama može svijetliti zajedno s indikatorom kvara TPMS.

Preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac i pronađe uzrok problema.

⚠ OPREZ

- ***Pokazivač neispravnosti TPMS sustava može se uključiti prilikom prolaska ispod visokonaponskog dalekovoda ili u blizini jakih odašiljača poput policije, vladinih ureda, zračnih luka i sl. Ti signali mogu ometati radi TPMS-a, što onda sistem tumači kao neispravnost, iako je sve u redu.***
- ***Pokazivač neispravnosti TPMS sustava može se uključiti ako se koriste lanci za snijeg, ali i zasebno kupljeni uređaji u vozilu poput prijenosnih računala, punjača, navigacija i sl. Njihovi signali mogu ometati radi TPMS-a, što onda sistem tumači kao neispravnost, iako je sve u redu.***

Promjena kotača s TPMS-om

Ako je guma prazna, upalit će se upozorenje TPMS-a. Preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

⚠ OPREZ

Preporučujemo da koristite sistem za popravak gume odobren od Hyundaija.

Sredstvo za brtvljenje na senzoru tlaka u gumama i kotača mora se ukloniti kada zamijenite gumu.

Svaki kotač opremljen je senzorom tlaka u gumama montiranim unutar gume iza ventila. Morate koristiti TPMS posebne kotače. Preporučuje se da vaše gume servisira ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Čak i ako zamijenite probušenu gumu rezervnom, upozorenje niskog tlaka će treperiti oko 1 minutu, a zatim dalje kontinuirano svijetliti jer TPMS senzor nije montiran na rezervni kotač.

Kad gumu s preniskim tlakom napumpate na pravilan tlak ili e zamijenite drugom koja je montirana na kotač opremljen TPMS senzorom, preporučujemo da posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca koji će iznova kalibrirati TPMS sustav i upozorenje će se ugasiti nakon nekoliko minuta vožnje.

Ako se upozorenje ne ugasi, preporučujemo da posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ OPREZ

Ako je originalni kotač zamijenjen, TPMS ventil na rezervnom kotaču treba inicijalizirati u sustav i preporučujemo da ovlašteni HYUNDAI trgovac deaktivira originalni ventil. Ako TPMS ventil na originalnom kotaču ostane aktivan, sustav možda neće raditi ispravno. Preporučujemo da sustav servisira samo ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Možda nećete moći prepoznati nedovoljno napuhanu gumu samo vizualnim pregledom.

Uvijek koristite kvalitetan manometar za mjerenje tlaka zraka u gumama. Imajte na umu da će guma koja je vruća (od vožnje) imati veći izmjereni tlak od gume koja je hladna.

Hladna guma znači da je vozilo mirovalo 3 sata i da se vozilo manje od 1,6 km u tom razdoblju od 3 sata.

Dopustite gumi da se ohladi prije mjerenja tlaka. Uvijek budite sigurni da je guma hladna prije napuhavanja do preporučenog tlaka.

⚠ OPREZ

Preporučujemo da koristite sredstvo za brtvljenje odobreno od Hyundaija ako je vozilo opremljeno nadzornim sustavom tlaka u gumama. Tekućina za brtvljenje može oštetiti senzore tlaka u gumama.

⚠ UPOZORENJE - TPMS

- **TPMS vas ne može upozoriti na teško i iznenadno oštećenje gume uzrokovane vanjskim čimbenicima poput čavala ili otpada na cesti.**
- **Ako osjetite bilo kakvu nestabilnost vozila, odmah maknite nogu s papučice gasa, kočite postupno i lagano i polako se sklonite na sigurno mjesto izvan ceste.**

⚠ UPOZORENJE - Zaštita TPMS

Neovlašteno diranje, mijenjanje ili onemogućavanje komponenti sustava za nadzor tlaka u gumama (TPMS) može utjecati na sposobnost sustava da upozori vozača o uvjetima slabog tlaka u gumama i/ili TPMS kvarovima. Neovlašteno diranje, mijenjanje ili onemogućavanje komponenti sustava za nadzor tlaka u gumama (TPMS) može poništiti jamstvo za taj dio vozila.

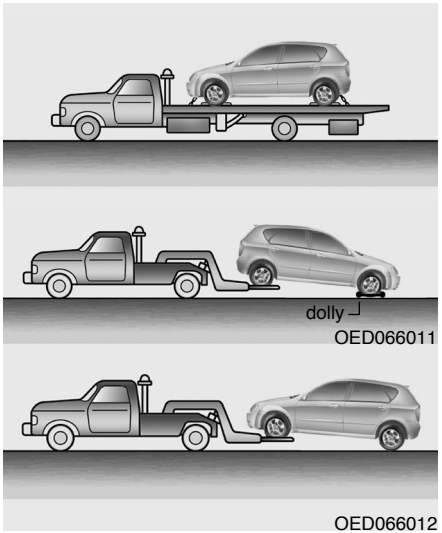
⚠ UPOZORENJE

- **Nemojte modificirati vozilo, jer to može spriječiti ispravnu funkciju TPMS sustava.**
- **Naplaci iz slobodne prodaje nemaju TPMS senzore. Radi vaše sigurnosti preporučujemo ugradnju samo originalnih dijelova koje možete nabaviti kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**
- **Ako koristite naplatke iz slobodne prodaje, koristite TPMS senzore koji su odobreni od HYUNDAIJA. Ako vaše vozilo nije opremljeno TPMS senzorima ili oni ne rade, možda neće proći na tehničkom pregledu.**

❊Sva vozila koja se prodaju u Europi moraju biti opremljena TPMS sustavom nakon ovog datuma:

- **Novi modeli nakon 1. 11. 2012.**
- **Aktualni modeli nakon 1. 11. 2014.)**

VUČA



Vučna služba

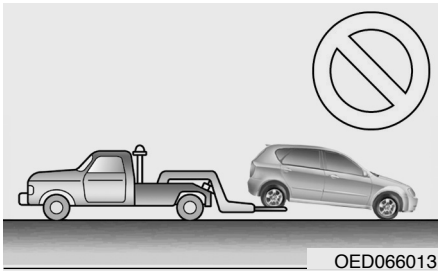
Ako je potrebna hitna vuča, preporučujemo da to obavi ovlašteni HYUNDAI trgovac ili komercijalni servis za vuču. Pravilno podizanje i procedure vuče je potrebno kako bi se spriječilo oštećenje vozila. Preporučamo korištenje kolica ili prikolice.

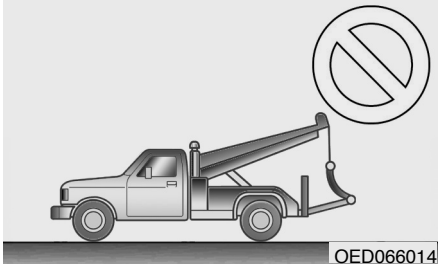
Za informacije o smjernicama vuče prikolice pogledajte "Vuča prikolice" u poglavlju 5.

Prihvatljivo je vući vozila sa stražnjim kotačima na tlu (bez kolica) i prednjim kotačima iznad tla.

Ako su bilo koji od opterećenih kotača ili dijelovi ovjesa oštećeni ili se vozilo vuče s prednjim kotačima na tlu, koristite kolica za vuču ispod prednjih kotača.

Kad vas vuče komercijalno vučno vozilo i ne koriste se kolica kotača, prednji dio vozila treba uvijek biti dignut, a ne stražnji.





⚠ OPREZ

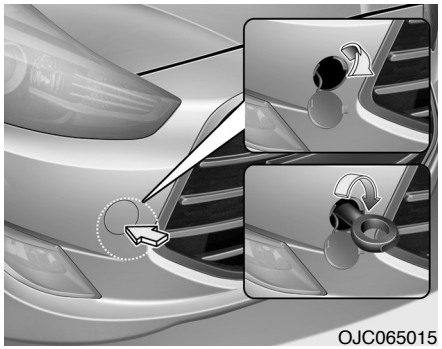
- ***Ne vucite vozilo natraške s prednjim kotačima na tlu, jer to može dovesti do oštećenja vozila.***
- ***Ne koristite vuču s kukom na užetu (lancu). Koristite podizanje kotača ili vozilo s platformom na koje se ukrca cijelo vozilo.***

Kad se vozilo vuče u nuždi, bez kolica za kotače:

1. Postavite prekidač paljenja u položaj ACC.
2. Stavite ručicu mjenjača u N (prazni hod).
3. Otpustite parkirnu kočnicu.

⚠ OPREZ

Ako ne stavite ručicu mjenjača u N (prazni hod), možete uzrokovati unutarnje oštećenje mjenjača.



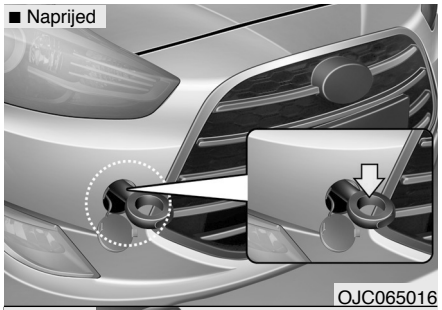
Odvojiva kuka za vuču

1. Otvorite vrata prtljažnika i izvadite kuku za vuču iz kutije s alatom.
2. Uklonite poklopac otvora pritiskom na donji dio pokrova na prednjem odbojniku.
3. Instalirajte kuku za vuču okretanjem u smjeru kazaljke na satu u rupu dok potpuno ne sjedne.
4. Uklonite kuku za vuču i vratite poklopac nakon upotrebe.

Vuča u nepredviđenoj situaciji

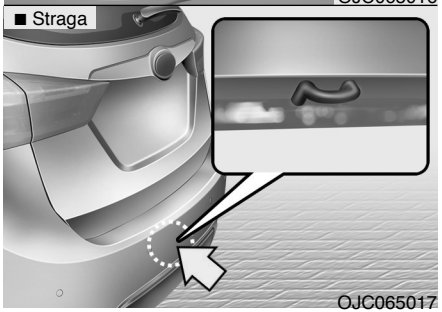
Ako je potrebna vuča, preporučujemo da je obavi ovlašteni HYUNDAI trgovac ili komercijalni servis za vuču.

■ Naprijed



OJC065016

■ Straga



OJC065017

Ako nije dostupan servis za vuču u nepredviđenoj situaciji, vaše se vozilo može privremeno vući pomoću kabela ili lanca pričvršćenog na hitnoj vučnoj kuki na prednjem (ili stražnjem) dijelu vozila.

Budite oprezni pri vuči vozila s kabelom ili lancem. Vozač mora biti u vozilu da njime upravlja i koči.

Vuča na ovaj način može se obaviti samo na tvrdoj podlozi, na kratkim udaljenostima i pri malim brzinama. Također, kotači, osovine, pogonski sklop, upravljač i kočnice moraju biti u dobrom stanju.

- Nemojte ove kuke koristiti za izvlačenje vozila iz blata, pijeska ili drugih uvjeta iz kojih vozilo ne može izaći vlastitom snagom.
- Izbjegavajte vuču vozila koje je teže od vozila koje radi vuču.
- Vozači oba vozila moraju često komunicirati.

⚠ OPREZ

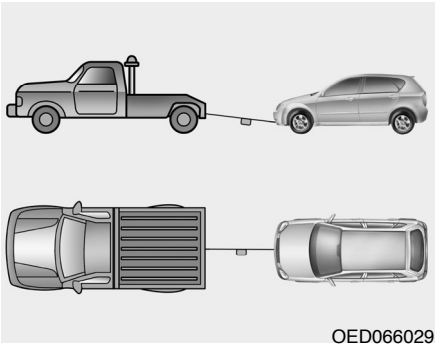
- ***Pričvrstite uže za vučnu kuku.***
- ***Korištenje dijela vozila, osim vučne kuke, za vuču može oštetiti karoseriju vašeg vozila.***
- ***Koristite samo kabel ili lanac posebno namijenjen za korištenje u vučnim vozilima. Sigurno pričvrstite kabel ili lanac za vuču kuke.***

- Prije početka vuče provjerite da kuka nije slomljena ili oštećena.
- Učvrstite lanac ili uže sigurno i čvrsto za kuku.
- Nemojte trzati kuku, povlačite je stabilnom i ujednačenom silom.
- Da biste izbjegli oštećenje kuke, ne povlačite je u stranu ili pod okomitim kutom. Uvijek vucite ravno.

⚠ UPOZORENJE

Budite iznimno oprezni pri vuči vozila.

- **Izbjegavajte nagle startove ili nepredvidive manevre koji bi prouzročili pretjerano opterećenje na vučnu kuku i uže ili lanac. Kuka za vuču i uže ili lanac mogu puknuti i izazvati ozbiljne ozljede ili oštećenja.**
- **Ako se onemogućeno vozilo ne može premjestiti, ne nastavljajte vuču silom. Preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgova ili vučnu službu za pomoć.**
- **Vucite vozila ravno naprijed što je više moguće.**
- **Držite se podalje od vozila za vrijeme vuče.**



OED066029

- Koristite uže kraće od 5 m. Pričvrstite bijelu ili crvenu tkaninu (oko 30 cm široku) u sredini kabela ili lanca za dobru vidljivost.
- Vozite pažljivo i lagano kočite cijelo vrijeme da uže bude napeto za vrijeme vuče.

Mjere opreza vuče u nepredviđenoj situaciji

- Ključ mora biti u položaju ACC tako da upravljač nije zaključan.
- Mjenjač mora biti u praznom hodu.
- Otpustite parkirnu kočnicu.
- Papučicu kočnice pritišćite s više snage nego inače jer servo kočnica ne radi.
- Upravljač je teže okretati jer servo upravljača ne radi.
- Ako se morate spustiti po dugoj nizbrdici, kočnice se mogu pregrijati i učinak kočnica će se smanjiti. Često se zaustavljajte i pustite da se kočnice ohlade.

⚠ OPREZ - Automatski mjenjač

- ***Ako se vozilo vuče sa sva četiri kotača na tlu, može se vući samo sprijeda. Budite sigurni da je mjenjač u praznom hodu. Budite sigurni da je upravljač otključan stavljanjem prekidača paljenja u položaj ACC. Vozač mora biti u vučenom vozilu za rad na upravljaču i kočnicama.***
- ***Kako biste izbjegli ozbiljne štete na automatskom mjenjaču, ograničite brzinu vozila na 15 km/h i vozite manje od 1,5 km tijekom vuče.***
- ***Prije vuče provjerite razinu tekućine automatskog mjenjača ispod vašeg vozila. Ako je razina ispod oznake 'HOT', dopunite. Ako tekućina automatskog mjenjača curi, mora se koristiti platforma ili vučna kolica.***

⚠ UPOZORENJE

Ne koristite trake za osiguranje tereta od pomicanja umjesto uža za vuču. Ove su trake predviđene samo za osiguranje tereta od pomicanja; ako puknu tijekom vožnje, mogu oštetiti vozilo ili izazvati ozbiljne ozljede.

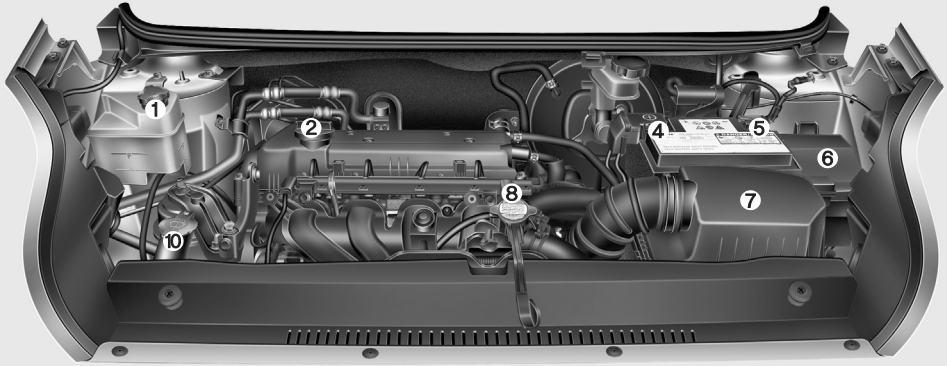
Održavanje 7
Motorni prostor / 7-3
Usluge održavanja / 7-5
Redovno održavanje / 7-7
Objašnjenje stavki planiranog održavanja / 7-19
Motorno ulje / 7-23
Rashladna tekućina motora / 7-24
Tekućina za kočnice/spojku / 7-27
Tekućina za pranje / 7-29
Parkirna kočnica / 7-29
Filtar za gorivo / 7-30
Filtar zraka / 7-31
Filtar zraka klimatizacijskog uređaja / 7-32
Metlice brisača / 7-34
Akumulator / 7-37
Gume i kotači / 7-41

Održavanje 7

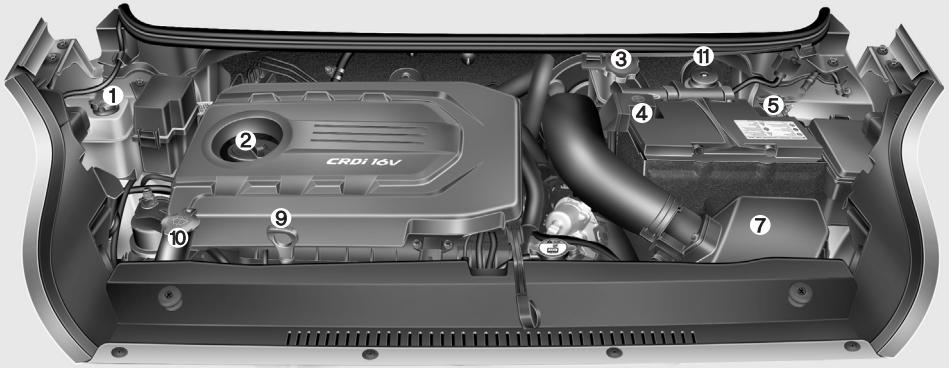
Osigurači / 7-52
Žarulje / 7-63
Održavanje izgleda vozila / 7-73
Sustav kontrole emisija vozila / 7-79

PROSTOR MOTORA

■ **Benzinski motor**



■ **Dizelski motor**



1. Spremnik rashladne tekućine motora
2. Poklopac spremnika za motorno ulje
3. Spremnik tekućine za kočnice
4. Pozitivna klema akumulatora
5. Negativna klema akumulatora
6. Kutija s osiguračima
7. Filtar zraka
8. Poklopac hladnjaka
9. Šipka za provjeru količine ulja motora
10. Spremnik tekućine za pranje vjetrobranskog stakla
11. Filtar goriva*

* ako je dio opreme

Stvarni prostor motora u vozilu može se razlikovati od ilustracije.

OJC025003/OJC025004

USLUGE ODRŽAVANJA

Trebali biste voditi maksimalnu brigu kako bi se spriječilo oštećenje vozila i ozljede kad god obavljate bilo kakav postupak održavanja ili pregleda vozila.

Neadekvatno, nepotpuno ili nedovoljno servisiranje može rezultirati problemima prilikom rada vozila koji bi mogli dovesti do oštećenja, prometne nezgode ili ozljeda. Ovo poglavlje sadrži upute samo za stavke održavanja koje je jednostavno izvesti.

Odgovornost vlasnika

✻ OBAVIJEST

Održavanje i vođenje evidencije o održavanju (čuvanje jamstveno-servisne knjižice) vlasnikova su odgovornost.

Preporučujemo da svoje vozilo popravljate i održavate isključivo kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca. Čuvajte dokumente koji dokazuju pravilno održavanje vašeg vozila te da je održavanje izvršeno sukladno rasporedu prikazanom na sljedećim stranicama. Ovi podaci su potrebni kako biste poštovali zahtjeve jamstva koji se odnose na usluge servisiranja i održavanja vašeg vozila.

Detaljne informacije o jamstvu nalaze se u Servisnoj knjižici. Popravci i prilagodbe potrebni zbog nepravilnog održavanja ili nedostatka potrebnog održavanja nisu uključeni u uslugu.

Mjere opreza za vlasnika

Nepravilno ili nepotpuno održavanje može rezultirati problemima. Ovo poglavlje daje upute samo za stavke održavanja koje je jednostavno izvesti.

✻ OBAVIJEST

Nepropisno održavanje tijekom jamstvenog razdoblja može utjecati na jamstvo vozila. Za više pojedinosti pročitajte Servisnu knjižicu. Ako niste sigurni o bilo kojem obliku servisiranja ili postupku održavanja, preporučujemo da se raspitate i vozilo servisirate kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE - Održavanje

- **Rad na vozilu može biti opasan. Neki poslovi održavanja mogu vas ozbiljno ozlijediti. Ako vam nedostaje znanja i iskustva ili nemate odgovarajuće alate i opremu za rad, preporučujemo da vozilo servisirate kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.**
- **Rad ispod poklopca motora dok motor radi je opasan. Taj je posao još opasniji ako nosite nakit ili odjeću koja slobodno visi. Svi ti predmeti koji vise mogu se zapetljati ili ih može 'uhvatiti' neki dio motora i izazvati ozbiljne ozljede. Stoga, ako radite pod poklopcem motora, nikad nemojte nositi nakit ili odjeću koja slobodno visi, posebice ako se približavate propeleru ventilatora ili remenu koji pokreće alternator.**

⚠ OPREZ

- ***Nikad nemojte stavljati teške predmete ili primjenjivati preveliku silu na motor ili dijelove ubrizgavanja.***
- ***Za provjeru sistema ubrizgavanja (vodovi goriva i injektori) obratite se ovlaštenom HYUNDAI trgovcu koji ima potrebne alate i znanja. Nemojte nikad pokušavati sami popravljati sistem dobave i ubrizgavanja goriva.***
- ***Nemojte dugo voziti ako je pokrov motora uklonjen.***
- ***Nikad nemojte provjeravati motorni prostor otvorenim plamenom. Gorivo, tekućina za pranje vjetrobrana itd. su sve zapaljive tekućine koje mogu planuti.***
- ***Prije dodirivanja akumulatora i rada na električnoj instalaciji uvijek otpojite "-" klemu s akumulatora. U protivnom prijeti opasnost od strujnog udara.***
- ***Kad uklanjate unutarnje obloge ravnim odvijačem (-), budite pažljivi kako ne biste oštetili obloge.***
- ***S osobitom pažnjom pristupite promjeni žarulja kako biste izbjegli opekline ili strujni udar.***

⚠ UPOZORENJE - Dizel motor

Nemojte nikada rukovati sustavom ubrizgavanja ili modificirati sustav ubrizgavanja dok dizel motor radi ili u roku od 30 sekundi nakon isključivanja dizel motora. Visokotlačne pumpe, visokotlačne cijevi, tračnice i ubrizgivači još su pod visokim tlakom odmah nakon gašenja dizel motora. Kad se gorivo izvjetri, može uzrokovati ozbiljne ozljede. Osobe s pacemakerom trebaju se držati podalje od ECU-a, i to najmanje 30 cm, dok dizel motor radi. Visoki napon u električnom sustavu motora može proizvesti znatnu količinu magnetskih polja.

ODRŽAVANJE KOJE TREBA OBAVLJATI VLASNIK

Ovo je popis provjera vozila i radnji koje vlasnik treba provoditi u redovitim intervalima kako bi osigurao siguran i pouzdan rad vozila. Ako ste u bilo kakvom dvojbama glede bilo koje od ovih stavaka, preporučujemo da se obratite ovlaštenom HYUNDAI trgovcu koji će rado odgovoriti na sva vaša pitanja i otkloniti sve nejasnoće.

Skrećemo pozornost da ove provjere koje vlasnik mora obaviti sam nisu pokrivene jamstvom i svaki rad i ugrađeni dijelovi (uključujući maziva) bit će vam naplaćeni.

Raspored održavanja

Kod svakog dolijevanja goriva:

- Provjerite razinu ulja u motoru.
- Provjerite razinu rashladne tekućine u spremniku.
- Provjerite razinu tekućine za pranje vjetrobrana.
- Vizualno provjerite stanje guma (preslabo napumpane, probušene, istrošene).

⚠ UPOZORENJE

Budite pažljivi kada provjeravate razinu rashladnog sredstva motora dok je motor vruć. To može dovesti do probijanja rashladne tekućine iz otvora i uzrokovati ozbiljne opekline i druge ozljede.

Tijekom korištenja:

- Obratite pozornost na svaku promjenu zvuka iz ispušnog sustava ili pojavu ispušnih plinova u kabini vozila.
- Pazite na vibracije upravljača i je li se pojavila promjena potrebne sile da biste okrenuli upravljač, ako upravljač izgubi preciznost (pojava praznog hoda) ili više nije ispravno centriran.
- Vodite računa ‘vuče’ li vaše vozilo u stranu dok vozite po ravnoj, horizontalnoj cesti.
- Tijekom zaustavljanja slušajte i osluškujte eventualne neobične zvukove te pratite ‘vuče’ li vozilo u jednu stranu, je li papučica kočnice otvrdnula ili ima dulji hod nego inače.
- Ako se u radu mjenjača dogode promjene ili počne proklizavati, provjerite količinu ulja u mjenjaču.
- Provjeravajte redovito funkcionalnost automatskog mjenjača u položaju P (Parkiranje).
- Provjeravajte parkirnu kočnicu.
- Provjeravajte eventualna curenja i tragove ulja i ostalih tekućina ispod vozila (kapanje kondenzata za vrijeme rada klima-uređaja je normalna pojava).

Barem jednom mjesečno:

- Provjerite razinu rashladne tekućine u spremniku.
- Provjerite rad svih svjetala, pokazivača smjera i sva četiri žmigavca (svjetla upozorenja).
- Provjerite tlak u gumama, uključujući rezervnu

Bar dvaput godišnje (svako proljeće i jesen):

- Provjerite hladnjak, grijanje i crijeva klima-uređaja u potrazi za tragovima propuštanja.
- Provjerite rad perača vjetrobrana i metlice brisača. Očistite metlice brisača mekom krpom namočenom u sredstvo za pranje vjetrobrana.
- Provjerite podešenost snopa svjetala.
- Provjerite prigušni lonac, ispušne cijevi, toplinsku zaštitu i sve pričvrsnice.
- Provjerite sigurnosne pojaseve u radu i vizualno (znakovi oštećenja).
- Provjerite istrošenost guma i zategnutost matica kotača.

Bar jednom godišnje:

- Temeljito očistite vozilo i sve drenažne otvore u vratima.
- Podmažite šarke na vratima i poklopcima motora i prtljažnika.
- Podmažite brave na vratima.
- Podmažite gumene vodilice na vratima.
- Provjerite klima-uređaj.
- Provjerite i podmažite sve veze u sustavu mjenjača.
- Očistite akumulator i kleme.
- Provjerite tekućinu kočnica/spojke.

REDOVNO ODRŽAVANJE

Pratite raspored normalnog održavanja, ako je vozilo obično korišteno na način koji nije pokriven niže navedenim uvjetima.

Ako koristite vozilo na dolje opisani način (bilo koja stavka!), morate se pridržavati postupka održavanja u teškim uvjetima korištenja.

- Učestalo korištenje na kratkim relacijama.
- Vožnja u prašnjavim uvjetima ili u pješčanim područjima.
- Učestalo korištenje kočnica.
- Vožnja po cestama koje se zimi sole ili se koriste druga sredstva koja potiču nastanak korozije.
- Vožnja po neravnim i blatnjavim cestama.
- Vožnja u planinskim područjima.
- Učestali rad motora u praznom hodu ili vožnja niskim brzinama.
- Učestalo i dugo korištenje u hladnim ili iznimno vlažnim uvjetima.
- Više od 50 posto vožnje u gradskom prometu uz temperature iznad 32°C.

✻ OBAVIJEST

Ako u ovom opisu nalazite makar jednu stavku koja opisuje način korištenja vašeg vozila, morate održavati vozilo u skladu s otežanim uvjetima korištenja, tj. provjeravati ga i dopunjavati/mijenjati potrošni materijal češće nego što je predviđeno redovnim održavanjem.

RASPORED REDOVNOG ODRŽAVANJA

Sljedeće usluge održavanja moraju se provesti kako bi se osigurala dobra kontrola emisije ispušnih plinova i performanse. Čuvajte račune za sve servise vozila kako biste zaštitili svoje jamstvo. Gdje su navedeni i kilometraža i vrijeme, učestalost servisa određuje ono što se prije dogodi.

❉ Provjerite: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamijenite.

*1 : Provjerite razinu motornog ulja i eventualno propuštanje svakih 500 km ili prije polaska na dugo putovanje.

*2 : Ovaj raspored održavanja ovisi o kvaliteti goriva. Vrijedi samo kada se koristi kvalificirano gorivo <"EN590 ili ekvivalentno">. Ako specifikacije dizelskog goriva ne zadovoljavaju normu EN590, morate ga zamijeniti u skladu s rasporedom održavanja u teškim uvjetima.

*3 : Ako preporučeno ulje nije dostupno, zamijenite motorno ulje i filtar motornog ulja svakih 20.000 km ili 12 mjeseci.

*4 : Ako preporučeno ulje nije dostupno, zamijenite motorno ulje i filtar svakih 15.000 km.

*5 : Razinu ulja treba redovito provjeravati i ispravno održavati. Rad s nedovoljnom količinom ulja može oštetiti motor, a takva šteta nije pokrivena jamstvom.

*6 : Ovaj raspored održavanja ovisi o kvaliteti goriva. Vrijedi samo kada se koristi kvalificirano gorivo <"EN590 ili ekvivalent">. Ako specifikacije dizelskog goriva ne zadovoljavaju EN590, mora ga zamijeniti češće. Ako postoje neke važne sigurnosne zamjerke poput ograničavanja protoka goriva, gubitak snage, problem s pokretanjem itd., zamijenite filtar goriva odmah, bez obzira na raspored održavanja i preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca za pomoć.

*7 : Filtar goriva se ne treba održavati, ali preporučuje se periodični pregled jer ovaj raspored održavanja ovisi o kvaliteti goriva. Ako postoje neke važne sigurnosne zamjerke poput ograničavanja protoka goriva, gubitak snage, problem s pokretanjem itd., zamijenite filtar goriva odmah, bez obzira na raspored održavanja i preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca za pomoć.

*8 : Tekućinu ručnog mjenjača treba mijenjati svaki put kada je mjenjač bio potopljen u vodi.

*9 : Pregledajte i po potrebi ispravite ili zamijenite. Pregledajte pogonski zatezač pojasa, remenicu alternatora I, ako je potrebno, popravite je ili zamijenite.

*10 : Pri dodavanju rashladne tekućine koristite samo destiliranu vodu ili meku vodu za vaše vozilo i nikada ne miješajte tvrdu vodu s tvorničkom rashladnom tekućinom. Nepravilne mješavine rashladne tekućine mogu dovesti do ozbiljnih kvarova ili oštećenja motora.

*11 : Potražite izvor prekomjerne buke ventila i / ili vibracije motora i prilagodite ako je potrebno. Preporučujemo da sustav provjeri ovlašteni HYUNDAI trgovac.

*12 : Ako nije dostupno gorivo koje zadovoljava europske standarde goriva (EN228) ili ekvivalente, preporučuje se jedna boca aditiva. Aditivi su dostupni kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca uz informacije o tome kako ih koristiti. Nemojte miješati druge aditive.

RASPORED REDOVNOG ODRŽAVANJA

30.000 km ili 24 mjeseca (što nastupi prije)

- ❑ Provjerite filtar zraka
- ❑ Provjerite kompresor klima-uređaja (ako je u opremi)
- ❑ Provjerite stanje akumulatora
- ❑ Provjerite kočnice, crijeva i spojeve (30.000 km ili 12 mjeseci)
- ❑ Provjerite papučicu kočnicu i spojke (ako je u opremi)
- ❑ Provjerite električni sustav
- ❑ Provjerite disk kočnice i disk pločice (30.000 km ili 12 mjeseci)
- ❑ Provjerite pogonske osovine
- ❑ Provjerite ispušni sustav
- ❑ Provjerite zglobove prednjeg ovjesa
- ❑ Provjerite vodove goriva, crijeva goriva i spojeve (Diesel)
- ❑ Provjerite parkirnu kočnicu (30.000 km ili 12 mjeseci)
- ❑ Provjerite letvu servoupravljača, veze i manžete
- ❑ Provjerite gume (tlak i trošenje guma) (30.000 km ili 12 mjeseci)

(nastavlja se)

(nastavak)

- ❑ Zamijenite tekućinu kočnice / spojke (ako je u opremi)
- ❑ Zamijenite zračni filtar klima-uređaja
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (Diesel) *1 *2 *3 *5 (30.000 km ili 12 mjeseci)
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (benzin) *1 *4 *5 (30.000 km ili 12 mjeseci)
- ❑ Dodajte aditiv za gorivo (benzin) *12 (svakih 15.000 km ili 12 mjeseci)

❉ Provjerite: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamijenite.

RASPORED REDOVNOG ODRŽAVANJA

60.000 km ili 48 mjeseci

- ❑ Provjerite kompresor/rashladno sredstvo klima-uređaja (ako je u opremi)
- ❑ Provjerite stanje akumulatora
- ❑ Provjerite kočnice, crijeva i spojeve (60.000 km ili 24 mjeseci)
- ❑ Provjerite disk kočnice i disk pločice (60.000 km ili 24 mjeseci)
- ❑ Provjerite pogonske osovine i manžete
- ❑ Provjerite ispušni sustav
- ❑ Provjerite zglobove prednjeg ovjesa
- ❑ Provjerite filtar goriva (benzin) *7
- ❑ Provjerite vodove goriva, crijeva goriva i spojeve
- ❑ Provjerite tekućinu ručnog mjenjača (ako je u opremi) *8
- ❑ Provjerite parkirnu kočnicu (60.000 km ili 24 mjeseci)
- ❑ Provjerite letvu servoupravljača, veze i manžete
- ❑ Provjerite gume (tlak i istrošenje) (60.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite odzračno crijevo i čep otvora za punjenje goriva

(nastavlja se)

(nastavak)

- ❑ Zamijenite filtar zraka
- ❑ Zamijenite tekućinu kočnice / spojke (ako je u opremi)
- ❑ Zamijenite filtar klima-uređaja
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (Diesel) *1 *2 *3 *5 (60.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (benzin) *1 *4 *5 (60.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Zamijenite uložak filtra goriva (Diesel) *6
- ❑ Zamijenite svjećice (benzin)
- ❑ Provjerite sustav hlađenja (isprva, 60.000 km ili 48 mjeseci nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Dodajte aditiv za gorivo (benzin) *12 (svakih 15.000 km ili 12 mjeseci)

❉ Provjerite: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamijenite.

RASPORED REDOVNOG ODRŽAVANJA

90.000 km ili 72 mjeseca

- ❑ Provjerite filtar zraka
- ❑ Provjerite kompresor klima-uređaja (ako je u opremi)
- ❑ Provjerite stanje akumulatora
- ❑ Provjerite kočnice, crijeva i spojeve (90.000 km ili 72 mjeseca)
- ❑ Provjerite disk kočnice i disk pločice (90.000 km ili 72 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonske osovine i manžete
- ❑ Provjerite ispušni sustav
- ❑ Provjerite zglobove prednjeg ovjesa
- ❑ Provjerite filtar goriva (Diesel) *6
- ❑ Provjerite vodove goriva, crijeva goriva i spojeve
- ❑ Provjerite parkirnu kočnicu (ručni tip) (90.000 km ili 72 mjeseca)
- ❑ Provjerite letvu servoupravljača, veze i manžete
- ❑ Provjerite gume (tlak i istrošenje)
- ❑ (90.000 km ili 36 mjeseci)
- ❑ Pregledajte zazor ventila (benzin) *11
- ❑ Provjerite tekućinu kočnice / spojke (ako je u opremi)

(nastavlja se)

(nastavak)

- ❑ Zamijenite filtar klima-uređaja
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (Diesel) *1 *2 *3 *5 (90.000 km ili 36 mjeseci)
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (benzin) *1 *4 *5 (90.000 km ili 36 mjeseci)
- ❑ Provjerite sustav hlađenja (isprva, 60.000 km ili 48 mjeseci nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (Diesel) *9 (isprva, 90.000 km ili 72 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (benzin) *9 (isprva, 90.000 km ili 48 mjeseci nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Dodajte aditiv za gorivo (benzin) *12 (svakih 15.000 km ili 12 mjeseci)

❉ Provjerite: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamijenite.

RASPORED REDOVNOG ODRŽAVANJA

120.000 km ili 96 mjeseci

- ❑ 120.000 km ili 96 mjeseci
- ❑ Provjerite kompresor / rashladno sredstvo klima-uređaja (ako je u opremi)
- ❑ Provjerite stanje akumulatora
- ❑ Provjerite kočnice, crijeva i spojeve (120.000 km ili 48 mjeseci)
- ❑ Provjerite disk kočnice i disk pločice (120.000 km ili 48 mjeseci)
- ❑ Provjerite pogonske osovine i manžete
- ❑ Provjerite ispušni sustav
- ❑ Provjerite zglobove prednjeg ovjesa
- ❑ Provjerite filtar goriva (benzin)[*7]
- ❑ Provjerite vodove goriva, crijeva goriva i spojeve
- ❑ Provjerite tekućinu ručnog mjenjača (ako je u opremi) [*8]
- ❑ Provjerite parkirnu kočnicu (120.000 km ili 48 mjeseci)
- ❑ Provjerite letvu servoupravljača, veze i manžete
- ❑ Provjerite gume (tlak i istrošenje) (120.000 km ili 48 mjeseca)

(nastavlja se)

(nastavak)

- ❑ Provjerite odzračno crijevo i čep otvora za punjenje goriva
- ❑ Zamijenite filtar zraka
- ❑ Zamijenite tekućinu kočnice / spojke (ako je u opremi)
- ❑ Zamijenite filtar klima-uređaja
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (Diesel) [*1 *2 *3 *5] (120.000 km ili 48 mjeseca)
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (benzin) [*1 *4 *5] (120.000 km ili 48 mjeseca)
- ❑ Zamijenite uložak filtra goriva (Diesel) [*6]
- ❑ Zamijenite svjećice (benzin)
- ❑ Provjerite sustav hlađenja (isprva, 60.000 km ili 48 mjeseci nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (Diesel) [*9] (isprva, 90.000 km ili 72 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (benzin) [*9] (isprva, 90.000 km ili 72 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Dodajte aditiv za gorivo (benzin) [*12]
- ❑ (svakih 15.000 km ili 12 mjeseci)

❈ Provjerite: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamijenite.

RASPORED REDOVNOG ODRŽAVANJA

150.000 km ili 120 mjeseci

- ❑ Provjerite filtar zraka
- ❑ Provjerite kompresor / rashladno sredstvo klima-uređaja (ako je u opremi)
- ❑ Provjerite stanje akumulatora
- ❑ Provjerite kočnice, crijeva i spojeve (150.000 km ili 60 mjeseci)
- ❑ Provjerite disk kočnice i disk pločice (150.000 km ili 60 mjeseci)
- ❑ Provjerite pogonske osovine i manžete
- ❑ Provjerite ispušni sustav
- ❑ Provjerite zglobove prednjeg ovjesa
- ❑ Provjerite uložak filtra goriva (Diesel) *6
- ❑ Provjerite vodove goriva, crijeva goriva i veze
- ❑ Provjerite parkirnu kočnicu (ručni tip) (150.000 km ili 60 mjeseci)
- ❑ Provjerite letvu servoupravljača, veze i manžete
- ❑ Provjerite gume (tlak i istrošenje) (150.000 km ili 60 mjeseci)
- ❑ Zamijenite tekućinu kočnice / spojke (ako je u opremi)
- ❑ Zamijenite filtar klima-uređaja
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (Diesel) *1 *2 *3 *5 (150.000 km ili 60 mjeseci)

(nastavlja se)

(nastavak)

- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (benzin) *1 *4 *5 (150.000 km ili 60 mjeseci)
- ❑ Provjerite sustav hlađenja (isprva, 60.000 km ili 48 mjeseci nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (Diesel) *9 (isprva, 90.000 km ili 48 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (benzin) *9 (isprva, 90.000 km ili 72 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Dodajte aditiv za gorivo (benzin) *12 (svakih 15.000 km ili 12 mjeseci)

❉ Provjerite: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamijenite.

RASPORED REDOVNOG ODRŽAVANJA

180.000 km ili 144 mjeseca

- ❑ Provjerite filtar zraka
- ❑ Provjerite kompresor / rashladno sredstvo klima-uređaja (ako je u opremi)
- ❑ Provjerite stanje akumulatora
- ❑ Provjerite kočnice, crijeva i spojeve (180.000 km ili 72 mjeseca)
- ❑ Provjerite disk kočnice i disk pločice (180.000 km ili 72 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonske osovine i manžete
- ❑ Provjerite ispušni sustav
- ❑ Provjerite zglobove prednjeg ovjesa
- ❑ Provjerite uložak filtra goriva (benzin) *7
- ❑ Provjerite vodove goriva, crijeva goriva i spojeve
- ❑ Provjerite tekućinu ručnog mjenjača (ako je u opremi) *8
- ❑ Provjerite parkirnu kočnicu (180.000 km ili 72 mjeseca)
- ❑ Provjerite letvu servoupravljača, veze i manžete
- ❑ Provjerite gume (tlak i istrošenje) (180.000 km ili 72 mjeseca)
- ❑ Provjerite zazor ventila (benzin) *11

(nastavlja se)

(nastavak)

- ❑ Provjerite odzračno crijevo i čep otvora za punjenje goriva
- ❑ Zamijenite filtar zraka
- ❑ Zamijenite tekućinu kočnice / spojke (ako je u opremi)
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (Diesel) *1 *2 *3 *5 (180.000 km ili 72 mjeseca)
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (benzin) *1 *4 *5 (180.000 km ili 72 mjeseca)
- ❑ Zamijenite uložak filtra goriva (Diesel) *6
- ❑ Zamijenite svjećice (benzin)
- ❑ Provjerite sustav hlađenja (isprva, 60.000 km ili 48 mjeseci nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (Diesel) *9 (isprva, 90.000 km ili 48 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (benzin) *9 (isprva, 90.000 km ili 72 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Dodajte aditiv za gorivo (benzin) *12
- ❑ (svakih 15.000 km ili 12 mjeseci)

❉ Provjerite: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamijenite.

RASPORED REDOVNOG ODRŽAVANJA

210.000 km ili 168 mjeseci

- ❑ Provjerite filtar zraka
- ❑ Provjerite kompresor / rashladno sredstvo klima-uređaja (ako je u opremi)
- ❑ Provjerite stanje akumulatora
- ❑ Provjerite kočnice, crijeva i spojeve (210.000 km ili 84 mjeseca)
- ❑ Provjerite disk kočnice i disk pločice (210.000 km ili 84 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonske osovine i manžete
- ❑ Provjerite ispušni sustav
- ❑ Provjerite zglobove prednjeg ovjesa
- ❑ Provjerite uložak filtra goriva (Diesel) *6
- ❑ Provjerite vodove goriva, crijeva goriva i spojeve
- ❑ Provjerite parkirnu kočnicu (ručni tip) (210.000 km ili 84 mjeseca)
- ❑ Provjerite letvu servoupravljača, veze i manžete
- ❑ Provjerite gume (tlak i istrošenje) (210.000 km ili 84 mjeseca)
- ❑ Zamijenite tekućinu kočnice / spojke (ako je u opremi)
- ❑ Zamijenite filtar klima-uređaja
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (Diesel) *1 *2 *3 *5 (210.000 km ili 84 mjeseca)

(nastavlja se)

(nastavak)

- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (benzin) *1 *4 *5 (210.000 km ili 84 mjeseca)
- ❑ Provjerite sustav hlađenja (isprva, 60.000 km ili 48 mjeseci nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (Diesel) *9 (isprva, 90.000 km ili 48 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (benzin) *9 (isprva, 90.000 km ili 72 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Zamijenite rashladnu tekućinu *10 (isprva, 210.000 km (140.000 milja) ili 120 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km (20.000 milja) ili 24 mjeseca)
- ❑ Dodajte aditiv za gorivo (benzin) *12 (svakih 15.000 km ili 12 mjeseci)

❉ Provjerite: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamijenite.

RASPORED REDOVNOG ODRŽAVANJA

240.000 km ili 192 mjeseca

- ❑ Provjerite filtar zraka
- ❑ Provjerite kompresor / rashladno sredstvo klima-uređaja (ako je u opremi)
- ❑ Provjerite stanje akumulatora
- ❑ Provjerite kočnice, crijeva i spojeve (210.000 km ili 84 mjeseca)
- ❑ Provjerite disk kočnice i disk pločice (210.000 km ili 84 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonske osovine i manžete
- ❑ Provjerite ispušni sustav
- ❑ Provjerite zglobove prednjeg ovjesa
- ❑ Provjerite filtar goriva (benzin) *7
- ❑ Provjerite vodove goriva, crijeva goriva i spojeve
- ❑ Provjerite parkirnu kočnicu (ručni tip) (210.000 km ili 84 mjeseca)
- ❑ Provjerite letvu servoupravljača, veze i manžete
- ❑ Provjerite gume (tlak i istrošenje) (210.000 km ili 84 mjeseca)
- ❑ Provjerite odzračno crijevo i čep otvora za punjenje goriva
- ❑ Zamijenite filtar zraka
- ❑ Zamijenite tekućinu kočnice / spojke (ako je u opremi)
- ❑ Zamijenite filtar klima-uređaja

(nastavlja se)

(nastavak)

- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (Diesel) *1 *2 *3 *5 (240.000 km ili 96 mjeseci)
- ❑ Zamijenite motorno ulje i filtar (benzin) *1 *4 *5 (240.000 km ili 96 mjeseci)
- ❑ Zamijenite uložak filtara goriva (Diesel) *6
- ❑ Zamijenite svjećice (benzin)
- ❑ Provjerite sustav hlađenja (isprva, 60.000 km ili 48 mjeseci nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (Diesel) *9 (isprva, 90.000 km ili 48 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Provjerite pogonski remen (benzin) *9 (isprva, 90.000 km ili 72 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Zamijenite rashladnu tekućinu *10 (isprva, 210.000 km ili 120 mjeseca nakon toga, svakih 30.000 km ili 24 mjeseca)
- ❑ Dodajte aditiv za gorivo (benzin) *1

Nije potrebna provjera, nije potreban servis

- ❑ Tekućina automatskog mjenjača

❉ Provjerite: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamijenite.

RASPORED ODRŽAVANJA U TEŠKIM UVJETIMA

Sljedeće stavke treba servisirati češće na vozilima koja se uglavnom koriste u teškim uvjetima (vidi definiciju teških uvjeta na stranici 7-7). Pogledajte tablicu kako biste bili upoznati s odgovarajućim intervalima održavanja.

R: Zamijenite. I: Pregledajte i po potrebi podesite, ispravite, očistite ili zamijenite.

STAVKA ODRŽAVANJA		ODRŽAVANJE	INTERVAL ODRŽAVANJA	NAČIN VOŽNJE
Motorno ulje i filtar motornog ulja	benzin *1	R	Svakih 15.000 km ili 6 mjeseci	A, B, C, F, G, H, I, J, K, L
	dizel *2	R	Svakih 15.000 km ili 12 mjeseci	
Filtar zraka		R	Zamijenite učestalije ovisno o stanju	C, E
Tekućina ručnog mjenjača (ako je u opremi)		R	Svakih 120.000 km	C, D, E, G, H, I, K
Tekućina automatskog mjenjača (ako je u opremi)		R	Svakih 90.000 km	A, C, D, E, F, G, H, I, K
Stalak servoupravljača, veze i zglobovi		I	Pregledajte učestalije ovisno o stanju	C, D, E, F, G
Zglobovi prednjeg ovjesa		I	Pregledajte učestalije ovisno o stanju	C, D, E, F, G
Disk kočnice i jastučići, kliješta i rotori		I	Pregledajte učestalije ovisno o stanju	C, D, E, G, H

*1 : Ako preporučeno ulje nije dostupno, zamijenite motorno ulje i filtar ulja svakih 7.500 km.

*2 : Ako preporučeno ulje nije dostupno, zamijenite motorno ulje i filtar ulja svakih 10.000 km ili 6 mjeseci.

STAVKA ODRŽAVANJA	ODRŽAVANJE	INTERVAL ODRŽAVANJA	NAČIN VOŽNJE
Parkirna kočnica (ručni tip)	I	Pregledajte učestalije ovisno o stanju	C, D, G, H
Pogonske osovine i manžete	I	Pregledajte učestalije ovisno o stanju	C, D, E, F, G, H, I, J, K
Zračni filtar klima-uređaja	R	Zamijenite učestalije ovisno o stanju	C, E, G

OTEŽANI UVJETI VOŽNJE

A: Učestala vožnja na kratke udaljenosti

B: Dugotrajan rad motora u praznom hodu

C: Vožnja po lošim i prašnjavim cestama

D: Vožnja u područjima gdje se koristi sol ili drugi materijal koji izaziva koroziju ili za vrlo hladnog vremena

E: Vožnja u pješčanim područjima

F: Više od 50% vožnje je u gradskim uvjetima uz temperature iznad 32°C

G: Vožnja po planinskim cestama

H: Vuča prikolice ili kampera te korištenje krovnog nosača

I: Vožnja u ulozi patrolnog vozila, taksija, komercijalnog vozila ili vuče vozila

J: Vožnja za vrlo hladnog vremena

K: Vožnja iznad 170 km/h (106 milja/h)

L: Česta vožnja u uvjetima stajanja i kretanja

OBJAŠNJENJE STAVKI PLANIRANOG ODRŽAVANJA

Motorno ulje i filtar

Motorna ulja i filtar treba mijenjati u propisanim intervalima navedenim u rasporedu održavanja. Ako vozilo vozi u teškim uvjetima, potrebno je češće mijenjati ulje i filtar.

Pogonski remeni

Pregledajte sve pogonsko remenje i potražite znakove rezova, pukotina, pretjeranog trošenja ili zasićenja uljem i zamijenite ih ako je potrebno. Povremeno treba provjeriti jesu li pogonski remeni pravilno zategnuti te ih prilagoditi po potrebi.

⚠ OPREZ

Svaki put kad provjeravate pogonski remen, okrenite ključ u OFF ili ACC položaj te ugasite motor.

Filtar goriva (uložak)

Začepljen filtar goriva može ograničiti brzinu vozila, oštetiti sustav emisija i uzrokovati poteškoće prilikom pokretanja vozila. Kad se znatna količina stranih tvari nagomila u spremniku za gorivo, filtar goriva treba zamijeniti.

Nakon ugradnje novog filtara goriva pokrenite dizel motor na nekoliko minuta i provjerite dolazi li do curenja na spojevima. Preporučujemo da filtar goriva zamijenite kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Vodovi za gorivo, cijevi za gorivo i spojevi

Provjerite vodove goriva, cijevi goriva i spojeve za curenje i oštećenja. Preporučujemo da vodove za gorivo, cijevi za gorivo i spojeve zamijenite kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE

Nemojte nikada rukovati sustavom ubrizgavanja ili modificirati sustav ubrizgavanja dok dizel motor radi ili u roku od 30 sekundi nakon isključivanja dizel motora. Visokotlačne pumpe, visokotlačne cijevi, vodovi i ubrizgivači još su pod visokim tlakom odmah nakon gašenja dizel motora. Kad je gorivo pod tlakom, može uzrokovati ozbiljne ozljede. Osobe s pacemakerom trebaju se držati podalje od ECU-a, i to najmanje 30 cm, dok dizel motor radi. Visoki napon u električnom sustavu motora može proizvesti znatnu količinu magnetskih polja.

Odzračna cijev i poklopac spremnika za gorivo

Odzračnu cijev i poklopac spremnika za gorivo treba provjeravati u intervalima navedenim u rasporedu održavanja. Provjerite jesu li nova odzračna cijev ili poklopac spremnika ispravno zamijenjeni.

Vakuum cijevi za odzračivanje kartera (ako su u opremi)

Pregledajte postoje li na površini cijevi oštećenja uzrokovana toplinom ili mehanička oštećenja. Tvrda i krhka guma, pukotine, poderotine, posjekotine, ogrebotine i prekomjerno otjecanje ukazuju na dotrajalost. Posebnu pozornost treba posvetiti površinama cijevi koje su najbliže visokim izvorima topline, kao što je ispušna grana.

Pregledajte položaj cijevi kako biste bili sigurni da cijevi ne dolaze u kontakt s bilo kojim izvorom topline, oštrim rubovima ili pokretnim dijelovima koji bi mogli uzrokovati toplinska ili mehanička oštećenja. Pregledajte sve priključke cijevi, kao što su stezaljke i spojke, kako biste bili sigurni da su sigurne i da nigdje ne dolazi do curenja. Cijevi treba odmah zamijeniti ako je došlo do oštećenja ili dotrajalosti.

Filtar za zrak

Preporučujemo da filtar zraka zamijenite kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Svjećice (za benzinski motor)

Ugradite nove svjećice sukladno odgovarajućoj toplinskoj vrijednosti.

⚠ UPOZORENJE

Ne otpajajte i ne provjeravajte svjećice kad je motor vruć. Možete se opeći.

Zazor ventila

Provjerite pretjeranu buku ventila i / ili vibracije motora i prilagodite ventile ako je potrebno. Preporučujemo da sustav servisirate kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Rashladni sustav

Provjerite dijelove sustava hlađenja, kao što su hladnjak, spremnik rashladne tekućine, cijevi i spojevi i uvjerite se da nema curenja ni oštećenja. Zamijenite sve oštećene dijelove.

Rashladna tekućina motora

Rashladno sredstvo treba mijenjati u intervalima navedenim u rasporedu održavanja.

Tekućina ručnog mjenjača (ako je u opremi)

Provjeravajte tekućinu ručnog mjenjača prema rasporedu održavanja.

Tekućina automatskog mjenjača (ako je u opremi)

U težim uvjetima uporabe preporučujemo da tekućinu automatskog mjenjača mijenjate kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca sukladno rasporedu održavanja.

✻ OBAVIJEST

Tekućina automatskog mjenjača je u osnovi crvene boje.
Tijekom vožnje tekućina automatskog mjenjača će postati tamnija.
To je normalna pojava i ne trebate mijenjati tekućinu na temelju izmijenjene boje.

⚠ OPREZ

Upotreba tekućine koja nije preporučena može dovesti do kvara mjenjača i nepravilnosti prilikom rada mjenjača.
Koristite samo preporučenu tekućinu za automatske mjenjače.
(Pogledajte "Preporučena maziva i količine" u poglavlju 8.)

Cijevi kočnica i vodovi

Vizualno provjerite ispravnost instalacije, oštećenja, pukotine, propadanje i curenje. Odmah zamijenite oštećene ili potrošene dijelove.

Tekućina za kočnice

Provjerite razinu tekućine kočnica u spremniku kočione tekućine. Razina mora biti između "MIN" i "MAX" oznaka na stijenci spremnika. Koristite samo tekućinu za hidraulične kočnice sukladnu DOT 3 ili DOT 4 specifikaciji.

Parkirna kočnica

Pregledajte sustav parkirne kočnice, uključujući ručicu parkirne kočnice i užad (sajle).

Kočione obloge, diskovi i čeljusti kočnice

Više informacija o provjeravanju kočionih obloga i istrošenosti potražite na web stranicama HYUNDAI.
(**http://brakemanual.hmc.co.kr**)

Vijci ovjesa

Provjerite jesu li spojevi ovjesa labavi ili oštećeni. Zategnite do propisanog okretnog momenta.

Upravljački prijenos, zglobni spoj i manžete, spone upravljača

Kad zaustavite vozilo i ugasite motor, provjerite ima li zračnosti u mehanizmu upravljača.
Provjerite postoje li oštećenja na sponama. Zamijenite sve oštećene dijelove.

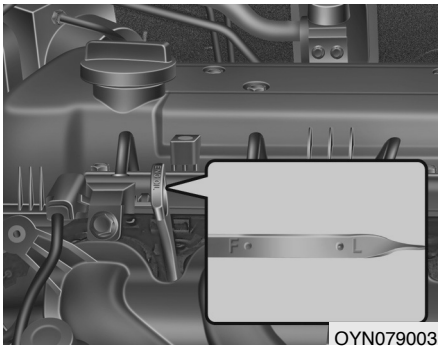
Pogonska vratila (poluosovine)

Provjerite postoje li oštećenja ili pukotine na pogonskim vratilima. Zamijenite sve oštećene dijelove i, ako je potrebno, podmažite.

Rashladno sredstvo klimatizacijskog uređaja

Provjerite klimatizacijski uređaj i spojeve te se pobrinite da nisu oštećeni i da ne propuštaju.

MOTORNO ULJE



OYN079003

Provjera razine ulja u motoru

1. Vozilo mora biti na ravnoj površini.
2. Pokrenite motor i pustite ga da postigne normalnu radnu temperaturu.
3. Ugasite motor i pričekajte nekoliko minuta (oko 5 minuta) kako bi se ulje vratilo u korito motora.
4. Izvucite šipku za mjerenje ulja, obrišite je i ponovo umetnite do kraja.

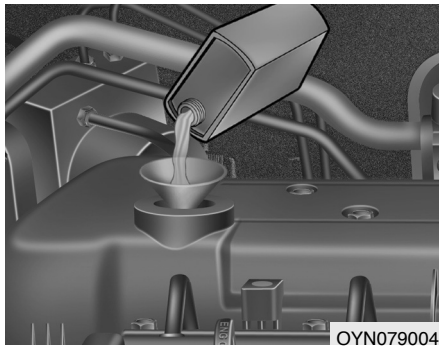
⚠ UPOZORENJE - Crijevo hladnjaka

Budite vrlo oprezni da ne dodirnete crijevo hladnjaka prilikom provjere ili dodavanja ulja motora, jer ono može prouzročiti opekline.

5. Izvucite šipku za mjerenje ulja i opet provjerite razinu. Razina mora biti između oznaka F (full → pun) i L (low → niska razina)

⚠ OPREZ - Dizel motor

- ***Prepunjavanje dizel motora uljem može uzrokovati ozbiljne poteškoće. To može oštetiti dizel motor naglim povećanjem broja okretaja, bukom prilikom izgaranja i emisijom bijelog dima.***
- ***Nemojte prolijevati ulje prilikom dolijevanja. Ako vam ulje kapne tijekom dolijevanja, odmah ga obrišite.***
- ***Kad brišete šipku za mjerenje razine ulja, činite to pomoću čiste krpe. Ako u motor dospiju nečistoće, mogu ga oštetiti.***


OYN079004

Ako je razina ulja blizu donje oznake, dodajte ulja koliko je potrebno da razina dosegne oznaku F (pun). **Nemojte premašiti tu oznaku.**

Koristite lijevak kako bi se izbjeglo prolijevanje ulja po motoru.

⚠ OPREZ

Nemojte u motor ulitit više ulja, nego je potrebno. Prevelika količina ulja također može oštetiti motor!

Zamjena motornog ulja i filtra



Preporučujemo da motorno ulje i filtre mijenjate kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE

Već korišteno motorno ulje može izazvati iritaciju ili rak kože ako je u kontaktu s kožom duže vrijeme. Već korišteno motorno ulje sadrži kemikalije koje uzrokuju rak kod laboratorijskih životinja. Uvijek zaštitite kožu, operite ruke sapunom i toplom vodom što je prije moguće nakon rukovanja uljem.

RASHLADNO SREDSTVO

Visokotlačni rashladni sustav ima spremnik koji je napunjen dovoljnom količinom antifriza za cijelu godinu. Spremnik je napunjen u tvornici.

Provjerite otpornost antifriza na smrzavanje i razinu rashladnog sredstva najmanje jednom godišnje, na početku zime i prije putovanja u hladnije klime.

⚠ OPREZ

- ***Ako se motor pregrije zbog nedostatne količine rashladnog sredstva, naglo dodavanje veće količine hladnog sredstva može izazvati pucanje glave motora. Da se to ne bi dogodilo, polako dodavajte rashladno sredstvo u manjim količinama, a ne sve odjednom.***
- ***Nikad nemojte voziti bez rashladnog sredstva. To će neizbježno izazvati kapitalni kvar motora.***

Provjera razine rashladne tekućine motora

⚠ UPOZORENJE



Uklanjanje čepa hladnjaka

- **Nikad nemojte otvarati čep hladnjaka dok motor radi ili je zagrijan. To može dovesti do hlađenja sustava i oštećenja motora te vruće rashladne tekućine ili pare iz hladnjaka mogu uzrokovati ozbiljne tjelesne ozljede.**
- **Ugasite motor i pričekajte da se ohladi. Budite iznimno pažljivi pri uklanjanju poklopca hladnjaka. Omotajte ga debelim ručnikom i okrenite u smjeru suprotnom od kazaljke na satu. Odstupite od hladnjaka dok se tlak otpušta iz sustava za hlađenje. Kada ste sigurni da je tlak otpušten, pritisnite poklopac ručnikom prema dolje i dalje ga okrećući u smjeru suprotnom od kazaljke na satu kako biste ga uklonili.**

(nastavlja se)

(nastavak)

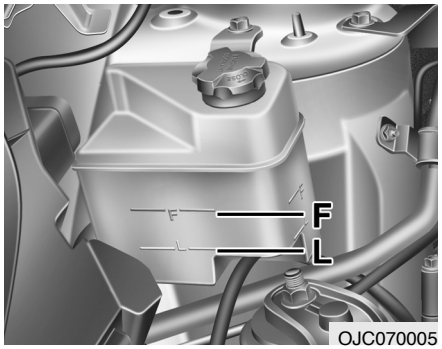
- **Čak i ako motor ne radi, ne skidajte kapicu hladnjaka ili čep dok su motor i hladnjak vrući. Vruća rashladna tekućina i para i dalje mogu biti pod tlakom i uzrokovati teške ozljede.**

⚠ UPOZORENJE



Elektromotor (ventilator) kontrolira temperaturu rashladne tekućine motora, tlak hladnjaka i brzinu vozila.

To ponekad može raditi čak i kad motor ne radi. Budite oprezni prilikom rada u blizini lopatica ventilatora za hlađenje, kako vas krilca ventilatora ne bi ozlijedila. Kako se temperatura rashladne tekućine motora smanjuje, električni motor će se automatski isključiti. To je normalna pojava.



Provjerite stanje i spojeve svih rashladnih cijevi sustava i crijeva grijača. Zamijenite sve deformirane ili oštećene cijevi i crijeva.

Razina tekućine mora biti između oznaka F (full → pun) i L (low → donja razina) na stijenci spremnika rashladnog sredstva dok je motor hladan.

Ako je razina tekućine niska, dodajte dovoljno destilirane (deionizirane) ili meke vode. Dolijte do F, ali nemojte prepuniti.

Ako je potrebno često dolijevanje, preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

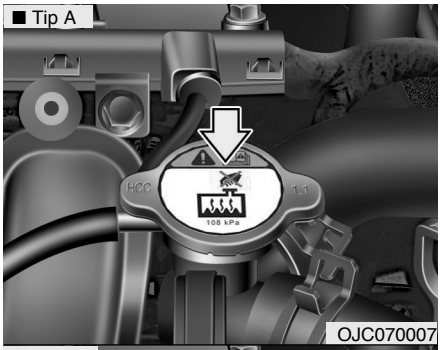
Preporučena rashladna tekućina motora

- Koristite samo deioniziranu vodu ili meku vodu pomiješanu s antifrizom ii nikada nemojte miješati tvrdu vodu s rashladnom tekućinom koja je napunjena u tvornici. Nepravilna mješavina rashladne tekućine može dovesti do ozbiljnog kvara ili oštećenja motora.
- Motor vašeg vozila ima aluminijske dijelove i mora biti zaštićen sredstvom na bazi etilen-glikola za sprečavanje korozije i smrzavanja.
- Nikad nemojte koristiti alkohol ili metanol te ih miješati s rashladnom tekućinom.
- Ne koristite mješavinu s više od 60% antifriza ili manje od 35% antifriza jer to može smanjiti djelotvornost sredstva.

Omjere otopine potražite u sljedećoj tablici.

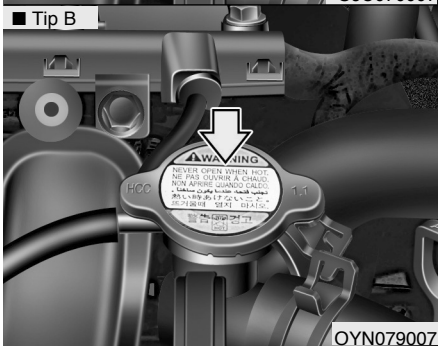
Temperatura okoline	Omjer otopine (%)	
	Antifriz	Voda
-15°C	35	65
-25°C	40	60
-35°C	50	50
-45°C	60	40

■ Tip A



OJC070007

■ Tip B



OYN079007

⚠ UPOZORENJE

Čep hladnjaka

Ne skidajte čep hladnjaka dok su motor i hladnjak vrući. Vruća rashladna tekućina i pare mogu eksplodirati pod tlakom i uzrokovati ozbiljne ozljede.

Promjena rashladne tekućine motora

Preporučujemo da rashladno sredstvo zamijenite kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

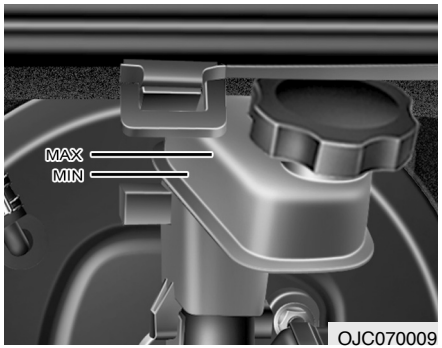
⚠ OPREZ

Stavite debelu krpu ili tkaninu oko čepa hladnjaka prije ponovnog punjenja rashladne tekućine kako bi se spriječilo prelijevanje rashladne tekućine na dijelove motora poput generatora.

⚠ UPOZORENJE - Rashladna tekućina

- **Nikad nemojte stavljati tekućinu za hlađenje motora ili antifriz u spremnik tekućine za pranje vjetrobrana.**
- **Rashladno sredstvo motora može ozbiljno smanjiti vidljivost ako se raspršuje na vjetrobran i može izazvati gubitak kontrole nad vozilom ili štetu na boji i laku vozila.**

TEKUĆINA ZA KOČNICE / SPOJKU (AKO JE DIO OPREME)



OJC070009

Provjera razine tekućine za kočnice/spojku

Povremeno provjerite razinu tekućine u spremniku. Razina tekućine mora biti između oznaka MAX i MIN na stijenci spremnika.

Prije skidanja čepa spremnika i dodavanja tekućine za kočnice/spojku, temeljito očistite područje oko čepa spremnika kako bi se spriječilo onečišćenje tekućine za kočnic /spojku.

Ako je razina niska, dodajte tekućinu do razine MAX. Razina će opadati s porastom kilometraže. To je normalna pojava povezana s trošenjem obloga kočnica.

Ako je razina tekućine preniska, preporučujemo da sustav provjerite kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Koristite samo preporučenu tekućinu za kočnice/spojku. (Pogledajte "Preporučena maziva i količine" u poglavlju 8.)

Nikada ne miješajte različite vrste tekućina.

⚠ UPOZORENJE - Gubitak tekućine

U slučaju da sustav kočnica/spojke zahtijeva često dolijevanje tekućine, preporučujemo da sustav provjerite kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

✻ OBAVIJEST

Prije skidanja poklopca sa spremnika tekućine kočnica/spojke pročitajte upozorenje na poklopcu.

⚠ UPOZORENJE

Uvijek očistite poklopac prije skidanja. Koristite samo DOT3 ili DOT4 tekućinu i dolijevajte je iz spremnika koji je netom otvoren.

⚠ UPOZORENJE - Tekućina za kočnice

Kada mijenjate i dajete tekućinu za kočnice/spojku, pažljivo rukujte njome. Nemojte dopustiti da dođe u dodir s očima. Ako dođe u dodir s očima, odmah ih isperite s velikom količinom svježe vode iz slavine. Što je prije moguće posjetite liječnika.

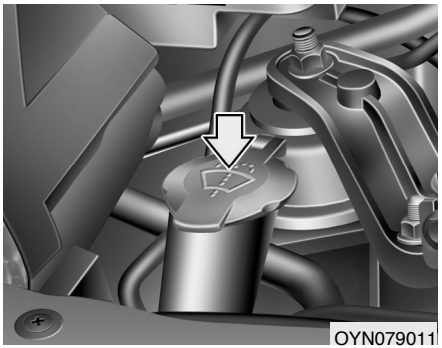
⚠ OPREZ

Nemojte dopustiti da tekućina za kočnice/spojku dođe u kontakt s bojom vozila, jer može oštetiti boju.

Tekućina za kočnice/spojku koja je bila dulje vrijeme na svježem zraku ne bi se smjela koristiti jer se ne može garantirati kvaliteta tekućine. Trebate je propisno zbrinuti na otpadu. Nemojte ulijevati pogrešnu vrstu tekućine.

Ako nekoliko kapi mineralnog ulja, poput motornog ulja, dođe u doticaj sa sustavom kočnica/spojke, može doći do oštećenja sustava.

TEKUĆINA ZA PRANJE


OYN079011

Provjera razine tekućine za pranje

Provjerite razinu tekućine u spremniku i dopunite ga prema potrebi.

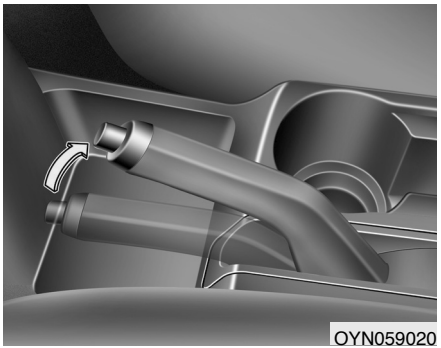
Ako niste u mogućnosti doliti tekućinu za pranje, može poslužiti i obična voda.

Međutim, za hladnog vremena koristite sredstvo otporno na smrzavanje kako bi se spriječilo smrzavanje.

⚠ UPOZORENJE - Rashladna tekućina

- **Nemojte uliti rashladnu tekućinu za motor u spremnik tekućine za pranje.**
- **Rashladna tekućina može ozbiljno smanjiti vidljivost ako se raspršuje na vjetrobran i može izazvati gubitak kontrole nad vozilom ili štetu na boji i laku vozila.**
- **Tekućina za pranje vjetrobrana sadrži određenu količinu alkohola i može biti zapaljiva u određenim okolnostima. Nemojte dopustiti kontakt tekućine ili spremnika tekućine za pranje s iskrama ili plamenom. Može doći do štete na vozilu ili ozljede putnika.**
- **Tekućina za pranje vjetrobrana je otrovna za ljude i životinje. Nemojte je piti i izbjegavajte kontakt s tekućinom za pranje vjetrobrana. Može doći do ozbiljnih ozljeda ili smrti.**

PARKIRNA KOČNICA


OYN059020

Provjera parkirne kočnice

Provjerite hod parkirne kočnice brojanjem “klikova’’ koje čujete dok je u potpunosti koristite iz početnog položaja. Također, sama kočnica treba čvrsto osiguravati vozilo na relativno strmoj nizbrdici. Ako je otpor manji ili veći od navedenog, preporučujemo da sustav servisirate kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

Otpor: 6-8 “klikova’’ pri sili od 20 kg (196 N)

FILTAR GORIVA (ZA DIZEL)

Pražnjenje vode iz filtra za gorivo

Filtar za gorivo u dizel motoru ima ključnu ulogu odvajanja vode iz goriva i akumuliranje vode na njegovu dnu.

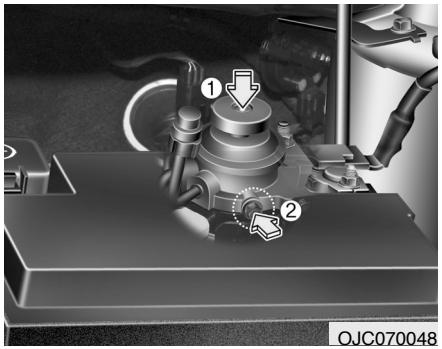
Kad se dovoljno vode akumulira unutar filtra goriva, upalit će se lampica upozorenja kad je prekidač paljenja u položaju ON.



Ako se upali lampica upozorenja, preporučujemo da sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

⚠ OPREZ

Ako se akumulirana voda ne odstrani na vrijeme, voda može prodrijeti u motor i oštetiti glavne komponente vozila, kao što je sustav za gorivo.



Izvlačenje zraka iz filtra goriva

Ako vozite dok ne ostanete bez goriva ili ako zamijenite filtar goriva, svakako izvucite zrak iz sustava za gorivo, jer zrak otežava pokretanje motora.

1. Pumpajte gore i dolje (1) dok pumpa ne postane tvrda.
2. Izvucite zrak iz filtra goriva otpuštanjem vijka (2) križnim odvijačem.

✻ OBAVIJEST

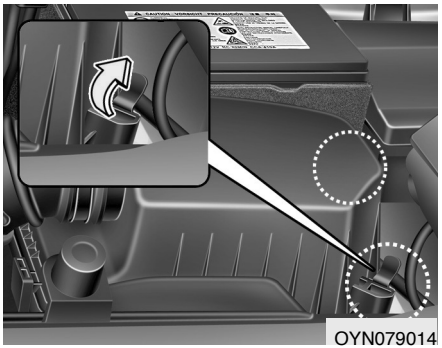
- **Kada izvlačite zrak, koristite tkaninu tako da se gorivo ne raspršuje uokolo.**
- **Kako biste spriječili požar, očistite gorivo oko filtra goriva ili pumpe za ubrizgavanje prije paljenja motora.**
- **Konačno, provjerite svaki dio ako gorivo curi.**

Zamjena filtra goriva

✻ OBAVIJEST

Za promjenu filtra goriva koristite samo originalne dijelove koje možete nabaviti kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

FILTAR ZRAKA

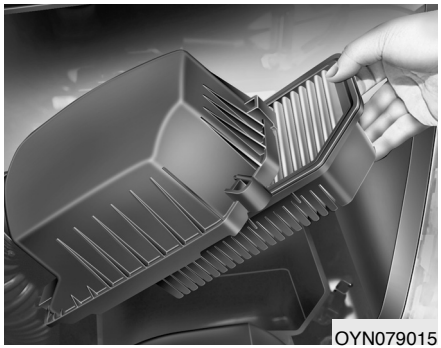

OYN079014

Zamjena filtra

Možete očistiti filtar kada pregledavate pročistač zraka.

Filtar za pročišćavanje zraka može se očistiti pomoću komprimiranog zraka..

1. Otpustite poklopac pročistača zraka i otvorite poklopac.


OYN079015

2. Obrišite unutrašnjost pročistača zraka.
3. Zamijenite filtar pročistača zraka.
4. Zaključajte poklopac spojnicama poklopca.

Zamijenite filtar sukladno Rasporedu održavanja.

Ako se vozilo koristi u iznimno prašnjavim ili pjeskovitim područjima, mijenjajte taj dio u češćim intervalima (pogledajte “Održavanje u teškim uvjetima” u ovom poglavlju).

⚠ OPREZ

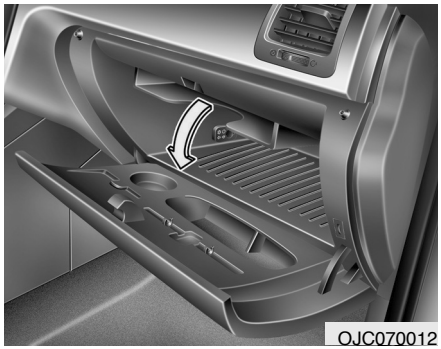
- ***Ne vozite bez filtra zraka. To će dovesti do pretjeranog trošenja motora.***
- ***Kad uklanjate filtar, pazite da prašina ili prljavština ne ulazi u ulaz zraka jer to može dovesti do oštećenja.***
- ***Preporučujemo da koristite samo originalne HYUNDAI dijelove, korištenje zamjenskih dijelova može oštetiti senzor protoka zraka.***

FILTAR ZRAKA KLIMATIZACIJSKOG UREĐAJA

Provjera filtra

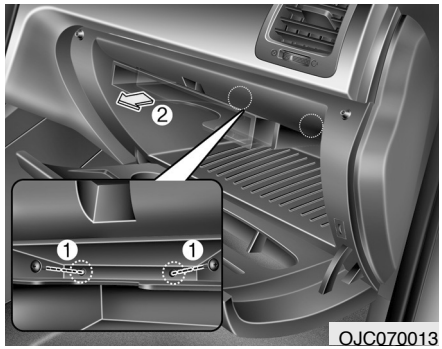
Ako se vozilo dugo vremena koristi u zagađenim gradovima ili na prašnjavim grubim cestama, filtar bi trebalo češće pregledavati i ranije mijenjati. Kad filtar mijenja sam vlasnik, slijedite navedene korake i budite oprezni kako biste izbjegli oštećenje drugih komponenti.

Zamijenite filtar sukladno Rasporedu održavanja.


OJC070012

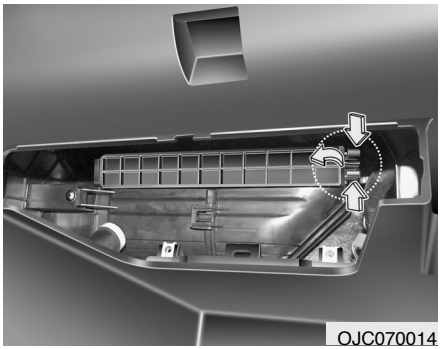
Zamjena filtra

1. Otvorite pretinac za rukavice.

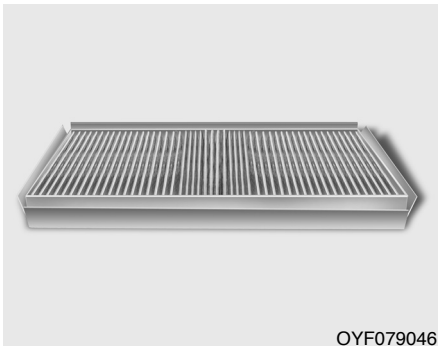


OJC070013

2. Otpustite vijke (1) i uklonite unutarnju pregradu (2).


OJC070014

3. Izvadite kutiju filtra klimatizacijskog uređaja dok pritišćete mehanizam s obje strane poklopca.

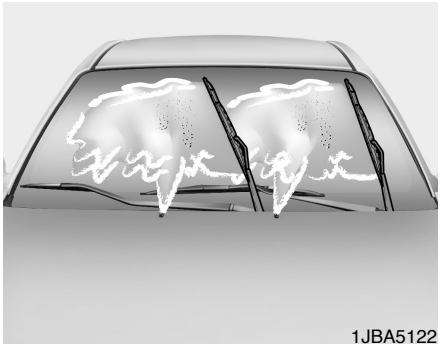

OYF079046

4. Zamijenite filtar zraka klimatizacijskog uređaja.
5. Sastavite obrnutim redoslijedom.

✻ OBAVIJEST

Prilikom zamjene filtra instalirajte ga ispravno sa strelicom (↓) usmjernom prema dolje. Inače sustav može proizvesti buku i učinkovitost filtra se može smanjiti.

METLICE BRISAČA


1JBA5122

Provjera metlica brisača

✻ OBAVIJEST

Vrući vosak koji se koristi u automatskim autopraonicama teško je očistiti s vjetrobranskog stakla.

Onečišćenje vjetrobranskog stakla ili metlica brisača može smanjiti učinkovitost brisača.

Uobičajeni izvori onečišćenja su insekti, smola s drveća i tretmani vrućim voskom koji koriste neke autopraonice. Ako brisači ne rade ispravno, očistite i prozor i brisače dobrim sredstvom za čišćenje ili blagom sapunicom i temeljito isperite čistom vodom.

⚠ OPREZ

Kako biste spriječili oštećenja metlica brisača, nemojte koristiti benzin, kerozin, razrjeđivač ili druga otapala na metlicama brisača ili u blizini njih.

Zamjena metlica brisača

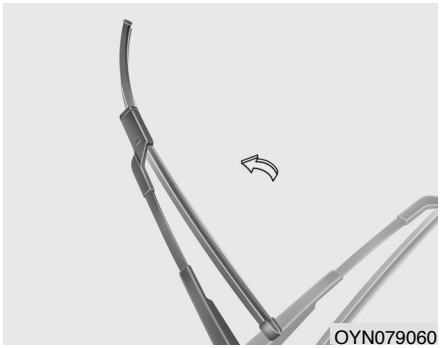
Kada brisač više ne čisti primjereno, metlice brisača su vjerojatno napuknute ili istrošene i treba ih zamijeniti.

⚠ OPREZ

Kako biste spriječili oštećenje brisača ili drugih dijelova, nemojte pokušavati pomicati brisače ručno.

⚠ OPREZ

Korištenje zamjenske metlice brisača može dovesti do kvara brisača.

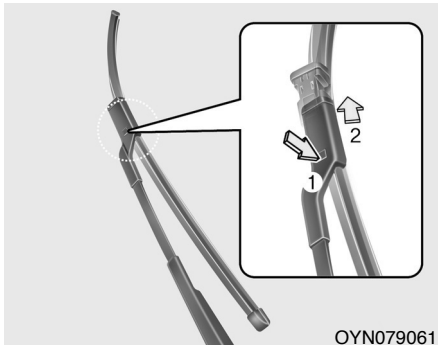


Metlica brisača vjetrobranskog stakla

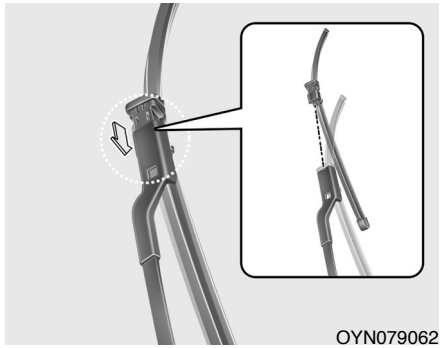
1. Podignite polugu brisača.

⚠ OPREZ

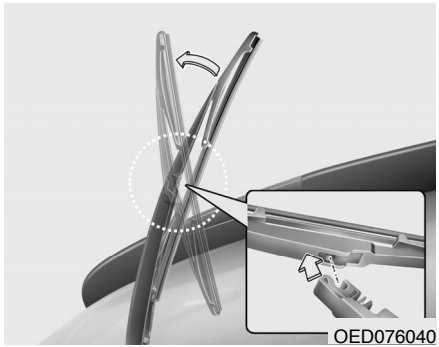
Nemojte dopustiti da brisač padne na vjetrobransko staklo, jer ga može oštetiti ili razbiti.



2. Pritisnite kopču metlice brisača. Zatim povucite prema gore sklop metlica i uklonite ga.

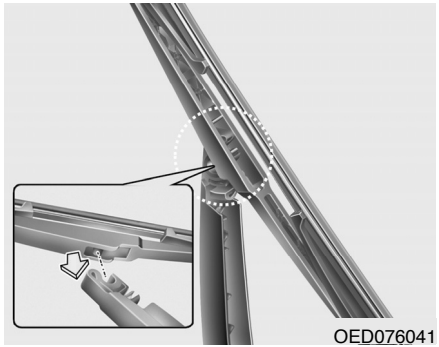


3. Ugradite novi sklop obrnutim redoslijedom.
4. Vratite polugu brisača na vjetrobransko staklo.



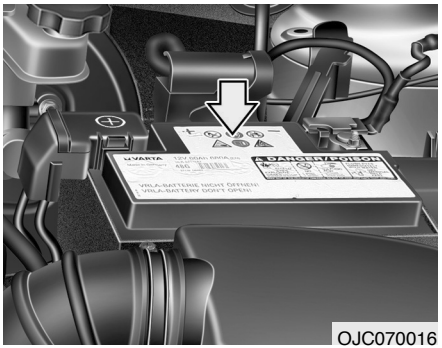
Metlica brisača stražnjeg stakla

1. Podignite polugu brisača i izvucite kopču metlice brisača.



2. Ugradite novi sklop metlica umetanjem središnjeg dijela u utor u poluzi brisača sve dok ne sjedne na svoje mjesto.
3. Provjerite je li sklop metlica čvrsto instaliran pokušavajući ga lagano povući.
4. Vratite polugu brisača na njeno mjesto pazeći da ne udari i ne ošteti staklo.

AKUMULATOR



OJC070016

Za najbolji rad akumulatora

- Neka bude uvijek sigurno pričvršćen.
- Održavajte njegovu gornju plohu čistom i suhom.
- Održavajte kleme čistima, dobro stegnutima i premazanim vazelinom ili masti.
- Isperite eventualno proliven elektrolit akumulatora otopinom vode i sode bikarbone.
- Ako se vozilo neće koristiti dulje vrijeme, otpojite kabele akumulatora.

✻ OBAVIJEST

Akumulator kojim je opremljeno vaše vozilo u principu ne traži održavanje. Ako je vaše vozilo opremljeno akumulatorom koji ima oznake razina elektrolita (Max-Min), provjeravajte razinu elektrolita, koja bi uvijek trebala biti između te dvije oznake. Ako padne ispod donje oznake, dopunite destiliranom vodom. Nikad nemojte dodavati sumpornu kiselinu ili neki drugi elektrolit. Dok dopunjavate akumulator, pazite da ne polijete druge dijelove motora. Nemojte prepunjavati akumulator. To može izazvati koroziju na drugim dijelovima. Nakon dolijevanja pažljivo zategnite kapice ćelija. Preporučujemo da posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE
- Opasnosti akumulatora

Uvijek pročitajte i pažljivo slijedite upute pri rukovanju akumulatorom.

Držite upaljene cigarete, plamen, iskre ili zapaljive materijale podalje od akumulatora.

Vodik, koji je uvijek u ćelijama akumulatora, vrlo je zapaljiv i može eksplodirati.

Akumulator držite izvan dohvata djece. Akumulator sadrži sumpornu kiselinu koja je vrlo korozivna. Nemojte dopustiti kontakt kiseline s očima, kožom, odjećom ili bojom vozila.

Ako elektrolit dođe u oči, ispirite ih čistom vodom najmanje 15 minuta i hitno potražite liječničku pomoć.

(nastavlja se)

(nastavak)

Ako elektrolit dospije na kožu, temeljito operite to područje. Ako osjetite bol ili peckanje, odmah potražite liječničku pomoć.



Nosite zaštitu za oči kako biste ih zaštitili od prskanja kiseline. Uvijek omogućite ventilaciju ako radite u zatvorenom prostoru.



Neprikladno odlaganje akumulatora može biti štetno za okoliš i zdravlje ljudi. Zbrinite akumulator sukladno lokalnom zakonu ili propisima.



Akumulator sadrži olovo. Ne bacajte ga nakon uporabe. Molimo vratite akumulator ovlaštenom HYUNDAI trgovcu da se reciklira.

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Kad dižete akumulator s plastičnim kućištem, veliki tlak može uzrokovati curenje kiseline iz akumulatora. Akumulator podižite nosačem akumulatora ili držeći ga za suprotne kutove.**
- **Nikad nemojte puniti akumulator kad su akumulatorski kabeli vozila spojeni na akumulator.**
- **Sustav za paljenje radi s visokim naponom. NIKADA ne dirajte te dijelove dok motor radi ili kad je kontakt-brava u položaju ON.**

Nepoštivanje ovih upozorenja može dovesti do teških tjelesnih ozljeda ili smrti.

⚠ OPREZ

Ako spojite neovlaštene elektroničke uređaje na akumulator, on se može isprazniti. Nikada nemojte koristiti neovlaštene uređaje.

■ Primjer



OJD072039

❉ Stvarna oznaka akumulatora u vozilu može se razlikovati od ilustracije.

Oznaka kapaciteta akumulatora

1. CMF60L-BCI: HYUNDAI model akumulatora
2. 12V: Nominalni napon
3. 60Ah (20 sati): Nominalni kapacitet (u amper satima)
4. 92RC: Nominalni kapacitet pričuve (u min.)
5. 550CCA: hladni test struje u amperima po SAE
6. 440A: hladni test struje u amperima po EN

Punjenje akumulatora

Vaše vozilo opremljeno je akumulatorom na bazi kalcija i nije ga potrebno održavati.

- Ako se akumulator isprazni u kratkom vremenu (na primjer, ako ste ostavili upaljena svjetla ili unutarnja svjetla dok vozilo nije u uporabi), napunite ga sporim punjenjem tijekom 10 sati.
- Ako se akumulator isprazni zbog visokog električnog opterećenja dok se vozilo koristi, napunite ga na strujom od 20-30 A tijekom dva sata.

⚠ OPREZ - AGM akumulator (ako je u opremi)

- ***Gel akumulator (AGM) ne zahtijevaju nikakvo održavanje i preporučujemo da ih servisira ovlašteni HYUNDAI trgovac. Za punjenje AGM akumulatora koristite samo potpuno automatski punjač akumulatora koji je razvijen za AGM tip akumulatora.***
- ***Ako je potrebna zamjena AGM akumulatora, preporučujemo da koristite dijelove za zamjenu od ovlaštenog HYUNDAI trgovca.***
- ***Ne otvarajte i ne uklanjajte poklopac na vrhu akumulatora. To može izazvati curenje elektrolita, što može izazvati ozbiljne ozljede.***
- ***Ako se AGM akumulator zamijeni ili otpoji i ponovno spoji, ISG funkcija neće biti odmah dostupna.***
- ***Za ponovnu dostupnost IGM funkcije senzor akumulatora treba iznova kalibrirati otprilike 4 sata s isključenim motorom.***

⚠ UPOZORENJE - Punjenje akumulatora

Kad punite akumulator, poštujte sljedeće mjere opreza:

- **Akumulator mora biti uklonjen iz vozila i postavljen u prostor s dobrom ventilacijom.**
- **Držite cigarete i sve ostale zapaljive materijale podalje od akumulatora.**
- **Promatrajte akumulator tijekom punjenja i zaustavite ili smanjite brzinu punjenja ako se akumulator počne pušiti (vrenje) ili ako temperatura elektrolita prijeđe 49°C.**
- **Uvijek nosite zaštitu za oči prilikom provjere akumulatora tijekom punjenja.**
- **Otpojite punjač akumulatora na ovaj način:**

1. **Isključite glavni prekidač punjača akumulatora.**
2. **Otkvačite negativnu stezaljku s negativnog priključka akumulatora.**
3. **Otkvačite pozitivnu stezaljku s pozitivnog priključka akumulatora.**

⚠ UPOZORENJE

- **Prije bilo kakvog rada na održavanju ili punjenja akumulatora isključite sva trošila i ugasite motor.**
- **Negativni kontakt akumulatora otpaja se prvi i spaja zadnji.**

Reset postavke

Sljedeće stavke trebate resetirati nakon pražnjenja ili otpajanja akumulatora.

- Automatsko zatvaranje/otvaranje prozora (vidi poglavlje 4)
- Krovni prozor (vidi poglavlje 4)
- Putno računalo (vidi poglavlje 4)
- Upravljanje klima-uređajem (vidi poglavlje 4)
- Sat (vidi poglavlje 4)
- Audio sistem (vidi poglavlje 4)

GUME I KOTAČI

Njega guma

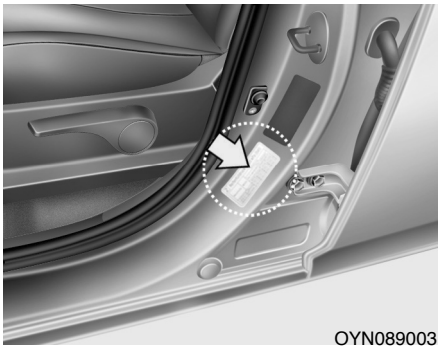
Za pravilno održavanje, sigurnost i maksimalnu uštedu goriva uvijek morate održavati preporučeni tlak u gumama i biti unutar granica opterećenja i raspodjele mase preporučenih za vaše vozilo.

Preporučeni tlakovi napuhavanja hladne gume

Tlak svih guma (uključujući rezervnu gumu) treba provjeravati kad su gume hladne. “Hladne gume” znači da vozilo nije voženo najmanje tri sata ili je voženo manje od 1,6 km.

Pravilan tlak morate održavati kako biste osigurali uvjete za najbolju vožnju, dobro upravljanje vozilom i minimalno trošenje guma.

Za preporučeni tlak pogledajte “Gume i kotači” u poglavlju 8.



OYN089003

Sve specifikacije (veličine i tlak) možete naći na etiketi pričvršćenoj na vozilu.

⚠ UPOZORENJE
- Nedovoljan tlak u gumama

Nedovoljan tlak u gumama (premali za 70 kPa (0,7 bara) ili više) može dovesti do značajnog povišenja temperature koje može prouzročiti pucanje gume, trošenje profila i drugih propusta na gumama koji mogu dovesti do gubitka kontrole nad vozilom, teških ozljeda ili smrti. Ovaj rizik je puno veći za vrućih dana i pri dužoj vožnji pri visokim brzinama.

⚠ OPREZ

- *Prenizak tlak također rezultira pretjeranim trošenjem, lošim upravljanjem i neekonomičnom potrošnjom goriva. Također je moguća deformacija kotača. Držite tlak u gumama na odgovarajućoj razini. Ako gume trebate često puniti, preporučujemo da sustav provjerite kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.*
- *Previsok tlak rezultira neudobnom vožnjom, prekomjernim trošenjem sredine profila gume i većom mogućnošću nezgode na cesti.*

⚠ OPREZ

- *Tlak u toplim gumama nadilazi preporučeni tlak u hladnim gumama za 28 do 41 kPa (0,28 do 0,41 bara). Ne ispuštajte zrak iz toplih guma kako biste ga podesili jer će gume biti nedovoljno napuhane.*
- *Uvijek imajte kapice na ventilima guma. Bez kapica na ventilima prljavština ili vlaga mogu ući u jezgru ventila i uzrokovati istjecanje zraka. Ako kapica ventila nedostaje, instalirajte novu što je prije moguće.*

⚠ UPOZORENJE - Tlak u gumama

Previsok ili prenizak tlak može smanjiti vijek guma, utječe na upravljivost vozilom te može dovesti do iznenadnog puknuća gume. To bi moglo dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i potencijalnih ozljeda.

⚠ OPREZ - Tlak u gumama

Uvijek obratite pozornost na sljedeće:

- *Provjeravajte tlak u gumama samo kad su gume hladne. (Nakon što je vozilo bilo parkirano najmanje tri sata ili nije prijeđeno više od 1,6 km od pokretanja vozila.)*
- *Tlak u rezervnoj gumi provjerite svaki put kad provjeravate tlak ostalih guma.*
- *Nikad nemojte pretovariti vozilo. Budite oprezni da ne preopterećujete nosač za prtljagu ako je vozilo opremljeno njime.*
- *Stare, istrošene gume mogu izazvati nesreću. Ako je profil istrošen ili ako su gume oštećene, zamijenite ih.*

Provjera tlaka zraka u gumama

Provjeravajte jednom mjesečno ili češće. Također provjerite tlak u rezervnoj gumi.

Kako provjeravati tlak zraka u gumama

Koristite kvalitetan manometar za provjeru tlaka u gumama. Ne možete zaključiti jesu li gume pravilno napuhane vizualnim pregledom. Radijalne gume mogu izgledati ispravno napumpane čak i kada to nisu.

Provjerite tlak zraka u gumama kada su gume hladne. “Hladne gume” znači da vozilo nije voženo najmanje tri sata ili je voženo manje od 1,6 km.

Skinite kapicu ventila s ventila gume. Pritisnite manometar čvrsto na ventil kako biste mogli očitati tlak. Ako preporučeni tlak hladne gume odgovara informacijama na naljepnici, nije potrebno podešavanje. Ako je tlak nizak, dodajte zrak dok ne dođete do preporučenog tlaka.

Ako prepunite gumu, otpustite zrak pritiskom na metalni kljun u središtu ventila gume. Ponovno provjerite tlak u gumama manometrom. Stavite kapice ventila natrag na ventil. One sprečavaju ispuštanje zraka i prodor prljavštine i vlage.

⚠ UPOZORENJE

- **Redovno provjeravajte tlak u gumama, kao i trošenje i oštećenje guma. Uvijek koristite manometar.**
- **Gume s previsokim ili preniskim tlakom troše se neravnomjerno uzrokujući loše ponašanje vozila, gubitak kontrole nad vozilom i iznenadno puknuće gume, što dovodi do nesreća, ozljeda, pa čak i smrti. Preporučeni tlak u hladnim gumama vozila može se naći u ovom priručniku i na naljepnici gume koja se nalazi na vozačevoj strani.**
- **Istrošene gume mogu izazvati nesreću. Zamijenite gume koje su istrošene, pokazuju neujednačeno trošenje ili su oštećene.**
- **Ne zaboravite provjeravati tlak rezervne gume. HYUNDAI preporučuje da provjerite rezervnu gumu svaki put kada provjeravate tlak ostalih guma na vozilu.**

Rotacija guma

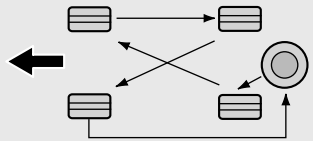
Da biste izjednačili trošenje guma, preporučuje se da gume rotirate svakih 12.000 km ili prije ako se nepravilno troše.

Tijekom rotacije provjerite pravilan balans guma.

Kada mijenjate gume, provjerite je li došlo do neravnomjernog trošenja i oštećenja. Do nenormalnog trošenja najčešće dolazi zbog nepravilnog tlaka u gumama, nepravilne geometrije ovjesa, neuravnoteženih kotača, jakog kočenja ili skretanja. Potražite ispupčenja na profilu i strani gume. Zamijenite gumu ako nađete bilo koji od ovih znakova. Zamijenite gumu ako je vidljiva tkanina ili metalna žica. Nakon rotacije, provjerite odgovara li tlak u prednjim i stražnjim gumama specifikacijama i jesu li matice kotača zategnute.

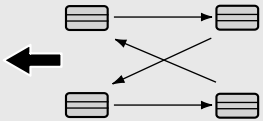
Pogledajte “Gume i kotači” u 8. poglavlju.

S rezervnom gumom pune veličine (ako je u opremi)



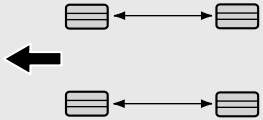
CBGQ0706

Bez rezervne gume (ili sa smanjenim kotačem)



CBGQ0707

Usmjerne gume (ako su u opremi)



CBGQ0707A

Prilikom svake rotacije treba provjeriti istrošenost kočionih diskova.

✻ OBAVIJEST

Rotirajte radijalne gume koje imaju asimetričan uzorak gaznoga sloja samo od naprijed prema straga, a ne s desna na lijevo.

⚠ UPOZORENJE

- **Ne koristite smanjenu rezervnu gumu za rotaciju guma.**
- **Nemojte kombinirati dijagonalne i radijalne gume. To može uzrokovati neobične karakteristike upravljanja vozilom što može dovesti do smrti, teške ozljede ili oštećenja imovine.**

Geometrija ovjesa i uravnotežavanje guma

Kotači na vašem vozilu su usklađeni i pažljivo uravnoteženi u tvornici kako bi vam osigurali najduži vijek trajanja guma i najbolje ukupne performanse.

U većini slučajeva nećete morati ponovno podešavati geometriju ovjesa. Međutim, ako primijetite neuobičajeno trošenje guma ili vaše vozilo vuče u jednu stranu, potrebno je iznova podesiti geometriju.

Ako primijetite da vozilo vibrira pri vožnji na glatkoj cesti, vaši kotači trebaju uravnotežavanje.

⚠ OPREZ

Neodgovarajući utezi za uravnotežavanje kotača mogu oštetiti aluminijske naplatke vozila. Koristite samo odobrene utege.



Zamjena guma

Ako je guma istrošena ravnomjerno, indikator istrošenosti pojavit će se na profilu gume u obliku ravnomjerne trake. To pokazuje da je ostalo manje od 1,6 mm profila na gumi. Zamijenite gumu kada se to dogodi.

Nemojte čekati da se traka pojavi na cijelom gazištu prije zamjene guma.

⚠ OPREZ

Nakon zamjene kotača provjerite zategnutost matica nakon što ste prevalili 1000 km. Ako na upravljačkom obruču osjetite vibracije, kotači nisu izbalansirani. Ako ponovno balansiranje ne riješi problem, posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

⚠ UPOZORENJE - Zamjena guma

Kako biste smanjili opasnost od ozbiljnih ozljeda ili nesreća, pridržavajte se ovih naputaka:

- **Zamijenite istrošene gume. Istrošena je guma vrlo opasna i smanjit će efekt kočenja, točnost upravljanja i vučnu silu.**
- **Gume na vašem vozili osiguravaju sigurnu vožnju i optimalna vozna svojstva. Nemojte koristiti veličinu i vrstu guma i kotača koji se razlikuju od onog koji je izvorno instaliran na vašem vozilu. To može utjecati na sigurnost i performanse vozila, što bi moglo dovesti do kvara ili prevrtanja i ozbiljnih ozljeda. Kad mijenjate gume, obavezno opremite sva četiri kotača gumama iste veličine, tipa, profila, marke i nosivosti.**
- **Nikad ne miješajte dijagonalne i radijalne gume. Ako prelazite s radijalnih na dijagonalne, morate zamijeniti sve četiri odjednom.**

(nastavlja se)

(nastavak)

- **Trebali biste promijeniti sve gume u isto vrijeme. Ako to nije moguće ili nije potrebno, zamijenite dvije prednje ili dvije stražnje gume u paru. Zamjena samo jedne gume može ozbiljno utjecati na upravljivost vašeg vozila.**
- **ABS radi uspoređujući brzinu kotača. Veličina guma može utjecati na brzinu kotača. Kada mijenjate gume, sve četiri moraju biti iste veličine kao one koje su izvorno isporučene s vozilom. Uporaba gume druge veličine može uzrokovati nepravilan rad ABS sustava (sustav protiv blokiranja kočnica) i ESC sustava (elektronička kontrola stabilnosti).**

Zamjena kompaktne rezervne gume (ako je u opremi)

Kompaktna rezervna guma ima kraći vijek trajanja profila od gume redovne veličine. Zamijenite je ako primijetite indikator istrošenosti trake na gumi. Zamjenska kompaktna rezervna guma treba biti iste veličine i dizajna kao ona koja se isporučuje uz novo vozilo i treba se montirati na isti kompaktni rezervni kotač. Kompaktna rezervna guma nije osmišljena kako bi se montirala na redovne kotače te kompaktni rezervni kotač nije namijenjen za ugradnju redovite veličine gume.

Zamjena kotača

Kad mijenjate metalne kotače iz bilo kojeg razloga, pobrinite se da su novi kotači ekvivalentni tvorničkima promjerom, širinom naplatka i offsetom.

⚠ UPOZORENJE

Kotač koji nije ispravne veličine može negativno utjecati na životni vijek kotača i ležaja, kočenje i zaustavne sposobnosti, ponašanje vozila, odmak od tla, zračnost guma u odnosu na karoseriju, mogućnost ugradnje lanaca za snijeg, točnost brzinomjera, visinu snopa prednjih svjetala i visinu odbojnika.

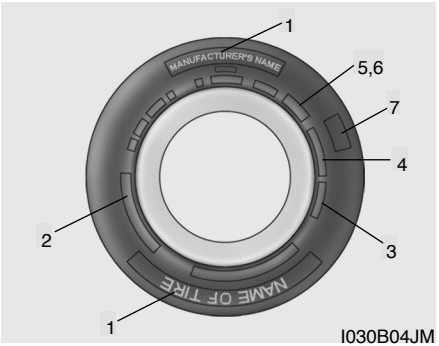
Prianjanje guma

Prianjanje guma može se smanjiti ako vozite na istrošenim gumama, nepropisno napumpanim gumama ili na skliskim cestama. Gume treba zamijeniti kad se pojavljuju pokazatelji istrošenosti na gumama. Kako biste smanjili mogućnost gubitka kontrole, usporite kad god je kiša, snijeg ili led na cesti.

Održavanje guma

Uz pravilan tlak, ispravna optika ovjesa smanjuje trošenje guma. Ako je guma neravnomjerno istrošena, neka vaš zastupnik provjeriti geometriju ovjesa.

Kad postavite nove gume, pobrinite se da su uravnotežene. To će povećati udobnost vožnje i trajnost gume. Osim toga, gume treba uvijek uravnotežiti ako ih skidate s kotača.



Oznake na bočnoj strani gume

Ova informacija identificira i opisuje osnovne karakteristike gume te sadrži identifikacijski broj gume (TIN) za standardnu sigurnosnu certifikaciju. TIN se može koristiti za prepoznavanje gume u slučaju opoziva.

1. Proizvođač ili marka

Naveden je proizvođač ili marka gume.

2. Oznaka veličine gume

Na bočnoj površini gume označena je veličina gume. Trebat će vam ove informacije pri odabiru zamjenske gume za vaše vozilo. U nastavku je objašnjenje što su slova i brojevi kod označavanja veličina gume.

Primjer oznake veličine gume:

(Ovi brojevi služe samo kao primjer, oznaka veličine vaše gume može varirati ovisno o vozilu.)

P205/55R16 91H

P - Primjenjiv tip vozila (gume označene s prefiksom “P” namijenjene su za uporabu na osobnim vozilima ili lakim kamionima, međutim nemaju sve gume ovu oznaku).

195 - Širina gume u milimetrima.

65 - Omjer. Visina gume izražena kao postotak njene širine.

R – Kod izrade gume (radijalna). 15 - Promjer naplatka u inčima.

91 - Indeks nosivosti gume koji pokazuje maksimalno opterećenje svake gume pojedinačno.

H - Indeks brzine. U tablici su navedene dodatne informacije.

Oznaka veličine kotača

Kotači su također označeni informacijama koje su vam potrebne ako ćete ikada morati zamijeniti jedan od njih. U nastavku je objašnjenje što znače slova i brojevi kod označavanja veličina kotača.

Primjer oznake veličine kotača:

6.0JX15

6.0 - Širina naplatka u inčima.

J - Oznaka konture naplatka.

15 - Promjer naplatka u inčima.

Razred brzine gume

Tablica prikazuje razrede različitih brzina koje se trenutno koriste za gume putničkog vozila. Ocjena brzine je dio oznake veličine na boku gume. Ovaj simbol odgovara maksimalnoj sigurnoj brzini.

Indeks brzine	Maksimalna brzina
S	180 km/h
T	190 km/h
H	210 km/h
V	240 km/h
Z	više od 240 km/h
W*	270 km/h

* W indeks brzine W je potkategorija indeksa Z

3. Provjera životnog vijeka gume (TIN: Tire Identification Number – identifikacijski broj gume)

Snaga i performansa gume opada s vremenom kod bilo koje gume starije od 6 godina prema datumu proizvodnje (čak i neiskorištena rezervna guma). Gume (uključujući rezervnu gumu) stoga treba zamijeniti novima. Možete pronaći datum proizvodnje na bočnoj strani gume (eventualno na unutarnjoj strani kotača), gdje je prikazan DOT kod. DOT kod je niz brojeva na gumi koji se sastoji od brojeva i slova. Datum proizvodnje označavaju posljednje četiri znamenke (znaka) DOT koda.

DOT : XXXX XXXX OOOO

Prednji dio DOT koda označava kod tvornice, veličinu gume i uzorak gaznoga sloja, a zadnja četiri broja označavaju tjedan i godinu proizvodnje.

Na primjer:

DOT XXXX XXXX 1615 znači da je guma proizvedena u 16. tjednu 2015. godine.

⚠ UPOZORENJE - Starost gume

Gume propadaju s vremenom, čak i kada se ne koriste. Bez obzira na dubinu preostalog profila, općenito se preporučuje da se gume zamijene nakon šest (6) godina normalnog korištenja. Toplina uzrokovana vrućim podnebljima ili velikim teretom može ubrzati starenje. Nepoštivanje ovog upozorenja može dovesti do iznenadnog otkazivanja guma, što bi moglo dovesti do gubitka kontrole nad vozilom i nesreće, ozbiljnih ozljeda ili smrti.

4. Sastav slojeva i materijal guma

U gumi se nalazi određeni broj slojeva gumom obložene tkanine. Proizvođači guma također moraju navesti materijale u gumi, koji uključuju čelik, najlon, poliester i drugo. Slovo “R” označava radijalnu konstrukciju sloja; slovo “D” označava dijagonalnu konstrukciju; a slovo “B” označava pojasnu konstrukciju.

5. Maksimalni dopušteni tlak

Ovaj broj označava najveću vrijednost tlaka zraka kojim možete napumpati gume. Nemojte prekoračiti najveću dopuštenu razinu tlaka u gumi. Pogledajte informacije o tlaku zraka u gumi.

6. Indeks nosivosti gume

Ovaj broj označava maksimalno opterećenje u kilogramima i funtama koje guma može podnijeti. Kada mijenjate gume na vozilu, uvijek koristite gume koje imaju istu nosivost kao tvornički ugrađene gume.

7. Jedinstveno ocjenjivanje kvalitete gume

Ocjena kvalitete može se naći (gdje je moguće) na bočnoj strani gume između gaznog sloja i maksimalne širine presjeka.

Na primjer:

TREAD wear 200

TRACTION AA

TEMPERATURE A

Trošenje gaznog sloja (tread wear)

Trošenje gaznoga sloja usporedna je ocjena koja se temelji na stupnju istrošenosti gume kada se ispituje pod kontroliranim uvjetima na državnom ispitu. Na primjer, guma s ocjenom 150 trošit će se jedan i pol puta (11⁄2) kao guma ocijenjena sa 100.

Relativne performanse guma ovise o stvarnim uvjetima njihove uporabe, međutim mogu značajno odstupati od norme zbog navika u vožnji, razlika u karakteristikama cesta i klimatskim uvjetima.

Ove oznake razreda nalaze se na bočnim stijenkama gume za osobna vozila. Gume dostupne kao standardna ili dodatna oprema mogu varirati s obzirom na razred.

Prianjanje - AA, A, B i C (traction)

Oznake prianjanja od najviše do najniže su AA, A, B i C. Ti razredi predstavljaju sposobnost guma da se zaustavi na mokrom kolniku, mjereno u kontroliranim uvjetima na državnim ispitnim asfaltiranim i betoniranim površinama. Guma s oznakom C može više proklizavati.

⚠ UPOZORENJE

Stupanj prianjanja dodijeljen gumi temelji se na osnovnim testovima kočenja i ne uključuje ubrzanje, skretanje ili vožnju po mokroj površini.

Temperatura - A, B i C

Temperaturni razredi su A (najviši), B i C i predstavljaju otpornost gume na zagrijavanje i njezinu sposobnost da preda toplinu okolini kada je testirana u kontroliranim uvjetima na laboratorijskom testnom kotaču.

Trajno visoka temperatura može uzrokovati propadanje materijala gume i smanjiti vijek trajanja, a izuzetno visoka temperatura može dovesti do iznenadnog pucanja gume. Razredi B i A predstavljaju višu razinu performansi na laboratorijskom testnom kotaču od zakonski propisanog minimuma.

⚠ UPOZORENJE - Temperatura gume

Ocjena temperature za gume uspostavlja se za gumu koja je pravilno napuhana i nije preopterećena. Pretjerana brzina, nedovoljan tlak ili prekomjerno opterećenje, bilo pojedinačno ili u kombinaciji, mogu izazvati pregrijavanje i iznenadno pucanje gume. To može izazvati gubitak kontrole nad vozilom i ozbiljne ozljede ili smrt.

Gume niskog profila (ako su u opremi)

Gume niskog profila, čiji je omjer širine i visine manji od 50, opremljene su za sportski izgled.

Vožnja s niskoprofilnim gumama može biti neugodna i popraćena neugodnim zvukovima, jer su gume niskog profila optimirane za vozna svojstva i kočenje.

⚠ OPREZ

Bočna stijenka gume niskog profila je tanja od gume velikog omjera. Dakle, kotač i guma mogu se lako oštetiti. Slijedite upute u nastavku.

- Oprezno vozite vozilo na neravnom putu ili izvan ceste. U suprotnom možete oštetiti gume i kotače. Nakon vožnje u tim područjima pregledajte gume i kotače.

- Polako vozite preko rupa, usporivača brzine, šahtova ili rubnika. U suprotnom možete oštetiti gume i kotače.

(nastavlja se)

(nastavak)

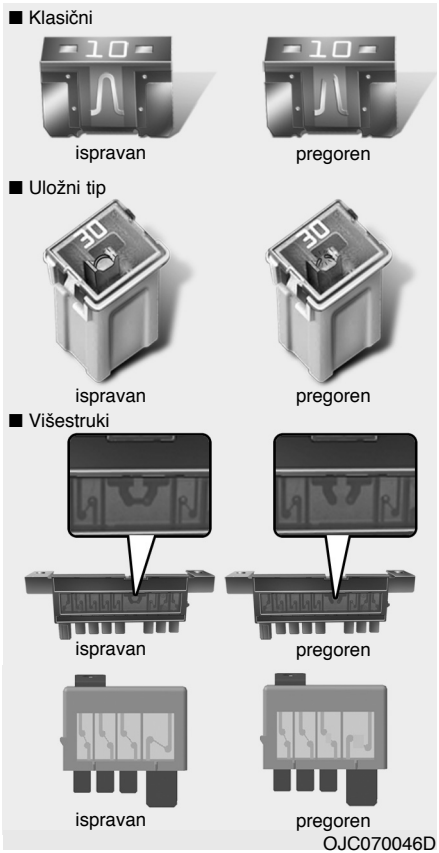
- Nakon udarca po gumi preporučujemo da gume pregledate kod ovlaštenog Hyundai trgovca.

- Pregledajte gume svakih 3000 km kako bi se spriječilo oštećenje.

⚠ OPREZ

- ***Teško je prepoznati oštećenja gume vizualnim pregledom. Međutim, mi vam preporučujemo da gumu provjerite ili zamijenite nakon otkrivanja i najmanjeg oštećenja. Oštećene gume mogu propuštati zrak.***
- ***Oštećenja gume zbog vožnje na grubim cestama, rupama, šahtovima ili izvan ceste nisu pokrivena jamstvom proizvođača.***
- ***Za detaljne informacije o gumi pogledajte etiketu na boku gume.***

OSIGURAČI



Električni sustav vozila zaštićen je osiguračima od oštećenja izazvanih električnim preopterećenjem.

Ovo vozilo ima 2 (ili 3) panela osigurača, jedan se nalazi u ploči s vozačeve strane, a ostali u prostoru motora u blizini akumulatora.

Ako bilo koje svjetlo, pribor ili kontrole ne rade, provjerite odgovarajući osigurač. Ako je osigurač pregorio, element unutar osigurača će se istopiti.

Ako električni sustav ne radi, prvo provjerite ploču osigurača s vozačeve strane.

Prije zamjene osigurača otpojite negativnu klemu akumulatora.

Uvijek zamijenite pregorjeli osigurač istovrsnim.

Pregorijevanje zamjenskog osigurača ukazuje na električni problem. Izbjegavajte korištenje sustava koji je uključen u rad tog osigurača i odmah se obratite ovlaštenom HYUNDAI servisu.

Koriste se tri vrste osigurača: klasični osigurači za niže amperaže, uložak osigurači i multi- osigurači.

⚠ UPOZORENJE - Zamjena osigurača

- **Nikad nemojte pregorjeli osigurač zamijeniti onim koji nije iste vrste.**
- **Osigurač većeg kapaciteta od propisanog može uzrokovati štetu i eventualno požar.**
- **Nikad nemojte stavljati žicu ili aluminijsku foliju umjesto osigurača - čak ni kao privremeno rješenje. To može uzrokovati ozbiljno oštećenje kabela i mogući požar.**

⚠ OPREZ

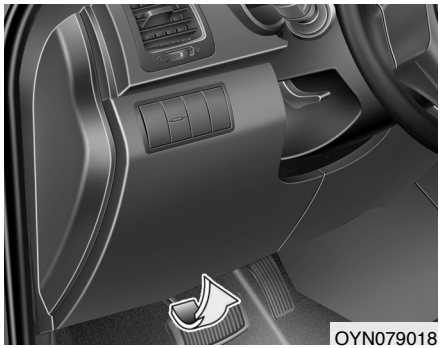
Nemojte koristiti odvijač ili bilo koji drugi metalni objekt za uklanjanje osigurača jer to može dovesti do kratkog spoja i oštećenja sustava.

✻ OBAVIJEST

Stvarna oznaka osigurača/releja može se razlikovati od onog koji je u opremi.

⚠ OPREZ

- ***Kad mijenjate neispravan osigurač novim, dobro provjerite sjeda li čvrsto u ležište. Osigurač koji nije dobro sjeo u svoje mjesto može izazvati kvar električnih uređaja ili instalacije i izazvati požar.***
- ***Nemojte vaditi osigurače i releje koji su osigurani vijcima. Njihova neispravna ugradnja može izazvati kvar električnih uređaja ili instalacije i izazvati požar. Ako je koji od tih osigurača ili releja pregorio, preporučujemo da posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca.***
- ***Nikad nemojte u utore predviđene za prihvat osigurača gurati bilo što drugo poput žica ili odvijača. Može se dogoditi kratki spoj i kvar sustava.***


OYN079018

Zamjena osigurača unutarnje ploče

1. Isključite motor i sve ostale prekidače.
2. Otvorite poklopac pretinca s osiguračima.
3. Izvucite osigurač za koji sumnjate da je pregorio. Koristite predviđeni alat za uklanjanje koji se nalazi u prostoru ploče osigurača motora.

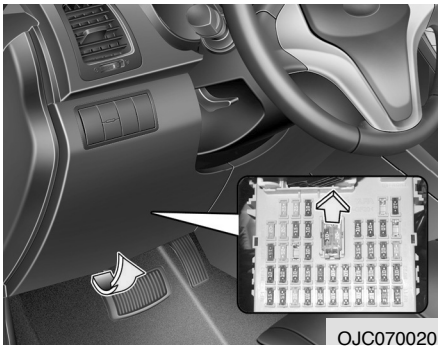

OYN079023

4. Provjerite uklonjeni osigurač; zamijenite ga ako je pregorio.
5. Stavite novi osigurač iste vrste i provjerite je li čvrsto sjeo u ležište.

Ako osigurač sjeda labavo, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI servisera.

Ako nemate rezervni osigurač, upotrijebite osigurač iste vrste iz kruga koji nije potreban za rad vozila, kao što je osigurač upaljača.

Ako svjetla ili drugi električni uređaji ne rade, a osigurači su ispravni, provjerite kutiju s osiguračima u motornom prostoru. Ako je osigurač pregorio, mora se zamijeniti.


OJC070020

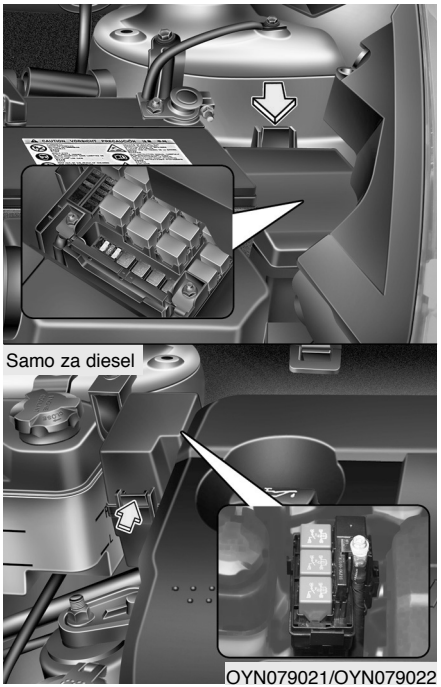
Memorijski osigurač

Vaše je vozilo opremljeno memorijskim osiguračem kako bi se spriječilo pražnjenje akumulatora ako je vozilo parkirano dulje vrijeme. Ovo je postupak koji se preporučuje prije duljeg nekorištenja vozila.

1. Ugasite motor.
2. Isključite svjetla.
3. Otvorite poklopac na vozačkoj strani konzole i povucite prekidač prema gore.

✻ OBAVIJEST

- **Ako se isključi memorijski osigurač, sat, audio uređaj, zvukovi upozorenja, unutarnja rasvjeta i ostali uređaji neće raditi. Neke će uređaje trebati iznova podesiti. Pogledajte dio o akumulatoru u ovom poglavlju.**
- **Čak i ako se memorijski osigurač isključi, akumulator se može ispazniti korištenjem svjetala i ostalih električnih uređaja.**



OYN079021/OYN079022

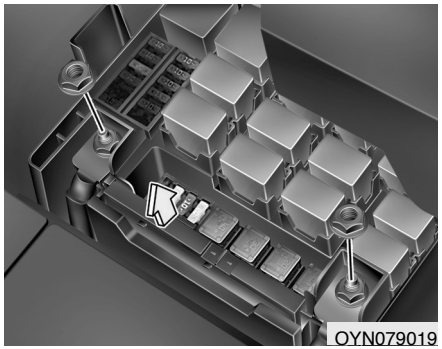
Zamjena osigurača u motoru vozila

1. Isključite motor i sve ostale prekidače.
2. Skinite poklopac kutije s osiguračima pritiskom i povlačenjem prema gore.

3. Provjerite uklonjeni osigurač; zamijenite ga ako je pregorio. Za uklanjanje ili umetanje osigurača koristiti alat koji se nalazi u prostoru osigurača ploče motora.
4. Umetnite novi osigurač iste vrste i provjerite je li čvrsto sjeo u ležište. Ako osigurač sjeda labavo, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI servisera.

⚠ OPREZ

Nakon provjere kutije s osiguračima u prostoru motora vratite poklopac kutije s osiguračima. Ako poklopac nije ispravno postavljen, može doći do električnih kvarova zbog prodiranja vode.



Glavni osigurač

Ako je glavni osigurač pregorio, mora se ukloniti na sljedeći način:

1. Isključite motor. Otpojite negativni kabel akumulatora.
2. Uklonite matice prikazane na slici gore.
3. Zamijenite osigurač novim iste vrste.
4. Ponovno instalirajte obrnutim redoslijedom.

✻ OBAVIJEST

Ako je pregorio glavni osigurač, preporučujemo da kontaktirate ovlaštenog HYUNDAI trgovca.

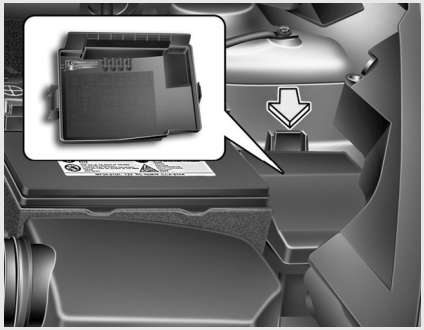
Osigurači / Opis relej ploče

Unutar kutije osigurača/releja možete naći naljepnicu koja opisuje osigurače / naziv releja i kapacitete.

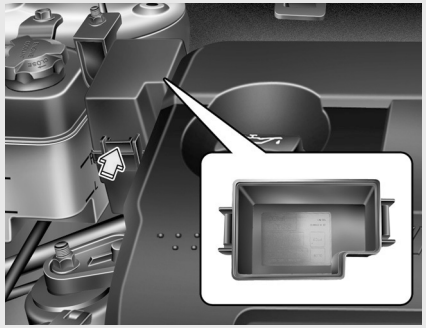
Unutarnja ploča osigurača



Ploča osigurača u motornom prostoru



Samo za diesel



OYN079024/OYN079025/OYN079026

✻ OBAVIJEST

Moguće je da opisi osigurača u ovom priručniku nisu u potpunosti primjenjivi na vaše vozilo. Opisi su ispravni u trenutku tiskanja priručnika. Kada pregledavate kutiju s osiguračima na svom vozilu, ravnajte se prema natpisu na kutiji s osiguračima.

Unutarnja kutija s osiguračima

Opis	Vrijednost osigurača	Sistem	Zaštićena komponenta
LH	25A	Električni prozor	Lijevi električni prozor
RH	25A	Električni prozor	Desnii električni prozor
	10A	Grijanje vanjskog retrovizora	Vanjski retorvizori
2	10A	Ventilator	Klima-uređaj, ECU
	20A	Brava vrata	Zaključavanje/otključavanje vrata
	20A	Krovni prozor	Krovni prozor
SAFETY	15A	Sistem protiv zaglavljivanja	Zatvaranje vozačkog prozora
	10A	Preklopni retrovizor	Preklapanje vanjskih retrovizora
LH	10A	Stražnje svjetlo	Lijevo stražnje svjetlo
RH	10A	Stražnje svjetlo	Desno stražnje svjetlo
	10A	Start	Relej elektropokretača
	10A	Dnevno svjetlo	BCM
	15A	Svjetlo upozorenja (sva 4 žmigavca)	Prekidač na srednjoj konzoli
1	25A	Modul razvodne kutije	SMK jedinica
2	10A	Modul razvodne kutije	SMK jedinica
IND	10A	Pokazivač dugog svjetla	Instrument ploča

Opis	Vrijednost osigurača	Sistem	Zaštićena komponenta
2 1	10A	Električni servo upravljač	MDPS
	15A	Upravljanje mjenjačem	Senzori brzine, prekidač sprječavanja
IGN COIL	15A	Modul paljenja	Modul paljenja, kondenzator
IG2	10A	Paljenje	HLLD, BCM, klima-uređaj, krovni prozor, ETCS
	25A	Brisači (stalni rad)	Relej motora, multiprekidač brisača
FRT	10A	Prednja maglenka	Prednja maglenka, BCM
RR	10A	Stražnja maglenka	Stražnja maglenka, BCM
	10A	Unutarnje svjetlo	Prekidač unutarnjeg svjetla, MUT
STOP LAMP	15A	Stop svjetlo	Stop svjetlo, relej stop svjetla
CLUSTER	10A	Instrument ploča	Instrument ploča, BCM, digitalni sat
IG1	10A	Paljenje	Audio (ISG), TPMS, prekidač na središnjoj konzoli
ABS	10A	ABS	Senzor zanošenja, ABS, (ESC), prekidač ESC-a
B/UP LAMP	10A	Rikverc svjetlo	Rikverc svjetlo
	10A	ECU (upravljanje motorom)	ECU, AFS, SMK jedinica

Opis	Vrijednost osigurača	Sistem	Zaštićena komponenta
RAIN SENSOR <PTC>	10A	Senzor za kišu (PTC grijač)	Senzor za kišu (PTC, grijač goriva)
	15A	Grijanje prednjeg stakla	Grijanje prednjeg stakla, BCM
POWER OUTLET FRT	15A	Utičnica 12V	Prednja utičnica 12V
POWER OUTLET RR	25A	Utičnica 12V	Stražnja utičnica 12V
ACC	10A	Accessory	Audio, BCM; DC pretvarač, digitalni sat
IND 	10A	Indikator airbaga	Instrument ploča (indikator airbaga)
	10A	Airbag	ACU
	10A	Indikator žmigavaca	Bočni žmigavci, stražnji žmigavci
STATIC LP	10A	Statičko aktivno svjetlo	Statičko aktivno svjetlo
	15A	Stražnji brisač	Motor stražnjeg brisača, senzor za kišu, multifunkcijski prekidač
	15A	Grijanje sjedala	Prekidač na središnjoj konzoli
AUDIO	20A	Audio	Audio
BCM	10A	Svjetlo u prtljažniku	Svjetlo u prtljažniku, BCM

Razvodna kutija s osiguračima u motornom prostoru

Opis	Vrijednost osigurača	Sistem	Zaštićena komponenta
IG2	50A	Paljenje	Start SOL, IGN-SW
B+1	50A	Akumulator	I/P junction (stop svjetlo 15A, relej stražnjeg svjetla, svjetlo kabine, prtljažnik 10A, stražnje L svjetlo, 10A, stražnje D svjetlo 10A)
	30A	Grijač filtra goriva	Grijač filtra goriva (diesel)
ALT	125A/150A	Alternator	Alternator (benzin/diesel)
1 (ABS)	40A	ABS	ABS, ESC
2 (ABS)	40A	ABS	ABS, ESC
RR HTD	40A	Grijač stražnjeg stakla	I/P junction (Relej stražnjeg grijača, grijanje retrovizora 10A)
1	40A	Ventilator	Motor ventilatora
1	80A	Električni servo upravljač	Električni servo upravljač
IG1	30A	Paljenje	Prekidač paljenja (IG1, Accessory)
	40A	Ventilator hladnjaka	Relej ventilatora hladnjaka
2	30A	Electronic Control Unit (motor)	Glavni relej, ECU 4 10A, ECU 1 20A, ECU 3 10A, senzor 1 10A, senzor 2 10 A, injektor 15A
B+2	50A	Akumulator	I/P junction (svjetla upozorenja 15A, relej el. prozora, relej L el. prozora, relej D el. prozora, sigurnosni prozor 15A, krovni prozor 20A, PDM 2 10A, odmrzivač 15A, PDM 1 25A, brava 20A

Opis	Vrijednost osigurača	Sistem	Zaštićena komponenta
	20A	Dugo svjetlo	Dugo svjetlo
	10A	Truba	Truba, alarm, senzor akumulatora
	20A	Kratka svjetla	Kratka svjetla
F/PUMP	20A	Pumpa goriva	Relej pumpe goriva (benzin)
 AIR HTR	10A	Electronic Control Unit (motor)/ grijač zraka	ECU (benzin), Grijač zraka (diesel)
INJECTOR	15A	Injektor	Injektor, relej pumpe goriva (benzin, E-EGR, WGT, CPS, relej grijača goriva (dizel)
	10A	Senzor 1	Relej klima-uređaja, Stop SW, relej ventilatora hladnjaka (niska i visoka brzina)
B/UP LAMP2	10A	Stžažnja svjetla	Stražnja lampa
	10A	Klima-uređaj	Relej klima-uređaja
	10A	Kratka svjetla	Instrument ploča (indikator), kratko svjetlo L
	20A	ECU (motor)	ECU
	10A	Kratka svjetla	Kratko svjetlo D
	10A	ECU	ECU, TCU, relej žarnica
	10A	Senzor za kišu	Senzor za kišu

Razvodna kutija s osiguračima u motornom prostoru (samo dizelski motor)

Opis	Vrijednost osigurača	Sistem	Zaštićena komponenta
PTC HTR 1	50A	PTC grijač 1	PTC grijač 1
PTC HTR 2	50A	PTC grijač 2	PTC grijač 2
PTC HTR 3	50A	PTC grijač 3	PTC grijač 3
GLOW	50A	Žarnica	Žarnica

ŽARULJE

⚠ UPOZORENJE

Prije rada na svjetlima podignite parkirnu kočnicu, uvjerite se da je prekidač paljenja u LOCK/OFF položaju i ugasite svjetla kako biste izbjegli nagli pokret vozila i opekline ili strujni udar.

Koristite samo žarulje predviđene snage.

⚠ OPREZ

Budite sigurni da mijenjate pregorjele žarulje žaruljama iste snage. U suprotnom možete uzrokovati oštećenje osigurača ili sustava električnog ožičenja.

⚠ OPREZ

Ako nemate potrebne alate, ispravne žarulje i stručnost, preporučujemo da kontaktirate ovlašteni HYUNDAI servis. U mnogim slučajevima teško je zamijeniti žarulje jer se ostali dijelovi vozila moraju ukloniti prije nego što možete doći do žarulje. To osobito vrijedi ako morate ukloniti sklop prednjih svjetala da biste došli do žarulje (a). Skidanje / postavljanje sklopa svjetala može dovesti do oštećenja vozila.

✻ OBAVIJEST

Nakon vožnje po jakoj kiši ili pranja leće prednjih i stražnjih svjetala se mogu zamagliti. Ovo stanje je uzrokovano temperaturnom razlikom između vanjske i unutarnje strane lampe. To je slično kondenzaciji na prozorima unutar vozila tijekom kiše i ne ukazuje na problem s vozilom. Ako voda curi u instalaciju svjetla, preporučujemo da sustav provjerite kod ovlaštenog HYUNDAI trgovca.



Zamjena žarulja na prednjim svjetlima

Tip A

(1) Prednje svjetlo (kratko)
(2) Prednje svjetlo (dugo)
(3) Smart svjetlo za zavoje*
(4) Pozicijsko svjetlo
(5) Prednji žmigavac
(6) Prednje svjetlo za maglu

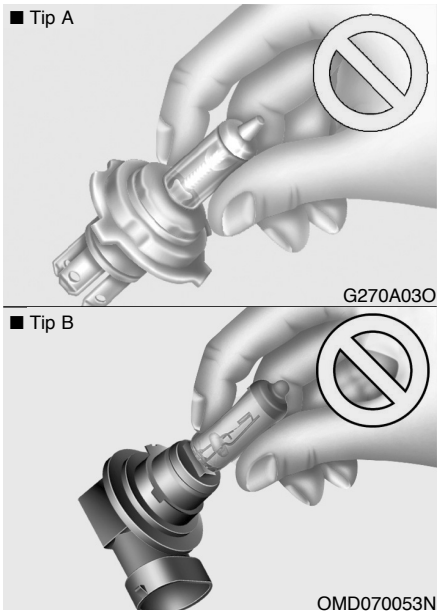
* (ako je u opremi)



Tip B

1) Prednje svjetlo (kratko/dugo)
(2) Pozicijsko svjetlo
(3) Prednji žmigavac
(4) Statično svjetlo za zavoje
(5) Prednje svjetlo za maglu

*(ako je u opremi)



Žarulja

⚠ UPOZORENJE - Halogene žarulje

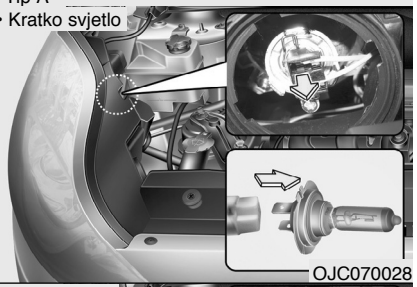
- **Halogene žarulje sadrže plin pod tlakom. Ako se žarulja slomi, staklo će se razletjeti na sve strane.**
- **Uvijek pažljivo rukujte njima i izbjegavajte bilo kakve ogrebotine ili oštećenja. Ako žarulje svijetle, izbjegavajte dodir. Nikad nemojte dirati stakleni dio žarulje golim rukama. Masnoća na staklu može izazvati pregrijavanje i pucanje stakla. Žarulja smije svijetliti samo kad je ugrađena u far.**
- **Ako se žarulja ošteti na bilo koji način, odmah je zamijenite.**
- **Nosite zaštitu za oči kad mijenjate žarulju. Pričekajte da se žarulja ohladi prije nego što je dodirnete.**

✻ Promjena smjera prometovanja

Usmjerenje snopa je asimetrično. Ako putujete u zemlju u kojoj se vozi po suprotnoj strani ceste, asimetrični snop svjetla će zaslijepiti vozače iz suprotnog smjera. Da bi se to spriječilo, ECE zakoni predviđaju nekoliko rješenja (automatska promjena smjera snopa, samoljepljiva zatamnjenja, spuštanje snopa). Farovi su konstruirani kako ne bi zaslijepili vozače iz suprotnog smjera. Tako nije potrebna promjena farova kad ste u zemlji u kojoj se vozi po suprotnoj strani ceste.

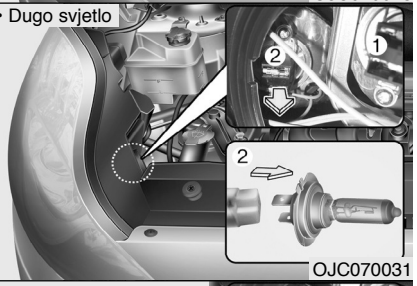
■ Tip A

• Kratko svjetlo



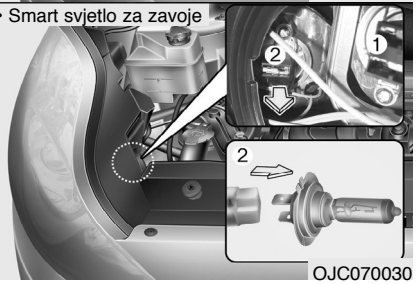
OJC070028

• Dugo svjetlo



OJC070031

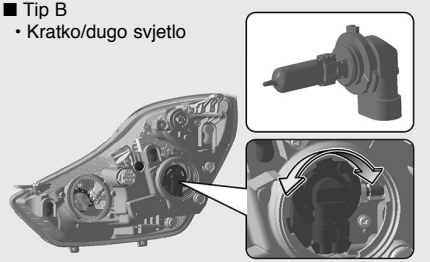
• Smart svjetlo za zavoje



OJC070030

■ Tip B

• Kratko/dugo svjetlo



OJC075037

• Statično svjetlo za zavoje



OJC075039

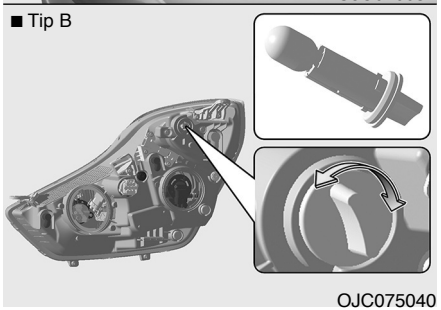
1. Podignite poklopac motora
2. Okrenite stražnji poklopac u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga.
3. Otpojite konektor spojen na žarulju.
4. Oslobodite žarulju pritiskom na metalni dio koji je drži na mjestu i gurnite ga prema gore.
5. Izvadite žarulju iz fara.

6. Ugradite žarulju i osigurajte ju pomoću žičanog držača koji sjedne u ležište.
7. Spojite konektor na žarulju.
8. Vratite poklopac na mjesto okrećući ga u smjeru kazaljke na satu.

✻ OBAVIJEST

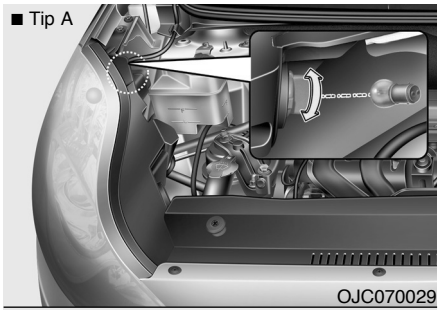
Preporučamo da nakon sudara ili demontaže farova geometriju snopa provjeri i podesi ovlašteni HYUNDAI trgovac.

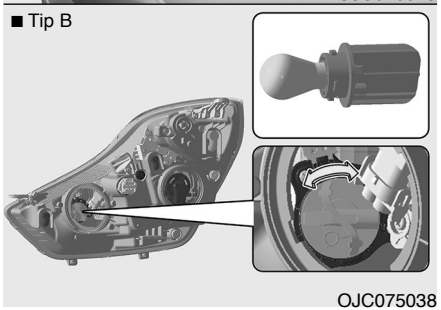




Pozicijsko svjetlo

1. Okrenite stražnji poklopac u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i uklonite ga. (Ako je u opremi)
2. Izvucite utičnicu iz svjetla.
3. Izvucite žarulju iz svjetla.
4. Umetnite novu žarulju u svjetlo.
5. Pritisnite utičnicu na žarulju.





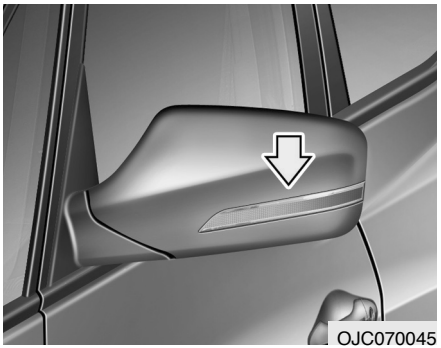
Žarulja žmigavca

1. Uklonite utičnicu sa svjetla okrećući je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ispupčenja na utičnici ne poklope s utorima na svjetlu.

2. Izvadite žarulju iz ležišta. Okrenite ju dok se utori ne poravnaju i izvucite iz ležišta.
3. Ugradite novu žarulju pazeći na utore koji moraju biti poravnati da bi žarulja sjela u ležište.
4. Ugradite ležište u svjetlo i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne klikne na mjesto.

Prednja svjetla za maglu (ako su u opremi)

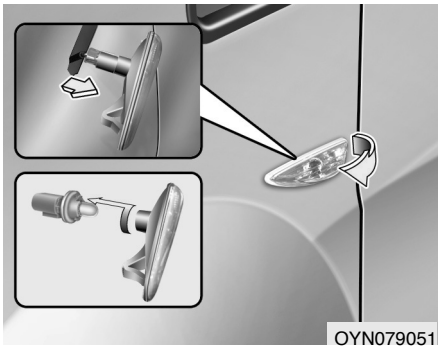
1. Posegnite rukom u prednji odbojnik sa stražnje strane.
2. Otpojite konektor s utičnice.
3. Okrenite žarulju u smjeru suprotnom od kazaljke na satu dok se ispupčenja na žarulji ne poklope s utorima na svjetlu i izvucite je iz ležišta.
4. Umetnite novu žarulju u svjetlo, okrenite je u smjeru kazaljke na satu dok se ispupčenja ne uglave u svjetlu.
5. Spojite konektor na žarulju.


OJC070045

Zamjena žarulje bočnog žmigavca

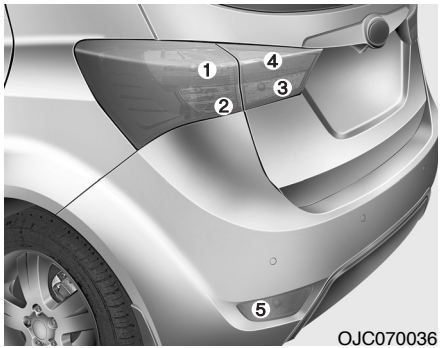
Tip A

Ako žarulja ne radi, preporučujemo da posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca.



Tip B

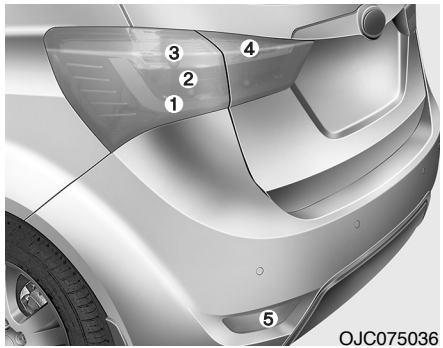
1. Gurnite kućište prema naprijed i potom ga izvucite van.
2. Otpojite električni konektor.
3. Odvojite nosač žarulje od kućišta okrećući je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite ga.
4. Žarulju iz kućišta samo povucite van.
5. Umetnite novu žarulju u nosač.
6. Vratite nosač u kućište.
7. Spojite električni konektor.
8. Vratite kućište na njegovo mjesto u karoseriji.



Zamjena žarulja u stražnjem svjetlu

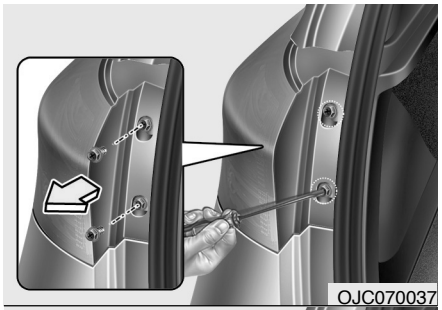
Tip A

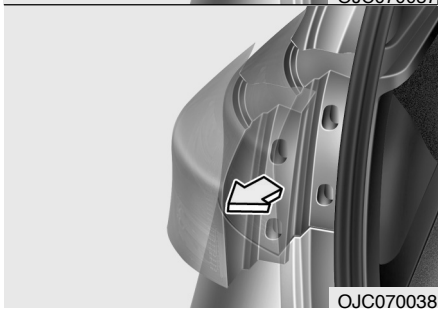
(1) Stop i stražnje svjetlo
(2) Stražnji žmigavac
(3) Rikverc-svjetlo
(4) Stražnje svjetlo
(5) Stražnje svjetlo za maglu



Tip B

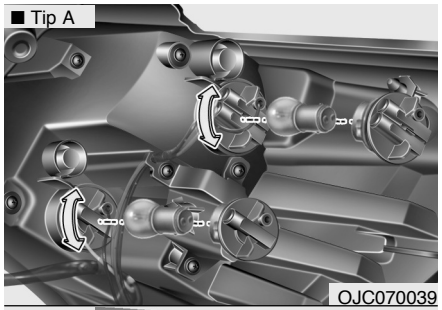
(1) Stražnje svjetlo
(2) Stop svjetlo
(3) Stražnji žmigavac
(4) Rikverc-svjetlo
(5) Stražnje svjetlo za maglu

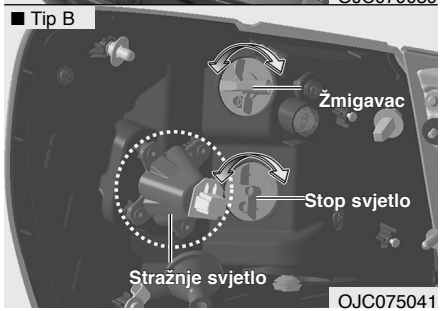




Vanjsko

1. Otvorite poklopac prtljažnika
2. Pomoću križnog odvijača otpustite vijke koji drže svjetlo na mjestu.
3. Odvojite svjetlo od karoserije.

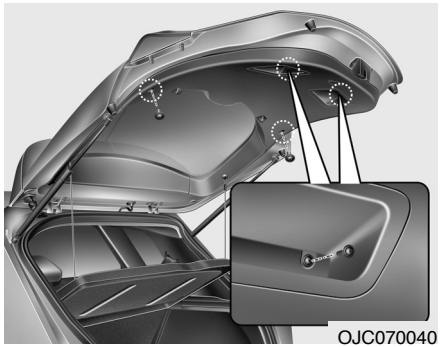




4. Odvojite nosač žarulje od kućišta okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite ga.
5. Žarulju iz kućišta samo povucite van.
6. Umetnite žarulju u kućište i gurnite je ili okrenite da klikne na mjesto.
7. Vratite kućište u svjetlo i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne klikne na mjesto.
8. Iznova ugradite svjetlo u auto.
9. Zategnite vijke.

Stražnje svjetlo (Tip B)

Ako svjetlo ne radi, preporučujemo da posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca.


OJC070040

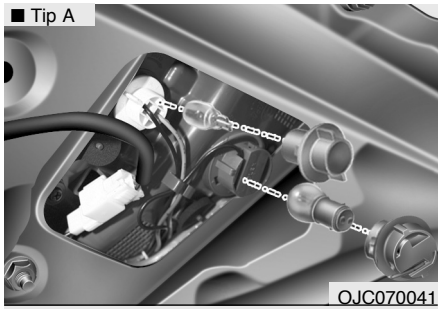
Unutarnje

1. Otvorite poklopac prtljažnika.
2. Maknite plastične klipse i uklonite plastičnu oblogu poklopca prtljažnika.

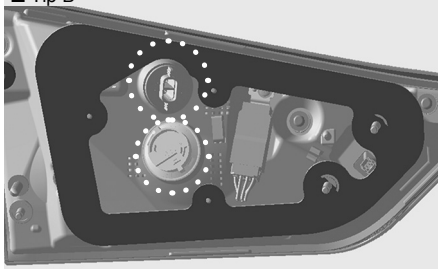
⚠ OPREZ

Budite pažljivi dok uklanjate klipse po hladnom vremenu, jer mogu lako puknuti.

■ Tip A


OJC070041

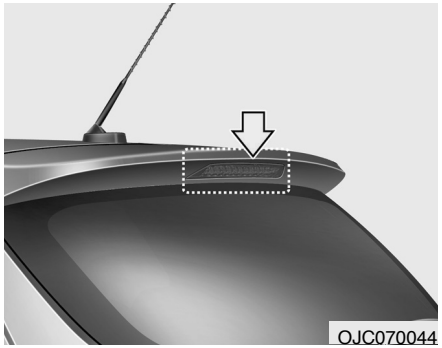
■ Tip B


OJC075042

3. Odvojite nosač žarulje od kućišta okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite ga.
4. Žarulju iz kućišta samo povucite van.
5. Umetnite žarulju u kućište i gurnite je ili okrenite da klikne na mjesto.
6. Vratite kućište u svjetlo i okrenite ga u smjeru kazaljke na satu dok ne klikne na mjesto.
7. Iznova ugradite svjetlo u auto.
8. Zategnite vijke.

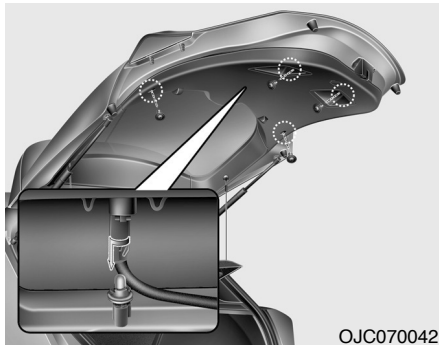
Stražnje svjetlo za maglu

1. Demontirajte stražnji odbojnik.
2. Odvojite nosač žarulje od kućišta okrećući ga u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite ga.
3. Izvadite žarulju iz kućišta pritišćući i okrećući je u smjeru suprotnom od kazaljke na satu i izvucite je.
4. Umetnite novu žarulju u kućište.
5. Vratite svjetlo na svoje mjesto.



Treće stop svjetlo (ako je ugrađeno)

Ako svjetlo ne radi, preporučujemo da posjetite ovlaštenog HYUNDAI trgovca.



Zamjena svjetla registarske pločice

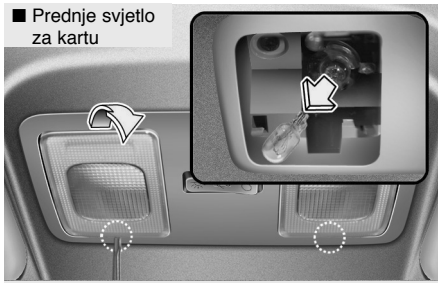
1. Otvorite poklopac prtljažnika.
2. Maknite plastične klipse i uklonite plastičnu oblogu poklopca prtljažnika.

⚠ OPREZ

Budite pažljivi dok uklanjate klipse po hladnom vremenu, jer mogu lako puknuti.

3. Odvojite svjetlo guranjem poklopca.
4. Izvucite žarulju iz kućišta.
5. Umetnite novu žarulju.
6. Vratite svjetlo na svoje mjesto

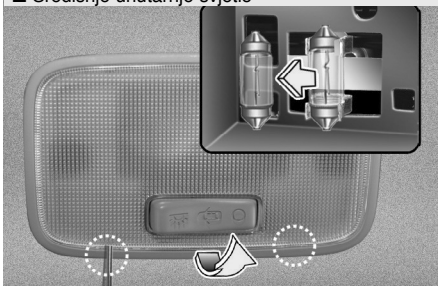
■ Prednje svjetlo za kartu



■ Bočno unutarnje/svjetlo taštine



■ Središnje unutarnje svjetlo

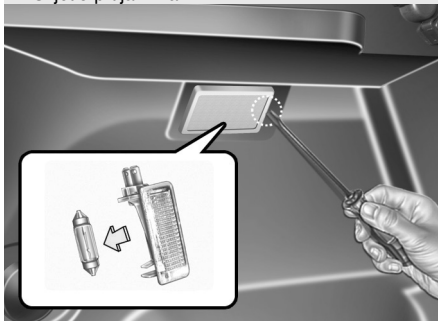


OYN079046/OYN079047/OJC070043

■ Svjetlo pretinca za rukavice



■ Svjetlo prtljažnika



OYN079052/OYN079049

Zamjena žarulja u unutrašnjosti

1. Pomoću ravnog odvijača pažljivo odvojite pokrov od kućišta.
2. Izvucite žarulju.

⚠ UPOZORENJE

Prije zamjene žarulja u kabini isključite svjetla (OFF) kako se ne bi opekli ili doživjeli strujni udar.

3. Ugradite novu žarulju u ležište.
4. Poravnajte klipse s utorima i gurnite svjetlo na mjesto.

⚠ OPREZ

Budite oprezni kako se pokrov i kućište svjetla ne bi zaprljali ili oštetili.

ODRŽAVANJE IZGLEDA VOZILA

Vanjsko održavanje

Općenita briga o vanjskom izgledu

Vrlo je važno da slijedite upute kad koristite bilo koje sredstvo za kemijsko čišćenje ili poliranje laka. Pročitajte sva upozorenja i mjere opreza koje su navedene na etiketi.

Pranje visokim tlakom

- Kad koristite visokotlačne perače, održavajte dovoljnu udaljenost od vozila. Ako ne održavate potreban razmak, mogu se dogoditi oštećenja ili prodor vode.
- Senzore ili leću kamere nemojte izlagati utjecaju visokotlačne vode. Udar mlaza vode može oštetiti dio.
- Mlaznicu perača držite podalje od manžeta i električnih konektora, jer bi ih voda pod tlakom mogla oštetiti.

Održavanje karoserije

Pranje

Kako biste zaštitili svoje vozilo od hrđe i propadanja, temeljito ga operite barem jednom mjesečno mlakom ili hladnom vodom.

Ako koristite svoje vozilo za off-road vožnju, treba ga oprati nakon svakog off-road izleta. Obratite posebnu pozornost na uklanjanje soli, prljavštine, blata i drugih stranih tvari. Uvjerite se da su otvori za odvod vode na donjim rubovima vrata i pomičnim panelima čisti.

Insekti, katran, smola sa stabala, ptičji izmet, industrijska zagađenja i slične tvari mogu oštetiti lak vozila ako ih odmah ne uklonite.

Čak ni pravovremeno ispiranje čistom vodom možda neće ukloniti ove naslage. Možete koristiti blagi sapun, siguran za uporabu na obojenim površinama.

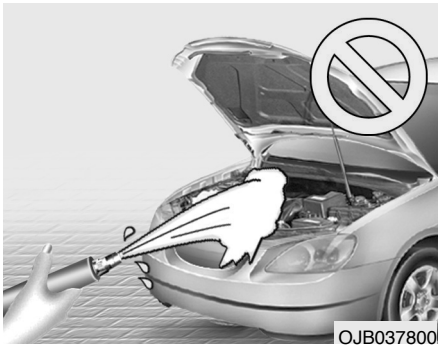
Nakon pranja temeljito isperite vozilo mlakom ili hladnom vodom. Nemojte dopustiti da se sapun osuši na laku.

⚠ OPREZ

- ***Nemojte koristiti snažne sapune, kemijske deterdžente ili vruću vodu i ne perite vozilo na izravnom suncu ili dok je vozilo toplo.***
- ***Budite oprezni kad čistite bočne prozore vašeg vozila. Ako je voda pod visokim tlakom, može procuriti kroz prozore i namočiti unutrašnjost vozila.***
- ***Kako biste spriječili oštećenja plastičnih dijelova i lampi, nemojte ih čistiti kemijskim otapalima ili jakim deterdžentima.***

⚠ UPOZORENJE - Mokre kočnice

Nakon pranja vozila polako testirajte kočnice tijekom vožnje kako biste provjerili rade li dobro. Ako je oslabljena kočiona sposobnost, osušite kočnice lagano ih pritišćući dok održavate laganu brzinu.


OJB037800

⚠ OPREZ

- ***Pranje motornog prostora uključujući pranje pod visokim tlakom može uzrokovati kvar električnih krugova koji se nalaze u prostoru motora.***
- ***Voda ili druga tekućina ne smiju doći u kontakt s električnim / elektroničkim komponentama unutar vozila jer može doći do oštećenja.***

Poliranje voskom

Poliranje vozila voskom je potpuno kad se kapi vode više ne nakupljaju na površini.

Uvijek operite i osušite vozilo prije nanošenja voska. Koristite kvalitetan tekući vosak ili vosak u obliku paste i slijedite upute proizvođača. Navoštite sve metalne dijelove kako biste ih zaštitili i zadržali sjaj. Uklanjanje ulja, katrana i sličnih tvari s lima obično će skinuti vosak s površine. Ponovno premažite voskom ta područja, čak i ako ostatak vozila još ne treba poliranje.

⚠ OPREZ

- ***Brisanje prašine ili prljavštine s površine lima suhom krpom može oštetiti lak.***
- ***Ne koristite čeličnu vunu, abrazivna sredstva za čišćenje ili jake deterdžente koji sadrže visoko alkalna ili nagrizajuća sredstva na kromiranim ili aluminijskim dijelovima. Možete oštetiti zaštitni premaz i uzrokovati promjenu ili oštećenje boje.***

Popravak oštećenog laka

Duboke ogrebotine ili štetu na laku od udarca kamenčića treba odmah popraviti. Izloženi metal brzo će zahrđati i popravak može biti skup.

✻ OBAVIJEST

Ako je vaše vozilo oštećeno i zahtijeva popravak ili zamjenu metalnih dijelova, pobrinite se da u radionici nanesu zaštitu protiv korozije materijala na popravljene ili zamijenjene dijelove.

Održavanje metalnih dijelova

- Za uklanjanje katrana i insekata koristite odstranjivač katrana, a ne strugač ili drugi oštar predmet.
- Kako biste zaštitili metal od korozije, nanesite sloj voska ili krom konzervans i utrljajte ga do visokog sjaja.
- Za vrijeme zime ili u priobalnim područjima tretirajte metalne dijelove debljim slojem voska ili konzervansa. Ako je potrebno, premažite dijelove s nekorozivnim vazelinom ili drugom zaštitnom tvari.

Održavanje podvozja

Korozivni materijali koji se koriste za uklanjanje snijega i leda i kontrolu prašine mogu se nakupiti na podvozju. Ako ih ne uklonite, može se pojaviti ubrzano hrđanje na dijelovima podvozja kao što su cijevi za gorivo, okvir, podni i ispušni sustav, čak i ako su tretirani sredstvom za zaštitu od hrđe.

Jednom mjesečno temeljito isperite podvozje vozila i otvore kotača mlakom ili hladnom vodom te nakon terenske vožnje i na kraju svake zime. Obratite posebnu pozornost na ove dijelove, jer je teško vidjeti sve blato i prljavštinu. Učinit ćete više štete nego koristi ako prljavštinu samo namočite, a ne uklonite. Donji rubovi vrata, pragovi i dijelovi podvozja imaju odvodne rupe koje ne bi smjele biti začepljene zemljom; zadržavanje vode na tim mjestima može uzrokovati hrđanje.

⚠ UPOZORENJE

Nakon pranja vozila polako testirajte kočnice tijekom vožnje kako biste provjerili rade li dobro. Ako je oslabljena kočiona sposobnost, osušite kočnice lagano ih pritišćući dok održavate laganu brzinu.

Održavanje aluminijskih ili kromiranih naplataka

Aluminijski ili kromirani naplaci obloženi su prozirnim zaštitnim premazom.

- Nikad nemojte koristiti abrazivna sredstva za čišćenje, sredstva za poliranje, otapala ili žičane četke na aluminijskim naplacima.
- Operite naplatak kad se ohladi.
- Koristite samo blagi sapun ili neutralna sredstva za čišćenje i temeljito isperite vodom. Također očistite naplatke nakon vožnje po cestama koje se posipaju solju.
- Nemojte prati naplatke rotirajućim četkama za pranje automobila.
- Nemojte koristiti sredstva za čišćenje koja sadrže kisele ili alkalne deterdžente.

Zaštita od korozije

Zaštita vašeg vozila od korozije

U borbi protiv korozije koristimo najnapredniji dizajn i konstrukciju te proizvodimo vozila najviše kvalitete. Međutim, to je samo dio posla. Da bi se postigla dugoročna otpornost na koroziju, također je potrebna suradnja i pomoć vlasnika.

Najčešći uzroci korozije

Najčešći uzroci korozije na vozilu su:

- Sol kojom se posipavaju ceste, prljavština i vlaga koja se skuplja ispod vozila.
- Uklanjanje zaštite od korozije kao posljedice udaraca kamenja, šljunka, abrazije ili manjih ogrebotina ili udubljenja koja ostavljaju nezaštićeni metal izložen koroziji.

Područja visoke korozije

Ako živite u području gdje je vaše vozilo redovito izloženo korozivnim materijalima, zaštita od korozije je osobito važna. Neki od najčešćih uzroka ubrzanog korodiranja su sol na cestama, prašina, kemikalije, morski zrak i industrijska zagađenja.

Korozija od vlage

Vlaga stvara uvjete u kojima će se korozija najvjerojatnije dogoditi. Na primjer, koroziju ubrzava visok stupanj vlažnosti, osobito kad su temperature iznad nule. U takvim uvjetima korozivno sredstvo ostaje u kontaktu s površinama vozila u obliku vlage koja sporo isparava.

Blato je osobito korozivno zato što se sporo suši, a zadržava vlagu u kontaktu s vozilom. Iako se blato čini suho, i dalje može zadržavati vlagu i poticati koroziju.

Visoke temperature također mogu ubrzati koroziju dijelova koji nisu ispravno prozračivni tako da se vlaga može raspršiti. Zbog svih tih razloga posebno je važno da je vozilo čisto i bez blata ili nakupljanja drugih materijala. To se ne odnosi samo na površinu nego i na donju stranu vozila.

Sprečavanje korozije

Vodite računa o sljedećim napucima kako biste spriječili koroziju:

Održavajte vozilo čistim

Najbolji način da se spriječi korozija je održavanje čistoće vozila i uklanjanje korozivnih tvari. Obratite osobitu pozornost na donju stranu vozila.

- Ako živite u području gdje se koristi sol za posipanje cesta, u blizini mora, područjima s industrijskim zagađenjem, kiselim kišama itd., trebali biste poduzeti dodatne mjere kako bi se spriječila korozija. Zimi operite podvozje vozila najmanje jednom mjesečno i obavezno temeljito očistite donji dio na kraju zime.
- Kad čistite donji postroj, obratite posebnu pozornost na dijelove ispod odbojnika i druga područja koja su skrivena od pogleda. Budite temeljiti; namakanje nakupljenog blata umjesto detaljnog ispiranja ubrzat će koroziju. Voda i para pod visokim tlakom posebno su učinkovite u uklanjanju nagomilanog blata i korozivnih tvari.
- Kad čistite vrata, budite sigurni da su otvori za odvod vode otvoreni, tako da voda može isteći, a ne ostati zarobljena kako ne bi ubrzala koroziju..

Održavajte garažu suhom

Nemojte parkirati svoje vozilo u vlažnoj, slabo prozračivanoj garaži. To stvara povoljno okruženje za koroziju. To osobito vrijedi ako ste oprali vozilo u garaži ili ste ga uvezli u garažu dok je još mokro ili prekriveno snijegom, ledom ili blatom. Čak i grijana garaža može doprinijeti stvaranju korozije, osim ako je dobro prozračena.

Držite boju i lim u dobrom stanju

Ogrebotine ili okrhnuti lak treba biti prekriven bojom što je prije moguće kako bi se smanjila mogućnost korozije. Ako se ukazuje goli metal, preporučujemo da posjetite auto-lakirera.

Ptičji izmet: Ptičji izmet je vrlo korozivan i može oštetiti obojane površine u samo nekoliko sati. Odstranite ptičji izmet što je prije moguće.

Nemojte zanemariti interijer

Vlaga se može nakupljati ispod tepiha i otirača te izazvati koroziju. Provjerite povremeno prostor ispod tepiha kako biste bili sigurni da je suh. Budite osobito oprezni prilikom prijevoza gnojiva, sredstava za čišćenje ili kemikalija u vozilu.

Njih treba prevoziti samo u odgovarajućim spremnicima, a bilo kakvo izlijevanje ili curenje treba očistiti, isprati čistom vodom i temeljito osušiti.

Održavanje unutrašnjosti

Opće smjernice za održavanje unutrašnjosti

Spriječite doticaj kemikalija poput parfema, kozmetičkih ulja, kreme za sunčanje, sredstva za pranje ruku i osvježivača s unutarnjim dijelovima vozila jer oni mogu uzrokovati oštećenja ili promjene boje. Ako dođu u doticaj s unutarnjim dijelovima, odmah ih obrišite. Pogledajte upute koje slijede za pravilan način čišćenja plastike.

⚠ OPREZ

Nemojte dopustiti da voda ili druge tekućine dođu u kontakt s električnim / elektroničkim komponentama unutar vozila jer može doći do oštećenja.

⚠ OPREZ

Kad čistite kožne dijelove (upravljač, sjedala itd.), koristite neutralne deterdžente ili otopine s niskom razinom alkohola. Ako koristite otopine s visokom razinom alkohola ili kisele / lužnate deterdžente, može doći do promjene boje kože ili oštećenja površine.

Čišćenje presvlaka i unutarnjih obloga

Plastika

Uklonite prašinu i prljavštinu s plastike metlicom ili usisivačem. Očistite plastične površine sredstvom za čišćenje plastike.

Tkanina

Uklonite prašinu i prljavštinu s tkanine metlicom ili usisivačem. Očistite blagom sapunicom za tkaninu ili tepihe.

Odmah uklonite svježe mrlje s tkanine. Ako ih odmah ne uklonite, tkanina na tim mjestima može promijeniti boju. Također, mogu se smanjiti protupožarna svojstva materijala ako nije pravilno održavan.

⚠ OPREZ

Korištenje nepreporučenih postupaka i sredstava za čišćenje može izmijeniti izgled tkanine i utjecati na protupožarna svojstva materijala.

Čišćenje sigurnosnih pojaseva

Očistite remenje sigurnosnih pojaseva blagim sapunom preporučenim za čišćenje presvlaka ili tepiha. Slijedite upute s pakiranja. Nemojte izbjeljivati ili ponovno bojati tkaninu jer je to može oslabiti.

Čišćenje unutarnje strane prozora

Ako su unutarnje staklene površine vozila zamagljene (odnosno pokrivene masnim ili voštanim slojem), treba ih očistiti sredstvom za čišćenje stakla. Slijedite upute na sredstvu za čišćenje stakla.

⚠ OPREZ

Nemojte strugati ili grebati unutarnju stranu stražnjeg stakla. To može dovesti do oštećenja grijača stražnjeg stakla.

SUSTAV KONTROLE EMISIJE

Sustav kontrole emisije vašeg vozila pokriven je ograničenim jamstvom. Molimo pogledajte informacije o jamstvu u Servisnoj knjižici vozila.

Vaše vozilo je opremljeno sustavom za kontrolu emisije sukladno svim propisima.

Postoje tri kontrole emisije sustava:

(1) Sustav kontrole emisije kartera
(2) Sustav kontrole emisije isparavanja
(3) Sustav kontrole emisije ispušnih plinova

Kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje sustava kontrole emisije, preporučuje se da vaše vozilo pregledavaju i održavaju ovlašteni HYUNDAI trgovci sukladno rasporedu održavanja koji se nalazi u ovom priručniku.

Oprez za tehnički pregled i održavanje (sustav elektroničke kontrole stabilnosti (ESC))

- **Kako biste izbjegli mogućnost aktivacije ESC-a tijekom testiranja dinamometrom, isključite sustav elektroničke kontrole stabilnosti (ESC) pritiskom prekidača ESC.**
- **Kad je testiranje dinamometrom završeno, ponovno uključite ESC sustav pritiskom na prekidač ESC.**

1. Sustav kontrole emisije kartera

Provjetravanje kućišta kartera se koristi kako bi se spriječilo zagađenje zraka uzrokovano plinovima koji se emitiraju iz kućišta. Ovaj sustav dovodi svježi filtrirani zrak u kućište kroz usisnu cijev. Unutar kućišta kartera svježi zrak se miješa s plinovima, koji onda prolaze kroz PCV ventil u usisni sustav.

2. Sustav kontrole emisije isparavanja

Sustav kontrole emisije isparavanja je osmišljen kako bi se spriječilo oslobađanje para goriva u atmosferu.

Kanister

Pare goriva koje se stvaraju unutar spremnika za gorivo apsorbiraju se i pohranjuju u kanister. Kad motor radi, pare goriva koje su apsorbirane u kanisteru se uvlače elektromagnetskim ventilom za kontrolu pročišćavanja.

Elektromagnetski ventil kontrole pročišćavanja (PCSV)

Elektromagnetskim ventilom kontrole pročišćavanja upravlja upravljački modul motora (ECM); kada je temperatura rashladnog sredstva niska tijekom praznog hoda, PCSV se zatvara, tako da pare goriva ne ulaze u motor. Nakon što se motor zagrije tijekom redovne vožnje, PCSV se otvara i propušta pare goriva u motor.

3. Sustav kontrole emisije ispušnih plinova

Sustav kontrole emisije ispušnih plinova je vrlo učinkovit sustav koji kontrolira emisiju ispušnih plinova zadržavajući dobre performanse vozila..

Izmjene na vozilu

- Vozilo se ne smije mijenjati. Izmjena vašeg vozila može utjecati na njegovu izvedbu, sigurnost ili trajnost i čak može predstavljati kršenje državnih propisa o sigurnosti i emisiji ispušnih plinova.

  Osim toga, šteta ili problemi na vozilu koji proizlaze iz bilo koje izmjene nisu pokriveni jamstvom.
- Korištenje neovlaštenih elektroničkih uređaja može uzrokovati nepravilan rad vozila, oštećenje žica, pražnjenje akumulatora i požar. Radi vaše sigurnosti, nemojte koristiti neovlaštene elektroničke uređaje.

Mjere opreza za ispušne plinove motora (ugljični monoksid)

- Ugljični monoksid može biti prisutan s drugim ispušnim plinovima. Ako osjetite miris ispušnih plinova bilo koje vrste unutar vozila, morate ga odmah pregledati i popraviti. Ako posumnjate u prisutnost ispušnh plinova u vozilu, vozite ga s potpuno otvorenim prozorima. Provjerite i odmah popravite vozilo.

⚠ UPOZORENJE

Elspušni plinovi motora sadrže ugljični monoksid (CO). lako bez boje i mirisa, opasan je i može biti smrtonosan ako se udiše. Slijedite sljedeće upute kako biste izbjegli trovanje ugljičnim monoksidom.

- Motor ne bi trebao biti uključen u zatvorenim prostorima (kao što je garaža) duže nego što je potrebno za pomicanje vozila unutar ili izvan tog područja.
- Kad je vozilo zaustavljeno na otvorenom prostoru s upaljenim motorom, podesite ventilacijski sustav (po potrebi) da vanjski zrak uđe u vozilo.
- Nikad nemojte sjediti u zaustavljenom vozilu duže vrijeme s upaljenim motorom.
- Ako se motor ugasi i ne može pokrenuti, prekomjerni pokušaji ponovnog pokretanja mogu oštetiti sustav kontrole ispušnih plinova.

Mjere opreza za rad s katalizatorom

⚠ UPOZORENJE

- **Vrući ispušni sustav može zapaliti zapaljive predmete ispod vozila. Ne parkirajte, ne ostavljajte vozilo u stanju mirovanja i ne vozite na ili u blizini zapaljivih predmeta kao što su suha trava, papir, lišće itd.**
- **Ispušni sustav i katalizator su vrući dok motor radi ili odmah nakon što je motor isključen. Ne približavajte se ispušnom, jer se možete opeći.**
- **Također, nemojte uklanjati hladnjak oko ispušnog sustava, nemojte pečatiti dno vozila i ne oblažite vozilo odozdo u pokušaju zaštite od korozije. Pod određenim uvjetima to može predstavljati opasnost od požara.**

Vaše vozilo opremljeno je katalizatorom za pročišćavanje ispuha.

Stoga sljedeće mjere moraju biti provedene:

- Koristite samo BEZOLOVNI benzin za benzinski motor.
- Ne koristite vozilo ako postoje znakovi kvara motora, poput zatajenja paljenja ili zamjetan gubitak performansi.
- Nemojte preopterećivati ili zloupotrebljavati motor. Primjeri zloupotrebe su naglo spuštanje s ugašenim motorom i spuštanje po strmini u brzini s ugašenim motorom.
- Ne turirajte motor u praznom hodu dulje vrijeme (5 ili više minuta).
- Nemojte mijenjati bilo koji dio sustava kontrole motora ili emisije. Sve preglede i prilagodbe mora provesti ovlašteni HYUNDAI trgovac.
- Izbjegavajte vožnju s niskom razinom goriva. Nestanak benzina mogao bi dovesti do pretjeranog opterećenja katalizatora.

Nepridržavanje ovih mjera opreza može dovesti do oštećenja katalizatora i vašeg vozila.

Osim toga, ove radnje mogu poništiti jamstvo.

Filtar dizel čestica (ako je u opremi)

Filtrom dizel krutih čestica (DPF) sustav čisti čađu koja se nakupila u vozilu.

DPF sustav automatski sagorijeva (ili oksidira) nakupljenu čađu u skladu s uvjetima vožnje, za razliku od filtra zraka. Drugim riječima, kontrolni sustav motora automatski čisti akumuliranu čađu za što koristi visoke temperature ispušnih plinova pri normalnim / visokim brzinama vožnje.

Međutim, kad se vozilo stalno vozi na niskoj brzini tijekom duljeg vremenskog razdoblja, akumulirana čađa ne može biti automatski očišćena zbog niske temperature ispušnih plinova. U tom slučaju, akumulirana čađa je izvan raspona detekcije, proces oksidiranja čađe izostane, a žaruljica za dojavu se može upaliti.

Kad se indikator upali, može se ugasiti ako se vozi brže od 60 km/h ili kad je broj okretaja motora između 1500 i 2000 u drugoj brzini tijekom otprilike 25 minuta.

Ako se indikator ne ugasi, unatoč pridržavanju procedure, preporučujemo da DPF sustav pregleda ovlašteni HYUNDAI trgovac.

Ako nastavite voziti s upaljenim indikatorom tijekom duljeg vremenskog razdoblja, to može oštetiti DPF sustav i utjecati na ekonomičnost potrošnje goriva.

⚠ OPREZ - Dizel goriva (ako je opremljen s DPF)

Preporučujemo vam da koristite samo propisana dizelska goriva u slučaju kada je vaše vozilo opremljeno DPF sustavom.

Kad koristite druga dizelska goriva koja su bogata sumporom (iznad 50 ppm) ili koja sadrže nedefinirane aditive, to može oštetiti DPF sustav i uzrokovati emisiju bijelog dima.

Motor / 8-2
Dimenzije / 8-2
Žarulje / 8-3
Gume i kotači / 8-4
Indeks brzine i nosivosti guma / 8-5
Masa i obujam / 8-5
Preporučena maziva i količine / 8-6
Broj šasije (VIN) / 8-9
Specifikacije guma i tlak napuhavanja / 8-10
Broj motora / 8-10
Oznaka kompresora klima-uređaja / 8-10
Izjava o sukladnosti / 8-11

Specifikacije i korisničke informacije 8

MOTOR

Stavka	benzinski 1.4	benzinski 1.6	dizelski 1.4	dizelski 1.6
Obujame ccm	1396	1591	1396	1582
Provrt x hod mm	77x74,99	77x85,44	75x79	77,2x84,5
Red paljenja	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2	1-3-4-2
Broj cilindara	4, redni	4, redni	4, redni	4, redni

DIMENZIJE

Stavka		mm
Duljina		4120
Širina		1765
Visina		1600
Trag kotača naprijed	195/65R15	1553
	205/55R16	1547
	205/50R17	1541
Trag kotača straga	195/65R15	1557
	205/55R16	1551
	205/50R17	1545
Međuosovinski razmak		2615

ŽARULJE – SNAGA

Žarulja				Snaga	Tip
Naprijed	Prednje svjetlo	Tip A	Dugo	55W	H7
			Kratko	55W	H7
		Tip B	Dugo	60W	9005HL+
			Kratko	60W	9005HL+
	Smart svjetlo za zavoje*			55W	H7
	Statično svjetlo za zavoje*			55W	H11
	Prednji žmigavac	Tip A		21W	P21W
		Tip B		21W	PY21W L/L
	Pozicijsko svjetlo	Tip A		5W	W5W
		Tip B		16W	W16W L/L
	Bočni žmigavac*			5W	W5W
	Prednje svjetlo za maglu*			27W	H27W
Straga	Stop i stražnje svjetlo			21/5W	P21/5W
	Stop svjetlo			21W	P21W L/L
	Stražnje svjetlo	Tip A		21/5W	P21/5W
		Tip B		LED	LED
	Stražnji žmigavac	Tip A		21W	P21W
		Tip B		21W	PY21W L/L
	Svjetlo za vožnju unazad			16W	W16W
	Stražnje svjetlo za maglu			21W	P21W
	Treće stop svjetlo			LED	LED
	Svjetlo za registarsku pločicu			5W	W5W
Unutrašnjost	Prednje svjetlo za čitanje karte			10W	FESTOON
	Bočno krovno svjetlo*			5W	W5W
	Središnje krovno svjetlo*			8W	FESTOON
	Svjetlo na sjenilu za sunce			5W	W5W
	Svjetlo prtljažnika			5W	W5W
	Svjetlo pretinca za rukavice			5W	W5W

* ako je dio opreme

GUME I KOTAČI

Stavke	Dimenzija gume	Dimenzija naplatka	Tlak zraka (hladna guma) u barima (kPa)				Moment zatezanja matice kotača kgm (Nm)
			Normalno opterećenje*1		Maksimalno opterećenje		
			Prednja	Stražnja	Prednja	Stražnja	
Kotač pune veličine	195/65R15	6.0J×15	2.2 (220) 2.5*2 (250)*2	2.2 (220) 2.5*2 (250)*2	2.2 (220) 2.5*2 (250)*2	2.2 (220) 2.5*2 (250)*2	9~11 (88~107)
	205/55R16	6.0J×16					
	205/50R17	6.5J×17					
Rezervni kotač smanjenih dimenzija	T125/80D15	4.0Tx15	4.2 (420)	4.2 (420)	4.2 (420)	4.2 (420)	

❉ Odnosi se na vozila opremljena 16-inčnim kotačima s 1.4 benzinskim/dizelskim motorom

*1 Normalno opterećenje: do dvije osobe

*2 Odnosi se na MSTA tlak u gumama

⚠ OPREZ

Kod zamjene guma uvijek koristite dimenziju guma koju je propisao proizvođač. Korištenje guma drugih dimenzija može izazvati oštećenja karoserije ili izazvati kvar nekih sustava na vozilu.

INDEKS BRZINE I NOSIVOSTI GUMA

Stavke	Dimenzija gume	Dimenzija naplatka	Indeks nosivosti		Indeks brzine	
			LI *1	kg	SS *2	km/h
Kotač pune veličine	195/65R15	6.0J×15	91	615	T	190
	195/65R15	6.0J×15	91	615	H	210
	205/55R16	6.0J×16	91	615	H	210
	205/50R17	6.5J×17	89	580	V	240
Rezervni kotač smanjenih dimenzija	T125/80D15	4.0T×15	91	690	M	130

*1 LI: indeks nosivosti
*2 SS: indeks brzine

MASA I OBUJAM

Stavka		benzinski 1.4	benzinski 1.6	dizelski 1.4	dizelski 1.6
Ukupna masa vozila (kg)	M/T	1710	1710	1800	1810
	A/T	-	1730	-	-
Obujam prtljažnika (l)		440	440	440	440

M/T: ručni mjenjač
A/T: automatski mjenjač

PREPORUČENA MAZIVA I KOLIČINE

Kako bi motor i mjenjač mogli raditi ekonomično, pouzdano i uz maksimalan rok trajanja, potrebno je koristiti kvalitetna maziva, koja će smanjiti i potrošnju goriva.
Ova su maziva i radni fluidi preporučeni za vaše vozilo.

Ulje			Količina	Klasifikacija
Motorno ulje *1 *2 (ispustiti i napuniti) Preporučujemo Shell HELIX Motor oils	Benzinski motor		3,6 l	API Service SL ili SM, ACEA A5 ili više. Obratite se ovlaštenom HYUNDAI trgovcu za savjet i slijedite preporuke proizvođača
	Dizelski motor		5,3 l	ACEA C3 ili C2 (s DPF filtrom*4), ACEA B4 (bez DPF filtra*4)
Ručni mjenjač	Benzinski motor	1.4	1.9 l	API GL-4 SAE 75W-90 (nije potrebna zamjena)
		1.6	1.8 l	
	Dizelski motor		1.9 l	
Automatski mjenjač			7.3 l	MICHANG ATF SP-IV, SK ATF SP-IV, NOCA ATF SP-IV, HYUNDAI ATF SP-IV

Radni fluid		Količina	Klasifikacija
Rashladno sredstvo	Benzinski motor	5.8-5.9 l	Etil-glikol sredstvo za aluminijske hladnjake
	Dizelski motor	6.3 l	
Tekućina za kočnice/spojku		0.7-0.8 l	FMVSS116 DOT-3 ili DOT-4
Gorivo		50 l	Pogledajte potrebna goriva u poglavlju 1

*1 Slijedite upute o preporučenom SAE viskozitetu koje ćete naći na idućoj stranici.
*2 Na tržištu postoje ulja oznake Energy Conserving Oil (ulja koja štede energiju). Pored ostalih prednosti ova ulja nude smanjeno trenje motora i smanjenje potrošnje. Ove je uštede teško primijetiti u svakodnevnoj vožnji, ali na godišnjoj se razini itekako osjete.
*3 Ako ulje po API specifikaciji razreda SM nije dostupno, može se koristiti ono razreda SL.
*4 DPF filtar čestica čađe

Preporučeno motorno ulje (Europa)

Proizvođač	Proizvod	
	Benzinski motor	Dizelski motor
Shell	HELIX ULTRA AH-E 5W-30	HELIX ULTRA AP 5W-30
	HELIX ULTRA 5W-40	HELIX ULTRA AP-L 5W-30

Preporučena viskoznost po SAE klasifikaciji

⚠ OPREZ

Prije provjere razine ulja uvijek očistite sve oko otvora u kojem je šipka za provjeru razine ulja u motoru. Ovo je osobito važno ako je okoliš prašnjav ili pješčan ili se vozilo koristi po neasfaltiranim prometnicama. Očistite sve oko otvora kako biste spriječili da prljavština uđe u motor, jer to može izazvati ozbiljna oštećenja motora.

Viskoznost motornog ulja (ponekad pogrešno poistovjećena s gustoćom) utječe na potrošnju goriva i performanse motora u hladnim uvjetima (hladan start, sposobnost tečenja ulja). Ulja niže viskoznosti nude lakši start i nižu potrošnju goriva zimi, ali ljeti pri velikim vrućinama potrebna su ulja više viskoznosti. Upotreba ulja čija viskoznost nije u preporučenim granicama može izazvati ozbiljna oštećenja motora.

Kod odabira ulja vodite računa o temperaturnom opsegu kojem će biti izložen motor prije iduće zamjene ulja. Odaberite odgovarajuću viskoznost prema tablici.

Temperaturni raspon za viskoznost po SAE

Temperatura	°C	-30	-20	-10	0	10	20	30	40	50
	(°F)	-10	0	20	40	60	80	100	120	
Motorno ulje, benzinski motor *1 (Europa)		0W-40, 5W-30, 5W-40								
Motorno ulje, benzinski motor *2 (osim Europe)		5W-20*3, 5W-30		10W-30		15W-40		20W-50		
Motorno ulje, dizelski motor		0W-30		5W-30		10W-30		15W-40		

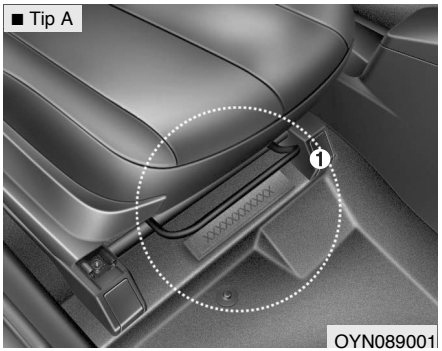
*1 Za smanjenje potrošnje goriva preporučuje se korištenje ulja SAE razreda viskoznosti 0W-40, 5W-40 (API specifikacija SL, SM / ACEA A5 ili više).

*2 Za smanjenje potrošnje goriva preporučuje se korištenje ulja SAE razreda viskoznosti 5W-20, 5W-30 (API specifikacija SL, SM / ILSAC GF-3 ili više).

*3 Na Srednjem istoku nemojte koristiti ulje viskoznosti 5W-20.

BROJ ŠASIJE (VIN)

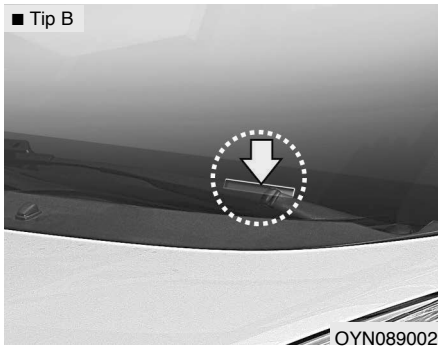
■ Tip A



Broj šasije (VIN – Vehicle Identification Number) je jedinstveni broj (poput OIB-a) koji omogućuje registraciju vozila i njegovo praćenje kroz dokumente.

Broj je otisnut na limu podnice ispred suvozačkog sjedala. Da biste ga provjerili, podignite poklopac (1).

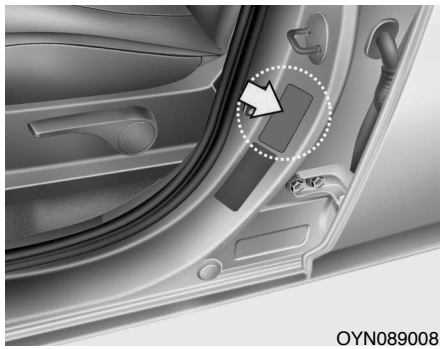
■ Tip B



VIN oznaka

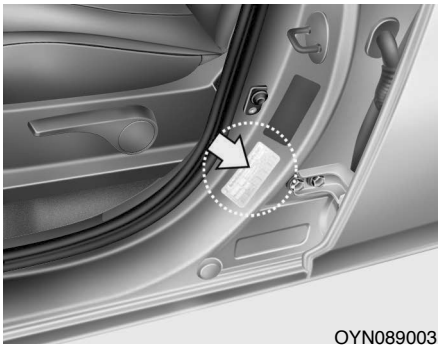
VIN se može pronaći na pločici koja se nalazi ispod vjetrobrana i može se očitati izvana.

VIN NALJEPNICA (AKO POSTOJI)



Broj šasije je vidljiv i na naljepnici koja se nalazi na središnjem krovnom nosaču na vozačkoj ili suvozačkoj strani vozila.

SPECIFIKACIJA GUMA I PREPORUČENI TLAKOVI



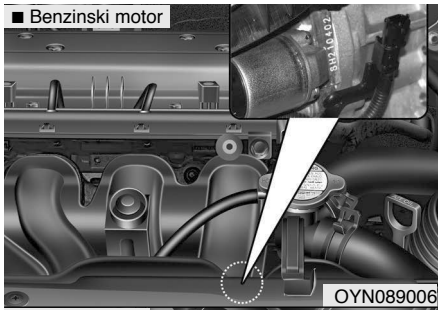
OYN089003

Gume koje su isporučene s vozilom odabrane su kako bi pružile najbolje performanse u svakodnevnoj vožnji.

Naljepnica na središnjem krovnom nosaču s vozačke strane pokazuje tlakove na koje bi gume trebalo pumpati.

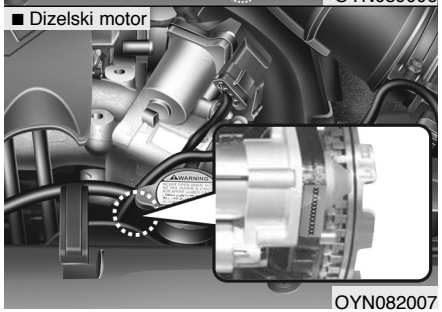
BROJ MOTORA

■ Benzinski motor



OYN089006

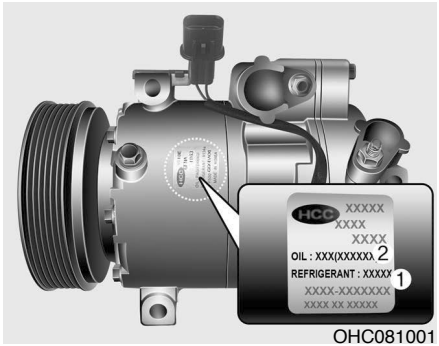
■ Dizelski motor



OYN082007

Broj motora otisnut je na bloku motora kako prikazuje skica.

OZNAKA KOMPRESORA KLIMA-UREĐAJA

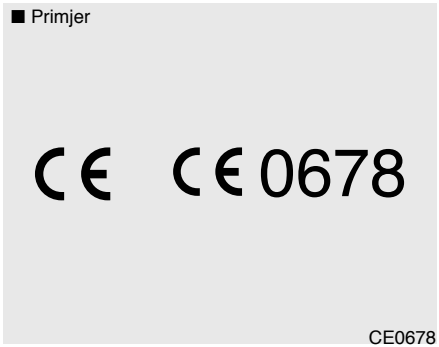


OHC081001

Oznaka kompresora klima-uređaja pruža informacije o tipu kompresora kojim je opremljeno vaše vozilo, kataloški broj dobavljača, serijski broj, tip rashladnog sredstva (1) i ulje (2) koje se koristi za podmazivanje.

IZJAVA O SUKLADNOSTI

■ Primjer



CE0678

Uređaji na vozilu koji koriste radijske frekvencije udovoljavaju svim zahtjevima Direktive 1995/5/EC.

Dodatne su informacije, uključujući proizvođačevu Izjavu o sukladnosti, dostupne na HYUNDAI web stranici: http://service-hyundai-motor.com

Indeks pojmova

I

A

ABS kočnice 5-31
Akumulator 7-48
Alarm 4-11
Antena 4-112
Audio sustav 4-112
Audio sustav - antena 4-112
Audio sustav - Aux, USB i iPod 4-108
Audio sustav - daljinske komande 4-113
Automatski klima - uređaj 4-91
Automatski mjenjač 5-22
Automatski mjenjač - shift lock 5-25
Automatsko grijanje i hlađenje 4-92

B

Bočni zračni jastuk 3-51
Brave 4-13
Brave - prekidač središnjeg zaključavanja 4-14
Brave - sigurnosna dječja brava 4-16
Briga o vozilu - gume 7-41
Briga o vozilu - unutrašnjost 7-78
Briga o vozilu - vanjština 7-73
Brisači (metlice) 7-34
Brisači i perači 4-76
Broj šasije (VIN oznaka) 8-9
Brojač okretaja motora 4-42
Brzinomjer 4-41

D

Digitalni sat 4-104
Dimenzije 8-2
Displej, vidi instrumentna ploča 4-40
Dizalica i alat 6-9
Dnevna svjetla 4-74
Držač shopping vrećice 4-108
Držači za boce, držači za čaše 4-106

E

Ekonomično korištenje 5-45
Električni servo upravljač 4-33
Elektrokromično ogledalo (ECM) 4-36
Elektronička kontrola stabilnosti (ESC) 5-33

F

Filtar goriva (diesel) 7-29
Filtar zraka 7-30
Funkcija čuvanja akumulatora 4-70

G

Geometrija ovjesa i uravnotežavanje kotača 7-44
Glavni osigurač 7-54
Gorivo 1-3
Grijanje i hlađenje 4-83
Grijanje sjedala 3-9
Gume i naplaci 7-40, 8-4
Gume i naplaci - geometrija ovjesa
i uravnotežavanje 7-44
Gume i naplaci - njega 7-40
Gume i naplaci - održavanje 7-46
Gume i naplaci - oznake na gumi 7-46
Gume i naplaci - preporučeni tlakovi 7-40
Gume i naplaci - prianjanje 7-46
Gume i naplaci - provjera tlaka 7-42
Gume i naplaci - rotiranje pozicija guma 7-43
Gume i naplaci - zamjena guma 7-44
Gume i naplatci - zamjena naplataka 7-46

H

HAC - pomoć pri kretanju uzbrdo 5-36
Hlađeni pretinac 4-102

I

Imobilizator....4-33
Indikator stupnja prijenosa....4-44
Indikatori i upozorenja....4-48
Instrumentna ploča....4-40
- Instrumentna ploča - brojač okretaja motora....4-42
- Instrumentna ploča - brzinomjer....4-41
- Instrumentna ploča - indikator stupnja prijenosa....4-44
- Instrumentna ploča - indikatori i upozorenja....4-48
- Instrumentna ploča - LCD zaslon....4-59
- Instrumentna ploča - mjerač kilometraže....4-43
- Instrumentna ploča - mjerač parcijalne kilometraže..4-45
- Instrumentna ploča - osvjetljenje....4-41
- Instrumentna ploča - pokazivač razine goriva....4-44
- Instrumentna ploča - pokazivač temperature motora.4-42
- Instrumentna ploča - pregled....2-4
- Instrumentna ploča - putno računalo....4-45
- Instrumentna ploča- rasvjeta....4-41

ISG (start-stop sustav)....5-15
ISOFIX sustav....3-34
Izjava o sukladnosti vozila....8-9

K

Kako koristiti ovaj priručnik....1-2
Kamera za vožnju unazad....4-68
Klima-uređaj....4-87, 4-97
- Klima-uređaj (automatski)....4-91
- Klima-uređaj (filtar)....4-89
- Klima-uređaj (ručni)....4-82

Ključ - položaji....5-5
Ključevi....4-2
Kočnice....5-28
- Kočnice - ABS (anti lock brakes) sistem....5-31
- Kočnice - ESC (sustav kontrole zanošenja)....5-33
- Kočnice - ESS (signal u slučaju naglog kočenja)....5-36
- Kočnice - HAC (pomoć pri kretanju uzbrdo)....5-36
- Kočnice - parkirna kočnica....5-29
- Kočnice - servo....5-28

Količine (maziva)....8-6
Kuke za osiguranje prtljage od pomicanja....6-43

L

Lanci za snijeg 5-54

M

Masa i mjere 8-5
Masa vozila 5-65, 8-5
Masa vozila - dopušteno osovinsko opterećenje 5-65
Masa vozila - nosivost 5-65
Masa vozila - prazno vozilo 5-65
Maziva 8-6
Memorijski osigurač 7-54
Metlice brisača 7-34
Mjenjač - automatski 5-22
Mjenjač - ručni 5-19
Mjerač parcijalne kilometraže 4-45
Mjerač prevaljene kilometraže 4-44
Motor 8-2
Motor - broj motora 8-10
Motor - pokazivač temperature 4-42
Motor - pregrijavanje 6-8
Motor - rashladno sredstvo 7-23
Motor - start / stop tipka 5-9
Motor - ulje 7-22
Motor neće startati 6-4
Motorni prostor 2-6, 7-2
Mreža prtljažnika 4-110

N

Naslon za glavu 3-6, 3-13
Naslon za ruke 3-6, 3-14
Nepredviđena situacija tijekom vožnje 6-3
Nježan prolazak kroz zavoje 5-49
Njihanje vozila 5-48
Nosivost 5-65

O

Odmagljivanje (vjetrobran) 4-99
Odmrzavanje 4-81
- Odmrzavanje stražnjeg stakla 4-81
- Odmrzavanje vanjskih retrovizora 4-81
- Odmrzavanje vjetrobrana 4-81

Održavanje izgleda vozila 7-23
- Održavanje od strane vlasnika 7-5
- Održavanje unutrašnjosti 7-77
- Održavanje vanjštine 7-72

Ogledala 4-36
- Ogledala - elektrokromično (ECM) 4-36
- Ogledala - retrovizor 4-36
- Ogledala - unutrašnji retrovizor 4-36
- Ogledala - vanjski retrovizor 4-37

Opasni uvjeti vožnje 5-47
Osigurači 7-51
- Osigurači - glavni osigurač 7-54
- Osigurači - memorijski osigurač 7-53
- Osigurači - multi tip 7-51
- Osigurači - razvodna kutija 7-55

Osvjetljenje 4-70
- Osvjetljenje - dnevna svjetla 4-74
- Osvjetljenje - funkcija čuvanja akumulatora 4-70
- Osvjetljenje - funkcija odgođenog gašenja 4-70
- Osvjetljenje - kontrole 4-71
- Osvjetljenje - podešavanje visine snopa 4-75
- Osvjetljenje - prednje maglenke 4-74
- Osvjetljenje - smart svjetlo za zavoje 4-70
- Osvjetljenje - stražnje maglenke 4-74
- Osvjetljenje - žmigavci 4-73
- Osvjetljenje displeja, vidi instrumentna ploča 4-41
- Osvjetljenje središnje konzole 4-41

Otvaranje vrata prtljažnika u nuždi 4-18
Oznaka - specifikacija i tlak u gumi 8-10
Oznaka - VIN (broj šasije) 8-9
Oznake - na bočnoj stranici gume 7-46
Oznake - zračni jastuk 3-61

P

Paljenje guranjem 6-7
Panoramski krov 4-29
Parkirna kočnica 5-29
Parkirna kočnica - pregled 7-28
Pepeljara 4-105

Podešavanje nagiba upravljačkog obruča....4-33
Podešavanje prednjeg sjedala....3-5
Podešavanje stražnjeg sjedala....3-10
Pokazivač - razina goriva....4-43
Pokazivač - temperatura motora....4-42
Pokazivač razine goriva....4-43
Pokazivači....4-41
Poklopac motora....4-24
Poklopac otvora za dolijevanje goriva....4-26
Poklopac prtljažnika....4-17
Poklopac prtljažnika - otvaranje u slučaju nužde....4-18
Pomoć pri parkiranju - stražnja....4-64
Pomoć pri pokretanju....6-5
Pomoć pri pokretanju - guranjem....6-7
Pomoć pri startanju - posudba struje....6-5
Posebni uvjeti vožnje....5-47
Posebni uvjeti vožnje - njihanje vozila....5-48
Posebni uvjeti vožnje - opasni uvjeti....5-47
Posebni uvjeti vožnje - vožnja kroz zavoje....5-49
Posebni uvjeti vožnje - vožnja po autocesti....5-51
Posebni uvjeti vožnje - vožnja po kiši....5-50
Posebni uvjeti vožnje - vožnja po noći....5-49
Posebni uvjeti vožnje - vožnja po poplavljenom području....5-51
Posuđivanje struje....6-5
Prednje svjetlo za maglu....4-74
Prednje svjetlo za maglu - zamjena žarulje....7-66
Predviđeno održavanje....7-7
Pregrada prtljažnika....4-110
Pregrijavanje....6-8
Preklapanje stražnjeg sjedala....4-74
Preporučena maziva....8-6
Preporučena viskoznost po SAE....8-8
Preporučeni tlak u gumama....7-40
Pretinac u naslonu sjedala....3-10
Pretinac za rukavice....4-101
Pretinac za rukavice - hlađenje....4-102
Prije vožnje....5-3
Probušena guma....6-9
Probušena guma - TMK....6-18, 6-24
Promjena gume....6-10
Protuprovalni alarm....4-11
Provjera tlaka u gumama....7-42
Prozori....4-19
Prozori - automatsko otvaranje....4-21
Prozori - automatsko otvaranje/zatvaranje....4-21
Prozori - zaključavanje otvaranja....4-22
Putno računalo....4-45

R

Rashladno sredstvo 7-23
Raspored redovnog održavanja 7-19
Razrada vozila 1-6
Redovno održavanje 7-19
  Redovno održavanje - gume 7-46
  Redovno održavanje - od strane vlasnika 7-5
  Redovno održavanje - otežani uvjeti korištenja 7-17
  Redovno održavanje - raspored 7-8
Registracija, zamjena žarulje 7-70
Rezervni kotač - korištenje 6-14
Rezervni kotač - zamjena i skladištenje 6-10
Ručni mjenjač 5-19
Ručno grijanje i hlađenje 4-93

S

Sat (digitalni) 4-104
Servo kočnica 5-28
Set za popravak gume (TireMobilityKit) 6-18, 6-24
Shift lock sistem 5-25
Sidrenje dječje sjedalice 3-33
Sigurnosna brava za djecu 4-16
Sigurnosni pojasevi 3-15
  Sigurnosni pojasevi - rameni pojas 3-17
  Sigurnosni pojasevi - središnji stražnji u tri točke 3-20
  Sigurnosni pojasevi - zatezači 3-22
Sigurnosni sustavi za djecu 3-28
  Sigurnosni sustavi za djecu - ISOFIX sustav 3-34
  Sigurnosni sustavi za djecu - sidreni remen 3-33
Sistem nadzora brzine 5-43
Sistem za kontrolu uljnih para 7-78
Sistem za nadzor tlaka u gumama (TPMS) 6-29, 6-34
Sjedalo 3-2
  Sjedalo - grijač 3-9
  Sjedalo - naslon za glavu 3-6, 3-13
  Sjedalo - naslon za ruku 3-6, 3-14
  Sjedalo - podešavanje prednjeg sjedala 3-5
  Sjedalo - podešavanje stražnjeg sjedala 3-10
  Sjedalo - preklapanje stražnjeg sjedala 3-11
  Sjedalo - pretinac u naslonu 3-10
Sjenilo za sunce 4-107
Skladištenje rezervne gume 6-10
Smart ključ 4-8

Smart svjetlo za zavoje 4-70
Snaga žarulje 8-3
Specifikacije guma 8-10
Spremišta i odlagališta 4-101
Spremišta i odlagališta - hlađeni pretinac 4-102
Spremišta i odlagališta - pretinac za naočale 4-102
Spremišta i odlagališta - pretinac za rukavice 4-101
Spremišta i odlagališta - prtljažnik 4-103
Spremišta i odlagališta - središnja konzola 4-101
Spremište u srednjoj konzoli 4-101
Središnja konzola (vidi instrumentna ploča) 4-40
Središnje zaključavanje - prekidač 4-14
Start / stop prekidač 5-9
Startanje motora 5-6, 5-12
Sustav kontrole emisije 7-78
Sustav kontrole emisije isparavanja 7-78
Sustav kontrole emisije ispušnih plinova 7-79
Sustav kontrole emisije kartera 7-78
Suvozački zračni jastuk 3-46
Svjetla - funkcija odgođenog gašenja 4-70
Svjetla - podešavanje visine snopa 4-75
Svjetla - zamjena žarulje 7-64
Svjetlo prtljažnika 4-110
Svjetlo upozorenja (4 žmigavca) 4-69, 6-2

T

Tekućina - pranje vjetrobrana 7-28
Tekućina za kočnice / spojku 7-26
Tekućine - kočnice / spojka 7-26
Tempomat 5-38
Tepisi 4-109
Teškoće pri pokretanju, motor neće startati 6-4
Tire Mobility Kit (set za popravak gume) 6-18, 6-24
Tire Pressure Monitoring System
(Sistem nadzora tlaka u gumama) 6-29, 6-34
Truba 4-35

U

Učvršćivanje sjedalice, vidi ISOFIX 3-34
Ulaz bez ključa 4-5
Ulje (motorno) 7-22
Unutrašnje svjetlo 4-80
Unutrašnje svjetlo - iza sjenila za sunce 4-80

Unutrašnje svjetlo - kabina 4-80
Unutrašnje svjetlo - prtljažnik....4-18
Unutrašnje svjetlo - za čitanje karte....4-80
Unutrašnje svjetlo - zamjena žarulje....7-71
Unutrašnje značajke....4-104
Unutrašnje značajke - Aux, USB i iPod....4-108
Unutrašnje značajke - daska prtljažnika 4-110
Unutrašnje značajke - držač za čašu 4-106
Unutrašnje značajke - držač za shopping torbe 4-108
Unutrašnje značajke - mreža za prtljagu....4-110
Unutrašnje značajke - pepeljara 4-105
Unutrašnje značajke - sat 4-104
Unutrašnje značajke - sjenilo za sunce 4-107
Unutrašnje značajke - tepisi 4-109
Unutrašnje značajke - upaljač 4-105
Unutrašnje značajke - utičnica 12V 4-107
Unutrašnje značajke - vanjska temperatura 4-104
Unutrašnje značajke - vješalica....4-109
Unutrašnjost - pregled 2-2
Upaljač....4-105
Upozorenja i indikatori....4-48
Upozorenja na cesti 6-2
Upozorenje o vezanju pojasa....3-16
Upravljački obruč 4-33
Upravljački obruč - električni servo 4-33
Upravljački obruč - grijan....4-34
Upravljački obruč - podešavanje nagiba....4-33
Upravljački obruč - truba....4-35
Usluge redovnog održavanja 7-3
Utičnica 12V....4-107

V

Vanjska temperatura....4-104
Vanjski retrovizor....4-37
VIN oznaka (broj šasije)....8-9
Vješalica za odjeću....4-109
Vjetrobran - odmrzavanje....4-81
Vjetrobran - odmrzavanje i odmagljivanje....4-99
Voda za hlađenje....7-24
Vožnja izvan ceste (off-road)....5-51
Vožnja noću 5-49
Vožnja po autocesti....5-51
Vožnja po kiši 5-50
Vožnja poplavljenim područjima....5-51
Vožnja zimi 5-53

Vožnja zimi - lanci....5-54
Vožnja zimi - zimske gume....5-53
Vuča - nepredviđena situacija....6-41
Vuča - sklopiva kuka....6-40
Vuča prikolice....5-57
Vuča vozila....6-41

Z

Zaključavanje električnih prozora....4-22
Zamjena guma....6-10
Zamjena rabljenih vozila....1-6
Zatezač sigurnosnih pojaseva....3-22
Zimske gume....5-53
Zračna zavjesa....3-53
Zračni filtar klima-uređaja....4-98, 7-32
Zračni jastuci....3-39
Zračni jastuci vozača i suvozača....3-46
Zračni jastuk - naljepnica upozorenja....3-61
Zračni jastuk - svjetlo upozorenja....3-42
Zračni jastuk suvozača - ON/OFF indikator....3-43
Zračni jastuk suvozača - ON/OFF prekidač....3-49

Ž

Žarulje....7-62
Žarulje - zamjena bočnog žmigavca....7-66
Žarulje - zamjena glavnog svjetla....7-63
Žarulje - zamjena pozicijskog svjetla....7-65
Žarulje - zamjena prednje maglenke....7-66
Žarulje - zamjena smart svjetla za zavoje....7-64
Žarulje - zamjena stražnje maglenke....7-70
Žarulje - zamjena stražnjeg svjetla....7-67
Žarulje - zamjena svjetla registracije....7-70
Žarulje - zamjena svjetla za zavoje....7-64
Žarulje - zamjena trećeg stop svjetla....7-70
Žarulje - zamjena unutarnjeg svjetla....7-70
Žarulje - zamjena žmigavca....7-65
Žmigavci....4-73
Žmigavci - zamjena žarulje....7-65